

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

13 novembre 2023

PROJET DE LOI

portant dispositions
en matière de digitalisation de la justice et
dispositions diverses I

Sommaire Pages

Résumé	3
Exposé des motifs.....	4
Avant-projet de loi	51
Analyse d'impact.....	107
Avis du Conseil d'État	124
Projet de loi	194
Coordination des articles	217
Avis de l'Autorité de protection des données.....	304

LE GOUVERNEMENT DEMANDE L'URGENCE CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 51 DU RÈGLEMENT.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

13 november 2023

WETSONTWERP

houdende bepalingen
inzake digitalisering van justitie en
diverse bepalingen I

Inhoud Blz.

Samenvatting	3
Memorie van toelichting	4
Voorontwerp van wet.....	51
Impactanalyse	115
Advies van de Raad van State	124
Wetsontwerp	194
Coördinatie van de artikelen	259
Advies van de Gegevensbeschermingsautoriteit	317

DE URGENTIEVERKLARING WORDT DOOR DE REGERING GEVRAAGD
OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 51 VAN HET RÈGLEMENT.

Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 13 novembre 2023.

Le “bon à tirer” a été reçu à la Chambre le 13 novembre 2023.

De regering heeft dit wetsontwerp op 13 november 2023 ingediend.

De “goedkeuring tot drukken” werd op 13 november 2023 door de Kamer ontvangen.

N-VA	: Nieuw-Vlaamse Alliantie
Écolo-Groen	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	: Parti Socialiste
VB	: Vlaams Belang
MR	: Mouvement Réformateur
cd&v	: Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	: Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	: Open Vlaamse liberalen en democraten
Vooruit	: Vooruit
Les Engagés	: Les Engagés
DéFI	: Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	: Indépendant – Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkorting bij de nummering van de publicaties:	
DOC 55 0000/000	Document de la 55 ^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi	DOC 55 0000/000	Parlementair document van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (beigegekleurig papier)

RÉSUMÉ

Ce projet de loi vise à prendre un certain nombre de mesures urgentes diverses visant à digitaliser la justice et à apporter des modifications dans diverses lois qui relèvent de la compétence du département de la Justice.

Le projet comprend entre autres:

1° aide juridique de deuxième ligne. Les modifications proposées du Code judiciaire se concentrent sur une identification du justiciable conforme au RGPD grâce à un système de questions efficace et facile à utiliser;

2° système informatique centralisé pour la gestion des dossiers numériques. Institution d'un gestionnaire pour les systèmes informatiques et registres internes de la Justice et règlement de la responsabilité de traitement;

3° mentions obligatoires dans le jugement;

4° modifications au Code des sociétés et des associations fournissent des précisions afin de clarifier la conservation matérielle dans le système de base de données électronique géré par FEDNOT;

5° lorsqu'une juridiction utilise la possibilité d'interdire ou de limiter la publication de sa décision pseudonymisée une autre forme de publication sera être prévue conformément à l'article 149 de la Constitution coordonnée;

6° à l'article 47sexies du Code d'instruction criminelle, relatif à la méthode particulière de recherche d'observation, il est précisé que l'utilisation des véhicules appâts équipés de modules GPS sont retirés du champ d'application des observations soumises à la législation relative aux MPR;

7° modifications au Code d'instruction criminelle en vue, d'une part, d'enregistrer la référence dactyloscopique unique de personnes condamnées dans le Casier judiciaire central et, d'autre part, et de demander les empreintes digitales de TCN afin de les transmettre, en exécution de la réglementation européenne, à la banque de données de l'Ecris-TCN;

8° réforme des organes internes chez les huissiers de justice.

SAMENVATTING

Dit wetsontwerp beoogt een aantal dringende diverse maatregelen inzake digitalisering van justitie te nemen en wijzigingen aan te brengen in diverse wetten die onder de bevoegdheid van het departement Justitie vallen.

Het ontwerp bevat onder andere:

1° juridische tweedelijnsbijstand. De voorgestelde wijzigingen aan het Gerechtelijk Wetboek focussen op een GDPR-conforme identificatie van de rechtzoekende via een gebruiksvriendelijk en efficiënt aanvraagstelsel;

2° gecentraliseerd informaticasysteem voor het beheer van de digitale dossiers. Oprichting beheerder voor de interne informaticasystemen en registers van Justitie en regeling verwerkingsverantwoordelijkheid;

3° verplichte vermeldingen in het vonnis;

4° wijzigingen aan het Wetboek van vennootschappen en verenigingen ter verduidelijking van de materiële bewaring in het door FEDNOT beheerde elektronisch databankstelsel;

5° daar waar een gerecht gebruik zou maken van de mogelijkheid om de bekendmaking van zijn gepseudonimiseerde beslissing te verbieden of te beperken zal worden voorzien in een alternatieve vorm van openbare bekendmaking overeenkomstig artikel 149 van de Gecoördineerde Grondwet;

6° in artikel 47sexies van het Wetboek van strafvordering, betreffende de bijzondere opsporingsmethode observatie, wordt een verduidelijking aangebracht over het gebruik van lokvoertuigen met gps-modules: deze worden uit het toepassingsgebied van de BOM-plichtige observaties gehaald;

7° wijzigingen aan het wetboek van Strafvordering met het oog op enerzijds het registreren van de unieke dactyloscopische referentie van veroordeelde personen in het Centraal Strafregister, en anderzijds de opvraging van de vingerafdrukken van TCN's teneinde deze, in uitvoering van de Europese regelgeving, over te maken aan de gegevensbank van Ecris-TCN;

8° hervorming van de interne organen bij de Gerechtsdeurwaarders.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

EXPOSÉ GÉNÉRAL

Le présent projet de loi vise à prendre un certain nombre de mesures urgentes diverses visant à digitaliser la justice et à apporter des modifications dans diverses lois qui relèvent de la compétence du département de la Justice.

Ce projet a été nécessairement scindé en deux parties en raison de l'avis tardif du Conseil d'État. Le présent projet contient les dispositions urgentes. Les autres dispositions feront l'objet d'un projet séparé, loi portant dispositions relatives à la numérisation de la justice et dispositions diverses – I *bis*.

TITRE 2

Dispositions relatives à la digitalisation de la justice

CHAPITRE 1

Modifications du Code d'instruction criminelle

L'article 195 du Code d'Instruction criminelle est modifié par analogie avec ce qui est prévu à l'article 780 du Code judiciaire. Les articles 163, 211 et 344 du Code d'instruction criminelle doivent donc également être modifiés.

CHAPITRE 2

Modifications du Code judiciaire

Aide juridique de deuxième ligne

L'égalité d'accès à la justice est un droit fondamental. Afin de garantir ce droit aux citoyens ne disposant que de moyens limités, ceux-ci peuvent recourir à l'aide juridique de deuxième ligne, ou à un avocat pratiquant l'aide juridique de deuxième ligne. Le 1^{er} septembre 2020, les plafonds de revenus pour l'aide juridique de deuxième ligne ont été relevés de 200 euros. À la même date, en 2021, 2022 et 2023, le plafond a été/sera encore augmenté de 100 euros. Ceci ouvre l'accès à l'aide juridique à de nombreux nouveaux citoyens. L'effet de cette mesure est déjà visible. L'année judiciaire 2020-2021 a connu une augmentation de 9 % du nombre de

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

ALGEMENE TOELICHTING

Dit wetsontwerp beoogt een aantal dringende diverse maatregelen inzake digitalisering van justitie te nemen en wijzigingen aan te brengen in diverse wetten die onder de bevoegdheid van het departement Justitie vallen.

Dit ontwerp is omwille van het laattijdig advies van de Raad van State noodgedwongen opgesplitst in twee delen. Huidig ontwerp bevat de urgente bepalingen. De overige bepalingen zullen in een afzonderlijk ontwerp, wet houdende bepalingen inzake digitalisering van justitie en diverse bepalingen – I *bis*, worden ingediend.

TITEL 2

Bepalingen inzake digitalisering van justitie

HOOFDSTUK 1

Wijzigingen van het Wetboek van Strafvordering

Artikel 195 van het Wetboek van Strafvordering wordt aangepast, naar analogie met hetgeen bepaald wordt in artikel 780 van het Gerechtelijk Wetboek. De artikelen 163, 211 en 344 van het Wetboek van Strafvordering moeten tengevolge hiervan ook worden aangepast.

HOOFDSTUK 2

Wijzigingen van het Gerechtelijk Wetboek

Juridische tweedelijnsbijstand

Gelijke toegang tot justitie is een fundamenteel recht. Teneinde dit recht te garanderen voor burgers met beperkte middelen, kunnen zij beroep doen op de juridische tweedelijnsbijstand oftewel een advocaat die juridische tweedelijnsbijstand verleent. Op 1 september 2020 werden de inkomensgrenzen voor juridische tweedelijnsbijstand opgetrokken met 200 euro. Op dezelfde datum in 2021, 2022 en 2023 werd het plafond nogmaals verhoogd met 100 euro. Op deze manier zullen heel wat extra burgers toegang hebben tot de juridische tweedelijnsbijstand. Het effect daarvan is reeds zichtbaar. Het gerechtelijk jaar 2020-2021 kende een stijging van

dossiers d'aide juridique de deuxième ligne par rapport à l'année précédente.

Pour (continuer à) garantir un fonctionnement optimal de l'aide juridique de deuxième ligne, d'autres adaptations légales sont cependant également nécessaires. Les modifications proposées du Code judiciaire se concentrent sur une identification du justiciable conforme au RGPD grâce à un système de questions efficace et facile à utiliser.

Le traitement des demandes et des dossiers d'aide juridique de deuxième ligne par les Bureaux d'aide juridique se fait par le biais du module BAJ, développé et dont la maintenance est assurée par l'Orde van Vlaamse Balies (ci-après l'"OVB") et l'Ordre des barreaux francophones et germanophones (ci-après l'"OBFG").

Dans le courant de l'année 2022, un nouveau module BAJ a été lancé, axé sur la convivialité et l'efficacité. Un justiciable pourra demander la désignation d'un avocat pratiquant l'aide juridique de deuxième ligne par le biais de ce module. Outre cette nouvelle option digitale, la possibilité de procéder à une telle demande verbalement (au Bureau d'aide juridique) ou d'envoyer le formulaire de demande rempli par la poste ou par e-mail, sera maintenue, afin de garantir l'accès à la justice.

La demande doit être accompagnée des pièces justificatives mentionnées aux articles 508/13, 508/13/1 et 508/13/2 du Code judiciaire. À l'exception des mineurs, pour lesquels la demande est gratuite sur simple présentation de leur carte d'identité, la loi ne prévoit pas l'identification obligatoire du demandeur au moyen d'un document d'identité.

Il est pourtant essentiel de procéder à une identification systématique de chaque demandeur qui introduit une demande ou au nom duquel une demande est introduite. Conformément à l'article 5 du règlement général sur la protection des données, les données personnelles doivent être exactes et, si nécessaire, tenues à jour. En outre, toutes les mesures raisonnables doivent être prises pour effacer ou rectifier sans délai les données à caractère personnel qui, au regard des finalités pour lesquelles elles sont traitées, sont inexactes.

En outre, l'OVB et l'OBFG souhaitent pouvoir constituer un registre propre qui puisse être utilisé efficacement sur l'ensemble du territoire national et qui permette aux Bureaux d'aide juridique de vérifier que l'identité du demandeur correspond à l'identité figurant sur les pièces justificatives et de détecter les demandes multiples faites auprès de différents Bureaux d'aide juridique. Il peut s'agir de simples cas de succession d'avocats, par

9 procent in het aantal dossiers van juridische tweedelijnsbijstand in vergelijking met het jaar voordien.

Om een optimale werking van de juridische tweedelijnsbijstand te (blijven) garanderen, zullen evenwel ook andere wettelijke aanpassingen nodig zijn. De voorgestelde wijzigingen aan het Gerechtelijk Wetboek focussen daarvoor op een GDPR-conforme identificatie van de rechtzoekende via een gebruiksvriendelijk en efficiënt aanvraagstelsel.

De verwerking van aanvragen en dossiers van de juridische tweedelijnsbijstand door de bureaus voor juridische bijstand gebeurt via de BJB-module, die ontwikkeld en onderhouden wordt door de Orde van Vlaamse Balies (hierna "OVB") en de Ordre des barreaux francophones et germanophone (hierna "OBFG").

In de loop van 2022 werd een nieuwe BJB-module gelanceerd waarbij wordt ingezet op gebruiksvriendelijkheid en efficiëntie. Een rechtzoekende zal ook via de module een advocaat die juridische tweedelijnsbijstand verleent kunnen aanvragen. Naast deze nieuwe digitale manier van werken blijft de mogelijkheid behouden om de aanvraag mondeling te doen (bij het bureau voor juridische bijstand) of het ingevulde aanvraagformulier per post of mail door te sturen, dit ten behoeve van de toegang tot het recht.

Bij de aanvraag moeten de bewijsstukken vermeld in artikelen 508/13, 508/13/1 en 508/13/2 van het Gerechtelijk Wetboek gevoegd worden. Met uitzondering van de minderjarige, voor wie volledige kosteloosheid geldt op voorlegging van zijn identiteitskaart, voorziet de wet niet in een verplichte identificatie van de aanvrager aan de hand van een identiteitsbewijs.

Nochtans is het essentieel om een systematische identificatie te doen van iedere aanvrager die de aanvraag indient of namens wie de aanvraag wordt ingediend. In overeenstemming met artikel 5 van de Algemene Verordening van Gegevens-bescherming dienen persoonsgegevens juist te zijn en zo nodig te worden geactualiseerd. Alle redelijke maatregelen moeten worden genomen om de persoonsgegevens die, gelet op de doeleinden waarvoor zij worden verwerkt, onjuist zijn, onverwijld te wissen of te rectificeren.

Bovendien wensen de OVB en de OBFG een zuiver register op te kunnen bouwen dat op een efficiënte wijze over het nationale grondgebied kan worden gehanteerd en dat het bureau voor juridische bijstand in staat stelt om na te gaan of de identiteit van de aanvrager overeenstemt met de identiteit op de aangeleverde bewijsstukken en dat dubbele aanvragen bij verschillende bureaus voor juridische bijstand kan detecteren. Het kan daarbij gaan

exemple lorsqu'un justiciable a récemment déménagé et souhaite qu'une procédure en cours pour laquelle il dispose déjà d'un avocat pratiquant l'aide juridique de deuxième ligne soit poursuivie par un avocat plus proche de son nouveau lieu de résidence. Mais il peut également s'agir de cas d'abus, où les justiciables se livrent à du forum shopping et demandent l'aide de différents Bureaux d'aide juridique. Grâce à l'identification du demandeur, il est possible de déterminer avec certitude si un autre avocat n'a pas déjà été désigné pour la même procédure.

Cette modification de la loi crée une base juridique pour que tant les avocats que les collaborateurs du Bureau d'aide juridique puissent être autorisés, lors d'une demande d'aide juridique de deuxième ligne partiellement ou totalement gratuite, à demander les données authentiques relatives au demandeur au registre national et, sous réserve du consentement libre, spécifique et éclairé de la personne concernée, à lire son eID.

Cette base légale est requise en vertu de l'article 6, § 4, de la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population, aux cartes d'identité, aux cartes des étrangers et aux documents de séjour. Le numéro de registre national ne peut être et ne sera utilisé que si le sous-traitant y est autorisé par ou en vertu d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance.

En utilisant le numéro du Registre national, l'OVB et l'OBFG visent à permettre l'identification et l'authentification des informations visées aux articles 5, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 6^o et 8, § 1^{er}, alinéa 1^{er} de la loi du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physiques. Outre l'identification et l'authentification, l'utilisation du numéro de registre national vise d'autres finalités. L'OVB et l'OBFG souhaitent en effet pouvoir vérifier, par le biais d'un registre central du BAJ et à travers les différents barreaux, qu'aucune demande multiple n'a été introduite par le justiciable.

Système informatique centralisé pour la gestion des dossiers numériques

Le nouvel article 725ter du Code judiciaire établit un cadre légal pour le système informatique centralisé pour la gestion des dossiers numériques, créé auprès du service public fédéral Justice. Il concerne en particulier le nouveau système de gestion des dossiers en développement JustCase mais aussi des systèmes existants tels que MaCH et HBCA. Sont en outre réglés notamment: les finalités du système de gestion des dossiers, les catégories de données à caractère personnel qui seront traitées par le système, la conservation et la

om eenvoudige gevallen van opvolging, bijvoorbeeld wanneer een net verhuisde rechtzoekende voor een hangende procedure reeds een juridische tweedelijns-bijstandsadvocaat heeft en die wil laten opvolgen door een advocaat dichtbij de nieuwe woonplaats. Maar het kan ook gaan om gevallen van misbruik waarbij rechtzoekenden aan forumshopping doen en bijstand aanvragen bij verschillende bureaus voor juridische bijstand. Via identificatie van de aanvrager kan met zekerheid worden vastgesteld of er voor eenzelfde procedure al geen andere advocaat is aangesteld.

Voorliggende wetswijziging creëert een wettelijke basis zodat zowel advocaten als medewerkers verbonden aan het bureau voor juridische bijstand bij een aanvraag tot gedeeltelijke of volledige kosteloosheid van juridische tweedelijnsbijstand gemachtigd kunnen worden om authentieke gegevens uit het Rijksregister van de rechtzoekende op te vragen en, mits vrije, specifieke en geïnformeerde toestemming van de betrokkene, zijn eID uit te lezen.

Deze wettelijke grondslag is vereist op basis van artikel 6, § 4, van de Wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters, de identiteitskaarten, de vreemdelingenkaarten en de verblijfsdocumenten. Het Rijksregisternummer mag en zal enkel worden gebruikt indien de verwerker daartoe gemachtigd is door of krachtens een wet, decreet of ordonnantie.

Via het gebruik van het Rijksregisternummer beogen de OVB en de OBFG de identificatie en authenticatie te verzekeren van de informatiegegevens zoals bedoeld in de artikelen 5, § 1, eerste lid, 6^o en 8, § 1, eerste lid van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen. Naast identificatie en authenticatie, bestaan er nog andere doeleinden voor het gebruik van het Rijksregisternummer. De OVB en de OBFG zouden via een centraal register van het BJB, over de verschillende balies heen, willen verifiëren dat er geen dubbele aanvragen zijn gebeurd door rechtzoekenden.

Gecentraliseerd informaticasysteem voor het beheer van de digitale dossiers

In een nieuw artikel 725ter van het Gerechtelijk Wetboek wordt een wettelijk kader gecreëerd voor het gecentraliseerd informaticasysteem voor het beheer van de digitale dossiers, dat wordt opgericht bij de Federale Overheidsdienst Justitie. Het betreft in het bijzonder het nieuwe dossierbeheersysteem in ontwikkeling JustCase, maar ook bestaande systemen zoals MaCH en HBCA. Daarbij worden onder meer geregeld: de doeleinden van het dossierbeheersysteem, de categorieën van persoonsgegevens die erdoor zullen worden

transmission par le système, de données à caractère personnel conformément aux différentes lois sur la procédure civile et la procédure pénale et leurs arrêtés d'exécution, l'exercice, par les personnes dont les données sont traitées par le biais de ce système, de leurs droits conformément à ces mêmes lois et arrêtés d'exécution, et la gestion du système.

L'art 725ter § 2 dispose que le système de gestion centralisé donne accès aux membres de l'ordre judiciaire et aux auxiliaires de justice.

Par auxiliaire de justice, on entend en particulier les membres des maisons de justice qui doivent informer correctement les victimes de l'état de leur dossier

Institution d'un gestionnaire pour les systèmes informatiques et registres internes de la Justice + règlement de la responsabilité de traitement

Le nouvel article 725quater, § 1^{er}, du Code judiciaire institue, en tant que sous-comité auprès du comité de gestion commun visé à l'article 42 de la loi du 18 février 2014 relative à l'introduction d'une gestion autonome pour l'organisation judiciaire, un gestionnaire pour les systèmes informatiques et registres internes de la Justice, qui peut être chargé par le législateur de la gestion de certains systèmes de ce type. La composition et la procédure décisionnelle au sein de ce gestionnaire y sont développées.

Le paragraphe 2 du nouvel article 725quater prévoit ensuite que les entités représentées au sein du gestionnaire visées au paragraphe 1^{er} agissent en qualité de responsables conjoints du traitement. Dans ce cadre, une distinction est établie selon le contexte dans lequel les traitements de données à caractère personnel sont effectués via le système informatique ou registre interne dont la gestion leur a été attribuée. En effet, des règles différentes concernant la protection des données à caractère personnel s'appliquent en matière pénale et en matière civile.

Mentions obligatoires dans le jugement

L'article 780 du Code judiciaire est modifié pour être plus conforme à la pratique. Il est également modifié pour ajouter le numéro d'identification au registre bis dans les mentions obligatoires dans le jugement.

Numéro d'identification dans le registre bis

Les articles 702, 816, 1026, 1034ter, 1057, 1226, 1240, 1249, 1337ter, 1340, 1343, 1344bis, 1344octies,

verwerkt, de bewaring en doorgifte, door het systeem, van persoonsgegevens overeenkomstig de verschillende wetten op de burgerlijke en strafrechtspleging en hun uitvoeringsbesluiten, de uitoefening, door de personen van wie de gegevens via dit systeem worden verwerkt, van hun rechten overeenkomstig diezelfde wetten en uitvoeringsbesluiten, en het beheer van het systeem.

Artikel 725ter § 2 bepaalt dat het gecentraliseerd dossierbeheersysteem toegang verleent aan de leden van de rechterlijke orde en aan medewerkers van het gerecht.

Met medewerkers van het gerecht wordt in het bijzonder bedoeld de leden van de justitiehuisen die instaan voor het correct informeren van slachtoffers omtrent de stand van hun dossiers.

Oprichting beheerder voor de interne informaticasystemen en registers van Justitie + regeling verwerkingsverantwoordelijkheid

In een nieuw artikel 725quater, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek wordt, als subcomité bij het gemeenschappelijk beheerscomité als bedoeld in artikel 42 van de wet van 18 februari 2014 betreffende de invoering van een zelfstandig beheer voor de rechterlijke organisatie, een beheerder opgericht voor de interne informaticasystemen en registers van Justitie, die door de Wetgever met het beheer van welbepaalde dergelijke systemen kan worden belast. De samenstelling van en de beslissingsprocedure binnen deze beheerder worden hier uitgewerkt.

In een tweede paragraaf van hetzelfde nieuwe artikel 725quater, wordt vervolgens voorzien dat de in de beheerder bedoeld in de eerste paragraaf, vertegenwoordigde entiteiten, optreden als gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijken. Daarbij wordt een onderscheid gemaakt naargelang de context waarbinnen de verwerkingen van persoonsgegevens, via het interne informaticasysteem of register waarvan hen het beheer werd toegewezen, worden gedaan. In strafzaken gelden immers andere regels betreffende de bescherming van persoonsgegevens, dan in burgerlijke zaken.

Verplichte vermeldingen in het vonnis

Artikel 780 van het Gerechtelijk Wetboek wordt gewijzigd om beter overeen te stemmen met de praktijk. Het wordt ook gewijzigd om het identificatienummer in het bisregister in de verplichte vermeldingen in het vonnis toe te voegen.

Identificatienummer in het bisregister

De artikelen 702, 816, 1026, 1034ter, 1057, 1226, 1240, 1249, 1337ter, 1340, 1343, 1344bis, 1344octies,

1369*nonies* et 1675/4 du Code judiciaire sont modifiés pour ajouter le numéro d'identification dans le registre bis après le numéro de registre national.

CHAPITRE 3

Modifications du Code des sociétés et des associations

Les obligations de publicité des personnes morales se fondent sur la constitution d'un dossier relatif à la personne morale au greffe du tribunal de l'entreprise – du siège de la personne morale ou dans le ressort où la succursale est établie – dans lequel sont déposés tous les documents à publier la concernant, la publication de ce dépôt aux annexes du *Moniteur belge* ainsi qu'une inscription au registre des personnes morales, répertoire de la BCE.

Le dossier de la personne morale – soit une personne morale belge ou une personne morale étrangère ayant une succursale en Belgique – comporte également des parties électroniques, plus particulièrement les Annexes du *Moniteur belge*, le registre des personnes morales, la Centrale des bilans de la Banque nationale de Belgique et le système de base de données électronique géré par FEDNOT.

Les modifications apportées au Code des sociétés et des associations fournissent des précisions quant à la conservation matérielle dans le système de base de données électronique géré par FEDNOT. Toutes les pièces déposées électroniquement dans le dossier de la personne morale, à l'exception des pièces déposées à la Centrale des bilans, sont ainsi conservées dans un système de base de données électronique qui est géré par la Fédération Royale du Notariat belge. Ce système de base de données électronique fait partie du dossier de la personne morale.

1369*nonies* et 1675/4 van het Gerechtelijk Wetboek worden gewijzigd om het identificatienummer in het bisregister na het rijksregisternummer toe te voegen.

HOOFDSTUK 3

Wijzigingen van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen

De openbaarmakingsverplichtingen voor rechtspersonen zijn gebaseerd op de aanmaak van een dossier van de rechtspersoon ter griffie van de ondernemingsrechtbank – van de zetel van de rechtspersoon dan wel in het ambtsgebied waarvan het bureau is gevestigd – waarin alle openbaar te maken stukken die hem betreffen worden neergelegd, de bekendmaking van deze neerlegging in de bijlagen bij het *Belgisch Staatsblad*, alsook een inschrijving in het rechtspersonenregister onderdeel van de KBO.

Het dossier van de rechtspersoon – het weze een Belgische rechtspersoon dan wel een buitenlandse rechtspersoon met een bureau in België – heeft ook elektronische delen, meer bepaald de Bijlagen bij het *Belgisch Staatsblad*, het rechtspersonenregister, de Balanscentrale van de Nationale Bank van België en het door FEDNOT beheerde elektronisch databanksysteem.

De wijzigingen die aan het Wetboek van vennootschappen en verenigingen worden aangebracht verduidelijken de materiële bewaring in het door FEDNOT beheerde elektronisch databanksysteem. Aldus worden alle in het dossier van de rechtspersoon elektronisch neergelegde stukken, met uitzondering van de stukken neergelegd bij de Balanscentrale, bewaard in een elektronisch databanksysteem dat wordt beheerd door de Koninklijke Federatie van het Belgisch Notariaat. Dit elektronisch databanksysteem maakt deel uit van het dossier van de rechtspersoon.

CHAPITRE 4

**Modifications de la loi du 16 octobre 2022
visant la création du Registre central
pour les décisions de l'ordre judiciaire et
relative à la publication des jugements, tenant
des assouplissements temporaires concernant
la signature électronique par des membres
ou entités de l'ordre judiciaire, et modifiant la
procédure d'assises relative à la récusation des
jurés**

Ce chapitre contient plusieurs articles dont l'objectif est de réparer la loi du 16 octobre 2022 visant la création du Registre central pour les décisions de l'ordre judiciaire et relative à la publication des jugements, tenant des assouplissements temporaires concernant la signature électronique par des membres ou entités de l'ordre judiciaire, et modifiant la procédure d'assises relative à la récusation des jurés.

Tout d'abord, il est précisé que, lorsqu'une juridiction utilise la possibilité d'interdire ou de limiter la publication de sa décision pseudonymisée – possibilité prévue par cette loi à plusieurs endroits, tant dans les affaires civiles que pénales – une autre forme de publication devra être prévue conformément à l'article 149 de la Constitution coordonnée. En outre – sauf pour la Cour de cassation –, il est prévu qu'aucun recours ne sera possible contre la décision de la juridiction interdisant ou limitant la publication de sa décision pseudonymisée.

Quelques corrections mineures sont ensuite apportées au texte français pour l'aligner sur le texte néerlandais.

Finalement, l'entrée en vigueur de la deuxième phase du registre central des décisions judiciaires sera reportée de trois mois afin de finaliser la composante technique pour la pseudonymisation automatique des jugements.

TITRE 3

*Dispositions diverses*CHAPITRE 1^{ER}**Modification du Code d'instruction criminelle**

À l'article 47sexies du Code d'instruction criminelle, relatif à la méthode particulière de recherche d'observation,

HOOFDSTUK 4

**Wijzigingen van de Wet van 16 oktober 2022 tot
oprichting van het Centraal register
voor de beslissingen van de rechterlijke orde en
betreffende de bekendmaking van de vonnissen,
houdende tijdelijke versoepelingen betreffende
de elektronische ondertekening door leden of
entiteiten van de rechterlijke orde en tot wijziging
van de assisenprocedure betreffende de wraking
van de gezworenen**

Dit hoofdstuk bevat een aantal artikelen tot reparatie van de Wet van 16 oktober 2022 tot oprichting van het Centraal register voor de beslissingen van de rechterlijke orde en betreffende de bekendmaking van de vonnissen, houdende tijdelijke versoepelingen betreffende de elektronische ondertekening door leden of entiteiten van de rechterlijke orde en tot wijziging van de assisenprocedure betreffende de wraking van de gezworenen.

Vooreerst wordt verduidelijkt dat, daar waar een gerecht gebruik zou maken van de mogelijkheid om de bekendmaking van zijn gepseudonimiseerde beslissing te verbieden of te beperken – mogelijkheid die deze wet op verschillende plaatsen voorziet, zowel in burgerlijke als in strafzaken – zal moeten worden voorzien in een alternatieve vorm van openbare bekendmaking overeenkomstig artikel 149 van de Gecoördineerde Grondwet. Daarnaast wordt – behalve voor het Hof van Cassatie – voorzien dat geen enkel rechtsmiddel openstaat tegen de beslissing van het gerecht tot verbod of beperking van de bekendmaking van zijn gepseudonimiseerde beslissing.

Vervolgens worden een paar kleinere correcties aangebracht aan de Franse tekst om deze beter in overeenstemming te brengen met de Nederlandse tekst.

Tot slot wordt de inwerkingtreding van de 2^e fase van het centraal register beslissingen Rechterlijke Orde met drie maanden uitgesteld met het oog op het afwerken van de technische component voor het automatisch pseudonimiseren van de vonnissen.

TITEL 3

Diverse bepalingen

HOOFDSTUK 1

Wijzig van het Wetboek van Strafvordering

In artikel 47sexies van het Wetboek van strafvordering, betreffende de bijzondere opsporingsmethode

il est précisé que l'utilisation des véhicules appâts équipés de modules GPS sont retirés du champ d'application des observations soumises à la législation relative aux MPR.

Le présent projet de loi vise à apporter les adaptations nécessaires dans le Code d'instruction criminelle en vue, d'une part, d'enregistrer la référence dactyloscopique unique de personnes condamnées dans le Casier judiciaire central et, d'autre part, et de demander les empreintes digitales de TCN afin de les transmettre, en exécution de la réglementation européenne, à la banque de données de l'Ecris-TCN.

Un des fondements de chaque système de casier judiciaire est que les informations relatives aux antécédents judiciaires doivent être centralisées dans le dossier du casier judiciaire de la personne physique condamnée.

Par conséquent, si une personne condamnée est connue sous plusieurs identités fictives ou frauduleuses, ce qui constitue une pratique courante, les antécédents judiciaires enregistrés au nom de la personne en question et celles au nom des identités alternatives (les "alias") de cette personne doivent être joints dans le dossier du casier judiciaire de la personne physique condamnée afin de disposer d'une vue d'ensemble complète de son passé judiciaire.

L'identification efficace de personnes physiques condamnées et la découverte des identités alternatives éventuelles de ces personnes sont en outre essentielle et ne sont possible que sur la base de données biométriques comme e.a. les empreintes digitales, les scans d'iris ou les images faciales.

Des données biométriques sont néanmoins prélevées en Belgique et conservées par le service BIS (Biometric Identification Service) de la Police fédérale dans le cadre du triptyque judiciaire. Ce service est un service d'appui spécialisé dans le traitement de données biométriques dont l'objectif opérationnel est de rechercher ou de confirmer l'identité d'une personne et de contribuer à la résolution d'affaires pénales.

Chaque personne dont les empreintes digitales ont été relevées dans le cadre du triptyque judiciaire se voit attribuer, lorsque ces données sont enregistrées, une référence dactyloscopique unique par le service BIS (*Biometric Identification Service*) de la Police fédérale.

Pour les raisons précitées, les références dactyloscopiques uniques de personnes condamnées doivent désormais, pour autant que ces données soient disponibles,

observatie, wordt een verduidelijking aangebracht over het gebruik van lokvoertuigen met gps-modules: deze worden uit het toepassingsgebied van de BOM-plichtige observaties gehaald.

Voorliggend ontwerp van wet beoogt de nodige aanpassingen door te voeren in het wetboek van Strafvordering met het oog op enerzijds het registreren van de unieke dactyloscopische referentie van veroordeelde personen in het Centraal Strafregister, en anderzijds de opvraging van de vingerafdrukken van TCN's teneinde deze, in uitvoering van de Europese regelgeving, over te maken aan de gegevensbank van Ecris-TCN.

Eén van de fundamenteën van elk strafregistersysteem is dat de informatie met betrekking tot de gerechtelijke antecedenenten dient te worden gecentraliseerd in het strafregisterdossier van de veroordeelde fysieke persoon.

Wanneer bijgevolg een veroordeelde persoon onder meerdere fictieve of frauduleuze identiteiten gekend is, hetgeen een courante praktijk is, dienen de gerechtelijke antecedenenten die werden geregistreerd op naam van de betreffende persoon en deze op naam van de alternatieve identiteiten (zogenaamde "aliassen") van deze persoon te worden samengevoegd in het strafregisterdossier van de veroordeelde fysieke persoon teneinde over een volledig overzicht van diens gerechtelijk verleden te kunnen beschikken.

Het sluitend identificeren van veroordeelde fysieke personen en het achterhalen van de eventuele alternatieve identiteiten van deze persoon zijn daarbij van essentieel belang en enkel mogelijk op basis van biometrische gegevens zoals o.a. vingerafdrukken, irisscans of gezichtsopnamen.

Biometrische gegevens worden in België afgenomen en bewaard door de dienst BIS (Biometric Identification Service) van de Federale Politie in het kader van de gerechtelijke triptiek. Deze dienst is een ondersteunende dienst die gespecialiseerd is in de verwerking van biometrische gegevens en die als operationeel doel heeft de identiteit van een persoon op te zoeken of te bevestigen en bij te dragen tot het oplossen van strafzaken.

Aan elke persoon van wie vingerafdrukken werden afgenomen in het kader van de gerechtelijke triptiek wordt, wanneer deze gegevens worden geregistreerd, een unieke dactyloscopische referentie toegekend door de dienst BIS (*Biometric Identification Service*) van de Federale Politie.

Om de hierboven vermelde redenen dienen de unieke dactyloscopische referenties van veroordeelde personen, voor zover deze gegevens beschikbaar zijn, voortaan

être communiquées par les greffes des cours et des tribunaux, avec les autres données à caractère personnel, au Casier judiciaire central.

À l'échelon européen également, l'inclusion de données d'identification biométriques dans les systèmes de casier judiciaire nationaux est requise.

Depuis 2012, les États membres de l'Union européenne échangent des informations sur les condamnations pénales provenant de leurs casiers judiciaires respectifs via l'Ecris (*European Criminal Records Information System*) conformément à la décision-cadre 2009/315/JAI. Ces données de casier judiciaire ne concernent actuellement que des informations relatives à des ressortissants des États membres de l'Union européenne. Cette limitation du champ d'application complique toutefois la recherche d'antécédents concernant des ressortissants de pays tiers ou d'apatrides puisque, en pareille situation, les informations ne peuvent pas être demandées au pays dont l'intéressé a la nationalité mais doivent être demandées à tous les États membres, y compris à ceux qui ne détiennent pas d'informations sur le ressortissant du pays tiers spécifique. Cette charge administrative disproportionnée a pour effet que les États membres renoncent souvent à demander des informations sur des ressortissants de pays tiers à d'autres États membres, ce qui comporte évidemment des risques importants en termes de sécurité.

C'est pourquoi la directive (UE) 2019/884 du 17 avril 2019 et le règlement (UE) 2019/816 de la même date ont pour objet de créer un système centralisé de traitement de données appelé "Ecris-TCN" qui permet un échange efficace d'informations sur les condamnations pénales prononcées dans un État membre à l'encontre de ressortissants de pays tiers ou d'apatrides, les "TCN" ("Third Country Nationals").

Afin d'identifier correctement un TCN, le règlement précise que les États membres doivent systématiquement enregistrer les empreintes digitales d'un ressortissant d'un pays tiers ou d'un apatride condamné. Sur la base de ces données dactyloscopiques, il est ensuite possible de vérifier via le système Ecris-TCN quels États membres disposent de données de casier judiciaire.

Le Casier judiciaire central, qui fait office dans notre pays d'Autorité centrale pour l'échange d'informations de casier judiciaire à l'échelon européen, ne contient actuellement pas de données biométriques (empreintes digitales, images faciales, etc.) mais uniquement des données biographiques (nom, prénom, date de naissance, nationalité, etc.).

door de griffies van de hoven en rechtbanken, samen met de andere persoonsgegevens, te worden meegedeeld aan het Centraal Strafregister.

Ook op Europees niveau vereist men het insluiten van biometrische identificatiegegevens in de nationale strafregistersystemen.

Sinds 2012 wisselen de lidstaten van de Europese Unie informatie uit met betrekking tot strafrechtelijke veroordelingen uit hun respectieve strafregisters via ECRIS (*European Criminal Records Information System*) overeenkomstig Kaderbesluit 2009/315/JBZ. Deze strafregistergegevens hebben momenteel enkel betrekking op informatie betreffende onderdanen van de Europese lidstaten. Deze beperking van het toepassingsgebied bemoeilijkt echter het zoeken naar antecedenten voor onderdanen van derde landen of staatlozen aangezien de informatie in zo'n situatie niet kan worden opgevraagd bij het land waarvan de betrokken de nationaliteit heeft maar dient te worden opgevraagd bij alle lidstaten, inclusief degene die niet over informatie over de betrokken onderdaan van het specifieke derde land beschikken. Deze onevenredige administratieve last leidt ertoe dat de lidstaten er vaak van afzien om bij andere lidstaten informatie op te vragen over onderdanen van derde landen hetgeen vanzelfsprekend ernstige veiligheidsrisico's inhoudt.

Richtlijn (EU) 2019/884 van 17 april 2019 en Verordening (EU) 2019/816 van dezelfde datum hebben om die reden tot doel een gecentraliseerd gegevensverwerkingssysteem genaamd "Ecris-TCN" in het leven te roepen waarmee een efficiënte uitwisseling van informatie wordt mogelijk gemaakt over de strafrechtelijke veroordelingen die in een lidstaat zijn uitgesproken tegen onderdanen van derde landen of staatlozen, de zogeheten TCN's ("Third Country Nationals").

Teneinde een TCN correct te identificeren bepaalt de verordening dat lidstaten de vingerafdrukken van een onderdaan van een derde land of een staatloze die werd veroordeeld systematisch dienen te registreren. Op basis van deze vingerafdrukgegevens kan vervolgens via het Ecris-TCN systeem worden nagegaan welke lidstaten beschikken over strafregistergegevens.

Het Centraal Strafregister, dat in ons land als Centrale Autoriteit met betrekking tot het uitwisselen van strafregistergegevens op Europees niveau dienstdoet, bevat tot op heden geen biometrische gegevens (vingerafdrukken, gezichtsopnamen, enz.) maar enkel biografische gegevens (naam, voornaam, geboortedatum, nationaliteit, enz.).

Afin de permettre au Casier judiciaire central de transmettre les données biométriques nécessaires de TCN – pour autant qu’elles soient disponibles – à l’index central du système Ecris-TCN, sur la base de la référence dactyloscopique unique, ces données doivent être demandées par le Casier judiciaire central au service BIS de la police fédérale pour être transmises ensuite, avec les autres données à caractère personnel du ressortissant du pays tiers concerné, à la banque de données de l’Ecris-TCN en vue d’une identification efficace et de l’indication des États membres qui disposent d’informations sur les TCN concernés. À cet égard, il y a lieu de préciser que les données biométriques obtenues à la seule fin d’être envoyées à l’Ecris-TCN peuvent être utilisées puis, compte tenu des principes de finalité et de proportionnalité, supprimées immédiatement du Casier judiciaire central.

CHAPITRE 2

Modifications du Code judiciaire

Huissiers de justice – Réforme des organes internes

Lors de la réforme du statut de l’huissier de justice, intervenue en 2014 (loi du 7 janvier 2014 modifiant le statut des huissiers de justice), la composition et le fonctionnement des instances internes (comité de direction et chambre nationale) ont été considérablement revus.

Le statut du candidat-huissier de justice a également été revalorisé, faisant désormais officiellement partie de la Chambre nationale et pouvant s’intégrer au fonctionnement des organes internes.

Quant à l’assemblée générale, elle est composée d’une cinquantaine de membres (en 2022: 46 huissiers de justice et 12 candidats-huissiers de justice), représentant les différents arrondissements judiciaires.

Quant au comité de direction, celui-ci remplace l’ancien conseil permanent et est directement élu par l’assemblée générale. Il est composé de 9 membres, chacun y exerçant une fonction attribuée par l’assemblée générale: président, vice-président, rapporteur ou rapporteur adjoint, trésorier ou trésorier adjoint ainsi que secrétaire ou secrétaire adjoint.

Il ressort aujourd’hui de la pratique que certaines améliorations pourraient être apportées:

Teneinde het Centraal Strafregister in staat te stellen de benodigde biometrische gegevens van TCN's – voor zover deze beschikbaar zijn – over te zenden naar de centrale index van het Ecris-TCN systeem dienen deze gegevens, op basis van de unieke dactyloscopische referentie, door het Centraal Strafregister te worden opgevraagd bij de dienst BIS van de Federale Politie om vervolgens, samen met de overige persoonsgegevens van de betrokken TCN, te worden overgezonden naar de gegevensbank van Ecris-TCN met het oog op een sluitende identificatie én aanduiding van de lidstaten die over informatie beschikken betreffende de betrokken TCN. Hierbij dient te worden gepreciseerd dat de verkregen biometrische gegevens enkel met het oog op de verzending naar Ecris-TCN mogen worden aangewend en, rekening houdend met de principes van finaliteit en proportionaliteit, nadien onmiddellijk dienen te worden verwijderd uit het Centraal Strafregister.

HOOFDSTUK 2

Wijzigingen van het Gerechtelijk Wetboek

Gerechtsdeurwaarders – Hervorming van de interne organen

Tijdens de hervorming van het statuut van de gerechtsdeurwaarder, die plaatsvond in 2014 (wet van 7 januari 2014 tot wijziging van het statuut van de gerechtsdeurwaarders), werden de samenstelling en de werking van de interne organen (directiecomité en Nationale Kamer) aanzienlijk herzien.

Ook de status van de kandidaat-gerechtsdeurwaarder is opgewaardeerd, aangezien hij nu officieel deel uitmaakt van de Nationale Kamer en kan worden geïntegreerd in de werking van de interne organen.

De algemene vergadering bestaat uit een vijftigtal leden (in 2022: 46 gerechtsdeurwaarders en 12 kandidaat-gerechtsdeurwaarders), die de verschillende gerechtelijke arrondissementen vertegenwoordigen.

Het directiecomité vervangt de vroegere permanente raad en wordt rechtstreeks verkozen door de algemene vergadering. Het bestaat uit 9 leden, die elk een door de algemene vergadering toegewezen functie hebben: voorzitter, ondervoorzitter, verslaggever of adjunct-verslaggever, penningmeester of adjunct-penningmeester en secretaris of adjunct-secretaris.

De praktijk wijst nu uit dat er enkele verbeteringen kunnen worden aangebracht:

— en ce qui concerne la composition de l'assemblée générale, qui n'est pas suffisamment représentative;

— en ce qui concerne l'interdiction de rééligibilité d'un membre de l'assemblée générale élu en cours de mandat;

— en ce qui concerne le processus d'élection des membres du comité de direction, trop restrictif;

— en ce qui concerne l'absence d'incompatibilité entre certains mandats.

CHAPITRE 3

Modification de la loi du 25 avril 2014 portant des dispositions diverses en matière de Justice

Cet article vise uniquement à modifier le délai d'exécution prévu à l'article 149, § 3 de la loi du 25 avril 2014 portant des dispositions diverses en matière de Justice.

La disposition initiale prévoyait l'établissement d'une liste des bâtiments mis à disposition par les communes pour l'hébergement des services judiciaires. Il convient d'indiquer pour chaque bâtiment s'ils sont "à évacuer" ou bien "à conserver". Les contrats de location liés aux bâtiments "à conserver" figurant sur la liste et qui sont pris en location par la commune seront repris par la Régie des Bâtiments. Les contrats de location liés aux bâtiments "à évacuer" figurant sur la liste et qui sont pris en location par la commune peuvent être résiliés par les communes pour le premier jour d'échéance.

Les bâtiments qui sont détenus en propriété par la commune et qui sont "à conserver" sur la liste seront acquis en propriété par la Régie des Bâtiments dans les dix ans ou pris en location par la commune. En outre, la priorité sera donnée aux bâtiments pour lesquels une rénovation urgente est nécessaire.

En ce qui concerne les bâtiments qui sont détenus en propriété par la commune et qui sont "à évacuer" sur la liste, la Régie des Bâtiments prévoira un nouvel hébergement dans les dix ans. Dans ce cas, la priorité sera donnée aux bâtiments ou locaux pour lesquels les conditions d'hébergement répondent le moins aux besoins.

On constate aujourd'hui que la période de 10 ans envisagée ci-dessus est trop courte pour réaliser tout cela

— met betrekking tot de samenstelling van de algemene vergadering, die niet voldoende representatief is;

— betreffende het verbod op herverkiezing van een lid van de algemene vergadering dat tijdens een ambts-termijn is gekozen;

— met betrekking tot de verkiezingsprocedure van de leden van het directiecomité, die te restrictief is;

— wat betreft het ontbreken van onverenigbaarheid van bepaalde mandaten.

HOOFDSTUK 3

Wijziging van de wet van 25 april 2014 houdende diverse bepalingen betreffende Justitie

Dit artikel beoogt enkel een wijziging van de in artikel 149, § 3 van de wet van 25 april 2014 houdende diverse bepalingen betreffende Justitie voorziene uitvoeringstermijn.

Krachtens de initiële bepaling diende een lijst opge maakt te worden van de gebouwen die door de gemeenten ter beschikking worden gesteld om er gerechtelijke diensten in te huisvesten. Per gebouw dient daarbij aangegeven te worden of zij "te verlaten" dan wel "te behouden" zijn. De huurcontracten verbonden aan de op de lijst voorkomende "te behouden" gebouwen die door de gemeente gehuurd worden, zullen door de Regie der Gebouwen overgenomen worden. De huurcontracten verbonden aan de op de lijst voorkomende "te verlaten" gebouwen die door de gemeente gehuurd worden, kunnen door de gemeenten worden opgezegd tegen de eerstvolgende vervaldag.

De gebouwen die eigendom zijn van de gemeente en die op de lijst als "te behouden" zijn aangeduid, zal de Regie der Gebouwen binnen de tien jaar in eigendom verwerven of huren van de gemeente. Daarbij zal prioriteit worden gegeven aan de gebouwen waar een dringende renovatie nodig is.

Met betrekking tot de gebouwen die eigendom zijn van de gemeente en die op de lijst als "te verlaten" zijn aangeduid, zal de Regie der Gebouwen binnen de tien jaar in een nieuwe huisvesting voorzien. Hier zal prioriteit worden gegeven aan de gebouwen of lokalen waar de huisvestingsvoorwaarden het minst beantwoorden aan de behoeften.

Thans wordt vastgesteld dat de hierboven voorziene termijn van 10 jaar te kort is om dit alles te realiseren en

et ce pour plusieurs raisons dont le manque de budgets nécessaires, les diverses et très longues négociations en cours avec des tiers, le manque de personnel, etc.

Par conséquent, selon les informations dont dispose actuellement la Régie des Bâtiments, une extension du délai prévu à un total de 12 ans est nécessaire, c'est-à-dire jusqu'en 2026.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

TITRE 1^{ER}

Disposition générale

Article 1^{er}

Conformément à l'article 83 de la Constitution, l'article premier précise que le projet de loi règle des matières visées à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2

Cette disposition indique que les articles 29 et 30 du projet visent, d'une part, à étendre certaines données à caractère personnel dans le Casier judiciaire central et à transposer en droit national le contenu de la directive (UE) 2019/884 du Parlement européen et du Conseil du 17 avril 2019 modifiant la décision-cadre 2009/315/JAI du Conseil en ce qui concerne les échanges d'informations relatives aux ressortissants de pays tiers ainsi que le système européen d'information sur les casiers judiciaires (ECRIS), et remplaçant la décision 2009/316/JAI du Conseil et, d'autre part, l'extension dans le Casier judiciaire central des données à caractère personnel aux données biométriques en vue d'une identification correcte des condamnés.

TITRE 2

Dispositions relatives à la digitalisation de la justice

CHAPITRE 1^{ER}

Modifications du Code d'instruction criminelle

Art. 3

Un nouvel alinéa 2 est inséré à l'article 163 CIC afin de préciser que l'article 195 CIC, alinéas 2 à 4, tel qu'inséré par l'article 4 du présent projet de loi, s'appliquera par

dit om verschillende redenen waaronder een gebrek aan de nodige budgetten, de diverse en erg lang lopende onderhandelingen met derde partijen, een tekort aan personeel, enzoverder.

Volgens de gegevens waarover de Regie der Gebouwen momenteel beschikt is daarom een verlenging van de voorziene termijn nodig tot in totaal 12 jaar, dus tot 2026.

TOELICHTING BIJ DE ARTIKELEN

TITEL 1

Algemene bepaling

Article 1

Overeenkomstig artikel 83 van de Grondwet bepaalt artikel 1 dat het wetsontwerp de aangelegenheden regelt bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2

Deze bepaling geeft aan dat de artikelen 29 en 30 van het ontwerp de uitbreiding beogen van bepaalde persoonsgegevens in het Centraal Strafregister en de omzetting in nationaal recht van de inhoud van Richtlijn (EU) 2019/884 van het Europees Parlement en de Raad van 17 april 2019 tot wijziging van Kaderbesluit 2009/315/JBZ van de Raad, betreffende de uitwisseling van informatie over onderdanen van derde landen en betreffende het Europees Strafregisterinformatiesysteem (Ecris), en ter vervanging van Besluit 2009/316/JBZ van de Raad en anderzijds in de uitbreiding van de persoonsgegevens in het Centraal Strafregister met biometrische gegevens met het oog op een correcte identificatie van veroordeelden.

TITEL 2

Bepalingen inzake digitalisering van justitie

HOOFDSTUK 1

Wijzigingen van het Wetboek van Strafvordering

Art. 3

In artikel 163 Sv. wordt een nieuw tweede lid ingevoegd om te verduidelijken dat het artikel 195 Sv., leden twee tot vier, zoals ingevoegd door artikel 4 van dit

analogie à la procédure devant le tribunal de police. Il est renvoyé au commentaire de l'article 4, qui modifie l'article 195 CIC.

Art. 4

L'article 195 CIC réglant la situation pour le tribunal correctionnel est modifié.

Dans l'article de base 195 CIC les mentions qui doivent figurer dans un jugement sont prévues.

En effet, en vertu de la jurisprudence de cassation, il était acquis que l'article 780, alinéa 2, Cod. jud. sous réserve des 1° et 5° ne s'applique pas en matière pénale (Cass. 12 octobre 1988, *rev.dr.pén.crim.* 1989, pp. 105-107; B. VAN DEN BERGH, "Art. 780 Ger.W.", in *Comm. Ger.*, n° 5). En particulier, l'article 780, deuxième alinéa, 2°, Cod. jud. ne s'appliquait pas en matière pénale (Cass. 28 septembre 1988, *rev.dr.pén.crim.* 1989, pp. 97-99, *RW* 1988-89, pp. 924-925, note A. VANDEPLAS, "De vermeldingen in de beslissingen van strafgerichten", *RW* 1988-89, p. 925).

Une mention de la "nationalité" d'une partie dans le jugement est envisagée, ce qui se fait souvent à l'heure actuelle. Cette mention peut être pertinente, par exemple au regard de la possibilité pour le juge pénal de retirer la nationalité belge après certaines condamnations.

Pour faire suite à l'avis du APD (n° 8), il est précisé que la référence dactyloscopique unique, plus précisément le numéro APFIS, sera mentionné conformément à ce qui est prévu à l'article 195, notamment "le cas échéant", lorsqu'il est utilisé dans le jugement.

Pour faire suite à l'avis du APD (n° 9), il est précisé que le numéro APFIS fait référence au numéro d'enregistrement dans le registre APFIS (*Automated Palm & Fingerprints Identification System*), c'est-à-dire un numéro attribué aux empreintes digitales de chaque personne ayant fait l'objet d'un relevé d'empreintes digitales. Comme l'indique l'APD on peut se référer au même concept que dans l'article 13.7 de l'arrêté royal du 17 juillet 2013 portant exécution de la loi du 22 mars 1999 relative à la procédure d'identification par analyse ADN en matière pénale et fixant la date d'entrée en vigueur de la loi du 7 novembre 2011 modifiant le Code d'instruction criminelle et la loi du 22 mars 1999 relative à la procédure d'identification par analyse ADN en matière pénale. Le rapport au Roi précise à cet égard: "En effet

wetsontwerp, van overeenkomstige toepassing zullen zijn op de procedure voor de politierechtbank. Er wordt verwezen naar de toelichting bij artikel 4, dat artikel 195 Sv. wijzigt.

Art. 4

Het artikel 195 Sv., dat de situatie regelt voor de correctionele rechtbank, wordt gewijzigd.

In het basisartikel 195 Sv. worden de vermeldingen die dienen te worden opgenomen in een vonnis in strafzaken, bepaald.

Ingevolge de cassatierechtspraak was het zo dat artikel 780, tweede lid, Ger.W. behoudens 1° en 5° niet van toepassing is in strafzaken (Cass. 12 oktober 1988, *rev.dr.pén.crim.* 1989, p. 105-107; B. VAN DEN BERGH, "Art. 780 Ger.W.", in *Comm. Ger.*, nr. 5). In het bijzonder is het artikel 780, tweede lid, 2°, Ger.W. niet van toepassing in strafzaken (Cass. 28 september 1988, *rev.dr.pén.crim.* 1989, p. 97-99, *RW* 1988-89, p. 924-925, noot A. VANDEPLAS, "De vermeldingen in de beslissingen van strafgerichten", *RW* 1988-89, p. 925).

Een vermelding van de "nationaliteit" van een partij in het vonnis wordt voorzien, iets wat op heden veelal gebeurt. De vermelding van de nationaliteit kan immers relevant zijn bijvoorbeeld in het licht van de mogelijkheid van de strafrechter om de Belgische nationaliteit te ontnemen na bepaalde veroordelingen.

Om een gevolg te geven aan het advies van de GBA (randnr. 8) wordt verduidelijkt dat de unieke dactyloscopische referentie, zijnde het APFIS nummer, zal vermeld worden volgens hetgeen voorzien is in artikel 195, met name "in voorkomend geval", wanneer dit wordt gebruikt in het vonnis.

Om een gevolg te geven aan het advies van de GBA (randnr. 9) wordt verduidelijkt dat met het APFIS-nummer wordt bedoeld het nummer van registratie in het APFIS-register (*Automated Palm & Fingerprints Identification System*), het betreft een nummer dat aan de vingerafdrukken wordt toegekend van iedere persoon die het voorwerp uitgemaakt heeft van de afname van de vingerafdrukken. Zoals de GBA aangeeft kan er verwezen worden naar hetzelfde begrip als in artikel 13.7 van het koninklijk besluit van 17 juli 2013 tot uitvoering van de wet van 22 maart 1999 betreffende de identificatieprocedure via DNA-onderzoek in strafzaken en tot bepaling van de datum van inwerkingtreding van de wet van 7 november 2011 houdende wijziging van het Wetboek van strafvordering en van de wet van 22 maart 1999 betreffende de

les empreintes digitales de toute personne ayant fait l'objet d'une enquête judiciaire sont enregistrées, très tôt dans le processus d'enquête, dans le fichier APFIS (*Automated Palm & Fingerprints Identification system*) géré par le Service d'Identité Judiciaire de la Police fédérale.". Le numéro APFIS est également expliqué dans la circulaire COL n° 21/2013 du 19.12.2013 (version révisée le 15.03.2023) ADN – Procédure d'identification par analyse ADN en matière pénale, e.a. p. 33/166: "[...] le numéro APFIS (*Automated Palm and Fingerprints Identification System*) [...]. Préalablement à toute analyse ADN, l'identité de l'intéressé est contrôlée par un relevé des empreintes digitales et une vérification de celles-ci dans APFIS."

L'utilisation actuelle du numéro APFIS n'est pas limitative pour d'éventuelles évolutions ultérieures du référence unique, tel qu'ABIS.

Il n'est pas donné suite à l'observation faite par le Conseil d'État aux articles 13 et 144 de l'avant-projet dans l'avis 74.291/1-2-3 d'intégrer la suppression de l'article 195, troisième alinéa, à l'article 13 de l'avant-projet. Les modifications de l'article 195 CIC ne sont pas conçues de la même manière que les modifications de l'article 780 C.Jud., de sorte que l'abrogation ne peut pas être rédigée de la même manière. L'abrogation des mots "du numéro d'identification dans le registre bis et" dans l'article 195, alinéa 3 CIC, est conservée à l'article 144 du projet.

Cette modification est nécessaire parce qu'une tentative appropriée de vérification des données incluses dans le jugement suivant l'alinéa 2, 2° est nécessaire par le greffier.

Art. 5

Dans l'article 211 CIC il est précisé que l'article 195 CIC alinéas 2 à 4, tel qu'inséré par l'article 4 du présent projet de loi, s'appliquera par analogie à la procédure devant la cour d'appel. Il est renvoyé au commentaire de l'article 4, qui modifie l'article 195 CIC.

Art. 6

Dans l'article 344 CIC il est précisé que l'article 195 CIC alinéas 2 à 4, tel qu'inséré par l'article 4 du présent projet de loi, s'appliquera par analogie à la procédure

identificatieprocedure via DNA-onderzoek in strafzaken. Het verslag aan de Koning verduidelijkt daaromtrent: "*Het is zo dat de vingerafdrukken van ieder persoon die het voorwerp uitgemaakt heeft van een gerechtelijk onderzoek geregistreerd zijn in het APFIS-register (Automated Palm & Fingerprints Identification System), beheerd door de Gerechtelijke Identificatiedienst van de federale politie.*". Het APFIS-nummer wordt ook toegelicht in de Omzendbrief COL nr. 21/2013 van 19.12.2013 (herziene versie 15.03.2023) DNA – Identificatieprocedure via DNA onderzoek in strafzaken, o.a. p. 33/166: "APFIS staat voor *Automated Palm and Fingerprints Identification System*. Voorafgaand aan elk DNA-onderzoek wordt de identiteit van de betrokken persoon gecontroleerd door het afnemen van vingerafdrukken en de verificatie ervan in APFIS."

Het huidig gebruik van het APFIS-nummer is niet beperkend voor eventuele latere evoluties in de unieke referentie, zoals ABIS.

Er wordt geen gevolg gegeven aan de opmerking van de Raad van State bij de artikelen 13 en 144 van het voorontwerp in het advies 74.291/1-2-3 om de opheffing van artikel 195, derde lid, Sv. te integreren in artikel 13 van het voorontwerp. De wijzigingen in artikel 195 Sv. zijn niet op dezelfde wijze geconcipieerd als de wijzigingen in artikel 780 Ger.Wb., zodat opheffing niet op dezelfde wijze kan worden geredigeerd. De opheffing van de woorden "het identificatienummer in het bisregister en" in artikel 195, derde lid Sv. wordt behouden in artikel 144 in ontwerp.

Deze wijziging is noodzakelijk omdat er een degelijke poging tot verificatie moet worden uitgevoerd van de gegevens die worden opgenomen in het vonnis, overeenkomstig het tweede lid, 2° door de griffier.

Art. 5

In artikel 211 Sv. wordt verduidelijkt dat het artikel 195 Sv., leden twee tot vier, zoals ingevoegd door artikel 4 van dit wetsontwerp, van overeenkomstige toepassing zullen zijn op de procedure voor het hof van beroep. Er wordt verwezen naar de toelichting bij artikel 4, dat artikel 195 Sv. wijzigt.

Art. 6

In artikel 344 Sv. wordt verduidelijkt dat het artikel 195 Sv., leden twee tot vier, zoals ingevoegd door artikel 4 van dit wetsontwerp, van overeenkomstige toepassing

devant la cour d'assises. Il est renvoyé au commentaire de l'article 4, qui modifie l'article 195 CIC.

CHAPITRE 2

Modifications du Code judiciaire

Art. 7

La première modification ajoute un alinéa entre le premier et le deuxième alinéa de l'article 508/13 du même Code afin de définir la portée de l'autorisation du Bureau d'aide juridique concernant l'identification des justiciables et des avocats ainsi que la recherche d'informations auprès des organismes compétents lors de l'évaluation des demandes au titre de l'aide de deuxième ligne. Conformément à l'avis du Conseil d'État, il est précisé que le bureau d'aide juridique peut demander des informations à des autorités publiques mais également à des organismes privés ou des personnes privés. Le terme "tiers", plus large, a donc été préféré pour s'aligner sur le libellé de l'article 508/13/1, § 3.

Le bureau d'aide juridique et les Ordres peuvent avoir accès à certaines données reprises dans le registre national, comme par exemple la composition du ménage, le sexe ou la nationalité en vue de traiter la demande. Ces données, au même titre que les données similaires collectées directement auprès des justiciables dans le registre d'aide juridique, peuvent, par la suite, être utilisées à des fins de statistiques, sous forme anonymisées.

La deuxième modification vise à tenir compte d'une remarque du Conseil d'État. La délégation au Roi visée à l'alinéa 2 (2^e phrase) de l'actuel article 508/13 du Code judiciaire est devenue sans objet. En effet, la loi du 31 juillet 2020 modifiant le code judiciaire afin d'améliorer l'accès à l'aide juridique de deuxième ligne et à l'assistance judiciaire par l'augmentation des plafonds de revenus applicables en la matière a abrogé l'arrêté royal du 18 décembre 2003 déterminant les conditions de la gratuité totale ou partielle du bénéfice de l'aide juridique de deuxième ligne et de l'assistance judiciaire, visé par cette délégation.

Art. 8 et 9

Deux nouveaux articles 508/13/5 et 508/13/6 sont insérés pour définir les tâches et responsabilités de l'OVB et de l'OBFG en ce qui concerne la gestion du

zullen zijn op de procedure voor het hof van assisen. Er wordt verwezen naar de toelichting bij artikel 4, dat artikel 195 Sv. wijzigt.

HOOFDSTUK 2

Wijzigingen van Gerechtelijk Wetboek

Art. 7

De eerste wijziging voegt een lid toe tussen het eerste en tweede lid van artikel 508/13 van hetzelfde Wetboek ter bepaling van de draagwijdte van de machtiging van het bureau voor juridische bijstand met betrekking tot de identificatie van rechtzoekenden en advocaten en de opvraging van informatie bij bevoegde instanties bij de beoordeling van aanvragen in het kader van de tweedelijnsbijstand. In overeenstemming met het advies van de Raad van State wordt verduidelijkt dat het bureau voor juridische tweedelijnsbijstand informatie kan opvragen bij overheidsinstanties, maar ook bij private instellingen of personen. Daarom is de voorkeur gegeven aan de term "derden", die ruimer is, om deze in overeenstemming te brengen met de formulering van artikel 508/13/1, § 3.

Het bureau voor juridische tweedelijnsbijstand en de Ordes kunnen toegang krijgen tot bepaalde gegevens in het nationale register, zoals de samenstelling van het gezin, het geslacht of de nationaliteit, om het verzoek te behandelen. Deze gegevens kunnen, evenals soortgelijke gegevens die rechtstreeks van de rechtzoekenden in het register voor tweedelijnsbijstand worden bewaard, in geanonimiseerde vorm voor statistische doeleinden worden gebruikt.

De tweede wijziging beoogt rekening te houden met een opmerking van de Raad van State. De delegatie aan de Koning bedoeld in het tweede lid (tweede volzin) van het huidige artikel 508/13 van het Gerechtelijk Wetboek is overbodig geworden. De wet van 31 juli 2020 tot wijziging van het gerechtelijk wetboek teneinde de toegang tot de juridische tweedelijnsbijstand en de rechtsbijstand te verbeteren, door de ter zake geldende inkomensmaxima te verhogen heeft immers het koninklijk besluit van 18 december 2003 tot vaststelling van de voorwaarden van de volledige of gedeeltelijke kosteloosheid van de juridische tweedelijnsbijstand en de rechtsbijstand, waarop die delegatie betrekking heeft, opgeheven.

Art. 8 en 9

Er worden twee nieuwe artikelen 508/13/5 en 508/13/6 ingevoegd ter uiteenzetting van de taken en verantwoordelijkheden van de OVB en de OBFG met betrekking tot

registre central des données traitées dans le cadre de l'aide juridique de deuxième ligne.

Les coûts de développement du registre d'aide juridique sont financés par les autorités visées à l'article 488 du Code judiciaire. La gestion et la maintenance du registre sont pris en charge via les frais liés à l'organisation des bureaux d'aide juridique conformément à l'article 508/19*bis* du Code judiciaire et à l'arrêté royal du 20 décembre 1999 contenant les modalités d'exécution relatives à l'indemnisation accordée aux avocats dans le cadre de l'aide juridique de deuxième ligne et relatif au subside pour les frais liés à l'organisation des bureaux d'aide juridique.

En réponse à la remarque de l'Autorité de protection des données concernant une clarification de la stratégie d'anonymisation et dans un souci de transparence, les Ordres rendront accessibles un relevé des données anonymisées et des techniques d'anonymisation via leur déclaration de protection des données ou leur site web.

Art. 10

La modification proposée de l'article 508/14 du Code judiciaire garantit que l'identification du demandeur soit obligatoirement faite au moyen d'une preuve d'identité.

L'utilisation du numéro du Registre national est réglementée et limitée à des hypothèses très spécifiques nécessitant dans certains cas une autorisation préalable.

Actuellement, l'OVB & l'OBFG disposent déjà de certaines autorisations, telles que:

— Autorisation 70/2014 donnée à l'OVB pour certaines données du registre national et le numéro de registre national des avocats membres de l'OVB (pour la gestion du tableau et de la liste des stagiaires, des sanctions disciplinaires, pour la source authentique des avocats et l'échange de données par les avocats (en leur qualité d'acteurs de la justice)).

— Autorisation 56/2015 prolongeant l'autorisation 43/2013 donnée à l'OVB pour l'utilisation du numéro de registre national des collaborateurs des avocats afin qu'ils puissent effectuer des recherches dans le registre national au nom des avocats (mandataires).

— Autorisation 43/2013 donnée à l'OVB et à l'OBFG pour la recherche de certaines données des justiciables par les avocats dans le Registre national. Cette

het beheer van het centraal register van de gegevens die verwerkt worden voor de juridische tweedelijnsbijstand.

De kosten voor de ontwikkeling van het register voor tweedelijnsbijstand worden gefinancierd door de overheden bedoeld in artikel 488 van het Gerechtelijk Wetboek. De kosten voor het beheer en het onderhoud van het register worden gedekt door de kosten verbonden aan de organisatie van de bureaus voor juridische bijstand overeenkomstig artikel 508/19*bis* van het Gerechtelijk Wetboek en het Koninklijk besluit van 20 december 1999 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de vergoeding die aan advocaten wordt toegekend in het kader van de juridische tweedelijnsbijstand en inzake de subsidie voor de kosten verbonden aan de organisatie van de bureaus voor juridische bijstand.

In antwoord op de opmerking van de Gegevensbeschermingautoriteit en met oog op transparantie, zullen de Ordes een overzicht van de geanonimiseerde data en anonimiseringstechnieken toegankelijk maken, bijvoorbeeld via hun gegevensbeschermingsverklaring of website.

Art. 10

De voorgestelde wijziging van artikel 508/14 van het Gerechtelijk Wetboek waarborgt de verplichte identificatie van de aanvrager aan de hand van een bewijs van identiteit.

Het gebruik van het Rijksregisternummer is gereguleerd en beperkt tot zeer specifieke gevallen waarvoor in een aantal gevallen een voorafgaande machtiging nodig is.

Momenteel beschikken de OVB & de OBFG reeds bepaalde machtigingen, zoals:

— Machtiging 70/2014 aan de OVB voor bepaalde gegevens uit het Rijksregister en het Rijksregisternummer van de leden-advocaten van de OVB (voor het beheer van het tableau en de lijst der stagiaires, tuchtsancties, voor de authentieke bron van advocaten en uitwisseling van gegevens door de advocaten zelf (in hun hoedanigheid van medewerker van het gerecht)).

— Machtiging 56/2015 tot uitbreiding van 43/2013 aan de OVB voor het gebruik van het Rijksregisternummer van de medewerkers van de advocaten, zodat zij de opzoeken in het Rijksregister kunnen doen namens de advocaten (volmachthouders).

— Machtiging 43/2013 aan de OVB en OBFG voor de opzoeken van bepaalde gegevens van rechtsonderhorigen door advocaten in het Rijksregister. Deze

autorisation est expressément limitée à la finalité de l'accomplissement des tâches nécessaires à l'ouverture, à la conduite et à la clôture d'une affaire qui leur est confiée et à l'accomplissement des actes préalables au lancement d'une procédure contentieuse (en leur qualité d'"acteurs de la justice").

— Autorisation 37/2017 donnée aux collaborateurs de l'OVb et de l'OBFG d'utiliser le numéro de registre national pour identifier une personne physique dans un dossier de faillite et pour identifier les personnes physiques ayant un accès légal au dossier de faillite.

Art. 11

Un nouveau chapitre IV*bis* est inséré après l'actuel chapitre IV de la quatrième partie, livre II, titre premier, du Code judiciaire. Il comprendra le nouvel article 725*ter* du Code judiciaire. Ce chapitre est intitulé "Chapitre IV*bis*. Système informatique centralisé pour la gestion des dossiers numériques".

Art. 12

Il est créé un système de gestion centralisée du dossier *numérique*, ci-après dénommé "système de gestion des dossiers" qui traite des données à caractère personnel et à ce titre constitue un traitement de données à caractère personnel soumis au RGPD pour les dossiers qui relèvent de la procédure civile et à la directive 2016/680 pour les dossiers qui relèvent de la procédure pénale.

Par dossiers, on entend le dossier judiciaire au sens de l'article 720, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire qui dispose qu'"un dossier est constitué pour toute cause inscrite au rôle général" et le dossier numérique comme prévu à l'article 563 du Code d'instruction criminelle en projet.

Le système de gestion des dossiers n'est pas une banque de données en tant que telle mais une application qui permet l'accès aux dossiers numériques, leur gestion ainsi que la gestion des audiences.

Exemples de systèmes de gestion des dossiers qui sont actuellement utilisés au sein de l'ordre judiciaire, sont MaCH, HBCA et JIOR. Ces systèmes de gestion des dossiers, et d'autres systèmes similaires qui sont actuellement utilisés, seront remplacés par le système

machtiging is uitdrukkelijk beperkt tot de finaliteit die taken te verrichten die noodzakelijk zijn voor het aanspannen, voeren en beëindigen van een zaak die aan hen werd toevertrouwd en om de handelingen te kunnen uitvoeren die het aanspannen van een geschillenprocedure voorafgaan (in hun hoedanigheid als "medewerker van het gerecht").

— Machtiging 37/2017 aan de medewerkers van OVb en OBFG tot machtiging van het Rijksregisternummer te gebruiken ter identificatie van een natuurlijke persoon in een faillissementsdossier en ter identificatie van de natuurlijke personen met een rechtmatige toegang tot het faillissementsdossier.

Art. 11

Na het huidig Hoofdstuk IV van Deel IV, Boek II, Eerst Titel, van het Gerechtelijk Wetboek, wordt een nieuw Hoofdstuk IV*bis* ingevoegd, dat het nieuw artikel 725*ter* van het Gerechtelijk Wetboek zal bevatten. Dit hoofdstuk heeft als opschrift "Hoofdstuk IV*bis*. Gecentraliseerd informaticasysteem voor het beheer van de digitale dossiers".

Art. 12

Er wordt een gecentraliseerd systeem voor het beheer van het *digitaal* dossier opgericht, hierna "dossierbeheersysteem" genoemd, dat persoonsgegevens verwerkt en in dat opzicht onderworpen is aan de AVG voor de dossiers gerelateerd aan de burgerlijke rechtspleging en aan Richtlijn (EU) 2016/680 voor de dossiers gerelateerd aan de strafprocedure.

Met dossiers wordt het gerechtelijk dossier in de zin van artikel 720, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek bedoeld dat bepaalt dat "voor iedere zaak die op de algemene rol is ingeschreven, een dossier wordt aangelegd" en het digitaal dossier zoals voorzien in het ontworpen artikel 563 van het Wetboek van Strafvordering.

Het dossierbeheersysteem is als zodanig geen gegevensbank, maar een applicatie die toegang geeft tot de digitale dossiers en het beheer ervan toelaat, alsook het zittingsbeheer.

Voorbeelden van dossierbeheersystemen die momenteel worden gebruikt door de rechterlijke orde, zijn MaCH, HBCA en JIOR. Deze, en andere gelijkaardige dossierbeheersystemen die op vandaag worden gebruikt, zullen worden vervangen door het JustCase-systeem.

JustCase. Le développement de JustCase Application des peines et de JustCase Cassation est actuellement en cours.

La gestion de ces dossiers implique bien entendu aussi de pouvoir garder des métadonnées concernant le statut des dossiers (à l'information, à l'instruction, classement sans suite, ...) et des personnes qui s'y trouvent (témoins, suspects, condamnées, acquittées...). Ces statuts serviront notamment à mettre à jour la Banque de données Nationale Générale de la police intégrée, visée à l'article 44/7 de la loi sur la fonction de police, conformément à l'article 646 du Code d'instruction criminelle.

Dans le même ordre d'idée, ces métadonnées concernant le statut du dossier et des personnes qui s'y trouvent doivent aussi servir à mettre à jour les banques de données de base de la police qui servent aux enquêtes. Ainsi, si un dossier est classé sans suite ou au contraire, mis à l'information ou à l'instruction, le service d'enquête en charge de celle-ci doit pouvoir structurellement recevoir ces métadonnées afin, notamment d'orienter de manière idoine ses capacités d'enquête et ses moyens d'enquête. À l'identique, si une personne qui était suspecte à l'entame de l'enquête est par la suite considérée au cours de l'enquête comme un témoin par le ministère public, ce changement de statut doit aussi de manière automatisée être répercuté dans le système de traitement des enquêtes de la police.

Application du RGPD

Le RGPD ne contient aucune disposition sur l'application de celui-ci à la procédure judiciaire, à l'exception de l'article 55.3 qui dispose que: "Les autorités de contrôle ne sont pas compétentes pour contrôler les opérations de traitement effectuées par les juridictions dans l'exercice de leur fonction juridictionnelle".

Par contre, l'article 6.2 du RGPD dispose que "Les États membres peuvent maintenir ou introduire des dispositions plus spécifiques pour adapter l'application des règles du présent règlement pour ce qui est du traitement dans le but de respecter le paragraphe 1, points c) [basé sur une loi] et e) [des fins d'intérêt public], en déterminant plus précisément les exigences spécifiques applicables au traitement ainsi que d'autres mesures visant à garantir un traitement licite et loyal".

De son côté, le Code judiciaire, quoique datant de bien avant le RGPD, reconnaît à la personne concernée des droits identiques à ceux prévus par le RGPD:

Momenteel wordt gewerkt aan de ontwikkeling van JustCase Strafvueroering en JustCase Cassatie.

Uiteraard houdt het beheer van deze dossiers ook in dat er metadata kunnen worden bijgehouden over de status van de dossiers (informatie, onderzoek, seponering, enz.) en de personen in de dossiers (getuigen, verdachten, veroordeelden, vrijgesproken, enz.). Deze statussen zullen onder anderen worden gebruikt om de Algemene Nationale Gegevensbank van de geïntegreerde politie bij te werken, bedoeld in artikel 44/7 van de wet op het politieambt, in overeenstemming met artikel 646 van het Wetboek van Strafvordering.

In dezelfde geest moeten deze metagegevens over de status van het dossier en de personen die erin voorkomen, ook worden gebruikt om de basisdatabanken van de politie die voor onderzoeken worden gebruikt, bij te werken. Als een dossier bijvoorbeeld wordt geseponeerd of juist in een gerechtelijke of opsporingsonderzoek wordt gesteld, moet de met het onderzoek belaste politiedienst deze metagegevens automatisch kunnen ontvangen, met name om zijn onderzoekscapaciteit en -middelen op de juiste manier in te zetten. Ook als een persoon die aan het begin van het onderzoek verdachte was, tijdens het onderzoek door het openbaar ministerie wordt beschouwd als getuige, moet deze statuutwijziging automatisch worden weerspiegeld in het systeem voor de verwerking van politieonderzoeken.

Toepassing van de AVG

De AVG bevat geen bepaling over de toepassing ervan op de gerechtelijke procedure, met uitzondering van artikel 55, lid 3, luidende: "Toezichthoudende autoriteiten zijn niet competent toe te zien op verwerkingen door gerechten bij de uitoefening van hun rechterlijke taken."

Artikel 6, lid 2, van de AVG bepaalt evenwel het volgende: "De lidstaten kunnen specifiekere bepalingen handhaven of invoeren ter aanpassing van de manier waarop de regels van deze verordening met betrekking tot de verwerking met het oog op de naleving van lid 1, punten c) [gebaseerd op een wet] en e) [ter wille van het algemeen belang], worden toegepast; hiertoe kunnen zij een nadere omschrijving geven van specifieke voorschriften voor de verwerking en andere maatregelen om een rechtmatige en behoorlijke verwerking te waarborgen".

Het Gerechtelijk Wetboek, dat evenwel al veel ouder is dan de AVG, kent de betrokkene identieke rechten toe als die van de AVG:

1° droit de la personne concernée à l'information, via citation d'un huissier;

2° droit à l'accès au dossier via l'échange des pièces entre parties;

3° droit à la correction par l'ajout de pièces complémentaires.

À partir du moment où ces droits sont similaires, l'introduction du dossier numérique ne doit pas bousculer la logique du Code judiciaire. C'est le motif pour lequel il a été choisi que les droits de la personne concernée soient exercés conformément au Code judiciaire et aux législations particulières lorsque ses données sont traitées dans un dossier judiciaire civil. Une disposition semblable existe déjà à l'article 44 de la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel pour les dossiers judiciaires pénaux.

Pour ce qui concerne l'accès au dossier, l'art 725quater, § 2, dispose que le système de gestion des dossiers permet l'accès au dossier numérique conformément aux Codes judiciaire et d'instruction criminelle et aux lois particulières relatives à la procédure civile et pénale ainsi qu'à leurs arrêtés d'exécution, aux membres de l'ordre judiciaire et aux auxiliaires de justice. Par "auxiliaire de justice", on entend notamment les collaborateurs des maisons de justice qui doivent pouvoir informer correctement les victimes de l'état de leur dossier.

Application de la directive 2016/680 au système de gestion des dossiers

La directive 2016/680 détermine le cadre légal pour les traitements de données par les autorités en charge des poursuites pénales et impose aux États membres de transposer ce cadre légal dans le droit national.

L'article 26 de la loi protection des données, qui transpose la directive, précise que les cours et tribunaux et le ministère public tombent dans le champ d'application de la loi.

Le Code d'instruction criminelle, quoique datant de bien avant la directive, consacre des principes similaires à ceux prévus par la directive. C'est le motif pour lequel le projet d'article se réfère au Code d'instruction criminelle.

1° recht van de betrokkene op informatie, via dagvaarding van een deurwaarder;

2° recht op toegang tot het dossier via de uitwisseling van stukken tussen partijen;

3° recht op correctie door de toevoeging van aanvullende stukken.

Aangezien die rechten gelijkaardig zijn, hoeft de invoering van het digitaal dossier niet in te druisen tegen de logica van het Gerechtelijk Wetboek. Daarom is ervoor gekozen dat de rechten van de betrokkene worden uitgeoefend overeenkomstig het Gerechtelijk Wetboek en de bijzondere wetten wanneer de gegevens van de betrokkene worden verwerkt in het kader van een burgerlijk gerechtelijk dossier. Er is reeds in een gelijkaardige bepaling voorzien in artikel 44 van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens voor wat de strafrechtelijke gerechtelijke dossiers betreft.

Voor wat de toegang tot het dossier betreft, voorziet artikel 725quater, § 2, dat het dossierbeheersysteem de toegang tot het digitaal dossier mogelijk maakt overeenkomstig het Gerechtelijk Wetboek, het Wetboek van Strafvordering en de bijzondere wetten die betrekking hebben op de straf – en burgerlijke rechtspleging en de uitvoeringsbesluiten ervan. Onder "medewerker van het gerecht" wordt bijvoorbeeld begrepen: de medewerkers van de justitiehuizen die de slachtoffers correct moeten kunnen informeren over de stand van hun dossier.

Toepassing van Richtlijn (EU) 2016/680 op het dossierbeheersysteem

Richtlijn (EU) 2016/680 bepaalt het wettelijk kader voor de gegevensverwerking door de autoriteiten die belast zijn met de strafrechtelijke vervolging, en legt de lidstaten de verplichting op dit wettelijk kader om te zetten in hun nationaal recht.

In artikel 26 van de wet van 30 juli 2018, op grond waarvan Richtlijn (EU) 2016/680 wordt omgezet, wordt gepreciseerd dat de hoven en rechtbanken en het openbaar ministerie onder het toepassingsgebied van de wet vallen.

Het Wetboek van Strafvordering, dat evenwel al veel ouder is dan Richtlijn (EU) 2016/680, bekrachtigt soortgelijke beginselen als die waarin de richtlijn voorziet. Daarom wordt in dit ontworpen artikel verwezen naar het Wetboek van Strafvordering.

Principe de finalité déterminée

Les articles 4.1.b) de la directive (UE) 2016/680 et 28, 1° de la loi du 30 juillet 2018 disposent que: “Les données à caractère personnel sont collectées pour des finalités déterminées, explicites et légitimes et ne sont pas traitées d’une manière incompatible avec ces finalités”.

Les articles 1.1 de la directive (UE) 2016/680 et 27 de la loi du 30 juillet 2018 décrivent “finalité déterminée” comme: “la prévention et la détection des infractions pénales, enquêtes et poursuites en la matière ou exécution de sanctions pénales, y compris la protection contre les menaces pour la sécurité publique et la prévention de telles menaces”.

Concernant les traitements de données à des fins d’information, l’article 28*bis* du Code d’Instruction Criminelle dispose que: “§ 1^{er}. L’information est l’ensemble des actes destinés à rechercher les infractions, leurs auteurs et les preuves, et à rassembler les éléments utiles à l’exercice de l’action publique (...)”.

Concernant les traitements de données à des fins d’instruction, l’article 55 du Code d’Instruction Criminelle dispose que: “L’instruction est l’ensemble des actes qui ont pour objet de rechercher les auteurs d’infractions, de rassembler les preuves et de prendre les mesures destinées à permettre aux juridictions de statuer en connaissance de cause.”.

Concernant le juge du fond, l’article 182 du Code d’Instruction Criminelle dispose: “Le tribunal sera saisi, en matière correctionnelle, de la connaissance des délits de sa compétence.”.

Principe de loyauté et de licéité

Les articles 4.1 a) de la directive (UE) 2016/680 et 28, 1°, de la loi du 30 juillet 2018 disposent que: “Les données à caractère personnel sont traitées de manière licite et loyale”.

Les articles 8 de la directive (UE) 2016/680 et 33 de la loi du 30 juillet 2018 disposent que: “1. Le traitement n’est licite que si et dans la mesure où il est nécessaire à l’exécution d’une mission effectuée par une autorité compétente, pour les finalités pénales et où il est fondé sur une obligation légale ou réglementaire;

Beginsel van welbepaalde doeleinden

Artikel 4, lid 1, onder b), van Richtlijn (EU) 2016/680 en artikel 28 van de wet van 30 juli 2018 bepalen het volgende: de persoonsgegevens worden bewaard “voor welbepaalde, uitdrukkelijk omschreven en legitieme doeleinden [...] en [worden] niet op een met die doeleinden onverenigbare wijze” verwerkt.

In artikel 1, lid 1, van Richtlijn (EU) 2016/680 en artikel 27 van de wet van 30 juli 2018 wordt “welbepaald doeleinde” omschreven als “de voorkoming, het onderzoek, de opsporing of de vervolging van strafbare feiten of de tenuitvoerlegging van straffen, met inbegrip van de bescherming tegen en de voorkoming van gevaren voor de openbare veiligheid”.

Wat de verwerking van gegevens voor doeleinden in het kader van een opsporingsonderzoek betreft, bepaalt artikel 28*bis* van het Wetboek van Strafvordering het volgende: “§ 1. Het opsporingsonderzoek is het geheel van de handelingen die ertoe strekken de misdrijven, hun daders en de bewijzen ervan op te sporen en de gegevens te verzamelen die dienstig zijn voor de uitoefening van de strafvordering.”.

Wat de verwerking van gegevens voor doeleinden in het kader van een gerechtelijk onderzoek betreft, bepaalt artikel 55 van het Wetboek van Strafvordering het volgende: “Het gerechtelijk onderzoek is het geheel van de handelingen die ertoe strekken de daders van misdrijven op te sporen, de bewijzen te verzamelen en de maatregelen te nemen die de rechtscolleges in staat moeten stellen met kennis van zaken uitspraak te doen.”.

Wat de feitenrechter betreft, wordt in artikel 182 van het Wetboek van Strafvordering het volgende bepaald: “De zaken die tot de bevoegdheid van de correctionele rechtbank behoren, worden bij haar aanhangig gemaakt.”.

Eerlijkheids- en rechtmatigheidsbeginsel

Artikel 4.1, a), van Richtlijn (EU) 2016/680 en artikel 28, 1°, van de wet van 30 juli 2018 bepalen het volgende: De persoonsgegevens worden rechtmatig en eerlijk verwerkt.

Artikel 8 van Richtlijn (EU) 2016/680 en artikel 33 van de wet van 30 juli 2018 bepalen het volgende: “1. De verwerking is alleen rechtmatig indien en voor zover die verwerking noodzakelijk is voor de uitvoering door een bevoegde autoriteit van een taak voor strafrechtelijke doeleinden, en dat die verwerking gebaseerd is op een wettelijke of reglementaire verplichting;

2. La disposition légale ou réglementaire précise au moins les objectifs du traitement, les données à caractère personnel devant faire l'objet d'un traitement et les finalités du traitement.”

Concernant les traitements de données à des fins d'information, l'article 28*bis*, § 3, alinéa 2, du Code d'Instruction Criminelle dispose que: “Le Procureur du Roi veille à la légalité des moyens de preuve ainsi qu'à la loyauté avec laquelle ils sont rassemblés”.

Concernant les traitements de données à des fins d'instruction, l'article 56, alinéa 1^{er}, du Code d'Instruction Criminelle dispose que: “Le juge d'instruction veille à la légalité des moyens de preuves ainsi qu'à la loyauté avec laquelle ils sont rassemblés”.

Données pertinentes et non-excessives

Les articles 4.1, c), de la directive (UE) 2016/680 et 28, 3°, de la loi du 30 juillet 2018 disposent que: “les données à caractère personnel sont (...) adéquates, pertinentes et non excessives au regard des finalités pour lesquelles elles sont traitées”.

Concernant les traitements de données à des fins d'information, l'article 28*bis*, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du Code d'Instruction Criminelle dispose que: “L'information est l'ensemble des actes destinés (...) à rassembler les éléments utiles à l'exercice de l'action publique.”.

Durée de conservation des données

L'article 30 de la loi du 30 juillet 2018 dispose que: “Sauf dans les cas où la durée maximale de conservation des données est déterminée dans le droit de l'Union européenne ou l'accord international qui est à la base de la conservation concernée, la loi, le décret, ou l'ordonnance détermine la durée maximale de conservation. À l'échéance de cette durée, les données sont effacées”.

Droits de la personne concernée

L'article 18 de la directive (UE) 2016/680 dispose que: “Les États membres peuvent prévoir que les droits visés aux articles 13, 14 et 16 sont exercés conformément au droit d'un État membre lorsque les données à caractère personnel figurent dans une décision judiciaire ou un casier ou dossier judiciaire faisant l'objet d'un traitement lors d'une enquête judiciaire et d'une procédure pénale.”.

2. In de wettelijke of reglementaire bepaling worden ten minste de verwerkingsdoeleinden, de te verwerken persoonsgegevens en de doeleinden van de verwerking gespecificeerd.”

Wat de verwerking van gegevens voor doeleinden in het kader van een opsporingsonderzoek betreft, bepaalt artikel 28*bis*, § 3, tweede lid, van het Wetboek van Strafvordering het volgende: “De procureur des Konings waakt voor de wettigheid van de bewijsmiddelen en de loyaliteit waarmee ze worden verzameld.”

Wat de verwerking van gegevens voor doeleinden in het kader van een gerechtelijk onderzoek betreft, bepaalt artikel 56, eerste lid, van het Wetboek van Strafvordering het volgende: “[De onderzoeksrechter] waakt voor de wettigheid van de bewijsmiddelen en de loyaliteit waarmee ze worden verzameld.”

Ter zake dienende en niet-bovenmatige gegevens

Artikel 4.1, c), van Richtlijn (EU) 2016/680 en artikel 28, 3°, van de wet van 30 juli 2018 bepalen het volgende: “De persoonsgegevens [...] zijn toereikend, ter zake dienend en niet bovenmatig in verhouding tot de doeleinden waarvoor zij worden verwerkt”.

Voor wat betreft de gegevensverwerking ten behoeve van het opsporingsonderzoek, stelt artikel 28*bis*, § 1, eerste lid, van het Wetboek van Strafvordering: “Het opsporingsonderzoek is het geheel van de handelingen die ertoe strekken (...) de gegevens te verzamelen die dienstig zijn voor de uitoefening van de strafvordering.”.

Bewaartermijn van de gegevens

Artikel 30 van de wet van 30 juli 2018 bepaalt het volgende: “Behoudens de gevallen waarin de maximale bewaartermijn van de gegevens wordt bepaald in de Europese regelgeving of de internationale overeenkomst die de basis vormt voor de betrokken bewaring, bepaalt de wet, het decreet of de ordonnantie de maximale bewaartermijn. Na afloop van die termijn worden de gegevens gewist.”

Rechten van de betrokkene

Artikel 18 van Richtlijn (EU) 2016/680 bepaalt het volgende: “De lidstaten kunnen ervoor zorgen dat de uitoefening van de in de artikelen 13, 14 en 16 bedoelde rechten overeenkomstig het lidstatelijke recht geschiedt wanneer de persoonsgegevens in een rechterlijke beslissing, register of dossier zijn vervat en in het kader van strafrechtelijke onderzoeken en procedures worden verwerkt.”.

Transposant cet article, la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel dispose que: "Art. 44: Lorsque les données à caractère personnel figurent dans une décision judiciaire ou un dossier judiciaire, ou faisant l'objet d'un traitement lors d'une enquête judiciaire et d'une procédure pénale, les droits visés aux articles 37, 38, § 1^{er}, 39 et 41, alinéa 2, sont exercés conformément au Code judiciaire, au Code d'instruction criminelle, aux lois particulières relatives à la procédure pénale ainsi qu'à leurs arrêtés d'exécution."

L'avis du Conseil d'État relatif à cette disposition dispose que: "La disposition en projet ne prévoit pas la possibilité pour les parties ou pour leur avocat d'avoir accès au dossier. Seules les personnes visées à l'article 725ter, § 2, en projet, ont accès au dossier numérique. Or, actuellement les parties ou leur conseil peuvent consulter au greffe, sur simple demande, le dossier de la procédure visé aux articles 720 et 721 du Code judiciaire, notamment pour pouvoir vérifier la régularité formelle de la procédure. En vertu de l'article 725 du Code judiciaire, "[t]oute partie peut se faire délivrer par le greffier qui détient le dossier, une copie certifiée conforme des pièces".

Le droit de consulter le dossier est ainsi également nécessaire afin notamment de pouvoir identifier les pièces dont les parties souhaitent obtenir copie et vérifier la conformité des copies avec les pièces du dossier. La disposition sera revue et, le cas échéant, complétée afin d'organiser les modalités d'accès au dossier numérique par les parties ou leurs conseils.

Par cette remarque, le Conseil d'État confond le système de gestion institué par cet article avec le dossier numérique. Le système de gestion est un système de gestion de dossiers purement interne à l'ordre judiciaire, une application distincte du dossier numérique lui-même et qui ne traite pas le contenu des dossiers et donc pas des données des parties au procès. Les parties n'y ont pas dès lors accès. Les seules données qui sont traitées sont les données des membres de l'ordre judiciaire lorsqu'ils demandent l'accès au dossier, le consulte ou en modifie le contenu.

Il n'y a donc pas lieu de suivre l'avis du Conseil d'État sur ce point.

Cette disposition détermine un cadre général concernant la protection des données à caractère personnel

Ter omzetting van dit artikel bepaalt de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens het volgende: "Art. 44: Wanneer de persoonsgegevens in een rechterlijke beslissing of een gerechtelijk dossier zijn opgenomen of in het kader van strafrechtelijke onderzoeken en procedures worden verwerkt, worden de in de artikelen 37, 38, § 1, 39 en 41, tweede lid, bedoelde rechten uitgeoefend overeenkomstig het Gerechtelijk Wetboek, het Wetboek van strafvordering, de bijzondere wetten die betrekking hebben op de strafrechtspleging en de uitvoeringsbesluiten ervan."

In het advies van de Raad van State betreffende deze bepaling staat dat "de ontworpen bepaling niet voorziet in de mogelijkheid voor de partijen of hun advocaat om toegang te hebben tot het dossier. Enkel de personen bedoeld in het ontworpen artikel 725ter, § 2, hebben toegang tot het digitaal dossier. Thans kunnen de partijen of hun raadslieden echter op eenvoudig verzoek het dossier van de rechtspleging bedoeld in de artikelen 720 en 721 van het Gerechtelijk Wetboek ter griffie inzien, inzonderheid om de formele regelmatigheid van de rechtspleging te kunnen nagaan. Krachtens artikel 725 van het Gerechtelijk Wetboek "[kan iedere partij [...] zich een eensluidend verklaard afschrift van de stukken doen afgeven door de griffier die het dossier onder zich heeft."

Het recht om het dossier in te zien is aldus ook noodzakelijk teneinde inzonderheid de stukken te kunnen identificeren waarvan de partijen afschrift wensen te verkrijgen en de overeenstemming van de afschriften met de stukken van het dossier te kunnen controleren. De bepaling zal worden herzien en, in voorkomend geval, worden aangevuld teneinde te voorzien in de nadere regels voor toegang tot het digitaal dossier door de partijen of hun raadslieden.

In deze opmerking verwacht de Raad van State het beheersysteem dat bij dit artikel wordt ingevoerd met het digitaal dossier. Het beheersysteem is een volledig intern dossierbeheersysteem van de rechterlijke orde – een toepassing die losstaat van het digitaal dossier zelf, de inhoud van de dossiers niet verwerkt en dus geen gegevens van de procespartijen verwerkt. De partijen hebben er derhalve geen toegang toe. De enige gegevens die worden verwerkt, zijn de gegevens van de leden van de rechterlijke orde, wanneer die toegang vragen tot het dossier, het dossier inzien of de inhoud ervan wijzigen

Het advies van de Raad van State hoeft wat dit punt betreft dus niet te worden gevolgd.

Met deze bepaling wordt een generiek kader ingevoerd inzake gegevensbescherming voor de

pour le système de gestion des dossiers de la justice, qui pour l'instant est encore extrêmement varié mais pour lequel une consolidation est en cours.

Ce cadre général doit être lu concomitamment avec les règles existantes, en particulier avec les codes de procédure judiciaire et d'instruction criminelle afin de déterminer le cadre complet de protection des données.

Obligations du responsable de traitement

Le système de gestion des dossiers doit également répondre à différentes obligations imposées par la directive (UE) 2016/680 et à la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel, laquelle dispose pour tout traitement de données à des fins pénales:

“Art. 55. § 1^{er}. Chaque responsable du traitement et sous-traitant tient un registre des catégories d'activités de traitement effectuées sous sa responsabilité. Ce registre contient les éléments suivants:

1° le nom et les coordonnées du responsable du traitement ou sous-traitant, de son délégué ou représentant;

2° le nom et les coordonnées du délégué à la protection des données;

3° les finalités du traitement;

4° les catégories de personnes concernées;

5° les catégories de données à caractère personnel;

6° les catégories de destinataires;

7° les transferts de données à caractère personnel vers un pays tiers ou à une organisation internationale, y compris l'identification de ce pays tiers ou de cette organisation internationale et, le cas échéant, les documents attestant de l'existence de garanties appropriées;

8° les délais prévus pour l'effacement des différentes catégories de données;

9° une description générale des mesures de sécurité techniques et organisationnelles visées à l'article 50;

10° le recours au profilage;

11° la base juridique;

dossierbeheersystemen van justitie, die voorlopig nog zeer divers zijn maar waarvan een consolidatie lopende is.

Dit generiek kader moet samen worden gelezen met de bestaande regels in o.a. het Gerechtelijk Wetboek en het WSV teneinde het volwaardig normatief kader inzake gegevensbescherming te bekomen.

Verplichtingen van de verwerkingsverantwoordelijke

Het dossierbeheersysteem moet tevens voldoen aan verschillende verplichtingen die worden opgelegd door Richtlijn (EU) 2016/680 en aan de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens, die voor eenieder die gegevens voor strafrechtelijke doeleinden verwerkt, het volgende bepaalt:

“Art. 55. § 1. Elke verwerkingsverantwoordelijke en verwerker houdt een register bij van de categorieën van verwerkingsactiviteiten die onder zijn verantwoordelijkheid worden verricht. Dat register bevat de volgende elementen:

1° de naam en de contactgegevens van de verwerkingsverantwoordelijke of de verwerker, en van zijn gedelegeerde of vertegenwoordiger;

2° de naam en de contactgegevens van de functionaris voor gegevensbescherming;

3° de verwerkingsdoeleinden;

4° de categorieën van betrokkenen;

5° de categorieën van persoonsgegevens;

6° de categorieën van ontvangers;

7° de doorgiften van persoonsgegevens aan een derde land of een internationale organisatie, met inbegrip van de vermelding van dat derde land of die internationale organisatie en, in voorkomend geval, de documenten [die] getuigen van het bestaan van passende waarborgen;

8° de beoogde termijnen voor het wissen van de verschillende gegevenscategorieën;

9° een algemene beschrijving van de technische en organisatorische beveiligingsmaatregelen bedoeld in artikel 50;

10° het gebruik van profilering;

11° de rechtsgrondslag;

12° la catégorie de sources externes;

13° le protocole visé à l'article 20 ainsi que l'avis du délégué à la protection des données et la motivation visé.

§ 2. Le délégué à la protection des données est associé à l'élaboration et au maintien du registre.

§ 3. Le registre est mis à la disposition de l'autorité de contrôle compétente.

Art. 56. § 1^{er}. Les fichiers de journalisation sont établis dans des systèmes de traitement automatisé au moins pour les traitements suivants: la collecte, la modification, la consultation, la communication, y compris les transferts, l'interconnexion et l'effacement.

Les fichiers de journalisation de consultation et de communication permettent d'établir:

1° le motif, la date et l'heure de ces traitements;

2° les catégories de personnes qui ont consulté les données à caractère personnel, et si possible, l'identification de la personne qui a consulté ces données;

3° les systèmes qui ont communiqué ces données;

4° et les catégories de destinataires des données à caractère personnel, et si possible, l'identité des destinataires de ces données.

Le Roi peut déterminer, par arrêté délibéré en Conseil des ministres après avis de l'autorité de contrôle compétente, d'autres types de traitements pour lesquels les fichiers de journalisation sont établis.

§ 2. Les fichiers de journalisation sont utilisés uniquement à des fins de vérification de la licéité du traitement, d'autocontrôle, de garantie de l'intégrité et de la sécurité des données à caractère personnel et à des fins visées à l'article 27.

§ 3. Le responsable du traitement et le sous-traitant mettent les journaux à la disposition de l'autorité de contrôle compétente, sur demande".

Ces obligations seront réglées par arrêté royal.

12° de categorie van externe bronnen;

13° het protocol bedoeld in artikel 20 evenals het advies van de functionaris voor gegevensbescherming en de motivering bedoeld in artikel 22.

§ 2. De functionaris voor gegevensbescherming wordt betrokken bij de uitwerking en het bijhouden van het register.

§ 3. Het register wordt ter beschikking gesteld van de bevoegde toezichthoudende autoriteit.

Art. 56. § 1. De logbestanden van tenminste de volgende verwerkingen worden bijgehouden in systemen voor geautomatiseerde verwerking: de verzameling, wijziging, raadpleging, bekendmaking, met inbegrip van de doorgiften, de combinatie en de wissing.

De logbestanden van de raadpleging en de bekendmaking maken het mogelijk om het volgende te achterhalen:

1° de redenen, de datum en het tijdstip van die verwerkingen;

2° de categorieën van personen die persoonsgegevens hebben geraadpleegd, en indien mogelijk, de identiteit van de persoon die persoonsgegevens heeft geraadpleegd;

3° de systemen die deze persoonsgegevens bekendgemaakt hebben;

4° en de categorieën van de ontvangers van die persoonsgegevens ontvangen [*sic*], en indien mogelijk, de identiteit van de ontvangers van die persoonsgegevens.

De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad en na advies van de bevoegde toezichthoudende autoriteit, andere soorten van verwerking bepalen waarvoor logbestanden moeten worden opgesteld.

§ 2. De logbestanden worden uitsluitend gebruikt om te controleren of de verwerking rechtmatig is, voor interne controles, ter waarborging van de integriteit en de beveiliging van de persoonsgegevens en voor doeleinden bedoeld in artikel 27.

§ 3. De verwerkingsverantwoordelijke en de verwerker stellen de logbestanden desgevraagd ter beschikking van de bevoegde toezichthoudende autoriteit."

Deze verplichtingen zullen worden geregeld bij koninklijk besluit.

Art. 13

Un nouveau chapitre IV^{ter} est inséré après le chapitre IV^{bis} inséré par la présente loi. Il comprendra l'article 725^{quater} du Code judiciaire. Ce chapitre est intitulé "Chapitre IV^{ter}. Gestionnaire pour les systèmes informatiques et registres internes de la Justice".

Art. 14

Le nouvel article 725^{quater}, § 1^{er}, du Code judiciaire, institue, en tant que sous-comité auprès du comité de gestion commun visé à l'article 42 de la loi du 18 février 2014 relative à l'introduction d'une gestion autonome pour l'organisation judiciaire, un gestionnaire pour les systèmes informatiques et registres internes de la Justice, qui peut être chargé par le législateur de la gestion de certains systèmes de ce type.

Ce gestionnaire est composé d'un représentant mandaté par chacune des 3 entités de l'ordre judiciaire, à savoir le Collège des cours et tribunaux, la Cour de cassation et le Collège du ministère public, et d'un représentant mandaté par le Service public fédéral Justice.

Concernant ce dernier, il est prévu à l'alinéa 3 du paragraphe 1^{er} qu'il a voix délibérative pour ce qui concerne l'utilisation des moyens et les aspects techniques, pour autant que ces derniers n'aient aucune incidence sur le contenu ou la compréhension des données traitées via le système informatique ou registre interne concerné. Il siège comme observateur dans les matières qui portent uniquement sur le fonctionnement interne de l'ordre judiciaire.

Pour ce qui est de la présidence du gestionnaire, il est prévu aux alinéas 4 et 5 du paragraphe 1^{er} que le gestionnaire est toujours présidé par un président, élu parmi les membres mandatés par une des trois entités de l'ordre judiciaire et que la présidence est exercée en alternance par un membre mandaté par le Collège du ministère public et par un membre mandaté par une des entités du siège (Collège des cours et tribunaux ou Cour de cassation).

Le sixième et dernier alinéa du paragraphe 1^{er} règle la manière dont les décisions sont prises au sein du gestionnaire. Ce sera en principe par consensus, sauf si, sur un point, un consensus n'est pas atteint après deux

Art. 13

Na het bij deze wet ingevoegde Hoofdstuk IV^{bis}, dat het artikel 725^{ter} van het Gerechtelijk Wetboek zal bevatten, wordt een nieuw Hoofdstuk IV^{ter} ingevoegd, dat het artikel 725^{quater} van het Gerechtelijk Wetboek zal bevatten. Dit hoofdstuk heeft als opschrift "Hoofdstuk IV^{ter}. Beheerder voor de interne informaticasystemen en registers van Justitie".

Art. 14

In een nieuw artikel 725^{quater}, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek wordt, als subcomité bij het gemeenschappelijk beheerscomité als bedoeld in artikel 42 van de wet van 18 februari 2014 betreffende de invoering van een verzelfstandigd beheer voor de rechterlijke organisatie, een beheerder opgericht voor de interne informaticasystemen en registers van Justitie, die door de Wetgever met het beheer van welbepaalde dergelijke systemen kan worden belast.

Deze beheerder wordt samengesteld uit één vertegenwoordiger gemandateerd door elk van de 3 entiteiten van RO, namelijk het College van de hoven en rechtbanken, het Hof van Cassatie en het College van het openbaar ministerie, en één vertegenwoordiger gemandateerd door de Federale Overheidsdienst Justitie.

Voor wat die laatste betreft, wordt in het derde lid van de eerste paragraaf bepaald dat hij stemrecht heeft in de aangelegenheden die betrekking hebben op de inzet van de middelen en de technische aspecten, in zoverre deze laatsten geen invloed hebben op de inhoud of begrijpelijkheid van de via het desbetreffende interne informaticasysteem of register van Justitie verwerkte gegevens. Hij zetelt als waarnemer in aangelegenheden die louter betrekking hebben op de interne werking van de rechterlijke orde.

Wat het voorzitterschap van de beheerder betreft, wordt in het vierde en vijfde lid van de eerste paragraaf bepaald dat deze steeds wordt voorgezeten door een voorzitter die wordt verkozen uit de leden gemandateerd door één van de drie entiteiten van de rechterlijke orde, waarbij het voorzitterschap alternerend wordt waargenomen door een lid gemandateerd door het College van het Openbaar Ministerie, en door een lid gemandateerd door één van de entiteiten van de zetel (College van de hoven en rechtbanken of Hof van Cassatie).

In het zesde en laatste lid van de eerste paragraaf wordt geregeld hoe de beslissingen binnen de beheerder worden genomen. Dit zal in beginsel bij consensus zijn, tenzij over een punt ook na twee besprekingen

discussions. Dans ce cas, il est prévu que le ministre de la Justice prendra la décision sur ce point.

Le paragraphe 2 du nouvel article 725^{quater} prévoit ensuite que les entités représentées au sein du gestionnaire visées au paragraphe 1^{er} agissent en qualité de responsables conjoints du traitement. Dans ce cadre, une distinction est établie selon le contexte dans lequel les traitements de données à caractère personnel sont effectués via la système informatique ou registre interne de la Justice dont la gestion leur a été attribuée. En effet, des règles différentes concernant la protection des données à caractère personnel s'appliquent en matière pénale et en matière civile.

Enfin, il est prévu que les entités visées à l'alinéa 1^{er} n'assument pas de responsabilité de traitement dans les matières dans lesquelles elles siègent comme observateur. Cette disposition concerne le membre du gestionnaire qui a été mandaté par le SPF Justice et qui, conformément au paragraphe 1^{er}, alinéa 3, siège comme observateur dans les matières qui portent uniquement sur le fonctionnement interne de l'ordre judiciaire.

Pour conclure, Il faut noter que cette loi est une loi cadre qui ne modifie pas les lois particulières et que le gestionnaire institué par cet article n'a pas pour vocation de remplacer les gestionnaires institués par les lois particulières. Ceux-ci restent en place et continuent à gérer les traitements de données institués par les lois particulières.

Art. 15

L'article 780 du Code judiciaire est modifié pour être plus conforme à la pratique.

Cet article énumère les éléments, outre les motifs et le dispositif, qui doivent à peine de nullité être repris dans le jugement.

Parmi ces éléments se trouvent les nom, prénom et domicile sous l'indication desquels les parties ont comparu et conclu et, le cas échéant, leur numéro de registre national ou numéro d'entreprise.

L'obligation de mentionner dans le jugement les nom, prénom et domicile des parties sert à identifier de façon certaine les parties à qui le jugement s'adresse.

geen consensus werd bereikt. In dat laatste geval wordt voorzien dat de minister van Justitie de beslissing zal nemen over dit punt.

In een tweede paragraaf van hetzelfde nieuwe artikel 725^{quater}, wordt vervolgens voorzien dat de in de beheerder bedoeld in de eerste paragraaf, vertegenwoordigde entiteiten, optreden als gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijken. Daarbij wordt een onderscheid gemaakt naargelang de context waarbinnen de verwerkingen van persoonsgegevens, via het interne informaticasysteem of register van Justitie waarvan hen het beheer werd toegewezen, worden gedaan. In strafzaken gelden immers andere regels betreffende de bescherming van persoonsgegevens, dan in burgerlijke zaken.

Tot slot wordt voorzien dat de in het eerste lid bedoelde entiteiten geen verwerkingsverantwoordelijkheid dragen in de aangelegenheden waarin zij zetelen als waarnemer. Deze bepaling slaat op het lid van de beheerder dat werd gemandateerd door de FOD Justitie, en dat overeenkomstig paragraaf 1, derde lid, als waarnemer zetelt in aangelegenheden die louter betrekking hebben op de interne werking van de rechterlijke orde.

Tot besluit moet worden opgemerkt dat deze wet een kaderwet is, die de bijzondere wetten niet wijzigt, en dat het niet de bedoeling is dat de bij dit artikel aangestelde beheerder in de plaats zou treden van de beheerders die zijn aangesteld bij de bijzondere wetten. Laatstgenoemden blijven in functie en blijven de gegevensverwerkingen ingesteld bij de bijzondere wetten verder beheren.

Art. 15

Artikel 780 van het Gerechtelijk Wetboek wordt gewijzigd om beter overeen te stemmen met de praktijk.

Dit artikel somt de elementen op die, naast de gronden en het beschikkende gedeelte, op straffe van nietigheid moeten worden opgenomen in het vonnis.

Onder die elementen bevinden zich de naam, voornaam en woonplaats die de partijen bij hun verschijning en hun conclusies hebben opgegeven en, in voorkomend geval, hun rijksregister- of ondernemingsnummer.

De verplichting om de naam, voornaam en woonplaats van de partijen te vermelden in het vonnis bestaat om met zekerheid de partijen tot wie het vonnis zich richt te kunnen identificeren.

La mention du prénom ne doit pas être comprise au sens strict et viser que le seul prénom, mais peut comprendre les plusieurs prénoms de la personne.

Mentionner le numéro de registre national ou numéro d'entreprise a été ajouté par la loi du 14 octobre 2018 modifiant le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe en vue de réformer les droits de greffe. Le but était de faciliter le recouvrement ultérieur des droits de mise au rôle.

Selon la doctrine, l'article 780, alinéa 1^{er}, 2^o, du Code judiciaire ne dispense pas le juge de vérifier l'exactitude des données des parties, sur la base des documents communiqués par elles lors de l'audience, de sorte qu'il peut, le cas échéant, introduire d'autres données dans le jugement s'il les estime correctes.

Or, selon le prescrit de l'article 780, ce n'est normalement pas possible, puisque le jugement doit contenir la mention du domicile des parties "sous l'indication desquels les parties ont comparu et conclu".

Par ailleurs, à côté des considérations de la doctrine, depuis que la mention du numéro de registre national ou le numéro d'entreprise a été ajoutée à ce 2^o, tant les huissiers de justice que les juges ont la possibilité de vérifier l'exactitude du domicile des parties s'ils ont des doutes que cette adresse est correcte, puisqu'ils peuvent consulter le Registre national et la Banque-carrefour des entreprises. Les huissiers de justice, dans la pratique, vérifient toujours dans le Registre national le domicile de la personne à laquelle la décision judiciaire doit être signifiée.

Si l'adresse mentionnée dans le jugement sur la base des documents communiqués par les parties n'est pas plus correcte, cette "erreur" n'aura pas d'incidence sur la signification puisque l'huissier sera toujours en mesure de trouver la bonne.

De ces diverses considérations, la conclusion rapide pourrait être qu'il n'est plus nécessaire, dans le jugement, de devoir obligatoirement mentionner le domicile des parties.

Cependant, il existe deux cas pour lesquels la mention du domicile des parties est toujours utile et importante.

Le premier, ce sont les parties qui ont fait une élection de domicile et le deuxième, ce sont les parties qui ne disposent pas d'un numéro de registre national. Pour ces parties, la mention du domicile sur le jugement

De vermelding van de voornaam moet niet strikt worden geïnterpreteerd als de enige voornaam, maar kan ook meerdere voornamen van de persoon omvatten.

De vermelding van het rijksregister- of ondernemingsnummer werd toegevoegd bij de wet van 14 oktober 2018 tot wijziging van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten teneinde de griffierechten te hervormen. Doel daarvan bestond erin om de latere inning van de rolrechten te vergemakkelijken.

Volgens de rechtsleer stelt artikel 780, eerste lid, 2^o, de rechter niet vrij van de verificatie van de juistheid van de gegevens van de partijen, op basis van de documenten die door hen werden meegedeeld tijdens de zitting, zodat hij desgevallend andere gegevens die hij correct acht, mag opnemen in zijn vonnis.

Nochtans is een dergelijk handelen normaliter niet mogelijk, volgens de voorschriften van artikel 780, aangezien het vonnis de vermelding van de woonplaats van de partijen moet bevatten "die de partijen bij hun verschijning en hun conclusies hebben opgegeven".

Naast de overwegingen uit de rechtsleer kunnen, sinds de vermelding van het rijksregister- of ondernemingsnummer werd toegevoegd aan de bewuste bepaling onder 2^o, zowel de gerechtsdeurwaarders als de rechters de juistheid van de woonplaats van de partijen verifiëren indien zij twijfels zouden hebben over de juistheid van dat adres, doordat zij het Rijksregister en de Kruispuntbank van Ondernemingen kunnen raadplegen. De gerechtsdeurwaarders verifiëren in de praktijk overigens altijd in het Rijksregister de woonplaats van de persoon aan wie de gerechtelijke beslissing moet worden betekend.

Indien het adres dat op basis van de door de partijen meegedeelde stukken werd vermeld in het vonnis, niet of niet langer correct blijkt, zal deze "vergissing" geen impact hebben op de betekening aangezien de gerechtsdeurwaarder steeds in staat zal zijn het juiste adres terug te vinden.

Uit deze diverse overwegingen zou snel de conclusie kunnen worden getrokken dat het niet langer noodzakelijk is om, in het vonnis, verplicht de woonplaats van de partijen op te nemen.

Er bestaan echter twee gevallen waarin de vermelding van de woonplaats van de partijen nog steeds nuttig en belangrijk is.

Het eerste geval betreft de partijen die keuze van woonplaats hebben gedaan; het tweede geval betreft de partijen die niet over een rijksregisternummer beschikken. Voor die partijen blijft de vermelding van de

reste nécessaire puisqu'il s'agit alors du seul moyen pour l'huissier de connaître le domicile de la partie à laquelle le jugement doit être signifié.

Il est donc important de continuer à mentionner le domicile des parties dans le jugement. La notion de domicile vise bien, soit le domicile de la personne, soit le domicile élu, soit le siège social de l'entreprise.

Toutefois, les mots "sous l'indication desquels les parties ont comparu et conclu" seront supprimés pour résoudre l'incohérence entre le prescrit légal d'une part, et la pratique et la doctrine d'autre part.

Par ailleurs, la modification proposée ajoute, après l'indication du numéro de registre national ou du numéro d'entreprise, le numéro d'identification au registre bis de manière à pouvoir également viser les personnes étant inscrites dans ce registre, à savoir les personnes ayant un lien avec la Belgique mais n'ayant pas de numéro de registre national.

Enfin, un nouvel alinéa est inséré entre l'alinéa 1^{er} et l'alinéa 2. Il dispose que le greffier vérifie l'exactitude des données visées à l'alinéa 1^{er}, 2°. Ce nouvel alinéa a pour but que le jugement contienne des données exactes et récentes relatives aux parties, de façon à s'assurer qu'on identifie de façon certaine les parties à qui le jugement s'adresse. Il permet également de lever définitivement tout doute qui existait entre le prescrit légal et l'interprétation doctrinale et jurisprudentielle sur le fait que cet article 780 ne permettait pas ou, au contraire, permettait de vérifier l'exactitude des données, comme expliqué plus haut. Cette vérification doit avoir lieu immédiatement avant la signature du jugement, ou juste avant le constat de l'impossibilité de signer (conformément aux articles 785 et 786 du Code judiciaire), pour s'assurer que les données les plus récentes soient reprises dans le jugement.

Cependant, dans un premier temps, il est prévu que le greffier vérifie l'exactitude des données visées au 2°, à l'exception du numéro d'identification au registre bis. Il est important que ce numéro soit de plus en plus utilisé comme donnée de référence, c'est pourquoi il est ajouté aux données obligatoires visées au 2°. Mais il ne doit pas faire l'objet d'une vérification obligatoire tout de suite. À terme, à la date fixée par le Roi et au plus tard le 1^{er} septembre 2025, la vérification de cette donnée deviendra obligatoire (le 4° de la disposition en projet).

woonplaats in het vonnis noodzakelijk aangezien deze dan het enige middel vormt voor de deurwaarder om de woonplaats van de partij te kennen aan wie het vonnis moet worden betekend.

Het is bijgevolg belangrijk om de vermelding van de woonplaats van de partijen in het vonnis te behouden. Het begrip woonplaats verwijst naar de woonplaats van de persoon, de gekozen woonplaats of de zetel van de vennootschap.

De woorden "die de partijen bij hun verschijning en hun conclusies hebben opgegeven", zullen echter worden geschrapt om de incoherentie op te heffen tussen enerzijds het wettelijke voorschrift en anderzijds de praktijk en de rechtsleer.

De voorgestelde wijziging voegt overigens, na de vermelding van het rijksregisternummer of het ondernemingsnummer, het identificatienummer in het bisregister toe, zodat tevens de personen kunnen worden beoogd die in dat register zijn ingeschreven, namelijk de personen die een link hebben met België maar die geen rijksregisternummer hebben.

Tot slot wordt tussen het eerste en het tweede lid een nieuw lid ingevoegd. Daarin wordt bepaald dat de griffier de juistheid van de gegevens bedoeld in het eerste lid, 2°, verifieert. Doel van dat nieuwe lid is dat het vonnis juiste en recente gegevens met betrekking tot de partijen bevat om ervoor te zorgen dat de partijen tot wie het vonnis zich richt, met zekerheid worden geïdentificeerd. Het biedt tevens de mogelijkheid definitief alle twijfel weg te nemen die bestond tussen de wettelijke bepalingen en de interpretatie van de rechtsleer en rechtspraak over het gegeven dat de juistheid van de gegevens niet of juist wel kan worden geverifieerd op grond van artikel 780, zoals hierboven toegelicht. De controle moet plaatsvinden onmiddellijk voorafgaand aan de ondertekening van het vonnis, of net voor de vaststelling van de onmogelijkheid van ondertekening (overeenkomstig de artikelen 785 en 786 van het Gerechtelijk Wetboek) om ervoor te zorgen dat de meest recente gegevens in het vonnis zijn opgenomen.

Wel wordt er in eerste instantie bepaald dat de griffier de juistheid van de gegevens bedoeld in 2° verifieert, met uitzondering van het identificatienummer in het bisregister. Het is belangrijk dat dat nummer steeds meer als referentiegegeven wordt gebruikt, en daarom wordt het toegevoegd aan de verplichte gegevens bedoeld in 2°. Het moet evenwel niet meteen verplicht worden geverifieerd. Op termijn wordt de verificatie van dit gegeven op de door de Koning bepaalde datum en uiterlijk op 1 september 2025 verplicht (bepaling onder 4° van de ontworpen bepaling).

Art. 16

Quelques modifications techniques sont apportées à l'article 782 du Code judiciaire.

Un premier changement vise à adapter la traduction française des mots "zetelt met raadgevende stem" afin d'éviter toute confusion et d'aligner la traduction sur le texte néerlandais. Là où le texte prévoit actuellement "siègent en tant que conseiller", il prévoira à l'avenir "siègent avec voix consultative".

Un deuxième changement corrige l'orthographe incorrecte du mot "professionnellement" dans le texte français actuel de l'article 782, § 8, alinéa 1^{er}, 2^o, b), du Code judiciaire.

Enfin, un troisième changement vise à supprimer les mots "afin de" une fois dans le texte français de l'article 782, § 8, alinéa 3, du Code judiciaire, car ces mots y sont actuellement mentionnés par erreur deux fois.

Art. 17 et 18

Les articles 702, 816, 1026, 1034^{ter}, 1057, 1226, 1240, 1249, 1337^{ter}, 1340, 1343, 1344^{bis}, 1344^{octies}, 1369^{nonies} et 1675/4 du Code judiciaire sont tous des articles visant à, notamment, lister les mentions obligatoires dans les actes introductifs d'instance (par ex: l'exploit de citation, la reprise d'instance, la requête unilatérale, l'acte d'appel, etc.). Ces articles mentionnent tous que le numéro de registre national doit être mentionné dans l'acte introductif de l'instance.

L'article 780 du Code judiciaire est modifié pour ajouter le numéro de d'identification dans le registre bis dans les mentions obligatoires du jugement. Si ce numéro est ajouté dans le jugement, il doit avoir été communiqué plus tôt dans la procédure, c'est-à-dire dans les pièces introductives d'instance, de façon à ce qu'il ne faille pas, au moment de la rédaction du jugement, *chercher* après le numéro bis de la personne si celle-ci ne l'a pas communiqué plus tôt. Cela entraînerait une charge de travail supplémentaire inutile. C'est pourquoi tous ces articles sont modifiés en deux dispositions modificatives, de manière à ajouter le numéro d'identification dans le registre bis dans les mentions obligatoires dans les pièces introductives d'instance. Les parties devront donc désormais soit indiquer leur numéro de registre national ou numéro d'entreprise (selon le cas), soit leur numéro d'identification bis si elles ne disposent pas d'un numéro de registre national.

Art. 16

In artikel 782 van het Gerechtelijk Wetboek worden enkele technische wijzigingen aangebracht.

Een eerste wijziging wil de Franse vertaling van de woorden "zetelt met raadgevende stem" aanpassen teneinde verwarring te vermijden en de vertaling beter in overeenstemming te brengen met de Nederlandse tekst. Daar waar nu nog "siègent en tant que conseiller" in de tekst staat, zal deze in de toekomst luiden: "siègent avec voix consultative".

Via een tweede wijziging wordt de verkeerde spelling van het woord "professionnellement" in de huidige Franse tekst van artikel 782, § 8, eerste lid, 2^o, b), van het Gerechtelijk Wetboek gecorrigeerd.

Een derde wijziging tot slot beoogt het één maal schrappen van de woorden "afin de" in de Franse tekst van artikel 782, § 8, derde lid, van het Gerechtelijk Wetboek, aangezien deze woorden er nu onterecht twee maal worden vermeld.

Art. 17 en 18

De artikelen 702, 816, 1026, 1034^{ter}, 1057, 1226, 1240, 1249, 1337^{ter}, 1340, 1343, 1344^{bis}, 1344^{octies}, 1369^{nonies} en 1675/4 van het Gerechtelijk Wetboek hebben allemaal, inzonderheid, tot doel de verplichte vermeldingen in gedinginleidende akten (bijvoorbeeld het exploit van dagvaarding, de hervatting van geding, het eenzijdig verzoekschrift, de akte van hoger beroep, enz.) op te sommen. In al die artikelen staat dat het rijksregisternummer in de gedinginleidende akte moet worden vermeld.

Artikel 780 van het Gerechtelijk Wetboek wordt gewijzigd om het identificatienummer in het bisregister toe te voegen aan de verplichte vermeldingen in het vonnis. Indien dat nummer wordt toegevoegd aan het vonnis, moet het eerder in de procedure zijn meegedeeld, dat wil zeggen in de gedinginleidende stukken, zodat er op het ogenblik dat het vonnis wordt opgesteld niet naar het bisnummer van de persoon moet worden gezocht indien die dat niet eerder heeft meegedeeld. Dat zou voor een onnodige extra werklast zorgen. Om die reden worden al die artikelen in twee wijzigingsbepalingen gewijzigd, zodat het identificatienummer in het bisregister wordt toegevoegd aan de verplichte vermeldingen in de gedinginleidende stukken. De partijen moeten voortaan dus ofwel hun rijksregisternummer vermelden, ofwel hun ondernemingsnummer (naargelang het geval), ofwel hun identificatienummer in het bisregister indien ze niet over een rijksregisternummer beschikken.

CHAPITRE 3

Modification du Code des sociétés et des associations

Article 19

L'article 2:7 du Code des sociétés et des associations (CSA) est adapté afin de préciser que les pièces visées aux articles 2:8, 2:9, 2:10 et 2:11 du CSA, qui sont déposées par voie électronique, sont conservées, ensemble avec les métadonnées, dans un système de base de données électronique qui fait partie du dossier de la personne morale et qui est géré par la Fédération Royale du Notariat belge. Les conditions de financement en ce compris le montant nécessaire pour les frais d'archivage et de maintenance du système de base de données électronique sont fixés dans un protocole entre le SPF Justice et FEDNOT. Conformément aux règles relatives à la protection des données à caractère personnel, le Roi est habilité à déterminer 1° les métadonnées sans lien avec des données à caractère personnel, ainsi que 2° les métadonnées exactes pour les catégories de métadonnées prévues à l'alinéa 2 ayant trait à des données à caractère personnel. Les métadonnées précitées assurent les modalités de recherche et d'accès, la qualité des données et l'accomplissement des formalités d'inscription ou modification d'inscription au registre des personnes morales et de publication au *Moniteur belge*.

Afin de permettre l'ouverture de la Banque des actes notariés en ce qui concerne les actes des personnes morales, il est également précisé que pour les actes notariés reçus en Belgique et les documents qui doivent être déposés en même temps qu'un acte authentique, le dossier électronique de la personne morale est rattaché à leur conservation dans la Banque des actes notariés.

Ce faisant, la partie électronique du dossier est constituée par le système de base de données électronique composé d'une base de données gérée par la Fédération Royale du Notariat belge pour ce qui regarde les actes et pièces sous seing privé déposés par voie électronique, en ce compris le texte de la première version des statuts résultant de l'acte constitutif, de la version coordonnée des statuts après chaque modification et des délégations statutaires du pouvoir de représenter une personne morale à l'égard de tiers, leur modification et leur suppression partielle ou complète et de la Banque des actes notariés qui y est rattachée en ce qui concerne les actes notariés et les documents qui doivent être déposés en même temps qu'un acte authentique.

HOOFDSTUK 3

Wijzigingen van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen

Artikel 19

Artikel 2:7 van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen (WVV) wordt aangepast teneinde te bepalen dat de in de artikelen 2:8, 2:9, 2:10 en 2:11 WVV bedoelde stukken, die op elektronische wijze worden neergelegd, samen met metagegevens, worden bewaard in een elektronisch databanksysteem dat deel uitmaakt van het dossier van de rechtspersoon en dat wordt beheerd door de Koninklijke Federatie van het Belgisch Notariaat. De financieringsvoorwaarden, waaronder het bedrag dat nodig is voor de kosten van het archiveren en onderhouden van het elektronische databanksysteem, worden vastgelegd in een protocol tussen FOD Justitie en FEDNOT. In overeenstemming met de regels over de bescherming van persoonsgegevens wordt de Koning gemachtigd om 1° de metagegevens te bepalen die geen betrekking hebben op persoonsgegevens, alsook 2° de exacte metagegevens te bepalen voor de in het tweede lid bepaalde categorieën van metagegevens die betrekking hebben op persoonsgegevens. Voornoemde metagegevens verzekeren de modaliteiten van opzoeking en toegang, de kwaliteit van de gegevens en de vervulling van de formaliteiten van inschrijving of wijziging van inschrijving in het rechtspersonenregister en van bekendmaking in de Bijlagen bij het *Belgisch Staatsblad*.

Teneinde de ontsluiting van de Notariële Aktebank voor wat de akten van rechtspersonen betreft mogelijk te maken, wordt tevens gepreciseerd dat voor de in België verleden notariële akten en de stukken die gelijktijdig met een authentieke akte worden neergelegd, het elektronisch dossier van de rechtspersoon wordt gekoppeld aan hun bewaring in de Notariële Aktebank.

Zodoende wordt het elektronische gedeelte van het dossier gevormd door het elektronisch databanksysteem bestaande uit een databank die wordt beheerd door de Koninklijke Federatie van het Belgisch Notariaat voor wat de elektronisch neergelegde onderhandse akten en stukken betreft, met inbegrip van de tekst van de eerste versie van de statuten uit de oprichtingsakte, van de gecoördineerde versie van de statuten na elke wijziging en van de statutaire delegaties van de bevoegdheid om de rechtspersoon te vertegenwoordigen ten aanzien van derden, hun wijziging en hun gedeeltelijke of gehele opheffing en uit de daaraan gekoppelde Notariële Aktebank voor wat betreft de notariële akten en de stukken die gelijktijdig met een authentieke akte worden neergelegd.

Les pièces déposées sous forme papier restent pour l'instant conservées au greffe du tribunal de l'entreprise compétent et la consultation par le citoyen du dossier de la personne morale, y compris les pièces déposées par voie électronique, s'effectue toujours par l'intermédiaire du greffe et des Annexes du *Moniteur belge*. La disposition relative aux bases de données électronique précitées ne concerne que la gestion de la conservation matérielle des parties électroniques du dossier.

Art. 20

L'article 2:12, § 2, du CSA offre la possibilité au Roi de déterminer les modalités selon lesquelles le système de base de données électronique géré par la Fédération Royale du Notariat Belge peut être consulté. Ainsi, les statuts et les pouvoirs de représentation sont et resteront librement consultables. D'autres données ne seront accessibles que par les personnes concernées et par certains magistrats et fonctionnaires. Comme le système de base de données électronique fait partie du dossier de la personne morale, les aspects du traitement des données réglementés dans le CSA (catégories de données à caractère personnel, accès, délais de conservation, responsabilité du traitement) pour ce dossier s'appliquent également au système de base de données électronique géré par FEDNOT. Ainsi, le droit de regard sur le dossier de la personne morale, y compris les documents conservés dans le système de base de données électronique, s'exerce toujours auprès du greffe du tribunal de l'entreprise, et non directement dans ce système de base de données électronique.

Art. 21

Il est renvoyé à la justification des articles 19 et 20.

De op papier neergelegde stukken blijven vooralsnog bewaard ter griffie van de bevoegde ondernemingsrechtbank en de raadpleging door de burger van het dossier van de rechtspersoon, met inbegrip van de elektronisch neergelegde stukken, geschiedt nog steeds via de tussenkomst van de griffie en de Bijlagen bij het *Belgisch Staatsblad*. De bepaling met betrekking tot de voormelde elektronische databanken betreft enkel het beheer van de materiële bewaring van de elektronische onderdelen van het dossier.

Art. 20

In artikel 2:12, § 2, WVV wordt aan de Koning de mogelijkheid gegeven om de modaliteiten te bepalen waaronder het elektronisch databanksysteem dat wordt beheerd door de Koninklijke Federatie van het Belgisch Notariaat kan worden geraadpleegd. Zo zijn en blijven de statuten en vertegenwoordigingsbevoegdheden vrij raadpleegbaar. Andere gegevens zullen slechts door de betrokken personen en door bepaalde magistraten en ambtenaren kunnen worden geraadpleegd. Doordat het elektronisch databanksysteem deel uitmaakt van het dossier van de rechtspersoon gelden de in het WVV geregelde aspecten van gegevenswerking (categorieën persoonsgegevens, toegangen, bewaartermijnen, verwerkingsverantwoordelijkheid) voor dit dossier ook voor het door FEDNOT beheerde elektronisch databanksysteem. Alzo gebeurt het inzagerecht van het dossier van de rechtspersoon, met inbegrip van de in het elektronisch databanksysteem bewaarde stukken, nog steeds op de griffie van de ondernemingsrechtbank, en niet rechtstreeks in dit elektronisch databanksysteem.

Art. 21

Er wordt verwezen naar de verantwoording bij de artikelen 19 en 20.

CHAPITRE 4

**Modifications de la loi du 16 octobre 2022
visant la création du Registre central
pour les décisions de l'ordre judiciaire et relative
à la publication des jugements,
tenant des assouplissements temporaires
concernant la signature électronique par
des membres ou entités de l'ordre judiciaire,
et modifiant la procédure d'assises relative
à la récusation des jurés**

Art. 22 à 24

La loi du 16 octobre 2022 prévoit, tant en matière civile que pénale, une exception au principe de la publication, via la partie publique du Registre central, d'une version pseudonymisée du jugement (au sens large). Plus précisément, la juridiction qui rend le jugement (au sens large) a la possibilité, par une décision motivée reprise dans le jugement, d'office ou à la demande d'une partie et après avoir entendu les parties, d'interdire la publication du jugement pseudonymisé, ou de décider que certaines parties de la motivation reprise dans le jugement sont omises du jugement pseudonymisé accessible au public, lorsque la publication de cet arrêt pseudonymisé ou des parties pertinentes de celui-ci a une incidence disproportionnée sur le droit des parties ou d'autres personnes impliquées dans l'affaire à la protection de leur vie privée, ou sur leurs autres droits et libertés fondamentaux, tels qu'ils sont reconnus dans la Constitution et dans les instruments internationaux liant la Belgique.

Telle que cette exception est actuellement formulée – à plusieurs endroits – dans la loi du 16 octobre 2022, on pourrait toutefois avoir l'impression que, si une juridiction faisait usage de cette possibilité, il n'y aurait, dans des cas bien définis, plus de publication au sens de l'article 149 de la Constitution coordonnée: ni via le prononcé, ni via la publication de la version pseudonymisée via le Registre central visé à l'article 782, § 4, du Code judiciaire, tel qu'il sera inséré par la loi du 16 octobre 2022.

Afin d'éviter toute insécurité juridique sur ce point, il est précisé – chaque fois que cette exception est prévue – que lorsque la juridiction en fait usage, sa décision doit toujours être publiée conformément à l'article 149 de la Constitution coordonnée. Cela peut se faire, à la discrétion de la juridiction, soit par le prononcé intégral du jugement (au sens large) en question, soit en le mettant à la disposition du public dans la salle d'audience

HOOFDSTUK 4

**Wijzigingen van de wet van 16 oktober 2022 tot
oprichting van het Centraal register
voor de beslissingen van de rechterlijke orde en
betreffende de bekendmaking van de vonnissen,
houdende tijdelijke versoepelingen betreffende
de elektronische ondertekening door leden
of entiteiten van de rechterlijke orde en tot
wijziging van de assisenprocedure betreffende
de wraking van de gezworenen**

Art. 22 tot 24

De wet van 16 oktober 2022 voorziet zowel in burgerlijke zaken als in strafzaken in een uitzondering op het principe van de bekendmaking, via het publieke luik van het Centraal register, van een gepseudonimiseerde versie van het vonnis (in ruime zin). Concreet wordt het gerecht dat het vonnis (in ruime zin) wijst, de mogelijkheid geboden om, bij een met redenen omklede beslissing die in het vonnis wordt opgenomen, ambtshalve of op verzoek van een partij en na de partijen gehoord te hebben, de publicatie van het gepseudonimiseerde vonnis te verbieden, of te beslissen dat bepaalde onderdelen van de in het vonnis opgenomen motivering weggelaten worden uit het publiek raadpleegbare gepseudonimiseerde vonnis, wanneer de publicatie van dit gepseudonimiseerde vonnis of de betrokken onderdelen ervan onevenredig het recht van de partijen of andere personen betrokken in de zaak op de bescherming van hun persoonlijke levenssfeer aantast, of hun andere fundamentele rechten en vrijheden, zoals zij zijn erkend in de Grondwet en in de internationale instrumenten die België binden.

Zoals deze uitzondering momenteel – op meerdere plaatsen – wordt geformuleerd in de wet van 16 oktober 2022, zou echter de indruk kunnen ontstaan dat, wanneer een gerecht van deze mogelijkheid gebruik zou maken, in welbepaalde gevallen geen enkele bekendmaking in de zin van artikel 149 van de Gecoördineerde Grondwet meer zou plaatsvinden: niet via de uitspraak en evenmin via publicatie van de gepseudonimiseerde versie via het Centraal register als bedoeld in artikel 782, § 4, van het Gerechtelijk Wetboek, zoals het zal worden ingevoegd bij de wet van 16 oktober 2022.

Om rechtsonzekerheid op dit punt te vermijden, wordt – telkens wanneer deze uitzondering wordt voorzien – gepreciseerd dat, wanneer het gerecht er gebruik van maakt, haar beslissing nog steeds overeenkomstig artikel 149 van de Gecoördineerde Grondwet moet worden bekendgemaakt. Dit kan, naar keuze van het gerecht, door integrale uitspraak van het vonnis (in ruime zin) in kwestie, of door terbeschikkingstelling ervan aan

jusqu'à la fin de l'audience. Si la juridiction choisit de mettre le jugement à la disposition du public dans la salle d'audience jusqu'à la fin de l'audience, le jugement sera rendu au début de l'audience. Ceci afin de garantir que le public dispose d'un temps suffisant pour consulter effectivement le jugement (au sens large).

Enfin, il est prévu – chaque fois que cette exception est prévue – que, si la juridiction en fait usage et décide d'omettre une partie de la version pseudonymisée du jugement (au sens large) ou d'interdire la publication du jugement pseudonymisé (au sens large), aucun recours ne sera possible contre cette décision d'omission ou d'interdiction. Il est prévu que la juridiction qui souhaite faire usage de cette exception doit motiver sa décision, de sorte que la juridiction ne le fera pas à la légère.

À la demande de la section Législation du Conseil d'État, les raisons pour lesquelles le Législateur estime que l'absence d'un recours contre une décision par laquelle une juridiction interdit la publication de son jugement (au sens large) pseudonymisé est compatible avec les principes généraux du procès équitable, le respect des droits de la défense, le droit d'accès au juge et le droit à un recours effectif sont clarifiées ci-après.

Premièrement, il convient de constater que les articles 22 à 24, 25 et 26 du présent projet de loi visent justement à dissiper tout doute sur le fait qu'une juridiction ne pourra interdire la publication que de la "version pseudonymisée" de son jugement. La publication exigée conformément à l'article 149 de la Constitution coordonnée du jugement non-pseudonymisé restera donc garantie à tout moment.

De plus, les parties intéressées et, le cas échéant, leurs avocats ou représentants légaux auront bien évidemment accès au jugement authentique non-pseudonymisé conformément à l'article 782, § 8, alinéa 1^{er}, 2^o, c), du Code judiciaire, jugement qui sera enregistré dans le Registre central conformément à l'article 782, § 3, du Code judiciaire.

Dans ce contexte, le Législateur n'aperçoit pas comment l'absence d'un recours contre une décision par laquelle une juridiction interdit la publication de son jugement (au sens large) pseudonymisé, irait à l'encontre du droit à un procès équitable. Après tout, les intéressées auront la possibilité de connaître et de consulter leur jugement sur le fond (jugement qui existera donc déjà dans cette hypothèse) et pourront – si souhaité – exercer

het publiek in de zittingszaal tot aan het einde van de zitting. Indien het gerecht opteert voor een terbeschikkingstelling aan het publiek in de zittingszaal tot aan het einde van de zitting, vindt de uitspraak plaats bij aanvang van de zitting. Dit om te waarborgen dat het publiek voldoende de tijd wordt geboden het vonnis (in ruime zin) daadwerkelijk te raadplegen.

Tot slot wordt – telkens wanneer deze uitzondering wordt voorzien – bepaald dat, wanneer het gerecht er gebruik van maakt en beslist tot weglating van een deel uit de gepseudonimiseerde versie van het vonnis (in ruime zin) of tot een verbod op publicatie van het gepseudonimiseerde vonnis (in ruime zin), geen enkel rechtsmiddel openstaat tegen deze beslissing tot weglating of dit verbod. Er wordt voorgeschreven dat het gerecht dat gebruik wil maken van deze uitzondering, dit moet motiveren in haar beslissing, waardoor het gerecht hier niet lichtzinnig toe zal overgaan.

Op suggestie van de afdeling Wetgeving van de Raad van State wordt verder verduidelijkt waarom de Wetgever de afwezigheid van een rechtsmiddel tegen een beslissing waarbij een gerecht de publicatie van zijn gepseudonimiseerde vonnis (in ruime zin) verbiedt, compatibel acht met de algemene beginselen van het recht op een eerlijk proces, met het respect voor de rechten van verdediging, met het recht op toegang tot de rechter en met het recht op een effectief rechtsmiddel.

Vooreerst dient opgemerkt dat de artikelen 22 tot 24, 25 en 26 van dit ontwerp van wet net elke mogelijke twijfel beogen weg te nemen over het feit dat een gerecht enkel de publicatie van de "gepseudonimiseerde versie" van zijn vonnis zal kunnen verbieden. De overeenkomstig artikel 149 van de gecoördineerde Grondwet vereiste bekendmaking van het niet-gepseudonimiseerde vonnis zal dus steeds gegarandeerd blijven.

Bovendien zullen de belanghebbende partijen en, desgevallend, hun advocaten of wettelijke vertegenwoordigers vanzelfsprekend overeenkomstig artikel 782, § 8, eerste lid, 2^o, c), van het Gerechtelijk Wetboek toegang hebben tot het op hen betrekking hebbende niet-gepseudonimiseerde, authentieke vonnis dat overeenkomstig ar. 782, § 3, van het Gerechtelijk Wetboek in het Centraal register zal zijn opgenomen.

In deze context ziet de Wetgever niet in hoe de afwezigheid van een rechtsmiddel tegen een beslissing waarbij een gerecht de publicatie van zijn gepseudonimiseerde vonnis (in ruime zin) verbiedt, in zou gaan tegen het recht op een eerlijk proces. De belanghebbenden zullen immers in staat zijn hun vonnis ten gronde (dat er in deze hypothese dus al zal zijn) te kennen en te raadplegen, en – indien gewenst – de desgevallend tegen dat vonnis

le recours le cas échéant ouvert contre ce jugement sur le fond, dans le délai imparti. Ceci démontre en soi déjà que l'accès au juge est et reste garanti, même si la juridiction fait usage de la possibilité qui lui offerte d'imposer une telle interdiction. L'égalité des armes ainsi que le droit de défense sont et restent ainsi également garantis.

Eu égard à ce qui précède, la seule réelle valeur ajoutée d'un recours éventuel contre une décision par laquelle une juridiction interdit la publication de son jugement (au sens large) pseudonymisé, serait par conséquent que ce recours pourrait permettre à un intéressé de contester la voie par laquelle la publication du jugement (au sens large) visée à l'article 149 de la Constitution coordonnée aura lieu. Le Législateur est d'opinion que ce choix de la voie par laquelle la publication visée à l'article 149 de la Constitution coordonnée a lieu, n'appartient pas à une partie au litige, mais bien à la juridiction qui a examiné le litige. De plus, prévoir un tel recours non-nécessaire aux yeux du Législateur ne favoriserait absolument pas l'économie de la procédure. Cette dernière est liée à la longueur des procédures judiciaires, qui est aussi un élément important du droit à un procès équitable, garanti par l'article 6 de la Convention européenne des Droits de l'Homme.

Pour être complet, l'attention est enfin attirée sur le futur article 782, § 5, alinéa 5, du Code judiciaire, tel qu'il sera inséré par l'article 9, 6° de la loi du 16 octobre 2022 et qui est rédigé comme suit:

"Tout intéressé qui estime que certaines données non pseudonymisées mentionnées dans un jugement pseudonymisé doivent l'être conformément à l'alinéa 3 peut, à ces fins, introduire une demande écrite auprès de l'instance, désignée par le Roi, chargée du contrôle humain visé à l'alinéa 4."

Cette disposition entrera en vigueur avec les dispositions dont question ici qui prévoient qu'il n'y a pas de recours judiciaire contre une décision par laquelle une juridiction interdit la publication de son jugement (au sens large) pseudonymisé. Plus concrètement, elle crée une forme de recours extrajudiciaire permettant aux parties d'exercer leurs droits à la protection de leurs données à caractère personnel. S'agissant de "l'instance, désignée par le Roi, chargée du contrôle humain visé à l'alinéa 4", il convient de constater que cet alinéa 4 prévoit que "Cette

ten gronde openstaande rechtsmiddelen aan te wenden binnen de daartoe voorziene termijn. Dit toont op zichzelf reeds aan dat de toegang tot de rechter is en blijft verzekerd, zelfs indien het gerecht gebruik maakt van de door de wet geboden mogelijkheid om een dergelijk verbod op te leggen. Ook de wapengelijkheid en het recht op verdediging zijn en blijven aldus gewaarborgd.

Gelet op het bovenstaande, lijkt de enige reële meerwaarde van een eventueel rechtsmiddel tegen een beslissing waarbij een gerecht de publicatie van zijn gepseudonimiseerde vonnis (in ruime zin) verbiedt, er bijgevolg in te kunnen bestaan dat dit rechtsmiddel een belanghebbende zou kunnen toelaten te betwisten op welke wijze de bekendmaking van het vonnis (in ruime zin) bedoeld in artikel 149 van de gecoördineerde Grondwet plaats zal vinden. De Wetgever is van mening dat deze keuze van de wijze waarop de bekendmaking bedoeld in artikel 149 van de gecoördineerde Grondwet plaats vindt, niet toekomt aan een partij in een geding, maar aan het gerecht dat zich over het geding heeft gebogen. Bovendien zou het voorzien van een dergelijk in de ogen van de Wetgever niet-noodzakelijk rechtsmiddel de proceseconomie allerminst ten goede komen. Deze proceseconomie houdt verband met de lengte van de rechtspleging, die eveneens een belangrijk element vormt van het recht op een eerlijk proces als gewaarborgd door artikel 6 van het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens.

Voor de volledigheid wordt tot slot de aandacht gevestigd op het toekomstig artikel 782, § 5, vijfde lid, van het Gerechtelijk Wetboek, zoals het zal worden ingevoegd door artikel 9, 6° van de wet van 16 oktober 2022, dat luidt als volgt:

"Elke belanghebbende die meent dat bepaalde niet-gepseudonimiseerde gegevens vermeld in een gepseudonimiseerd vonnis moeten worden gepseudonimiseerd overeenkomstig het derde lid, kan hiertoe een schriftelijk verzoek indienen bij de door de Koning aangewezen instantie belast met de menselijke controle bedoeld in het vierde lid."

Deze bepaling zal samen in werking treden met de bepalingen waarvan hier sprake die voorzien dat er geen gerechtelijk rechtsmiddel open staat tegen een beslissing waarbij een gerecht de publicatie van zijn gepseudonimiseerde vonnis (in ruime zin) verbiedt. Concreet creëert zij een vorm van buitengerechtelijk rechtsmiddel dat partijen toelaat om hun recht op de bescherming van hun persoonsgegevens uit te oefenen. Wat betreft de "door de Koning aangewezen instantie belast met de menselijke controle bedoeld in het vierde lid" kan

instance dépend directement du pouvoir judiciaire ou agit sous son contrôle.”.

Art. 25

Il est fait référence ici à l'exposé des articles 22 à 24.

Art. 26

Il est fait référence ici à l'exposé des articles 22 à 24. Là où il est – dans les dispositions modifiées par ces articles – prévu à chaque fois une disposition stipulant qu'aucun recours n'est possible contre la décision de la juridiction sur l'étendue de la pseudonymisation ou interdisant la publication du jugement pseudonymisé, pareille disposition n'est pas prévue ici. Ceci eu égard au fait qu'il s'agit ici de la Cour de cassation, la plus haute juridiction dans l'ordre judiciaire, qui n'a pas d'instance d'appel naturelle et dont les arrêts ne sont jamais susceptibles d'un pourvoi en cassation.

Art. 27

Le développement de l'application permettant la pseudonymisation automatique des jugements a pris un peu de retard au-delà de la volonté du SPF Justice et du Digital Transformation Office. Suite à l'attribution du marché public visant à développer cette application informatique, un recours a été introduit auprès du Conseil d'État par le candidat non retenu. Depuis l'introduction de la requête jusqu'à la décision du Conseil d'État, le SPF Justice n'a pas pu et n'a pas été autorisé à prendre des mesures supplémentaires pour le développement de cette application. Cela a entraîné un retard d'un mois et demi. Pour cette raison, un report de l'entrée en vigueur de la deuxième phase du Registre central des décisions judiciaires est inévitable. Le nouveau délai d'entrée en vigueur est fixé au 1^{er} avril 2024.

worden vastgesteld dat dit vierde lid voorziet dat “Deze instantie hangt rechtstreeks af van de rechterlijke macht of staat onder haar controle.”.

Art. 25

Hier wordt verwezen naar de toelichting bij de artikelen 22 tot 24.

Art. 26

Hier wordt verwezen naar de toelichting bij de artikelen 22 tot 24. Daar waar – in de door die artikelen gewijzigde bepalingen – telkens wordt voorzien in een bepaling die stelt dat tegen de beslissing van het gerecht over de omvang van de pseudonimisering of houdende verbod op bekendmaking van het gepseudonimiseerde vonnis of arrest geen enkel rechtsmiddel open staat, wordt een gelijkaardige bepaling hier niet voorzien. Dit gelet op het feit dat het hier gaat om het Hof van Cassatie, het hoogste rechtscollege binnen de rechterlijke orde, dat geen natuurlijke beroepsinstantie heeft en wiens arresten nooit vatbaar zijn voor een cassatieberoep.

Art. 27

De ontwikkeling van de applicatie die moet toelaten om vonnissen automatisch te pseudonimiseren heeft een lichte vertraging opgelopen buiten de wil om van de FOD Justitie en het Digital Transformation Office. Na de gunning van de overheidsopdracht met als doel de ontwikkeling van deze IT-applicatie werd door de niet-weerhouden kandidaat een beroepsprocedure ingesteld bij de Raad van State. Vanaf de neerlegging van het verzoekschrift tot aan de uitspraak van de Raad van State kon en mocht de FOD Justitie geen verdere stappen zetten in de ontwikkeling van deze applicatie. Hierdoor werd een vertraging van anderhalve maand opgelopen. Om deze reden is een uitstel van de inwerkingtreding van de 2^e fase van het centraal register voor de beslissingen van de Rechterlijke Orde onvermijdelijk. De nieuwe uiterste datum voor inwerkingtreding wordt vastgelegd op 1 april 2024.

TITRE 3

*Dispositions diverses*CHAPITRE 1^{ER}**Modifications du Code d'Instruction criminelle**

Art. 28

Durant la session actuelle de la Chambre des représentants, diverses questions ont déjà été posées au sujet de l'utilisation de vélos appâts (par exemple V55034449C, V55030576C, V55017638C, V55015614C, V55015613C).

L'utilisation de véhicules appâts (in casu une voiture dépourvue de module GPS) par les services de police est autorisée conformément aux conditions décrites dans l'arrêt du 17 avril 2010 de la Cour de cassation (numéro de rôle P.10.0010.F) Arr. Cass. 2010, fasc. 3, 793; Juristenkrant 2010 (weergave SCHUERMANS, F.), fasc. 209, 1; Pas. 2010, fasc. 3, 866; Rev. Dr. pén. 2010, fasc. 7-8, 953; T.Strafr. 2010, fasc. 6, 332, note SCHUERMANS, F.; Vigiles 2010, fasc. 3, 139, note BERKMOES, H.). Il a été décidé que dans certaines circonstances, l'utilisation d'un véhicule appât ne constitue pas une provocation au sens de l'article 30 du Titre préliminaire du Code de procédure pénale.

L'utilisation de véhicules appâts équipés d'une technologie de localisation tombe en principe sous le champ d'application de l'observation systématique, visée à l'article 47sexies, § 1^{er}, alinéa 2, CIC.

Conformément à l'article 47sexies, § 1^{er} CIC, il est question d'observation systématique lorsqu'un des éléments suivants est présent:

- une durée de plus de cinq jours consécutifs ou de plus de cinq jours non consécutifs répartis sur une période d'un mois;
- des moyens techniques sont utilisés;
- une observation exécutée par les unités spécialisées de la police fédérale;
- un caractère international.

Conformément à l'article 47sexies, § 1^{er}, alinéa 3 CIC, un moyen technique est "une configuration de composants qui détecte des signaux, les transmet, active leur enregistrement et enregistre les signaux, à l'exception des moyens techniques utilisés en vue de l'exécution d'une mesure visée à l'article 90ter du Code d'instruction criminelle".

TITEL 3

Diverse bepalingen

HOOFDSTUK 1

Wijzigingen van het Wetboek van Strafvordering

Art. 28

In de huidige zittingsperiode van de Kamer van volksvertegenwoordigers werden reeds diverse vragen gesteld over het gebruik van lokfietsen (bijvoorbeeld V55034449C, V55030576C, V55017638C, V55015614C, V55015613C).

Het gebruik van lokvoertuigen (in casu een wagen zonder gps-module) door politiediensten is toegelaten onder de voorwaarden beschreven in het arrest van het Hof van Cassatie van 17 april 2010 (rolnummer P.10.0010.F) Arr.Cass. 2010, afl. 3, 793; Juristenkrant 2010 (weergave SCHUERMANS, F.), afl. 209, 1; Pas. 2010, afl. 3, 866; Rev.dr.pén. 2010, afl. 7-8, 953; T.Strafr. 2010, afl. 6, 332, noot SCHUERMANS, F.; Vigiles 2010, afl. 3, 139, noot BERKMOES, H.). Er werd beslist dat het gebruik van een lokvoertuig onder bepaalde omstandigheden geen provocatie in de zin van artikel 30 V.T.Sv. uitmaakt.

Het gebruik van lokvoertuigen met lokalisatietechnologie valt in principe onder het toepassingsgebied van de stelselmatige observatie, zoals bedoeld in artikel 47sexies, § 1, tweede lid Sv.

Ingevolge art. 47sexies, § 1 Sv. is er sprake van een stelselmatige observatie als één van de volgende elementen voorhanden is:

- een duur van meer dan vijf opeenvolgende dagen of meer dan vijf niet opeenvolgende dagen gespreid over een periode van 1 maand;
- technische hulpmiddelen worden aangewend;
- uitvoering door de gespecialiseerde eenheden van de federale politie;
- internationaal karakter.

Volgens artikel 47sexies § 1, derde lid Sv. is een technisch hulpmiddel "een configuratie van componenten die signalen detecteert, deze transporteert, hun registratie activeert en de signalen registreert, met uitzondering van de technische hulpmiddelen die worden aangewend om een maatregel, zoals bedoeld in artikel 90ter Sv., uit te voeren".

La qualité de moyen est donc déterminée par la loi; plus particulièrement, quatre critères décisifs doivent être remplis:

- détection de signaux;
- transmission;
- activation de l'enregistrement;
- enregistrement.

Un véhicule appât est en principe pourvu d'un module GPS intégré permettant au véhicule d'être localisé à tout moment. Si le véhicule est déplacé par un suspect, la police reçoit une alerte permettant de suivre le trajet du véhicule volé et d'appréhender le suspect.

Le module GPS intégré dans le véhicule appât est donc une balise avec enregistrement qui peut suivre et effectivement enregistrer le véhicule appât à distance, par exemple un vélo, sans que la police l'observe elle-même. Un tel module GPS est considéré selon la jurisprudence et la doctrine constantes, conformément à l'article 47sexies, § 1^{er} CIC, comme un moyen technique dès lors qu'il constitue "une configuration de composants qui détecte des signaux, les transmet, active leur enregistrement et enregistre les signaux".

Il existe également des balises sans enregistrement qui ne sont pas un moyen technique au sens de l'article 47sexies, § 1^{er}, alinéa 3 CIC. Une telle balise sans enregistrement aide le verbalisant qui suit visuellement un objet à retrouver cet objet (visuellement) après en avoir perdu temporairement le contact visuel, de manière à pouvoir reprendre son observation.

La différence entre une balise sans enregistrement et une balise avec enregistrement telle que le module GPS intégré dans le véhicule appât réside dans le fait que la balise avec enregistrement fournit une observation, en temps réel ou avec historique, plus ou moins précise de la localisation de l'objet, sans que le verbalisant observe lui-même l'objet.

Dans l'état actuel de la législation, l'usage habituel de véhicules appâts équipés d'une balise avec enregistrement constitue une méthode particulière de recherche qui doit être autorisé par un magistrat MPR, conformément à l'article 47sexies, § 1^{er}, du Code d'instruction criminelle, inséré par la loi du 6 janvier 2003 (*Moniteur belge* du 12 mai 2003, ci-après loi MPR).

De hoedanigheid van het hulpmiddel is dus door de wet bepaald, met name moet er voldaan zijn aan vier beslissende criteria:

- detectie van signalen;
- transmissie;
- activering van de registratie;
- registratie.

Een lokvoertuig heeft in principe een gps-module ingebouwd waarmee het voertuig te allen tijde kan gelokaliseerd worden. Als het voertuig wordt verplaatst door een verdachte krijgt de politie een alarm waardoor het traject van het gestolen voertuig kan worden gevolgd en de verdachte kan worden gevat.

De in een het voertuig ingebouwde gps-module betreft dus een registrerend baken dat van op afstand het lokvoertuig, bijvoorbeeld een fiets, kan volgen en daadwerkelijk registreren, zonder dat de politie zelf het lokvoertuig waarneemt. Dergelijke gps-module wordt volgens de vaste rechtspraak en rechtsleer conform artikel 47sexies, § 1 Sv. beschouwd als een technisch hulpmiddel aangezien het "een configuratie is van componenten die signalen detecteert, deze transporteert, hun registratie activeert en de signalen registreert".

Er bestaan ook niet-registrerende bakens die geen technisch middel zijn zoals bepaald in artikel 47sexies, § 1, derde lid Sv. Dergelijk niet-registrerend baken helpt de verbalisant die een object visueel volgt, om dit object terug (visueel) in beeld te krijgen nadat hij tijdelijk het oogcontact verloren is zodat hij zijn waarneming kan hervatten.

Het verschil tussen een niet registrerend baken en een registrerend baken zoals de gps-module ingebouwd in het lokvoertuig is dat het registrerend baken, actueel of historisch, een min of meer nauwkeurige waarneming geeft van de plaatsbepaling van het object, zonder dat de verbalisant zelf het object waarneemt.

In de actuele stand van de wetgeving vormt de gebruikelijke inzet van lokvoertuigen met registrerend baken een bijzondere opsporingsmethode die moet gemachtigd worden door een BOM-magistraat, conform artikel 47sexies, § 1 van het Wetboek van Strafvordering, zoals ingevoerd bij de wet van 6 januari 2003 (*Belgisch Staatsblad* 12.05.2003, hierna de BOM-wet).

Le recours à une observation comme méthode particulière de recherche doit répondre légalement aux principes de légalité, de subsidiarité et de proportionnalité.

Pour les différentes méthodes particulières de recherche et autres méthodes d'enquête, la loi a fixé un seuil plus élevé pour les infractions visées, selon que la méthode est plus intrusive ou non. L'observation effectuée à l'aide de moyens techniques ne peut être autorisée que pour des infractions pouvant entraîner un emprisonnement correctionnel principal d'un an ou une peine plus lourde (article 47*sexies*, § 2, alinéa 2, du Code d'instruction criminelle). Le vol (d'un véhicule) est puni à l'article 463, alinéa 1^{er}, du Code pénal d'un emprisonnement d'un mois à cinq ans et d'une amende de 26 euros à 500 euros, de sorte que l'utilisation de véhicules appâts pour de tels faits est déjà légalement possible aujourd'hui.

Par ailleurs, les véhicules qui sont équipés d'un appareil de géolocalisation utilisé par des tiers (propriété d'une commune, d'un particulier ou d'une entreprise) et qui sont volés ne sont pas soumis à la législation relative aux MPR. Lorsqu'un véhicule de ce type est volé, la police peut utiliser ces données GPS rétroactivement pour localiser le véhicule volé et éventuellement mettre la main sur un voleur. L'utilisation des informations obtenues par un moyen technique mis à la disposition des services de recherche par un tiers ne constitue pas une observation au cours de laquelle un fonctionnaire de police utilise des moyens techniques requérant une autorisation (Cass. 19.06.2012, P.12.0363.N). Le critère est donc que le tiers communique les informations de la balise à la police. Si la police "reprend" la balise et la suit donc elle-même en temps réel, il s'agit dans l'état actuel de la législation d'une MPR qui requiert une autorisation.

Ces "véhicules appâts" ne peuvent donc pas être utilisés pour observer (systématiquement) des voleurs présumés. Une intervention immédiate doit par conséquent avoir lieu lorsque le vélo est retrouvé. Dans le cas contraire, la technique se voit à nouveau soumise à la législation relative aux MPR.

Pour autant que la police fasse usage de véhicules appâts dépourvus de module GPS (la police surveillant donc *de visu* son véhicule appât), leur utilisation n'est pas soumise à la législation relative aux MPR, même lorsque la police observe pendant plus de cinq jours consécutifs ou plus de cinq jours non consécutifs sur une période d'un mois. Bien que l'observation de certaines choses soit également soumise à la législation relative aux MPR si elle dure plus de cinq jours consécutifs ou plus de cinq jours non consécutifs sur une période d'un mois, il convient de prendre en considération le fait qu'il s'agit de l'observation d'un véhicule de la police.

De inzet van een observatie als bijzondere opsporingsmethode moet wettelijk voldoen aan de beginselen van legaliteit, subsidiariteit en proportionaliteit.

Voor de verschillende bijzondere opsporingsmethoden en andere onderzoeksmethoden werd door de wet naargelang de methode ingrijpender is een hogere drempel bepaald voor de strafbare feiten waarover het dient te gaan. De observatie met gebruik van technische middelen kan enkel gemachtigd worden voor misdrijven die een correctionele hoofdgevangenisstraf van 1 jaar of meer tot gevolg kunnen hebben (artikel 47*sexies*, § 2, lid 2 Sv.). De diefstal (van een voertuig) wordt in artikel 463, lid 1 Strafwetboek gestraft met gevangenisstraf van een maand tot vijf jaar en met geldboete van 26 tot 500 euro waardoor de inzet van lokvoertuigen voor dergelijke feiten nu reeds wettelijk mogelijk is.

Voertuigen met een lokalisatie-apparaat gebruikt door derden (eigendom van een gemeente, particulier, bedrijf) en die gestolen worden zijn ten andere niet BOM-plichtig. Als zo'n voertuig gestolen wordt, kan de politie deze gps-gegevens retroactief gebruiken om de locatie van het gestolen voertuig te achterhalen en zo eventueel bij een dief uit te komen. Het gebruik van de via een technisch hulpmiddel gegeneerde informatie die door een derde ter beschikking van de opsporingsdiensten wordt gesteld, is geen observatie waarbij door een politieambtenaar technische hulpmiddelen worden aangewend waarvoor een machtiging vereist is (Cass. 19.06.2012, P.12.0363.N). Het criterium is dus dat de derde de informatie uit het baken meedeelt aan de politie. Indien de politie het baken "overneemt" en dus zelf in real time volgt, wordt dit in de huidige stand van de wetgeving een BOM waarvoor een machtiging nodig is.

Die "lokvoertuigen" mogen dus niet worden gebruikt om (stelselmatig) vermoedelijke dieven te observeren. Er moet dan ook onmiddellijk worden tussengekomen bij terugvinden van de fiets. Anders wordt de techniek mogelijk terug BOM-plichtig.

Voor zover er door de politie van lokvoertuigen zonder gps-module gebruik gemaakt zou worden (waarbij de politie dus *de visu* toezicht houdt op het eigen lokvoertuig), is het gebruik ervan niet BOM-plichtig, ook niet wanneer de politie voor meer dan vijf opeenvolgende dagen of meer dan vijf niet opeenvolgende dagen binnen één maand observeert. Hoewel een observatie van bepaalde zaken ook BOM-plichtig wordt indien deze observatie meer dan vijf opeenvolgende dagen of meer dan vijf niet opeenvolgende dagen binnen één maand duurt, moet men ermee rekening houden dat het gaat om een observatie van een voertuig van de politie zelf. De

La police observe son propre véhicule. Pas un véhicule ou une chose en rapport avec un suspect spécifique.

L'observation par d'autres fonctionnaires de police d'un fonctionnaire de police qui se fait passer pour un citoyen conciliant/une victime conciliante pour pouvoir attraper, par exemple, un voleur à la tire, un pickpocket, un agresseur ou un dealer (l'"appât") ne se fait pas non plus sous le couvert d'une autorisation d'observation portant sur la personne du fonctionnaire de police. Il va de soi que dans ce cas, l'observation s'effectue en premier lieu sous l'angle de la sécurité mais il n'en reste pas moins qu'aucune autorisation n'est délivrée pour une observation dans le cadre des MPR.

Toutefois, la réglementation actuelle relative aux véhicules appâts équipés d'un module GPS est vécue comme lourde tant les services de police/autorités administratives que le ministère public. Un dossier confidentiel doit chaque fois être ouvert, des rapports et procès-verbaux confidentiels spécifiques doivent être rédigés (voir art. 47septies CIC), un contrôle MPR doit être réalisé à chaque fois lorsque, par exemple, le même vélo appât est volé par un autre voleur, etc.

La situation actuelle donne aussi l'impression d'être quelque peu alambiquée. Un citoyen peut tracer son propre véhicule au moyen de la technologie présente dans le véhicule mais la police ne pourrait pas le faire avec son propre vélo ou véhicule (appât). Compte tenu des évolutions technologiques intervenues depuis la loi relative aux MPR qui n'auront pas non plus échappé aux voleurs, le voleur ne peut difficilement se dire surpris par la présence d'une technologie de localisation dans le bien qu'il a volé ni par le fait que la police essaie de retrouver le bien volé au moyen de cette technologie. C'est un risque que le voleur accepte et ce dernier ne peut se montrer surpris par le fait que le législateur souhaite que les services de recherche puissent utiliser cette technologie de manière simple et rapide dans la recherche du bien soustrait.

La demande de la police/des autorités administratives et du ministère public de retirer les véhicules appâts équipés de modules GPS du champ d'application des observations soumises à la législation relative aux MPR est dès lors justifiée.

Concernant la définition de service à données de localisation, il peut être renvoyé à sa définition visée à l'article 2, 9°, de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques (ci-après LCE), à savoir, "un service qui exige un traitement particulier des données

politie observeert zijn eigen voertuig. Niet een voertuig of zaak gelinkt aan een welbepaalde verdachte.

De observatie door andere politieambtenaren van een politieambtenaar die zich voordoeit als een gewillige burger/slachtoffer om bijvoorbeeld een handtassendief, een zakkenroller, een aanrander of een dealer te kunnen vatten (de zogenaamde lokman of lokvrouw), geschiedt ook niet onder de dekking van een observatie-machtiging op de persoon van de politieambtenaar. Uiteraard gebeurt de observatie daar in de eerste plaats vanuit een veiligheidsoogpunt, maar dat neemt niet weg dat er geen BOM-observatie-machtiging wordt afgeleverd.

Zowel vanuit de politiediensten/bestuurlijke overheden als vanuit het Openbaar Ministerie wordt de huidige regeling in verband met lokvoertuigen met gps-module echter als zwaar en log ervaren. Er moet telkenmale een vertrouwelijk dossier worden aangelegd, er moeten specifieke vertrouwelijke verslagen en processen-verbaal (zie art. 47septies Sv.) worden opgesteld, er moet telkenmale overgegaan worden tot BOM-controle wanneer bijvoorbeeld dezelfde lokfiets door een andere dief wordt gestolen, enz.

De huidige situatie doet ook wat gekunsteld aan. Een burger mag zijn eigen voertuig traceren met de technologie aanwezig in het voertuig maar de politie zou dat niet mogen doen met zijn eigen (lok)fiets of (lok)voertuig. Gelet op de technologische ontwikkelingen sinds de BOM-wet die ook de dieven niet zullen zijn ontgaan, kan de dief toch niet verrast zijn dat er lokalisatietechnologie aanwezig is in het door hem gestolen goed en dat de politie aan de hand van die technologie het gestolen goed probeert terug te vinden. Dit is een risico dat de dief aanvaardt en deze kan niet verrast zijn dat de wetgever zou wensen dat de opsporingsdiensten op een eenvoudige en snelle manier deze technologie kan gebruiken bij de opsporing van het ontvreemde goed.

De vraag vanuit de politie/bestuurlijke overheden en het Openbaar Ministerie om lokvoertuigen met gps-modules uit het toepassingsgebied van de BOM-plichtige observaties te halen is dan ook gerechtvaardigd.

Voor de definitie van een dienst met locatiegegevens kan verwezen worden naar de definitie ervan bepaald in artikel 2, 9° van de Wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie (verder WEC), nl. "een dienst die een bijzondere behandeling van de locatiegegevens

de localisation allant au-delà de ce qui est strictement nécessaire pour la transmission ou la facturation de la communication;”

Il ressort de l'article 122, § 3, 2°, de la LCE qu'un tel service ne peut être utilisé que si l'utilisateur y a donné son consentement de sorte qu'il n'existe aucun risque que ce service soit utilisé par la police sans le consentement de l'utilisateur.

Par ailleurs, la disposition en projet ajoute également la notion de “dispositif de localisation” parce que tous les appareils de localisation ne fonctionnent pas via un réseau de communication électronique (par exemple, les AirTags fonctionnent en bluetooth) et ne tombent donc pas sous la définition de service à données de localisation.

Concernant la définition de la notion de véhicule, il est renvoyé à la notion de véhicule définie à l'article 2.14 du code de la route, à savoir

“2.14 “Véhicule”, tout moyen de transport par terre, ainsi que tout matériel mobile agricole ou industriel.”

Par l'utilisation des termes “en vue de le rechercher en cas de soustraction”, il est précisé que la technologie ou le dispositif de localisation ne peuvent être utilisés qu'en dehors du cadre des MPR pour sa recherche par la police lorsque le véhicule a été soustrait. La notion de “soustraction” doit être interprétée au sens le plus large. Elle concerne tant le vol que l'escroquerie, l'abus de confiance, le cel frauduleux, le recel, etc.

Art. 29

Cet article se rapporte à l'article qui introduit les modifications nécessaires dans le Code d'instruction criminelle, plus précisément dans le chapitre relatif au Casier judiciaire central.

L'article 590 énumère toutes les données enregistrées dans le Casier judiciaire central et est étendu à la référence dactyloscopique unique de personnes condamnées, pour autant que cette référence soit disponible.

En ce qui concerne les TCN (*third country nationals*), les données biométriques factuelles sont demandées par le Casier judiciaire central, qui est informé par le greffe de la condamnation pénale d'un ressortissant d'un pays tiers, au service BIS sur la base de la référence dactyloscopique unique, pour autant que cette référence soit disponible. Après réception des données

veert die verder gaat dan wat strikt noodzakelijk is voor het versturen of aanrekenen van de communicatie;”

Uit artikel 122, § 3, 2° WEC blijkt dat dergelijke dienst enkel kan worden gebruikt als de gebruiker zijn toestemming geeft daarvoor zodat er geen gevaar bestaat dat deze dienst door de politie zou worden gebruikt zonder de toestemming van de gebruiker.

Daarnaast wordt in de ontworpen bepaling ook het begrip “lokalisatieapparatuur” toegevoegd omdat niet alle lokalisatieapparaten werken via een elektronisch communicatienetwerk (vb. AirTags werken met bluetooth) en dus niet onder de definitie van een dienst met locatiegegevens vallen.

Voor de definitie van het begrip voertuig wordt verwezen naar het begrip voertuig zoals gedefinieerd in artikel 2.14 van de wegcode nl.

“2.14. “Voertuig”, elk middel van vervoer te land, alsmede alle verrijdbaar landbouw- of bedrijfsmaterieel.”

Met het gebruik van de woorden “met het oog op de opsporing ervan ingeval van ontvreemding” wordt bepaald dat de lokalisatietechnologie of -apparatuur enkel buiten de BOM kan worden gebruikt voor de opsporing ervan door de politie wanneer het voertuig ontvreemd is. Het begrip “ontvreemding” moet zo breed mogelijk worden geïnterpreteerd. Het gaat zowel om diefstal, oplichting, misbruik van vertrouwen, bedrieglijke verbergings, heling, enz.

Art. 29

Dit artikel betreft het artikel dat de nodige wijzigingen in het Wetboek van Strafvordering invoert, meer bepaald in het hoofdstuk betreffende het Centraal Strafrechtregister.

Artikel 590 somt alle gegevens op die in het Centraal Strafrechtregister worden geregistreerd en wordt uitgebreid met de unieke dactyloscopische referentie van de veroordeelde personen, voor zover deze referentie beschikbaar is.

Wat de TCN's (*third country nationals*) betreft, worden de feitelijke biometrische gegevens door het Centraal Strafrechtregister, dat door de griffie in kennis wordt gesteld van de strafrechtelijke veroordeling van een onderdaan van een derde land, opgevraagd bij de dienst BIS op basis van de unieke dactyloscopische referentie en voor zover deze referentie beschikbaar is. Na ontvangst

biométriques correspondantes du TCN concerné par le Casier judiciaire central, ces données sont envoyées, en application de l'article 5 du règlement (UE) 2019/816, avec les données biographiques disponibles, à l'index central de l'Ecris-TCN en vue d'une exploitation ultérieure dans le cadre de l'interopérabilité à l'échelon européen.

Il est également précisé que les données biométriques reçues par le Casier judiciaire central ne peuvent être conservées que pour la durée nécessaire à l'envoi des données à l'Ecris-TCN et doivent ensuite être supprimées sans délai.

En associant autant que possible chaque condamnation reçue et enregistrée par le Casier judiciaire central à une référence dactyloscopique unique, la fiabilité des données personnelles du Casier judiciaire central est considérablement augmentée.

Après traitement par le Casier judiciaire central, la référence dactyloscopique unique est mentionnée dans les informations que le Casier judiciaire central fournit aux autorités ou aux personnes mentionnées à l'article 589, alinéa 2, 4°, et à l'article 593 du Code d'instruction criminelle. Le terme "traitement" doit donc être interprété de manière suffisamment large et inclut aussi bien l'accès direct (le "PULL" des données) aux données par les personnes ou autorités visées à l'article 593 du Code d'instruction criminelle que la transmission de ces données à l'ECRIS – TSC (le "PUSCH" de données – voir ci-dessous).

Art. 30

L'article 591 qui détermine qui a accès aux données à caractère personnel concernées et pour quelles finalités ces données peuvent être consultées est complété par la référence dactyloscopique unique.

Art. 31

Suite à l'avis du Conseil d'État et conformément aux dispositions de l'article 6, paragraphes 3 et 3*bis*, de la décision cadre 2009/315/JAI du Conseil du 26 février 2009 concernant l'organisation et le contenu des échanges d'informations extraites du casier judiciaire entre les États membres, un cinquième alinéa est ajouté à l'article 595 du Code d'instruction criminelle, qui donne effet au droit d'obtenir des informations du casier judiciaire des ressortissants d'un État membre ou d'un pays tiers. Suite à une telle demande, le Casier judiciaire central, en tant qu'Autorité centrale, demandera immédiatement les informations demandées au pays européen dont

van de corresponderende biometrische gegevens van de betrokken TCN door het Centraal Strafregister worden deze gegevens in toepassing van artikel 5 van de Verordening (EU) 2019/816 samen met de beschikbare biografische gegevens, overgezonden aan de centrale index van Ecris-TCN met het oog op de verdere exploitatie in het kader van de interoperabiliteit op Europees niveau.

Er wordt eveneens gepreciseerd dat de ontvangen biometrische gegevens door het Centraal Strafregister slechts mogen bewaard worden voor de duur die noodzakelijk is voor het doorsturen van de gegevens naar Ecris-TCN en nadien onverwijld dienen te worden verwijderd.

Door elke veroordeling die het Centraal Strafregister ontvangt en registreert voor zover mogelijk te koppelen aan een unieke dactyloscopische referentie wordt de betrouwbaarheid van de persoonsgegevens in het Centraal Strafregister aanzienlijk verhoogd.

De unieke dactyloscopische referentie wordt na de verwerking door het Centraal Strafregister vermeld in de informatie die het Centraal Strafregister aflevert aan de instanties of personen bedoeld in artikel 589, lid 2, 4°, en artikel 593 van het Wetboek van Strafvordering. De term "verwerking" dient bijgevolg voldoende ruim te worden geïnterpreteerd en omvat zowel de rechtstreekse toegang ("PULL" van gegevens) tot de gegevens door de personen of autoriteiten bedoeld in artikel 593 van het Wetboek van strafvordering als het verzenden van deze gegevens naar Ecris-TCN ("PUSCH" van gegevens – zie hieronder).

Art. 30

Artikel 591 dat bepaalt wie toegang heeft tot de betreffende persoonsgegevens en voor welke doeleinden deze gegevens mogen worden geraadpleegd, wordt aangevuld met de unieke dactyloscopische referentie.

Art. 31

Gevolg gevend aan het advies van de Raad van State en conform de bepalingen in artikel 6, paragrafen 3 en 3*bis*, van het Kaderbesluit 2009/315/JBZ van de Raad van 26 februari 2009 betreffende de organisatie en de inhoud van uitwisseling van gegevens uit het strafregister tussen de lidstaten, wordt in artikel 595 van het Wetboek van Strafvordering een vijfde lid toegevoegd dat uitvoering geeft aan het recht op verkrijging van hemzelf betreffende gegevens uit het strafregister van onderdanen van een lidstaat of onderdanen van een derde land. Het Centraal Strafregister zal naar aanleiding van een dergelijk verzoek als Centrale Autoriteit de gevraagde

l'intéressé a la nationalité ou au ou aux pays européens qui détiennent des informations sur le casier judiciaire de la personne concernée et la lui communiquera ensuite.

CHAPITRE 2

Modifications du Code judiciaire

Art. 32

En 2014, le système de représentation direct dans l'Assemblée générale a laissé place à un système de représentation à plusieurs niveaux où chaque chambre d'arrondissement y délègue désormais un certain nombre de représentants effectifs, à savoir un maximum de 5 membres huissiers de justice (1 représentant par tranche entamée de 10 huissiers de justice) et un candidat-huissier de justice. L'assemblée générale choisit de la même manière pour chaque représentant un suppléant.

Le nombre de membres de l'Assemblée générale dépend donc directement du nombre de membres au sein de chaque arrondissement judiciaire.

Depuis lors, le nombre d'arrondissements est également passé de 27 à 12, faisant, *de facto*, que le nombre de membres au sein de l'assemblée générale a diminué.

En vue d'améliorer la représentativité:

— le nombre de membres-huissiers de justice au sein de l'assemblée générale est revu à la hausse en augmentant le nombre de représentants de chaque arrondissement de 1 à 2 huissiers de justice par tranche de 10, avec un maximum de 10 huissiers de justice. Ce faisant, on conserve ce système de représentation indirecte, tout en augmentant sensiblement le nombre de membres de l'assemblée générale;

— le nombre de membres-candidats-huissiers de justice est revu également à la hausse en instaurant là aussi un système par tranche, à savoir 1 représentant par tranche entamée de 10 candidats-huissiers de justice, avec un maximum de 2 représentants, tout en diminuant l'ancienneté du candidat de 5 à 3 ans, dans un souci de cohérence avec l'article 515, § 1^{er}, alinéa 2, en vertu duquel le délai de trois ans d'ancienneté d'un candidat-huissier de justice à une place vacante est une condition de fond pour être nommé huissier de justice.

HOOFDSTUK 2

Wijzigingen van het Gerechtelijk Wetboek

Art. 32

In 2014 werd het systeem van directe vertegenwoordiging in de algemene vergadering vervangen door een systeem van meerlagige vertegenwoordiging waarbij elke arrondissementskamer voortaan een bepaald aantal effectieve vertegenwoordigers afvaardigt, nl. maximaal 5 gerechtsdeurwaarders (1 vertegenwoordiger per schijf van 10 gerechtsdeurwaarders) en één kandidaat-gerechtsdeurwaarder. De algemene vergadering kiest op dezelfde wijze een plaatsvervanger voor elke vertegenwoordiger.

Het aantal leden van de algemene vergadering hangt dus rechtstreeks af van het aantal leden in elk gerechtelijk arrondissement.

Sindsdien is ook het aantal arrondissementen teruggebracht van 27 tot 12, waardoor het aantal leden van de algemene vergadering *de facto* daalt.

Met het oog op een betere representativiteit wordt:

— het aantal leden-gerechtsdeurwaarders in de algemene vergadering verhoogd door het aantal vertegenwoordigers van elk arrondissement te verhogen van 1 tot 2 gerechtsdeurwaarders per schijf van 10, met een maximum van 10 gerechtsdeurwaarders. Op die manier wordt het systeem van indirecte vertegenwoordiging gehandhaafd, terwijl het aantal leden van de algemene vergadering aanzienlijk wordt verhoogd;

— ook het aantal leden-kandidaat-gerechtsdeurwaarders verhoogd door een systeem per schijf in te voeren, namelijk 1 vertegenwoordiger per 10 kandidaat-gerechtsdeurwaarders, met een maximum van 2 vertegenwoordigers, waarbij de anciënniteit van de kandidaat van 5 naar 3 jaar wordt verlaagd, ter wille van de coherentie met artikel 515, § 1, tweede lid, volgens hetwelk de anciënniteit van drie jaar van een kandidaat-gerechtsdeurwaarder voor een vacante plaats een grondvoorwaarde is om als gerechtsdeurwaarder te worden benoemd.

Vu ce dédoublement, la désignation d'un membre suppléant pour chaque membre effectif n'a plus lieu d'être. Les dispositions y relatives sont par conséquent abrogées.

Les conditions de nomination des représentants-huissiers de justice au sein de l'Assemblée Générale sont également précisées, en ce sens que seuls les huissiers non démissionnaires pourront être désignés, étant entendu qu'un huissier de justice est considéré démissionnaire 2 ans avant d'atteindre la limite d'âge fixée légalement pour l'exercice de ses fonctions. Il est également désormais prévu que le mandat d'un représentant de l'assemblée générale prendra *de facto* fin s'il atteint l'une des deux limites d'âge fixées aux articles 509, § 1^{er}, alinéa 3 (pour le représentant huissier de justice) et 510, § 1^{er}, alinéa 2 (pour le représentant candidat-huissier de justice), soit en cas de démission de ses fonctions au sein de l'Assemblée générale, en cas de décès, de suspension ou de révocation.

Enfin, en cas d'élection en cours de mandat, le représentant élu pourra désormais renouveler une fois son mandat, ce dans un souci de cohérence et de non-discrimination par rapport à l'alinéa 4, autorisant les représentants élus en début de mandat à prêter un second mandat successif.

La série d'adaptations au paragraphe 4 vise la composition et le fonctionnement du comité de direction, plus particulièrement le processus d'élection (1), la nécessité d'instaurer une parité linguistique (2), l'octroi des fonctions en son sein (3), l'instauration d'une incompatibilité avec un mandat au sein de l'assemblée générale (4) et un meilleur encadrement légal en cas de remplacement d'un membre en cours de mandat, à savoir un système de cooptation (5).

Premièrement, le pool des candidats à un mandat au sein du comité de direction est élargi.

Actuellement, ce pool est limité aux membres effectifs composant l'assemblée générale. Cela représentait en 2022 6,7 % de la profession. Le nombre de représentants par arrondissement étant limité à 6 (5 huissiers de justice + 1 candidat-huissier de justice) ce système désavantage les (candidats-)huissiers de justice provenant des plus gros arrondissements judiciaires, ayant proportionnellement moins de chance de faire partie du comité de direction.

Gezien deze verdubbeling is de benoeming van een plaatsvervangend lid voor elk effectief lid niet langer nodig. De desbetreffende bepalingen worden derhalve geschrapt.

Ook de voorwaarden voor de benoeming van de vertegenwoordigers-gerechtsdeurwaarders in de algemene vergadering worden verduidelijkt, in die zin dat alleen niet-ontslagnemende gerechtsdeurwaarders kunnen worden benoemd, met dien verstande dat een gerechtsdeurwaarder ontslagnemend wordt geacht 2 jaar vóór het bereiken van de bij wet vastgestelde leeftijdsgrens voor de uitoefening van zijn functie. Er wordt nu ook bepaald dat het mandaat van een vertegenwoordiger van de algemene vergadering *de facto* eindigt als hij één van de twee leeftijdsgrenzen bereikt bepaald in artikel 509, § 1, derde lid (voor de vertegenwoordiger-gerechtsdeurwaarder) en artikel 510, § 1, tweede lid (voor de vertegenwoordiger-kandidaat-gerechtsdeurwaarder), hetzij in geval van ontslag uit zijn functies binnen de algemene vergadering, hetzij in geval van overlijden, schorsing of afzetting.

Ten slotte zal in geval van verkiezing tijdens de loop van een mandaat de verkozen vertegenwoordiger zijn ambtstermijn voortaan eenmaal kunnen verlengen, zulks ter wille van de samenhang en het naleven van het vierde lid, dat aan het begin van de ambtstermijn verkozen vertegenwoordigers de mogelijkheid biedt een tweede opeenvolgende ambtstermijn uit te zitten.

De reeks aanpassingen aan paragraaf 4 betreft de samenstelling en de werking van het directiecomité, met name de verkiezingsprocedure (1), de noodzaak om een taalpariteit in te voeren (2), de toewijzing van functies binnen het directiecomité (3), de invoering van de onverenigbaarheid met een mandaat binnen de algemene vergadering (4) en een beter juridisch kader in geval van vervanging van een lid tijdens zijn of haar ambtstermijn, d.w.z. een systeem van coöptatie (5).

In de eerste plaats wordt de pool kandidaten voor een mandaat in het directiecomité uitgebreid.

Momenteel is deze pool beperkt tot de effectieve leden die de algemene vergadering uitmaken. In 2022 vertegenwoordigde dit 6,7 % van de beroepsgroep. Aangezien het aantal vertegenwoordigers per arrondissement beperkt is tot 6 (5 gerechtsdeurwaarders + 1 kandidaat-gerechtsdeurwaarder), benadeelt dit systeem de (kandidaat-)gerechtsdeurwaarders uit de grootste gerechtelijke arrondissementen, die verhoudingsgewijs minder kans hebben om deel uit te maken van het directiecomité.

Désormais, tout membre intéressé, issu de la Chambre nationale, à savoir tout huissier de justice et candidat-huissier de justice de nationalité belge, pourra valablement postuler à un mandat au sein du comité de direction. Il est néanmoins prévu que ces nouveaux membres ne pourront être démissionnaires au jour de leur élection. Cela vise l'article 509, § 1^{er}, alinéa 3, du Code judiciaire, disposant que tout huissier de justice est considéré comme démissionnaire deux ans avant d'atteindre la nouvelle limite d'âge légal.

Ce faisant, le processus électoral est rendu plus démocratique et plus représentatif.

Deuxièmement, la parité linguistique des membres du comité de direction est ancrée légalement.

Lors des élections qui se sont succédées depuis 2014, la chambre nationale a toujours veillé à garantir *de facto* la présence d'au moins 4 membres francophones ou 4 membres néerlandophones dans le comité de direction. C'est d'autant plus important que les fonctions attribuées aux membres du Comité de direction nécessitent en général qu'elles soient exercées par deux membres de régime linguistique différent. Ainsi, le membre Rapporteur francophone traitera naturellement les dossiers de discipline en français, tandis que son pendant néerlandophone fera de même pour les dossiers en néerlandais.

Afin d'éviter toute discussion à l'avenir, à l'exception du Président, la parité linguistique entre les 8 autres membres est désormais légalement garantie: 4 membres d'expression néerlandophone et 4 membres d'expression francophone ou germanophone.

Troisièmement, excepté le président et les deux rapporteurs, désignés à ces fonctions par les membres de l'Assemblée générale, eu égard à leur mission d'importance sur le plan déontologique et disciplinaire, il reviendra au comité de direction d'élire en son sein les autres fonctions, à la majorité simple: deux vice-présidents, deux secrétaires et deux trésoriers.

L'attribution des mandats aux autres membres doit intervenir dans les 15 jours de l'assemblée générale qui a procédé à l'élection.

Cette façon de procéder est la règle générale dans la plupart des autres instances (par exemple le comité de direction de la chambre nationale des notaires).

Ce faisant, la notion d'"adjoint" attachée à chaque fonction est supprimée. Le comité de direction veillera

Voortaan zal elk lid dat interesse heeft afkomstig van de Nationale Kamer, d.w.z. elke gerechtsdeurwaarder en kandidaat-gerechtsdeurwaarder met de Belgische nationaliteit, zich geldig kandidaat kunnen stellen voor een mandaat in het directiecomité. Er is evenwel bepaald dat deze nieuwe leden niet ontslagnemend mogen zijn op de dag van hun verkiezing. Dit verwijst naar artikel 509, § 1, derde lid, van het Gerechtelijk Wetboek, dat bepaalt dat elke gerechtsdeurwaarder ontslagnemend wordt geacht twee jaar vóór de nieuwe wettelijke leeftijdsgrens.

Dit maakt het verkiezingsproces democratischer en efficiënter.

Ten tweede wordt de taalpariteit van de leden van het directiecomité wettelijk verankerd.

Bij de opeenvolgende verkiezingen die sinds 2014 hebben plaatsgevonden, heeft de Nationale Kamer er steeds voor gezorgd dat er *de facto* ten minste 4 Franstalige of 4 Nederlandstalige leden in het directiecomité zaten. Dit is des te belangrijker omdat de aan de leden van het directiecomité toegekende functies in het algemeen vereisen dat zij worden uitgeoefend door twee leden van een verschillend taaltelsel. Zo zal het Franstalige lid-verslaggever uiteraard tuchtdossiers in het Frans behandelen, terwijl zijn Nederlandstalige tegenhanger hetzelfde zal doen voor dossiers in het Nederlands.

Om in de toekomst elke discussie te vermijden wordt, met uitzondering van de voorzitter, de taalpariteit tussen de 8 andere leden voortaan wettelijk gewaarborgd: 4 Nederlandstalige leden en 4 Franstalige of Duitstalige leden.

Ten derde zal het, met uitzondering van de voorzitter en twee verslaggevers, die door de leden van de algemene vergadering in deze functie worden benoemd, rekening houdend met hun deontologisch en tuchtrechtelijk belang, aan het directiecomité zijn om uit zijn midden, met gewone meerderheid, de overige functies te kiezen: twee ondervoorzitters, twee secretarissen en twee penningmeesters.

De toewijzing van de mandaten aan de overige leden dient te geschieden binnen 15 dagen na de algemene vergadering die overgegaan is tot de verkiezing.

Dit is de algemene regel in de meeste andere instanties (bijvoorbeeld het directiecomité van de Nationale Kamer van Notarissen).

Aldus wordt het begrip "adjunct" dat aan elke functie verbonden is, opgeheven. Het directiecomité zal erop

à désigner, pour chaque fonction, 2 membres: l'un d'expression francophone (ou germanophone) et l'autre d'expression néerlandophone.

Quatrièmement, il est prévu que la fonction de président peut être exercée par deux co-présidents de régimes linguistiques différents. Les modalités de cette co-présidence sont définies par la Chambre nationale à travers le Règlement d'ordre intérieur.

Cinquièmement, en vue d'assurer la parfaite neutralité des membres du comité de direction et éviter toute situation de conflit d'intérêt, il sera désormais impossible d'être à la fois membre du comité de direction et membre de l'Assemblée générale.

Le mandat de membre du comité de direction implique une importante charge de travail qui s'avère incompatible avec celle découlant d'un mandat au sein de l'autre organe de la Chambre nationale, à savoir l'Assemblée générale.

Aujourd'hui, le règlement prévoit logiquement qu'un membre du comité de direction qui est également membre de l'assemblée générale doit démissionner sans délai de son mandat au sein de l'assemblée générale.

Sixièmement, la règle visant le remplacement d'un membre en cours de mandat est peaufinée.

Tout d'abord, il est précisé que si un membre atteint la limite d'âge fixée pour l'exercice de ces fonctions de (candidat-)huissier de justice, sa place au sein du comité de direction sera déclarée vacante.

Par ailleurs, actuellement, en cas de place vacante, ce sont les autres membres du comité de direction qui élisent le remplaçant, chargé d'achever le mandat du membre remplacé et qui vient compléter leur équipe et assurer la continuité. L'assemblée générale n'intervient pas dans le processus.

Dans un souci de cohérence, il est désormais prévu qu'un nouveau membre intérimaire sera proposé par le comité de direction et, conformément au nouvel article 555, § 4, alinéa 1^{er}, élu par l'assemblée générale (en l'occurrence la première assemblée générale suivante, qu'elle soit ordinaire ou extraordinaire). La nomination des membres du comité de direction reste ainsi une compétence exclusive de l'Assemblée générale. Cette modification répond d'ailleurs au système de cooptation, lorsqu'un mandat est vacant, tel que prévu par le Code de sociétés et associations (CSA). Si l'assemblée générale remet en cause la désignation du membre coopté au sein du comité de direction, la place serait à nouveau déclarée vacante. La sécurité juridique

toezien dat voor elke functie twee leden worden benoemd: één Franstalige (of Duitstalige) en één Nederlandstalige.

Ten vierde is er voorzien dat de functie van voorzitter kan uitgeoefend worden door twee co-voorzitters, elk van een andere taalrol. De modaliteiten van dit co-voorzitterschap worden gedefinieerd door de Nationale Kamer in het intern reglement.

Ten vijfde, zal het, om de volledige neutraliteit van de leden van het directiecomité te waarborgen en elk belangenconflict te vermijden, voortaan onmogelijk zijn om tegelijkertijd lid van het directiecomité en lid van de algemene vergadering te zijn.

Het mandaat van een lid van het directiecomité brengt een zware werklast mee die onverenigbaar is met die van een mandaat in het andere orgaan van de Nationale Kamer, te weten de algemene vergadering.

Vandaag bepaalt het huishoudelijk reglement logischerwijze dat een lid van het directiecomité dat ook lid is van de algemene vergadering, onverwijld ontslag moet nemen uit zijn functie in de algemene vergadering.

Ten zesde wordt de regel voor de vervanging van een lid tijdens zijn ambtstermijn verfijnd.

Allereerst wordt bepaald dat indien een lid de leeftijdsgrens bereikt die is vastgesteld voor de uitoefening van deze functies van (kandidaat-)gerechtsdeurwaarder, zijn plaats in het directiecomité vacant wordt verklaard.

Momenteel kiezen de andere leden van het directiecomité trouwens in geval van een vacante plaats een vervanger om de ambtstermijn van het vervangen lid te voltooien en hun team te vervolledigen en de continuïteit te verzekeren. De algemene vergadering is niet bij het proces betrokken.

Omwille van samenhang wordt nu bepaald dat een nieuw interim lid wordt voorgedragen door het directiecomité en, overeenkomstig het nieuwe artikel 555, § 4, eerste lid, wordt verkozen door de algemene vergadering (in dit geval de eerstvolgende gewone of buitengewone algemene vergadering). De benoeming van de leden van het directiecomité blijft dus een exclusieve bevoegdheid van de algemene vergadering. Deze wijziging is in overeenstemming met het coöptatiesysteem, wanneer een mandaat vacant is, zoals bepaald in het Wetboek van vennootschappen en verenigingen (WVV). Indien de algemene vergadering de benoeming van het gecoöpteerde lid in het directiecomité betwist, wordt de plaats opnieuw vrij verklaard. De rechtszekerheid moet

doit être garantie de sorte qu'il est précisé qu'en cette hypothèse, la validité de la composition du comité de direction, ses décisions prises, ses actes juridiques passés et toute procédure diligentée jusqu'à cette date, conservent leurs effets juridiques passés.

Pour faire suite à la remarque du Conseil d'État, il a été précisé que si deux co-présidents sont élus au lieu d'un président, le comité de direction sera composé de dix membres au lieu de neuf et ces deux co-présidents disposeront conjointement d'un droit de vote unique. Afin de ne pas empêcher le vote au cas où les co-présidents ne parviendraient pas à un consensus, il est prévu qu'ils s'abstiennent dans ce cas.

CHAPITRE 3

Modification de la loi du 25 avril 2014 portant des dispositions diverses en matière de Justice

Art. 33

Cet article vise uniquement à modifier le délai d'exécution prévu à l'article 149, § 3 de la loi du 25 avril 2014 portant des dispositions diverses en matière de Justice.

La disposition initiale prévoyait l'établissement d'une liste des bâtiments mis à disposition par les communes pour l'hébergement des services judiciaires. Il convient d'indiquer pour chaque bâtiment s'ils sont "à évacuer" ou bien "à conserver".

Les contrats de location liés aux bâtiments "à conserver" figurant sur la liste et qui sont pris en location par la commune seront repris par la Régie des Bâtiments.

Les contrats de location liés aux bâtiments "à évacuer" figurant sur la liste et qui sont pris en location par la commune peuvent être résiliés par les communes pour le premier jour d'échéance.

Les bâtiments qui sont détenus en propriété par la commune et qui sont "à conserver" sur la liste seront acquis en propriété par la Régie des Bâtiments dans les dix ans ou pris en location par la commune. En outre, la priorité sera donnée aux bâtiments pour lesquels une rénovation urgente est nécessaire.

En ce qui concerne les bâtiments qui sont détenus en propriété par la commune et qui sont "à évacuer"

worden gewaarborgd; aldus wordt verduidelijkt dat in dit geval de geldigheid van de samenstelling van het directiecomité, zijn genomen besluiten, zijn aangenomen rechtshandelingen en alle gevoerde procedures tot die datum hun aangenomen rechtsgevolgen behouden.

Om tegemoet te komen aan de opmerking van de Raad van State werd gepreciseerd dat het directiecomité, in geval er twee co-voorzitters worden verkozen in plaats van één voorzitter, zal bestaan uit 10 leden in plaats van 9 leden en dat deze twee co-voorzitters gezamenlijk over één uniek stemrecht beschikken. Om de stemming niet te verhinderen ingeval de co-voorzitters niet tot een consensus zouden komen, wordt voorzien dat in dit geval een stemonthouding wordt uitgesproken.

HOOFDSTUK 3

Wijziging van de wet van 25 april 2014 houdende diverse bepalingen betreffende Justitie

Art. 33

Dit artikel beoogt enkel een wijziging van de in artikel 149, § 3 van de wet van 25 april 2014 houdende diverse bepalingen betreffende Justitie voorziene uitvoeringstermijn.

Krachtens de initiële bepaling diende een lijst opge maakt te worden van de gebouwen die door de gemeenten ter beschikking worden gesteld om er gerechtelijke diensten in te huisvesten. Per gebouw dient daarbij aangegeven te worden of zij "te verlaten" dan wel "te behouden" zijn.

De huurcontracten verbonden aan de op de lijst voorkomende "te behouden" gebouwen die door de gemeente gehuurd worden, zullen door de Regie der Gebouwen overgenomen worden.

De huurcontracten verbonden aan de op de lijst voorkomende "te verlaten" gebouwen die door de gemeente gehuurd worden, kunnen door de gemeenten worden opgezegd tegen de eerstvolgende vervaldag.

De gebouwen die eigendom zijn van de gemeente en die op de lijst als "te behouden" zijn aangeduid, zal de Regie der Gebouwen binnen de tien jaar in eigendom verwerven of huren van de gemeente. Daarbij zal prioriteit worden gegeven aan de gebouwen waar een dringende renovatie nodig is.

Met betrekking tot de gebouwen die eigendom zijn van de gemeente en die op de lijst als "te verlaten"

sur la liste, la Régie des Bâtiments prévoira un nouvel hébergement dans les dix ans. Dans ce cas, la priorité sera donnée aux bâtiments ou locaux pour lesquels les conditions d'hébergement répondent le moins aux besoins.

On constate aujourd'hui que la période de 10 ans envisagée ci-dessus est trop courte pour réaliser tout cela et ce pour plusieurs raisons dont le manque de budgets nécessaires, les diverses et très longues négociations en cours avec des tiers, le manque de personnel, etc.

Par conséquent, selon les informations dont dispose actuellement la Régie des Bâtiments, une extension du délai prévu à un total de 12 ans est nécessaire, c'est-à-dire jusqu'en 2026.

TITRE 4

Dispositions abrogatoires

Art. 34

Une disposition abrogatoire est prévue pour supprimer les mots "du numéro d'identification dans le registre bis et" dans l'article 195, troisième alinéa, du Code d'Instruction criminelle.

TITRE 5

Entrée en vigueur

Art. 35

Cet article précise la date d'entrée en vigueur des articles 7 à 10.

Art. 36

Cet article précise la date d'entrée en vigueur de l'article 16 ainsi que du Titre 2, chapitre 4, c'est-à-dire le 30 décembre 2023. Il s'agit du jour avant celui auquel les dispositions modifiées par les articles dans le chapitre 4 entreront en vigueur.

Art. 37

Cet article précise la date d'entrée en vigueur des articles 11 à 14, 32 et 33, c'est-à-dire le 1^{er} janvier 2024.

zijn aangeduid, zal de Regie der Gebouwen binnen de tien jaar in een nieuwe huisvesting voorzien. Hier zal prioriteit worden gegeven aan de gebouwen of lokalen waar de huisvestingsvoorwaarden het minst beantwoorden aan de behoeften.

Thans wordt vastgesteld dat de hierboven voorziene termijn van 10 jaar te kort is om dit alles te realiseren en dit om verschillende redenen waaronder een gebrek aan de nodige budgetten, de diverse en erg lang lopende onderhandelingen met derde partijen, een tekort aan personeel, enzoverder.

Volgens de gegevens waarover de Regie der Gebouwen momenteel beschikt is daarom een verlenging van de voorziene termijn nodig tot in totaal 12 jaar, dus tot 2026.

TITRE 4

Opheffingsbepalingen

Art. 34

Een opheffingsbepaling wordt voorzien om de woorden "het identificatienummer in het bisregister en" weg te laten in artikel 195, derde lid, van het Wetboek van Strafvordering.

TITEL 5

Inwerkingtreding

Art. 35

Dit artikel bepaalt de datum van inwerkingtreding van artikelen 7 tot 10.

Art. 36

Dit artikel bepaalt de datum van inwerkingtreding van artikel 16 en Titel 2, hoofdstuk 4, meer bepaald op 30 december 2023. Dit betreft de dag voor diegene waarop de bepalingen die door de artikelen in hoofdstuk 4 worden gewijzigd, in werking zullen treden.

Art. 37

Dit artikel bepaalt de datum van inwerkingtreding van de artikelen 11 tot 14, 32 en 33, meer bepaald op 1 januari 2024.

Art. 38

Cet article précise que les articles 15, 4°, et 34 du présent projet de loi entreront en vigueur à la date fixée par le Roi et au plus tard le 1^{er} septembre 2025.

Le ministre de la Justice,

Paul Van Tigchelt

Art. 38

In dit artikel wordt verduidelijkt dat artikelen 15, 4°, en 34 van dit ontwerp van wet in werking treden op de door de Koning bepaalde datum en uiterlijk op 1 september 2025.

De minister van Justitie,

Paul Van Tigchelt

AVANT-PROJET DE LOI**soumis à l'avis du Conseil d'État****Avant-projet de loi portant dispositions en matière de digitalisation de la justice et dispositions diverses****TITRE 1^{ER} – Dispositions générales**

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2. Les articles 70 à 73 et 75 à 81 transposent la directive 2016/ 680 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel par les autorités compétentes à des fins de prévention et de détection des infractions pénales, d'enquêtes et de poursuites en la matière ou d'exécution de sanctions pénales, et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la décision-cadre 2008/977/JAI du Conseil.

Art. 3. Les articles 83 et 84 prévoient, d'une part, la transposition de la directive (UE) 2019/884 du Parlement européen et du Conseil du 17 avril 2019 modifiant la décision-cadre 2009/315/JAI du Conseil en ce qui concerne les échanges d'informations relatives aux ressortissants de pays tiers ainsi que le système européen d'information sur les casiers judiciaires (ECRIS), et remplaçant la décision 2009/316/JAI du Conseil, et, d'autre part, l'extension dans le Casier judiciaire central des données à caractère personnel aux données biométriques en vue d'une identification correcte des condamnés.

TITRE 2 – Dispositions relatives à la digitalisation de la justice

CHAPITRE 1^{ER} – Modifications de la loi du 16 mars 1803 contenant organisation du notariat

Art. 4. Dans l'article 9 de la loi du 16 mars 1803 contenant organisation du notariat, modifié par les lois des 18 juillet 2008, 6 juillet 2017 et 22 novembre 2022, le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit:

“§ 3. Un acte peut également être reçu à distance devant deux notaires ou plus, auquel cas les parties ou leur représentant ou mandataire et les autres personnes intervenantes comparaissent physiquement devant le notaire de leur choix et assistent à la réception de l'acte par voie de vidéoconférence, après accord de tous les intéressés. Dans ce cas, l'acte peut être reçu sous forme dématérialisée conformément aux dispositions de l'article 18^{quinq}uies, § 2, 2° à 5°, quel que soit l'objet de l'acte. Les parties comparantes et personnes intervenantes qui ne remplissent pas les exigences de l'article 18^{quinq}uies, § 2, 2°, ou qui, si l'acte est reçu sur support papier, ne sont pas présentes auprès du détenteur de la minute, sont représentées avec une procuration lors de la signature de l'acte.

L'acte peut également être reçu sous forme dématérialisée conformément aux dispositions précitées par un notaire

VOORONTWERP VAN WET**onderworpen aan het advies van de Raad van State****Voorontwerp van wet houdende bepalingen inzake digitalisering van justitie en diverse bepalingen****TITEL 1 – Algemene bepalingen**

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art 2. De artikelen 70 tot 73 en 75 tot 81 voorzien in de omzetting van de Richtlijn 2016/680 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens door bevoegde autoriteiten met het oog op de voorkoming, het onderzoek, de opsporing en de vervolging van strafbare feiten of de tenuitvoerlegging van straffen, en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Kaderbesluit 2008/977/JBZ van de Raad.

Art. 3. Artikelen 83 en 84 voorzien enerzijds in de omzetting van de Richtlijn (EU) 2019/884 van het Europees Parlement en de Raad van 17 april 2019 tot wijziging van Kaderbesluit 2009/315/JBZ van de Raad, betreffende de uitwisseling van informatie over onderdanen van derde landen en betreffende het Europees Strafregerinformatiesysteem (Ecris), en ter vervanging van Besluit 2009/316/JBZ van de Raad, en anderzijds in de uitbreiding van de persoonsgegevens in het Centraal Strafreger met biometrische gegevens met het oog op een correcte identificatie van veroordeelden.

TITEL 2 – Bepalingen inzake digitalisering van justitie

HOOFDSTUK 1 – Wijzigingen van de wet van 16 maart 1803 op het notarisambt

Art. 4. In artikel 9 van de wet van 16 maart 1803 op het notarisambt, gewijzigd bij de wetten van 18 juli 2008, 6 juli 2017 en 22 november 2022, wordt paragraaf 3 vervangen als volgt:

“§ 3. Een akte kan ook op afstand worden verleden voor twee of meer notarissen, waarbij de partijen of hun vertegenwoordiger of gemachtigde en de andere tussenkomende personen fysiek verschijnen voor de notaris van hun keuze en via videoconferentie het verlijden van de akte bijwonen, na akkoord van alle betrokkenen. In dat geval kan de akte worden verleden in gedematerialiseerde vorm overeenkomstig de bepalingen van artikel 18^{quinq}uies, § 2, 2° tot 5° ongeacht het voorwerp van de akte. De verschijnende partijen en tussenkomende personen die niet voldoen aan de vereisten van artikel 18^{quinq}uies, § 2, 2°, of, indien de akte op papier wordt verleden, die niet bij de minuuthouder aanwezig zijn, worden vertegenwoordigd bij volmacht bij de ondertekening van de akte.

De akte kan tevens worden verleden in gedematerialiseerde vorm overeenkomstig de voormelde bepalingen door

instrumentant seul, pour autant que les parties ou leur représentant ou mandataire et les autres personnes intervenantes comparaissent physiquement devant ce notaire.

Les alinéas 1 et 2 ne s'appliquent pas à la réception de testaments en la forme authentique ou internationale, à leur révocation ou à des institutions contractuelles par acte séparé, qui doivent être reçus sur support papier.”.

Art. 5. Dans l'article 121, alinéa 1^{er}, de la même loi, inséré par la loi du 30 avril 2020, les mots “ou par tout autre moyen de communication visé à l'article 2281 du Code civil” sont abrogés.

CHAPITRE 2 – Modifications du Code d'instruction criminelle

Art. 6. Dans l'article 21*bis*, § 1^{er}, du Code d'instruction criminelle, le dernier alinéa est abrogé.

Art. 7. Dans l'article 28*octies*, § 3, du même Code, les mots “recommandée ou par télécopieur” sont remplacés par les mots “par un envoi recommandé, par télécopie, ou par voie électronique”.

Art. 8. Dans l'article 31 du même Code, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots “; elles seront toujours signées par le procureur du Roi à chaque feuillet, et par les dénonciateurs ou par leurs fondés de pouvoir” sont abrogés;

2° dans l'alinéa 3, les mots “; et le dénonciateur pourra se faire délivrer, mais à ses frais, une copie de sa dénonciation” sont abrogés.

Art. 9. Dans l'article 61*quater*, § 2, du même Code, les mots “par télécopie ou par lettre recommandée à la poste” sont remplacés par les mots “par un envoi recommandé, par télécopie, ou par voie électronique”.

Art. 10. Dans l'article 61*quinquies*, § 2, du même Code, les mots “par télécopie ou par lettre recommandée” sont remplacés par les mots “par un envoi recommandé, par télécopie, ou par voie électronique”.

Art. 11. Dans l'article 61*sexies*, § 3, du même Code, les mots “par lettre recommandée ou par télécopieur” sont remplacés par les mots “par un envoi recommandé, par télécopie, ou par voie électronique”.

Art. 12. Dans l'article 163 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 22 juin 2005, un alinéa rédigé comme suit sont insérés entre les alinéas 1^{er} et 2:

“L'article 195, alinéas 2 à 4, s'applique par analogie au tribunal de police.”.

Art. 13. Dans l'article 195 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 21 mars 2022, trois alinéas rédigés comme suit sont insérés entre les alinéas 1^{er} et 2:

één notaris die alleen instrumenteert, voor zover de partijen of hun vertegenwoordiger of gemachtigde en de andere tussenkomende personen fysiek verschijnen voor deze notaris.

Het eerste en het tweede lid zijn niet van toepassing op het verlijden van testaments in authentieke of internationale vorm, herroepingen daarvan of contractuele erfstellingen bij afzonderlijke akte, die op papier moeten worden verleden.”.

Art. 5. In het artikel 121, eerste lid van dezelfde wet van 16 maart 1803, ingevoegd bij wet van 30 april 2020, worden de woorden “of via elk ander communicatiemiddel bedoeld in artikel 2281 van het Burgerlijk Wetboek” opgeheven.

HOOFDSTUK 2 – Wijzigingen van het Wetboek van Strafvordering

Art. 6. In artikel 21*bis*, § 1, van het Wetboek van Strafvordering wordt het laatste lid opgeheven.

Art. 7. In artikel 28*octies*, § 3, van hetzelfde Wetboek worden de woorden “aangetekende of per telefax” vervangen door de woorden “per aangetekende zending, faxpost of langs elektronische weg”.

Art. 8. In artikel 31 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “; zij worden altijd op elk blad getekend door de procureur des Konings en door de aangevers of door hun gemachtigden” opgeheven;

2° in het derde lid worden de woorden “; de aangever kan zich, op eigen kosten evenwel, een afschrift van zijn aangifte doen afgeven” opgeheven.

Art. 9. In artikel 61*quater*, § 2, van hetzelfde Wetboek worden de woorden “per faxpost of bij een ter post aangetekende brief” vervangen door de woorden “per aangetekende zending, per faxpost of langs elektronische weg”.

Art. 10. In artikel 61*quinquies*, § 2, van hetzelfde Wetboek worden de woorden “per faxpost of bij een ter post aangetekende brief” vervangen door de woorden “per aangetekende zending, per faxpost of langs elektronische weg”.

Art. 11. In artikel 61*sexies*, § 3, van hetzelfde Wetboek worden de woorden “aangetekend of per telefax” vervangen door de woorden “per aangetekende zending, per faxpost of langs elektronische weg”.

Art. 12. In artikel 163 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd door de wet van 22 juni 2005, wordt tussen het eerste en het tweede lid een lid ingevoegd, luidende:

“Artikel 195, tweede tot vierde lid, is van overeenkomstige toepassing op de politierechtbank.”.

Art. 13. In artikel 195 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd door de wet van 21 maart 2022, worden tussen het eerste en het tweede lid, drie leden ingevoegd, luidende:

“Le jugement contient, outre les motifs et le dispositif:

1° l’indication du juge ou du tribunal dont il émane; les noms des membres du siège, du magistrat du ministère public et du greffier qui a assisté au prononcé;

2° les nom, prénom et domicile des parties, leur date de naissance, et, le cas échéant, leur numéro de registre national, le numéro APFIS, numéro d’identification dans le registre bis ou numéro d’entreprise;

3° l’objet de la demande et le cas échéant la réponse aux conclusions des parties;

4° la mention que le ministère public a formulé sa réquisition à l’audience;

5° la mention et la date de la prononciation en audience publique.

Le greffier vérifie immédiatement préalablement à la signature du jugement ou la constatation de l’impossibilité de le signer l’exactitude des mentions visées à l’alinéa 2, 2°, à l’exception du numéro d’identification dans le registre bis et du numéro APFIS.

Le jugement contient, le cas échéant, l’indication du nom des avocats.”.

Art. 14. Dans l’article 211 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 21 juin 2021, les mots “et 164” sont remplacés par les mots “164 et 195, alinéas 2 à 4”.

Art. 15. Dans l’article 235ter, § 2, du même Code, les mots “par télécopie ou par lettre recommandée à la poste” sont remplacés par les mots “par télécopie, par lettre simple ou par voie électronique”.

Art. 16. L’article 242, alinéa unique, du même Code, rétabli par la loi du 21 décembre 2009, est complété par la phrase suivante: “La copie gratuite du dossier peut également être mise à disposition sous forme numérique.”.

Art. 17. L’article 344, alinéa 2, du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 21 mars 2022, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“L’article 195, alinéas 2 à 4, s’applique par analogie à la cour d’assises.”.

Art. 18. Dans le même Code, livre II, il est inséré un titre V_{lter} rédigé comme suit: “Titre V_{lter}. – Le dossier numérique.”.

Art. 19. Dans le titre V_{lter} du livre II du même Code, inséré par l’article 18, l’article 563, abrogé par la loi du 10 juillet 1967, est rétabli dans la rédaction suivante:

“Het vonnis bevat, behalve de gronden en het beschikende gedeelte:

1° de vermelding van de rechter of de rechtbank die het heeft gewezen; de namen van de rechters die over de zaak hebben geoordeeld, van de magistraat van het openbaar ministerie en van de griffier die bij de uitspraak tegenwoordig is geweest;

2° de naam, de voornaam en de woonplaats van de partijen, hun geboortedatum, en, in voorkomend geval, hun rijksregisternummer, APFIS-nummer, identificatienummer in het bisregister of ondernemingsnummer;

3° het onderwerp van de vordering en in voorkomend geval het antwoord op de conclusies van de partijen;

4° de vermelding dat het openbaar ministerie haar vordering heeft geformuleerd ter zitting;

5° de vermelding en de datum van de uitspraak in openbare zitting.

De griffier verifieert onmiddellijk voorafgaand aan de ondertekening van het vonnis of aan de vaststelling van de onmogelijkheid van ondertekening ervan de juistheid van de vermeldingen bedoeld in het tweede lid, 2°, met uitzondering van het identificatienummer in het bisregister en het APFIS-nummer.

Het vonnis bevat in voorkomend geval aanduiding van de naam der advocaten.”.

Art. 14. In artikel 211 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd door de wet van 21 juni 2021, worden de woorden “en 164” vervangen door de woorden “, 164 en 195, tweede tot vierde lid”.

Art. 15. In artikel 235ter, § 2, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden “per faxpost of bij een ter post aangetekende brief” vervangen door de woorden “per faxpost, bij gewone brief of langs elektronische weg”.

Art. 16. Artikel 242, enig lid, van hetzelfde Wetboek, hersteld bij de wet van 21 december 2009, wordt aangevuld met de volgende zin: “Het kosteloos afschrift van het dossier kan ook in digitale vorm ter beschikking worden gesteld.”.

Art. 17. Artikel 344, tweede lid, van hetzelfde Wetboek laatstelijk gewijzigd door de wet van 21 maart 2022, wordt aangevuld meteen lid, luidende:

“Artikel 195, tweede tot vierde lid, is van overeenkomstige toepassing op het hof van assisen.”.

Art. 18. In hetzelfde Wetboek wordt in Boek II, een nieuwe Titel V_{lter} ingevoegd, luidende: “Titel V_{lter}.- Het digitaal dossier”.

Art. 19. In Titel V_{lter} van Boek II van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij artikel 18, wordt artikel 563, opgeheven bij de wet van 10 juli 1967, hersteld als volgt:

“Art. 563. § 1^{er}. Une pièce de procédure peut être établie sous format dématérialisé et matériel.

§ 2. Sans préjudice de l'article 40 de la loi sur la fonction de police une pièce de procédure qui est créée sous forme dématérialisée et ayant un effet interruptif, est signée en apposant une signature électronique qualifiée au sens de l'article 3.12. du règlement (UE) n° 910/2014 du Parlement européen et du Conseil du 23 juillet 2014 sur l'identification électronique et les services de confiance pour les transactions électroniques au sein du marché intérieur et abrogeant la directive 1999/93/CE.

Pour une pièce de procédure dématérialisée et sans effet interruptif, une signature électronique avancée au sens de l'article 3.11. du règlement visé à l'alinéa 1^{er}, ou un cachet électronique avancé au sens de l'article 3.26. de ce règlement est suffisant.

La signature électronique d'une pièce de procédure par un membre de l'ordre judiciaire figurant sur la liste électronique visée à l'article 315ter, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire garantit la qualité en laquelle le signataire signe.

§ 3. Le dossier numérique peut être composé à la fois des pièces établies sous forme dématérialisée et des pièces établies matériellement.

Pour les pièces matériellement établies par l'ordre judiciaire qui sont dématérialisées ou pour les pièces matériellement établies de sources externes qui sont dématérialisées et ajoutées au dossier numérique après leur dépôt, le secrétaire ou le greffier, selon l'état de la procédure pénale, certifie la conformité du document dématérialisé au document matériel au moyen d'un cachet électronique ou d'une signature électronique telle que visée au paragraphe 2, alinéa 1^{er}.

§ 4. Le procès-verbal de l'audience est de manière dématérialisée versé au dossier pénal.

Les ordonnances, jugements et arrêts rendus en la cause sont versés au dossier sous forme dématérialisée par le greffier immédiatement après la signature.

§ 5. Toute modification de la composition du dossier ou d'une pièce doit être enregistrée.

§ 6. Le Roi détermine les mesures de sécurité et les normes techniques minimales auxquelles doivent répondre les systèmes informatiques destinés à effectuer les opérations et traitements visés au paragraphe 2.

Le Roi peut déterminer la manière dont la signature électronique qualifiée est visualisée.”

Art. 20. Dans le même Code, livre II, il est inséré un titre VIquater rédigé comme suit: “Titre VIquater. – Le Registre central des dossiers pénaux.”

“Art. 563. § 1. Een procedurestuk kan opgemaakt worden in gedematerialiseerde en in materiële vorm.

§ 2. Onverminderd artikel 40 van de wet op het politieambt wordt een procedurestuk dat in gedematerialiseerde vorm wordt opgemaakt en stuitende werking heeft, ondertekend met een gekwalificeerde elektronische handtekening in de zin van artikel 3.12. van de Verordening (EU) nr. 910/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 23 juli 2014 betreffende elektronische identificatie en vertrouwensdiensten voor elektronische transacties in de interne markt en tot intrekking van Richtlijn 1999/93/EG.

Voor een procedurestuk dat in gedematerialiseerde vorm wordt opgemaakt en geen stuitende werking heeft, volstaat een geavanceerde elektronische handtekening in de zin van artikel 3.11. van de Verordening bedoeld in het eerste lid, of een geavanceerd elektronisch zegel in de zin van artikel 3.26. van de Verordening.

De elektronische ondertekening van een procedurestuk door een lid van de rechterlijk orde, opgenomen in de in artikel 315ter, § 1, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek bedoelde elektronische lijst, verzekert de hoedanigheid waarin de ondertekenaar ondertekent.

§ 3. Het digitaal dossier kan zowel bestaan uit stukken opgemaakt in gedematerialiseerde vorm, als uit materieel opgemaakte stukken die worden gedematerialiseerd.

Voor de door de rechterlijke orde materieel opgemaakte stukken die gedematerialiseerd worden of voor de materieel opgemaakte stukken van externe bronnen die na neerlegging gedematerialiseerd worden en toegevoegd worden aan het digitaal dossier, verklaart de secretaris of de griffier, naargelang de stand van de strafprocedure, via een elektronisch zegel of een elektronische handtekening zoals bedoeld in paragraaf 2, eerste lid, gedematerialiseerde stuk eensluidend aan het materiële stuk.

§ 4. Het proces-verbaal van de terechtzitting wordt door de griffier gedematerialiseerd gevoegd bij het strafdossier.

De in de zaak gewezen beschikkingen, vonnissen en arresten worden door de griffier onmiddellijk na ondertekening gedematerialiseerd gevoegd bij het dossier.

§ 5. Iedere wijziging in de samenstelling van het dossier of in een stuk moet worden geregistreerd.

§ 6. De Koning bepaalt de veiligheidsmaatregelen en de minimale technische normen waaraan de informaticasystemen die tot doel hebben de in paragraaf 2 gestelde handelingen en verwerkingen te verrichten, moeten voldoen.

De koning kan de wijze bepalen waarop de gekwalificeerde elektronische handtekening wordt gevisualiseerd.”

Art. 20. In hetzelfde Wetboek wordt in Boek II, een nieuwe Titel VIquater ingevoegd, luidende: “Titel VIquater.- Het Centraal register van Strafdossiers”.

Art. 21. Dans le titre *VI* quater du livre II du même Code, inséré par l'article 20, l'article 564, abrogé par la loi du 10 juillet 1967, est rétabli dans la rédaction suivante:

“Art. 564. § 1^{er}. Il est institué auprès du Service public fédéral Justice un registre dénommé “Registre central des dossiers pénaux”, ci-après dénommé “Registre central”.

Le Registre central est une banque de données informatisée ayant comme objectifs:

1° l'enregistrement et la conservation centralisés sous forme dématérialisée des dossiers pénaux afin de faciliter l'exécution des missions légales de l'ordre judiciaire;

2° de servir comme source authentique, visée à l'article 2, alinéa 1^{er}, 6°, de la loi du 15 août 2012 relative à la création et à l'organisation d'un intégrateur de services fédéral, des dossiers pénaux qui y sont enregistrés;

3° de permettre la consultation par voie électronique des données enregistrées dans le Registre central par les personnes et acteurs qui sont en droit de les consulter en application du paragraphe 5, alinéa 1^{er};

4° le traitement des données enregistrées dans le Registre central afin d'améliorer la qualité de ces données;

5° le traitement des données enregistrées dans le Registre central afin d'optimiser l'organisation de l'ordre judiciaire, permettant une gestion plus efficace, un meilleur soutien de politiques, une meilleure analyse de l'impact des modifications législatives et une meilleure affectation des moyens humains et logistiques au sein de l'ordre judiciaire;

6° le traitement des données enregistrées dans le Registre central afin de soutenir les membres de l'ordre judiciaire, repris dans la liste électronique visée à l'article 315ter, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire, dans l'exécution de leurs missions légales;

7° le traitement d'un ensemble de données ou des données individuelles enregistrées dans le Registre central, à des fins historiques ou scientifiques;

8° le traitement de données individuelles spécifiées enregistrées dans le Registre central, à des fins journalistiques;

9° le traitement à des fins statistiques, dans les limites déterminées par le titre 4 de la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel, des données enregistrées dans le Registre central.

§ 2. Dans le Registre central, les données suivantes sont enregistrées:

Art. 21. In Titel *VI* quater van Boek II van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij artikel 20, wordt artikel 564, opgeheven bij de wet van 10 juli 1967, hersteld als volgt:

“Art. 564. § 1. Bij de Federale Overheidsdienst Justitie wordt een “Centraal register van Strafdossiers” opgericht, hierna “Centraal register” genoemd.

Het Centraal register is een geïnformatiseerde gegevensbank met als doelen:

1° het gecentraliseerd opnemen en bewaren in gedematerialiseerde vorm van de strafdossiers teneinde de uitoefening van de wettelijke opdrachten van de rechterlijke orde te vergemakkelijken;

2° te fungeren als authentieke bron, bedoeld in artikel 2, eerste lid, 6°, van de wet van 15 augustus 2012 houdende oprichting en organisatie van een federale dienstenintegrator, van de strafdossiers die erin zijn opgenomen;

3° de raadpleging via elektronische weg van de in het Centraal register opgenomen gegevens toe te laten door de personen en actoren die deze met toepassing van paragraaf 5, eerste lid, mogen raadplegen;

4° de verwerking van de in het Centraal register opgenomen gegevens voor het verbeteren van de kwaliteit van die gegevens;

5° de verwerking van de in het Centraal register opgenomen gegevens voor het optimaliseren van de organisatie van de rechterlijke orde, om een efficiënter beheer, een betere beleidsondersteuning, een betere impactanalyse van wetswijzigingen en een betere toewijzing van de menselijke en logistieke middelen binnen de rechterlijke orde mogelijk te maken;

6° de verwerking van de in het Centraal register opgenomen gegevens voor de ondersteuning van de leden van de rechterlijke orde, opgenomen in de in artikel 315ter, § 1, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek bedoelde elektronische lijst, bij de uitoefening van hun wettelijke opdrachten;

7° de verwerking van een geheel van of van individuele in het Centraal register opgenomen gegevens, voor historische of wetenschappelijke doeleinden;

8° de verwerking van gespecificeerde individuele in het Centraal register opgenomen gegevens, voor journalistieke doeleinden;

9° de verwerking voor statistische doeleinden, binnen de grenzen gesteld door titel 4 van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens, van de in het Centraal register opgenomen gegevens.

§ 2. In het Centraal register worden de volgende gegevens opgenomen:

1° le dossier pénal établi sous forme dématérialisée conformément à la loi;

2° le dossier pénal dématérialisé conformément à la loi;

3° les métadonnées nécessaires pour atteindre les finalités visées au paragraphe 1^{er}, alinéa 2, à savoir:

a) les données du ministère public, la juridiction pénale, du service et des personnes qui gèrent le dossier pénal;

b) les données relatives au dossier pénal;

c) les données d'identification nécessaires des personnes mentionnées dans le dossier pénal;

d) le numéro d'identification unique du dossier pénal;

e) la description des faits dans le temps et l'espace.

4° les données nécessaires à la sécurité du Registre central.

Le Roi détermine, après avis du gestionnaire visé au paragraphe 3, les données exactes visées à l'alinéa 1^{er}, 3°, qui sont enregistrées dans le Registre central.

Le Roi détermine les conditions techniques auxquelles le dossier pénal doit satisfaire en vue de son enregistrement dans le Registre central.

§ 3. Le Registre central est géré par le gestionnaire visé à l'article 725quater, § 1^{er}, du Code judiciaire.

Le gestionnaire met en place et gère le fonctionnement du Registre central. Il a plus spécifiquement pour mission:

1° de surveiller le respect des objectifs du Registre central et de l'absence maximale de téléchargement massif non-autorisé des données;

2° de superviser le fonctionnement du Registre central, y compris la supervision de la politique d'accès et d'en exercer le contrôle;

3° d'autoriser par écrit et sous conditions les tiers visés au paragraphe 5, alinéa 1^{er}, 7° et 8°, pour les traitements visés au paragraphe 1^{er}, alinéa 2, 6°, 7°, 8° ou 9°;

4° de superviser l'infrastructure technique du Registre central;

5° de rapporter régulièrement sur le fonctionnement du Registre central et sur l'exercice des missions visées aux 1° à 4°.

1° het overeenkomstig de wet in gedematerialiseerde vorm opgemaakte strafdossier;

2° het overeenkomstig de wet gedematerialiseerde strafdossier;

3° de metagegevens noodzakelijk voor het bereiken van de doelen bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, te weten:

a) de gegevens van het openbaar ministerie, het strafge-recht, de dienst en de personen die het strafdossier beheren;

b) de gegevens betreffende het strafdossier;

c) de noodzakelijke identificatiegegevens van de in het strafdossier vermelde personen;

d) het unieke identificatienummer van het strafdossier;

e) de omschrijving van de feiten in tijd en ruimte.

4° de gegevens noodzakelijk voor de veiligheid van het Centraal register.

De Koning bepaalt, na advies van de in paragraaf 3 bedoelde beheerder, de exacte gegevens bedoeld in het eerste lid, 3°, opgenomen in het Centraal register.

De Koning bepaalt de technische voorwaarden waaraan het strafdossier moet voldoen met het oog op zijn opname in het Centraal register.

§ 3. Het Centraal register wordt beheerd door de beheerder bedoeld in artikel 725quater, § 1 van het Gerechtelijk Wetboek.

De beheerder staat in voor de inrichting en het beheer van het Centraal register. Hij heeft in het bijzonder als opdracht:

1° het bewaken van het respecteren van de doelen van het Centraal register en van de maximale afwezigheid van ongemachtigd massief downloaden van gegevens;

2° het toezien op de werking van het Centraal register, met inbegrip van het toezicht op het toegangsbeleid en het uitoefenen van de controle hierop;

3° het schriftelijk en onder voorwaarden machtigen van de derden bedoeld in paragraaf 5, eerste lid, 7° en 8°, voor de verwerkingen bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, 6°, 7°, 8° of 9°;

4° het toezien op de technische infrastructuur van het Centraal register;

5° het regelmatig verslag uitbrengen over de werking van het Centraal register en over de uitoefening van de opdrachten bedoeld in de bepalingen onder 1° tot 4°.

Le rapport visé à l'alinéa 2, 5°, est déposé annuellement auprès du ministre de la Justice et du délégué à la protection des données visé au paragraphe 5, alinéa 1^{er}, 4°, e).

§ 4. La responsabilité de traitement est réglée conformément à l'article 725^{quater}, § 2, 1°, du Code judiciaire.

§ 5. Ont accès au Registre central:

1° les magistrats du siège de toutes les juridictions pénales et les assesseurs au tribunal de l'application des peines ainsi que les greffes, le ministère public et la commission de probation pour déposer, compléter ou rectifier les données visées au paragraphe 2, alinéa 1^{er};

2° dans le cadre de la réalisation de leurs missions visées à l'article 15 de la loi sur la fonction de police, les membres des services de police qui ont le besoin de consulter et déposer les données pertinentes visées au paragraphe 2, alinéa 1^{er}, afin d'assurer

a) le contrôle ou le suivi des mesures visées à l'article 44/7, 5° lorsqu'il s'agit de mesures adoptées par une autorité de police judiciaire, et aux articles 19 à 20 de la loi sur la fonction de police

b) le suivi des actes d'enquête demandés via une apostille par les magistrats dans un dossier pénal;

3° titre exceptionnel, lorsque les exigences de leur mission rendent cet accès indispensable, les personnes, désignées par le gestionnaire, chargées de la gestion technique et opérationnelle du Registre central, agissant dans le cadre de leur fonction pour déposer les données visées au paragraphe 2, alinéa 1^{er}.

4° pour consulter les données visées au paragraphe 2, alinéa 1^{er}:

a) les magistrats du siège de toutes les juridictions pénales, les assesseurs au tribunal de l'application des peines et les greffes;

b) le ministère public et les secrétariats du parquet;

c) la commission de probation et son secrétariat. Ce droit de lecture est accordé individuellement et est adéquat, pertinent et non excessif pour l'accomplissement de tâches spécifiques dans le cadre de leurs missions légales ou réglementaires;

d) l'Entité de cassation, le Collège des cours et tribunaux, le Collège du ministère public. Ils désignent au sein de leurs services les personnes qui disposent d'un droit de lecture. Ce droit de lecture est accordé individuellement et est adéquat, pertinent et non excessif pour l'accomplissement de

Het verslag bedoeld in het tweede lid, 5°, wordt jaarlijks neergelegd bij de minister van Justitie en bij de functionaris voor gegevensbescherming bedoeld in paragraaf 5, eerste lid, 4°, e).

§ 4. De verwerkingsverantwoordelijkheid wordt geregeld overeenkomstig artikel 725^{quater}, § 2, 1°, van het Gerechtelijk Wetboek.

§ 5. Hebben toegang tot het Centraal register:

1° de magistraten van de zetel van alle strafgerichten en de assessoren bij de strafuitvoeringsrechtbank alsmede de griffies, het openbaar ministerie en de probatiecommissie voor het aanvullen en verbeteren van de in paragraaf 2, eerste lid, bedoelde gegevens;

2° in het kader van de uitvoering van hun opdrachten bedoeld in artikel 15 van de wet op het politieambt, de leden van de politiediensten voor wie het noodzakelijk is om de in paragraaf 2, eerste lid, bedoelde gegevens neer te leggen en te raadplegen;

a) om de opvolging en/of controle te verzekeren bedoeld in het artikel 44/7, 5° van de wet op het politieambt waar het gaat om maatregelen genomen door een overheid van gerechtelijke politie en in de artikelen 19 tot 20 van de wet op het politieambt;

b) om de opvolging te verzekeren van de via een kantschrift gevraagde onderzoekshandelingen door de magistraten in een strafdossier;

3° ten uitzonderlijken titel, wanneer de vereisten van hun opdracht deze toegang onontbeerlijk maken de door de beheerder aangestelde personen belast met het technisch en operationeel beheer van het Centraal register, handelend binnen het kader van hun functie voor het neerleggen van de in paragraaf 2, eerste lid, bedoelde gegevens.

4° voor het raadplegen van de in paragraaf 2, eerste lid, bedoelde gegevens:

a) de magistraten van de zetel van alle strafgerichten, de assessoren bij de strafuitvoeringsrechtbank en de griffies;

b) het openbaar ministerie en de parketsecretariaten;

c) de probatiecommissie en haar secretariaat. Zij wijzen binnen hun diensten de personen met een leesrecht aan. Dit leesrecht wordt individueel toegekend en is toereikend, ter zake dienend en niet overmatig voor het uitvoeren van specifieke taken in het kader van hun wettelijke of reglementaire opdrachten;

d) de Entiteit Cassatie, het College van de hoven en rechtbanken, het College van het openbaar ministerie. Zij wijzen binnen hun diensten de personen met een leesrecht aan. Dit leesrecht wordt individueel toegekend en is toereikend, ter zake dienend en niet overmatig voor het uitvoeren van

tâches spécifiques dans le cadre de leurs missions légales ou réglementaires;

e) le délégué à la protection des données désigné par les responsables conjoints du traitement, dans les limites de ses missions légales;

5° à titre exceptionnel, lorsque les exigences de leur mission rendent cet accès indispensable, les personnes, désignées par le gestionnaire, chargées de la gestion technique et opérationnelle du Registre central, agissant dans le cadre de leur fonction;

6° pour le traitement des données visées au paragraphe 1^{er}, alinéa 2, 5°:

a) les autorités judiciaires chargées de la gestion et de l'organisation des cours et tribunaux;

b) les services chargés de l'analyse statistique auprès des entités représentées au sein du gestionnaire;

7° pour le traitement des données visées au paragraphe 1^{er}, alinéa 2, 6°, 7° ou 8°, les tiers autorisés par écrit par le gestionnaire, dans les conditions déterminées par le gestionnaire;

8° pour le traitement des données visées au paragraphe 1^{er}, alinéa 2, 9°, les autorités publiques autorisées par écrit par le gestionnaire, dans les conditions déterminées par le gestionnaire.

Sans préjudice des 1° au 3°, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres et sur avis de l'Autorité de contrôle compétente, désigner d'autres autorités, organes ou services pour déposer les données visées au paragraphe 2, alinéa 1^{er}.

Sauf exceptions prévues en vertu de l'alinéa 1^{er}, le téléchargement massif et le traitement d'un ensemble de données enregistrées dans le Registre central, sont interdits. La violation de cette interdiction est punie de la peine visée à l'article 222 de la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

Le Roi détermine, après avis du gestionnaire, les modalités de l'accès au Registre central ainsi que les procédures relatives à cet accès.

Quiconque, à quelque titre que ce soit, participe à la collecte ou à l'enregistrement des données dans le Registre central, ou au traitement ou à la communication des données qui y sont enregistrées, ou a connaissance de telles données, est tenu d'en respecter le caractère confidentiel. L'article 458 du Code pénal lui est applicable.

Lorsque le gestionnaire constate une utilisation injustifiée de l'accès au Registre central, il porte cela à la connaissance

specifieke taken in het kader van hun wettelijke of reglementaire opdrachten;

e) de functionaris voor gegevensbescherming aangesteld door de gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijken, binnen de grenzen van zijn wettelijke opdrachten;

5° ten uitzonderlijken titel, wanneer de vereisten van hun opdracht deze toegang onontbeerlijk maken, de door de beheerder aangestelde personen belast met het technisch en operationeel beheer van het Centraal register, handelend binnen het kader van hun functie;

6° voor de gegevensverwerking bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, 5°:

a) de gerechtelijke overheden belast met het beheer en de organisatie van de hoven en rechtbanken;

b) de diensten belast met statistische analyse bij de in de beheerder vertegenwoordigde entiteiten;

7° voor de gegevensverwerking bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, 6°, 7° of 8°, de door de beheerder schriftelijk gemachtigde derden, overeenkomstig de door de beheerder bepaalde voorwaarden;

8° Voor de gegevensverwerking bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, 9°, de door de beheerder schriftelijk gemachtigde publieke overheden, overeenkomstig de door de beheerder bepaalde voorwaarden.

Onverminderd de bepalingen onder 1° tot 3° kan de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad en na advies van de bevoegde toezichhoudende autoriteit, andere overheden, organen of diensten aanwijzen voor het neerleggen van de in paragraaf 2, eerste lid, bedoelde gegevens.

Behoudens de krachtens het eerste lid voorziene uitzonderingen, zijn het massief downloaden en de verwerking van een geheel van in het Centraal register openomen gegevens, verboden. De overtreding van dit verbod wordt bestraft met de straf bedoeld in artikel 222 van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens.

De Koning bepaalt, na advies van de beheerder, de nadere regels en procedures betreffende de toegang tot het Centraal register.

Hij die in welke hoedanigheid dan ook deelneemt aan het verzamelen of aan de registratie van gegevens in het Centraal register of aan de verwerking of de mededeling van de erin geregistreerde gegevens, of kennis heeft van die gegevens, moet het vertrouwelijk karakter ervan in acht nemen. Artikel 458 van het Strafwetboek is op hem van toepassing.

Wanneer de beheerder vaststelt dat ongerechtvaardigd gebruik wordt gemaakt van de toegang tot het Centraal register,

de l'autorité compétente en vertu de la loi, pour intenter une procédure disciplinaire en ce qui concerne l'utilisateur concerné.

§ 6. Les délais pour la conservation suivent les délais de la prescription de l'action publique comme prévus aux articles 21 et 21bis du Titre préliminaire du Code de procédure pénale.

Dans tous les cas, le dossier doit être conservé jusqu'à la fin de l'exécution de la peine.

§ 7. Le Roi détermine, après avis du gestionnaire, les modalités techniques et matérielles de mise en place et de fonctionnement du Registre central, qui ne peuvent toutefois avoir aucune incidence sur le contenu ou la compréhension des dossiers pénaux enregistrés dans le Registre central.”

CHAPITRE 3 – Modification du titre préliminaire du Code de procédure pénale

Art. 22. Dans l'article 5bis, § 2, alinéa 3, remplacé par la loi du 30 novembre 2011, du titre préliminaire du Code de procédure pénale, les mots “ou par voie électronique” sont insérés entre les mots “lettre recommandée” et les mots “au secrétariat”.

CHAPITRE 4 – Modifications du Code judiciaire

Art. 23. À l'article 32 du Code judiciaire, inséré par la loi du 5 août 2006 et modifié par la loi du 4 mai 2016, les modifications suivantes sont apportées:

1° le 5° est remplacé par ce qui suit:

“5° “Adresse judiciaire électronique”: l'adresse unique de courrier électronique, attribuée par l'autorité compétente à une personne physique ou morale ou à une entité sur base d'une qualité personnelle ou professionnelle;”;

2° l'article est complété par deux alinéas, rédigés comme suit:

“Le Roi indique, par arrêté délibéré au Conseil des ministres, le système informatique qui vaut adresse judiciaire électronique comme visée à l'alinéa 1°, 5°. Ce système informatique garantit la confidentialité et l'effectivité de la communication et permet de déterminer avec certitude le moment de l'envoi et de la réception.

Une personne physique n'est réputée accepter la réception d'une notification ou d'une communication à son adresse judiciaire électronique visée à l'alinéa 1°, 5°, que moyennant son consentement exprès et préalable. Elle peut retirer ce consentement à tout moment pour les notifications et communications futures.”.

Art. 24. L'article 32ter du même Code, inséré par la loi du 19 octobre 2015 et remplacé par la loi du 25 décembre 2016, est remplacé par ce qui suit:

brengt hij dit ter kennis van de overheid die krachtens de wet bevoegd is om een tuchtprocedure in te stellen ten aanzien van de betrokken gebruiker.

§ 6. De termijnen voor de bewaring volgen de termijnen van de verjaring van de strafvordering zoals voorzien in de artikelen 21 en 21bis van de Voorafgaande Titel van het Wetboek van Strafvordering.

In elk geval dient het dossier bewaard te worden tot het einde van de strafuitvoering.

§ 7. De Koning bepaalt, na advies van de beheerder, de nadere technische en materiële regels voor de inrichting en werking van het Centraal register, die echter geen invloed kunnen hebben op de inhoud of de begrijpelijkheid van de in het Centraal register opgenomen strafdossiers.”.

HOOFDSTUK 3 – Wijziging van de Voorafgaande Titel van het Wetboek van Strafvordering

Art. 22. In artikel 5bis, § 2, derde lid, vervangen door de wet van 30 november 2011, van de voorafgaande titel van het Wetboek van Strafvordering, worden de woorden “of via elektronische weg” ingevoegd tussen de woorden “aangetekende brief” en de woorden “aan het secretariaat”.

HOOFDSTUK 4 – Wijzigingen van het Gerechtelijk Wetboek

Art. 23. In artikel 32 van het Gerechtelijk Wetboek, ingevoegd bij de wet van 5 augustus 2006 en gewijzigd bij de wet van 4 mei 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de bepaling onder 5° wordt vervangen als volgt:

“5° “gerechtelijk elektronisch adres”: het unieke elektronisch adres dat door de bevoegde overheid wordt toegekend aan een natuurlijke persoon, rechtspersoon of entiteit op grond van een persoonlijke of professionele hoedanigheid;”;

2° het artikel wordt aangevuld met twee leden, luidende:

“De Koning duidt, bij besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, het informaticasysteem aan dat geldt als gerechtelijk elektronisch adres als bedoeld in het eerste lid, 5°. Dit informaticasysteem verzekert de vertrouwelijkheid en effectiviteit van de communicatie, en laat toe het moment van verzending en ontvangst met zekerheid vast te stellen.

Een natuurlijke persoon wordt slechts geacht de ontvangst van een kennisgeving of mededeling op zijn gerechtelijk elektronisch adres als bedoeld in het eerste lid, 5°, te aanvaarden mits zijn uitdrukkelijke en voorafgaandelijke instemming. Hij kan deze instemming op elk moment terug intrekken voor toekomstige kennisgevingen en mededelingen.”.

Art. 24. Artikel 32ter van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 oktober 2015 en vervangen bij de wet van 25 december 2016, wordt vervangen als volgt:

“Art. 32ter. Sauf si la Loi indique expressément un système informatique spécifique, tout dépôt, toute notification ou toute communication peut se faire électroniquement au moyen du système informatique indiqué ou par la voie indiquée par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres.

Le système informatique visé ou la voie visée à l’alinéa 1^{er} garantit la confidentialité et l’effectivité de la communication, et permet de déterminer avec certitude le moment de l’envoi et de la réception. Si le système informatique ou la voie est un système informatique ou une voie de la Justice, le Roi en fixe les modalités.

Le recours au système informatique visé ou à la voie visée à l’alinéa 1^{er} peut être imposé par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, aux cours ou tribunaux, au ministère public, aux services qui dépendent du pouvoir judiciaire en ce compris les greffes et les secrétariats de parquet, à d’autres services publics, aux notaires, aux avocats ou aux experts judiciaires désignés par une juridiction.

Une personne physique n’est réputée accepter la réception par voie électronique d’une notification ou communication visée à l’alinéa 1^{er}, que moyennant son consentement exprès et préalable. Elle peut retirer ce consentement à tout moment pour les notifications et communications futures.

Art. 25. À l’article 46 du même Code, modifié par les lois du 6 avril 2010, 15 mai 2012 et 25 mai 2018, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, l’alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

“Dans les cas où la loi requiert la notification par pli judiciaire, le greffier ou, le cas échéant, le ministère public l’effectue à l’adresse judiciaire électronique du destinataire.”;

2° dans l’alinéa 2 du même paragraphe, les mots “Lorsque le pli judiciaire est transmis sous forme imprimée, il est remis” sont remplacés par les mots “Si la notification conformément à l’alinéa 1^{er} est impossible, le pli judiciaire est remis sous forme imprimée”;

3° l’alinéa 1^{er} du paragraphe 2 est complété par les mots “du pli judiciaire visé au paragraphe 1^{er}, alinéa 2.”;

4° dans l’alinéa 2 du même paragraphe, les mots “et si la notification conformément au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, est impossible” sont insérés entre les mots “à l’étranger” et les mots “, le pli judiciaire”.

“Art. 32ter. Behalve indien de Wet hiervoor uitdrukkelijk een welbepaald informaticasysteem aanwijst, kan elke neerlegging, kennisgeving of mededeling elektronisch gebeuren door middel van het informaticasysteem dat of op de wijze die door de Koning, bij besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad wordt aangewezen.

Het informaticasysteem of de wijze bedoeld in het eerste lid, verzekert de vertrouwelijkheid en effectiviteit van de communicatie, en laat toe het moment van verzending en ontvangst met zekerheid vast te stellen. Indien het informaticasysteem of de wijze bedoeld in het eerste lid een informaticasysteem of wijze van Justitie betreft, bepaalt de Koning de nadere regels ervan.

De Koning kan, bij besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, het gebruik van het in het eerste lid bedoelde informaticasysteem of de in het eerste lid bedoelde wijze opleggen aan de hoven of rechtbanken, het openbaar ministerie, de diensten die afhangen van de rechterlijke macht, met inbegrip van de griffies en parketsecretariaten, andere openbare diensten, de gerechtsdeurwaarders, de notarissen, de advocaten of aan de door een gerecht aangestelde gerechtsdeskundigen.

Een natuurlijke persoon wordt slechts geacht de ontvangst op elektronische wijze van een kennisgeving of mededeling bedoeld in het eerste lid te aanvaarden mits zijn uitdrukkelijke en voorafgaandelijke instemming. Hij kan deze instemming op elk moment terug intrekken voor toekomstige kennisgevingen en mededelingen.

Art. 25. In artikel 46 van hetzelfde wetboek, gewijzigd bij de wetten van 6 april 2010, 15 mei 2012 en 25 mei 2018, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de eerste paragraaf wordt het eerste lid vervangen als volgt:

“In de gevallen waarin de wet de kennisgeving per gerechtsbrief voorschrijft, verricht de griffier of, in voorkomend geval, het openbaar ministerie deze aan het gerechtelijk elektronisch adres van de geadresseerde.”;

2° in het tweede lid van dezelfde paragraaf worden de woorden “In geval de gerechtsbrief in gedrukte vorm wordt bezorgd, wordt de brief” vervangen door de woorden “Indien de kennisgeving overeenkomstig het eerste lid onmogelijk is, wordt de gerechtsbrief in gedrukte vorm”;

3° in het eerste lid van de tweede paragraaf, worden de woorden “van de gerechtsbrief bedoeld in de eerste paragraaf, tweede lid” ingevoegd tussen de woorden “het ontvangstbewijs” en de woorden “moeten voorkomen”;

4° in het tweede lid van dezelfde paragraaf worden de woorden “en is de kennisgeving overeenkomstig de eerste paragraaf, eerste lid, onmogelijk” ingevoegd tussen de woorden “het buitenland” en de woorden “, dan wordt de gerechtsbrief”.

Art. 26. L'article 53*bis* du même Code, inséré par la loi du 13 décembre 2005 et modifié par la loi du 13 août 2011, dont le texte actuel formera le paragraphe 1^{er}, est complété par un paragraphe 2 rédigé comme suit:

“§ 2. À l'égard du destinataire, et sauf si la loi en dispose autrement, les délais qui commencent à courir à partir d'une notification électronique à l'adresse judiciaire électronique sont calculés depuis le premier jour qui suit celui où la notification est accessible pour le destinataire.”.

Art. 27. L'article 259*bis*-2, § 1^{er}, du même Code, inséré par la loi du 22 décembre 1998 et modifié par la loi du 23 novembre 2015, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Lorsque les élections ont lieu par voie électronique, les données à caractère personnel des électeurs et des candidats recueillies au cours de la procédure d'élection sont conservées pendant une période d'un an, sauf si une procédure de recours est introduite, auquel cas les données sont conservées jusqu'à l'épuisement de toutes les voies de recours prévues par cette procédure.”.

Art. 28. Dans l'article 508/13 du même Code, modifié par la loi du 31 juillet 2020, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 1 et 2:

“Pour l'exercice de leurs fonctions prévues au présent chapitre, le bureau et les autorités visées à l'article 488 sont autorisés à identifier les justiciables, leurs mandataires, les tiers et/ou l'avocat. Le Bureau est autorisé à demander les pièces justificatives mentionnées à l'alinéa 3, et/ou à demander ces informations directement aux autorités qui en disposent. À cette fin, le Bureau et les autorités visées à l'article 488 sont autorisés à:

1° faire usage du numéro d'identification unique (tel que le numéro de registre national, le numéro d'identification dans le registre bis, le numéro SP ou le numéro UE) des justiciables, de leur avocat et/ou de leurs mandataires qui introduisent la demande en leur nom, et avoir accès aux données visées à l'article 3, alinéa 1^{er}, 1°, 2°, 3°, 4°, 5°, 6°, 8°, 9°, et alinéa 2, de la loi du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physiques;

2° avoir accès aux données suivantes des registres visés à l'article 4, § 2, de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-Carrefour de la Sécurité Sociale:

- (a) le nom de famille et les prénoms;
- (b) le lieu et la date de naissance;
- (c) la date du décès.
- (d) l'adresse.”.

Art. 26. Artikel 53*bis* van hetzelfde wetboek, ingevoegd bij de wet van 13 december 2005 en gewijzigd bij de wet van 13 augustus 2011, waarvan de bestaande tekst paragraaf 1 zal vormen, wordt aangevuld met een paragraaf 2, luidende:

“§ 2. Ten aanzien van de geadresseerde, en tenzij de wet anders bepaalt, worden de termijnen die beginnen te lopen vanaf een elektronische kennisgeving aan het gerechtelijk elektronisch adres berekend vanaf de eerste dag die volgt op deze waarop de kennisgeving toegankelijk is voor de geadresseerde.”.

Art. 27. Artikel 259*bis*-2, § 1, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 22 december 1998 en gewijzigd bij de wet van 23 november 2015, wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Wanneer de verkiezingen elektronisch plaats vinden worden de persoonsgegevens van de kiezers en van de kandidaten ingewonnen in de loop van de verkiezingsprocedure bewaard voor een termijn van een jaar tenzij wanneer een beroepsprocedure wordt ingesteld in welk geval de gegevens bewaard worden tot alle rechtsmiddelen voor de beroepsprocedure zijn uitgeput.”.

Art. 28. In artikel 508/13 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd door de wet van 31 juli 2020, wordt tussen het eerste en tweede lid een nieuw lid ingevoegd, luidende:

“Voor de uitoefening van hun taken zoals bepaald in dit Hoofdstuk, zijn het bureau en de overheden zoals bepaald door artikel 488 gemachtigd om de rechtszoekenden, hun gemandateerden, derden en/of de advocaat te identificeren. Het bureau is gemachtigd om de in het derde lid vermelde bewijsstukken op te vragen, en/of deze informatie rechtstreeks op te vragen bij de instanties die over deze informatie beschikken. Hiervoor zijn het bureau en de overheden zoals bepaald in artikel 488 gemachtigd om:

1° gebruik te maken van het uniek identificatienummer (zoals het rijksregisternummer, het identificatienummer in het bisregister, OV-nummer of EU-nummer) van de rechtszoekenden, hun advocaat en/of gemandateerden die de aanvraag in hun naam indienen, en toegang te hebben tot de gegevens bedoeld in artikel 3, eerste lid, 1°, 2°, 3°, 4°, 5°, 6°, 8°, 9°, en tweede lid, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een rijksregister van de natuurlijke personen;

2° toegang te hebben tot de volgende gegevens uit de registers bedoeld in artikel 4, § 2, van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid:

- a) naam en voornamen;
- b) geboorteplaats en -datum;
- c) datum van overlijden.
- d) het adres.”.

Art. 29. Dans la deuxième partie, Titre III, Livre III*bis*, Chapitre IV, Section II du même Code, il est inséré un article 508/13/5 rédigé comme suit:

“Art. 508/13/5. § 1^{er}. L’Ordre des barreaux francophones et germanophone et l’Orde van Vlaamse balies, ci-après dénommé “le gestionnaire”, mettent en place et gèrent conjointement le registre central des données d’aide juridique de deuxième ligne sur le territoire de la Belgique, ci-après dénommé “registre de l’aide juridique de deuxième ligne”.

§ 2. Le registre de l’aide juridique de deuxième ligne est la banque de données informatisée qui permet la gestion, le suivi et le traitement des dossiers d’aide juridique de deuxième ligne.

§ 3. Ce registre rassemble toutes les pièces et toutes les données relatives à une demande d’octroi d’une aide de deuxième ligne, pour les finalités suivantes:

a) gestion et stockage des demandes de désignation de l’avocat, contrôle de la conformité à la nomenclature des prestations de l’avocat par le Bureau d’aide juridique;

b) rapportage des dossiers d’aide juridique de deuxième ligne pour l’indemnisation des prestations fournies et les frais de fonctionnement du registre et des Bureaux d’aide juridique;

c) établissement de statistiques anonymisées sur l’aide juridique de deuxième ligne;

d) gestion et stockage des demandes d’aide juridique de deuxième ligne émanant du justiciable ou de tiers ou d’une autorité compétente au sens de la directive 2003/8/CE du Conseil du 27 janvier 2003, qui agissent pour le compte du justiciable, auprès du Bureau d’aide juridique. Le registre contient les dossiers et les décisions du Bureau d’aide juridique sur l’octroi de l’aide juridique de deuxième ligne, ainsi que les preuves présentées à cette fin conformément aux articles 508/13, 508/13/1 et 508/13/2 dans le cadre du contrôle des conditions d’accès;

e) gestion des coordonnées des avocats, des justiciables et des tiers;

f) gestion des données de prestations de tiers, dans la mesure où ils interviennent dans le dossier;

g) audit dans le cadre de l’octroi d’une aide de deuxième ligne.

§ 4. Les données visées au paragraphe 3 sont conservées pendant les sept années qui suivent le paiement de l’indemnisation octroyée aux avocats dans le cadre de l’aide juridique de deuxième ligne.”

Art. 30. Dans la deuxième partie, Titre III, Livre III*bis*, Chapitre IV, Section II du même Code, il est inséré un article 508/13/6 rédigé comme suit:

Art. 29. In het Deel II, Titel III, Boek III*bis*, Hoofdstuk IV, Afdeling II van hetzelfde Wetboek, wordt een artikel 508/13/5 ingevoegd, luidende:

“Art. 508/13/5. § 1. De Orde van Vlaamse balies en de Orde des barreaux francophones et germanophone, hierna “de beheerder” genoemd, staan gezamenlijk in voor de inrichting en het beheer van het centraal register van de gegevens van de juridische tweedelijnsbijstand in het grondgebied België hierna “register tweedelijnsbijstand”.

§ 2. Het register tweedelijnsbijstand is de geïnformatiseerde gegevensbank voor het beheer, de opvolging en de behandeling van de dossiers van juridische tweedelijnsbijstand.

§ 3. In dit register worden alle stukken en gegevens betreffende een aanvraag tot toekenning van tweedelijnsbijstand opgenomen, voor de volgende doeleinden:

a) beheer en opslag van aanvragen van de aanstelling van de advocaat, controle in lijn met de nomenclatuur op prestaties geleverd door de advocaat voor het bureau voor juridische bijstand;

b) rapportering van tweedelijnsbijstand dossiers, ten behoeve de vergoeding van de geleverde prestaties en de werkingskosten van het register en de bureaus voor juridische bijstand;

c) opstellen van geanonimiseerde statistieken inzake juridische tweedelijnsbijstand;

d) beheer en opslag van aanvragen inzake juridische tweedelijnsbijstand van de rechtzoekende of van derden of een bevoegde autoriteit in de zin van Richtlijn 2003/8/EG van de Raad van 27 januari 2003, die optreden in naam van de rechtzoekende, bij het bureau voor juridische bijstand. Het register bevat de dossiers en beslissingen van het bureau voor juridische bijstand inzake toekenning van juridische tweedelijnsbijstand, alsook de ingediende bewijsgegevens daartoe overeenkomstig de artikelen 508/13, 508/13/1 en 508/13/2 in het kader van de controle van de toegangsvoorwaarden;

e) beheer van de contactgegevens van de advocaten, rechtzoekenden en derden;

f) beheer van de prestatiegegevens van derden, in die mate dat zij in het dossier tussenkomen;

g) audit in het kader van de toekenning van de tweedelijnsbijstand.

§ 4. De gegevens bedoeld in paragraaf 3 worden bewaard gedurende de zeven jaren die volgen na uitbetaling van de vergoeding die aan advocaten wordt toegekend in het kader van de juridische tweedelijnsbijstand.”

Art. 30. In het Deel II, Titel III, Boek III*bis*, Hoofdstuk IV, Afdeling II van hetzelfde Wetboek, wordt een artikel 508/13/6 ingevoegd, luidende:

“Art. 508/13/6. § 1^{er}. Les bureaux d’aide juridique utilisent le registre de l’aide juridique de deuxième ligne pour l’accomplissement de leurs missions prévues par le présent chapitre.

§ 2. Le gestionnaire du registre de l’aide juridique de deuxième ligne a les tâches suivantes:

1° assurer la mise en place et la gestion du registre, et veiller à ce qu’il soit constamment mis à jour avec les données qui sont nécessaires pour la réalisation de la finalité visée à l’article 508/13/5, § 3. Ce registre contient:

- a) les données du justiciable, nécessaires à sa demande;
- b) les demandes d’aide juridique de deuxième ligne;
- c) l’examen de la demande d’aide juridique de deuxième ligne, en vue de déterminer si les conditions d’accès sont réunies;
- d) la désignation de l’avocat pratiquant l’aide juridique de deuxième ligne;
- e) la vérification des points à attribuer, le paiement des indemnités de l’avocat désigné pour ses prestations dans le dossier ainsi que la réalisation d’audits également à ces mêmes fins;
- f) les demandes de retrait;
- g) le rapportage et le contrôle des prestations fournies par l’avocat conformément à la nomenclature, en y incluant les éventuelles adaptations des points;
- h) la distribution aux ordres locaux des indemnités revenant aux avocats désignés;
- i) le rapportage des affaires d’aide juridique de deuxième ligne;
- j) le cas échéant, les calendriers des permanences;

2° la gestion des accès au registre, par voie électronique, de l’identification, de l’authentification, de la vérification des qualités et de l’autorisation des différentes personnes concernées dans l’exercice de leurs missions en tant qu’avocat ou collaborateur du bureau d’aide juridique ou des autorités visées à l’article 488, chaque fois en leur qualité d’acteur de la justice;

3° le contrôle de l’utilisation et de la consultation du registre, y compris la prévention d’une éventuelle utilisation abusive, entre autres au moyen de la tenue d’un journal des logs, d’un monitoring et de datamining;

4° la publication d’informations publiques sur l’aide juridique de deuxième ligne: à la demande du ministre de la Justice,

“Art. 508/13/6. § 1. De bureaus voor juridische bijstand maken voor de uitvoering van hun taken zoals bepaald in dit Hoofdstuk gebruik van het register tweedelijnsbijstand.

§ 2. De beheerder van het register juridische tweedelijnsbijstand heeft de volgende taken:

1° instaan voor de inrichting en het beheer, van het register, en erop toezien dat deze voortdurend wordt bijgewerkt met de gegevens die noodzakelijk zijn voor de uitvoering van de doelstelling zoals bepaald in artikel 508/13/5, § 3. Het register bevat:

- a) de gegevens van de rechtzoekende die nodig zijn voor zijn aanvraag;
- b); de aanvragen tot juridische tweedelijnsbijstand;
- c) het onderzoek van de aanvraag tot juridische tweedelijnsbijstand inzake de vervulling vanaf de toegangsvereisten;
- d) benoeming van de advocaat die juridische tweedelijnsbijstand verleent;
- e) de controle van de toe te kennen punten, de betaling van de vergoeding aan de aangestelde advocaat voor zijn prestaties in het dossier alsook de voor hetzelfde doel uitgevoerde audits;
- f) de verzoeken tot ontheffing;
- g) de rapportering en controle van de door de advocaat verleende diensten overeenkomstig de nomenclatuur met inbegrip van eventuele aanpassingen van de punten;
- h) de verdeling onder de lokale balies van de vergoedingen die verschuldigd zijn aan de aangestelde advocaten;
- i) rapportering van tweedelijnsbijstand dossiers;
- j) in voorkomend geval de dienstroosters van de permanenties;

2° beheer van de toegangen tot het register, aan de hand van elektronische identificatie, authenticatie, verificatie van hoedanigheden en autorisatie van de verschillende betrokkenen bij hun uitoefening van hun taken als advocaat of als medewerker van het bureau voor juridische bijstand of de overheden zoals bedoeld in artikel 488, telkens in hun hoedanigheid van medewerker van justitie;

3° controle op het gebruik en de raadplegingen van het register, met inbegrip van vermijden van eventueel misbruik ervan, o.m. aan de hand van logging, monitoring en datamining;

4° publicatie van openbare informatie inzake juridische tweedelijnsbijstand: Op verzoek van de minister van Justitie,

des chambres législatives et du Bureau du Plan, ainsi que, après avis du délégué à la protection des données, les gestionnaires accordent l'accès aux données anonymes utiles à l'établissement de statistiques sur l'aide juridique de deuxième ligne. Les données cryptées ne peuvent être communiquées que dans le respect des règles applicables en matière de protection de la vie privée dans le traitement des données à caractère personnel et du secret professionnel en vertu de l'article 458*bis* du Code pénal;

5° la publication de la liste des avocats disposés à fournir l'aide juridique prévue à l'article 508/7, établie par les différents bureaux d'aide juridique;

6° la gestion de l'accès des collaborateurs et des avocats autorisés à agir pour le bureau dans l'exercice de leurs missions en tant qu'acteurs de la justice.

7° la gestion des demandes d'accès ou de copie des dossiers des justiciables dans le respect des règles applicables en matière de protection de la vie privée lors du traitement des données à caractère personnel;

§ 3. Pour l'exécution de ces tâches, le gestionnaire et les Ordres d'avocats sont considérés conjointement comme le responsable du traitement au sens des articles 4, 7) et 26 du règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, abrogeant la directive 95/46/CE.

§ 4. Le gestionnaire et les Ordres d'avocats désignent un préposé commun chargé de la protection des données du registre. Celui-ci est plus particulièrement chargé:

1° de la remise d'avis qualifiés en matière de protection de la vie privée et de sécurisation des données à caractère personnel et des informations et de leur traitement;

2° d'informer et conseiller le gestionnaire de leurs obligations en vertu de la présente loi et du cadre général de la protection des données et de la vie privée;

3° de l'établissement, de la mise en œuvre, de la mise à jour et du contrôle d'une politique de sécurisation et de protection de la vie privée;

4° d'être le point de contact pour l'Autorité de protection des données;

5° de l'exécution des autres missions relatives à la protection de la vie privée et à la sécurisation qui sont déterminées par le Roi, après avis de l'Autorité de protection des données. Dans l'exercice de ses missions, le préposé à la protection des données agit en toute indépendance et rend compte directement au gestionnaire. Le Roi détermine, après avis de

de wetgevende kamers en het Planbureau, alsmede, na advies van de functionaris voor gegevensbescherming, verlenen de beheerders toegang tot anonieme gegevens die nuttig zijn voor de opstelling van statistieken over de juridische tweedelijnsbijstand. Gecodeerde gegevens mogen alleen worden meegedeeld in overeenstemming met de geldende regels inzake de bescherming van de persoonlijke levenssfeer bij de verwerking van persoonsgegevens en met het beroepsgeheim zoals bedoeld in artikel 458*bis* van het Strafwetboek;

5° publicatie van de lijst van advocaten die inzetbaar zijn voor het verlenen van juridische bijstand zoals bepaald in artikel 508/7, opgesteld door de verschillende bureaus voor juridische bijstand;

6° toegangsbeheer van de medewerkers en advocaten die gemachtigd zijn om voor het bureau op te treden bij de uitvoering van hun taken als medewerker van het gerecht.

7° beheer van de aanvragen van rechtzoekenden tot inzage van of kopie van hun dossier in overeenstemming met de geldende regels inzake de bescherming van de persoonlijke levenssfeer bij de verwerking van persoonsgegevens;

§ 3. De beheerder en de Ordes van advocaten worden voor de uitvoering van deze taken gezamenlijk beschouwd als de verantwoordelijke voor de verwerking in de zin van de artikelen 4, 7) en 26 van de Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van richtlijn 95/46/EG.

§ 4. De beheerder en de Ordes van advocaten stellen een gemeenschappelijke aangestelde voor de gegevensbescherming van de gegevens van het register aan. Deze is meer bepaald belast met:

1° het verstrekken van deskundige adviezen inzake de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en de beveiliging van persoonsgegevens en informatie en inzake hun verwerking;

2° het informeren en adviseren van de beheerder over hun verplichtingen krachtens deze wet en het algemeen kader van de bescherming van de gegevens en de persoonlijke levenssfeer;

3° het opstellen, het toepassen, het bijwerken en het controleren van een beleid inzake de beveiliging en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer;

4° het functioneren als contactpunt voor de Gegevensbeschermingsautoriteit;

5° de uitvoering van de andere opdrachten inzake de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en de beveiliging die door de Koning worden bepaald, na advies van de Gegevensbeschermingsautoriteit. Bij het uitoefenen van zijn opdrachten handelt de aangestelde voor de gegevensbescherming volledig onafhankelijk en brengt rechtstreeks verslag

l'Autorité de protection des données, les règles selon lesquelles le préposé à la protection des données exerce ses missions.

§ 5. Les justiciables, les tiers agissant pour leur compte ainsi que les avocats, dans l'exercice de leurs missions en tant qu'acteurs de la justice, ont accès aux données du registre pertinentes pour eux, selon les modalités déterminées par le gestionnaire.

§ 6. Le numéro de registre national, le numéro d'identification dans le registre bis, le lieu et la date de naissance, le sexe, la nationalité, la résidence principale, la date de décès, l'état civil et la composition de ménage des personnes physiques visées à l'article 508/13/2B ne peuvent être rendus publics, mais sont communiqués au justiciable lui-même, à son avocat, ainsi qu'à ses mandataires dans l'exercice de leurs missions en tant qu'acteurs de la justice, et au bureau d'aide juridique et leur gestionnaire, pour l'exercice de leurs missions légales.

§ 7. Celui qui, à un titre quelconque, participe à la collecte ou au traitement des données visées au présent chapitre ou a connaissance de ces données, est tenu, le cas échéant, d'en respecter la confidentialité. L'article 458 du Code pénal lui est applicable."

Art. 31. Dans l'article 508/14, du même Code, modifié par la loi du 31 juillet 2020, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 2 et 3:

"Lors de chaque demande, le bureau d'aide juridique vérifie l'identité du demandeur et, le cas échéant, de l'avocat ou de la personne qui fait la demande en son nom, au moyen de la présentation de sa carte d'identité ou, à défaut, de tout autre document ou élément factuel prouvant son identité."

Art. 32. L'article 529 du même Code, remplacé par la loi du 7 janvier 2014 et modifié par la loi du 26 décembre 2022, est complété par un paragraphe 3, rédigé comme suit:

"§ 3. Le registre visé au paragraphe 2 est lié au Registre central des actes authentiques dématérialisés des huissiers de justice, visé à l'article 32^{quater}/2. Ce lien vise à la vérification automatique de l'identité de l'huissier de justice instrumentant pendant la durée de la suppléance."

Art. 33. L'article 720, alinéa 2, du même Code, est remplacé par ce qui suit:

"Le dossier mentionne de manière visible la date de la mise au rôle et le numéro d'ordre de la cause."

Art. 34. Dans la Quatrième partie, Livre II, Titre premier, du même Code, il est inséré, entre le Chapitre IV et le Chapitre V, un chapitre IV^{bis}, intitulé:

uit aan de beheerder. De Koning bepaalt, na advies van de Gegevensbeschermingsautoriteit de nadere regels volgens dewelke de aangestelde voor de gegevensbescherming zijn opdrachten uitvoert.

§ 5. De rechtszoekenden, de derden die namens hen optreden alsook de advocaten, in het kader van de vervulling van hun taken als medewerker van het gerecht, hebben toegang tot de voor hen relevante gegevens van het register, volgens de nadere regels bepaald door de beheerder.

§ 6. Het rijksregisternummer, het identificatienummer in het bisregister, de geboorteplaats en -datum, het geslacht, de nationaliteit, de hoofdverblijfplaats, de datum van overlijden, de burgerlijke staat en de samenstelling van het gezin van de in het artikel 508/13/2B bedoelde fysieke personen mogen niet worden publiek gemaakt, maar worden wel meegedeeld aan de rechtzoekende zelf, zijn advocaat, alsook aan zijn geman-dateerden bij de uitoefening van hun taak als medewerkers van het gerecht, en aan het bureau voor juridische bijstand en hun beheerder, voor de uitoefening van hun wettelijke taken.

§ 7. Hij die in welke hoedanigheid ook deelneemt aan de verzameling of de verwerking van de in dit Hoofdstuk bedoelde gegevens of kennis heeft van die gegevens, moet in voorkomend geval het vertrouwelijk karakter ervan in acht nemen. Artikel 458 van het Strafwetboek is op hem toepasselijk."

Art. 31. In artikel 508/14, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 30 juli 2020 wordt tussen het tweede en het derde lid een lid ingevoegd, luidende:

"Bij iedere aanvraag verifieert het bureau voor juridische bijstand, de identiteit van de aanvrager en desgevallend de advocaat of persoon die namens hem of haar de aanvraag indient mits voorlegging van zijn identiteitskaart of, indien niet mogelijk, van enig ander document of feitelijke elementen waaruit zijn identiteit blijkt."

Art. 32. Artikel 529 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 7 januari 2014, en gewijzigd bij de wet van 26 december 2022 wordt aangevuld met een paragraaf 3, luidende:

"§ 3. Het register bedoeld in paragraaf 2 wordt gelinkt aan het Centraal register van gedematerialiseerde authentieke akten van gerechtsdeurwaarders vermeld in artikel 32^{quater}/2. Deze toetsing beoogt de automatische verificatie van de identiteit van de instrumenterende gerechtsdeurwaarder tijdens de periode van plaatsvervangende."

Art. 33. Artikel 720, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, wordt vervangen als volgt:

"Het dossier vermeldt zichtbaar de datum van de inschrijving op de rol en het volgnummer van de zaak."

Art. 34. In Deel IV, Boek II, Eerste Titel, van hetzelfde Wetboek wordt tussen Hoofdstuk IV en Hoofdstuk V een Hoofdstuk IV^{bis} ingevoegd, met als opschrift:

“Chapitre IVbis. Système informatique centralisé pour la gestion des dossiers numériques”.

Art. 35. Dans le Chapitre IVbis de la Quatrième partie, Livre II, Titre premier, du même Code, inséré par l'article 34, il est inséré un article 725ter, rédigé comme suit:

“Art. 725ter. § 1^{er}. Il est institué, auprès du Service public fédéral Justice, un système centralisé de gestion des dossiers numériques, dénommé ci-après “le système de gestion des dossiers”.

§ 2. Ce système de gestion des dossiers a pour finalités:

1° permettre l'accès au dossier numérique, conformément aux Codes judiciaire et d'instruction criminelle et aux lois particulières relatives à la procédure civile et pénale ainsi qu'à leurs arrêtés d'exécution:

a) pour les personnes qui exercent une fonction judiciaire visée à la deuxième partie, livre II, titre 1^{er}, et les magistrats en formation visés à l'article 259octies, § 1^{er}, alinéa 4,

b) pour les auxiliaires de justice;

c) sur la base de l'article 646 du Code d'instruction criminelle, à la Banque de données Nationale Générale visée à l'article 44/7 de la loi sur la fonction de police, uniquement pour les données visées au § 3, 4°;

d) sur la base de l'article 28, 4° de la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel, aux banques de données de base, visées à l'article 44/11/2, § 6 de la loi sur la fonction de police, uniquement pour les données visées au § 3, 4°;

2° la gestion du dossier numérique par les personnes qui exercent une fonction judiciaire visée à la deuxième partie, livre II, titre 1^{er}, et les magistrats en formation visés à l'article 259octies, § 1^{er}, alinéa 4, conformément aux Codes judiciaire et d'instruction criminelle aux lois particulières relatives à la procédure civile et pénales ainsi qu'à leurs arrêtés d'exécution;

3° la gestion des audiences, conformément aux Codes judiciaire et d'instruction criminelle et aux lois particulières relatives à la procédure civile et pénale ainsi qu'à leurs arrêtés d'exécution.

§ 3. Ce système de gestion des dossiers traite les catégories de données à caractère personnel suivantes:

1° les données d'identification et de fonction des personnes qui exercent une fonction judiciaire visée à la deuxième partie, livre II, titre 1^{er}, et les magistrats en formation visés à l'article 259octies, § 1^{er}, alinéa 4, des auxiliaires de justice et des parties au procès, des auxiliaires de justice et des parties;

2° les données contenues dans le dossier numérique;

“Hoofdstuk IVbis. Gecentraliseerd informaticasysteem voor het beheer van de digitale dossiers”.

Art. 35. In Hoofdstuk IVbis van Deel IV, Boek II, Eerste Titel, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij artikel 34, wordt een artikel 725ter ingevoegd, luidende:

“Art. 725ter. § 1. Bij de Federale Overheidsdienst Justitie wordt een gecentraliseerd informaticasysteem voor het beheer van digitale dossiers opgericht, hierna “het dossierbeheersysteem” genoemd.

§ 2. Dit dossierbeheersysteem heeft de volgende doeleinden:

1° de toegang tot het digitaal dossier mogelijk maken, overeenkomstig het Gerechtelijk Wetboek, het Wetboek van Strafvordering en de bijzondere wetten die betrekking hebben op de straf - en burgerlijke rechtspleging en de uitvoeringsbesluiten ervan:

a) voor de personen die een gerechtelijk ambt uitoefenen zoals bedoeld in deel II, boek II, titel 1, en door de magistraten in opleiding zoals bedoeld in artikel 259octies, § 1, vierde lid,

b) voor de medewerkers van het gerecht;

c) op basis van artikel 646 van het Wetboek van Strafvordering, aan de Algemene Nationale Databank bedoeld in artikel 44/7 van de Wet op het politieambt, enkel voor de gegevens bedoeld in § 3, 4°.

d) op basis van artikel 28, 4° van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens, tot de basisdatabanken bedoeld in artikel 44/11/2, § 6 van de wet op de politiedienst, uitsluitend voor de gegevens bedoeld in § 3, 4°;

2° het beheer van het digitaal dossier door de personen die een gerechtelijk ambt uitoefenen zoals bedoeld in deel II, boek II, titel 1, en door de magistraten in opleiding zoals bedoeld in artikel 259octies, § 1, vierde lid, overeenkomstig het Gerechtelijk Wetboek, het Wetboek van Strafvordering en de bijzondere wetten die betrekking hebben op de straf- en burgerlijke rechtspleging en de uitvoeringsbesluiten ervan;

3° het beheer van de zittingen, overeenkomstig het Gerechtelijk Wetboek, het Wetboek van Strafvordering en de bijzondere wetten die betrekking hebben op de straf- en burgerlijke rechtspleging en de uitvoeringsbesluiten ervan.

§ 3. Dit dossierbeheersysteem verwerkt de volgende categorieën van persoonsgegevens:

1° de identificatie- en functiegegevens van de personen die een gerechtelijk ambt uitoefenen zoals bedoeld in deel II, boek II, titel 1, en van de magistraten in opleiding zoals bedoeld in artikel 259octies, § 1, vierde lid, van de medewerkers van het gerecht en van de partijen in het proces;

2° de gegevens in het digitaal dossier;

3° les données nécessaires à la sécurité du système de gestion des dossiers.

4° le statut du dossier et celui des personnes y enregistrées.

§ 4. Ce système de gestion des dossiers conserve les données à caractère personnel conformément aux Codes judiciaire et d'instruction criminelle et aux lois particulières relatives à la procédure civile et pénale ainsi qu'à leurs arrêtés d'exécution.

§ 5. Ce système de gestion des dossiers transmet les données à caractère personnel conformément aux Codes judiciaire et d'instruction criminelle et aux lois particulières relatives à la procédure civile et pénale ainsi qu'à leurs arrêtés d'exécution.

§ 6. Les droits des personnes dont les données sont traitées par ce système de gestion des dossiers sont exercés conformément aux Codes judiciaire et d'instruction criminelle et aux lois particulières relatives à la procédure civile et pénale ainsi qu'à leurs arrêtés d'exécution.

§ 7. Le système de gestion des dossiers est géré par le gestionnaire visé à l'article 725quater, § 1^{er}.

§ 8. Le Roi détermine les modalités du présent article.”

Art. 36. Dans la Quatrième partie, Livre II, Titre premier, du même Code, il est inséré, entre le Chapitre IVbis et le Chapitre V, un chapitre IVter, intitulé:

“Chapitre IVter. Gestionnaire des systèmes informatiques et registres internes de la Justice”.

Art. 37. Dans le Chapitre IVter de la Quatrième partie, Livre II, Titre premier, du même Code, inséré par l'article 36, il est inséré un article 725quater, rédigé comme suit:

Art. 725quater. § 1^{er}. Il est institué, auprès du comité de gestion commun visé à l'article 42 de la loi du 18 février 2014 relative à l'introduction d'une gestion autonome pour l'organisation judiciaire, un sous-comité qui est chargé de la gestion des systèmes informatiques et registres internes de la Justice pour lesquels la Loi l'a désigné comme gestionnaire. Ce sous-comité est ci-après dénommé “le gestionnaire”.

Le gestionnaire est composé de:

1° un représentant mandaté par le Collège des cours et tribunaux;

2° un représentant mandaté par la Cour de Cassation;

3° un représentant mandaté par le Collège du ministère public;

3° de gegevens die nodig zijn voor de veiligheid van het dossierbeheersysteem.

4° de status van het dossier en die van de daarin ingeschreven personen.

§ 4. Dit dossierbeheersysteem bewaart persoonsgegevens overeenkomstig het Gerechtelijk Wetboek, het Wetboek van Strafvordering en de bijzondere wetten die betrekking hebben op de straf- en burgerlijke rechtspleging en de uitvoeringsbesluiten ervan.

§ 5. Dit dossierbeheersysteem geeft persoonsgegevens door overeenkomstig het Gerechtelijk Wetboek, het Wetboek van Strafvordering en de bijzondere wetten die betrekking hebben op de straf- en burgerlijke rechtspleging en de uitvoeringsbesluiten ervan.

§ 6. De rechten van de personen van wie de gegevens via dit dossierbeheersysteem worden verwerkt, worden uitgeoefend overeenkomstig het Gerechtelijk Wetboek, het Wetboek van Strafvordering en de bijzondere wetten die betrekking hebben op de straf- en burgerlijke rechtspleging en de uitvoeringsbesluiten ervan.

§ 7. Het dossierbeheersysteem wordt beheerd door de beheerder bedoeld in artikel 725quater, § 1.

§ 8. De Koning legt de nadere regels voor dit artikel vast.”

Art. 36. In Deel IV, Boek II, Eerste Titel, van hetzelfde Wetboek wordt tussen Hoofdstuk IVbis en Hoofdstuk V een Hoofdstuk IVter ingevoegd, met als opschrift:

“Hoofdstuk IVter. Beheerder voor de interne informaticasystemen en registers van Justitie”.

Art. 37. In Hoofdstuk IVter van Deel IV, Boek II, Eerste Titel, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij artikel 36, wordt een artikel 725quater ingevoegd, luidende:

“Art. 725quater. § 1. Bij het gemeenschappelijk beheerscomité als bedoeld in artikel 42 van de wet van 18 februari 2014 betreffende de invoering van een verzelfstandigd beheer voor de rechterlijke organisatie, wordt een subcomité opgericht dat wordt belast met het beheer van de interne informaticasystemen en registers van Justitie waarvoor de Wet het als beheerder aanwijst. Dit subcomité wordt hierna “de beheerder” genoemd.

De beheerder is samengesteld uit:

1° één vertegenwoordiger gemandateerd door het College van de hoven en rechtbanken;

2° één vertegenwoordiger gemandateerd door het Hof van Cassatie;

3° één vertegenwoordiger gemandateerd door het College van het openbaar ministerie;

4° un représentant mandaté par le Service Public Fédéral Justice.

Le représentant visé à l'alinéa 2, 4°, a voix délibérative pour ce qui concerne l'utilisation des moyens et les aspects techniques, pour autant que ces derniers n'aient aucune incidence sur le contenu ou la compréhension des données traitées via le système informatique ou registre interne concerné. Il siège comme observateur dans les matières qui portent uniquement sur le fonctionnement interne de l'ordre judiciaire.

Le gestionnaire est présidé par un président, élu parmi les membres visés à l'alinéa 2, 1° à 3° pour un mandat de deux ans.

La présidence est exercée en alternance par un membre visé à l'alinéa 2, 1° ou 2°, et par un membre visé à l'alinéa 2, 3°.

Le gestionnaire décide par consensus. Si, sur un point, un consensus n'est pas atteint après deux discussions, le ministre de la Justice prend la décision sur ce point.

§ 2. Les entités représentées au sein du gestionnaire visées à l'article 725*quater*, § 1^{er}, alinéa 2, agissent en qualité de responsables conjoints du traitement:

1° au sens de l'article 26, 8° et conformément à l'article 52 de la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel et à l'article 21 de la directive (UE) 2016/680 du parlement européen et du conseil du 27 avril 2016 relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel par les autorités compétentes à des fins de prévention et de détection des infractions pénales, d'enquêtes et de poursuites en la matière ou d'exécution de sanctions pénales, et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la décision-cadre 2008/977/JAI du Conseil, pour ce qui concerne le traitement, en matière pénale, des données à caractère personnel via les systèmes informatiques et registres internes de la Justice;

2° au sens de l'article 4, 7), et conformément à l'article 26 du règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE, pour ce qui concerne le traitement, en matière civile, des données à caractère personnel via les systèmes informatiques et registres internes de la Justice.

Les entités visées à l'alinéa 1^{er} n'assument pas de responsabilité de traitement dans les matières dans lesquelles elles siègent comme observateur.

Art. 38. L'article 730, § 2, a), du même Code, remplacé par la loi du 25 novembre 1993 et modifié par la loi du 31 juillet 2020, est remplacé par ce qui suit:

4° één vertegenwoordiger gemandateerd door de Federale Overheidsdienst Justitie.

De vertegenwoordiger bedoeld in het tweede lid, 4°, heeft stemrecht in de aangelegenheden die betrekking hebben op de inzet van de middelen en de technische aspecten, in zoverre deze laatsten geen invloed hebben op de inhoud of begrijpelijkheid van de via het desbetreffende interne informaticasysteem of register van Justitie verwerkte gegevens. Hij zetelt als waarnemer in aangelegenheden die louter betrekking hebben op de interne werking van de rechterlijke orde.

De beheerder wordt voorgezeten door een voorzitter, verkozen uit de leden bedoeld in het tweede lid, 1° tot 3° voor een mandaat van twee jaar.

Het voorzitterschap wordt altemnerend waargenomen door een lid bedoeld in het tweede lid, 1° of 2°, en door het lid bedoeld in het tweede lid, 3°

De beheerder beslist bij consensus. Indien over een punt na twee besprekingen geen consensus werd bereikt, neemt de minister van Justitie de beslissing over dat punt.

§ 2. De in de beheerder vertegenwoordigde entiteiten bedoeld in artikel 725*quater*, § 1, tweede lid, treden op als gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijken:

1° in de zin van artikel 26, 8° en overeenkomstig artikel 52 van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens en artikel 21 van de Richtlijn (EU) 2016/680 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens door bevoegde autoriteiten met het oog op de voorkoming, het onderzoek, de opsporing en de vervolging van strafbare feiten of de tenuitvoerlegging van straffen, en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Kaderbesluit 2008/977/JBZ van de Raad, voor wat betreft de verwerking, in strafzaken, van persoonsgegevens via de interne informaticasystemen en registers van Justitie;

2° in de zin van artikel 4, 7) en overeenkomstig artikel 26 van de Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG, voor wat betreft de verwerking, in burgerlijke zaken, van persoonsgegevens via de interne informaticasystemen en registers van Justitie.

De in het eerste lid bedoelde entiteiten dragen geen verwerkingsverantwoordelijkheid in de aangelegenheden waarin zij zetelen als waarnemer.

Art. 38. Artikel 730, § 2, a), van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 25 november 1993 en gewijzigd bij de wet van 31 juli 2020, wordt vervangen als volgt:

“§ 2. a) À partir du 1^{er} juin et jusqu’au 30 septembre de chaque année civile, le greffier établit la liste des causes dans lesquelles aucune audience n’a été fixée depuis vingt-quatre mois. Il notifie aux parties concernées par ces causes qu’en l’absence de demande de maintien, leur cause sera omise d’office du rôle général. Cette notification est faite le 30 septembre de l’année civile en cause, ou le jour ouvrable qui suit, par publication électronique selon les modalités déterminées par le Roi et par envoi recommandé avec accusé de réception aux parties qui ne sont ni représentées ni assistées par un avocat. Cette notification contient le texte du présent paragraphe et précise que si des éléments sont intervenus dans le dossier entre le moment de la vérification par le greffier et la notification, cette notification est nulle et non avenue.

Les parties disposent d’un délai de deux mois à dater de la notification pour déposer au greffe une demande de maintien de la cause au rôle général.

Toutes les causes dont le maintien n’est pas demandé par au moins une partie sont omises d’office du rôle général.

Toute cause omise du rôle général peut être réinscrite à la demande de la partie la plus diligente.

Le présent paragraphe n’est pas d’application à la procédure écrite visée à l’article 755.”

Art. 39. À l’article 780 du même Code, les modifications suivantes sont apportées:

1° à l’alinéa 1^{er}, 2°, modifié par la loi du 14 octobre 2018, les mots “sous l’indication desquels les parties ont comparu et conclu” sont remplacés par les mots “des parties”;

2° au même alinéa, 2°, les mots “, numéro d’identification dans le registre bis” sont insérés entre les mots “registre national” et les mots “ou numéro d’entreprise”;

3° entre l’alinéa 1^{er} et l’alinéa 2, il est inséré un alinéa rédigé comme suit:

“Le greffier vérifie immédiatement avant la signature du jugement ou la constatation de l’impossibilité de signer l’exactitude des mentions visées à l’alinéa 1^{er}, 2°, à l’exception du numéro d’identification dans le registre bis.”;

4° à l’alinéa 2, inséré par la présente loi, les mots “, à l’exception du numéro d’identification dans le registre bis” sont supprimés.

Art. 40. Dans l’article 792, alinéa 3, du même Code, remplacé par la loi du 26 décembre 2022, les mots “de l’article 53bis,

“§ 2. a) Vanaf 1 juni tot 30 september van elk kalenderjaar lijst de griffier de zaken op waarvoor sinds vierentwintig maanden geen zitting werd vastgesteld. De griffie brengt de bij die zaken betrokken partijen ter kennis dat, in afwezigheid van een aanvraag tot handhaving, hun zaak ambtshalve zal worden weggelaten van de algemene rol. Deze kennisgeving geschiedt op 30 september van dat kalenderjaar, of op de hierop volgende werkdag, door elektronische openbare bekendmaking overeenkomstig de door de Koning bepaalde nadere regels, en per aangetekende zending met ontvangstbewijs aan de partijen die niet door een advocaat worden vertegenwoordigd of bijgestaan. Deze kennisgeving bevat de tekst van deze paragraaf en bepaalt dat, indien er elementen zijn opgedoken in het dossier tussen het tijdstip van de controle door de griffier en de kennisgeving, die kennisgeving als niet bestaande wordt beschouwd.

De partijen beschikken over een termijn van twee maanden, te rekenen vanaf de kennisgeving, om een aanvraag tot handhaving van de zaak op de algemene rol neer te leggen bij de griffie.

Alle zaken waarvoor geen aanvraag tot handhaving is gedaan door ten minste één partij, worden ambtshalve weggelaten van de algemene rol.

Een zaak die van de algemene rol werd weggelaten, kan terug ingeschreven worden op aanvraag van de meest gerede partij.

Deze paragraaf is niet van toepassing op de in artikel 755 bedoelde schriftelijke behandeling.”

Art. 39. In artikel 780 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid, 2°, gewijzigd bij de wet van 14 oktober 2018, worden de woorden “die de partijen bij hun verschijning en hun conclusies hebben opgegeven” vervangen door de woorden “van de partijen”;

2° in dezelfde bepaling onder 2° wordt het woord “rijksregister-” vervangen door de woorden “rijksregisternummer, identificatienummer in het bisregister”;

3° tussen het eerste en tweede lid wordt een lid ingevoegd, luidende:

“De griffier verifieert onmiddellijk voorafgaand aan de ondertekening van het vonnis of de vaststelling van de onmogelijkheid van ondertekening de juistheid van de vermeldingen bedoeld in het eerste lid, 2°, met uitzondering van het identificatienummer in het bisregister.”;

4° in het tweede lid, ingevoegd bij deze wet, worden de woorden “, met uitzondering van het identificatienummer in het bisregister” opgeheven.

Art. 40. In artikel 792, derde lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 26 december 2022, worden de

1^o” sont remplacés par les mots “, selon le cas, de l’article 53*bis*, § 1^{er}, 1^o ou § 2, 1^o”.

Art. 41. À l’article 978, § 2, alinéa 1^{er}, du même Code, remplacé par la loi du 15 mai 2007 et modifié par la loi du 30 décembre 2009, les mots “La minute du rapport” sont remplacés par les mots “Le rapport final”.

Art. 42. Entre l’article 1094 et l’article 1094/1 du même Code, il est inséré un article 1094/0, rédigé comme suit:

“Art. 1094/0. Lorsque la requête introductive, le mémoire ampliatif ou le mémoire en réponse, établi sous forme dématérialisée et revêtu d’une signature électronique qualifiée, ne peut être signifié par voie électronique, vaut comme copie signée de celui-ci, une copie imprimée de celui-ci certifiée conforme à l’original par l’huissier de justice instrumentant.

Dans le cas visé à l’alinéa 1^{er}, la copie dématérialisée de l’exploit de signification qui est remise au greffe par voie électronique est certifiée conforme à l’original par l’huissier de justice instrumentant.”

Art. 43. À l’article 1675/22, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du même Code, inséré par la loi du 25 décembre 2016, les mots “, les tiers concernés, les tiers qui fournissent l’assistance judiciaire à titre professionnel, ainsi que le représentant légal ou mandataire judiciaire,” sont insérés entre les mots “les créanciers” et les mots “et le gestionnaire”.

Art. 44. Aux articles 702, alinéa 1^{er}, 1^o, 816, alinéa 1^{er}, 1026, alinéa 1^{er}, 2^o, 1034*ter*, alinéa 1^{er}, 2^o, 1057, alinéa 1^{er}, 2^o, 1340, alinéa 1^{er}, 2^o, 1343, § 3, alinéa 3, 2^o, 1344*bis*, alinéa 2, 2., 1344*octies*, alinéa 2, 2., et 1369*nonies*, § 2, alinéa 2, 2^o et 3^o du même Code, les mots “, numéro d’identification dans le registre bis” sont à chaque fois insérés entre les mots “registre national” et les mots “ou numéro d’entreprise”.

Art. 45. Aux articles 1226, § 2, alinéa 1^{er}, 2^o, 1240, § 1^{er}, 2^o et 3^o, et 1337*ter*, § 1^{er}, 2^o) du même Code, les mots “son numéro de registre national” sont à chaque fois remplacés par les mots “son numéro de registre national ou son numéro d’identification dans le registre bis”. À l’article 1249, alinéa 2, du même Code, les mots “le numéro de registre national” sont remplacés par les mots “le numéro de registre national ou le numéro d’identification dans le registre bis”. À l’article 1675/4, § 2, du même Code, les mots “numéro de registre national” sont à chaque fois remplacés par les mots “numéro de registre national ou numéro d’identification dans le registre bis”.

CHAPITRE 5 – Modification de la loi du 8 mars 1999 instituant un Conseil consultatif de la magistrature

woorden “van artikel 53*bis*, 1^o” vervangen door de woorden “, naargelang het geval, van artikel 53*bis*, § 1, 1^o of § 2, 1^o”.

Art. 41. In artikel 978, § 2, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 15 mei 2007 en gewijzigd bij de wet van 30 december 2009, worden de woorden “De minuut van het verslag” vervangen door de woorden “Het eindverslag”.

Art. 42. Tussen artikel 1094 en artikel 1094/1 van hetzelfde Wetboek wordt een artikel 1094/0 ingevoegd, luidende:

“Art. 1094/0. Indien het inleidend verzoekschrift, de memorie van toelichting of de memorie van antwoord, opgemaakt op gedematerialiseerde wijze en ondertekend met een gekwalificeerde elektronische handtekening, niet elektronisch kan worden betekend, geldt als ondertekend afschrift ervan een uitgeprint afschrift ervan dat voor eensluidend aan het origineel is verklaard door de instrumenterende gerechtsdeurwaarder.

Het gedematerialiseerd afschrift van het betekeningsexploot dat, in het geval bedoeld in het eerste lid, elektronisch aan de griffie wordt overgemaakt, wordt door de instrumenterende gerechtsdeurwaarder voor eensluidend aan het origineel verklaard.”

Art. 43. In artikel 1675/22, § 1, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 25 december 2016, worden de woorden “, de belanghebbende derden, de derden die deze personen beroepsmatig rechtsbijstand verlenen, alsook de wettelijke vertegenwoordiger of gerechtelijk mandataris,” ingevoegd tussen de woorden “de schuldeisers” en de woorden “en de beheerder”.

Art. 44. In de artikelen 702, eerste lid, 1^o, 816, eerste lid, 1026, eerste lid, 2^o, 1034*ter*, eerste lid, 2^o, 1057, eerste lid, 2^o, 1340, eerste lid, 2^o, 1343, § 3, derde lid, 2^o, 1344*bis*, tweede lid, 2., en 1344*octies*, tweede lid, 2., van hetzelfde Wetboek wordt telkens het woord “rijksregister-” vervangen door de woorden “rijksregisternummer, identificatienummer in het bisregister”. In artikel 1369*nonies*, § 2, tweede lid, 2^o en 3^o van hetzelfde Wetboek worden de woorden “, identificatienummer in het bisregister” ingevoegd tussen het woord “rijksregisternummer” en de woorden “of ondernemingsnummer”.

Art. 45. In de artikelen 1226, § 2, eerste lid, 2^o, 1240, § 1, 2^o en 3^o, 1249, tweede lid, 1337*ter*, § 1, 2^o), en 1675/4, § 2, van hetzelfde Wetboek, wordt het woord “rijksregisternummer” telkens vervangen door de woorden “rijksregisternummer of identificatienummer in het bisregister”.

HOOFDSTUK 5 – Wijzigingen van de wet van 8 maart 1999 tot instelling van een Adviesraad van de magistratuur

Art. 46. Dans la loi du 8 mars 1999 instaurant un Conseil consultatif de la magistrature modifiée en dernier lieu par la loi du 15 avril 2018, il est inséré un article 8 rédigé comme suit:

“Les données à caractère personnel des électeurs et des candidats recueillies au cours de la procédure d’élection sont conservées pendant une période d’un an, sauf si une procédure de recours est introduite, auquel cas les données sont conservées jusqu’à l’épuisement de toutes les voies de recours prévues par cette procédure.”.

CHAPITRE 6 – Modifications de la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d’exécution de la peine

Art. 47. L’article 46, § 2, de la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d’exécution de la peine, modifié en dernier lieu par la loi du 29 juin 2021, est complété par un sixième tiret, rédigé comme suit:

“- à l’Office des étrangers, si la décision porte sur une mise en liberté provisoire en vue de l’éloignement du territoire ou de la remise.”.

Art. 48. L’article 58, § 2, de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 28 novembre 2021, est complété par un sixième tiret, rédigé comme suit:

“- à l’Office des étrangers, si la décision porte sur une mise en liberté provisoire en vue de l’éloignement du territoire ou de la remise.”.

CHAPITRE 7 – Modifications de la loi du 19 décembre 2003 relative au mandat d’arrêt européen

Art. 49. Dans l’article 14, § 5, de la loi du 19 décembre 2003 relative au mandat d’arrêt européen, les mots “par télécopieur ou par lettre recommandée à la poste” sont remplacés par les mots “par télécopie, par lettre simple ou par voie électronique”.

Art. 50. Dans l’article 16, § 2, de la même loi, les mots “par télécopieur ou par lettre recommandée à la poste” sont remplacés par les mots “par télécopie, par lettre simple ou par voie électronique”.

Art. 51. Dans l’article 17, § 3, de la même loi, les mots “par télécopieur ou par lettre recommandée à la poste” sont remplacés par les mots “par télécopie, par lettre simple ou par voie électronique”.

CHAPITRE 8 – Modifications de la loi du 5 mai 2014 relative à l’internement

Art. 46. In de wet van 8 maart 1999 tot instelling van een Adviesraad van de magistratuur laatstelijk vervangen bij de wet van 15 april 2018, wordt een artikel 8 ingevoegd, luidende:

“De persoonsgegevens van de kiezers en van de kandidaten ingewonnen in de loop van de verkiezingsprocedure worden bewaard voor een termijn van een jaar tenzij wanneer een beroepsprocedure wordt ingesteld in welk geval de gegevens bewaard worden tot alle rechtsmiddelen voor de beroepsprocedure zijn uitgeput”.

HOOFDSTUK 6 – Wijzigingen van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten

Art. 47. Artikel 46, § 2, van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 29 juni 2021, wordt aangevuld met een zesde streepje, luidende:

“- aan de Dienst Vreemdelingenzaken, ingeval de beslissing betrekking heeft op een voorlopige invrijheidstelling met het oog op verwijdering van het grondgebied of met het oog op overlevering.”.

Art. 48. Artikel 58, § 2, van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 28 november 2021, wordt aangevuld met een zesde streepje, luidende:

“- aan de Dienst Vreemdelingenzaken, ingeval de beslissing betrekking heeft op een voorlopige invrijheidstelling met het oog op verwijdering van het grondgebied of met het oog op overlevering.”.

HOOFDSTUK 7 – Wijzigingen van de wet van de wet van 19 december 2003 betreffende het Europees aanhoudingsbevel

Art. 49. In artikel 14, § 5, van de wet van 19 december 2003 betreffende het Europees aanhoudingsbevel worden de woorden “per faxpost of bij een ter post aangetekend schrijven” vervangen door de woorden “per faxpost, bij gewone brief of langs elektronische weg”.

Art. 50. In artikel 16, § 2, van dezelfde wet worden de woorden “per faxpost of bij een ter post aangetekend schrijven” vervangen door de woorden “per faxpost, bij gewone brief of langs elektronische weg”.

Art. 51. In artikel 17, § 3, van dezelfde wet worden de woorden “per faxpost of bij een ter post aangetekende brief” vervangen door de woorden “per faxpost, bij gewone brief of langs elektronische weg”.

HOOFDSTUK 8 – Wijzigingen van de wet van 5 mei 2014 betreffende de internering

Art. 52. Dans l'article 13, § 1^{er}, de la loi du 5 mai 2014 relative à l'internement, les mots "par télécopie ou par lettre recommandée à la poste" sont remplacés par les mots "par télécopie, par lettre simple ou par voie électronique".

Art. 53. L'article 44, § 2, alinéa 1^{er}, de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 5 mai 2019, est complété par le 9°, rédigé comme suit:

"9° à l'Office des étrangers, si la décision porte sur une libération anticipée en vue de l'éloignement du territoire ou en vue de la remise."

CHAPITRE 9 – Modifications du Code des sociétés et des associations

Art. 54. À l'article 2:7 du Code des sociétés et des associations, les modifications suivantes sont apportées:

1° au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots "concernant la conservation électronique de la première version et des coordinations ultérieures des statuts" sont abrogés;

2° le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit:

"§ 2. Les documents visés aux articles 2:8, 2:9, 2:10 et 2:11, qui sont déposés par voie électronique, sont conservés, ensemble avec des métadonnées à déterminer par le Roi, dans un système de base de données électronique qui fait partie du dossier de la personne morale et qui est géré par la Fédération Royale du Notariat belge.

Les métadonnées visées à l'alinéa 1^{er}, nécessaires pour atteindre les finalités visées au paragraphe 1^{er}, alinéa 2, sont:

1° les données relatives à la langue du document;

2° les données d'identification nécessaires des parties énumérées dans l'acte constitutif, en ce compris, s'ils en disposent, leur numéro national ou numéro d'identification dans le registre bis attribué en application de l'article 4, § 2, de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-Carrefour de la sécurité sociale;

3° les données d'identification nécessaires des personnes mentionnées dans le document déposé, en ce compris, s'ils en disposent, leur numéro national ou numéro d'identification dans le registre bis attribué en application de l'article 4, § 2, de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-Carrefour de la sécurité sociale:

a) des personnes habilitées à administrer et à représenter la personne morale et, le cas échéant, des membres du conseil de surveillance, ou du liquidateur;

b) déléguées à la gestion journalière.

Art. 52. In artikel 13, § 1, van de wet van 5 mei 2014 betreffende de internering worden de woorden "per faxpost of bij een ter post aangetekende brief" vervangen door de woorden "per faxpost, bij gewone brief of langs elektronische weg".

Art. 53. Artikel 44, § 2, eerste lid, van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 5 mei 2019, wordt aangevuld met de bepaling onder 9°, luidende:

"9° aan de Dienst Vreemdelingenzaken, ingeval de beslissing betrekking heeft op een vervroegde invrijheidstelling met het op verwijdering van het grondgebied of met het oog op overlevering."

HOOFDSTUK 9 – Wijzigingen van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen

Art. 54. In artikel 2:7 van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden "met betrekking tot de elektronische bewaring van de eerste versie en de latere coördinaties van de statuten" opgeheven;

2° paragraaf 2 wordt vervangen als volgt:

"§ 2. De in de artikelen 2:8, 2:9, 2:10 en 2:11 bedoelde stukken, die op elektronische wijze worden neergelegd, samen met door de Koning te bepalen metagegevens, bewaard in een elektronisch databanksysteem dat deel uitmaakt van het dossier van de rechtspersoon en dat wordt beheerd door de Koninklijke Federatie van het Belgisch Notariaat.

De in het eerste lid bedoelde metagegevens, noodzakelijk voor het bereiken van de doelen bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, betreffen:

1° de gegevens betreffende de taal van het stuk;

2° de noodzakelijke identificatiegegevens van de in de oprichtingsakte vermelde partijen, met inbegrip van, indien zij hierover beschikken, hun rijksregisternummer of identificatienummer in het bisregister toegekend in uitvoering van artikel 4, § 2, van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid;

3° de noodzakelijke identificatiegegevens van de in het neergelegde stuk vermelde personen, met inbegrip van, indien zij hierover beschikken, hun rijksregisternummer of identificatienummer in het bisregister toegekend in uitvoering van artikel 4, § 2, van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid:

a) die gemachtigd zijn de rechtspersoon te besturen en te vertegenwoordigen en, in voorkomend geval, van de leden van de raad van toezicht, of van de vereffenaar;

b) aan wie het dagelijks bestuur is opgedragen.

Pour les actes notariés reçus en Belgique et les documents qui doivent être déposés en même temps qu'un acte authentique, le dossier électronique est rattaché à leur conservation dans la Banque des actes notariés.”

Art. 55. Dans l'article 2:12 du même Code, le paragraphe 2 est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Le Roi détermine les modalités selon lesquelles le système de base de données électronique visé à l'article 2:7, § 2, peut être consulté.”

Art. 56. Dans l'article 2:23 du même Code, il est inséré un paragraphe 1/1 rédigé comme suit:

“§ 1/1. Les documents visés aux articles 2:24, 2:25 et 2:26, qui sont déposés par voie électronique, sont conservés, ensemble avec des métadonnées à déterminer par le Roi, dans un système de base de données électronique qui fait partie du dossier visé au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, et qui est géré par la Fédération Royale du Notariat belge.

Les métadonnées visées à l'alinéa 1^{er}, nécessaires pour atteindre les finalités visées au paragraphe 1^{er}, alinéa 2, sont:

1° les données relatives à la langue du document;

2° les données d'identification nécessaires des parties au document déposé, en ce compris, s'ils en disposent, leur numéro national ou numéro d'identification dans le registre bis attribué en application de l'article 4, § 2, de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-Carrefour de la sécurité sociale;

3° les données d'identification nécessaires des personnes qui ont le pouvoir de représenter la personne morale à l'égard des tiers, en ce compris, s'ils en disposent, leur numéro national ou numéro d'identification dans le registre bis attribué en application de l'article 4, § 2, de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-Carrefour de la sécurité sociale:

a) en tant qu'organe de la personne morale légalement prévu ou en tant que membres de cet organe;

b) en tant que représentants de la personne morale pour l'activité de la succursale, avec indication des pouvoirs de ces représentants.

Le Roi détermine les modalités selon lesquelles le système de base de données électronique visé à l'alinéa 1^{er}, peut être consulté.”

CHAPITRE 10 – Modification du Code civil

Art. 57. Dans l'article 8.25 du Code civil, inséré par la loi du 13 avril 2019, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre l'alinéa 1^{er} et l'alinéa 2:

Voor de in België verleden notariële akten en de stukken die gelijktijdig met een authentieke akte worden neergelegd, wordt het elektronisch dossier gekoppeld aan hun bewaring in de Notariële Aktebank.”

Art. 55. In artikel 2:12 van hetzelfde wetboek wordt paragraaf 2 aangevuld met een lid, luidende:

“De Koning bepaalt de modaliteiten waaronder het in artikel 2:7, § 2, bedoelde elektronisch databanksysteem kan worden geraadpleegd.”

Art. 56. In artikel 2:23 van hetzelfde wetboek wordt een paragraaf 1/1 ingevoegd, luidende:

“§ 1/1. De in de artikelen 2:24, 2:25 en 2:26 bedoelde stukken, die op elektronische wijze worden neergelegd, worden samen met door de Koning te bepalen metagegevens, bewaard in een elektronisch databanksysteem dat deel uitmaakt van het in paragraaf 1, eerste lid, bedoelde dossier en dat wordt beheerd door de Koninklijke Federatie van het Belgisch Notariaat.

De in het eerste lid bedoelde metagegevens, noodzakelijk voor het bereiken van de doelen bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, betreffen:

1° de gegevens betreffende de taal van het stuk;

2° de noodzakelijke identificatiegegevens van de partijen bij het neergelegde stuk, met inbegrip van, indien zij hierover beschikken, hun rijksregisternummer of identificatienummer in het bisregister toegekend in uitvoering van artikel 4, § 2, van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid;

3° de noodzakelijke identificatiegegevens van de personen die de bevoegdheid hebben de rechtspersoon jegens derden te vertegenwoordigen, met inbegrip van, indien zij hierover beschikken, hun rijksregisternummer of identificatienummer in het bisregister toegekend in uitvoering van artikel 4, § 2, van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid:

a) als orgaan van de rechtspersoon waarin de wet voorziet of als leden van dit orgaan;

b) als vertegenwoordigers van de rechtspersoon voor de werkzaamheden van het bureau.

De Koning bepaalt de modaliteiten waaronder het in het eerste lid bedoelde elektronisch databanksysteem kan worden geraadpleegd.”

HOOFDSTUK 10 – Wijziging van het Burgerlijk Wetboek

Art. 57. In artikel 8.25 van het Burgerlijk Wetboek, ingevoegd bij de wet van 13 april 2019, wordt tussen het eerste en het tweede lid een lid ingevoegd, luidende:

“La copie certifiée réalisée conformément à l’article 1^{er}, alinéa 4, de la loi du 16 mars 1803 contenant organisation du notariat ou conformément à l’article 126 de la nouvelle loi communale a la même force probante que l’écrit dont elle est présumée, jusqu’à inscription de faux, être une copie fidèle et durable. La présentation de l’original n’est pas exigée.”

CHAPITRE 11 – Modification de la loi du 5 mai 2019 portant dispositions diverses en matière d’informatisation de la Justice, de modernisation du statut des juges consulaires et relativement à la banque des actes notariés

Art. 58. À l’article 19 de la loi du 5 mai 2019 portant dispositions diverses en matière d’informatisation de la Justice, de modernisation du statut des juges consulaires et relativement à la banque des actes notariés, le paragraphe 1^{er} est complété par le 7^o rédigé comme suit:

“7^o l’Office des étrangers, étant entendu que le droit de lecture soit limité à la communication des étapes pertinentes et du jugement dans la procédure d’octroi d’une mise en liberté provisoire ou anticipée en vue de l’éloignement du territoire ou de la remise.”

CHAPITRE 12 – Modifications de la loi du 16 octobre 2022 visant la création du Registre central pour les décisions de l’ordre judiciaire et relative à la publication des jugements, tenant des assouplissements temporaires concernant la signature électronique par des membres ou entités de l’ordre judiciaire, et modifiant la procédure d’assises relative à la récusation des jurés

Art. 59. Dans l’article 4, 2^o, de la loi du 16 octobre 2022 visant la création du Registre central pour les décisions de l’ordre judiciaire et relative à la publication des jugements, tenant des assouplissements temporaires concernant la signature électronique par des membres ou entités de l’ordre judiciaire, et modifiant la procédure d’assises relative à la récusation des jurés, les mots “qui lient la Belgique” sont remplacés par les mots “qui lient la Belgique. Si la juridiction fait usage de cette possibilité, le jugement est prononcé dans son intégralité, ou est mis à la disposition du public dans la salle d’audience jusqu’à la fin de l’audience. La décision de la juridiction sur l’étendue de la pseudonymisation ou interdisant la publication du jugement pseudonymisé, n’est susceptible d’aucun recours.”

Art. 60. Dans l’article 6, 2^o, de la même loi, les mots “qui lient la Belgique” sont remplacés par les mots “qui lient la Belgique. Si la cour fait usage de cette possibilité, l’arrêt est prononcé dans son intégralité, ou est mis à la disposition du public dans la salle d’audience jusqu’à la fin de l’audience. La décision de la cour sur l’étendue de la pseudonymisation ou interdisant la publication de l’arrêt pseudonymisé, n’est susceptible d’aucun recours.”

“Het gewaarmerkt afschrift dat gemaakt werd overeenkomstig artikel 1, vierde lid, van de wet van 16 maart 1803 op het notarisambt of overeenkomstig artikel 126 van de nieuwe gemeentewet heeft dezelfde wettelijke bewijswaarde als het geschrift waarvan ze, tot betichting van valsheid, verondersteld wordt een getrouwe en duurzame kopie te zijn. De overlegging van het origineel wordt niet vereist.”

HOOFDSTUK 11 – Wijziging van de wet van 5 mei 2019 houdende diverse bepalingen inzake informatisering van Justitie, modernisering van het statuut van rechters in ondernemingszaken en inzake de notariële aktebank

Art. 58. In artikel 19 van de wet van 5 mei 2019 houdende diverse bepalingen inzake informatisering van Justitie, modernisering van het statuut van rechters in ondernemingszaken en inzake de notariële aktebank, wordt paragraaf 1 aangevuld met een bepaling onder 7^o, luidende:

“7^o de Dienst Vreemdelingenzaken, met dien verstande dat het leesrecht beperkt is tot de mededeling van de relevante stappen en van het vonnis in de procedure tot toekenning van een voorlopige of vervroegde invrijheidstelling met het oog op verwijdering van het grondgebied of met het oog op overlevering.”

HOOFDSTUK 12 – Wijzigingen van de Wet van 16 oktober 2022 tot oprichting van het Centraal register voor de beslissingen van de rechterlijke orde en betreffende de bekendmaking van de vonnissen, houdende tijdelijke versoepelingen betreffende de elektronische ondertekening door leden of entiteiten van de rechterlijke orde en tot wijziging van de assisenprocedure betreffende de wraking van de gezworenen

Art. 59. In artikel 4, 2^o, van de wet van 16 oktober 2022 tot oprichting van het Centraal register voor de beslissingen van de rechterlijke orde en betreffende de bekendmaking van de vonnissen, houdende tijdelijke versoepelingen betreffende de elektronische ondertekening door leden of entiteiten van de rechterlijke orde en tot wijziging van de assisenprocedure betreffende de wraking van de gezworenen, worden de woorden “die België binden” vervangen door de woorden “die België binden. Indien het gerecht gebruik maakt van deze mogelijkheid, wordt het vonnis integraal uitgesproken of ter beschikking gesteld van het publiek in de zittingszaal tot aan het einde van de zitting. Tegen de beslissing van het gerecht over de omvang van de pseudonimisering of houdende verbod op bekendmaking van het gepseudonimiseerde vonnis, staat geen enkel rechtsmiddel open.”

Art. 60. In artikel 6, 2^o, van dezelfde wet worden de woorden “die België binden” vervangen door de woorden “die België binden. Indien het hof gebruik maakt van deze mogelijkheid, wordt het arrest integraal uitgesproken of ter beschikking gesteld van het publiek in de zittingszaal tot aan het einde van de zitting. Tegen de beslissing van het hof over de omvang van de pseudonimisering of houdende verbod op bekendmaking van het gepseudonimiseerd arrest, staat geen enkel rechtsmiddel open.”

Art. 61. Dans l'article 7, 2°, de la même loi, les mots "qui lient la Belgique" sont remplacés par les mots "qui lient la Belgique. Si la cour fait usage de cette possibilité, l'arrêt est prononcé dans son intégralité, ou est mis à la disposition du public dans la salle d'audience jusqu'à la fin de l'audience. La décision de la cour sur l'étendue de la pseudonymisation ou interdisant la publication de l'arrêt pseudonymisé, n'est susceptible d'aucun recours."

Art. 62. Dans l'article 8 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées à l'article 782:

1° dans le paragraphe 6, alinéa 4, les mots "en tant que conseiller" sont remplacés par les mots "avec voix consultative";

2° dans le paragraphe 8, alinéa 1^{er}, 2°, b), le mot "professionnellement" est remplacé par le mot "professionnellement";

3° dans le même paragraphe, alinéa 3, les mots "afin de" sont remplacés par les mots "afin de".

Art. 63. Dans l'article 10 de la même loi, dans l'article 782*bis*, les mots "qui lient la Belgique" sont remplacés par les mots "qui lient la Belgique. Si la juridiction fait usage de cette possibilité, le jugement est prononcé dans son intégralité, ou est mis à la disposition du public dans la salle d'audience jusqu'à la fin de l'audience. La décision de la juridiction sur l'étendue de la pseudonymisation ou interdisant la publication du jugement pseudonymisé, n'est susceptible d'aucun recours."

Art. 64. Dans l'article 13 de la même loi, dans l'article 1109, § 2, alinéa 4, les mots "qui lient la Belgique" sont remplacés par les mots "qui lient la Belgique. Si la cour fait usage de cette possibilité, l'arrêt est prononcé dans son intégralité, ou est mis à la disposition du public dans la salle d'audience jusqu'à la fin de l'audience."

Art. 65. Dans l'article 22, alinéa 2, de la même loi, les mots "31 décembre 2023" sont remplacés par les mots "1^{er} mars 2024".

TITRE 3 – Dispositions diverses

CHAPITRE 1^{ER} – Modifications de la loi du 16 mars 1803 contenant organisation du notariat

Art. 66. À l'article 117 de la loi du 16 mars 1803 contenant organisation du notariat, inséré par la loi 4 mai 1999 et modifié par la loi du 22 novembre 2022, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 3, alinéa 2, les mots "100 euros, tva incluse" sont remplacés par les mots "200 euros";

2° dans le paragraphe 3, il est inséré entre les alinéas 2 et 3 un alinéa, rédigé comme suit:

Art. 61. In artikel 7, 2°, van dezelfde wet worden de woorden "die België binden" vervangen door de woorden "die België binden. Indien het hof gebruik maakt van deze mogelijkheid, wordt het arrest integraal uitgesproken of ter beschikking gesteld van het publiek in de zittingszaal tot aan het einde van de zitting. Tegen de beslissing van het hof over de omvang van de pseudonimisering of houdende verbod op bekendmaking van het gepseudonimiseerd arrest, staat geen enkel rechtsmiddel open."

Art. 62. In artikel 8 van dezelfde wet worden in artikel 782 de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de Franse tekst van paragraaf 6, vierde lid, worden de woorden "en tant que conseiller" vervangen door de woorden "avec voix consultative";

2° in de Franse tekst van paragraaf 8, eerste lid, 2°, b), wordt het woord "professionnellement" vervangen door het woord "professionnellement";

3° in de Franse tekst van dezelfde paragraaf, derde lid, worden de woorden "afin de afin de" vervangen door de woorden "afin de".

Art. 63. In artikel 10 van dezelfde wet worden in artikel 782*bis* de woorden "die België binden" vervangen door de woorden "die België binden. Indien het gerecht gebruik maakt van deze mogelijkheid, wordt het vonnis integraal uitgesproken of ter beschikking gesteld van het publiek in de zittingszaal tot aan het einde van de zitting. Tegen de beslissing van het gerecht over de omvang van de pseudonimisering of houdende verbod op bekendmaking van het gepseudonimiseerde vonnis, staat geen enkel rechtsmiddel open."

Art. 64. In artikel 13 van dezelfde wet worden in artikel 1109, § 2, vierde lid, de woorden "die België binden" vervangen door de woorden "die België binden. Indien het hof gebruik maakt van deze mogelijkheid, wordt het arrest integraal uitgesproken of ter beschikking gesteld van het publiek in de zittingszaal tot aan het einde van de zitting."

Art. 65. In artikel 22, 2° lid van dezelfde wet worden de woorden "31 december 2023" vervangen door de woorden "1 maart 2024".

TITEL 3 – Diverse bepalingen

HOOFDSTUK 1 – Wijzigingen van de wet van 16 maart 1803 op het notarisambt

Art. 66. In artikel 117 van de wet van 16 maart 1803 op het notarisambt, ingevoegd bij wet van 4 mei 1999 en gewijzigd bij de wet van 22 november 2022, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 3, tweede lid worden de woorden "100 euro, inclusief btw" vervangen door de woorden "200 euro";

2° in paragraaf 3, tussen het tweede en het derde lid wordt een lid ingevoegd, luidende:

“Ce montant est adapté de plein droit chaque année au 1^{er} janvier à l’indice des prix à la consommation selon la formule suivante: montant de base multiplié par le nouvel indice et divisé par l’indice de départ. Le nouvel indice est l’indice des prix à la consommation du mois de septembre qui précède chaque adaptation visée ci-dessus. La première indexation a lieu au 1^{er} janvier 2025 et l’indice de départ est l’indice des prix à la consommation du mois de janvier 2023.”;

3° dans le paragraphe 3, alinéa 4, devenant l’alinéa 5, les mots “jusqu’à 60.000 euros inclus: 50 euros;” sont insérés entre les mots “Ce montant est déterminé comme suit.” et les mots “à partir de 60.000 jusqu’à 75.000 euros inclus: 75 euros;”;

4° dans le paragraphe 4, l’alinéa 4 est complété par les mots “, diminués des contributions prévues au § 5”.

CHAPITRE 2 – Modifications de l’ancien Code civil

Art. 67. Dans l’article 318, § 4, de l’ancien Code civil, remplacé par la loi du 1^{er} juillet 2006, les modifications suivantes sont apportées:

1° les mots “dans le cadre d’un projet parental commun entre les époux,” sont insérés entre les mots “pour but,” et les mots “sauf si la conception”;

2° l’alinéa unique est complété par la phrase suivante: “Le tribunal de la famille vérifie dans tous les cas s’il était question ou non d’un tel projet parental commun.”

Art. 68. Dans l’article 325/3, § 3, du même Code, introduit par la loi du 5 mai 2014, les modifications suivantes sont apportées:

1° les mots “dans le cadre d’un projet parental commun entre les épouses,” sont insérés entre les mots “pour but,” et les mots “sauf si la conception”;

2° L’alinéa unique est complété par la phrase suivante: “Le tribunal de la famille vérifie dans tous les cas s’il était question ou non d’un tel projet parental commun.”

Art. 69. Dans l’article 351 du même Code, remplacé par la loi du 24 avril 2003 et modifié par les lois du 30 juillet 2013 et du 18 juin 2018, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 2 et 3:

“Par dérogation aux alinéas 1^{er} et 2, lorsque l’adopté est majeur, la révision de l’adoption ne peut être poursuivie que par ce dernier.”

CHAPITRE 3 – Modifications du Code d’instruction criminelle

Art. 70. Dans le Livre I^{er}, Chapitre IIIbis, du même Code, un article 21bis/1 est inséré, rédigé comme suit:

“Dit bedrag wordt jaarlijks op 1 januari van rechtswege aangepast aan het indexcijfer der consumptieprijzen door de volgende formule: basisbedrag vermenigvuldigd met het nieuwe indexcijfer en gedeeld door het aanvangsindexcijfer. Het nieuwe indexcijfer is het indexcijfer der consumptieprijzen voor de maand september voorafgaand aan elke aanpassing zoals hiervoor bedoeld. De eerste indexering vindt plaats op 1 januari 2025 en het aanvangsindexcijfer is het indexcijfer der consumptieprijzen voor de maand januari 2023.”;

3° in paragraaf 3, vierde lid, dat het vijfde lid wordt, worden de woorden “tot en met 60.000 euro: 50 euro;” ingevoegd tussen de woorden “Dit bedrag wordt als volgt bepaald:” en “vanaf 60.000 euro tot en met 75.000 euro: 75 euro;”;

4° in paragraaf 4, het vierde lid wordt aangevuld met woorden “, verminderd met de bijdragen bepaald in § 5”.

HOOFDSTUK 2 – Wijzigingen van het oud Burgerlijk Wetboek

Art. 67. In artikel 318, § 4, van het oud Burgerlijk Wetboek, vervangen bij de wet van 1 juli 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden “in het kader van een gedeeld ouderschapsproject tussen de echtgenoten,” worden ingevoegd tussen de woorden “tot doel had,” en de woorden “tenzij de verwekking”.

2° het enig lid wordt aangevuld met de volgende zin: “De familierechtbank gaat in elk geval na of er al dan niet sprake was van dergelijk gedeeld ouderschapsproject.”

Art. 68. In artikel 325/3, § 3, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 5 mei 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden “in het kader van een gedeeld ouderschapsproject tussen de echtgenoten,” worden ingevoegd tussen de woorden “tot doel had,” en de woorden “tenzij de verwekking”;

2° Het enig lid wordt aangevuld met de volgende zin: “De familierechtbank gaat in elk geval na of er al dan niet sprake was van dergelijk gedeeld ouderschapsproject.”

Art. 69. In artikel 351 van hetzelfde Wetboek, vervangen door de wet van 24 april 2003 en gewijzigd bij de wetten van 30 juli 2013 en 18 juni 2018, wordt tussen het tweede en het derde lid een lid ingevoegd, luidend:

“In afwijking van het eerste en het tweede lid kan de herziening enkel door de geadopteerde gevorderd worden wanneer deze laatste meerderjarig is.”

HOOFDSTUK 3 – Wijzigingen van het Wetboek van Strafvordering

Art. 70. In Boek I, Hoofdstuk IIIbis, van hetzelfde Wetboek, wordt een artikel 21bis/1 ingevoegd, luidend:

“Art. 21*bis*/1. L'article 21*bis*, §§ 2 à 8, s'applique à la demande d'octroi de la consultation de ses données à caractère personnel traitées dans le dossier ou à la demande d'obtention d'une copie de celles-ci de la part d'une personne directement intéressée, conformément au droit d'accès visé à l'article 37, § 1^{er}, 5°, de la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

L'article 21*bis*, §§ 2 à 8, s'applique également, même lors de l'instruction, à toutes les autres demandes d'octroi de la consultation de ses données à caractère personnel traitées dans le dossier ou demandes d'obtention d'une copie de ces données, conformément à ce droit à l'accès, émanant d'une personne qui n'a pas la qualité de personne directement intéressée.

Sous peine d'irrecevabilité, le requérant doit indiquer dans sa requête qu'il souhaite exercer son droit visé aux alinéas précédents.

Le procureur du Roi peut interdire la consultation ou la prise de copie de données à caractère personnel traitées dans le dossier, conformément à un des motifs prévus à l'article 21*bis*, § 5, ou s'il s'agit d'une mesure nécessaire et proportionnelle en vue de:

— éviter une entrave aux instructions ou aux autres enquêtes réglementées, aux recherches ou aux procédures;

— prévenir les conséquences préjudiciables à des fins de prévention et de recherche des infractions pénales, d'enquêtes et de poursuites en la matière ou d'exécution de sanctions pénales;

— protéger la sécurité publique;

— protéger la sécurité nationale; ou

— protéger les droits et libertés d'autrui

Dans ce cas, le procureur du Roi informe la personne concernée des motifs du refus ou de la limitation de l'accès. Le procureur du Roi peut omettre cette information si cette communication est de nature à porter atteinte à l'un des objectifs mentionnés dans l'alinéa 4.

Le requérant ne peut envoyer ou déposer de requête ayant le même objet avant l'expiration du délai de six mois à compter de la dernière décision portant sur le même objet.”

Art. 71. Dans le Livre I^{er}, Chapitre III*bis*, du même Code, un article 21*bis*/2 est inséré, rédigé comme suit:

“Art. 21*bis*/2. § 1^{er}. La personne lésée qui a fait une déclaration, conformément à l'article 5*bis* du Titre préliminaire du Code d'instruction criminelle, et le suspect peuvent demander au procureur du Roi d'effectuer un acte d'information supplémentaire dans un dossier concernant un crime ou un délit. Pour les délits qui sont de la compétence du tribunal de

“Art. 21*bis*/1. Artikel 21*bis*, §§ 2 tot 8, zijn van toepassing op de vraag tot het verlenen van inzage van zijn in het dossier verwerkte persoonsgegevens of op de vraag tot het verkrijgen van een afschrift van deze gegevens vanwege een rechtstreeks belanghebbende gegrond op het recht op toegang vermeld in artikel 37, § 1, 5°, van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens.

Op alle andere vragen tot het verlenen van inzage van zijn in het dossier verwerkte persoonsgegevens of vraag tot het verkrijgen van een afschrift van deze gegevens, gegrond op dit recht op toegang, uitgaande van een persoon die niet de hoedanigheid van rechtstreeks belanghebbende heeft, is artikel 21*bis*, §§ 2 tot 8, eveneens van toepassing, zelfs tijdens het gerechtelijk onderzoek.

De verzoeker moet op straffe van niet ontvankelijkheid in zijn verzoekschrift vermelden dat hij zijn in de vorige leden bedoelde recht wil uitoefenen.

De procureur des Konings kan de inzage of het nemen van een afschrift van in het dossier verwerkte persoonsgegevens verbieden op grond van een van de redenen voorzien onder artikel 21*bis*, § 5, of indien dit een noodzakelijke en evenredige maatregel is om:

— belemmering van strafrechtelijke of andere gereglementeerde onderzoeken, opsporingen of procedures te voorkomen;

— de nadelige gevolgen voor de voorkoming, de opsporing, het onderzoek en de vervolging van strafbare feiten of de tenuitvoerlegging van straffen te voorkomen;

— de openbare veiligheid te beschermen;

— de nationale veiligheid te beschermen; of

— de rechten en vrijheden van anderen te beschermen.

In dat geval stelt de procureur des Konings de betrokkene in kennis van de redenen van de weigering of beperking van de toegang. De procureur des Konings kan deze informatie achterwege laten indien deze mededeling een van de in het vierde lid vermelde doeleinden zou ondermijnen.

De verzoeker mag geen verzoekschrift met hetzelfde voorwerp toezenden of neerleggen vooraleer een termijn van zes maanden is verstreken te rekenen van de laatste beslissing die betrekking heeft op hetzelfde voorwerp.”

Art. 71. In Boek I, Hoofdstuk III*bis*, van hetzelfde Wetboek, wordt een artikel 21*bis*/2 ingevoegd, luidend:

“Art. 21*bis*/2. § 1. De benadeelde persoon die een verklaring aflegde overeenkomstig artikel 5*bis* van de Voorafgaande Titel van het Wetboek van Strafvordering en de verdachte kunnen de procureur des Konings verzoeken een bijkomende opsporingshandeling te verrichten in een dossier dat betrekking heeft op een misdaad of een wanbedrijf. Voor de wanbedrijven

police, cette possibilité ne s'applique qu'à l'égard des délits visés à l'article 138, 6^o*bis*, et 6^o*ter* et des délits pour lesquels le délai de prescription est de trois ans en application de l'article 68 de la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière.

§ 2. Sous peine d'irrecevabilité, la requête est motivée et contient l'élection de domicile en Belgique si le requérant n'y a pas son domicile ou son siège.

Elle est adressée ou déposée au secrétariat du parquet, qui l'insère dans un registre ouvert à cet effet.

§ 3. Le procureur du Roi statue dans un délai de quatre mois après l'insertion de la requête dans le registre.

Si la demande porte sur un dossier dans lequel le procureur du Roi, en application de l'article 28^{septies}, a ordonné au juge d'instruction d'accomplir un acte d'instruction pour lequel il est seul compétent, le délai susmentionné est réduit à un mois maximum à compter de la première autorisation accordée par le juge d'instruction.

§ 4. La décision motivée est notifiée au requérant et, le cas échéant, à son avocat, par un envoi recommandé, par télécopie, ou par voie électronique, dans un délai de huit jours à dater de la décision.

§ 5. Le procureur du Roi peut rejeter cette demande s'il estime que la mesure n'est pas nécessaire à la manifestation de la vérité ou est, à ce moment, préjudiciable à l'information.

§ 6. La décision du procureur du Roi est susceptible de recours devant la chambre des mises en accusation, par une déclaration faite au greffe du tribunal de première instance, dans un délai de huit jours suivant la notification de la décision au requérant, et inscrite dans un registre ouvert à cet effet.

Le procureur du Roi transmet les pièces au procureur général qui les dépose au greffe.

Si l'information est menée par le procureur fédéral, l'affaire est portée devant la chambre des mises en accusation de la cour d'appel de Bruxelles.

La chambre des mises en accusation statue dans les quinze jours du dépôt de la déclaration. Ce délai est suspendu pendant le temps de la remise accordée à la demande du requérant ou de son avocat.

Le greffier communique, par télécopie, par lettre simple ou par voie électronique, les lieu, jour et heure de l'audience au requérant et, le cas échéant, à son avocat, au plus tard quarante-huit heures au préalable.

die tot de bevoegdheid van de politierechtbank behoren, bestaat deze mogelijkheid alleen voor de in artikel 138, 6^o*bis* en 6^o*ter*, bedoelde wanbedrijven en voor de misdrijven waarvoor bij toepassing van artikel 68 van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer, de verjaringstermijn drie jaar bedraagt.

§ 2. Op straffe van niet-ontvankelijkheid wordt het verzoekschrift met redenen omkleed en houdt de keuze van woonplaats in België in, indien de verzoeker er zijn woonplaats of zijn zetel niet heeft.

Het verzoekschrift wordt toegezonden aan of neergelegd op het secretariaat van het parket, dat het opneemt in een daartoe bestemd register.

§ 3. De procureur des Konings neemt een beslissing binnen een termijn van vier maanden na de opname van het verzoekschrift in het register.

Indien het verzoek betrekking heeft op een dossier waarin de procureur des Konings bij toepassing van artikel 28^{septies} de onderzoeksrechter heeft gevorderd een onderzoekshandeling te stellen waarvoor alleen deze bevoegd is, wordt bovenvermelde termijn herleid tot maximum één maand vanaf de eerste machtiging verleend door de onderzoeksrechter.

§ 4. De met redenen omklede beslissing wordt per aangezekende zending, per faxpost of langs elektronische weg ter kennis gebracht van de verzoeker en, in voorkomend geval, van zijn advocaat, binnen acht dagen na de beslissing.

§ 5. De procureur des Konings kan dit verzoek afwijzen indien hij de maatregel niet noodzakelijk acht om de waarheid aan de dag te brengen of indien hij de maatregel op dat ogenblik nadelig acht voor het opsporingsonderzoek.

§ 6. Tegen de beslissing van de procureur des Konings kan bij de kamer van inbeschuldigingstelling hoger beroep worden ingesteld door een verklaring gedaan op de griffie van de rechtbank van eerste aanleg, binnen een termijn van acht dagen na de kennisgeving van de beslissing aan de verzoeker, en ingeschreven in een daartoe bestemd register.

De procureur des Konings zendt de stukken over aan de procureur-generaal die ze ter griffie neerlegt.

Indien het opsporingsonderzoek wordt gevoerd door de federale procureur, wordt de zaak aangebracht bij de kamer van inbeschuldigingstelling van het hof van beroep te Brussel.

De kamer van inbeschuldigingstelling doet uitspraak binnen vijftien dagen na de neerlegging van de verklaring. Deze termijn is geschorst tijdens de duur van het uitstel verleend op vraag van de verzoeker of van zijn advocaat.

De griffier stelt de verzoeker en, in voorkomend geval zijn advocaat, per faxpost, bij een gewone brief of langs elektronische weg, uiterlijk achtenveertig uur vooraf in kennis van plaats, dag en uur van de zitting.

Le procureur général, le requérant et son conseil sont entendus.

§ 7. Si le ministère public n'a pas pris de décision dans le délai prévu au § 3, augmenté de quinze jours, le requérant peut s'adresser à la chambre des mises en accusation. Ce droit prend fin si la requête motivée n'est pas déposée dans les huit jours suivant l'expiration du délai, au greffe du tribunal de première instance. La requête est insérée dans un registre prévu à cet effet.

Si l'information est menée par le procureur fédéral, l'affaire est portée devant la chambre des mises en accusation de la cour d'appel de Bruxelles.

La procédure se déroule conformément au § 6, alinéas 2 à 6.

§ 8. Le requérant ne peut envoyer ni déposer de requête ayant le même objet avant l'expiration d'un délai de six mois à compter de la dernière décision portant sur le même objet.

Art. 72. Dans le Livre I^{er}, Chapitre III*bis*, du même Code, un article 21*bis*/3 est inséré, rédigé comme suit:

“Art. 21*bis*/3. § 1^{er}. La personne lésée qui a fait une déclaration, conformément à l'article 5*bis* du Titre préliminaire du Code d'Instruction criminelle, et le suspect peuvent demander au procureur du Roi de rectifier et éventuellement de compléter, effacer ou interdire l'utilisation des données à caractère personnel les concernant, ou de limiter leur utilisation conformément aux articles 39, § 1^{er}, et 210 de la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

Sous peine d'irrecevabilité, le requérant doit indiquer dans sa requête qu'il souhaite exercer ses droits visés dans l'alinéa premier.

Sous peine d'irrecevabilité, la requête doit identifier précisément les pièces et les données à caractère personnel qu'elle contient et qui font l'objet de la demande. L'article 21*bis*/2, §§ 2, 3 et 4, sont d'application.

Le procureur du Roi peut rejeter cette demande, conformément aux motifs prévus à l'article 21*bis*/2, § 5, ou s'il s'agit d'une mesure nécessaire et proportionnelle sur la base d'un des motifs suivants:

— éviter une entrave aux instructions ou aux autres enquêtes réglementées, aux recherches ou aux procédures;

— prévenir les conséquences préjudiciables à des fins de prévention et de recherche des infractions pénales, d'enquêtes et de poursuites en la matière ou d'exécution de sanctions pénales;

De procureur-generaal, de verzoeker en zijn advocaat worden gehoord.

§ 7. Indien het openbaar ministerie geen beslissing heeft genomen binnen de termijn vermeld in § 3, vermeerderd met vijftien dagen, kan de verzoeker zich wenden tot de kamer van inbeschuldigingstelling. Dit recht vervalt indien het met redenen omklede verzoekschrift niet binnen acht dagen na het verstrijken van die termijn is neergelegd op de griffie van de rechtbank van eerste aanleg. Het verzoekschrift wordt opgenomen in een daartoe bestemd register.

Indien het opsporingsonderzoek wordt gevoerd door de federale procureur, wordt de zaak aangebracht bij de kamer van inbeschuldigingstelling van het hof van beroep te Brussel.

De procedure verloopt overeenkomstig § 6, tweede tot zesde lid.

§ 8. De verzoeker mag geen verzoekschrift met hetzelfde voorwerp toezenden of neerleggen vooraleer een termijn van zes maanden is verstreken te rekenen van de laatste beslissing die betrekking heeft op hetzelfde voorwerp.

Art. 72. In Boek I, Hoofdstuk III*bis*, van hetzelfde Wetboek, wordt een artikel 21*bis*/3 ingevoegd, luidend:

“Art. 21*bis*/3. § 1. De benadeelde persoon die een verklaring aflegde overeenkomstig artikel 5*bis* van de Voorafgaande Titel van het Wetboek van Strafvordering en de verdachte kunnen de procureur des Konings verzoeken de hen betreffende persoonsgegevens te verbeteren en eventueel aan te vullen, te verwijderen, of het gebruik ervan te verbieden of te beperken overeenkomstig de artikelen 39, § 1, en 210 van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens.

De verzoeker moet op straffe van niet-ontvankelijkheid in zijn verzoekschrift vermelden dat hij zijn in het eerste lid bedoelde recht wil uitoefenen.

Op straffe van niet-ontvankelijkheid duidt het verzoekschrift precies de stukken en de daarin vervatte persoonsgegevens aan die het voorwerp uitmaken van het verzoek. Artikel 21*bis*/2, §§ 2, 3 en 4, zijn van toepassing.

De procureur des Konings kan dit verzoek afwijzen om de redenen bepaald in artikel 21*bis*/2, § 5, of indien het een noodzakelijke en evenredige maatregel is op basis van een van de volgende gronden:

— om de belemmering van strafrechtelijke of andere gereglementeerde onderzoeken, opsporingen of procedures te voorkomen;

— om nadelige gevolgen voor de voorkoming, de opsporing, het onderzoek of de vervolging van strafbare feiten of de tenuitvoerlegging van straffen te voorkomen;

- protéger la sécurité publique;
- protéger la sécurité nationale
- protéger les droits et libertés d'autrui;
- la demande n'est pas fondée.

Dans ce cas, le procureur du Roi informe l'intéressé des motifs du refus. Le procureur du Roi peut omettre ces informations si cette communication porte atteinte à l'un des objectifs mentionnés à l'alinéa précédent.

La décision du procureur du Roi peut faire l'objet d'un appel devant la chambre des mises en accusation moyennant une requête motivée déposée au greffe du tribunal de première instance, dans un délai de huit jours à compter de la notification de la décision au requérant, et insérée dans un registre prévu à cet effet.

Si le ministère public n'a pas pris de décision dans le délai susmentionné, augmenté de quinze jours, le requérant peut s'adresser à la chambre des mises en accusation. Ce droit prend fin si la requête motivée n'est pas déposée dans les huit jours suivant l'expiration du délai, au greffe du tribunal de première instance. La requête est insérée dans un registre prévu à cet effet.

Le procureur du Roi transmet les pièces désignées par le requérant au procureur général, qui les dépose au greffe.

Si l'information est menée par le procureur fédéral, l'affaire est portée devant la chambre des mises en accusation de la cour d'appel de Bruxelles.

La chambre des mises en accusation se prononce sans débat.

Le greffier communique, par télécopie, par lettre simple ou par voie électronique, les lieu, jour et heure de l'audience au requérant et, le cas échéant, à son avocat, au plus tard quarante-huit heures au préalable.

La chambre des mises en accusation peut entendre, séparément et en l'absence du requérant, le procureur général en ses observations. Elle peut entendre le requérant ou son avocat en présence du procureur général. Le procureur général peut adresser ses réquisitions écrites à la chambre des mises en accusation.

Si la demande a pour objet l'effacement, l'interdiction ou la restriction de l'utilisation de données à caractère personnel et que la chambre des mises en accusation constate, dans le cadre de sa compétence juridictionnelle qui lui est ainsi conférée, une irrégularité, une omission ou une nullité visée à l'article 131, § 1^{er}, elle peut décider d'effacer les données à caractère personnel du dossier et de les déposer au greffe

- de openbare veiligheid te beschermen;
- de nationale veiligheid te beschermen;
- de rechten en vrijheden van anderen te beschermen;
- het verzoek is ongegrond.

In dat geval stelt de procureur des Konings de betrokkene in kennis van de redenen van de weigering. De procureur des Konings kan deze informatie achterwege laten indien deze mededeling een van de in het vorig lid vermelde doeleinden zou ondermijnen.

Tegen de beslissing van de procureur des Konings kan bij de kamer van inbeschuldigingstelling hoger beroep worden ingesteld door een met redenen omkleed verzoekschrift dat wordt neergelegd op de griffie van de rechtbank van eerste aanleg, binnen een termijn van acht dagen na de kennisgeving van de beslissing aan de verzoeker, en ingeschreven in een daartoe bestemd register.

Indien het openbaar ministerie geen beslissing heeft genomen binnen de bovenvermelde termijn, vermeerderd met vijftien dagen, kan de verzoeker zich wenden tot de kamer van inbeschuldigingstelling. Dit recht vervalt indien het met redenen omklede verzoekschrift niet binnen acht dagen na het verstrijken van die termijn is neergelegd op de griffie van de rechtbank van eerste aanleg. Het verzoekschrift wordt opgenomen in een daartoe bestemd register.

De procureur des Konings zendt de door de verzoeker aangeduide stukken over aan de procureur-generaal die deze stukken ter griffie neerlegt.

Indien het opsporingsonderzoek wordt gevoerd door de federale procureur, wordt de zaak aangebracht bij de kamer van inbeschuldigingstelling van het hof van beroep te Brussel.

De kamer van inbeschuldigingstelling doet uitspraak zonder debat.

De griffier stelt de verzoeker en, in voorkomend geval zijn advocaat, per faxpost, bij een gewone brief of langs elektronische weg, uiterlijk achtenveertig uur vooraf in kennis van plaats, dag en uur van de zitting.

De kamer van inbeschuldigingstelling kan, afzonderlijk en buiten de aanwezigheid van de verzoeker en zijn advocaat, de opmerkingen van de procureur-generaal horen. Zij kan, in aanwezigheid van de procureur-generaal, de verzoeker of zijn advocaat horen. De procureur-generaal kan zijn schriftelijke vorderingen richten aan de kamer van inbeschuldigingstelling.

Ingeval het verzoek het verwijderen, het verbod of de beperking van het gebruik van persoonsgegevens tot voorwerp heeft en de kamer van inbeschuldigingstelling binnen de haar aldus verleende rechtsmacht een onregelmatigheid, een verzuim, een nietigheid als bedoeld in artikel 131, § 1, vaststelt kan ze beslissen om de persoonsgegevens uit het dossier te verwijderen en ze neer te leggen ter griffie van de rechtbank

du tribunal de première instance, le cas échéant, en joignant les pièces épurées au dossier. Si la chambre des mises en accusation constate qu'il n'existe pas de motifs de refus prévus au présent paragraphe et sans préjudice de l'application du paragraphe précédent, elle peut également décider d'entendre de la même manière les autres parties impliquées dans la procédure et décider dans quelle mesure les pièces déposées au greffe peuvent encore être utilisées dans la procédure pénale à charge par une partie impliquée dans la procédure pénale.

La chambre des mises en accusation statue dans les quinze jours du dépôt de la requête. Ce délai est suspendu pendant le temps de la remise accordée à la demande du requérant ou de son conseil ou, le cas échéant, des autres parties et leur conseil si la chambre des mises en accusation décide de les entendre.

Si le procureur du Roi constate qu'il peut y avoir des motifs pour donner suite à la demande d'effacement, d'interdiction ou de restriction de l'utilisation de données à caractère personnel, il transmet le dossier au procureur général. Le requérant et, le cas échéant, son avocat, sont informés conformément à ce qui est prévue à l'article 21bis/2, § 4. Cette décision n'est susceptible d'aucun recours. La procédure se déroule conformément au présent paragraphe.

Le procureur du Roi peut prendre des mesures conservatoires afin de limiter l'utilisation et la consultation de ces données à caractère personnel.

Le requérant ne peut envoyer ou déposer une requête ayant le même objet avant l'expiration d'un délai de six mois à compter de la dernière décision portant sur le même objet.

§ 2. À toutes les autres demandes de rectification, de complément, d'effacement, d'interdiction ou de limitation de l'utilisation de données à caractère personnel inexacts les concernant émanant de personnes n'ayant pas la qualité requise en vertu du § 1^{er} ou de l'article 61quinquies, § 1^{er}, et sauf dispositions contraires, le § 1^{er} est également applicable.

Le procureur du Roi statue sur ces demandes, y compris pendant l'instruction judiciaire, après l'engagement de l'action publique et pendant la phase de l'exécution d'un jugement pénal.

La demande est irrecevable si une demande portant sur le même objet a été adressée au juge du fond ou au juge ou au tribunal de l'application des peines.

§ 3. Les personnes qui sont elles-mêmes impliquées en tant que partie dans la procédure au fond, devant le tribunal ou le juge de l'application des peines, soumettent leurs demandes concernant le traitement de leurs données à caractère personnel à ce juge dans le cadre du traitement de l'affaire. Ils doivent le faire au moyen d'une conclusion déposée au moment de l'audience d'introduction et avant toute exception ou opposition. La demande n'est pas recevable tant qu'une procédure est en cours concernant une demande portant sur le même objet soumise au procureur du Roi.

van eerste aanleg, in voorkomend geval mits voeging van gezuiverde stukken aan het dossier. Ingeval de kamer van inbeschuldigingstelling vaststelt dat er geen in deze paragraaf voorziene afwijzingsgronden voorhanden is en onverminderd de toepassing van het vorig lid zijn kan ze beslissen ook andere partijen op dezelfde wijze te horen in de procedure en kan ze beslissen in welke mate de ter griffie neergelegde stukken nog in de strafprocedure ten laste mogen worden aangewend door een in de strafprocedure betrokken partij.

De kamer van inbeschuldigingstelling doet uitspraak. binnen vijftien dagen na de neerlegging van het verzoekschrift. Deze termijn is geschorst tijdens de duur van het uitstel verleend op vraag van de verzoeker of van zijn advocaat, of in voorkomend geval van andere partijen en hun advocaat indien de kamer van inbeschuldigingstelling beslist ze te horen.

Indien de procureur des Konings vaststelt dat aanleiding kan bestaan om op het verzoek tot het verwijderen, het verbod of de beperking van het gebruik van persoonsgegevens in te gaan maakt hij het dossier over aan de procureur-generaal. De verzoeker, en in voorkomend geval zijn advocaat, worden daarvan in kennis gesteld op de wijze bepaald in artikel 21bis/2, § 4. Tegen deze beslissing kan geen rechtsmiddel worden ingesteld. De procedure verloopt overeenkomstig deze paragraaf.

De procureur des Konings kan bewarende maatregelen nemen teneinde het gebruik en de raadpleging van deze persoonsgegevens te beperken.

De verzoeker mag geen verzoekschrift met hetzelfde voorwerp toezenden of neerleggen vooraleer een termijn van zes maanden is verstreken te rekenen van de laatste beslissing die betrekking heeft op hetzelfde voorwerp.

§ 2. Op alle andere verzoeken tot het verbeteren, het aanvullen, het verwijderen, het verbod of de beperking van het gebruik van de hen betreffende onjuiste persoonsgegevens uitgaande van personen die niet de in de § 1 of artikel 61quinquies, § 1, vereiste hoedanigheid bezitten, is en behoudens andersluidende bepalingen, § 1 eveneens van toepassing.

De procureur des Konings oordeelt over deze verzoeken, ook tijdens het gerechtelijk onderzoek, nadat de strafvordering is ingesteld en tijdens de fase van uitvoering van een strafrechtelijk vonnis.

Het verzoek is niet ontvankelijk indien een verzoek met hetzelfde voorwerp werd gericht aan de feitenrechter, de strafuitvoeringsrechter of de strafuitvoeringsrechtbank.

§ 3. Personen die zelf als partij betrokken zijn bij de procedure ten gronde, voor de strafuitvoeringsrechter of de strafuitvoeringsrechtbank, leggen hun verzoeken met betrekking tot de verwerking van hun persoonsgegevens aan deze rechter of rechtbank voor in het raam van de behandeling van de zaak. Zij dienen dit te doen bij een op de terechtzitting genomen conclusie tijdens de inleidende zitting en voor enige exceptie of enig verweer. Het verzoek is niet ontvankelijk hangende een procedure betreffende een verzoek met hetzelfde voorwerp gericht aan de procureur des Konings.

Les décisions d'un juge visé dans ce paragraphe ne sont susceptibles d'aucun recours.”.

Art. 73. Dans l'article 29, § 3, du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 5 mai 2019, les modifications suivantes sont apportées:

1° l'alinéa 2 est complété par la phrase suivante: “La concertation peut aussi avoir lieu à l'initiative du procureur du Roi”;

2° dans l'alinéa 3, les mots “décrits dans le temps et dans l'espace” sont abrogés.

Art. 74. L'article 47*sexies*, § 1^{er}, du même Code, est complété par un alinéa 5 rédigé comme suit:

“La technologie nécessaire pour l'utilisation d'un service à données de localisation ou d'un dispositif de localisation placé dans un véhicule, tel que visé à l'article 2.14 de l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique, en vue de le rechercher en cas de soustraction, n'est pas considérée comme un moyen technique au sens du présent code.”.

Art. 75. Dans le Livre I^{er}, Chapitre V, Distinction II, § 1, du même Code un article 61*ter*/1 est inséré, rédigé comme suit:

“Art. 61*ter*/1. Article 61*ter*, §§ 2 à 6, s'applique à la demande des parties directement intéressées de consulter leurs données à caractère personnel traitées dans le dossier ou à la demande d'en obtenir une copie, conformément au droit d'accès repris à l'article 37, § 1^{er}, 5°, de la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

Sous peine d'irrecevabilité le requérant doit indiquer dans sa requête qu'il souhaite exercer son droit visé à l'alinéa 1^{er}.

Le juge d'instruction peut rejeter cette demande, conformément à un des motifs prévus à l'article 61*ter*, § 3, ou s'il s'agit d'une mesure nécessaire et proportionnelle sur la base d'un des motifs suivants:

— éviter une entrave aux instructions ou aux autres enquêtes réglementées, aux recherches ou aux procédures;

— prévenir les conséquences préjudiciables à des fins de prévention et de recherche des infractions pénales, d'enquêtes et de poursuites en la matière ou d'exécution de sanctions pénales;

— protéger la sécurité publique;

— protéger la sécurité nationale; ou

Er bestaat geen afzonderlijk rechtsmiddel tegen een beslissing van een rechter bedoeld in deze paragraaf.”.

Art. 73. In artikel 29, § 3, van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 5 mei 2019, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het tweede lid wordt aangevuld met de volgende zin: “Het overleg kan ook plaatsvinden op initiatief van de procureur des Konings.”;

2° in het derde lid worden de woorden “omschreven in tijd en ruimte” opgeheven.

Art. 74. Artikel 47*sexies*, § 1, van hetzelfde Wetboek, wordt aangevuld met een vijfde lid, luidende:

“De technologie voor het gebruik van een dienst met locatiegegevens of van lokalisatieapparatuur geplaatst in een voertuig, zoals bedoeld in artikel 2.14 van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg, met het oog op de opsporing ervan ingeval van ontvreemding, wordt niet beschouwd als een technisch hulpmiddel in de zin van dit wetboek.”.

Art. 75. In Boek I, Hoofdstuk V, Onderafdeling II, § 1, van hetzelfde Wetboek, wordt een artikel artikel 61*ter*/1 ingevoegd, luidend:

“Art. 61*ter*/1. Op het verzoek van de rechtstreeks belanghebbenden om inzage te krijgen van zijn in het dossier verwerkte persoonsgegevens of op het verzoek er een afschrift van te verkrijgen op grond van het recht op toegang vermeld in artikel 37, § 1, 5°, van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens, is artikel 61*ter*, §§ 2 tot 6, van toepassing.

De verzoeker moet op straffe van niet-ontvankelijkheid in zijn verzoekschrift vermelden dat hij zijn in het eerste alinea bedoelde recht wil uitoefenen.

De onderzoeksrechter kan dit verzoek afwijzen op grond van een van de redenen voorzien in artikel 61*ter*, § 3, of indien het een noodzakelijke en evenredige maatregel is op basis van een van de volgende gronden:

— de belemmering van strafrechtelijke of andere gereguleerde onderzoeken, opsporingen of procedures te voorkomen;

— de nadelige gevolgen voor de voorkoming, de opsporing, het onderzoek en de vervolging van strafbare feiten of de tenuitvoerlegging van straffen te voorkomen;

— de openbare veiligheid te beschermen;

— de nationale veiligheid te beschermen; of

— Peotéger les droits et libertés d'autrui.

Dans ce cas, le juge d'instruction informe l'intéressé des motifs du refus ou de la restriction d'accès. Le juge d'instruction peut omettre cette information si cette communication est de nature à porter atteinte à l'un des objectifs mentionnés dans l'alinéa 3.

Le requérant ne peut envoyer ni déposer de requête ayant le même objet avant l'expiration d'un délai de six mois à compter de la dernière décision portant sur le même objet.”.

Art. 76. Dans le Livre I^{er}, Chapitre V, Distinction II, § 1, du même Code un article 61quinquies/1 est inséré, rédigé comme suit:

“Art. 61quinquies/1 L'inculpé et la partie civile peuvent demander au juge d'instruction de rectifier et d'éventuellement compléter, effacer ou interdire les données à caractère personnel les concernant, ou de limiter leur utilisation conformément aux articles 39, § 1^{er}, et 210 de la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

Sous peine d'irrecevabilité, le requérant doit indiquer dans sa requête qu'il souhaite exercer ses droits visés dans l'alinéa premier.

Sous peine d'irrecevabilité, la requête doit identifier précisément les pièces et les données à caractère personnel qu'elle contient et qui font l'objet de la demande. Article 61quinquies, paragraphe 2 est d'application.

Le juge d'instruction peut rejeter cette demande, conformément aux motifs prévus à l'article 61quinquies, paragraphe 3, car la demande n'est pas fondée ou s'il s'agit d'une mesure nécessaire et proportionnelle sur la base d'un des motifs suivants:

— éviter une entrave aux instructions ou aux autres enquêtes réglementées, aux recherches ou aux procédures;

— prévenir les conséquences préjudiciables à des fins de prévention et de recherche des infractions pénales, d'enquêtes et de poursuites en la matière ou d'exécution de sanctions pénales;

— protéger la sécurité publique;

— protéger la sécurité nationale;

— protéger et les droits et libertés d'autrui.

Dans ce cas, le juge d'instruction informe l'intéressé des motifs du refus. Le juge d'instruction peut omettre ces informations si cette communication porte atteinte à l'un des objectifs mentionnés à l'alinéa précédent.

— de rechten en vrijheden van anderen te beschermen.

In dat geval stelt de onderzoeksrechter de betrokkene in kennis van de redenen van de weigering of beperking van de toegang. De onderzoeksrechter kan deze informatie achterwege laten indien deze mededeling een van de in het derde lid vermelde doeleinden zou ondermijnen.

De verzoeker mag geen verzoekschrift met hetzelfde voorwerp toezenden of neerleggen vooraleer een termijn van zes maanden is verstreken te rekenen van de laatste beslissing die betrekking heeft op hetzelfde voorwerp.”.

Art. 76. In Boek I, Hoofdstuk V, Onderafdeling II, § 1, van hetzelfde Wetboek, wordt een artikel 61quinquies/1, ingevoegd, luidend:

“Art. 61quinquies/1. De inverdenkinggestelde en de burgerlijke partij kunnen de onderzoeksrechter verzoeken de hen betreffende persoonsgegevens te verbeteren en eventueel aan te vullen, te verwijderen, of het gebruik ervan te verbieden of te beperken overeenkomstig de artikelen 39, § 1, en 210 van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens

De verzoeker moet op straffe van niet-ontvankelijkheid in zijn verzoekschrift vermelden dat hij zijn in het eerste lid bedoelde recht wil uitoefenen.

Op straffe van niet-ontvankelijkheid duidt het verzoekschrift precies de stukken en de daarin vervatte persoonsgegevens aan die het voorwerp uitmaken van het verzoek. Artikel 61quinquies, paragraaf 2 is van toepassing.

De onderzoeksrechter kan dit verzoek afwijzen om de redenen bepaald in artikel 61quinquies, paragraaf 3, omdat het verzoek ongegrond is of indien het een noodzakelijke en evenredige maatregel is op basis van een van de volgende gronden:

— de belemmering van strafrechtelijke of andere gereguleerde onderzoeken, opsporingen of procedures te voorkomen;

— de nadelige gevolgen voor de voorkoming, de opsporing, het onderzoek en de vervolging van strafbare feiten of de tenuitvoerlegging van straffen te voorkomen;

— de openbare veiligheid te beschermen;

— de nationale veiligheid te beschermen;

— de rechten en vrijheden van anderen te beschermen.

In dat geval stelt de onderzoeksrechter de betrokkene in kennis van de redenen van de weigering. De onderzoeksrechter kan deze informatie achterwege laten indien deze mededeling een van de in het vorig lid vermelde doeleinden zou ondermijnen.

Le requérant peut interjeter appel contre la décision du juge d'instruction devant la chambre des mises en accusation moyennant une requête motivée déposée au greffe du tribunal de première instance, dans un délai de huit jours à compter de la notification de la décision au requérant, et insérée dans un registre prévu à cet effet.

Si le juge d'instruction n'a pas pris de décision dans le délai susmentionné, augmenté de quinze jours, le requérant peut s'adresser à la chambre des mises en accusation. Ce droit prend fin si la requête motivée n'est pas déposée dans les huit jours suivant l'expiration du délai, au greffe du tribunal de première instance. La requête est insérée dans un registre prévu à cet effet.

Le juge d'instruction transmet les pièces désignées par le requérant au procureur du Roi, qui les dépose au greffe. Le procureur du Roi les transmet au procureur général, qui les dépose au greffe.

La chambre des mises en accusation se prononce sans débat.

Le greffier communique, par télécopie, par lettre simple ou par voie électronique, les lieu, jour et heure de l'audience au requérant et, le cas échéant, à son avocat, au plus tard quarante-huit heures au préalable.

La chambre des mises en accusation peut entendre, séparément et en l'absence des parties, le procureur général en ses observations. Elle peut entendre le requérant ou son avocat en présence du procureur général. Le procureur général peut adresser ses réquisitions écrites à la chambre des mises en accusation.

Si la demande a pour objet l'effacement, l'interdiction ou la restriction de l'utilisation de données à caractère personnel et que la chambre des mises en accusation constate, dans le cadre de sa compétence juridictionnelle qui lui est ainsi conférée, une irrégularité, une omission ou une nullité visée à l'article 131 § 1^{er}, elle peut décider d'effacer les données à caractère personnel du dossier et de les déposer au greffe du tribunal de première instance, le cas échéant, en joignant les pièces épurées au dossier. Si la chambre des mises en accusation constate qu'il n'existe pas de motifs de refus prévus au présent paragraphe et sans préjudice de l'application du paragraphe précédent, elle peut également décider d'entendre de la même manière les autres parties impliquées dans la procédure et décider dans quelle mesure les pièces déposées au greffe peuvent encore être utilisées dans la procédure pénale à charge par une partie impliquée dans la procédure pénale.

La chambre des mises en accusation statue dans les quinze jours du dépôt de la requête. Ce délai est suspendu pendant le temps de la remise accordée à la demande du requérant ou de son conseil ou, le cas échéant, des autres parties et leur conseil si la chambre des mises en accusation décide de les entendre.

Tegen de beschikking van de onderzoeksrechter kan door de verzoeker bij de kamer van inbeschuldigingstelling hoger beroep worden ingesteld door een met redenen omkleed verzoekschrift dat wordt neergelegd op de griffie van de rechtbank van eerste aanleg, binnen een termijn van acht dagen na de kennisgeving van de beslissing aan de verzoeker, en ingeschreven in een daartoe bestemd register.

Indien de onderzoeksrechter geen beslissing heeft genomen binnen de bovenvermelde termijn, vermeerderd met vijftien dagen, kan de verzoeker zich wenden tot de kamer van inbeschuldigingstelling. Dit recht vervalt indien het met redenen omklede verzoekschrift niet binnen acht dagen na het verstrijken van die termijn is neergelegd op de griffie van de rechtbank van eerste aanleg. Het verzoekschrift wordt opgenomen in een daartoe bestemd register.

De onderzoeksrechter zendt de door de verzoeker aangegeven stukken aan de procureur des Konings. De procureur des Konings maakt ze over aan de procureur-generaal die ze ter griffie neerlegt.

De kamer van inbeschuldigingstelling doet uitspraak zonder debat.

De griffier stelt de verzoeker en, in voorkomend geval zijn advocaat, per faxpost, bij een gewone brief of langs elektronische weg, uiterlijk achtenveertig uur vooraf in kennis van plaats, dag en uur van de zitting.

De kamer van inbeschuldigingstelling kan, afzonderlijk en buiten de aanwezigheid van de verzoeker en zijn advocaat, de opmerkingen van de procureur-generaal horen. Zij kan, in aanwezigheid van de procureur-generaal, de verzoeker of zijn advocaat horen. De procureur-generaal kan zijn schriftelijke vorderingen richten aan de kamer van inbeschuldigingstelling.

Ingeval het verzoek het verwijderen, het verbod of de beperking van het gebruik van persoonsgegevens tot voorwerp heeft en de kamer van inbeschuldigingstelling binnen de haar aldus verleende rechtsmacht een onregelmatigheid, een verzuim, een nietigheid als bedoeld in artikel 131, § 1, vaststelt kan ze beslissen om de persoonsgegevens uit het dossier te verwijderen en ze neer te leggen ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg in voorkomend geval mits voeging van gezuiverde stukken aan het dossier. Ingeval de kamer van inbeschuldigingstelling vaststelt dat er geen in deze paragraaf voorziene afwijzingsgronden voorhanden zijn en onverminderd de toepassing van het vorig lid kan ze beslissen ook andere partijen op dezelfde wijze te horen in de procedure en kan ze beslissen in welke mate de ter griffie neergelegde stukken nog in de strafprocedure ten laste mogen worden aangewend door een in de strafprocedure betrokken partij.

De kamer van inbeschuldigingstelling doet uitspraak binnen vijftien dagen na de neerlegging van het verzoekschrift. Deze termijn is geschorst tijdens de duur van het uitstel verleend op vraag van de verzoeker of van zijn advocaat, of in voorkomend geval van andere partijen en hun advocaat indien de kamer van inbeschuldigingstelling beslist ze te horen.

Si le juge d'instruction constate qu'il peut y avoir des motifs pour donner suite à la demande d'effacement, d'interdiction ou de restriction de l'utilisation de données à caractère personnel, il transmet le dossier au procureur du Roi. Le procureur du Roi le transmet au procureur général. Le requérant et, le cas échéant, son avocat, sont informés conformément à ce qui est prévue à l'article 61quinquies, § 2. Cette décision n'est susceptible d'aucun recours. La procédure se déroule conformément au présent paragraphe.

Le juge d'instruction peut prendre des mesures conservatoires afin de limiter l'utilisation et la consultation de ces données à caractère personnel.

Le requérant ne peut envoyer ou déposer une requête ayant le même objet avant l'expiration d'un délai de six mois à compter de la dernière décision portant sur le même objet."

Art 77. Dans le Livre premier du même Code, un chapitre VIbis est inséré, rédigé comme suit:

"Chapitre VIbis – Dispositions générales relatives à la protection des données à caractère personnel dans le cadre de la procédure pénale et relative aux communications à la presse".

Art. 78. Dans le chapitre VIbis, inséré par l'article 70, il est inséré un article 90terdecies, rédigé comme suit:

"Art. 90terdecies. L'exercice des droits visés aux articles 21bis/1, 21bis/3, 61ter/1, 61quinquies/1, et la procédure y afférente ne peuvent suspendre ou retarder la procédure proprement dite."

Art. 79 Dans le même chapitre il est inséré un article 90quaterdecies, rédigé comme suit:

"Art. 90quaterdecies. Les demandes visées aux articles 21bis/3 et 61quinquies/1 ne suspendent pas le règlement de la procédure et ne peuvent constituer un motif pour constater que l'affaire n'est pas en état d'être jugée.

Tant qu'il n'existe pas de décision définitive coulée en force de chose jugée de la juridiction d'instruction relative au règlement de la procédure, le juge d'instruction est compétent pour prendre connaissance des demandes visées à l'article 61quinquies/1, et pour statuer à cet égard."

Art. 80. Dans le même chapitre, il est inséré un article 90quindecies, rédigé comme suit:

"Art. 90quindecies. L'exercice des droits relatifs à la protection des données et des procédures visées aux articles 21bis/1, 21bis/3, 61ter/1, et 61quinquies/1, est exclu pour les données contenues dans un dossier confidentiel dans le cadre des méthodes particulières de recherche, notamment l'observation, l'infiltration et l'infiltration civile, le recours aux informateurs et la mesure visée à l'article 46sexies, si, dans ce cadre, un dossier confidentiel a été créé, les données protégées par un anonymat total ou partiel, les données protégées par des mesures de protection ordinaires ou particulières, les données

Indien de onderzoeksrechter vaststelt dat aanleiding kan bestaan om op het verzoek tot het verwijderen, het verbod of de beperking van het gebruik van persoonsgegevens in te gaan maakt hij het dossier over aan de procureur des Konings die het verder overmaakt aan de procureur-generaal. De verzoeker, en in voorkomend geval zijn advocaat, worden daarvan in kennis gesteld op de wijze bepaald in artikel 61quinquies, § 2. Tegen deze beslissing kan geen rechtsmiddel worden ingesteld. De procedure verloopt overeenkomstig deze paragraaf.

De onderzoeksrechter kan bewarende maatregelen nemen teneinde het gebruik en de raadpleging van deze persoonsgegevens te beperken.

De verzoeker mag geen verzoekschrift met hetzelfde voorwerp toezenden of neerleggen vooraleer een termijn van zes maanden is verstreken te rekenen van de laatste beslissing die betrekking heeft op hetzelfde voorwerp."

Art. 77. In het Eerste Boek van hetzelfde Wetboek wordt een hoofdstuk VIbis ingevoegd, luidend:

"Hoofdstuk VIbis - Algemene bepalingen inzake de persoonsgegevensbescherming in het kader van de strafprocedure en inzake mededelingen aan de pers".

Art. 78. In hoofdstuk VIbis, ingevoegd door artikel 70, wordt een artikel 90terdecies ingevoegd, luidend:

"Art. 90terdecies. De uitoefening van de rechten bedoeld in de artikelen 21bis/1, 21bis/3, 61ter/1, 61quinquies/1, en de daarmee gepaard gaande procedure kunnen de eigenlijke procedure niet schorsen en niet vertragen."

Art. 79. In hetzelfde hoofdstuk wordt een artikel 90quaterdecies ingevoegd, luidend:

"Art. 90quaterdecies. De verzoeken zoals bedoeld in de artikelen 21bis/3 en 61quinquies/1 schorsen de regeling van de rechtspleging niet en kunnen geen reden zijn om vast te stellen dat de zaak niet in staat van wijzen is.

Zolang er betreffende de regeling rechtspleging geen in kracht van gewijsde getreden eindbeslissing van het onderzoeksgerecht is, is de onderzoeksrechter bevoegd om kennis te nemen van en uitspraak te doen over de verzoeken zoals bedoeld in artikel 61quinquies/1."

Art. 80. In hetzelfde hoofdstuk wordt een artikel 90quindecies ingevoegd, luidend:

"Art. 90quindecies. De uitoefening van de gegevensbeschermingsrechten en de procedures bedoeld in de artikelen 21bis/1, 21bis/3, 61ter/1 en 61quinquies/1, zijn uitgesloten wat betreft de gegevens opgenomen in een vertrouwelijk dossier in het raam van de bijzondere opsporingsmethoden van observatie, infiltratie en burgerinfiltratie, de informantenwerking, de maatregel bedoeld in artikel 46sexies indien daarbij een vertrouwelijk dossier werd aangelegd, de gegevens die door volledige of gedeeltelijke anonimiteit worden beschermd, de gegevens beschermd door gewone of bijzondere beschermingsmaatregelen,

d'identité protégées des membres des services de police qui sont membres des unités spéciales ou en charge d'enquêtes ou intervenant dans le cadre d'infractions particulièrement graves.”

Art. 81. Dans le même chapitre, il est inséré un article 90*sedecies*, rédigé comme suit:

“Art. 90*sedecies*. Le procureur du Roi peut, dans d'autres situations que celles visées aux articles 28*quinquies* et 57 du Code d'instruction criminelle, si l'intérêt public le requiert, communiquer à la presse des informations relatives à des faits passibles de peines criminelles ou correctionnelles. Il veille au respect de la présomption d'innocence tant qu'une décision judiciaire définitive concernant la culpabilité ou l'innocence n'est pas intervenue, des droits de la défense de l'inculpé ou de l'accusé, de la victime et des tiers, de la vie privée et de la dignité des personnes. Dans la mesure du possible, l'identité des personnes mentionnées dans le dossier n'est pas divulguée.

Le procureur du Roi peut, dans le cadre de l'intérêt public et de la prévention d'infractions, y compris la protection contre les dangers pour la sécurité publique et leur prévention, communiquer sur des affaires criminelles et correctionnelles graves qui ont été clôturées par une condamnation coulée en force de chose jugée.”

Art. 82. Dans l'article 527*bis* du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 21 juin 2001, les mots “par les articles 420 à 420*ter*” sont remplacés par les mots “par l'article 432”.

Art. 83. L'article 590 du même Code, rétabli par la loi du 8 août 1997 et modifié en dernier lieu par la loi du 18 mars 2018, est complété par deux alinéas rédigés comme suit:

“Outre les données à caractère personnel visées à l'alinéa 1^{er}, les références dactyloscopiques uniques visées dans l'arrêté royal du 11 mars 2019 relatif aux modalités d'interrogation directe de la Banque de données nationale générale visée à l'article 44/7 de la loi sur la fonction de police au profit du Service public fédéral Justice dans le but de contribuer à l'identification unique des détenus, si elles sont disponibles, sont enregistrées et traitées par le Casier judiciaire au profit des autorités et des personnes visées à l'article 589, alinéa 2, 4^o, et à l'article 593 du présent code.

Concernant les ressortissants d'un pays tiers au sens de l'article 3 du règlement (UE) 2019/816 du Parlement européen et du Conseil portant création d'un système centralisé permettant d'identifier les États membres détenant des informations relatives aux condamnations concernant des ressortissants de pays tiers et des apatrides (Ecris-TCN), qui vise à compléter le système européen d'information sur les casiers judiciaires, et modifiant le règlement (UE) 2018/1726, les données biométriques visées à l'article 44/1, § 2, 1^o, de la loi sur la fonction de police sont demandées par le Casier judiciaire au service de police compétent au moyen d'une référence dactyloscopique unique et supprimées sans délai du Casier judiciaire

de afgeschermdde identiteitsgegevens van de leden van de politiediensten behorend tot de speciale eenheden of die onderzoek doen naar of interveniëren bij bijzonder zware misdrijven.”

Art. 81. In hetzelfde hoofdstuk wordt een artikel 90*sedecies* ingevoegd, luidend:

“Art. 90*sedecies*. De procureur des Konings kan in andere situaties dan bedoeld in de artikelen 28*quinquies* en 57 van het Wetboek van strafvordering, indien het openbaar belang het vereist, aan de pers gegevens betreffende feiten die strafbaar zijn met criminele of correctionele straffen verstrekken. Hij waakt voor de inachtneming van het vermoeden van onschuld zolang niet definitief rechterlijk de schuld of onschuld is vastgesteld, de rechten van verdediging van de beklaagde of de beschuldigde, het slachtoffer en derden, het privéleven en de waardigheid van personen. Voor zover als mogelijk wordt de identiteit van de in het dossier genoemde personen niet vrijgegeven.

De procureur des Konings kan in het raam van het openbaar belang en de voorkoming van strafbare feiten met inbegrip van de bescherming tegen en de voorkoming van gevaren voor de openbare veiligheid duiding geven over ernstige criminele en correctionele zaken die werden afgesloten met een in kracht van gewijsde veroordeling.”

Art. 82. In artikel 527*bis* van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd door de wet van 21 juni 2001, worden de woorden “in de artikelen 420 tot 420*ter*” vervangen door de woorden “in artikel 432.”

Art. 83. Artikel 590 van hetzelfde Wetboek, hersteld bij de wet van 8 augustus 1997 en laatstelijk gewijzigd door de wet van 18 maart 2018, wordt aangevuld met twee leden, luidende:

“Naast de in het eerste lid bedoelde persoonsgegevens worden door het Strafrechtregister de unieke dactyloscopische referenties zoals bedoeld in het koninklijk besluit van 11 maart 2019 betreffende de nadere regels voor de rechtstreekse bevraging van de Algemene Nationale Gegevensbank bedoeld in artikel 44/7 van de wet op het politieambt ten behoeve van de Federale Overheidsdienst Justitie met het oogmerk bij te dragen tot de unieke identificatie van gedetineerden, indien deze gegevens beschikbaar zijn, geregistreerd en verwerkt ten behoeve van de overheden en personen bedoeld in artikel 589, tweede lid, 4^o, en artikel 593 van dit wetboek.

Betreffende de onderdanen van een derde land in de zin van artikel 3 van de Verordening (EU) 2019/816 van het Europees parlement en de Raad tot invoering van een gecentraliseerd systeem voor de vaststelling welke lidstaten over informatie beschikken inzake veroordelingen van onderdanen van derde landen en staatlozen (Ecris-TCN) ter aanvulling van het Europees Strafrechtregisterinformatiesysteem en tot wijziging van de Verordening (EU) 2018/1726 worden de biometrische gegevens zoals bedoeld in artikel 44/1, § 2, 1^o, van de wet op het politieambt door het Strafrechtregister bij de bevoegde politiedienst opgevraagd aan de hand van de unieke dactyloscopische referentie en onverwijld uit het Strafrechtregister verwijderd

après que ces données ont été transmises conformément à l'article 5 du règlement.”.

Art. 84. Dans l'article 591 du même Code, rétabli par la loi du 8 août 1997 et modifié par la loi du 25 décembre 2016, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, les première et deuxième phrases sont complétées par ce qui suit:

“et aux données visées à l'article 590, alinéa 4”;

2° dans le paragraphe 2, les mots “et la référence dactyloscopique unique des données visées à l'article 590, alinéa 4” sont insérés entre les mots “les numéros d'identification du Registre national des personnes physiques” et les mots “à seule fin d'identification”.

Art. 85. L'article 619, alinéa 1^{er}, du même Code, inséré par la loi du 7 avril 1964 et modifié en dernier lieu par la loi du 27 décembre 2006, est remplacé par ce qui suit:

“Les condamnations à des peines de police sont effacées après un délai de trois ans à compter de la décision judiciaire définitive qui les prononce. Les condamnations par simple déclaration de culpabilité sont effacées après un délai de trois ans à compter de la décision judiciaire définitive qui les prononce. Les décisions ordonnant la suspension du prononcé de la condamnation sont effacées après un délai de cinq ans à compter de la décision judiciaire qui les prononce. L'effacement n'empêche toutefois pas le recouvrement de l'amende prononcée par ces décisions judiciaires définitives.”.

CHAPITRE 4 – Modification du Code pénal

Art. 86. Dans le Code pénal, il est inséré un article 227quinquies rédigé comme suit:

“Quiconque porte ou fait usage du titre de huissier de justice ou candidat-huissier de justice ou en exerce la profession, s'il ne figure pas sur la liste visé à l'article 555/1, § 1^{er}, 15°, du Code judiciaire, sera puni d'une amende de deux cents euros à mille euros.”.

CHAPITRE 5 – Modifications du titre préliminaire du Code de procédure pénale

Art. 87. Dans l'article 4 du Titre préliminaire du Code de procédure pénale, modifié en dernier lieu par la loi du 8 juin 2017, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

“Lors du jugement de l'action publique, les intérêts civils sont réservés de plein droit, même en l'absence de constitution de partie civile, si la cause n'est pas en état d'être jugée quant à ces intérêts.”.

Art. 88. L'article 4bis du même Code de procédure pénale, inséré par la loi du 5 mai 2019, est remplacé par ce qui suit:

nadat deze gegevens werden overgezonden overeenkomstig artikel 5 van de Verordening.”.

Art. 84. In artikel 591 van hetzelfde Wetboek, hersteld bij de wet van 8 augustus 1997 en gewijzigd door de wet van 25 december 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° In de eerste paragraaf worden de eerste en de tweede zin aangevuld als volgt:

“en tot de gegevens bedoeld in artikel 590, vierde lid”;

2° In de tweede paragraaf worden de woorden “en de unieke dactyloscopische referentie van de gegevens bedoeld in artikel 590, vierde lid,” ingevoegd tussen de woorden “de identificatienummers van het Rijksregister van de natuurlijke personen” en “alleen gebruiken”.

Art. 85. Artikel 619, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 7 april 1964 en laatstelijk gewijzigd bij de we van 27 december 2006, wordt vervangen als volgt:

“Veroordelingen tot een politiestraf worden uitgewist na een termijn van drie jaar te rekenen van de dag van de definitieve rechterlijke beslissing waarbij zij zijn uitgesproken. Veroordelingen met eenvoudige schuldigverklaring worden uitgewist na een termijn van drie jaar te rekenen van de dag van de definitieve rechterlijke beslissing waarbij zij zijn uitgesproken. Beslissingen tot opschorting van de uitspraak van de veroordeling worden uitgewist na een termijn van vijf jaar te rekenen van de dag van de definitieve rechterlijke beslissing waarbij zij zijn uitgesproken. De uitwissing verhindert evenwel niet de invordering van de door die definitieve rechterlijke beslissing opgelegde geldboete.”.

HOOFDSTUK 4 – Wijziging van het Strafwetboek

Art. 86. In het Strafwetboek wordt een artikel 227quinquies ingevoegd, luidende:

“Hij die de titel van gerechtsdeurwaarder of kandidaat-gerechtsdeurwaarder voert of het beroep van gerechtsdeurwaarder of kandidaat-gerechtsdeurwaarder uitoefent indien hij niet voorkomt op de lijst bedoeld in artikel 555/1, § 1, 15° van het Gerechtelijk Wetboek, wordt gestraft met een geldboete van tweehonderd euro tot duizend euro.”.

HOOFDSTUK 5 – Wijzigingen van de Voorafgaande Titel van het Wetboek van Strafvordering

Art. 87. In artikel 4 van de Voorafgaande Titel van het Wetboek van Strafvordering, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 8 juni 2017, wordt het tweede lid vervangen als volgt:

“Bij de uitspraak over de straffordering worden de burgerlijke belangen ambtshalve aangehouden, zelfs bij ontstentenis van burgerlijke-partijstelling, indien de zaak wat die belangen betreft niet in staat van wijzen is.”.

Art. 88. Artikel 4bis van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 5 mei 2019, wordt vervangen als volgt:

“Art. 4*bis*. Si l'action publique est intentée pour les faits visés à l'article 29, §§ 2, 3, et 29*bis* du Code d'instruction criminelle, le juge pénal prend connaissance, outre de l'action publique, de l'action civile en vue de la confirmation du titre ou de l'acquisition d'un titre de paiement des impôts, additionnels, accroissements, amendes administratives et fiscales et accessoires y afférents. Cette action civile se rapporte à une action autonome dans laquelle l'administration fiscale compétente intervient dans l'affaire pénale.

Dès que l'action civile est pendante devant le juge pénal, les procédures devant les tribunaux civils, qui concernent la même action, sont suspendues pour se poursuivre devant le juge pénal.

L'administration fiscale compétente est informée au moins deux mois auparavant de la fixation devant la juridiction de jugement. Dès que le juge pénal déclare recevable l'action civile autonome de l'administration fiscale, les procédures devant les tribunaux civils prennent fin.”

CHAPITRE 6 – Modifications du Code judiciaire

Art. 89. L'article 319, alinéa 4, du Code judiciaire, inséré par la loi du 23 décembre 2021, est complété par les phrases suivantes:

“S'il s'agit d'un remplacement à temps plein, il peut être procédé au remplacement au sein du corps d'origine du remplaçant désigné par le Collège du ministère public par une nomination et, le cas échéant, par une désignation en surnombre. L'article 323*bis*, § 1^{er}, alinéas 2 à 5, est, le cas échéant, d'application.”

Art. 90. Dans l'article 359, alinéa 2, du même Code, inséré par la loi du 22 décembre 1998 et remplacé par la loi du 18 décembre 2006, les mots “et à l'article 319, alinéa 4, quatrième phrase” sont insérés entre les mots “à l'article 259*quater*, § 6, alinéas 2 et 3” et les mots “, reçoit la différence”.

Art. 91. Dans l'article 383*bis*, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du même Code, inséré par la loi du 22 décembre 1998 et modifié en dernier lieu par la loi du 19 octobre 2015, les modifications suivantes sont apportées:

1° les mots “et, sauf pour les magistrats de la Cour de cassation, en raison de l'âge visé à l'article 383*ter*, § 1^{er}” sont insérés entre les mots “à l'article 383, § 1^{er}” et les mots “peuvent être autorisés par le Roi”;

2° la phrase “L'autorisation vaut pour une période de six mois maximum renouvelable une fois.” est remplacé par la phrase “L'autorisation vaut pour une période de six mois maximum renouvelable jusqu'à ce que le magistrat ait atteint l'âge maximum de septante-trois ans.”

“Art. 4*bis*. In geval de strafvordering wordt ingesteld wegens de feiten bedoeld in de artikelen 29, §§ 2 en 3, en 29*bis* van het Wetboek van Strafvordering neemt de strafrechter benevens van de strafvordering tevens kennis van de burgerlijke vordering tot bevestiging van de titel of tot het verschaffen van een titel tot betaling van de betreffende belastingen, de opcentiemen en opdecimen, de verhogingen, de administratieve en fiscale geldboeten en bijbehoren. Deze burgerlijke vordering betreft een zelfstandige vordering waarbij de bevoegde belastingadministratie tussenkomt in de strafzaak.

Zodra de burgerlijke vordering aanhangig is bij de strafrechter, worden de procedures voor de burgerlijke rechtbanken, die betrekking hebben op dezelfde vordering, opgeschort om verdergezet te worden voor de strafrechter.

De bevoegde belastingadministratie wordt minstens twee maanden vooraf op de hoogte gebracht van de bepaling van de rechtsdag voor het vonnisgerecht. Van zodra de strafrechter de zelfstandige burgerlijke vordering van de belastingadministratie ontvankelijk verklaart, worden de procedures voor de burgerlijke rechtbanken beëindigd.”

HOOFDSTUK 6 – Wijzigingen van het Gerechtelijk Wetboek

Art. 89. Artikel 319, vierde lid, van het Gerechtelijk Wetboek, ingevoegd bij de wet van 23 december 2021, wordt aangevuld met de volgende zinnen:

“Indien deze vervanging voltijds is, kan in het oorspronkelijk korps van de vervanger aangewezen door het College van het openbaar ministerie in een vervanging voorzien worden door middel van een benoeming en, in voorkomend geval, een aanwijzing in overtal. Artikel 323*bis*, § 1, tweede tot vijfde lid is in voorkomend geval van toepassing.”

Art. 90. In artikel 359, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 22 december 1998 en gewijzigd bij de wet van 18 december 2006, worden de woorden “en de in artikel 319, vierde lid, vierde zin,” ingevoegd tussen de woorden “De in artikel 259*quater*, § 6, tweede en derde lid,” en de woorden “bedoelde vervanger”.

Art. 91. In artikel 383*bis*, § 1, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 22 december 1998 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 19 oktober 2015, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden “en, behalve voor de magistraten van het Hof van Cassatie, wegens het bereiken van de leeftijd zoals bedoeld in artikel 383*ter*, § 1” ingevoegd tussen de woorden “in artikel 383, § 1” en de woorden “door de Koning gemachtigd worden”;

2° de zin “De machtiging geldt voor een periode van maximaal zes maanden die eenmaal kan worden hernieuwd.” wordt vervangen als volgt: “De machtiging geldt voor een periode van maximaal zes maanden die kan worden hernieuwd tot de magistraat de leeftijd van drieënzeventig jaar heeft bereikt.”

Art. 92. Dans l'article 511, § 1^{er}, du même Code, remplacé par la loi du 7 janvier 2014, la phrase "Le maître de stage est un huissier de justice qui exerce la fonction depuis au moins cinq années complètes et qui n'a encouru aucune peine de haute discipline." est remplacée par la phrase suivante:

"Le maître de stage est inscrit sur la liste visée à l'article 555/1, § 1^{er}, 15°, depuis 7 ans, dont au moins 3 années complètes en tant qu'huissier de justice et il n'a pas fait l'objet d'une amende disciplinaire supérieure à 5000 euros ou d'une sanction disciplinaire telle que définie à l'article 555/3, alinéa 2, quatrième à sixième tirets, et satisfait aux conditions fixées dans le règlement de stage approuvé par la Chambre nationale des huissiers de justice."

Art. 93. À l'article 523 du même Code, remplacé par la loi du 7 janvier 2014 et modifié par la loi du 26 décembre 2022, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, l'alinéa 1^{er} est complété par la phrase suivante:

"Lorsque la continuité de l'étude ne l'exige plus, le procureur du Roi met fin à la désignation sur demande conjointe et motivée du conseil de la chambre d'arrondissement et de l'huissier de justice faisant fonction, à laquelle est jointe l'avis du réviseur d'entreprise désigné par la Chambre nationale."

2° le paragraphe 2 est complété par la phrase suivante:

"Lorsque la continuité de l'étude ne l'exige plus, le procureur du Roi met fin à la désignation sur demande conjointe et motivée du conseil de la chambre d'arrondissement et de l'huissier de justice faisant fonction, à laquelle est jointe l'avis du réviseur d'entreprise désigné par la Chambre nationale."

Art. 94. L'article 524 du même Code, remplacé par la loi du 7 janvier 2014, est complété par le paragraphe 3 rédigé comme suit:

"§ 3. Les mandats de justice dont était préalablement investi l'huissier de justice décédé, démissionnaire, suspendu, destitué ou dont la nomination a été annulée, sont exécutés de plein droit et sans désignation nouvelle, par l'huissier de justice nouvellement nommé en son remplaçant. En cas de désignation d'un huissier faisant fonction conformément à l'article 523, § 1^{er}, al. 1^{er} et § 2, celui-ci exécute temporairement ledit mandat de justice."

L'huissier de justice faisant fonction ou nouvellement nommé en informe les parties et le tribunal.

Le cas échéant, le tribunal compétent peut, à la requête de la partie la plus diligente et s'il existe des motifs sérieux, désigner un autre huissier de justice pour poursuivre l'exercice du mandat de justice."

Art. 92. In artikel 511, § 1, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 7 januari 2014, wordt de zin "De stagemeeester is een gerechtsdeurwaarder die reeds minstens vijf volle jaren het ambt uitoefent en die geen hogere tuchtstraf heeft opgelopen." vervangen als volgt:

"De stagemeeester is reeds 7 jaar ingeschreven op de lijst bedoeld in artikel 555/1, § 1, 15°, waarvan minstens 3 volle jaren als gerechtsdeurwaarder en heeft geen tuchtrechtelijke geldboete van meer dan 5000 euro of een tuchtstraf zoals omschreven in artikel 555/3, tweede lid, vierde tot en met zesde streepje, opgelopen, en voldoet aan de voorwaarden vastgelegd in het stagereglement goedgekeurd door de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders."

Art. 93. In artikel 523 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 7 januari 2014 en gewijzigd bij de wet van 26 december 2022, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 1, eerste lid, wordt aangevuld met de volgende zin:

"Wanneer de continuïteit van het kantoor dit niet langer vereist, beëindigt de procureur des Konings de aanstelling op gezamenlijk gemotiveerd verzoek van de raad van de arrondissementskamer en de waarnemend gerechtsdeurwaarder, vergezeld van het advies van de door de Nationale Kamer aangestelde bedrijfsrevisor."

2° paragraaf 2 wordt aangevuld met de volgende zin:

"Wanneer de continuïteit van het kantoor dit niet langer vereist, beëindigt de procureur des Konings de aanstelling op gezamenlijk gemotiveerd verzoek van de raad van de arrondissementskamer en de waarnemend gerechtsdeurwaarder, vergezeld van het advies van de door de Nationale Kamer aangestelde bedrijfsrevisor."

Art. 94. Artikel 524 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 7 januari 2014, wordt aangevuld met een paragraaf 3, luidende:

"§ 3. De gerechtelijke mandaten die voorheen waren toegekend aan een gerechtsdeurwaarder die is overleden, ontslag heeft genomen, is geschorst of afgezet, of wiens benoeming nietig is verklaard, worden van rechtswege en zonder nieuwe benoeming uitgevoerd door de gerechtsdeurwaarder die nieuw in zijn plaats wordt benoemd. In geval van benoeming van een waarnemend gerechtsdeurwaarder overeenkomstig artikel 523, § 1, eerste en tweede lid, oefent deze tijdelijk het mandaat uit."

De waarnemend of nieuw benoemde gerechtsdeurwaarder stelt de partijen en de rechtbank hiervan in kennis.

In voorkomend geval kan de bevoegde rechtbank, op verzoek van de meest gerede partij en indien daartoe ernstige redenen bestaan, een andere gerechtsdeurwaarder aanstellen om de uitoefening van het gerechtelijk mandaat voort te zetten."

Art. 95. À l'article 555 du même Code, remplacé par la loi du 7 janvier 2014 et modifié par les lois des 8 mai 2014 et 26 décembre 2022, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 3, alinéa 1^{er}, les mots “ou, en leur absence, de leurs suppléants” sont abrogés;

2° dans le paragraphe 3, alinéa 2, premier tiret, les mots “un huissier de justice” sont remplacés par les mots “deux huissiers de justice non démissionnaires”;

3° dans le paragraphe 3, alinéa 2, premier tiret, le mot “cinq” est remplacé par le mot “dix”;

4° dans le paragraphe 3, alinéa 2, le deuxième tiret est remplacé par ce qui suit:

“- parmi ses membres candidats-huissiers de justice, un candidat-huissier de justice par tranche entamée de 10 candidats-huissiers de justice, ayant au moins trois ans d'expérience comme candidat-huissier de justice, avec un minimum d'un représentant et un maximum de 2 représentants.”;

5° dans le paragraphe 3, l'alinéa 3 est abrogé;

6° dans le paragraphe 3, alinéa 4, devenant alinéa 3, les mots “et de suppléant,” sont abrogés;

7° dans le paragraphe 3, l'alinéa 4, devenant alinéa 3, est complété par la phrase suivante:

“Le mandat de représentant prend fin soit parce qu'il a atteint l'une des deux limites d'âge fixées aux articles 509, § 1^{er}, alinéa 3 et 510, § 1^{er}, alinéa 2, soit pour raison de démission en tant qu'huissier de justice, de décès, de suspension ou de révocation.”;

8° dans le paragraphe 3, alinéa 5, devenant alinéa 4, les mots “ou suppléant” et les mots “ou d'un suppléant” sont abrogés et les mots “mais n'est pas immédiatement rééligible” sont remplacés par les mots “et peut renouveler son mandat une fois”;

9° dans le paragraphe 4, l'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

“L'assemblée générale élit un comité de direction, composé de neuf membres non démissionnaires issus de la Chambre nationale, et en désigne son président ainsi que ses deux rapporteurs, appartenant chacun à un rôle linguistique différent. Outre le Président, la parité linguistique est garantie au sein des autres membres, dont le rôle linguistique est déterminé par la langue de leur diplôme. La fonction de président peut être exercée par deux co-présidents de régime linguistique différent.

Dans les quinze jours de l'assemblée générale qui a procédé à l'élection, le comité de direction choisit parmi ses membres, à la majorité simple, deux vice-présidents, deux secrétaires

Art. 95. In artikel 555 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 7 januari 2014 en gewijzigd bij de wetten van 8 mei 2014 en 26 december 2022, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 3, eerste lid, worden de woorden “of, bij hun afwezigheid, hun plaatsvervangers” opgeheven;

2° in paragraaf 3, tweede lid, eerste streepje, worden de woorden “één gerechtsdeurwaarder” vervangen door de woorden “twee niet-ontslagnemende gerechtsdeurwaarders”;

3° in paragraaf 3, tweede lid, eerste streepje, wordt het woord “vijf” vervangen door het woord “tien”;

4° in paragraaf 3, tweede lid, wordt het tweede streepje vervangen als volgt:

“- onder de leden kandidaat-gerechtsdeurwaarders, één kandidaat-gerechtsdeurwaarder per begonnen schijf van tien kandidaat-gerechtsdeurwaarders, die minstens drie jaar ervaring heeft als kandidaat-gerechtsdeurwaarder, met een minimum van één vertegenwoordiger en een maximum van 2 vertegenwoordigers.”;

5° in paragraaf 3 wordt het derde lid opgeheven;

6° in paragraaf 3, vierde lid, dat het derde lid geworden is, worden de woorden “en van plaatsvervanger” opgeheven;

7° in paragraaf 3, wordt het vierde lid, dat het derde lid geworden is, aangevuld met de volgende zin:

“Het mandaat van de vertegenwoordiger eindigt hetzij doordat hij een van de twee leeftijdsgrenzen, vermeld in de artikelen 509, § 1, derde lid, en 510, § 1, tweede lid, heeft bereikt, hetzij door ontslag als gerechtsdeurwaarder, overlijden, schorsing of herroeping.”;

8° in paragraaf 3, vijfde lid, dat het vierde lid geworden is, worden telkens de woorden “of plaatsvervanger” opgeheven en de woorden “maar is niet onmiddellijk herverkiesbaar” vervangen door de woorden “en kan zijn mandaat eenmaal hernieuwen”;

9° in paragraaf 4 wordt het eerste lid vervangen als volgt:

“De algemene vergadering verkiest een directiecomité, bestaande uit negen niet-ontslagnemende leden van de Nationale Kamer, en benoemt de voorzitter en zijn twee verslaggevers. Los van de voorzitter, wordt de taalkundige pariteit gewaarborgd tussen de andere leden, wier taalrol wordt bepaald door de taal van hun diploma. De functie van voorzitter kan worden uitgeoefend door twee co-voorzitters, elk van een andere taalrol.

Binnen vijftien dagen na de algemene vergadering die de verkiezing heeft gehouden, kiest het directiecomité uit zijn leden, met gewone meerderheid van stemmen, twee

et deux trésoriers. Pour chaque fonction, il est désigné un membre de rôle linguistique néerlandophone et un membre de rôle linguistique francophone ou germanophone.”;

10° dans le paragraphe 4, alinéa 2, devenant alinéa 3, les mots “alinéa 4” sont remplacés par les mots “alinéa 3” et la deuxième phrase commençant par les mots “En cas de démission, de décès, de suspension ou de révocation d’un membre élu du comité de direction” et finissant par les mots “par les autres membres du comité de direction” est remplacée par les phrases suivantes:

“En cas de vacance de la place d’un membre du comité de direction, soit parce qu’il a atteint l’une des deux limites d’âge fixées aux articles 509, § 1^{er}, alinéa 3 et 510, § 1^{er}, alinéa 2, soit pour raison de démission, de décès, de suspension ou de révocation, les membres restants pourvoient provisoirement à son remplacement. La première assemblée générale qui suit confirme le mandat du membre coopté. En cas de confirmation, le membre coopté achève le mandat de son prédécesseur. À défaut, le mandat du membre coopté prend fin, sans que cela puisse porter préjudice à la validité de la composition du comité de direction, des décisions prises, des actes juridiques passés et des procédures diligentées jusqu’à cette date, et la place est à nouveau considérée comme vacante.”;

11° dans le paragraphe 4, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 2 et 3, devenant les alinéas 3 et 4:

“Un mandat au sein du comité de direction est incompatible avec un mandat au sein de l’assemblée générale.”;

12° dans le paragraphe 4, l’alinéa 3, devenu l’alinéa 4, est abrogé.

Art. 96. Dans l’article 1004/1 du même Code, inséré par la loi du 30 juillet 2013 et modifié par la loi du 8 mai 2014, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, les mots “relatives à l’exercice de l’autorité parentale, à l’hébergement ainsi qu’au droit aux relations personnelles” sont abrogés;

1° le paragraphe 1^{er} est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“L’audition du mineur a pour objectif de lui permettre d’adresser ses préoccupations au juge, dans le but de contribuer à la recherche de la solution la plus appropriée eu égard à son intérêt.”;

2° il est inséré un paragraphe 2/1 rédigé comme suit:

“§ 2/1. Les frères et sœurs du mineur visé au paragraphe 1^{er} sont entendus à leur demande par le juge.”;

4° il est inséré un paragraphe 3/1 rédigé comme suit:

ondervoorzitters, twee secretarissen en twee penningmeesters. Voor elke functie wordt een lid van de Nederlandse taalrol en een lid van de Franse of Duitse taalrol aangewezen.”;

10° in paragraaf 4, tweede lid, dat het derde lid geworden is, worden de woorden “vierde lid” vervangen door de woorden “derde lid” en de tweede zin die begint met de woorden “Indien een verkozen lid van het directiecomité ontslag neemt, overlijdt, wordt geschorst of afgezet” en eindigt met de woorden “door de overige leden van het directiecomité” wordt vervangen door de volgende zinnen:

“Ingeval een plaats vrijkomt van een lid van het directiecomité ten gevolge van ofwel het bereiken van de twee leeftijdslimieten bepaald door de artikelen 509, § 1, derde lid en 510, § 1, tweede lid, ofwel ontslag, overlijden, schorsing of herroeping, voorzien de overblijvende leden voorlopig in de vervanging. De eerstvolgende algemene vergadering bevestigt het mandaat van het gecoöpteerde lid. In geval van bevestiging maakt het gecoöpteerde lid het mandaat van zijn voorganger af. Bij gebreke daarvan eindigt de ambtstermijn van het gecoöpteerde lid, onverminderd de geldigheid van de samenstelling van het directiecomité, de genomen beslissingen, de aangenomen rechtshandelingen en de gevolgde procedures tot die datum, en wordt de plaats opnieuw vrij geacht.”;

11° in paragraaf 4 wordt tussen het tweede en derde lid, dat het derde en vierde lid geworden zijn, een lid ingevoegd dat luidt als volgt:

“Een mandaat in het directiecomité is onverenigbaar met een mandaat in de algemene vergadering.”;

12° in paragraaf 4 wordt het derde lid dat het vierde lid geworden is, opgeheven.

Art. 96. In artikel 1004/1 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 30 juli 2013 en gewijzigd bij de wet van 8 mei 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 worden de woorden “aangaande de uitoefening van het ouderlijk gezag, de verblijfsregeling en het recht op het persoonlijk contact” opgeheven;

2° paragraaf 1 wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Het horen van de minderjarige heeft tot doel hem in staat te stellen zijn bezorgdheden aan de rechter kenbaar te maken, om zo bij te dragen tot het vinden van de meest geschikte oplossing, rekening houdend met zijn belang.”

3° er wordt een paragraaf 2/1 ingevoegd, luidende:

“§ 2/1. De broers en zussen van de in paragraaf 1 bedoelde minderjarige worden op hun verzoek gehoord door de rechter.”;

3° er wordt een paragraaf 3/1 ingevoegd, luidende:

“§ 3/1. Les représentants légaux du mineur de moins de douze ans sont informés par le juge que le mineur peut adresser une demande au juge afin d’être entendu.

Il est précisé dans la demande si celle-ci émane du mineur lui-même ou de son parent ou ses parents.”;

3° il est inséré un paragraphe 3/2 rédigé comme suit:

“§ 3/2. Les représentants légaux des frères et sœurs du mineur visé au paragraphe 1^{er} sont informés par le juge que les frères et sœurs peuvent adresser une demande au juge afin d’être entendu.

Si le frère ou la sœur du mineur est âgé de moins de 12 ans, il est précisé dans la demande si celle-ci émane du frère ou de la sœur lui-même ou de son/ses représentant(s) légal(aux).

Ni le mineur entendu qui n’est pas impliqué dans la procédure, ni son représentant légal n’ont accès au dossier familial.”;

5° dans le paragraphe 4, le mot “Si” est remplacé par les mots “Le juge fait droit à la demande du mineur. Toutefois, si”;

6° le paragraphe 4 est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Lorsque l’affaire est soumise à une chambre de règlement à l’amiable, le mineur est entendu soit par la chambre qui renvoie l’affaire soit par la chambre de règlement à l’amiable elle-même.”;

7° dans le paragraphe 5, alinéa 1^{er}, les mots “qu’il considère comme approprié” sont remplacés par les mots “adapté à l’audition de l’enfant.”;

8° dans le paragraphe 5, alinéa 1^{er}, les mots “À moins que le juge n’y déroge par une décision motivée” sont remplacés par les mots “Sous réserve de ce qui suit”;

9° dans le paragraphe 5, cinq alinéas rédigés comme suit sont insérés entre les alinéas 1^{er} et 2:

“Le juge détermine si l’audition a lieu en présence du greffier.

Le juge peut autoriser, à la demande du mineur, la présence d’une personne de confiance lors de l’audition.

La personne de confiance ne peut être ni une partie à la procédure, ni un parent au deuxième degré par rapport à une partie au litige, à l’exception des frères et sœurs du mineur.

“§ 3/1. De wettelijke vertegenwoordigers van de minderjarige die jonger is dan twaalf jaar worden door de rechter geïnformeerd over het feit dat de minderjarige een verzoek kan richten tot de rechter om te worden gehoord.

In het verzoek wordt verduidelijkt of het uitgaat van de minderjarige zelf of van zijn ouder of ouders.”;

5° er wordt een paragraaf 3/2 ingevoegd, luidende:

“§ 3/2. De wettelijke vertegenwoordigers van de broers en zussen van de in paragraaf 1 bedoelde minderjarige worden door de rechter geïnformeerd over het feit dat de broers en zussen een verzoek kunnen richten tot de rechter om te worden gehoord.

Indien de broer of de zus van de minderjarige jonger is dan twaalf jaar wordt in het verzoek verduidelijkt of het uitgaat van de broer of de zus zelf of van zijn/haar wettelijke vertegenwoordiger(s).

Noch de gehoorde minderjarige die niet betrokken is bij de rechtspleging, noch zijn wettelijke vertegenwoordiger heeft toegang tot het familiedossier.”;

6° in paragraaf 4 wordt het woord “Indien de minderjarige” vervangen door de woorden “De rechter willigt het verzoek van de minderjarige in. Indien de minderjarige echter”;

7° paragraaf 4 wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Wanneer de zaak wordt voorgelegd aan een kamer voor minnelijke schikking wordt de minderjarige ofwel gehoord door de kamer die de zaak verwijst, ofwel door de kamer voor minnelijke schikking zelf.”;

8° in paragraaf 5, eerste lid, worden de woorden “die hij geschikt acht” vervangen door de woorden “die is afgestemd op het horen van het kind”;

9° in paragraaf 5, eerste lid, worden de woorden “Tenzij de rechter hier bij een met redenen omklede beslissing van afwijkt” vervangen door de woorden “Onder voorbehoud van wat volgt”;

10° in paragraaf 5 worden tussen het eerste en tweede lid vijf leden ingevoegd, luidende:

“De rechter bepaalt of het horen plaatsvindt in aanwezigheid van de griffier.

De rechter kan, op verzoek van de minderjarige, toestaan dat er een vertrouwenspersoon aanwezig is tijdens het horen.

De vertrouwenspersoon mag noch een partij in het geding, noch een bloedverwant tot in de tweede graad van een partij in het geding zijn, met uitzondering van de broers en zussen van de minderjarige.

À tout moment, le juge peut demander à poursuivre l'entretien sans la présence de la personne de confiance ou du greffier. Si le mineur refuse, le juge peut mettre fin à l'entretien.

Au début de l'audition, le juge:

1° rappelle l'objectif de l'audition visé au paragraphe 1^{er}, alinéa 2;

1° explique au mineur qu'il n'a pas la responsabilité de trancher le litige;

2° rappelle au mineur que ses demandes ne seront pas nécessairement suivies;

3° informe le mineur qu'il a le droit de préciser que tout ou partie des informations qu'il donne sont confidentielles. Ces dernières ne figureront pas dans le rapport mais pourront être transmises au ministère public.”;

10° dans le paragraphe 5, alinéa 7, anciennement alinéa 2, les mots “, hormis les éléments qualifiés de confidentiels” sont insérés entre les mots “dires du mineur” et les mots “Le mineur est informé”;

11° le paragraphe 6, alinéa 2 est complété par les mots: “, ainsi que de l'influence éventuelle exercée sur lui.”;

12° l'article est complété par un paragraphe 7 rédigé comme suit:

“§ 7. La décision judiciaire prise dans l'affaire pour laquelle le mineur a été entendu lui est présentée et expliquée en tenant compte de son degré de maturité.”.

Art. 97. Dans l'article 1004/2 du même Code, les phrases “Il y est indiqué qu'un courrier du mineur ne remplace pas un entretien avec le juge. L'objectif de l'entretien, mentionné à l'article 1004/1, § 1^{er}, alinéa 2, y est spécifié.” sont insérées entre les mots “d'accepter ou refuser l'entretien.” et les mots “Il mentionne également”.

Art. 98. Dans le même Code, il est inséré un article 1004/3 rédigé comme suit:

“Art. 1004/3. Le juge donne suite aux correspondances émanant du mineur visé à l'article 1004/1 et y répond d'une manière appropriée compte tenu de l'âge et de la maturité de l'enfant.”.

Art. 99. Dans l'article 1675/21 du même Code, inséré par la loi du 25 décembre 2016, les mots “la Commission de la protection de la vie privée” sont chaque fois remplacés par les mots “l'Autorité de protection des données”.

De rechter kan op elk ogenblik vragen om het onderhoud voor te zetten zonder aanwezigheid van de vertrouwenspersoon of de griffier. Indien de minderjarige weigert kan de rechter het onderhoud beëindigen.

Bij het begin van het horen:

1° wijst de rechter op het doel van het horen, als bedoeld in paragraaf 1, tweede lid;

1° legt de rechter de minderjarige uit dat hij niet de verantwoordelijkheid heeft om het geschil te beslechten;

2° wijst de rechter de minderjarige erop dat er niet noodzakelijk gevolg zal worden gegeven aan zijn verzoeken;

3° informeert de rechter de minderjarige dat hij het recht heeft om te verduidelijken dat alle of een deel van de informatie die hij geeft vertrouwelijk is. Die laatste wordt niet opgenomen in het verslag, maar kan worden overgemaakt aan het openbaar ministerie.”;

11° in paragraaf 5, zevende lid, dat vroeger het tweede lid was, worden de woorden “, behalve de elementen die als vertrouwelijk zijn aangeduid” ingevoegd tussen de woorden “wat de minderjarige heeft gezegd” en de woorden “. De minderjarige wordt geïnformeerd”;

12° paragraaf 6, tweede lid, wordt aangevuld met de woorden: “, alsook met de eventuele invloed die op hem wordt uitgeoefend.”;

13° het artikel wordt aangevuld met een paragraaf 7, luidende:

“§ 7. De rechterlijke beslissing die is genomen in de zaak waarvoor de minderjarige werd gehoord, wordt aan hem voorgelegd en toegelicht, in overeenstemming met zijn maturiteit.”.

Art. 97. In artikel 1004/2 van hetzelfde wetboek, worden de zinnen “Er wordt in aangegeven dat een brief van de minderjarige een onderhoud met de rechter niet vervangt. Het doel van het onderhoud, als bedoeld in artikel 1004/1, § 1, tweede lid, wordt erin aangegeven.” ingevoegd tussen de woorden “het onderhoud aanvaard of geweigerd wordt.” en de woorden “Het vermeldt eveneens”.

Art. 98. In hetzelfde wetboek wordt een artikel 1004/3 ingevoegd, luidende:

“Art. 1004/3. De rechter geeft gevolg aan de briefwisseling van de in artikel 1004/1 bedoelde minderjarige en beantwoordt die op passende wijze, in overeenstemming met de leeftijd en de maturiteit van het kind.”.

Art. 99. In artikel 1675/21 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 25 december 2016, worden de woorden “Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer” telkens vervangen door het woord “Gegevensbeschermingsautoriteit”.

Art. 100. Dans l'article 1675/22, § 1^{er}, du même Code, inséré par la loi du 25 décembre 2016 et modifié par les lois du 25 mai 2018 et du 5 mai 2019, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans les alinéas 1^{er} et 2, les mots "la Commission de la protection de la vie privée" sont chaque fois remplacés par les mots "l'Autorité de protection des données";

2° dans l'alinéa 3, dans le texte néerlandais, le mot "Gegevens-beschermingsautoriteit" est remplacé par le mot "Gegevensbeschermingsautoriteit".

Art. 101. Dans l'article 1675/23 du même Code, inséré par la loi du 25 décembre 2016, les mots "la Commission de la protection de la vie privée" sont remplacés par les mots "l'Autorité de protection des données".

Art. 102. Dans l'article 1675/26 du même Code, inséré par la loi du 25 décembre 2016, les mots "la Commission de la protection de la vie privée" sont remplacés par les mots "l'Autorité de protection des données".

Art. 103. Dans l'article 1676, § 8, du même Code, inséré par la loi du 24 juin 2013, les mots "1679," sont ajoutés entre les mots "articles" et les mots "1682,".

Art. 104. Dans l'article 1679 du même Code, inséré par la loi du 24 juin 2013, dans le texte néerlandais, les mots "gerechtvaardigde grond" sont remplacés par les mots "wettige reden".

Art. 105. Dans l'article 1680, § 4, du même Code, inséré par la loi du 24 juin 2013 et modifié par la loi du 25 décembre 2016, les mots ", sur citation," sont ajoutés entre les mots "en référé" et les mots "prend toutes les mesures".

Art. 106. Dans l'article 1690, § 4, du même Code, inséré par la loi du 24 juin 2013, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er}, dans le texte néerlandais, le mot "vernietging" est remplacé par le mot "vernietiging";

2° l'alinéa 2 est abrogé.

Art. 107. Dans l'article 1700, § 3, du même Code, inséré par la loi du 24 juin 2013, les mots "force probante" sont remplacés par les mots "valeur probante".

Art. 108. Dans l'article 1705 du même Code, inséré par la loi du 24 juin 2013, le paragraphe 1^{er} est complété par une phrase, rédigée comme suit:

"Après consultation des parties, le tribunal arbitral décide si cette audience se tient en personne, à distance par tout

Art. 100. In artikel 1675/22, § 1, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 25 december 2016 en gewijzigd bij de wetten van 25 mei 2018 en 5 mei 2019, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste en het tweede lid worden de woorden "Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer" telkens vervangen door het woord "Gegevensbeschermingsautoriteit";

2° in het derde lid, in de Nederlandse tekst, wordt het woord "Gegevens-beschermingsautoriteit" vervangen door het woord "Gegevensbeschermingsautoriteit".

Art. 101. In artikel 1675/23 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 25 december 2016, worden de woorden "Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer" vervangen door het woord "Gegevensbeschermingsautoriteit".

Art. 102. In artikel 1675/26 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 25 december 2016, worden de woorden "Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer" vervangen door het woord "Gegevensbeschermingsautoriteit".

Art. 103. In artikel 1676, § 8, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 24 juni 2013, worden de woorden "1679," ingevoegd tussen de woorden "artikelen" en de woorden "1682,".

Art. 104. In artikel 1679 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 24 juni 2013, worden de woorden "gerechtvaardigde grond" vervangen door de woorden "wettige reden".

Art. 105. In artikel 1680, § 4, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 24 juni 2013 en gewijzigd bij de wet van 25 december 2016, worden de woorden ", na dagvaarding," ingevoegd tussen de woorden "in kort gelding neemt" en de woorden "alle maatregelen".

Art. 106. In artikel 1690, § 4, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 24 juni 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid wordt het woord "vernietging" vervangen door het woord "vernietiging";

2° het tweede lid wordt opgeheven.

Art. 107. In artikel 1700, § 3, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 24 juni 2013, wordt het woord "bewijskracht" vervangen door het woord "bewijswaarde".

Art. 108. In artikel 1705 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 24 juni 2013, wordt paragraaf 1 aangevuld met een zin, luidende:

"Na raadpleging van de partijen beslist het scheidsgerecht om deze zitting in persoon, op afstand middels enig passend

moyen de communication approprié, ou par une combinaison de ces moyens.”.

Art. 109. Dans l'article 1708 du même Code, inséré par la loi du 24 juin 2013, les mots “Une partie” sont remplacés par les mots “Sans préjudice de l'article 1698, une partie”.

Art. 110. Dans l'article 1713 du même Code, inséré par la loi du 24 juin 2013 et modifié par la loi du 25 décembre 2016, les modifications suivantes sont apportées:

1° au paragraphe 3, les mots “signée par l'arbitre” sont remplacés par les mots “signée manuscritement ou, conformément à l'alinéa 2, par voie électronique, par l'arbitre ou les arbitres”;

2° le paragraphe 3 est complété par deux alinéas rédigés comme suit:

“Sauf opposition de l'une des parties, le tribunal arbitral peut rendre la sentence arbitrale sous forme électronique en la revêtant d'une signature électronique qualifiée telle que visée à l'article 3, 12°, du règlement (UE) n 910/2014 du Parlement européen et du Conseil du 23 juillet 2014 sur l'identification électronique et les services de confiance pour les transactions électroniques au sein du marché intérieur et abrogeant la directive 1999/93/CE.

La date de la sentence est celle de la dernière signature.”;

3° au paragraphe 5, a), le mot “domiciles” est remplacé par le mot “adresses”.

Art. 111. Dans l'article 1717 du même Code, inséré par la loi du 24 juin 2013 et modifié en dernier lieu par la loi du 25 décembre 2016, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 2, est complété d'une phrase, rédigée comme suit:

“S'il y a cause d'annulation contre quelque chef de la sentence, il est seul annulé s'il peut être dissocié des autres chefs de la sentence.”;

2° au paragraphe 3, a), i), les mots “ou que le tribunal arbitral s'est déclaré incompétent malgré une convention d'arbitrage valable;” sont insérés entre les mots “en vertu du droit belge;” et le mot “ou”;

3° au paragraphe 3, a), iii), les mots “, étant entendu toutefois que, si les dispositions de la sentence qui ont trait à des questions soumises à l'arbitrage peuvent être dissociées de celles qui ont trait à des questions non soumises à l'arbitrage, seule la partie de la sentence contenant des décisions sur les questions non soumises à l'arbitrage pourra être annulée” sont supprimés;

4° le paragraphe 4 est remplacé par ce qui suit:

communicatiemiddel, of middels een combinatie van die middelen te houden.”.

Art. 109. In artikel 1708 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 24 juni 2013, worden de woorden “Een partij kan” vervangen voor de woorden “Onverminderd artikel 1698 kan een partij”.

Art. 110. In artikel 1713 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 24 juni 2013 en gewijzigd bij de wet van 25 december 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 3 worden de woorden “ondertekend door de arbiter” vervangen door de woorden “handgeschreven ondertekend of, volgens het tweede lid, elektronisch ondertekend door de arbiter of de arbiters”;

2° paragraaf 3 wordt aangevuld met twee leden, luidende:

“Het scheidsrecht kan, behoudens verzet van een van de partijen, de arbitrale uitspraak in digitale vorm doen door deze te voorzien van een gekwalificeerde elektronische handtekening als bedoeld in artikel 3, 12°, van de Verordening (EU) nr. 910/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 23 juli 2014 betreffende elektronische identificatie en vertrouwensdiensten voor elektronische transacties in de interne markt en tot intrekking van richtlijn 1999/93/EG.

De datum van de uitspraak is de datum van de laatste handtekening.”;

3° in paragraaf 5, a), wordt het woord “woonplaatsen” vervangen door het woord “adressen”.

Art. 111. In artikel 1717 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 24 juni 2013 en laatst gewijzigd bij de wet van 25 december 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 2 wordt aangevuld met een zin, luidende:

“Indien er grond is voor de vernietiging van een deel van de arbitrale uitspraak, wordt alleen dat deel vernietigd indien het kan worden gescheiden van de andere delen van de uitspraak.”;

2° in paragraaf 3, a), i), worden de woorden “of het scheidsrecht zich zonder rechtsmacht heeft verklaard ondanks een geldige arbitrageovereenkomst;” ingevoegd tussen de woorden “volgens Belgisch recht;” en het woord “of”;

3° in paragraaf 3, a), iii), worden de woorden “, met dien verstande evenwel dat, indien de beslissingen betreffende vragen die aan arbitrage zijn onderworpen, gescheiden kunnen worden van de beslissingen betreffende vragen die er niet aan onderworpen zijn, enkel het gedeelte met de beslissingen over vragen die niet aan arbitrage onderworpen zijn, kan vernietigd worden” geschrapt;

4° paragraaf 4 wordt vervangen als volgt:

“a) Hormis dans le cas visé à l'article 1690, § 4, alinéa 1^{er}, une demande d'annulation ne peut être introduite après l'expiration d'un délai de trois mois à compter de la date à laquelle la sentence a été communiquée, conformément à l'article 1678, à la partie introduisant cette demande, ou, par dérogation à cette disposition, en cas d'interprétation ou de rectification d'une sentence ou en cas de sentence additionnelle en vertu de l'article 1715 ou en vertu d'une convention des parties, à compter de la date à laquelle la décision du tribunal arbitral sur l'interprétation, la rectification ou la sentence additionnelle a été communiquée, conformément à l'article 1678, à la partie introduisant la demande d'annulation.

b) Si la demande d'annulation est introduite sur la base du paragraphe 3, b), iii, le délai de trois mois prévu au paragraphe 4, a), commence à courir à compter de la découverte de la fraude par la partie qui introduit la demande d'annulation.”;

5° au paragraphe 5, les mots “et ne les a pas alors invoquées” sont remplacés par les mots “et ne les a, sans motif légitime, pas invoqués en temps utile devant le tribunal arbitral”;

6° au paragraphe 6, les mots “lui est demandé d'” sont remplacés par les mots “est saisi d'une demande visant à” et dans le texte néerlandais, le mot “opschorten” est remplacé par le mot “schorsen”;

7° au paragraphe 7, les mots “par laquelle la sentence a été revêtue de la force exécutoire” sont remplacés par les mots “de reconnaissance et de déclaration exécutoire”, les mots “et sa tierce opposition” sont insérés entre les mots “sa demande d'annulation” et les mots “, à peine de déchéance” et les mots “le délai prévu au § 4 ne soit pas expiré” sont remplacés par les mots “les délais prévus au paragraphe 4 ne soient pas expirés”;

8° le paragraphe 7 est complété de deux alinéas, rédigés comme suit:

“Si la décision de reconnaissance et de déclaration exécutoire est signifiée à la partie adverse plus d'un mois avant l'expiration du délai prévu au paragraphe 4, le délai pour l'introduction du recours en annulation conjointement avec la tierce opposition ne peut être inférieur au délai prévu au paragraphe 4.

Si la décision de reconnaissance et de déclaration exécutoire est signifiée à la partie adverse moins d'un mois avant l'expiration du délai prévu au paragraphe 4, le délai pour l'introduction du recours en annulation conjointement avec la tierce opposition ne peut être inférieur à un mois à compter de cette signification.”;

9° il est inséré un paragraphe 8, rédigé comme suit:

“§ 8. Le tribunal de première instance saisi d'une demande d'annulation de la sentence arbitrale peut ordonner, à la demande d'une partie, que le caractère exécutoire de la

“a) Behalve in het in artikel 1690, § 4, eerste lid, bedoelde geval, kan een vordering tot vernietiging niet worden ingesteld na verloop van een termijn van drie maanden te rekenen vanaf de datum waarop de uitspraak overeenkomstig artikel 1678 werd meegedeeld aan de partij die deze vordering instelt, of, in afwijking hiervan, in geval van interpretatie, verbetering of aanvulling van een uitspraak krachtens artikel 1715 of krachtens een overeenkomst tussen partijen, te rekenen vanaf de datum waarop mededeling overeenkomstig artikel 1678 werd gedaan van de beslissing van het scheidsgerecht over de interpretatie, verbetering of aanvulling van de uitspraak aan de partij die de vordering tot vernietiging instelt.

b) Indien de vordering tot vernietiging wordt ingesteld op basis van paragraaf 3, b), iii, begint de in paragraaf 4, a), vermelde termijn van drie maanden te lopen vanaf de ontdekking van het bedrog door de partij die de vordering tot vernietiging instelt.”;

5° in paragraaf 5 worden de woorden “en er zich toen niet heeft op beroepen” vervangen door de woorden “en er zich zonder wettige reden niet ten gepaste tijde heeft op beroepen voor het scheidsgerecht”;

6° in paragraaf 6, worden de woorden “kan, wanneer zij een vordering tot vernietiging van een arbitrale uitspraak krijgt, desgevallend,” vervangen door de woorden “voor wie een vordering tot vernietiging van een arbitrale uitspraak aanhangig is, kan” en wordt het woord “opschorten” vervangen door het woord “schorsen”;

7° in paragraaf 7 worden de woorden “waardoor de uitspraak uitvoerbaar werd verklaard” vervangen door de woorden “tot erkenning en uitvoerbaarverklaring”, worden de woorden “en haar derdenverzet” ingevoegd tussen de woorden “haar vordering tot vernietiging” en de woorden “, op straffe van verval” en worden de woorden “de termijn voorzien in § 4 niet is verstreken” vervangen door de woorden “de termijnen voorzien in paragraaf 4 niet zijn verstreken”;

8° paragraaf 7 wordt aangevuld met twee leden, luidende:

“Indien de beslissing tot erkenning en uitvoerbaarverklaring meer dan een maand vóór het verstrijken van de termijn voorzien in paragraaf 4 aan de wederpartij wordt betekend, kan de termijn voor het instellen van een vordering tot vernietiging samen met het derdenverzet niet korter zijn dan de in paragraaf 4 bedoelde termijn.

Indien de beslissing tot erkenning en uitvoerbaarverklaring minder dan een maand voor het verstrijken van de termijn voorzien in paragraaf 4 aan de wederpartij wordt betekend, kan de termijn voor het instellen van een vordering tot vernietiging samen met het derdenverzet niet korter zijn dan één maand na deze betekening.”;

9° een paragraaf 8 wordt ingevoegd luidende:

“§ 8. De rechtbank van eerste aanleg voor wie een vordering tot vernietiging van de arbitrale uitspraak aanhangig is, kan op vordering van een partij bevelen dat de uitvoerbaarheid

sentence soit suspendu. Le tribunal peut, à la demande d'une partie, ordonner à l'une ou l'autre des parties de fournir une garantie appropriée.”

Art. 112. Dans l'article 1720 du même Code, inséré par la loi du 24 juin 2013 et modifié par la loi du 25 décembre 2016, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 4 est remplacé par ce qui suit:

“Le requérant doit fournir, soit l'original de la sentence arbitrale, à savoir une sentence arbitrale revêtue d'une signature manuscrite des arbitres ou d'une signature électronique qualifiée visée à l'article 3, 12°, du règlement (UE) n° 910/2014 du Parlement européen et du Conseil du 23 juillet 2014 sur l'identification électronique et les services de confiance pour les transactions électroniques au sein du marché intérieur et abrogeant la directive 1999/93/CE, soit une copie certifiée conforme de la sentence arbitrale.”;

2° il est inséré un paragraphe 6, rédigé comme suit:

“§ 6. Le requérant doit faire signifier la décision de reconnaissance et de déclaration exécutoire de la sentence arbitrale à celui contre qui l'exécution est demandée. Sans préjudice de la disposition visée à l'article 1717, § 7, il peut être formé tierce opposition à cette décision de reconnaissance et de déclaration exécutoire auprès du tribunal de première instance qui a rendu la décision attaquée, dans le mois qui suit cette signification.”;

3° il est inséré un paragraphe 7, rédigé comme suit:

“§ 7. La décision par laquelle une sentence arbitrale est reconnue et déclarée exécutoire est sans effet dans la mesure où la sentence arbitrale a été annulée.”.

Art. 113. Dans l'article 1721 du même Code, inséré par la loi du 24 juin 2013 et modifié par la loi du 25 décembre 2016, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, a) iii), dans le texte néerlandais, les mots “de de beslissingen” sont remplacés par les mots “de beslissingen”;

2° le paragraphe 1^{er}, a), vi), est complété par le mot “ou”;

3° dans le paragraphe 1^{er}, b), ii), les mots “ordre public.” sont remplacés par les mots “ordre public; ou”;

4° le paragraphe 1^{er}, b), est complété par le iii), rédigé comme suit:

“iii) que la sentence a été obtenue par fraude.”;

5° il est inséré un paragraphe 1^{er}/1, rédigé comme suit:

“§ 1^{er}/1. Ne sont pas retenues comme causes de refus de reconnaissance et d'exécution d'une sentence arbitrale

van de uitspraak wordt geschorst. De rechtbank kan, op vordering van een partij, de ene of de andere partij bevelen een passende zekerheid te stellen.”.

Art. 112. In artikel 1720 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 24 juni 2013 en gewijzigd bij de wet van 25 december 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 4 wordt vervangen als volgt:

“De verzoeker moet of het origineel van de arbitrale uitspraak, zijnde een arbitrale uitspraak voorzien van een door de arbiters handgeschreven handtekening of een gekwalificeerde elektronische handtekening als bedoeld in artikel 3, 12°, van de Verordening (EU) nr. 910/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 23 juli 2014 betreffende elektronische identificatie en vertrouwensdiensten voor elektronische transacties in de interne markt en tot intrekking van richtlijn 1999/93/EG, of een eensluidend verklaarde kopie van de arbitrale uitspraak voorleggen.”;

2° een paragraaf 6 wordt ingevoegd luidende:

“§ 6. De verzoeker moet de beslissing tot erkenning en uitvoerbaarverklaring van de arbitrale uitspraak doen betekenen aan hem tegen wie tenuitvoerlegging is verzocht. Onverminderd het bepaalde in artikel 1717, § 7, kan binnen een maand na deze betekening tegen de beslissing tot erkenning en uitvoerbaarverklaring derdenverzet bij de rechtbank van eerste aanleg die de bestreden beslissing heeft gewezen worden gedaan.”;

3° een paragraaf 7 wordt ingevoegd luidende:

“§ 7. De beslissing tot erkenning en uitvoerbaarverklaring van een arbitrale uitspraak heeft geen gevolg voor zover de arbitrale uitspraak is vernietigd.”.

Art. 113. In artikel 1721 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 24 juni 2013 en gewijzigd bij de wet van 25 december 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, a), iii), in de Nederlandse tekst, worden de woorden “de de beslissingen” vervangen door de woorden “de beslissingen”;

2° paragraaf 1, a), vi), wordt aangevuld met het woord “of”;

3° in paragraaf 1, b), ii), worden de woorden “openbare orde.” vervangen door de woorden “openbare orde; of”;

4° paragraaf 1, b), wordt aangevuld met de bepaling onder iii), luidende:

“iii) dat de uitspraak is verkregen door bedrog.”;

5° een paragraaf 1/1 wordt ingevoegd luidende:

“§ 1/1. De in paragraaf 1, a), i), ii), iii) en v), bedoelde gevallen worden niet als grond tot weigering van de erkenning en

les cas prévus au paragraphe 1^{er}, a), i), ii), iii) et v), lorsque la partie qui s'en prévaut en a eu connaissance au cours de la procédure arbitrale et ne les a, sans motif légitime, pas invoqués en temps utile devant le tribunal arbitral.”;

6° au paragraphe 2, les mots “une sentence arbitrale écrite et signée par les arbitres” sont remplacés par les mots “l’original ou une copie certifiée conforme de la sentence arbitrale” et les mots “1713, § 3” sont remplacés par les mots “1720, § 4”;

7° il est inséré un paragraphe 2/1, rédigé comme suit:

“§ 2/1. Si une demande d’annulation ou de suspension de la sentence arbitrale a été introduite devant l’instance judiciaire visée au paragraphe 1^{er}, a), vi), le tribunal de première instance saisi d’une tierce opposition contre une décision de reconnaissance ou de déclaration exécutoire de cette sentence peut, à la demande d’une partie, surseoir à sa décision sur la tierce opposition. En tout état de cause, le tribunal peut également décider de suspendre l’exécution de la sentence.

Le tribunal de première instance peut, à la demande d’une partie, ordonner à l’une ou l’autre des parties de fournir une garantie appropriée.”.

Art. 114. Dans l’article 1733 du même Code, inséré par la loi du 21 février 2005, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 1^{er} et 2:

“Si la médiation porte sur des matières visées à l’article 1004/1, l’accord de médiation mentionne que le médiateur a attiré l’attention des parties sur l’intérêt de l’enfant et précise de quelle manière cet intérêt, ainsi que celui de ses frères et sœurs, a été pris en compte.”.

Art. 115. Dans l’article 1736 du même Code, inséré par la loi du 21 février 2005, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 3 et 4:

“Si la médiation porte sur des matières visées à l’article 1004/1, l’accord de médiation mentionne que le médiateur a attiré l’attention des parties sur l’intérêt de l’enfant et précise de quelle manière cet intérêt, ainsi que celui de ses frères et sœurs, a été prise en compte.”.

CHAPITRE 7 – Modification du Code de la nationalité belge

Art. 116. À l’article 1^{er} du Code de la nationalité belge, modifié en dernier lieu par la loi du 4 décembre 2012, les modifications suivantes sont apportées:

1° au paragraphe 2, le 5° est complété par la phrase suivante:

“l’uitvoerbaarverklaring van een arbitrale uitspraak in aanmerking genomen, indien de partij die ze aanvoert daarvan kennis heeft gekregen tijdens de arbitrageprocedure en er zich zonder wettige reden niet ten gepaste tijde heeft op beroepen voor het scheidsgerecht.”;

6° in artikel 2, worden de woorden “geen schriftelijke en door de arbiters ondertekende” vervangen door de woorden “geen origineel of eensluidend verklaarde kopie van de” en worden de woorden “1713, § 3” vervangen door de woorden “1720, § 4”;

7° een paragraaf 2/1 wordt ingevoegd luidende:

“§ 2/1. Indien een verzoek tot vernietiging of schorsing van de arbitrale uitspraak werd ingesteld voor de rechterlijke instantie bedoeld in paragraaf 1, a), vi), kan de rechtbank van eerste aanleg waarvoor een derdenverzet tegen een beslissing tot erkenning of uitvoerbaarverklaring van deze uitspraak aanhangig is, op vordering van een partij, haar beslissing over het derdenverzet uitstellen. In elk geval kan de rechtbank ook beslissen om de tenuitvoerlegging van de uitspraak te schorsen.

De rechtbank van eerste aanleg kan, op vordering van een partij, de ene of de andere partij bevelen een passende zekerheid te stellen.”.

Art. 114. In artikel 1733 van hetzelfde wetboek, ingevoegd bij de wet van 21 februari 2005, wordt tussen het eerste en tweede lid een lid ingevoegd, luidende:

“Indien de bemiddeling betrekking heeft op aangelegenheden bedoeld in artikel 1004/1 vermeldt het bemiddelingsakkoord dat de bemiddelaar de aandacht van de partijen heeft gevestigd op het belang van het kind en verduidelijkt het op welke wijze dat belang, alsook dat van zijn broers en zusters, in aanmerking werd genomen.”.

Art. 115. In artikel 1736 van hetzelfde wetboek, ingevoegd bij de wet van 21 februari 2005, wordt tussen het derde en vierde lid een lid ingevoegd, luidende:

“Indien de bemiddeling betrekking heeft op aangelegenheden bedoeld in artikel 1004/1 vermeldt het bemiddelingsakkoord dat de bemiddelaar de aandacht van de partijen heeft gevestigd op het belang van het kind en verduidelijkt het op welke wijze dat belang, alsook dat van zijn broers en zusters, in aanmerking werd genomen.”.

HOOFDSTUK 7 – Wijziging van het Wetboek van de Belgische nationaliteit

Art. 116. In artikel 1 van het Wetboek van de Belgische nationaliteit, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 4 december 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 2, wordt de bepaling onder 5° aangevuld met de volgende zin:

“Pour la personne analphabète au sens du présent Code, seule la preuve d’une connaissance orale correspondant au niveau A2 du Cadre européen commun de référence pour les langues est exigée.”;

2° le paragraphe 2 est complété par le 10° rédigé comme suit:

“10° analphabète: la personne définie comme telle par l’autorité communautaire compétente.”.

Art. 117. L’article 12*bis*, § 2, du même Code, abrogé par la loi du 18 juin 2018, est rétabli dans la rédaction suivante:

“§ 2. Pour la personne analphabète au sens du présent Code, seule la preuve d’une connaissance orale correspondant au niveau A2 du Cadre européen commun de référence pour les langues est exigée.”.

CHAPITRE 8 – Disposition interprétative relative à l’article 31, 1°, de la loi du 1^{er} août 1985 portant des mesures fiscales et autres

Art. 118. L’article 31, 1°, de la loi du 1^{er} août 1985 portant des mesures fiscales et autres, remplacé par la loi du 26 mars 2003, est interprété en ce sens que le caractère permanent d’une invalidité en fait son importance, quel que soit son degré.

CHAPITRE 9 – Modifications de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité

Art. 119. À l’article 3 de la loi organique du 30 novembre 1998 des services de renseignement et de sécurité, modifié en dernier lieu par la loi du 14 juillet 2022, dans la disposition 9° a), les mots “l’agent revêtu au moins du grade de commissaire” sont remplacés par les mots “l’agent qui dispose du niveau A, désigné à cet effet par le dirigeant de service” et dans la disposition 9° b), les mots “revêtu au moins du grade de commissaire” sont remplacés par les mots “qui dispose du grade de niveau A”.

Art. 120. Dans l’article 13/4 de la même loi, dans le troisième paragraphe, les mots “8 à 9” sont remplacés par les mots “8 à 11”.

Art. 121. À l’article 16/4, § 2, de la même loi, inséré par la loi du 21 mars 2018 et modifié en dernier lieu par la loi du 14 juillet 2022, les mots “officier de renseignement” sont remplacés par les mots “officier des méthodes”.

Art. 122. Dans l’article 19/1, alinéa 2, de la même loi, inséré par la loi du 4 février 2010 et modifié en dernier lieu par la loi du 30 mars 2017, les mots “ou, en cas d’empêchement, un autre membre de la Commission” sont insérés entre les mots “le président” et les mots “en dresse procès-verbal”.

“Voor een analfabeet in de zin van dit Wetboek is enkel het bewijs van een mondelinge kennis die gelijk is aan het niveau A2 van het Gemeenschappelijk Europees Referentiekader voor Talen, vereist.”;

2° de paragraaf 2 wordt aangevuld met de bepaling onder 10°, luidende:

“10° analfabeet: de persoon die als dusdanig wordt omschreven door de bevoegde autoriteit van de gemeenschap.”.

Art. 117. Artikel 12*bis*, § 2, van hetzelfde Wetboek, opgeheven bij de wet van 18 juni 2018, wordt hersteld als volgt:

“§ 2. Voor een analfabeet in de zin van dit wetboek is enkel het bewijs van een mondelinge kennis die gelijk is aan het niveau A2 van het Gemeenschappelijk Europees Referentiekader voor Talen, vereist.”.

HOOFDSTUK 8 – Interpretatieve bepaling inzake artikel 31, 1°, van de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen

Art. 118. Artikel 31, 1°, van de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen, vervangen door de wet van 26 maart 2003, wordt aldus uitgelegd dat de blijvende aard van een invaliditeit bepalend is voor de ernst ervan, ongeacht de graad ervan.

HOOFDSTUK 9 – Wijzigingen van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten

Art. 119. In artikel 3 van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 14 juli 2022, worden in de bepaling onder 9° a) de woorden “de agent die tenminste de graad van commissaris heeft” vervangen door de woorden “de door het diensthoofd hiertoe aangestelde agent die het niveau A heeft” en onder 9° b) de woorden “ten minste de graad van commissaris” vervangen door de woorden “het niveau A”.

Art. 120. In artikel 13/4 van dezelfde wet wordt in de derde paragraaf de woorden “2 tot 6 en 8 tot 9” vervangen door de woorden “2 tot en met 6 en 8 tot en met 11”.

Art. 121. In artikel 16/4, § 2, van dezelfde wet, ingevoegd door de wet van 21 maart 2018 en laatstelijk gewijzigd door de wet van 14 juli 2022, worden in de Franse tekst de woorden “officier de renseignement” vervangen door de woorden “officier des méthodes”.

Art. 122. In artikel 19/1 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 4 februari 2010 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 30 maart 2017, worden in het tweede lid de woorden “, of bij verhinderd, een ander Commissielid” ingevoegd tussen de woorden “de voorzitter” en het woord “daarvan”.

Art. 123. Dans l’articles 21 de la même loi, aux alinéas 3 et 4, les mots “de la Commission de la protection de la vie privée” sont chaque fois remplacés par les mots “du Comité R”.

Art. 124. Dans l’article 43/4 de la même loi, inséré par la loi du 4 février 2010, au deuxième tiret, les modifications suivantes sont apportées:

1° les mots “de la Commission de la protection de la vie privée” sont remplacés par les mots “d’une Autorité de protection des données”;

2° les mots “de ladite commission et” sont supprimés.

Art. 125. À l’article 43/6, § 1^{er}, inséré par la loi du 4 février 2010 et modifié par la loi du 30 mars 2017, les modifications suivantes sont apportées:

1° à l’alinéa 1^{er}, les mots “de la Commission de la protection de la vie privée et” sont supprimés;

2° à l’alinéa 2, les mots “la Commission de la protection de la vie privée” sont remplacés par les mots “une Autorité de protection des données”.

Art. 126. Dans l’article 44*bis* de la même loi, les mots “44*bis*” sont supprimés.

Art. 127. Dans l’article 44*ter* de la même loi, les mots “44*ter*” sont supprimés.

CHAPITRE 10 – Modification de la loi du 28 mai 2002 relative à l’euthanasie

Art. 128. L’article 7 de la loi du 28 mai 2002 relative à l’euthanasie, modifié par la loi du 28 février 2014, est remplacé comme suit:

“Art. 7. La commission établit un document d’enregistrement qui doit être complété par le médecin chaque fois qu’il pratique une euthanasie.

Ce document est confidentiel et contient les données suivantes:

1° les nom, prénoms, numéro d’enregistrement à l’INAMI, domicile ainsi que les données de correspondance du médecin qui a pratiqué et qui déclare l’euthanasie;

2° les nom, prénoms et domicile du patient, ainsi que le sexe, la langue, les date et lieu de naissance du patient, et en ce qui concerne le patient mineur, s’il était doté de la capacité de discernement;

3° la date, le lieu et l’heure du décès du patient;

Art. 123. In het artikel 21 van dezelfde wet, worden in het derde lid en in het vierde lid telkens de woorden “de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer” vervangen door de woorden “het Vast Comité I”.

Art. 124. In het artikel 43/4 van de dezelfde wet, ingevoegd bij wet van 4 februari 2010 worden in het tweede streepje de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden “de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer” worden vervangen door de woorden “een Gegevensbeschermingsautoriteit”;

2° de woorden “van dezelfde commissie en” worden geschrapt.

Art. 125. In het artikel 43/6 § 1, ingevoegd bij de wet van 4 februari 2010 en gewijzigd bij de wet van 30 maart 2017, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en” geschrapt;

2° in het tweede lid worden de woorden “de Commissie tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer” vervangen door de woorden “een Gegevensbeschermingsautoriteit”.

Art. 126. In het artikel 44*bis* van dezelfde wet worden de woorden “44*bis*” verwijderd.

Art. 127. In artikel 44*ter* van dezelfde wet worden de woorden “44*ter*” verwijderd.

HOOFDSTUK 10 – Wijziging van de wet van 28 mei 2002 betreffende de euthanasie

Art. 128. Artikel 7 van de wet van 28 mei 2002 betreffende de euthanasie, gewijzigd bij de wet van 28 februari 2014, wordt vervangen als volgt:

“Art. 7. De commissie stelt een registratiedocument op dat door de arts, telkens wanneer hij euthanasie toepast, ingevuld moet worden.

Dit document is vertrouwelijk en bevat de volgende gegevens:

1° de naam, de voornamen, het registratienummer bij het RIZIV, de correspondentiegegevens en de woonplaats van de arts die de euthanasie heeft uitgevoerd en aangegeven;

2° de naam, de voornamen en de woonplaats van de patiënt, alsook het geslacht, de spreektaal, de datum en plaats van geboorte, en indien het gaat om een minderjarige of hij/zij oordeelsbekwaam is;

3° de datum, de plaats en het uur van overlijden;

4° les nom, prénoms, domicile et qualité des représentants légaux du mineur qui ont donné leur accord pour l'euthanasie d'un mineur;

5° les nom, prénoms, qualification, numéro d'enregistrement à l'INAMI et domicile du (des) médecin(s) qui a (ont) été obligatoirement consultés; l'avis rédigé par ce(s) médecin(s) et les dates de ces consultations;

6° la qualité de toutes les personnes et instances consultées par le médecin qui a pratiqué et qui déclare l'euthanasie, ainsi que les dates de ces consultations;

7° s'il existait une déclaration anticipée et qu'elle désignait une ou plusieurs personnes de confiance, les nom et prénoms de la (des) personne(s) de confiance qui est (sont) intervenue(s);

8° si l'euthanasie a été pratiquée sur la base d'une déclaration anticipée, mention de l'état de conscience ou d'inconscience du patient au moment de l'euthanasie;

9° les nom, prénoms, numéro d'enregistrement à l'INAMI et adresse du pharmacien qui a délivré les produits, le nom des produits délivrés et leur quantité ainsi que, le cas échéant, l'excédent qui a été restitué au pharmacien; la manière dont l'euthanasie a été effectuée et les moyens utilisés;

10° la mention de l'affection accidentelle ou pathologique grave et incurable dont souffrait le patient;

11° la nature de la souffrance physique et/ou psychique constante et insupportable;

12° les raisons pour lesquelles cette souffrance a été qualifiée d'insupportable;

13° l'échéance estimée du décès (brève ou non);

14° les éléments qui ont permis de s'assurer que la demande a été formulée de manière volontaire, réfléchie et répétée et sans pression extérieure;

15° l'existence d'une déclaration anticipée ou d'une demande actuelle, la date à laquelle elle a été rédigée ainsi que la mention d'une rédaction par le patient ou par un tiers;

16° la procédure suivie par le médecin.”

Art. 129. L'article 8 de la même loi est remplacé comme suit:

“Art. 8. La commission examine le document d'enregistrement dûment complété que lui communique le médecin qui a pratiqué l'euthanasie. Elle vérifie sur la base du document d'enregistrement si l'euthanasie a été effectuée selon les conditions et la procédure prévues par la présente loi. Elle peut demander au médecin qui a pratiqué l'euthanasie de lui communiquer tous les éléments du dossier médical relatifs à l'euthanasie.

4° de naam, de voornamen, de woonplaats en de hoedanigheid van de wettelijke vertegenwoordigers van de minderjarige die hun akkoord gaven voor de euthanasie;

5° de naam, de voornamen, de hoedanigheid, het registratienummer bij het RIZIV en de woonplaats van de verplicht geraadpleegde arts(en); het opgestelde advies van deze arts(en) en de data van de raadplegingen;

6° de hoedanigheid van alle personen en instanties die door de uitvoerende en aangevende arts werden geraadpleegd, alsook de data van de raadplegingen;

7° indien er een wilsverklaring is waarin één of meerdere vertrouwenspersonen worden aangewezen, de naam en de voornamen van de betrokken vertrouwensperso(n)en(en);

8° Indien de euthanasie is uitgevoerd op basis van een wilsverklaring, moet de toestand van bewustzijn of niet meer bij bewustzijn van de patiënt op het moment van de euthanasie, vermeld worden;

9° de naam, de voornamen, het registratienummer bij het RIZIV en het adres van de apotheker die de producten heeft afgeleverd, de afgeleverde producten en hun hoeveelheid en eventueel het overschot dat aan de apotheker werd terugbezorgd; de wijze waarop de euthanasie is toegepast en de gebruikte middelen;

10° de aard van de ernstige en ongeneeslijke, door ongeval of ziekte veroorzaakte aandoening waaraan de patiënt leed;

11° de aard van de aanhoudende en ondraaglijke fysiek en/of psychische pijn;

12° de redenen waarom dit lijden niet gelenigd kon worden;

13° de geschatte termijn van het overlijden (binnen afzienbare of niet binnen afzienbare termijn);

14° de elementen dat het verzoek vrijwillig, overwogen en herhaald is en niet tot stand is gekomen als gevolg van enige externe druk;

15° het bestaan van een voorafgaande wilsverklaring of een actueel verzoek, de datum wanneer dit werd opgesteld en of het werd opgesteld door een derde of door de patiënt;

16° de procedure die de arts gevolgd heeft.”

Art. 129. Artikel 8 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 8. De commissie onderzoekt het volledig ingevulde registratiedocument dat haar door de arts die de euthanasie heeft uitgevoerd is overgezonden. Zij gaat op basis van het registratiedocument na of de euthanasie is uitgevoerd onder de voorwaarden en volgens de procedure bepaald in deze wet. De commissie kan aan de arts die de euthanasie heeft uitgevoerd elk element uit het medisch dossier dat betrekking heeft op de euthanasie opvragen.

Elle se prononce dans un délai de deux mois.

Lorsque, par décision prise à la majorité des deux tiers, la commission estime que les conditions prévues par la présente loi n'ont pas été respectées, elle envoie le dossier au procureur du Roi du lieu du décès du patient.

Si l'examen du document d'enregistrement fait apparaître des faits ou des circonstances susceptibles d'affecter l'indépendance ou l'impartialité du jugement d'un membre de la commission, ce membre se récusera ou sera récusé pour l'examen de cette affaire par la commission, et doit quitter la salle des délibérations sur cette affaire.”

Art. 130. À l'article 9, alinéa 1^{er}, de la même loi, le point a) est remplacé par ce qui suit:

“a) un rapport statistique anonymisé basé sur les informations recueillies dans le document d'enregistrement que les médecins lui remettent complété en vertu de l'article 8;”.

CHAPITRE 11 – Modification du Code de droit international privé

Art. 131. L'article 58 du Code de droit international privé, est remplacé par ce qui suit:

“Notion de “relation de vie commune”

Art. 58. Une relation de vie commune est une situation de vie commune organisée par la loi, dont l'enregistrement est obligatoire en vertu de cette loi et qui répond aux exigences juridiques prévues par ladite loi pour sa création.”.

CHAPITRE 12 – Modification de la loi du 24 juin 2013 modifiant la sixième partie du Code judiciaire relative à l'arbitrage

Art. 132. L'article 59 de la loi du 24 juin 2013 modifiant la sixième partie du Code judiciaire relative à l'arbitrage est remplacé par ce qui suit:

“§ 1^{er}. La présente loi s'applique aux arbitrages qui ont la Belgique comme lieu d'arbitrage ou sont soumis au droit de l'arbitrage belge et qui commencent après l'entrée en vigueur de la présente loi, quelle que soit la date de la convention d'arbitrage.

La sixième partie du Code judiciaire, telle qu'elle était rédigée avant l'entrée en vigueur de la présente loi, reste d'application aux arbitrages en cours au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi, qui ont la Belgique comme lieu d'arbitrage ou sont soumis au droit de l'arbitrage belge.

§ 2. La présente loi s'applique aux procédures introduites devant le juge étatique après l'entrée en vigueur de la présente loi, quelle que soit la date de la convention d'arbitrage.

De commissie spreekt zich binnen twee maanden uit.

Als de commissie bij beslissing genomen door een twee derde meerderheid van oordeel is dat de in deze wet bepaalde voorwaarden niet zijn nageleefd, dan zendt zij het dossier over aan de procureur des Konings van de plaats van overlijden van de patiënt.

Als uit het registratiedocument blijkt dat er feiten of omstandigheden bestaan waardoor de onafhankelijkheid of de onpartijdigheid van het oordeel van een lid van de commissie in het gedrang komt, zal dit lid zich verschonen of gewraakt worden bij de behandeling van deze zaak in de commissie en dient dit lid de zaal van de beraadslagingen over deze zaak te verlaten.”.

Art. 130. In artikel 9, eerste lid van dezelfde wet, wordt de bepaling onder a) vervangen als volgt:

“a) een statistisch anoniem verslag op basis van de ontvangen informatie uit het registratiedocument dat de artsen invulden zal worden opgesteld overeenkomstig artikel 8;”.

HOOFDSTUK 11 – Wijziging van het Wetboek van internationaal privaatrecht

Art. 131. Artikel 58 van het Wetboek internationaal privaatrecht wordt vervangen als volgt:

“Begrip “Relatie van samenleven”

Art. 58. Een relatie van samenleven is een bij wet geregelde toestand van samenleven waarvan de registratie verplicht is krachtens diezelfde wet, en die beantwoordt aan de juridische vereisten waarin die wet voorziet voor wat betreft de totstandbrenging ervan.”.

HOOFDSTUK 12 – Wet van 24 juni 2013 tot wijziging van het zesde deel van het Gerechtelijk Wetboek betreffende de arbitrage

Art. 132. Artikel 59 van de wet van 24 juni 2013 tot wijziging van het zesde deel van het Gerechtelijk Wetboek betreffende de arbitrage is vervangen als volgt:

“§ 1. Deze wet is van toepassing op arbitrages met plaats van arbitrage in België of onderworpen aan het Belgische arbitragerecht die aanvangen na de inwerkingtreding van deze wet, ongeacht de datum van de arbitrageovereenkomst.

Op arbitrages met plaats van arbitrage in België of onderworpen aan het Belgische arbitragerecht die op het tijdstip van de inwerkingtreding van deze wet aanhangig zijn, blijft het zesde deel van het Gerechtelijk Wetboek zoals het voor de inwerkingtreding van deze wet luidde van toepassing.

§ 2. Deze wet is van toepassing op procedures voor de overheidsrechter die aanhangig worden gemaakt na de inwerkingtreding van deze wet, ongeacht de datum van de arbitrageovereenkomst.

La sixième partie du Code judiciaire, telle qu'elle était rédigée avant l'entrée en vigueur de la présente loi, reste d'application aux procédures en cours devant le juge étatique au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi.

§ 3. Par dérogation au paragraphe 2, alinéa 1^{er}, la sixième partie du Code judiciaire, telle qu'elle était rédigée avant l'entrée en vigueur de la présente loi, reste d'application aux procédures introduites devant le juge étatique après l'entrée en vigueur de la présente loi si elles concernent des arbitrages ayant la Belgique comme lieu d'arbitrage et qui ont commencé avant l'entrée en vigueur de la présente loi.”

Art. 133. L'article 132 ne porte pas préjudice aux sentences arbitrales et aux jugements rendus avant l'entrée en vigueur de la présente loi.

CHAPITRE 13 - Modification de la loi du 25 avril 2014 portant des dispositions diverses en matière de Justice

Art. 134. Dans l'article 149, § 3, de la loi du 25 avril 2014 portant des dispositions diverses en matière de Justice, les mots “dix ans” dans les dispositions 1^o et 2^o sont chaque fois remplacés par les mots “douze ans”.

CHAPITRE 14 – Modifications du Code des sociétés et des associations

Art. 135. Dans l'article 5:2 du Code des sociétés et des associations, les mots “7:86/1,” sont insérés entre les mots “7:86,” et les mots “7:87,” et les mots “7:151/1,” sont insérés entre les mots “7:151,” et les mots “7:175”.

Art. 136. L'article 7:86 du même code, modifié par la loi du 28 avril 2020, dont le texte actuel formera le paragraphe 1^{er}, est complété par un paragraphe 2 rédigé comme suit:

“§ 2. Les administrateurs de sociétés cotées et d'entités d'intérêt public visées à l'article 1:12, 2^o, ne peuvent se trouver dans l'un des cas prévus à l'article 20 de la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit.”

Art 137. Dans le même code, il est inséré un article 7:86/1, rédigé comme suit:

“Art. 7:86/1. Dans les sociétés cotées, au moins trois administrateurs sont indépendants au sens de l'article 7:87.

Si pour quelque raison que ce soit, la composition du conseil d'administration ne répond pas ou plus à la condition fixée à l'alinéa 1^{er}, la première assemblée générale qui suit constitue un conseil d'administration qui répond à cette exigence, sans qu'il soit porté préjudice à la régularité de la composition du conseil d'administration jusqu'à cette date. Toute autre nomination est nulle.

Si après l'assemblée générale visée à l'alinéa 2, la composition du conseil d'administration n'est pas conforme aux

Op procedures voor de overheidsrechter die aanhangig zijn op het tijdstip van de inwerkingtreding van deze wet blijft het zesde deel van het Gerechtelijk Wetboek zoals het voor de inwerkingtreding van deze wet luidde van toepassing.

§ 3. In afwijking van paragraaf 2, eerste lid, blijft het zesde deel van het Gerechtelijk Wetboek zoals het voor de inwerkingtreding van deze wet luidde van toepassing op procedures voor de overheidsrechter die aanhangig worden gemaakt na de inwerkingtreding van deze wet indien zij betrekking hebben op arbitrages met plaats van arbitrage in België die aanvingen vóór de inwerkingtreding van deze wet.”

Art. 133. Artikel 132 doet geen afbreuk aan voor de datum van inwerkingtreding van deze wet gegeven arbitrale uitspraken en vonnissen.

HOOFDSTUK 13 - Wijziging van de wet van 25 april 2014 houdende diverse bepalingen betreffende Justitie

Art. 134. In artikel 149, § 3, van de wet van 25 april 2014 houdende diverse bepalingen betreffende Justitie, worden de woorden “tien jaar” in de bepalingen onder 1^o en 2^o telkens vervangen door de woorden “twaalf jaar”.

HOOFDSTUK 14 – Wijzigingen van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen

Art. 135. In artikel 5:2, eerste lid, 2^o, van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen worden de woorden “7:86/1,” ingevoegd tussen de woorden “7:86,” en de woorden “7:87,” en worden de woorden “7:151/1,” ingevoegd tussen de woorden “7:151,” en de woorden “7:175”.

Art. 136. Artikel 7:86 van hetzelfde wetboek, gewijzigd door de wet van 28 april 2020, waarvan de bestaande tekst paragraaf 1 zal vormen, wordt aangevuld met een paragraaf 2, luidende:

“§ 2. De bestuurders in genoteerde vennootschappen en organisaties van openbaar belang bedoeld in artikel 1:12, 2^o, mogen zich niet in één van de in artikel 20 van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen voorziene gevallen bevinden.”

Art. 137. In hetzelfde wetboek wordt een artikel 7:86/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 7:86/1. In genoteerde vennootschappen zijn minstens drie bestuurders onafhankelijk als bedoeld in artikel 7:87.

Voldoet de samenstelling van de raad van bestuur om welke reden dan ook niet of niet langer aan de vereiste gesteld in het eerste lid, dan stelt de eerstvolgende algemene vergadering een raad van bestuur samen die wel aan deze vereiste voldoet, zonder dat dit afbreuk doet aan de regelmatigheid van de samenstelling van de raad van bestuur tot op dat ogenblik. Elke andere benoeming is nietig.

Ingeval de raad van bestuur na de algemene vergadering bedoeld in het tweede lid niet is samengesteld overeenkomstig

alinéas 1^{er} et 2, tout avantage, financier ou autre, revenant aux administrateurs sur la base de leur mandat, est suspendu à partir de ce moment et ce, jusqu'au moment où la composition du conseil d'administration sera à nouveau conforme."

Art. 138. À l'article 7:87 du même code, les modifications suivantes sont apportées:

1° au paragraphe 1^{er}, alinéa 2, les mots "au moins" sont insérés entre les mots "il est fait" et les mots "application des critères";

2° au paragraphe 1^{er}, alinéa 2, la dernière phrase est abrogée;

3° au paragraphe 1^{er}, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 2 et 3:

"Lorsque le conseil d'administration présente à l'assemblée générale la candidature d'un administrateur indépendant, il confirme expressément ne pas avoir d'indication d'un élément qui pourrait mettre en doute l'indépendance au sens de l'alinéa 1^{er}."

4° au paragraphe 1^{er}, l'alinéa 3, qui devient l'alinéa 4, est remplacé par ce qui suit:

"Lorsque le conseil d'administration présente à l'assemblée générale la candidature d'un administrateur indépendant dont l'indépendance visée à l'alinéa 1^{er} pourrait être mise en doute, il explique cette ou ces indication(s) et expose les motifs qui le conduisent à considérer que le candidat est effectivement indépendant au sens de l'alinéa 1^{er}."

Art. 139. Dans l'article 7:106 du même code, le mot "7:86/1," est inséré entre le mot "7:86" et le mot "7:87".

Art. 140. Dans le même code, il est inséré un article 7:151/1, rédigé comme suit:

"Art. 7:151/1. § 1^{er}. Dans les sociétés cotées, seule l'assemblée générale peut approuver une cession d'actifs qui porte sur trois quarts ou plus des actifs de la société. Pour déterminer si la cession proposée concerne au moins trois quarts des actifs de la société, cette cession doit être examinée au regard des derniers comptes annuels qui ont été publiés. Si la société cotée publie des comptes consolidés, le seuil des trois quarts doit également être calculé sur la base des actifs consolidés.

Toutes les cessions d'actifs qui ont eu lieu au cours de la dernière période de douze mois et qui n'ont pas été approuvées par l'assemblée générale sont additionnées à la cession d'actifs envisagée pour déterminer si celle-ci porte sur trois quarts ou plus des actifs, consolidés ou non, de la société.

het eerste en het tweede lid, dan wordt elk financieel of ander voordeel dat aan de bestuurders toekomt op grond van hun mandaat vanaf dat ogenblik geschorst, tot op het ogenblik waarop de samenstelling van de raad van bestuur terug in overeenstemming is."

Art. 138. In artikel 7:87 van hetzelfde wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, tweede lid, wordt het woord "minstens" ingevoegd tussen de woorden "voldoet, worden" en de woorden "de criteria";

2° in paragraaf 1, tweede lid, wordt de laatste zin opgeheven;

3° in paragraaf 1, wordt tussen het tweede en het derde lid een lid ingevoegd, luidende:

"Wanneer de raad van bestuur de kandidaatstelling van een onafhankelijke bestuurder voorlegt aan de algemene vergadering, bevestigt hij uitdrukkelijk geen indicatie te hebben van enig element dat de onafhankelijkheid als bedoeld in het eerste lid in twijfel zou kunnen trekken."

4° paragraaf 1, derde lid, dat het vierde lid wordt, wordt vervangen als volgt:

"Wanneer de raad van bestuur de kandidaatstelling van een onafhankelijke bestuurder over wiens onafhankelijkheid als bedoeld in het eerste lid twijfel zou kunnen bestaan, voorlegt aan de algemene vergadering, licht hij deze indicaties(s) toe en zet hij de redenen uiteen waarom hij aanneemt dat de kandidaat daadwerkelijk onafhankelijk is als bedoeld in het eerste lid."

Art. 139. In artikel 7:106 van hetzelfde wetboek wordt het woord "7:86/1," ingevoegd tussen het woord "7:86," en het woord "7:87".

Art. 140. In hetzelfde wetboek wordt een artikel 7:151/1 ingevoegd, luidende:

"Art. 7:151/1. § 1. In genoteerde vennootschappen kan enkel de algemene vergadering een overdracht van activa die betrekking heeft op drie vierden of meer van de activa van de vennootschap goedkeuren. Om te bepalen of de overdracht minstens drie vierden van de activa van de vennootschap betreft, dient de voorgestelde overdracht getoetst te worden aan de laatste jaarrekening die werd openbaar gemaakt. Indien de genoteerde vennootschap geconsolideerde jaarrekeningen openbaar maakt, moet de drie vierden drempel ook op basis van de geconsolideerde activa worden berekend.

Alle overdrachten van activa die hebben plaatsgevonden in een voorafgaande periode van twaalf maanden en die niet werden goedgekeurd door de algemene vergadering worden samengeteld met de voorgenomen overdracht van activa om te bepalen of de voorgenomen overdracht van activa betrekking heeft op drie vierden of meer van de activa dan wel van de geconsolideerde activa van de vennootschap.

Le Roi peut, après avis de l'Autorité des services et marchés financiers, préciser les critères déterminant la manière dont le seuil des trois quarts est calculé.

§ 2. Si une cession telle que visée au présent article est soumise à l'approbation de l'assemblée générale, l'organe d'administration justifie la cession proposée dans un rapport circonstancié, mentionné dans l'ordre du jour.

Une copie de ce rapport est mise à la disposition des titulaires d'actions, de parts bénéficiaires, d'obligations convertibles, de droits de souscription ou de certificats émis avec la collaboration de la société, conformément à l'article 7:132.

L'absence de ce rapport entraîne la nullité de la décision de l'assemblée générale."

CHAPITRE 15 – Loi du 14 juillet 2022 modifiant la loi du 30 Novembre 1998 organique les Service de Renseignement et de Sécurité

Art. 141. Dans l'article 4, 3^o de la loi du 14 juillet 2022 modifiant la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité, les mots "l'alinéa 3 devient" sont remplacés par les mots "les alinéas 3 et 4 deviennent".

CHAPITRE 16 – Modifications diverses suite à l'arrêt n° 12/2023 du 19 janvier 2023 de la Cour Constitutionnelle

Section 1^{re}. Modification de l'ancien Code civil

Art. 142. Dans l'ancien Code civil, il est inséré un article 334^{quater} rédigé comme suit:

"Art. 334^{quater}. En cas de contestation relative à la filiation, d'annulation d'une reconnaissance frauduleuse, ou d'annulation d'un acte de l'état civil, le cas échéant suite à une décision prise sur la base de l'article 463 du Code d'instruction criminelle, qui donnent lieu à l'anéantissement du lien de filiation vis-à-vis d'un auteur belge, le juge se prononce sur le maintien éventuel de la nationalité belge de l'enfant."

Section 2. Modification du Code de la nationalité belge

Art. 143. Dans le Code de la nationalité belge, il est inséré un article 7^{ter} rédigé comme suit:

"Art. 7^{ter}. Dans les cas où la filiation cesse d'être établie à l'égard d'un auteur belge, le retrait de plein droit de la nationalité belge n'intervient pas si le jugement prononçant l'anéantissement de la filiation a décidé du maintien de la nationalité belge, conformément à l'article 334^{quater} de l'ancien Code civil.

En cas de retrait de la nationalité belge, l'officier de l'état civil compétent notifie immédiatement ce retrait à l'intéressé ou à son représentant légal par envoi recommandé.

De Koning kan, na advies van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten, nadere criteria bepalen voor de wijze waarop de drempel van drie vierden wordt berekend.

§ 2. Indien een overdracht als bedoeld in dit artikel ter goedkeuring wordt voorgelegd aan de algemene vergadering, verantwoordt het bestuursorgaan de voorgestelde overdracht in een omstandig verslag dat in de agenda wordt vermeld.

Een kopie van dit verslag wordt aan de houders van aandelen, winstbewijzen, converteerbare obligaties, inschrijvingsrechten of met medewerking van de vennootschap uitgegeven certificaten ter beschikking gesteld overeenkomstig artikel 7:132.

Ontbreekt dit verslag, dan is het besluit van de algemene vergadering nietig."

HOOFDSTUK 15 – Wet van 14 juli 2022 tot wijziging van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de Inlichtingen- en Veiligheidsdiensten

Art. 141. In artikel 4 van de wet van 14 juli 2022 tot wijziging van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten wordt in 3^o de woorden "het derde lid wordt" vervangen door "de derde en vierde leden worden".

HOOFDSTUK 16 – Verschillende wijzigingen ingevolge het arrest nr. 12/2023 van 19 januari 2023 van het Grondwettelijk Hof

Afdeling 1. Wijziging van het oud Burgerlijk Wetboek

Art. 142. In het oud Burgerlijk Wetboek wordt een artikel 334^{quater} ingevoegd, luidende:

"Art. 334^{quater}. In geval van een betwisting van de afstamming, een nietigverklaring van een frauduleuze erkenning of een nietigverklaring van een akte van de burgerlijke stand, in voorkomend geval naar aanleiding van een beslissing genomen op grond van artikel 463 van het Wetboek van Strafvordering, die leidt tot de vernietiging van de afstammingsband ten aanzien van een Belgische ouder, spreekt de rechter zich uit over het eventuele behoud van de Belgische nationaliteit van het kind."

Afdeling 2. Wijziging van het Wetboek van de Belgische nationaliteit

Art. 143. In het Wetboek van de Belgische nationaliteit wordt een artikel 7^{ter} ingevoegd, luidende:

"Art. 7^{ter}. In het geval dat de afstamming van een Belgische ouder niet langer vaststaat, vindt de intrekking van rechtswege van de Belgische nationaliteit niet plaats indien in het vonnis waarbij de vernietiging van de afstamming wordt uitgesproken, is beslist om de Belgische nationaliteit te behouden overeenkomstig artikel 334^{quater} van het oud Burgerlijk Wetboek.

In het geval van intrekking van de Belgische nationaliteit, betekent de bevoegde ambtenaar van de burgerlijke stand die intrekking onverwijld per aangetekende zending aan de betrokkene of zijn wettelijke vertegenwoordiger.

À moins qu'un juge se soit déjà prononcé sur le maintien de la nationalité belge conformément à l'article 334^{quater} de l'ancien Code civil, la notification mentionne que ce retrait peut faire l'objet d'un recours devant le tribunal de la famille dans les quinze jours de cette notification.”

TITRE 4 – Dispositions abrogatoires

Art. 144. Dans l'article 195, alinéa 3, du Code d'Instruction criminelle, les mots “du numéro d'identification dans le registre bis et” sont abrogés.

Art. 145. Le Chapitre III de la loi du 10 juillet 2006 relative à la procédure par voie électronique, comportant les articles 28/1 à 37, est abrogé.

TITRE 5 – Dispositions transitoires

Art. 146. La définition de l'article 58 du Code de droit international privé, telle que modifiée par l'article 131, est applicable aux relations de vie commune enregistrées ou reconnues par les autorités belges après l'entrée en vigueur de la présente loi.

Art. 147. L'article 7:86/1 du Code des sociétés et des associations, inséré par l'article 137, est applicable à compter du premier jour du deuxième exercice commençant après la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

TITRE 6 – Entrée en vigueur

Art. 148. Les articles 28 à 31 entrent en vigueur le 1^{er} septembre 2023.

Art. 149. Le Titre 2, chapitre 12, entre en vigueur le 30 décembre 2023.

Art. 150. Les articles 34 à 37, 95 et 134 entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2024.

Art. 151. Les articles 18 à 21 et 145 entrent en vigueur à une date déterminée par le Roi et au plus tard le 1^{er} janvier 2024.

Art. 152. Les articles 39, 4°, et 144 entrent en vigueur à la date fixée par le Roi, et au plus tard le 1^{er} septembre 2025.

Tenzij een rechter zich reeds heeft uitgesproken over het behoud van de Belgische nationaliteit conform artikel 334^{quater} van het oude Burgerlijk Wetboek, vermeldt de betekening dat tegen een dergelijke intrekking beroep worden aangetekend bij de familierechtbank binnen vijftien dagen na d betekening.”

TITEL 4 – Opheffingsbepalingen

Art. 144. In artikel 195, derde lid, van het Wetboek van Strafvordering, worden de woorden “het identificatienummer in het bisregister en” opgeheven.

Art. 145. Hoofdstuk III van de wet van 10 juli 2006 betreffende de elektronische procesvoering, dat de artikelen 28/1 tot 37 bevat, wordt opgeheven.

TITEL 5 – Overgangsbepalingen

Art. 146. De definitie uit artikel 58 van het Wetboek van internationaal privaatrecht, zoals gewijzigd bij artikel 131, is van toepassing op de relaties van samenleven die geregistreerd of erkend zijn door de Belgische overheden na de inwerkingtreding van deze wet.

Art. 147. Het bij artikel 137 ingevoegde artikel 7:86/1 van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen is van toepassing vanaf de eerste dag van het tweede boekjaar dat aanvangt na de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*.

TITEL 6 – Inwerkingtreding

Art. 148. De artikelen 28 tot 31 treden in werking op 1 september 2023.

Art. 149. Titel 2, hoofdstuk 12 treedt in werking op 30 december 2023.

Art. 150. De artikelen 34 tot 37, 95 en 134 treden in werking op 1 januari 2024.

Art. 151. De artikelen 18 tot 21 en 145 treden in werking op een door de Koning bepaalde datum en uiterlijk op 1 januari 2024

Art. 152. Artikelen 39, 4°, en 144 treden in werking op de door de Koning bepaalde datum, en uiterlijk op 1 september 2025.

Analyse d'impact de la réglementation

RiA-AiR

- :: Remplissez de préférence le formulaire en ligne ria-air.fed.be
- :: Contactez le Helpdesk si nécessaire ria-air@premier.fed.be
- :: Consultez le manuel, les FAQ, etc. www.simplification.be

Fiche signalétique

Auteur .a.

Membre du Gouvernement compétent	Ministre de la Justice
Contact cellule stratégique (nom, email, tél.)	Lieselotte Hendrickx lotte@teamjustitie.be 025782732
Administration compétente	SPF Justice
Contact administration (nom, email, tél.)	Yasmine Laokri yasmine.laokri@just.fgov.be 025426594

Projet .b.

Titre du projet de réglementation	Avant-projet de loi portant dispositions en matière de digitalisation de la justice et dispositions diverses	
Description succincte du projet de réglementation en mentionnant l'origine réglementaire (traités, directive, accord de coopération, actualité, ...), les objectifs poursuivis et la mise en œuvre.	L'avant-projet de loi vise à prendre un certain nombre de mesures diverses visant à digitaliser la justice et à apporter des modifications dans diverses lois qui relèvent de la compétence du département de la Justice.	
Analyses d'impact déjà réalisées	☐ Oui ☒ Non	Si oui, veuillez joindre une copie ou indiquer la référence du document : --

Consultations sur le projet de réglementation .c.

Consultations obligatoires, facultatives ou informelles :	Inspecteur de Finances
---	--

Sources utilisées pour effectuer l'analyse d'impact .d.

Statistiques, documents de référence, organisations et personnes de référence :	--
---	--------------------

Date de finalisation de l'analyse d'impact .e.

09/06/2023

Quel est l'impact du projet de réglementation sur ces 21 thèmes ?



Un projet de réglementation aura généralement des impacts sur un nombre limité de thèmes. Une liste non-exhaustive de mots-clés est présentée pour faciliter l'appréciation de chaque thème. S'il y a des **impacts positifs et / ou négatifs**, **expliquez-les** (sur base des mots-clés si nécessaire) et **indiquez** les mesures prises pour alléger / compenser les éventuels impacts négatifs. Pour les thèmes **3, 10, 11 et 21**, des questions plus approfondies sont posées. Consultez le [manuel](#) ou contactez le helpdesk ria-air@premier.fed.be pour toute question.

Lutte contre la pauvreté .1.

Revenu minimum conforme à la dignité humaine, accès à des services de qualité, surendettement, risque de pauvreté ou d'exclusion sociale (y compris chez les mineurs), illettrisme, fracture numérique.

☒ Impact positif ☐ Impact négatif Expliquez.

☐ Pas d'impact

Lors des modifications relatives à la communication électronique dans le contexte judiciaire (articles 32, 32ter, 46 et 53bis CJ), il est veillé à ce que cette forme de communication n'est pas imposée aux personnes physiques, afin qu'elles puissent toujours opter pour des voies de communication classiques. Il en va de même pour les articles 28octies, 61quater, 61quinquies, 61sexies, 235ter, § 2 CIC et les articles 14, 16 et 17 de la loi du 19 décembre 2013 relative au mandat d'arrêt européen et art. 13 de la loi du 5 mai 2014 relative à l'internement, sur la notification électronique en matière pénale. JustRestart vise un suivi de qualité des dossiers de règlement collectif des dettes, qui soit également adapté à la société numérique. Le registre d'aide juridique de deuxième ligne portera l'informatisation à un niveau supérieur, réduira encore l'utilisation du papier (en scannant et en complétant les dossiers d'aide juridique de deuxième ligne) et réduira les tâches administratives pour les justiciables et les avocats. Le justiciable (assisté ou non par une institution publique) aura la possibilité de déposer la demande d'assistance juridique en ligne, même si la possibilité existante de déposer une demande verbalement (au Bureau d'aide juridique) ou d'envoyer le formulaire de demande rempli par la poste ou par e-mail, sera maintenue, afin de garantir l'accès à la justice.

Égalité des chances et cohésion sociale .2.

Non-discrimination, égalité de traitement, accès aux biens et services, accès à l'information, à l'éducation et à la formation, écart de revenu, effectivité des droits civils, politiques et sociaux (en particulier pour les populations fragilisées, les enfants, les personnes âgées, les personnes handicapées et les minorités).

☒ Impact positif ☐ Impact négatif Expliquez.

☐ Pas d'impact

La création, dans l'article 564 du Code d'instruction criminelle, d'un Registre central des dossiers pénaux, facilitera à terme l'accès à ces dossiers pour ceux qui y ont légalement accès, dont des victimes d'infractions. Étant donné que le projet de modification des articles 590 et 591 du Code d'instruction criminelle augmente la qualité des données à caractère personnel dans le casier judiciaire central et réduit l'usurpation d'identité, cela conduira à l'accès à des informations plus correctes et à l'égalité de traitement et d'évaluation judiciaire des personnes condamnées, notamment dans le cadre de la détermination de la récidive. La modification de l'article 619 CIC permettant l'effacement de certaines décisions du casier judiciaire moins graves que d'autres décisions qui n'y figurent déjà plus conduit à une meilleure égalité de traitement. Les modifications apportées aux articles 1er et 12bis du Code de la nationalité belge répondent à l'arrêt n° 53/2023 de la Cour constitutionnelle du 23 mars 2023. Elles visent à prévoir une exception à l'exigence de la connaissance minimale d'une des trois langues nationales correspondant au niveau A2 du cadre européen de référence, à l'égard des étrangers analphabètes qui, bien qu'ils possèdent les compétences linguistiques orales exigées, ne sont pas capables d'acquérir les aptitudes écrites correspondant à ce niveau. Cela s'inscrit donc également dans une logique d'égalité des chances.

Égalité entre les femmes et les hommes .3.

Accès des femmes et des hommes aux ressources : revenus, travail, responsabilités, santé/soins/bien-être, sécurité, éducation/savoir/formation, mobilité, temps, loisirs, etc.

Exercice des droits fondamentaux par les femmes et les hommes : droits civils, sociaux et politiques.

1. Quelles personnes sont directement et indirectement concernées par le projet et quelle est la composition sexuée de ce(s) groupe(s) de personnes ?

Si aucune personne n'est concernée, expliquez pourquoi.

La création du Registre central des dossiers pénaux a un impact sur les personnes qui travaillent pour l'ordre judiciaire, d'une part, et sur d'autres personnes qui ont légalement accès aux données reprises dans ce registre, d'autre part. Les dispositions concernant la communication électronique dans le contexte judiciaire (articles 32, 32ter, 46, 53bis CJ) ont un impact sur les personnes qui travaillent pour l'ordre judiciaire, d'une part, et celles concernées par des procédures judiciaires (comme partie, avocat,...), d'autre part. La création d'une base légale pour le système centralisé pour la gestion des dossiers numériques a un impact sur les personnes qui travaillent pour l'ordre judiciaire. Il en va de même pour les dispositions des articles 28octies, 61quater, 61quinquies, 61sexies, 235ter, § 2 CIC et les articles 14, 16 et 17 de la loi du 19 décembre 2013 relative au mandat d'arrêt européen et art. 13 de la loi du 5 mai 2014 relative à l'internement, sur la notification électronique en matière pénale. Il s'agit de la notification d'une décision par le procureur du Roi ou le juge d'instruction ou par le greffier de l'audience. La création d'un gestionnaire pour les systèmes informatiques et registres internes de la Justice et le règlement de la responsabilité de traitement dans ce gestionnaire, a un impact sur les personnes qui font partie de ce gestionnaire, et aux personnes qui entrent en contact avec les systèmes et registres gérés par ce gestionnaire. Les modifications apportées à la procédure devant la Cour de Cassation afin de remédier à quelques problèmes qui se posent lors du suivi de ce qu'on appelle le « flux hybride », ont un impact sur les huissiers de justice qui sont sollicités pour effectuer les significations prescrites dans la procédure devant la Cour de Cassation. Le projet de modification de l'article 1675/22, § 1, alinéa 1, du Code judiciaire vise à permettre à certaines catégories de personnes d'accéder au registre central JustRestart. Les modalités sont déterminées par le Roi et se font sans discrimination de genre.

↓ Si des personnes sont concernées, répondez à la question 2.

2. Identifiez les éventuelles différences entre la situation respective des femmes et des hommes dans la matière relative au projet de réglementation.

Dans le contexte du Registre central des dossiers pénaux, aucune différence n'est faite entre des femmes et des hommes. Dans le contexte de la communication électronique dans le contexte judiciaire, aucune différence n'est faite entre des femmes et des hommes. Dans le contexte des articles 28octies, 61quater, 61quinquies, 61sexies, 235ter, § 2 CIC et les articles 14, 16 et 17 de la loi du 19 décembre 2013 relative au mandat d'arrêt européen et art. 13 de la loi du 5 mai 2014 relative à l'internement, sur la notification électronique aucune distinction n'est faite entre les hommes et les femmes. Dans le contexte du système centralisé pour la gestion des dossiers numériques, aucune différence n'est faite entre des femmes et des hommes. Dans le contexte du gestionnaire des systèmes informatiques et registres internes de la Justice, aucune différence n'est faite entre des femmes et des hommes. Dans le contexte de la responsabilité de traitement dans ce gestionnaire, aucune différence n'est faite entre des femmes et des hommes. Les modifications apportées à la procédure devant la Cour de Cassation pour remédier à quelques problèmes qui se posent lors du suivi de ce qu'on appelle « le flux hybride », aucune différence n'est faite entre des femmes et des hommes. Dans la procédure numérique de règlement collectif des dettes, aucune distinction n'est faite entre les hommes et les femmes. Qu'ils soient directement ou indirectement impliqués, professionnels ou particuliers dans la procédure.

↓ S'il existe des différences, répondez aux questions 3 et 4.

3. Certaines de ces différences limitent-elles l'accès aux ressources ou l'exercice des droits fondamentaux des femmes ou des hommes (différences problématiques) ? [O/N] > expliquez

--

4. Compte tenu des réponses aux questions précédentes, identifiez les impacts positifs et négatifs du projet sur l'égalité des femmes et les hommes ?

--

↓ S'il y a des impacts négatifs, répondez à la question 5.

5. Quelles mesures sont prises pour alléger / compenser les impacts négatifs ?

--

Santé .4.

Accès aux soins de santé de qualité, efficacité de l'offre de soins, espérance de vie en bonne santé, traitements des maladies chroniques (maladies cardiovasculaires, cancers, diabète et maladies respiratoires chroniques), déterminants de la santé (niveau socio-économique, alimentation, pollution), qualité de la vie.

☐ Impact positif

☐ Impact négatif

↓ Expliquez.

☒ Pas d'impact

--

Emploi .5.

Accès au marché de l'emploi, emplois de qualité, chômage, travail au noir, conditions de travail et de licenciement, carrière, temps de travail, bien-être au travail, accidents de travail, maladies professionnelles, équilibre vie privée - vie professionnelle, rémunération convenable, possibilités de formation professionnelle, relations collectives de travail.

☒ Impact positif ☐ Impact négatif Expliquez.

☐ Pas d'impact

La modification de l'article 383ter du Code judiciaire permet aux magistrats, à leur demande et sur avis motivé de leur chef de corps, d'être autorisés par le Roi à rester en fonction jusqu'à l'âge de 73 ans au lieu de l'âge de 70 ans actuellement.

Modes de consommation et production .6.

Stabilité/prévisibilité des prix, information et protection du consommateur, utilisation efficace des ressources, évaluation et intégration des externalités (environnementales et sociales) tout au long du cycle de vie des produits et services, modes de gestion des organisations.

☒ Impact positif ☐ Impact négatif Expliquez.

☐ Pas d'impact

Les dispositions relatives à la communication électronique dans le contexte judiciaire (articles 32, 32ter, 46 et 53bis CJ) mèneront à plus de communication électronique. Ceci va faire diminuer l'utilisation des envois papiers, et va faire diminuer le nombre de déplacements (vers et depuis les greffes, et par les fonctionnaires de BPost qui doivent assurer les envois papiers). Il en va de même pour les articles 28octies, 61quater, 61quinquies, 61sexies, 235ter, § 2 CIC et les articles 14, 16 et 17 de la loi du 19 décembre 2013 relative au mandat d'arrêt européen et art. 13 de la loi du 5 mai 2014 relative à l'internement, sur la notification électronique en matière pénale.

Développement économique .7.

Création d'entreprises, production de biens et de services, productivité du travail et des ressources/matières premières, facteurs de compétitivité, accès au marché et à la profession, transparence du marché, accès aux marchés publics, relations commerciales et financières internationales, balance des importations/exportations, économie souterraine, sécurité d'approvisionnement des ressources énergétiques, minérales et organiques.

☐ Impact positif ☐ Impact négatif Expliquez.

☒ Pas d'impact

--

Investissements .8.

Investissements en capital physique (machines, véhicules, infrastructures), technologique, intellectuel (logiciel, recherche et développement) et humain, niveau d'investissement net en pourcentage du PIB.

☐ Impact positif ☐ Impact négatif Expliquez.

☒ Pas d'impact

--

Recherche et développement .9.

Opportunités de recherche et développement, innovation par l'introduction et la diffusion de nouveaux modes de production, de nouvelles pratiques d'entreprises ou de nouveaux produits et services, dépenses de recherche et de développement.

☐ Impact positif ☐ Impact négatif Expliquez.

☒ Pas d'impact

--

PME .10.

Impact sur le développement des PME.

1. Quelles entreprises sont directement et indirectement concernées par le projet ?

Détaillez le(s) secteur(s), le nombre d'entreprises, le % de PME (< 50 travailleurs) dont le % de micro-entreprise (< 10 travailleurs).

Si aucune entreprise n'est concernée, expliquez pourquoi.

Toute entreprise, dont toute PME, dans la mesure où elles sont parties dans ou autrement concernées par un litige porté devant le juge.

Huissiers de justice et notaires

↓ Si des PME sont concernées, répondez à la question 2.

2. Identifiez les impacts positifs et négatifs du projet sur les PME.

N.B. les impacts sur les charges administratives doivent être détaillés au thème 11

Impact positif :

En ce qui concerne les PME, dans la mesure où elles sont parties dans ou autrement concernées par un litige porté devant le juge : la création du dossier pénal numérique, du Registre central des dossiers pénaux et du gestionnaire pour les systèmes informatiques et registres internes de la Justice, ainsi que l'extension de la base légale pour la communication électronique dans le contexte judiciaire, contribuera à une Justice plus efficace et accessible, ce qui est dans l'intérêt de tout justiciable, et du coup aussi des PME si elles sont parties dans ou autrement concernées par un litige porté devant le juge.

En ce qui concerne les huissiers de justice : La reprise de mandat judiciaire est désormais décrite légalement, en ce sens que tout huissier de justice venant d'être nommé reprend de plein droit les mandats judiciaires conférés à l'huissier de justice remplacé. Ce faisant, la continuité du service public des huissiers de justice est garantie.

L'ancienneté d'un huissier de justice, désireux de devenir maître de stage, est réduite de 5 à 3 ans. Ce faisant, on augmente le nombre potentiel de maîtres de stage sur le marché, en particulier, compte tenu de la future vague de départs à la retraite dans l'intérêt du futur stagiaire-huissier de justice, et de toute la société. La désignation de l'huissier de justice faisant fonction est liée à la nécessité d'assurer la continuité de l'étude.

En ce qui concerne les notaires : en premier lieu l'intervention par le fonds notarial lorsque le notaire a reçu un acte de renonciation à succession gratuit est rendue plus correcte, en deuxième lieu, il est inclus une extension du subside actuel en cas d'application d'un honoraire réduit pour l'achat d'une seule habitation familiale dont le prix d'achat est égal ou inférieur à 325.000 euros et enfin la base de calcul de la contribution annuelle de chaque étude notariale au fonds notarial est adaptée.

↓ S'il y a un impact négatif, répondez aux questions 3 à 5.

3. Ces impacts sont-ils proportionnellement plus lourds sur les PME que sur les grandes entreprises ? [O/N] > expliquez

--

4. Ces impacts sont-ils proportionnels à l'objectif poursuivi ? [O/N] > expliquez

--

5. Quelles mesures sont prises pour alléger / compenser les impacts négatifs ?

--

Charges administratives .11.

Réduction des formalités et des obligations administratives liées directement ou indirectement à l'exécution, au respect et/ou au maintien d'un droit, d'une interdiction ou d'une obligation.

↓ Si des citoyens (cf. thème 3) et/ou des entreprises (cf. thème 10) sont concernés, répondez aux questions suivantes.

1. Identifiez, par groupe concerné, les formalités et les obligations nécessaires à l'application de la réglementation.

S'il n'y a aucune formalité ou obligation, expliquez pourquoi.

a. réglementation actuelle*

b. réglementation en projet**

↓ S'il y a des formalités et des obligations dans la réglementation actuelle*, répondez aux questions 2a à 4a.

↓ S'il y a des formalités et des obligations dans la réglementation en projet**, répondez aux questions 2b à 4b.

2. Quels documents et informations chaque groupe concerné doit-il fournir ?	
a. Concernant l'aide juridique de deuxième ligne, les demandeurs doivent fournir un nombre plus ou moins importants de pièces justificatives sur support papier (arts ; 508/13 à 508/14 du CJ). *	b. Concernant l'aide juridique de deuxième ligne, le projet ne prévoit pas de changement quant au type de pièces justificatives à fournir **
3. Comment s'effectue la récolte des informations et des documents, par groupe concerné ?	
a. Concernant l'aide juridique de deuxième ligne, les demandeurs doivent parfois s'adresser à plusieurs tiers/autorités différentes (CPAS, commune, etc...). *	b. Concernant l'aide juridique de deuxième ligne, le registre facilitera la récolte des informations et documents auprès des tiers/autorités. Sous réserve de l'obtention des autorisations nécessaires, différentes bases de données seront consultables via l'eID**
4. Quelles est la périodicité des formalités et des obligations, par groupe concerné ?	
a. Concernant l'aide juridique de deuxième ligne, au moment de la demande d'octroi de l'aide et/ou lors de changements ayant un impact sur le maintien ou non de l'aide juridique *	b. Concernant l'aide juridique de deuxième ligne, pas de différence par rapport à la réglementation actuelle **
5. Quelles mesures sont prises pour alléger / compenser les éventuels impacts négatifs ?	
--	

Énergie .12.

Mix énergétique (bas carbone, renouvelable, fossile), utilisation de la biomasse (bois, biocarburants), efficacité énergétique, consommation d'énergie de l'industrie, des services, des transports et des ménages, sécurité d'approvisionnement, accès aux biens et services énergétiques.		
☐ Impact positif	☐ Impact négatif	☒ Pas d'impact ↓ Expliquez.
--		

Mobilité .13.

Volume de transport (nombre de kilomètres parcourus et nombre de véhicules), offre de transports collectifs, offre routière, ferroviaire, maritime et fluviale pour les transports de marchandises, répartitions des modes de transport (modal shift), sécurité, densité du trafic.		
☒ Impact positif	☐ Impact négatif	↓ Expliquez.
Les dispositions relatives à la communication électronique dans le contexte judiciaire (articles 32, 32ter, 46 et 53bis CJ) mèneront à plus de communication électronique. Ceci va faire diminuer l'utilisation des envois papiers, et va faire diminuer le nombre de déplacements (vers et depuis les greffes, et par les fonctionnaires de BPost qui doivent assurer les envois papiers). Il en va de même pour les articles 28octies, 61quater, 61quinquies, 61sexies, 235ter, § 2 CIC et les articles 14, 16 et 17 de la loi du 19 décembre 2013 relative au mandat d'arrêt européen et art. 13 de la loi du 5 mai 2014 relative à l'internement, sur la notification électronique en matière pénale.		
☐ Pas d'impact		

Alimentation .14.

Accès à une alimentation sûre (contrôle de qualité), alimentation saine et à haute valeur nutritionnelle, gaspillages, commerce équitable.		
☐ Impact positif	☐ Impact négatif	↓ Expliquez.
☒ Pas d'impact		

Changements climatiques .15.

Formulaire AIR - v2 – oct. 2014

Émissions de gaz à effet de serre, capacité d'adaptation aux effets des changements climatiques, résilience, transition énergétique, sources d'énergies renouvelables, utilisation rationnelle de l'énergie, efficacité énergétique, performance énergétique des bâtiments, piégeage du carbone.		
☐ Impact positif	☐ Impact négatif	↓ Expliquez. ☒ Pas d'impact

Ressources naturelles .16.

Gestion efficace des ressources, recyclage, réutilisation, qualité et consommation de l'eau (eaux de surface et souterraines, mers et océans), qualité et utilisation du sol (pollution, teneur en matières organiques, érosion, assèchement, inondations, densification, fragmentation), déforestation.		
☐ Impact positif	☐ Impact négatif	↓ Expliquez. ☒ Pas d'impact

Air intérieur et extérieur .17.

Qualité de l'air (y compris l'air intérieur), émissions de polluants (agents chimiques ou biologiques : méthane, hydrocarbures, solvants, SOx, NOx, NH3), particules fines.		
☐ Impact positif	☐ Impact négatif	↓ Expliquez. ☒ Pas d'impact

Biodiversité .18.

Niveaux de la diversité biologique, état des écosystèmes (restauration, conservation, valorisation, zones protégées), altération et fragmentation des habitats, biotechnologies, brevets d'invention sur la matière biologique, utilisation des ressources génétiques, services rendus par les écosystèmes (purification de l'eau et de l'air, ...), espèces domestiquées ou cultivées, espèces exotiques envahissantes, espèces menacées.		
☐ Impact positif	☐ Impact négatif	↓ Expliquez. ☒ Pas d'impact

Nuisances .19.

Nuisances sonores, visuelles ou olfactives, vibrations, rayonnements ionisants, non ionisants et électromagnétiques, nuisances lumineuses.		
☐ Impact positif	☐ Impact négatif	↓ Expliquez. ☒ Pas d'impact

Autorités publiques .20.

Fonctionnement démocratique des organes de concertation et consultation, services publics aux usagers, plaintes, recours, contestations, mesures d'exécution, investissements publics.		
--	--	--

☒ Impact positif ☐ Impact négatif ↓ Expliquez.	☐ Pas d'impact
Le projet de modification des articles 590 et 591 CCIC visant une identification probante des personnes condamnées, aura un effet favorable sur la qualité des informations mises à disposition par le casier judiciaire central via les extraits de casier judiciaire à toutes les autorités publiques habilitées (autorités judiciaires, police, administrations, etc.) et également de réduire la charge administrative pour les autorités centrales utilisant le réseau ECRIS car elles pourront mener des enquêtes ciblées auprès des États membres qui détiennent des informations relatives aux ressortissants de pays tiers. Le registre d'aide juridique de deuxième ligne devrait permettre une organisation optimale de l'aide juridique par les bureaux d'aide juridique. Et cela avec le moins de charge administrative possible pour les bureaux d'aide juridique, le justiciable, les avocats et tous les tiers concernés (tels que les tiers qui assistent le justiciable), les tiers qui font appel à un service de garde (tels que les prisons pour le côté disciplinaire, juges de paix pour l'application de la loi sur les malades mentaux, etc...) mais aussi de nombreux gouvernements et institutions qui doivent être interrogés sur la situation (sociale, financière et économique) du justiciable. La création du dossier pénal numérique, du Registre central des dossiers pénaux et du gestionnaire pour les systèmes informatiques et registres internes de la Justice, ainsi que l'extension de la base légale pour la communication électronique dans le contexte judiciaire et aux articles 28octies, 61quater, 61quinquies, 61sexies, 235ter, § 2 CIC et les articles 14, 16 et 17 de la loi du 19 décembre 2013 relative au mandat d'arrêt européen et art. 13 de la loi du 5 mai 2014 relative à l'internement, sur la notification électronique en matière pénale, contribuera à une Justice plus efficace et accessible, ce qui est dans l'intérêt de tout justiciable. Informier l'Office des étrangers de l'exécution des peines des étrangers : actuellement cela se fait par les greffes de la prison en application d'instructions de service. Les modifications proposées doivent permettre que cela se fasse automatiquement via l'application 'DJEIS'. Ceci diminuera d'un côté la charge de travail du personnel de greffes de prison et évitera d'autre part des oublis. En matière de nationalité, le nouvel article 7ter au Code de la nationalité belge répond à l'arrêt n° 12/2023 de la Cour constitutionnelle du 19 janvier 2023. Il prévoit la notification du retrait de plein droit de la nationalité belge à l'intéressé afin de lui permettre d'exercer un droit de recours contre ce retrait.	

Cohérence des politiques en faveur du développement .21.

Prise en considération des impacts involontaires des mesures politiques belges sur les intérêts des pays en développement.

- Identifiez les éventuels impacts directs et indirects du projet sur les pays en développement dans les domaines suivants :

○ sécurité alimentaire	○ revenus et mobilisations de ressources domestiques (taxation)
○ santé et accès aux médicaments	○ mobilité des personnes
○ travail décent	○ environnement et changements climatiques (mécanismes de développement propre)
○ commerce local et international	○ paix et sécurité

Expliquez si aucun pays en développement n'est concerné.

↓

S'il y a des impacts positifs et/ou négatifs, répondez à la question 2.
- Précisez les impacts par groupement régional ou économique (lister éventuellement les pays). Cf. manuel

↓

S'il y a des impacts négatifs, répondez à la question 3.
- Quelles mesures sont prises pour les alléger / compenser les impacts négatifs ?

↓

Regelgevingsimpactanalyse

RIA-AiR

- :: Vul het formulier bij voorkeur online in ria-air.fed.be
- :: Contacteer de helpdesk indien nodig ria-air@premier.fed.be
- :: Raadpleeg de handleiding, de FAQ, enz. www.veroeenvoudiging.be

Beschrijvende fiche

Auteur .a.

Bevoegd regeringslid	Minister van Justitie
Contactpersoon beleidscel (naam, e-mail, tel.)	Lotte Hendrickx, Lotte@teamjustitie.be , 025782732
Overheidsdienst	FOD Justitie
Contactpersoon overheidsdienst (naam, e-mail, tel.)	Yasmine Laokri, yasmine.laokri@just.fgov.be , 02 542 65 94

Ontwerp .b.

Titel van het ontwerp van regelgeving	Voorontwerp van wet houdende bepalingen inzake digitalisering van justitie en diverse bepalingen	
Korte beschrijving van het ontwerp van regelgeving met vermelding van de oorsprong (verdrag, richtlijn, samenwerkingsakkoord, actualiteit ...), de beoogde doelen van uitvoering.	Dit wetsontwerp beoogt een aantal diverse maatregelen inzake digitalisering van justitie te nemen en wijzigingen aan te brengen in diverse wetten die onder de bevoegdheid van het departement Justitie vallen.	
Impactanalyses reeds uitgevoerd	☐ Ja ☒ Nee	Indien ja, gelieve een kopie bij te voegen of de referentie van het document te vermelden: --

Raadpleging over het ontwerp van regelgeving .c.

Verplichte, facultatieve of informele raadplegingen:	Inspecteur van Financiën
--	--------------------------

Bronnen gebruikt om de impactanalyse uit te voeren .d.

Statistieken, referentiedocumenten, organisaties en contactpersonen:	--
--	----

Datum van beëindiging van de impactanalyse .e.

9/6/2023

Welke impact heeft het ontwerp van regelgeving op deze 21 thema's?



Een ontwerp van regelgeving zal meestal slechts impact hebben op enkele thema's.

Een niet-exhaustieve lijst van trefwoorden is gegeven om de inschatting van elk thema te vergemakkelijken.

Indien er een **positieve en/of negatieve impact** is, leg deze uit (gebruik indien nodig trefwoorden) en vermeld welke maatregelen worden genomen om de eventuele negatieve effecten te verlichten/te compenseren.

Voor de thema's **3, 10, 11** en **21** worden meer gedetailleerde vragen gesteld.

Raadpleeg de [handleiding](#) of contacteer de helpdesk ria-air@premier.fed.be indien u vragen hebt.

Kansarmoedebestrijding .1.

Menswaardig minimuminkomen, toegang tot kwaliteitsvolle diensten, schuldenoverlast, risico op armoede of sociale uitsluiting (ook bij minderjarigen), ongeletterdheid, digitale kloof.

☒ Positieve impact

☐ Negatieve impact

↓ Leg uit.

☐ Geen impact

Bij de wijzigingen betreffende de elektronische communicatie in gerechtelijke context (artikelen 32, 32ter, 46 en 53bis Ger.W.) wordt erover gewaakt dat deze vorm van communicatie niet verplicht wordt opgelegd aan natuurlijke personen, zodat zij nog steeds voor de klassieke communicatiewegen zullen kunnen opteren. Hetzelfde gaat op voor de artn. 28octies, 61quater, 61quinquies, 61sexies, 235ter, § 2 Sv en de artn. 14, 16 en 17 van de wet van 19 december 2013 betreffende het Europees aanhoudingsbevel en art. 13 wet van 5 mei 2014 betreffende de internering, over de elektronische kennisgeving in strafzaken.

Het register voor juridische tweedelijnsbijstand zal de digitalisering naar een hoger niveau tillen, het papierverbruik verder terugdringen (doordat dossiers van juridische tweedelijnsbijstand worden gescand en ingevuld) en de administratieve taken voor rechtzoekenden en advocaten verminderen. De rechtzoekende (al dan niet bijgestaan door een overheidsinstelling) zal het verzoek om juridische bijstand online kunnen indienen, ook al blijft de bestaande mogelijkheid om een verzoek mondeling in te dienen (bij het bureau voor juridische bijstand) of om het ingevulde aanvraagformulier per post of via e-mail te versturen, behouden, zulks ter waarborging van de toegang tot justitie.

JustRestart beoogt een kwaliteitsvolle opvolging van de dossiers van collectieve schuldenregeling die tevens aangepast is aan een digitale samenleving.

Gelijke Kansen en sociale cohesie .2.

Non-discriminatie, gelijke behandeling, toegang tot goederen en diensten, toegang tot informatie, tot onderwijs en tot opleiding, loonkloof, effectiviteit van burgerlijke, politieke en sociale rechten (in het bijzonder voor kwetsbare bevolkingsgroepen, kinderen, ouderen, personen met een handicap en minderheden).

☒ Positieve impact

☐ Negatieve impact

↓ Leg uit.

☐ Geen impact

De creatie, bij artikel 564 van het Wetboek van Strafvordering, van een Centraal register voor de strafdossiers, zal op termijn ook de toegang tot die dossiers vergemakkelijken voor zij die hier wettelijk gezien toegang toe hebben, waaronder slachtoffers van misdrijven.

Aangezien het ontwerp van wijziging van artikelen 590 en 591 van het Wetboek van strafvordering de datakwaliteit van de persoonsgegevens in het Centraal Strafrechtregister verhoogt en identiteitsfraude terugdringt zal dit leiden tot een toegang tot correctere informatie en een gelijke behandeling en rechterlijke beoordeling van veroordeelde personen, met name in het kader van de vaststelling van recidive. De wijziging van artikel 619 Sv waardoor bepaalde minder ernstige beslissingen uit het strafregister dan andere beslissingen die daar niet meer in staan kunnen worden uitwissen wat leidt tot een betere gelijke behandeling.

De wijzigingen aangebracht aan artikelen 1 en 12bis van het Wetboek van de Belgische nationaliteit beantwoorden aan arrest nr. 53/2023 van het Grondwettelijk Hof van 23 maart 2023. Zij hebben als doel een uitzondering te voorzien voor de vereiste van de minimale kennis van één van de drie landstalen overeenstemmend met niveau A2 van het Europees Referentiekader, ten aanzien van analfabete vreemdelingen die, hoewel zij de mondelinge talenkennis bezitten, niet in staat zijn om de schriftelijke vaardigheden corresponderend aan dit niveau te verkrijgen. Dit maakt dus ook deel uit van een logica van gelijke kansen.

Gelijkheid van vrouwen en mannen .3.

Toegang van vrouwen en mannen tot bestaansmiddelen: inkomen, werk, verantwoordelijkheden, gezondheid/zorg/welzijn, veiligheid, opleiding/kennis/vorming, mobiliteit, tijd, vrije tijd, etc.

Uitoefening door vrouwen en mannen van hun fundamentele rechten: burgerlijke, sociale en politieke rechten.

1. Op welke personen heeft het ontwerp (rechtstreeks of onrechtstreeks) een impact en wat is de naar geslacht uitgesplitste samenstelling van deze groep(en) van personen?

Indien geen enkele persoon betrokken is, leg uit waarom.

De creatie van een Centraal register van strafdossiers heeft een impact op de personen die werken voor de rechterlijke orde, enerzijds, en op andere personen die wettelijk gezien toegang hebben tot de in dat Centraal register opgeslagen dossiers anderzijds. De bepalingen betreffende de elektronische communicatie in gerechtelijke context (artikelen 32, 32ter, 46 en 53bis Ger.W.), hebben een impact op de personen die werken voor de rechterlijke orde, enerzijds, en die betrokken zijn bij rechtsplegingen anderzijds (als partij, advocaat,...). Hetzelfde geldt voor de bepalingen in de artn. 28octies, 61quater, 61quinquies, 61sexies, art. 235ter, § 2 en artn. 14, 16 en 17 van de wet van 19 december 2013 betreffende het Europees aanhoudingsbevel en art. 13 wet van 5 mei 2014 betreffende de internering over de elektronische kennisgeving in strafzaken. Het betreft de kennisgeving van een beslissing van de procureur des Konings of de onderzoeksrechter of door de griffier van de zitting. De creatie van een wettelijke basis voor het gecentraliseerd systeem voor het beheer van digitale dossiers heeft een impact op de personen die werken voor de rechterlijke orde. De creatie van een beheerder van de interne informaticasystemen en registers van Justitie en de regeling van verwerkingsverantwoordelijkheid binnen die beheerder heeft een impact op de personen die deel uitmaken van die beheerder, en op de personen die in aanraking komen met de door die beheerder beheerde systemen of registers. De aanpassingen die worden aangebracht aan de rechtspleging voor het Hof van Cassatie om tegemoet te komen aan enkele problemen die opduiken wanneer de zogenaamde "hybride flow" wordt gevolgd, hebben betrekking op de gerechtsdeurwaarders die worden aangezocht om de betekeningen, voorgeschreven in de rechtspleging voor het Hof van Cassatie, uit te voeren. Het ontwerp van wijziging van artikel 1675/22, § 1, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek beoogt bepaalde categorieën van personen toegang te verlenen tot het centraal register JustRestart. De nadere regels worden door de Koning bepaald en gebeuren zonder onderscheid naar geslacht.

↓ Indien er personen betrokken zijn, beantwoord dan vraag 2.

2. Identificeer de eventuele verschillen in de respectieve situatie van vrouwen en mannen binnen de materie waarop het ontwerp van regelgeving betrekking heeft.

In de context van het Centraal register van strafdossiers wordt geen onderscheid gemaakt tussen vrouwen en mannen.

In de context van de elektronische communicatie in gerechtelijke context wordt geen onderscheid gemaakt tussen vrouwen en mannen. In de context van de artn. 28octies, 61quater, 61quinquies, 61sexies, 235ter, § 2 Sv en artn. 14, 16 en 17 van de wet van 19 december 2013 betreffende het Europees aanhoudingsbevel en art. 13 wet van 5 mei 2014 betreffende de internering over de elektronische kennisgeving in strafzaken, wordt geen onderscheid gemaakt tussen vrouwen en mannen.

In de context van het Gecentraliseerd systeem voor het beheer van digitale dossiers wordt geen onderscheid gemaakt tussen vrouwen en mannen. In de context van de beheerder van de interne informaticasystemen en registers van Justitie wordt geen onderscheid gemaakt tussen vrouwen en mannen.

In de context van de verwerkingsverantwoordelijkheid binnen die beheerder, wordt geen onderscheid gemaakt tussen vrouwen en mannen.

De aanpassingen die worden aangebracht aan de rechtspleging voor het Hof van Cassatie om tegemoet te komen aan enkele problemen die opduiken wanneer de zogenaamde "hybride flow" wordt gevolgd, brengen geen onderscheid tussen vrouwen en mannen met zich mee.

In de digitale procedure collectieve schuldenregeling wordt geen onderscheid gemaakt tussen vrouwen en mannen. Ongeacht of het rechtstreeks, dan wel onrechtstreeks, betrokkenen of professionelen, dan wel particulieren bij de procedure betreft.

↓ Indien er verschillen zijn, beantwoord dan vragen 3 en 4.

3. Beperken bepaalde van deze verschillen de toegang tot bestaansmiddelen of de uitoefening van fundamentele rechten van vrouwen of mannen (problematische verschillen)? [J/N] > Leg uit

--

4. Identificeer de positieve en negatieve impact van het ontwerp op de gelijkheid van vrouwen en mannen, rekening houdend met de voorgaande antwoorden?

--

↓ Indien er een negatieve impact is, beantwoord dan vraag 5.

5. Welke maatregelen worden genomen om de negatieve impact te verlichten / te compenseren?

Gezondheid .4.

Toegang tot kwaliteitsvolle gezondheidszorg, efficiëntie van het zorgaanbod, levensverwachting in goede gezondheid, behandelingen van chronische ziekten (bloedvatenziekten, kankers, diabetes en chronische ademhalingsziekten), gezondheidsdeterminanten (sociaaleconomisch niveau, voeding, verontreiniging), levenskwaliteit.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact


Leg uit.

☒ Geen impact
Werkgelegenheid .5.

Toegang tot de arbeidsmarkt, kwaliteitsvolle banen, werkloosheid, zwartwerk, arbeids- en ontslagomstandigheden, loopbaan, arbeidstijd, welzijn op het werk, arbeidsongevallen, beroepsziekten, evenwicht privé- en beroepsleven, gepaste verloning, mogelijkheid tot beroepsopleiding, collectieve arbeidsverhoudingen.

☒ Positieve impact

☐ Negatieve impact


Leg uit.

☐ Geen impact

De wijziging van artikel 383ter van het Gerechtelijk Wetboek maakt het mogelijk dat magistraten op eigen verzoek en op grond van een redenen omkleed advies van hun korpschef door de Koning kunnen worden gemachtigd om hun ambt te blijven uitoefenen tot zij de leeftijd van 73 jaar hebben bereikt in plaats van de huidige leeftijd van 70 jaar.

Consumptie- en productiepatronen .6.

Prijsstabiliteit of -voorzienbaarheid, inlichting en bescherming van de consumenten, doeltreffend gebruik van hulpbronnen, evaluatie en integratie van (sociale- en milieu-) externaliteiten gedurende de hele levenscyclus van de producten en diensten, beheerpatronen van organisaties.

☒ Positieve impact

☐ Negatieve impact


Leg uit.

☐ Geen impact

De bepalingen betreffende de elektronische communicatie in gerechtelijke context (artikelen 32, 32ter, 46 en 53bis Ger.W.) zullen leiden tot meer elektronische communicatie. Hierdoor zal het gebruik van papieren verzendingen dalen, en zullen ook verplaatsingen (van en naar de griffies, en door de postbeambten die papieren verzendingen moeten bezorgen) dalen. Hetzelfde gaat op voor de artn. 28octies, 61quater, 61quinquies, 61sexies Sv. art. 235ter, § 2 Sv en artn. 14, 16 en 17 van de wet van 19 december 2013 betreffende het Europees aanhoudingsbevel en art. 13 wet van 5 mei 2014 betreffende de internering over de elektronische kennisgeving in strafzaken.

Economische ontwikkeling .7.

Oprichting van bedrijven, productie van goederen en diensten, arbeidsproductiviteit en productiviteit van hulpbronnen/grondstoffen, competitiviteitsfactoren, toegang tot de markt en tot het beroep, markttransparantie, toegang tot overheidsopdrachten, internationale handels- en financiële relaties, balans import/export, ondergrondse economie, bevoorradingszekerheid van zowel energiebronnen als minerale en organische hulpbronnen.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact


Leg uit.

☒ Geen impact
Investerings .8.

Investerings in fysiek (machines, voertuigen, infrastructuur), technologisch, intellectueel (software, onderzoek en ontwikkeling) en menselijk kapitaal, nettoinvesteringscijfer in procent van het bbp.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact


Leg uit.

☒ Geen impact

Onderzoek en ontwikkeling .9.

Mogelijkheden betreffende onderzoek en ontwikkeling, innovatie door de invoering en de verspreiding van nieuwe productiemethodes, nieuwe ondernemingspraktijken of nieuwe producten en diensten, onderzoeks- en ontwikkelingsuitgaven.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact

 Leg uit.

☒ Geen impact
KMO .10.

Impact op de ontwikkeling van de kmo's.

1. Welke ondernemingen zijn rechtstreeks of onrechtstreeks betrokken?

Beschrijf de sector(en), het aantal ondernemingen, het % kmo's (< 50 werknemers), waaronder het % micro-ondernemingen (< 10 werknemers).

Indien geen enkele onderneming betrokken is, leg uit waarom.

[Alle ondernemingen, en dus ook alle KMO's, in zoverre zij partij zijn of anderzijds betrokken zijn bij geschillen die voor de rechter worden gebracht.](#)

[Gerechtsdeurwaarders en notarissen](#)

Indien er kmo's betrokken zijn, beantwoord dan vraag 2.

2. Identificeer de positieve en negatieve impact van het ontwerp op de kmo's.

N.B. De impact op de administratieve lasten moet bij thema 11 gedetailleerd worden.

Positieve impact:

Betreffende de KMO's, in zoverre zij partij zijn of anderzijds betrokken zijn bij geschillen die voor de rechter worden gebracht: de creatie van het digitaal strafdossier, het Centraal register van strafdossiers en de beheerder voor de interne informaticasystemen en registers van Justitie, evenals de uitbreiding van de wettelijke basis voor elektronische communicatie in gerechtelijke context, zullen bijdragen tot een efficiëntere en toegankelijke Justitie, wat in het belang is van elke rechtszoekende, en dus ook van KMO's wanneer zij partij zijn of anderzijds betrokken zijn bij geschillen die voor de rechter worden gebracht.

Betreffende de gerechtsdeurwaarders:

- De hervatting van een gerechtelijk mandaat werd nu wettelijk omschreven, in die zin dat een gerechtsdeurwaarder die pas benoemd is, automatisch de gerechtelijke mandaten overneemt die zijn verleend aan de gerechtsdeurwaarder die werd vervangen. Op die manier wordt de continuïteit van de openbare dienst van gerechtsdeurwaarders gewaarborgd.

- De anciënniteit van een gerechtsdeurwaarder die stagemeeester wenst te worden, wordt teruggebracht van 5 tot 3 jaar. Dit verhoogt het potentiële aantal stagemeeesters op de markt, zeker gelet op de toekomstige pensioneringsgolf, en versterkt de zichtbaarheid van het beroep van gerechtsdeurwaarder, in het belang van de toekomstige stagiair-gerechtsdeurwaarder en van de hele samenleving.

- De aanstelling van de waarnemend gerechtsdeurwaarder wordt gekoppeld aan de noodzaak om de continuïteit van het kantoor te verzekeren.

Betreffende de notarissen: in de eerste plaats wordt de tegemoetkoming door het notarieel fonds wanneer de notaris een akte van verwerping van nalatenschap kosteloos heeft verleden correcter gemaakt, ten tweede is er een uitbreiding van de bestaande subsidie bij de toepassing van een verminderd ereloon bij de aankoop van een enige gezinswoning waarvan de aankoopprijs gelijk is aan of minder bedraagt dan 325.000 euro en ten derde een aanpassing aan de berekeningsgrondslag van de jaarlijkse bijdrage van ieder notariskantoor aan het notarieel fonds.

Indien er een negatieve impact is, beantwoord dan vragen 3 tot 5.

3. Is deze impact verhoudingsgewijs zwaarder voor de kmo's dan voor de grote ondernemingen? [J/N] > Leg uit

--

4. Staat deze impact in verhouding tot het beoogde doel? [J/N] > Leg uit

--

5. Welke maatregelen worden genomen om de negatieve impact te verlichten / te compenseren?

--

Administratieve lasten .11.

Verlaging van de formaliteiten en administratieve verplichtingen die direct of indirect verbonden zijn met de uitvoering, de naleving en/of de instandhouding van een recht, een verbod of een verplichting.

↓ Indien burgers (zie thema 3) en/of ondernemingen (zie thema 10) betrokken zijn, beantwoord dan volgende vragen.

1. Identificeer, per betrokken doelgroep, de nodige formaliteiten en verplichtingen voor de toepassing van de regelgeving. Indien er geen enkele formaliteiten of verplichtingen zijn, leg uit waarom.

a. huidige regelgeving

b. Regelgeving in ontwerp

↓ Indien er formaliteiten en/of verplichtingen zijn in de huidige* regelgeving, beantwoord dan vragen 2a tot 4a.

↓ Indien er formaliteiten en/of verplichtingen zijn in het ontwerp van regelgeving**, beantwoord dan vragen 2b tot 4b.

2. Welke documenten en informatie moet elke betrokken doelgroep verschaffen?

a. Wat juridische tweedelijnsbijstand betreft, moeten de aanvragers een aantal bewijsstukken op papier verstrekken (artikelen 508/13 tot 508/14 van het Gerechtelijk Wetboek). *

b. Wat juridische tweedelijnsbijstand betreft, voorziet het ontwerp niet in een verandering inzake het type te verstrekken bewijsstukken. **

3. Hoe worden deze documenten en informatie, per betrokken doelgroep, ingezameld?

a. Wat juridische tweedelijnsbijstand betreft, dienen de aanvragers zich soms te richten tot meerdere derden/verschillende autoriteiten (OCMW, gemeente enz.). *

b. Wat juridische tweedelijnsbijstand betreft, zal het register de inzameling van informatie en documenten bij derden/autoriteiten bevorderen. Mits de nodige machtigingen worden verkregen, zullen de verschillende gegevensbanken via eID kunnen worden geraadpleegd. **

4. Welke is de periodiciteit van de formaliteiten en verplichtingen, per betrokken doelgroep?

a. Wat juridische tweedelijnsbijstand betreft, op het ogenblik van de aanvraag tot toekenning van bijstand en/of bij veranderingen die een impact hebben op het al dan niet behouden van de juridische bijstand. *

b. Wat juridische tweedelijnsbijstand betreft, is er geen verschil ten opzichte van de huidige regelgeving. **

5. Welke maatregelen worden genomen om de eventuele negatieve impact te verlichten / te compenseren?

--

Energie .12.

Energimix (koolstofarm, hernieuwbaar, fossiel), gebruik van biomassa (hout, biobrandstoffen), energie-efficiëntie, energieverbruik van de industrie, de dienstensector, de transportsector en de huishoudens, bevoorradingszekerheid, toegang tot energiediensten en -goederen.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact

↓ Leg uit.

☒ Geen impact

--

Mobiliteit .13.

Transportvolume (aantal afgelegde kilometers en aantal voertuigen), aanbod van gemeenschappelijk personenvervoer, aanbod van wegen, sporen en zee- en binnenvaart voor goederenvervoer, verdeling van de vervoerswijzen (modal shift), veiligheid, verkeersdichtheid.		
☒ Positieve impact	☐ Negatieve impact	↓ Leg uit. ☒ Geen impact
De bepalingen betreffende de elektronische communicatie in gerechtelijke context (artikelen 32, 32ter, 46 en 53bis Ger.W.) zullen leiden tot meer elektronische communicatie. Hierdoor zal het gebruik van papieren verzendingen dalen, en zullen ook verplaatsingen (van en naar de griffies, door de postbeambten die papieren verzendingen moeten bezorgen) doen dalen. Hetzelfde gaat op voor de artn. 28octies, 61quater, 61quinquies, 61sexies Sv. art. 235ter, § 2 Sv artn. 14, 16 en 17 van de wet van 19 december 2013 betreffende het Europees aanhoudingsbevel en art. 13 wet van 5 mei 2014 betreffende de internering, over de elektronische kennisgeving in strafzaken.		

Voeding .14.

Toegang tot veilige voeding (kwaliteitscontrole), gezonde en voedzame voeding, verspilling, eerlijke handel.		
☐ Positieve impact	☐ Negatieve impact	↓ Leg uit. ☒ Geen impact
--		

Klimaatverandering .15.

Uitstoot van broeikasgassen, aanpassingsvermogen aan de gevolgen van de klimaatverandering, veerkracht, energietransitie, hernieuwbare energiebronnen, rationeel energiegebruik, energie-efficiëntie, energieprestaties van gebouwen, winnen van koolstof.		
☐ Positieve impact	☐ Negatieve impact	↓ Leg uit. ☒ Geen impact
--		

Natuurlijke hulpbronnen .16.

Efficiënt beheer van de hulpbronnen, recyclage, hergebruik, waterkwaliteit en -consumptie (oppervlakte- en grondwater, zeeën en oceanen), bodemkwaliteit en -gebruik (verontreiniging, organisch stofgehalte, erosie, drooglegging, overstromingen, verdichting, fragmentatie), ontbossing.		
☐ Positieve impact	☐ Negatieve impact	↓ Leg uit. ☒ Geen impact
--		

Buiten- en binnenlucht .17.

Luchtkwaliteit (met inbegrip van de binnenlucht), uitstoot van verontreinigende stoffen (chemische of biologische agentia: methaan, koolwaterstoffen, oplosmiddelen, SO _x , NO _x , NH ₃), fijn stof.		
☐ Positieve impact	☐ Negatieve impact	↓ Leg uit. ☒ Geen impact
--		

Biodiversiteit .18.

Graad van biodiversiteit, stand van de ecosystemen (herstelling, behoud, valorisatie, beschermde zones), verandering en fragmentatie van de habitats, biotechnologieën, uitvindingsoecrooien in het domein van de biologie, gebruik van genetische hulpbronnen, diensten die de ecosystemen leveren (water- en luchtzuivering, enz.), gedomesticeerde of gecultiveerde soorten, invasieve uitheemse soorten, bedreigde soorten.		
☐ Positieve impact	☐ Negatieve impact	↓ Leg uit. ☒ Geen impact
--		

Hinder .19.

Geluids-, geur- of visuele hinder, trillingen, ioniserende, niet-ioniserende en elektromagnetische stralingen, lichtoverlast.		
☐ Positieve impact	☐ Negatieve impact	☒ Leg uit. ☒ Geen impact

Overheid .20.

Democratische werking van de organen voor overleg en beraadslaging, dienstverlening aan gebruikers, klachten, beroep, protestbewegingen, wijze van uitvoering, overheidsinvesteringen.		
☒ Positieve impact	☐ Negatieve impact	☒ Leg uit. ☐ Geen impact

Aangezien het project van wijziging van artikel 590 en 591 Sv een sluitende identificatie van veroordeelde personen beoogt zal het een gunstig effect hebben op de kwaliteit van de informatie die door het Centraal Strafregister via de uittreksels uit het strafregister ter beschikking wordt gesteld aan alle gemachtigde overheidsinstanties (gerechtelijke overheden, politie, administraties, ...) en tevens de administratieve last voor de centrale autoriteiten die gebruik maken van het Ecris-netwerk reduceren doordat zij gericht de lidstaten zullen kunnen ondervragen die beschikken over informatie met betrekking tot onderdanen van derde landen.

De creatie van het digitaal strafdossier, het Centraal register van strafdossiers en de beheerder voor de interne informaticasystemen en registers van Justitie, evenals de uitbreiding van de wettelijke basis voor elektronische communicatie in gerechtelijke context en in de artn. 28octies, 61quater, 61quinquies, 61sexies Sv. art. 235ter, § 2 Sv en artn. 14, 16 en 17 van de wet van 19 december 2013 betreffende het Europees aanhoudingsbevel en art. 13 wet van 5 mei 2014 betreffende de internering, over de elektronische kennisgeving in strafzaken., zullen bijdragen tot een efficiëntere en toegankelijke Justitie, wat in het belang is van elke rechtszoekende.

Inlichten van DVZ van strafuitvoering vreemdelingen: gebeurt vandaag door de griffies van de gevangenis op basis van dienstinstructies. De voorgestelde wetsaanpassing moet toelaten dat die informatie naar DVZ doorstroomt op automatische wijze via het GEJO. Hierdoor vermindert enerzijds de werklast van het griffiepersoneel van de gevangenis, en anderzijds de kans op vergetelheden.

Dankzij het register voor juridische tweedelijnsbijstand zouden de bureaus voor juridische bijstand de juridische bijstand optimaal moeten kunnen organiseren, met zo min mogelijk administratieve lasten voor de bureaus voor juridische bijstand, de rechtzoekende, de advocaten en alle betrokken derden (zoals de derden die de rechtzoekende bijstaan), de derden die een beroep doen op een wachtendienst (zoals gevangenis op het vlak van tucht, vrederechters voor de toepassing van de wet op de geesteszieken, enz.), en ook tal van regeringen en instanties die over de (sociale, financiële en economische) toestand van de rechtzoekende moeten worden bevraagd.

Inzake nationaliteit beantwoordt het nieuwe artikel 7ter aan arrest nr. 12/2023 van het Grondwettelijk Hof van 19 januari 2023. Het voorziet de betekening van de intrekking van de nationaliteit van rechtswege, aan de betrokkene teneinde deze in staat te stellen een beroepsrecht tegen deze intrekking uit te oefenen.

Beleidscoherentie ten gunste van ontwikkeling .21.

Inachtneming van de onbedoelde neveneffecten van de Belgische beleidsmaatregelen op de belangen van de ontwikkelingslanden.	
1. Identificeer de eventuele rechtstreekse of onrechtstreekse impact van het ontwerp op de ontwikkelingslanden op het vlak van: - o voedselveiligheid - o gezondheid en toegang tot geneesmiddelen - o waardig werk - o lokale en internationale handel - o inkomens en mobilisering van lokale middelen (taxatie) - o mobiliteit van personen - o leefmilieu en klimaatverandering (mechanismen voor schone ontwikkeling) - o vrede en veiligheid Indien er geen enkel ontwikkelingsland betrokken is, leg uit waarom.	
☒	Indien er een positieve en/of negatieve impact is, beantwoord dan vraag 2.

2. Verduidelijk de impact per regionale groepen of economische categorieën (eventueel landen oplist). Zie bijlage



Indien er een negatieve impact is, beantwoord dan vraag 3.

3. Welke maatregelen worden genomen om de negatieve impact te verlichten / te compenseren?

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT
N° 74.291/1-2-3 DU 20 OCTOBRE 2023

Le 24 juillet 2023, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le VicePremier ministre et ministre de la Justice et de la Mer du Nord à communiquer un avis dans un délai de trente jours prorogé de plein droit jusqu'au 7 septembre 2023, sur un avant-projet de loi 'portant dispositions en matière de digitalisation de la justice et dispositions diverses'.

Les titre 1^{er}, titre 2, chapitres 2, 3, 4 (articles 27 à 32), 5 à 8 et 11, titre 3, chapitres 3 à 5 et 6 (articles 89 à 95), titre 4, chapitre 8, et titre 6 (articles 148 et 150 à 152) ont été examinés par la première chambre le 12 octobre 2023. La chambre était composée de Marnix VAN DAMME, président de chambre, Brecht STEEN et Tim CORTHAUT, conseillers d'État, Michel TISON et Johan PUT, assesseurs, et Greet VERBERCKMOES, greffier.

Le rapport a été présenté par Barbara SPEYBROUCK, premier auditeur, et Lennart NIJS, auditeur adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Tim CORTHAUT.

Les titre 1^{er}, titre 2, chapitres 1^{er}, 4 (articles 23 à 26 et 33 à 45), 9, 10 et 12, titre 3, chapitres 1^{er}, 2, 6 (articles 96 à 115), 7, 9, 11, 12, 14 à 16, et les titres 5 et 6 (articles 149, 150 et 152), de l'avantprojet ont été examinés par la deuxième chambre le 18 septembre 2023. La chambre était composée de Martine BAGUET, président de chambre, Patrick RONVAUX et Christine HOREVOETS, conseillers d'État, Christian BEHRENDT et Jacques ENGLEBERT, assesseurs, et Béatrice DRAPIER, greffier.

Les rapports ont été présentés par Roger WIMMER, Stéphane TELLIER, premiers auditeurs et Pauline LAGASSE, auditrice.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Patrick RONVAUX.

Les titre 1^{er}, titre 3, chapitres 10 et 13, et titre 6 de l'avant-projet ont été examinés par la troisième chambre le 3 octobre 2023. La chambre était composée de Jeroen VAN NIEUWENHOVE, président de chambre, Koen MUYLLE et Toon MOONEN, conseillers d'État, Jan VELAERS, assesseur, et Annemie GOOSSENS, greffier.

Le rapport a été présenté par Rein THIELEMANS et Barbara SPEYBROUCK, premiers auditeurs.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Jeroen VAN NIEUWENHOVE.

* Ce délai résulte de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, *in fine*, des lois 'sur le Conseil d'État', coordonnées le 12 janvier 1973 qui précise que ce délai est prolongé de plein droit de quinze jours lorsqu'il prend cours du 15 juillet au 31 juillet ou lorsqu'il expire entre le 15 juillet et le 15 août.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
Nr. 74.291/1-2-3 VAN 20 OKTOBER 2023

Op 24 juli 2023 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Viceeersteminister en minister van Justitie en Noordzee verzocht binnen een termijn van dertig dagen van rechtswege verlengd tot 7 september 2023 een advies te verstrekken over een voorontwerp van wet 'houdende bepalingen inzake digitalisering van justitie en diverse bepalingen'.

Titel 1, titel 2, hoofdstukken 2, 3, 4 (artikelen 27 tot 32), 5 tot 8 en 11, titel 3, hoofdstukken 3 tot 5, 6 (artikelen 89 tot 95), titel 4, hoofdstuk 8, en titel 6 (artikelen 148 en 150 tot 152) zijn door de eerste kamer onderzocht op 12 oktober 2023. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Brecht STEEN en Tim CORTHAUT, staatsraden, Michel TISON en Johan PUT, assessoren, en Greet VERBERCKMOES, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Barbara SPEYBROUCK, eerste auditeur, en Lennart NIJS, adjunct-auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Tim CORTHAUT.

Titel 1, titel 2, hoofdstukken 1, 4 (artikelen 23 tot 26 en 33 tot 45), 9, 10 en 12, titel 3, hoofdstukken 1, 2, 6 (artikelen 96 tot 115), 7, 9, 11, 12, 14 tot 16, en titels 5 en 6 (artikelen 149, 150 en 152) van het voorontwerp zijn door de tweede kamer onderzocht op 18 september 2023. De kamer was samengesteld uit Martine BAGUET, kamervoorzitter, Patrick RONVAUX en Christine HOREVOETS, staatsraden, Christian BEHRENDT en Jacques ENGLEBERT, assessoren, en Béatrice DRAPIER, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Roger WIMMER, Stéphane TELLIER, eerste auditeurs en Pauline LAGASSE, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Patrick RONVAUX.

Titel 1, titel 3, hoofdstukken 10 en 13, en titel 6 van het voorontwerp zijn door de derde kamer onderzocht op 3 oktober 2023. De kamer was samengesteld uit Jeroen VAN NIEUWENHOVE, kamervoorzitter, Koen MUYLLE en Toon MOONEN, staatsraden, Jan VELAERS, assessor, et Annemie GOOSSENS, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Rein THIELEMANS en Barbara SPEYBROUCK, eerste auditeurs.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Jeroen VAN NIEUWENHOVE.

* Deze verlenging vloeit voort uit artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, *in fine*, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, waarin wordt bepaald dat deze termijn van rechtswege verlengd wordt met vijftien dagen wanneer hij begint te lopen tussen 15 juli en 31 juli of wanneer hij verstrijkt tussen 15 juli en 15 augustus.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 20 octobre 2023.

*

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois 'sur le Conseil d'État', coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation limite son examen au fondement juridique de l'avant-projet[†], à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, l'avant-projet appelle les observations suivantes.

OBSERVATION PRÉALABLE

Même si, depuis la modification des lois coordonnées 'sur le Conseil d'État' par la loi du 2 avril 2003, le nonaccomplissement des formalités ne peut plus conduire à l'irrecevabilité des demandes d'avis, il n'en reste pas moins qu'en principe la section de législation ne peut être consultée qu'à l'issue des différentes étapes de la préparation administrative de l'avant-projet concerné et après que l'organe compétent pour son établissement a eu la possibilité de l'adapter éventuellement à la lumière des éléments recueillis lors de l'accomplissement des formalités. Il serait ainsi évité que le Conseil d'État donne son avis sur un projet de texte non définitif et il serait garanti que l'avis soit rendu sur la base d'une information complète concernant tous les éléments pertinents en cause¹.

Il résulte du dossier transmis à la section de législation du Conseil d'État que les avis des différentes instances², qu'ils constituent ou non des formalités préalables obligatoires et en particulier celui de l'Autorité de protection des données, ont été demandés en même temps que celui du Conseil d'État, si bien que celui-ci ne peut prendre en compte ceux-là lors de l'examen de l'avant-projet de loi. Il en va ainsi spécialement pour les articles 54 à 56 formant le chapitre 9 du titre 2 de

[†] S'agissant d'un avant-projet de loi, on entend par "fondement juridique" la conformité aux normes supérieures.

¹ Avis 41.417/AG à 41.420/AG donné le 6 octobre 2006 sur des avantprojets devenus respectivement la loi du 10 mai 2007 'modifiant la loi du 30 juillet 1981 tendant à réprimer certains actes inspirés par le racisme et la xénophobie', la loi du 10 mai 2007 'tendant à lutter contre la discrimination entre les femmes et les hommes', la loi du 10 mai 2007 'tendant à lutter contre certaines formes de discrimination' et la loi du 10 mai 2007 'adaptant le Code judiciaire à la législation tendant à lutter contre les discriminations et réprimant certains actes inspirés par le racisme ou la xénophobie' (*Doc. parl.*, Chambre, 20062007, n° 51-2720/001, p. 126).

² Soit l'avis de l'Autorité de la protection des données, l'avis du Comité permanent R, l'avis du Comité de coordination de la police intégrée, l'avis du Collège des Procureurs généraux, l'avis du Collège des cours et tribunaux, l'avis de l'Ordre des Barreaux flamands (OVb), l'avis de l'Ordre des Barreaux francophones et germanophone (OBFG).

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 20 oktober 2023.

*

Aangezien de adviesaanvraag is ingediend op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten 'op de Raad van State', gecoördineerd op 12 januari 1973, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het voorontwerp,[†] de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat die drie punten betreft, geeft het voorontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

VOORAFGAANDE OPMERKING

Sinds de wijziging van de gecoördineerde wetten 'op de Raad van State' bij de wet van 2 april 2003, kan de niet-ervulling van vormvereisten er weliswaar niet meer toe leiden dat adviesaanvragen onontvankelijk zijn, maar het beginsel blijft dat de afdeling Wetgeving pas om advies kan worden gevraagd nadat het betrokken voorontwerp alle achtereenvolgende stadia van de administratieve voorbereiding heeft doorlopen en nadat het orgaan dat bevoegd is om het voorontwerp vast te stellen de mogelijkheid heeft gehad het eventueel aan te passen in het licht van de elementen die bij het vervullen van de vormvereisten naar voren zijn gekomen. Op die manier wordt vermeden dat de Raad van State advies zou uitbrengen over een nietdefinitieve ontwerptekst en wordt gewaarborgd dat het advies wordt uitgebracht met volledige kennis van alle ter zake relevante elementen.¹

Uit het dossier dat aan de afdeling Wetgeving van de Raad van State is overgezonden, blijkt dat de adviezen van de verschillende instanties,² ongeacht of ze verplichte voorafgaande vormvereisten vormen of niet, en in het bijzonder het advies van de Gegevensbeschermingsautoriteit, gelijktijdig met het advies van de Raad van State zijn aangevraagd, zodat deze laatste bij zijn onderzoek van het voorontwerp van wet geen rekening kan houden met die adviezen. Dat geldt in het bijzonder

[†] Aangezien het om een voorontwerp van wet gaat, wordt onder "rechtsgrond" de overeenstemming met de hogere rechtsnormen verstaan.

¹ Advies 41.417/AV tot 41.420/AV van 6 oktober 2006 over voorontwerpen die hebben geleid tot respectievelijk de wet van 10 mei 2007 'tot wijziging van de wet van 30 juli 1981 tot bestraffing van bepaalde door racisme of xenofobie ingegeven daden', de wet van 10 mei 2007 'ter bestrijding van discriminatie tussen vrouwen en mannen', de wet van 10 mei 2007 'ter bestrijding van bepaalde vormen van discriminatie' en de wet van 10 mei 2007 'tot aanpassing van het Gerechtelijk Wetboek aan de wetgeving ter bestrijding van discriminatie en tot bestraffing van bepaalde door racisme of xenofobie ingegeven daden' (*Parl. St. Kamer* 2006-07, nr. 51-2720/001, 126).

² Namelijk het advies van de Gegevensbeschermingsautoriteit, het advies van het Vast Comité I, het advies van het Coördinatiecomité van de geïntegreerde politie, het advies van het College van procureurs-generaal, het advies van het College van de hoven en rechtbanken, het advies van de Orde van Vlaamse Balies (OVb), het advies van de Orde des Barreaux francophones et germanophone (OBFG).

l'avantprojet. Il en va de même pour le chapitre 2 du titre 2 et pour le chapitre 3 du titre 3 de l'avantprojet.

La méthode consistant à saisir simultanément la section de législation du Conseil d'État et différentes instances est donc potentiellement, surtout s'agissant d'une réforme importante en matière de digitalisation de la justice, sujette à critique dès lors qu'elle est de nature à être dommageable pour la sécurité juridique³.

OBSERVATIONS PARTICULIÈRES

Titre 1^{er} – Dispositions générales

Article 3

L'article 3 a pour seul objet de satisfaire à l'obligation d'intégrer dans le texte de transposition une référence à la directive transposée. La disposition selon laquelle les articles 83 et 84 de l'avantprojet prévoient également l'extension aux données biométriques des données à caractère personnel figurant dans le Casier judiciaire central, est dès lors superflue.

Titre 2 – Dispositions relatives à la digitalisation de la justice

Chapitre 1^{er} – Modifications de la loi du 16 mars 1803 contenant organisation du notariat

Article 4

1. Dans la phrase liminaire, les mots “modifié par les lois des 18 juillet 2008, 6 juillet 2017 et 22 novembre 2022” seront remplacés par les mots “remplacé par la loi du 22 novembre 2022”.

2. À l'article 9, § 3, alinéa 2, en projet, de la loi du 16 mars 1803 ‘contenant organisation du notariat’, les mots “conformément aux dispositions précitées” seront remplacés par les mots “conformément aux dispositions visées à l'alinéa 1^{er}”.

Chapitre 2 – Modifications du Code d'instruction criminelle

Article 7

Il y a lieu de viser l'article 28octies, § 3, alinéa 1^{er}, CIC.

³ Voir en ce sens, *mutatis mutandis*, l'avis 71.258/2 donné le 4 mai 2022 sur un avantprojet devenu la loi du 16 octobre 2022 ‘visant la création du Registre central pour les décisions de l'ordre judiciaire et relative à la publication des jugements, tenant des assouplissements temporaires concernant la signature électronique par des membres ou entités de l'ordre judiciaire, et modifiant la procédure d'assises relative à la récusation des jurés’ [nouvel intitulé], (Doc. parl., Chambre, 20212022, 552754/1, pp. 68 à 88).

pour de les articles 54 tot 56, die hoofdstuk 9 van titel 2 van het voorontwerp vormen. Hetzelfde geldt voor hoofdstuk 2 van titel 2 en hoofdstuk 3 van titel 3 van het voorontwerp.

Voor al omdat het een belangrijke hervorming inzake de digitalisering van Justitie betreft, is de werkwijze volgens welke men gelijktijdig het advies van de afdeling Wetgeving van de Raad van State en dat van verschillende andere instanties vraagt, dan ook vatbaar voor kritiek, aangezien ze afbreuk kan doen aan de rechtszekerheid.³

BIJZONDERE OPMERKINGEN

Titel 1 – Algemene bepalingen

Artikel 3

Artikel 3 heeft louter tot doel te voldoen aan de verplichting om in de omzettingstekst een verwijzing op te nemen naar de omgezette richtlijn. De bepaling dat de artikelen 83 en 84 van het voorontwerp ook in een uitbreiding van het persoonsregister in het Centraal Strafregister met biometrische gegevens voorzien, is dan ook overbodig.

Titel 2 – Bepalingen inzake digitalisering van Justitie

Hoofdstuk 1 – Wijzigingen van de wet van 16 maart 1803 op het notarisambt

Artikel 4

1. In de inleidende zin moeten de woorden “gewijzigd bij de wetten van 18 juli 2008, 6 juli 2017 en 22 november 2022” worden vervangen door de woorden “vervangen bij de wet van 22 november 2022”.

2. In het ontworpen artikel 9, § 3, tweede lid, van de wet van 16 maart 1803 ‘op het notarisambt’ moeten de woorden “overeenkomstig de voormelde bepalingen” worden vervangen door de woorden “overeenkomstig de bepalingen bedoeld in het eerste lid”.

Hoofdstuk 2 – Wijzigingen van het Wetboek van Strafvordering

Artikel 7

Er moet worden verwezen naar artikel 28octies, § 3, eerste lid, Sv.

³ Zie in die zin, *mutatis mutandis*, advies 71.258/2 van 4 mei 2022 over een voorontwerp dat heeft geleid tot de wet van 16 oktober 2022 ‘tot oprichting van het Centraal register voor de beslissingen van de rechterlijke orde en betreffende de bekendmaking van de vonnissen, houdende tijdelijke versoepelingen betreffende de elektronische ondertekening door leden of entiteiten van de rechterlijke orde en tot wijziging van de assisenprocedure betreffende de wraking van de gezworenen’ [nieuw opschrift] (Parl. St. Kamer 2021-22, nr. 552754/001, 68-88).

Article 9

Il y a lieu de viser l'article 61^{quater}, § 2, *alinéa* 3, CIC.

Article 10

Il y a lieu de viser l'article 61^{quinquies}, § 2, *alinéa* 3, CIC.

Article 11

Il y a lieu de viser l'article 61^{sexies}, § 3, *alinéa* 1^{er}, CIC.

Article 13

Il convient de compléter cette disposition conformément aux observations formulées cidessous au sujet de l'article 144.

Article 15

Il y a lieu de viser l'article 235^{ter}, § 2, *alinéa* 3, CIC.

Article 16

Les mots “, *alinéa* unique,” seront omis.

Article 17

La formulation de l'article 17 de l'avant-projet doit être améliorée; soit l'article 344, *alinéa* 2, CIC est “complété par une phrase”, soit “il est inséré un *alinéa* entre l'*alinéa* 2 et l'*alinéa* 3” à l'article 344.

Article 21

1.1. Conformément à l'article 22 de la Constitution, le respect du principe de légalité formelle s'applique à tout traitement de données à caractère personnel et, plus généralement, à toute ingérence dans le droit au respect de la vie privée. En réservant au législateur compétent le pouvoir de fixer dans quels cas et à quelles conditions il peut être porté atteinte au droit au respect de la vie privée, l'article 22 de la Constitution garantit à tout citoyen qu'aucune ingérence dans l'exercice de ce droit ne peut avoir lieu qu'en vertu de règles adoptées par une assemblée délibérante, démocratiquement élue. Une délégation à un autre pouvoir n'est toutefois pas contraire au principe de légalité, pour autant que l'habilitation soit définie de manière suffisamment précise et porte sur l'exécution de

Artikel 9

Er moet worden verwezen naar artikel 61^{quater}, § 2, *derde lid*, Sv.

Artikel 10

Er moet worden verwezen naar artikel 61^{quinquies}, § 2, *derde lid*, Sv.

Artikel 11

Er moet worden verwezen naar artikel 61^{sexies}, § 3, *eerste lid*, Sv.

Artikel 13

Deze bepaling moet worden aangevuld overeenkomstig wat hierna wordt uiteengezet bij artikel 144.

Artikel 15

Er moet worden verwezen naar artikel 235^{ter}, § 2, *derde lid*, Sv.

Artikel 16

De woorden “, *enig lid*,” moeten worden weggelaten.

Artikel 17

De formulering van artikel 17 van het voorontwerp dient te worden verbeterd; ofwel wordt artikel 344, tweede lid, Sv. “aangevuld met een zin”, ofwel wordt in artikel 344, “tussen het tweede en het derde lid een lid ingevoegd”.

Artikel 21

1.1. Krachtens artikel 22 van de Grondwet geldt voor elke verwerking van persoonsgegevens en, meer in het algemeen, voor elke inmenging in het recht op het privéleven, dat het formeel legaliteitsbeginsel dient te worden nageleefd. Doordat artikel 22 van de Grondwet aan de bevoegde wetgever de bevoegdheid voorbehoudt om vast te stellen in welke gevallen en onder welke voorwaarden afbreuk kan worden gedaan aan het recht op eerbiediging van het privéleven, waarborgt het aan elke burger dat geen enkele inmenging in dat recht kan plaatsvinden dan krachtens regels die zijn aangenomen door een democratisch verkozen beraadslagende vergadering. Een delegatie aan een andere macht is evenwel niet in strijd met het wettelijkheidsbeginsel voor zover de machtiging

mesures dont les ‘éléments essentiels’ sont fixés préalablement par le législateur⁴.

Par conséquent, les ‘éléments essentiels’ des traitements de données à caractère personnel doivent être fixés dans la loi elle-même. À cet égard, la section de législation considère que, quelle que soit la matière concernée, constituent, en principe, des ‘éléments essentiels’ les éléments suivants: 1°) les catégories de données traitées; 2°) les catégories de personnes concernées; 3°) la finalité poursuivie par le traitement; 4°) les catégories de personnes ayant accès aux données traitées; et 5°) le délai maximal de conservation des données⁵.

1.2. La directive (UE) 2016/680 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 ‘relative à la protection des personnes physiques à l’égard du traitement des données à caractère personnel par les autorités compétentes à des fins de prévention et de détection des infractions pénales, d’enquêtes et de poursuites en la matière ou d’exécution de sanctions pénales, et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la décision-cadre 2008/977/JAI du Conseil’⁶ (ci-après: la “directive police”) énonce les principes et règles relatifs à la protection des données à caractère personnel dans le contexte des enquêtes et procédures pénales. Elle a été transposée en droit interne par le titre 2 de la loi du 30 juillet 2018 ‘relative à la protection des personnes physiques à l’égard des traitements de données à caractère personnel’⁷⁻⁸.

Aux termes de l’article 4, paragraphe 1, de la directive police, les données à caractère personnel doivent être traitées de manière licite et loyale (*littera a*)), être collectées pour des finalités déterminées, explicites et légitimes et ne pas être traitées d’une manière incompatible avec ces finalités (*littera b*)), être adéquates, pertinentes et non excessives au regard des finalités pour lesquelles elles sont traitées (*littera c*)), et être conservées sous une forme permettant l’identification des personnes concernées pendant une durée n’excédant pas celle nécessaire au regard des finalités pour lesquelles

voldoende nauwkeurig is omschreven en betrekking heeft op de tenuitvoerlegging van maatregelen waarvan de “essentiële elementen” voorafgaandelijk door de wetgever vastgesteld zijn.⁴

Bijgevolg moeten de ‘essentiële elementen’ van de verwerking van persoonsgegevens in de wet zelf worden vastgelegd. In dat verband is de afdeling Wetgeving van oordeel dat ongeacht de aard van de betrokken aangelegenheid, de volgende elementen in beginsel ‘essentiële elementen’ uitmaken: 1°) de categorie van verwerkte gegevens; 2°) de categorie van betrokken personen; 3°) de met de verwerking nagestreefde doelstelling; 4°) de categorie van personen die toegang hebben tot de verwerkte gegevens; en 5°) de maximumtermijn voor het bewaren van de gegevens.⁵

1.2. Richtlijn (EU) 2016/680 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 ‘betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens door bevoegde autoriteiten met het oog op de voorkoming, het onderzoek, de opsporing en de vervolging van strafbare feiten of de tenuitvoerlegging van straffen, en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Kaderbesluit 2008/977/JBZ van de Raad’⁶ (hierna: “Politierichtlijn”) bevat de beginselen en regels inzake de bescherming van de verwerking van persoonsgegevens in de context van het strafonderzoek en de strafrechtelijke procedure. Deze richtlijn werd in het interne recht omgezet door titel 2 van de wet van 30 juli 2018 ‘betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens’.^{7,8}

Luidens artikel 4, lid 1, van de Politierichtlijn moeten de persoonsgegevens rechtmatig en eerlijk worden verwerkt (*littera a*)), voor welbepaalde, uitdrukkelijk omschreven en legitieme doeleinden worden verzameld en niet op een met die doeleinden onverenigbare wijze worden verwerkt (*littera b*)), en moeten zij toereikend, ter zake dienend en niet bovenmatig in verhouding tot de doeleinden waarvoor zij worden verwerkt, zijn (*littera c*)), en worden bewaard in een vorm die het mogelijk maakt de betrokkenen niet langer te identificeren dan noodzakelijk is voor de doeleinden waarvoor

⁴ Jurisprudence constante de la Cour constitutionnelle: voir notamment C.C., 18 mars 2010, n° 29/2010, B.16.1; C.C., 20 février 2020, n° 27/2020, B.17.

⁵ Avis C.E. 68.936/AG donné le 7 avril 2021 sur un avant-projet devenu la loi du 14 août 2021 ‘relative aux mesures de police administrative lors d’une situation d’urgence épidémique’, *Doc. parl.*, Chambre, 2020-21, n° 55-1951/001, p. 119, observation 101. Voir aussi C.C., 10 mars 2022, n° 33/2022, B.13.1 et C.C., 22 septembre 2022, n° 110/2022, B.11.2.

⁶ J.O. L 4 mai 2016, 119/89.

⁷ Cette loi vise à traduire le cadre général de la directive police de façon concrète dans la législation opérationnelle et statutaire actuelle de la police intégrée, voir *Doc. parl.*, Chambre, 2018-2019, n° 54-3697/001, p. 6.

⁸ Dans l’avis récent sur l’analyse ADN en matière pénale, la section de législation a exposé de manière détaillée le champ d’application et la portée des dispositions de la directive police. Voir avis C.E. 73.054/1 donné le 19 juillet 2023 sur un avant-projet de loi ‘modifiant le Code d’instruction criminelle et la loi du 22 mars 1999 relative à la procédure d’identification par analyse ADN en matière pénale’, observations 8.1 à 8.4.

⁴ Vaste rechtspraak van het Grondwettelijk Hof: zie inzonderheid GwH 18 maart 2010, nr. 29/2010, B.16.1; GwH 20 februari 2020, nr. 27/2020, B.17.

⁵ Adv.RvS 68.936/AV van 7 april 2021 over een voorontwerp dat heeft geleid tot de wet van 14 augustus 2021 ‘betreffende de maatregelen van bestuurlijke politie tijdens een epidemische noodsituatie’, *Parl.St.* Kamer 2020-21, nr. 55-1951/001, 119, opmerking 101. Zie ook GwH 10 maart 2022, nr. 33/2022, B.13.1 en GwH 22 september 2022, nr. 110/2022, B.11.2.

⁶ Pb. L 4 mei 2016, 119/89.

⁷ Deze wet strekt ertoe het algemeen kader van de Politierichtlijn concreet te vertalen in de bestaande operationele en statutaire wetgeving inzake de geïntegreerde politie, zie: *Parl.St.* Kamer 2018-19, nr. 54-3697/001, 6.

⁸ In het recente advies over het DNA-onderzoek in strafzaken heeft de afdeling Wetgeving het toepassingsgebied en de draagwijdte van de bepalingen van de Politierichtlijn op uitvoerige wijze uiteengezet. Zie: adv.RvS 73.054/1 van 19 juli 2023 over een voorontwerp van wet ‘houdende wijziging van het Wetboek van strafvordering en van de wet van 22 maart 1999 betreffende de identificatieprocedure via DNA onderzoek in strafzaken’, opm. 8.1 tot 8.4.

elles sont traitées (*littera e*)). L'article 5 de la directive précise que des délais appropriés doivent être fixés pour l'effacement des données à caractère personnel ou pour la vérification régulière de la nécessité de les conserver.

2. L'article 564, CIC, en projet, règle l'institution d'un Registre central des dossiers pénaux ("Registre central"), qui traitera fréquemment des données à caractère personnel. Par conséquent, il convient d'examiner si cette disposition s'inscrit dans le cadre décrit au point 1.

2.1. Le Registre central a notamment pour but de traiter les données qui y figurent "afin de soutenir les membres de l'ordre judiciaire, repris dans la liste électronique visée à l'article 315ter, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire, dans l'exécution de leurs missions légales"⁹.

2.1.1. L'exposé des motifs précise ce but comme suit:

"La sixième finalité du Registre central est de permettre le traitement des données qui y sont enregistrées afin de soutenir les membres de l'ordre judiciaire, inscrits sur la liste électronique visée à l'article 315ter, § 1^{er} alinéa 1^{er}, du Code judiciaire, dans l'exécution de leurs missions légales. Il s'agit plus particulièrement du développement d'outils informatiques ou du développement et de la formation d'algorithmes qui devront soutenir les magistrats dans l'exécution de leurs missions légales. Le 'soutien' implique que le membre de l'ordre judiciaire qui se fait soutenir par un algorithme ou un outil informatique occupera toujours une place centrale et aura toujours le dernier mot. Le soutien par des algorithmes ou des outils informatiques comprend par exemple le traitement de ces données par des algorithmes assistant les magistrats en amont/dans la préparation de leur décision, par exemple par le 'case law enhancement', à savoir le recours à des techniques de traitement du langage naturel (Natural Language Processing) pour identifier et créer de nouvelles options de recherche (autre les recherches par mot-clé ou en texte intégral) et/ou pour établir un lien entre les données du Registre central et les données d'autres sources pertinentes (p. ex. banque de données de législation, banque de données de doctrine...). On peut également penser, par exemple, à des outils informatiques qui aident à structurer des dossiers pénaux complexes et détaillés. Cette disposition doit être lue conjointement avec le paragraphe 5, alinéa 1^{er}, 5°, en projet. Il en découle que seuls les tiers autorisés par écrit par le gestionnaire pourront procéder à un tel traitement, dans les conditions déterminées par le gestionnaire".

⁹ L'article 315ter, § 1^{er}, du Code judiciaire fait référence aux "personnes qui exercent une fonction judiciaire visée à la deuxième partie, livre II, titre 1^{er}, et [...] magistrats en formation visés à l'article 259octies, § 1^{er}, alinéa 4". Il s'agit tant des magistrats du siège que du ministère public, des référendaires, des juristes de parquet, des criminologues et des greffiers.

de persoonsgegevens worden verwerkt (*littera e*)). Artikel 5 van de richtlijn stipuleert dat passende termijnen moeten worden vastgelegd voor het wissen van persoonsgegevens of voor een periodieke evaluatie van de noodzaak van de opslag ervan.

2. Het ontworpen artikel 564 Sv. regelt de oprichting van een Centraal register van Strafdossiers ("Centraal register"), dat veelvuldig persoonsgegevens zal verwerken. Bijgevolg moet worden onderzocht of die bepaling aan het *sub* 1 geschetste kader voldoet.

2.1. Het Centraal register heeft onder andere tot doel om de erin opgenomen gegevens te verwerken "voor de ondersteuning van de leden van de rechterlijke orde, opgenomen in de in artikel 315ter, § 1, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek bedoelde elektronische lijst, bij de uitoefening van hun wettelijke opdrachten."⁹

2.1.1. In de memorie van toelichting wordt deze doelstelling als volgt verduidelijkt:

"Ten zesde heeft het Centraal register tot doel om de erin opgenomen gegevens te kunnen verwerken voor de ondersteuning van de leden van de rechterlijke orde, opgenomen in de in artikel 315ter, § 1, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek bedoelde elektronische lijst, bij de uitoefening van hun wettelijke opdrachten. Dit betreft meer bepaald de ontwikkeling van informaticatools of de ontwikkeling en training van algoritmes die de magistraten in de uitvoering van hun wettelijke opdrachten zullen moeten ondersteunen. 'Ondersteuning' impliceert dat het lid van de rechterlijke orde dat zich door een algoritme of informaticatool laat ondersteunen, steeds centraal blijft staan, en steeds het laatste woord zal hebben. Ondersteuning door algoritmes of informaticatools omvat bijvoorbeeld de verwerking van deze gegevens door algoritmes om magistraten bij te staan in de aanloop naar/voorbereiding van hun beslissing, bijvoorbeeld door 'case law enhancement', namelijk het gebruik van 'Natural Language Processing'-technieken voor het identificeren en creëren van nieuwe zoek-opties (naast keyword of full-tekst zoekopdrachten) en/of voor het linken van gegevens uit het Centraal register met gegevens uit andere relevante bronnen (bijv. wetgevingsdatabank, databank met rechtsleer, ...). Daarnaast kan bijvoorbeeld worden gedacht aan informaticatools die helpen om structuur aan te brengen in complexe en uitgebreide strafdossiers. Deze bepaling moet samen worden gelezen met de ontworpen paragraaf 5, eerste lid, 5°. Daaruit volgt dat enkel de daartoe schriftelijk door de beheerder gemachtigde derden tot een dergelijke verwerking zullen kunnen overgaan en dit overeenkomstig de door de beheerder bepaalde voorwaarden."

⁹ Artikel 315ter, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek verwijst naar "de personen die een gerechtelijk ambt uitoefenen zoals bedoeld in Deel II, boek II, eerste titel, en van de magistraten in opleiding bedoeld in artikel 259octies, § 1, vierde lid". Het betreft zowel de magistraten van de zetel als van het openbaar ministerie, de referendarissen, parketjuristen, criminologen en griffiers.

2.1.2. Interrogé à cet égard, le délégué a apporté les précisions suivantes¹⁰:

“de **ontwikkeling** van algoritmes op basis van gegevens opgenomen in het Centraal register valt onder doelstelling 6°:

‘6° de verwerking van de in het Centraal register opgenomen gegevens voor de ondersteuning van de leden van de rechterlijke orde, opgenomen in de in artikel 315ter, § 1, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek bedoelde elektronische lijst, bij de uitoefening van hun wettelijke opdrachten;

Met betrekking tot deze verwerking preciseert § 5, eerste lid, 7° (dat de toegang tot het Centraal register regelt):

‘7° voor de gegevensverwerking bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, 6°, 7° of 8°, de door de beheerder schriftelijk gemachtigde derden, overeenkomstig de door de beheerder bepaalde voorwaarden;’ (onderlijning toegevoegd)

Hiermee worden bijv. legaltechs geïnviseerd die algoritmes voor de Rechterlijke Orde zouden ontwikkelen.

§ 3, tweede lid, 3° preciseert inderdaad dat de beheerder van het Centraal register (onder meer) als opdracht heeft:

‘3° het schriftelijk en onder voorwaarden machtigen van de derden bedoeld in paragraaf 5, eerste lid, 7° en 8°, voor de verwerkingen bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, 6°, 7°, 8° of 9°;’ (onderlijning toegevoegd)

Het gebruik van gegevens uit het Centraal register voor de **ontwikkeling** van algoritmes wordt dus gereguleerd door het aan U voor advies voorgelegde wetsontwerp. Het **eigenlijke gebruik van eventueel aldus ontwikkelde algoritmes** valt echter (logischerwijze) buiten de scope van dit wettelijk kader”.

2.1.3. Toutefois, ni le texte de l’avant-projet, ni l’exposé des motifs n’indiquent clairement que l’objectif mentionné au 6° se limiterait au développement d’algorithmes et n’inclurait pas l’utilisation effective de ceux-ci. Au contraire, la formulation “traitement ... afin de soutenir les membres de l’ordre judiciaire ... dans l’exécution de leurs missions légales” suggère plutôt qu’il s’agit d’outils que les membres de l’ordre judiciaire mettront en œuvre eux-mêmes dans le cadre de leurs activités habituelles. Dès lors qu’il s’avère que telle n’est pas l’intention, il convient de reformuler beaucoup plus précisément l’article 564, § 1^{er}, alinéa 2, 6°, CIC, en projet.

La future “utilisation effective” d’algorithmes au Registre central devra à cet égard, comme le reconnaît le délégué, pouvoir reposer sur une base légale distincte, qui satisfait aux exigences de légitimité et de proportionnalité du traitement

2.1.2. Daarover bevestigd, heeft de gemachtigde de hiernavolgende verduidelijking verschaft:¹⁰

“de **ontwikkeling** van algoritmes op basis van gegevens opgenomen in het Centraal register valt onder doelstelling 6°:

‘6° de verwerking van de in het Centraal register opgenomen gegevens voor de ondersteuning van de leden van de rechterlijke orde, opgenomen in de in artikel 315ter, § 1, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek bedoelde elektronische lijst, bij de uitoefening van hun wettelijke opdrachten;

Met betrekking tot deze verwerking preciseert § 5, eerste lid, 7° (dat de toegang tot het Centraal register regelt):

‘7° voor de gegevensverwerking bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, 6°, 7° of 8°, de door de beheerder schriftelijk gemachtigde derden, overeenkomstig de door de beheerder bepaalde voorwaarden;’ (onderlijning toegevoegd)

Hiermee worden bijv. legaltechs geïnviseerd die algoritmes voor de Rechterlijke Orde zouden ontwikkelen.

§ 3, tweede lid, 3° preciseert inderdaad dat de beheerder van het Centraal register (onder meer) als opdracht heeft:

‘3° het schriftelijk en onder voorwaarden machtigen van de derden bedoeld in paragraaf 5, eerste lid, 7° en 8°, voor de verwerkingen bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, 6°, 7°, 8° of 9°;’ (onderlijning toegevoegd)

Het gebruik van gegevens uit het Centraal register voor de **ontwikkeling** van algoritmes wordt dus gereguleerd door het aan U voor advies voorgelegde wetsontwerp. Het **eigenlijke gebruik van eventueel aldus ontwikkelde algoritmes** valt echter (logischerwijze) buiten de scope van dit wettelijk kader.”

2.1.3. Noch in de tekst van het voorontwerp, noch in de memorie van toelichting, wordt echter duidelijk naar voren gebracht dat de doelstelling vermeld onder 6° beperkt zou blijven tot de ontwikkeling van algoritmes, en dat het eigenlijke gebruik ervan hier niet onder zou vallen. In tegendeel, de uitdrukking “verwerking ... voor de ondersteuning van de leden van de rechterlijke orde ... bij de uitoefening van hun wettelijke opdrachten” suggereert veeleer dat het gaat om hulpmiddelen die de leden van de rechterlijke orde zelf zullen inzetten bij hun gewone activiteiten. Nu dat niet de bedoeling blijkt te zijn moet de doelstelling in het ontworpen artikel 564, § 1, tweede lid, 6°, Sv. veel nauwer worden geformuleerd.

Het toekomstig ‘eigenlijke gebruik’ van algoritmes op het Centraal register zal, zoals de gemachtigde erkent, daarbij op een afzonderlijke wettelijke grondslag moeten kunnen steunen, die voldoet aan de vereisten van legitimiteit en proportionaliteit

¹⁰ Soulignement et gras ajoutés par le délégué.

¹⁰ Onderlijning en vetdruk door de gemachtigde.

de données – automatisé ou non – et au droit à un procès équitable¹¹.

2.2. Conformément à l'article 564, § 3, alinéa 2, 3°, et § 5, alinéa 1^{er}, 7° et 8°, CIC, en projet, le gestionnaire¹² peut accorder à des tiers l'accès au Registre central et aux données à caractère personnel qui y figurent, afin qu'ils traitent ces données, dans les conditions qu'il détermine, en vue de soutenir les membres de l'ordre judiciaire dans l'exécution de leurs missions légales, à des fins historiques ou scientifiques, ou à des fins journalistiques, ainsi que le prévoit l'article 564, § 1^{er}, alinéa 2, 6°, 7° et 8°, CIC, en projet.

Compte tenu du principe de légalité précité et à la lumière, notamment, de ce qui a été exposé au 2.1.3 en ce qui concerne les finalités poursuivies par le traitement, visées à l'article 564, § 1^{er}, alinéa 32, 6°, CIC, en projet, les catégories de personnes ayant accès aux données traitées doivent être fixées par la loi et donc être identifiées plus précisément dans l'avant-projet.

2.3. Aux termes de l'article 564, § 6, CIC, en projet, les délais pour la conservation dans le Registre central suivent les délais de la prescription de l'action publique, comme

van de – al dan niet geautomatiseerde – gegevensverwerking en het recht op een eerlijk proces.¹¹

2.2. Overeenkomstig het ontworpen artikel 564, § 3, tweede lid, 3°, en § 5, eerste lid, 7° en 8°, Sv. kan de beheerder¹² derden toegang verlenen tot het Centraal register en de daarin opgenomen persoonsgegevens om, onder de voorwaarden die hij bepaalt, deze gegevens te verwerken voor de ondersteuning van de leden van de rechterlijke orde bij de uitoefening van hun wettelijke opdrachten, voor historische of wetenschappelijke doeleinden, of voor journalistieke doeleinden, zoals bedoeld in het ontworpen artikel 564, § 1, tweede lid, 6°, 7° en 8°, Sv.

Gelet op het voormelde legaliteitsbeginsel en mede in het licht van hetgeen *sub* 2.1.3 werd uiteengezet betreffende de met de verwerking nagestreefde doelstellingen bedoeld in het ontworpen artikel 564, § 1, tweede lid, 6°, Sv. dienen de categorieën van personen die toegang hebben tot de verwerkte gegevens bij wet te worden vastgesteld en dus nauwkeuriger te worden geïdentificeerd in het voorontwerp.

2.3. Luidens het ontworpen artikel 564, § 6, Sv., volgen de bewaartermijnen in het Centraal register de termijnen van de verjaring van de strafvordering, zoals voorzien in artikelen 21

¹¹ Il faudra également tenir dûment compte à cet égard des évolutions techniques et juridiques (telles que, entre autres, la future réglementation des technologies de l'IA par l'Union européenne^a, la redéfinition possible du droit à un procès équitable, en particulier l'égalité des armes^b, et les risques de discrimination résultant de l'utilisation d'algorithmes^c) qui interviennent en ce qui concerne l'utilisation de l'intelligence artificielle en général, et son application à la justice pénale en particulier.

Voir: Commission européenne, Proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil 'établissant des règles harmonisées concernant l'intelligence artificielle (législation sur l'intelligence artificielle) et modifiant certains actes législatifs de l'Union', COM(2021) 206 final, 2021. Basée e.a. sur la Résolution du Parlement européen du 6 octobre 2021 'sur l'intelligence artificielle en droit pénal et son utilisation par les autorités policières et judiciaires dans les affaires pénales' (2020/2016(INI)), JO, C 24 mars 2022, 132/17; Commission européenne, Livre blanc Intelligence artificielle – Une approche européenne axée sur l'excellence et la confiance, COM (2020) 65 final, 2020.

Voir, au sujet des données en masse: Cour eur. D.H., 4 juin 2019, *Sigurdur Einarsson e.a. c. Islande*, opinion dissidente de D. Pavli, 10-15 et les références qui y sont faites; C. Van de Heyning, "Not all that glitters is gold: een effectief recht op tegenspraak in tijden van bulkdata", *T.Strafr.* 2021/4, 195-201. Voir, en ce qui concerne l'intelligence artificielle: Commission européenne pour l'efficacité de la Justice (CEPEJ), *Charte éthique européenne d'utilisation de l'intelligence artificielle dans les systèmes judiciaires*, adoptée lors de la 3^e réunion plénière, Strasbourg, 3-4 décembre 2018. En ce qui concerne le système néerlandais, voir: M. DIJKSTRA, S.M.M. JOOSTEN, E.F. STAMHUIS et M. VISSER, *Beginselen Digitaal: Digitalisering en de beginselen van de strafrechtspleging: Rapport in opdracht van het Wetenschappelijk Onderzoek- en Documentatiecentrum (WODC) van het Ministerie van Justitie*, 2016, 58.

S. GREENSTEIN, "Preserving the rule of law in the era of artificial intelligence (AI)", *Artificial Intelligence and Law*, 2022/3, 291-323.

¹² À savoir le gestionnaire visé à l'article 725quater, § 1^{er}, en projet, du Code judiciaire, inséré par l'article 37 de l'avant-projet.

¹¹ Daarbij zal tevens terdege rekening moeten worden gehouden met de technische en juridische evoluties (zoals o.m. de toekomstige regulering van A.I.-technologieën door de Europese Unie,^a het mogelijk herijken van het recht op een eerlijk proces, inzonderheid de wapengelijkheid,^b en de risico's op discriminatie die het gevolg is van het gebruik van algoritmen^c) die plaatsvinden met betrekking tot het gebruik van artificiële intelligentie in het algemeen, en de toepassing daarvan op de strafrechtspleging in het bijzonder.

Zie: Europese Commissie, Voorstel voor een Verordening van het Europees Parlement en de Raad 'tot vaststelling van geharmoniseerde regels betreffende artificiële intelligentie (wet op de artificiële intelligentie) en tot wijziging van bepaalde wetgevingshandelingen van de Unie', COM(2021) 206 final, 2021. Mede gebaseerd op: Resolutie van het Europees Parlement van 6 oktober 2021 'over artificiële intelligentie in het strafrecht en het gebruik ervan door politiele en gerechtelijke instanties in strafzaken' (2020/2016(INI)), Pb. C 24 maart 2022, 132/17; Europese Commissie, Witboek over kunstmatige intelligentie – een Europese benadering op basis van excellentie en vertrouwen, COM(2020) 65 final, 2020.

Zie, met betrekking tot bulkdata: EHRM 4 juni 2019, *Sigurdur Einarsson e.a. t. IJsland*, dissenting opinion van D. Pavli, 10-15 en verwijzingen aldaar; C. VAN DE HEYNING, "Not all that glitters is gold: een effectief recht op tegenspraak in tijden van bulkdata", *T.Strafr.* 2021/4, 195-201. Zie, met betrekking tot artificiële intelligentie: European Commission for the efficiency of justice (CEPEJ), *European ethical Charter on the use of Artificial Intelligence in judicial systems and their environment*, aangenomen in 3^{1ste} plenaire vergadering, Strasbourg, 3-4 december 2018. M.b.t. het Nederlandse systeem, zie: M. DIJKSTRA, S.M.M. JOOSTEN, E.F. STAMHUIS en M. VISSER, *Beginselen Digitaal: Digitalisering en de beginselen van de strafrechtspleging: Rapport in opdracht van het Wetenschappelijk Onderzoek- en Documentatiecentrum (WODC) van het Ministerie van Justitie*, 2016, 58.

S. GREENSTEIN, "Preserving the rule of law in the era of artificial intelligence (AI)", *Artificial Intelligence and Law*, 2022/3, 291-323.

¹² Zijnde de beheerder bedoeld in het ontworpen artikel 725quater, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek, zoals ingevoegd bij artikel 37 van het voorontwerp.

prévus aux articles 21 et 21bis du Titre préliminaire du CIC, le dossier devant “[d]ans tous les cas” être conservé jusqu’à la fin de l’exécution de la peine.

2.3.1. Le règlement prévoyant que le délai de conservation du dossier pénal “suit” le délai de prescription de l’action publique soulève un certain nombre de difficultés. En particulier, il conviendrait d’identifier plus clairement la personne ou l’autorité autorisée à déterminer que le délai de conservation a expiré et la période de conservation devrait être plus clairement définie. En outre, il faut tenir compte du fait que les délais de prescription peuvent être suspendus ou interrompus, de sorte que la période réelle au cours de laquelle court la prescription peut être beaucoup plus longue que le délai de prescription fixé par la loi pourrait le laisser présumer.

2.3.1.1. En effet, l’avant-projet n’indique pas clairement qui dispose du pouvoir de déterminer que le dossier pénal peut être supprimé du Registre central en raison de la prescription et si les personnes concernées peuvent être consultées à ce sujet lorsque l’extinction de l’action publique n’a pas été constatée par le juge du fond ou la juridiction d’instruction dans le cadre du règlement de la procédure.

2.3.1.2. La formulation selon laquelle le délai de conservation “suit” le délai de prescription n’est pas claire, ce qui nuit à la sécurité juridique. Si l’intention est d’aligner le délai de conservation sur le délai de prescription, il est recommandé de l’exprimer plus clairement.

À cet égard, il conviendra cependant, à la lumière notamment des observations formulées aux 2.3.1 et 2.3.1.1, de veiller à prévoir un système cohérent pour la fixation du délai de conservation. En effet, outre un principe de légalité formelle, l’article 22 de la Constitution contient également un principe de légalité matérielle qui requiert que les éléments essentiels, parmi lesquels les délais de conservation des données à caractère personnel, soient formulés “en des termes clairs et suffisamment précis”¹³. Il est dès lors problématique de permettre l’expiration du délai de conservation en même temps que la constatation de la prescription, car il faudra tenir compte du cas où la chambre du conseil ou, respectivement, le tribunal correctionnel constate l’extinction de l’action publique en raison de la prescription, cette décision faisant ensuite l’objet d’un recours devant la chambre des mises en accusation ou, respectivement, devant la cour d’appel.

¹³ Voir dans ce sens, C.C., 21 septembre 2023, n°123/2023, B.19.5: “Outre l’exigence de légalité formelle, l’article 22 de la Constitution, lu en combinaison avec l’article 8 de la Convention européenne des droits de l’homme et avec les articles 7, 8 et 52 de la Charte des droits fondamentaux de l’Union européenne, impose que l’ingérence dans l’exercice du droit au respect de la vie privée et du droit à la protection des données à caractère personnel soit définie en des termes clairs et suffisamment précis qui permettent d’appréhender de manière prévisible les hypothèses dans lesquelles le législateur autorise une pareille ingérence. En matière de protection des données, cette exigence de prévisibilité implique qu’il doit être prévu de manière suffisamment précise dans quelles circonstances les traitements de données à caractère personnel sont autorisés (...)”.

et 21bis van de VTSv., waarbij het dossier “in elk geval” bewaard dient te worden tot het einde van de strafuitvoering.

2.3.1. De regeling waarbij de bewaartermijn van het straf-dossier de verjaringstermijn van de strafvordering ‘volgt’, geeft aanleiding tot een aantal moeilijkheden. Meer bepaald zou duidelijker moeten worden aangegeven welke persoon of instantie bevoegd is om vast te stellen dat de bewaartermijn verstreken is, en zou de bewaartermijn duidelijker moeten worden omschreven. Daarbij moet worden rekening gehouden met het feit dat verjaringstermijnen kunnen worden geschorst en gestuit, zodat de werkelijke tijdsperiode gedurende dewelke de verjaring loopt veel langer kan zijn dan de wettelijke vast-gestelde verjaringstermijn doet vermoeden.

2.3.1.1. Uit het voorontwerp komt namelijk niet duidelijk naar voren wie over de bevoegdheid beschikt om vast te stellen dat het strafdossier uit het Centraal register mag worden verwijderd omwille van de verjaring en of hierover enige inspraak kan worden geboden door de betrokkenen wanneer het verval van de strafvordering niet is vastgesteld door de bodemrechter of het onderzoeksgerecht in het raam van de regeling van de rechtspleging.

2.3.1.2. De formulering dat de bewaartermijn de verjarings-termijn “volgt” is onduidelijk, hetgeen de rechtszekerheid niet ten goede komt. Indien het de bedoeling is de bewaartermijn gelijk te stellen aan de verjaringstermijn, verdient het aanbeveling dit uitdrukkelijker te bepalen.

Daarbij zal er, mede in het licht van de opmerkingen *sub* 2.3.1 en 2.3.1.1, echter over moeten worden gewaakt dat in een coherent systeem voor het vaststellen van de bewaartermijn wordt voorzien. Naast een formeel legaliteitsbeginsel bevat artikel 22 van de Grondwet immers ook een materieel legaliteitsbeginsel dat vereist dat de essentiële elementen, waaronder de bewaartermijnen van persoonsgegevens in “duidelijke en voldoende nauwkeurige bewoordingen” worden geformuleerd.¹³ Het is dan ook problematisch om de bewaartermijn te laten verstrijken op hetzelfde ogenblik als het vaststellen van de verjaring, omdat rekening zal moeten worden gehouden met het geval waarin de raadkamer, resp. de correctionele rechtbank, het verval van de strafvordering wegens verjaring vaststelt en hiertegen vervolgens beroep wordt ingesteld bij de kamer van inbeschuldigingstelling, respectievelijk het hof van beroep.

¹³ Zie in die zin GwH 21 september 2023, nr. 123/2023, B.19.5: “Naast het formele wettigheidsvereiste legt artikel 22 van de Grondwet, in samenhang gelezen met artikel 8 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens en met de artikelen 7, 8 en 52 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie, de verplichting op dat de inmenging in het recht op eerbiediging van het privéleven en in het recht op bescherming van persoonsgegevens in duidelijke en voldoende nauwkeurige bewoordingen wordt geformuleerd die het mogelijk maken de hypothesen te voorzien waarin de wetgever een dergelijke inmenging in het recht op eerbiediging van het privéleven toestaat. Inzake de bescherming van de persoonsgegevens impliceert dat vereiste van voorzienbaarheid dat voldoende precies moet worden bepaald in welke omstandigheden de verwerkingen van persoonsgegevens zijn toegelaten (...)”.

2.3.2. En outre, depuis l'entrée en vigueur de la loi du 14 novembre 2019 'modifiant la loi du 17 avril 1878 contenant le titre préliminaire du Code de procédure pénale en vue de supprimer la prescription des infractions sexuelles graves commises sur des mineurs', un certain nombre d'infractions graves sont devenues imprescriptibles dans l'ordre juridique interne¹⁴.

2.3.2.1. Dans la mesure où aucune décision de justice ayant force de chose jugée – et éventuellement l'exécution des peines qui s'ensuit – n'est intervenue pour une infraction imprescriptible établie, la durée indéterminée du délai de conservation du dossier pénal semble être acceptable.

2.3.2.2. La question peut toutefois se poser de savoir si le fait de conserver définitivement les dossiers pénaux en cas de condamnation pour de telles infractions, qui semble découler de la formulation employée, n'est pas disproportionné à la lumière du principe de minimisation des données¹⁵ et de l'article 8 de la CEDH¹⁶.

La Cour eur. D.H. a décidé, dans une série de trois arrêts, que la conservation dans une base de données de données à caractère personnel de délinquants condamnés pour une infraction à caractère pédosexuel, avec une période de conservation de 30 ans commençant après la fin de l'exécution de la peine, n'était pas disproportionnée au regard de sa finalité légitime, à

2.3.2. Bovendien zijn sinds de inwerkingtreding van de wet van 14 november 2019 'tot wijziging van de wet van 17 april 1878 houdende de voorafgaande titel van het Wetboek van Strafvordering wat de afschaffing van de verjaring van ernstige seksuele misdrijven op minderjarigen betreft', een aantal ernstige misdrijven in de Belgische rechtsorde onverjaarbaar geworden.¹⁴

2.3.2.1. Voor zover geen gerechtelijke uitspraak in kracht van gewijsde – en eventueel de hierop volgende strafuitvoering – voor een vastgesteld onverjaarbaar misdrijf is tussengekomen, lijkt de onbepaalde duur van de bewaartermijn van het strafdossier aanvaardbaar te zijn.

2.3.2.2. De vraag kan echter worden gesteld of het blijvend bewaren van de strafdossiers in geval van veroordeling voor dergelijke misdrijven, die lijkt te volgen uit de gehanteerde formulering, niet onevenredig is in het licht van het beginsel van minimale gegevensverwerking¹⁵ en artikel 8 van het EVRM.¹⁶

Het EHRM besloot in een reeks van drie arresten dat de bewaring in een databank van persoonsgegevens van delinquenten die veroordeeld waren wegens een pedoseksueel misdrijf, met een bewaartermijn van dertig jaar, die een aanvang nam na afloop van de strafuitvoering, niet onevenredig is gelet op de legitieme doelstelling ervan, voor zover voldoende

¹⁴ Il s'agit plus précisément des crimes de génocide (article 136bis du Code pénal), des crimes contre l'humanité (article 136ter du Code pénal), des crimes de guerre (article 136quater du Code pénal), ainsi que d'infractions diverses – et tentatives d'infractions – à caractère sexuel commises sur des personnes de moins de dix-huit ans (articles 417/7 à 417/22, 417/24 à 417/38, 417/44 et 417/56, 409 et 433quinquies, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, du Code pénal).

¹⁵ Article 4, paragraphe 1, c) et e), de la directive police.

¹⁶ Voir aussi l'observation relative à l'alignement du délai de conservation sur une action qui est *de facto* imprescriptible: avis C.E. 72.474/1-2-3-4 donné le 10 novembre 2022 sur un avant-projet devenu la loi-programme du 26 décembre 2022 (*Doc. parl.*, Chambre, 2022-23, n° 3015/1); avis C.E. 72.568/1 donné le 20 janvier 2023 sur un avant-projet devenu la loi du 31 mai 2023 'instaurant un cadre temporaire de crise de droit passerelle en cas de situations d'urgence et modifiant la loi-programme du 26 décembre 2022' (*Doc. parl.*, Chambre, 2022-23, n° 3284/1).

¹⁴ Het gaat dan meer bepaald om de misdaden van genocide (artikel 136bis van het Strafwetboek), misdaden tegen de mensheid (artikel 136ter van het Strafwetboek), oorlogsmisdaden (artikel 136quater van het Strafwetboek), alsook diverse misdrijven – en pogingen tot misdrijven – van een seksuele aard gepleegd op personen van minder dan achttien jaar (artikelen 417/7 tot 417/22, 417/24 tot 417/38, 417/44 en 417/56, 409 en 433quinquies, § 1, eerste lid, 1^o, van het Strafwetboek).

¹⁵ Artikel 4, lid 1, c) en e), van de Politierichtlijn.

¹⁶ Vgl. ook de opmerking met betrekking tot het afstemmen van de bewaartermijn op een *de facto* onverjaarbare vordering: adv.RvS 72.474/1-2-3-4 van 10 november 2022 over een voorontwerp dat heeft geleid tot de programmawet van 26 december 2022 (*Parl. St. Kamer* 2022-23, nr. 3015/1); adv.RvS 72.568/1 van 20 januari 2023 over een voorontwerp dat heeft geleid tot de wet van 31 mei 2023 'tot invoering van een tijdelijk crisiskader overbruggingsrecht in geval van noodsituaties en tot wijziging van de programmawet van 26 december 2022' (*Parl. St. Kamer* 2022-23, nr. 3284/1).

condition que des garanties procédurales suffisantes aient été prévues¹⁷. L'absence d'une durée maximale de conservation n'est pas non plus considérée par la Cour eur. D.H. comme une violation de l'article 8 de la CEDH, dans la mesure où des garanties procédurales suffisantes sont prévues¹⁸.

Néanmoins, à la lumière de l'article 22 de la Constitution et des articles 4, paragraphe 1, e), et 5 de la directive police, il convient de prévoir un délai spécial pour la conservation des données à caractère personnel des délinquants condamnés pour une infraction imprescriptible et un délai final absolu pour les dossiers dans lesquels aucune condamnation n'a été prononcée, ou à tout le moins une évaluation périodique de la nécessité de poursuivre la conservation de ces données.

2.3.3. La possibilité de rectification et d'effacement des données du dossier pénal ou leur inscription au Registre central devraient être réglées dans l'avant-projet lui-même eu égard à l'article 44 de la loi du 30 juillet 2018 'relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel', qui renvoie au Code d'instruction criminelle. À cet effet, il convient de s'assurer que les garanties procédurales offertes aux personnes concernées sont effectives aussi, compte tenu des finalités du traitement qui sont formulées de manière étendue et du fait que l'exactitude des faits contenus dans le dossier pénal a été établie dans une décision de justice ayant force de chose jugée.

2.3.4. L'article 6 de la directive police¹⁹ prescrit que "le cas échéant et dans la mesure du possible", il faut établir une distinction entre les données à caractère personnel de différentes catégories de personnes concernées, telles que les suspects, les personnes reconnues coupables, les victimes et

procédurele waarborgen worden geboden.¹⁷ Ook het gebrek aan een maximale bewaartermijn wordt door het EHRM uit zichzelf niet als een schending van artikel 8 van het EVRM beschouwd, voor zover er voldoende procedurele waarborgen worden geboden.¹⁸

Niettemin moet in het licht van artikel 22 van de Grondwet en de artikelen 4, lid 1, e), en 5 van de Politierichtlijn in een bijzondere termijn worden voorzien voor de bewaring van de persoonsgegevens van delinquenten die veroordeeld zijn voor een onverjaarbaar misdrijf en in een absolute eindtermijn voor dossiers waarin het niet tot een veroordeling is gekomen, of minstens in een periodieke evaluatie van de noodzaak om die gegevens verder te bewaren.

2.3.3. De mogelijkheid tot rectificatie en uitwissing van de gegevens in het strafdossier of de opname daarvan in het Centraal register dient omwille van artikel 44 van de wet van 30 juli 2018 'betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens', dat naar het Wetboek van Strafvordering terugverwijst, in het voorontwerp zelf te worden geregeld. Daarbij moet erop worden toegezien dat de aan de betrokkenen geboden procedurele waarborgen ook effectief zijn, gelet op de ruim geformuleerde verwerkingsdoelstellingen en het gegeven dat de juistheid van de in het strafdossier vervatte feiten werd vastgesteld in een rechterlijke beslissing die kracht van gewijsde heeft.

2.3.4. Artikel 6 van de Politierichtlijn¹⁹ schrijft voor dat "in voorkomend geval en voor zover mogelijk" een onderscheid gemaakt dient te worden tussen de persoonsgegevens van verschillende categorieën van betrokkenen, zoals verdachten, veroordeelden, slachtoffers en andere betrokkenen. Deze

¹⁷ Cour eur. D.H., 17 décembre 2009, *B.B. c. France*, §§ 67-68; Cour eur. D.H., 17 décembre 2009, *Gardel c. France*, §§ 68-69; Cour eur. D.H., 17 décembre 2009, *Moniteur belge du c. France*, §§ 59-60.

La Cour eur. D.H. indique: "(...) La Cour relève également que la personne concernée peut présenter une demande d'effacement au procureur de la République si la conservation des données la concernant n'apparaît plus pertinente compte tenu de la finalité du fichier, au regard de la nature de l'infraction, de l'âge de la personne lors de sa commission, du temps écoulé depuis lors et de sa personnalité actuelle (paragraphe 16, article 706-53-10 du CPP). La décision du procureur est susceptible de recours devant le juge des libertés et de la détention puis devant le président de la chambre de l'instruction.

(...) La Cour considère que cette procédure judiciaire d'effacement des données assure un contrôle indépendant de la justification de la conservation des informations sur la base de critères précis (S. et Harper, précité, § 119) et présente des garanties suffisantes et adéquates du respect de la vie privée au regard de la gravité des infractions justifiant l'inscription sur le fichier. Certes, la mémorisation des données pour une période aussi longue pourrait poser un problème sous l'angle de l'article 8 de la Convention, mais la Cour constate que le requérant a, en tout état de cause, la possibilité concrète de présenter une requête en effacement des données mémorisées alors que la décision ayant entraîné son inscription a cessé de produire tous ses effets. Dans ces conditions, la Cour est d'avis que la durée de conservation des données n'est pas disproportionnée au regard du but poursuivi par la mémorisation des informations".

¹⁸ Cour eur. D.H., 24 janvier 2019, *Catt. c. Royaume-Uni*, § 119; Cour eur. D.H., 13 février 2020, *Gaughran c. Royaume-Uni*, § 88.

¹⁹ Voir aussi le considérant 31 de la directive police.

¹⁷ EHRM 17 december 2009, *B.B. t. Frankrijk*, §§ 67-68; EHRM 17 december 2009, *Gardel t. Frankrijk*, §§ 68-69; EHRM 17 december 2009, *Moniteur belge du t. Frankrijk*, §§ 59-60.

Zo stelde het EHRM: "(...) La Cour relève également que la personne concernée peut présenter une demande d'effacement au procureur de la République si la conservation des données la concernant n'apparaît plus pertinente compte tenu de la finalité du fichier, au regard de la nature de l'infraction, de l'âge de la personne lors de sa commission, du temps écoulé depuis lors et de sa personnalité actuelle (paragraphe 16, article 706-53-10 du CPP). La décision du procureur est susceptible de recours devant le juge des libertés et de la détention puis devant le président de la chambre de l'instruction.

(...) La Cour considère que cette procédure judiciaire d'effacement des données assure un contrôle indépendant de la justification de la conservation des informations sur la base de critères précis (S. et Harper, précité, § 119) et présente des garanties suffisantes et adéquates du respect de la vie privée au regard de la gravité des infractions justifiant l'inscription sur le fichier. Certes, la mémorisation des données pour une période aussi longue pourrait poser un problème sous l'angle de l'article 8 de la Convention, mais la Cour constate que le requérant a, en tout état de cause, la possibilité concrète de présenter une requête en effacement des données mémorisées alors que la décision ayant entraîné son inscription a cessé de produire tous ses effets. Dans ces conditions, la Cour est d'avis que la durée de conservation des données n'est pas disproportionnée au regard du but poursuivi par la mémorisation des informations."

¹⁸ EHRM 24 januari 2019, *Catt. t. Verenigd Koninkrijk*, § 119; EHRM 13 februari 2020, *Gaughran t. Verenigd Koninkrijk*, § 88.

¹⁹ Zie ook considerans 31 van de Politierichtlijn.

d'autres personnes concernées. Cette disposition vise à ne pas faire subir la même ingérence dans le droit fondamental du droit à la protection des données personnelles aux victimes d'infractions pénales qu'aux personnes suspectées de les avoir commises, par exemple, mais implique certes une obligation dont "l'intensité [...] est plutôt faible, et pas tout à fait déterminée"²⁰.

Eu égard à l'article 5 de la directive police et à l'article 8 de la CEDH, il conviendrait de prévoir au moins des garanties procédurales supplémentaires pour les victimes, les personnes acquittées et d'autres personnes concernées.

3. L'article 564, § 5, alinéa 2, CIC, en projet, habilite le Roi à "désigner d'autres autorités, organes ou services pour déposer les données". Le délégué a confirmé qu'il peut s'agir en l'espèce, entre autres, de services d'inspection comme l'inspection sociale et l'inspection environnementale. Ainsi, des autorités, organes ou services des entités fédérées peuvent également être désignés par le Roi pour alimenter le dossier pénal.

Dans ce contexte, il faudra prendre en considération le fait que le Roi ne peut, en principe, pas imposer d'obligations à des autorités, organes ou services pour lesquels le niveau fédéral n'est pas compétent²¹, et il faudra tenir compte des limitations que les législateurs compétents ont posées pour les pouvoirs (de contrôle) de ces autorités, organes ou services²².

4. La référence aux "exceptions prévues en vertu de l'alinéa 1^{er}" au téléchargement massif et au traitement d'un ensemble de données enregistrées dans le Registre central, à l'article 564, § 5, alinéa 3, CIC, en projet, sera remplacée par les "cas prévus en vertu du § 1^{er}". Le délégué l'a confirmé.

5. L'article 564, § 5, alinéa 5, CIC, en projet, prescrit que la personne qui "à quelque titre que ce soit, participe à la collecte ou à l'enregistrement des données dans le Registre central, ou au traitement ou à la communication des données qui y sont enregistrées, ou a connaissance de telles données, est tenu d'en respecter le caractère confidentiel". L'article 458 du Code pénal est rendu applicable à ces personnes – qui comptent aussi, par exemple, des victimes, des scientifiques et des journalistes.

La formulation "[q]uiconque, à quelque titre que ce soit, (...) a connaissance de telles données" ne satisfait pas aux exigences du principe de légalité en matière pénale, qui requiert que le législateur indique, en des termes suffisamment précis, clairs

bepaling beoogt dat slachtoffers van strafbare feiten niet in dezelfde mate worden geraakt in hun grondrecht op bescherming van persoonsgegevens als bijvoorbeeld de personen die van het plegen van dergelijke feiten worden verdacht, maar houdt een verplichting in die weliswaar "veeleer laag in intensiteit en ook niet geheel duidelijk afgebakend is".²⁰

Gelet op artikel 5 van de Politierichtlijn en artikel 8 van het EVRM zou niettemin minstens in bijkomende procedurele waarborgen moeten worden voorzien voor slachtoffers, personen die vrijgesproken worden en andere betrokkenen.

3. Het ontworpen artikel 564, § 5, tweede lid, Sv. machtigt de Koning om "andere overheden, organen of diensten aan te wijzen voor het neerleggen van de (...) gegevens". De gemachtigde bevestigde dat het hierbij onder meer kan gaan om inspectiediensten zoals bijvoorbeeld sociale inspectie en milieu-inspectie. Zodoende kunnen ook deelstatelijke overheden, organen of diensten door de Koning worden aangewezen om het strafdossier te voeden.

Daarbij zal in acht moeten worden genomen dat de Koning in beginsel geen verplichtingen kan opleggen aan overheden, organen of diensten waarvoor het federale niveau niet bevoegd is,²¹ en zal rekening moeten worden gehouden met de beperkingen die de bevoegde regelgevers hebben gesteld aan de (toezichts-)bevoegdheden van deze overheden, organen of diensten.²²

4. De verwijzing naar de "krachtens het eerste lid voorziene uitzonderingen" op het massief downloaden en verwerken van een geheel van de in het Centraal register opgenomen gegevens in het ontworpen artikel 564, § 5, derde lid, Sv., dient te worden vervangen door de "krachtens § 1, voorziene gevallen". Dit werd bevestigd door de gemachtigde.

5. Het ontworpen artikel 564, § 5, vijfde lid, Sv., schrijft voor dat de persoon die "in welke hoedanigheid dan ook deelneemt aan het verzamelen of aan de registratie van gegevens in het Centraal register of aan de verwerking of de mededeling van de erin geregistreerde gegevens, of kennis heeft van die gegevens, (...) het vertrouwelijk karakter ervan in acht [moet] nemen". Artikel 458 van het Strafwetboek wordt op deze personen – waaronder bijvoorbeeld ook slachtoffers, wetenschappers en journalisten vallen – van toepassing verklaard.

De bewoording "[h]ij die in welke hoedanigheid dan ook (...) kennis heeft van die gegevens" beantwoordt niet aan de vereisten van het legaliteitsbeginsel in strafzaken dat vereist dat de wetgever in voldoende nauwkeurige, duidelijke en

²⁰ Conclusions de l'avocat général G. PITRUZZELLA du 30 juin 2022, n° C-205/21, cons. 27-28.

²¹ Interrogé à ce sujet, le délégué a confirmé que l'intention n'est pas d'imposer des obligations aux entités fédérées.

²² Comme le fait que les surveillants de la section flamande de l'inspection environnementale ne peuvent, par exemple, plus exercer leurs droits de surveillance pendant la phase de répression pénale. Voir C.C., 1^{er} octobre 2015, n° 134/2015, B. 5.2.

²⁰ Conclusie van advocaat-generaal G. PITRUZZELLA van 30 juni 2022, nr. C-205/21, overw. 27-28.

²¹ Daarover bevraagd, bevestigde de gemachtigde dat het niet de bedoeling is om verplichtingen op te leggen aan deelstatelijke entiteiten.

²² Zoals bijvoorbeeld het feit dat toezichthouders van de Vlaamse afdeling milieu-inspectie hun toezichtrechten niet langer kunnen uitoefenen in de fase van de strafrechtelijke handhaving. Zie: GwH 1 oktober 2015, nr. 134/2015, B.5.2.

et offrant la sécurité juridique, quels faits sont sanctionnés²³, et doit être davantage spécifiée, d'autant que l'on n'aperçoit pas clairement si elle vise à étendre la portée de l'article 458 du Code pénal – qui concerne le secret professionnel – aux personnes, qui en des qualités qui ne laissent pas supposer l'existence d'un secret professionnel, prennent connaissance des données du Registre central.

Chapitre 3 – Modification du titre préliminaire du Code de procédure pénale

Ce chapitre n'appelle aucune observation.

Chapitre 4 – Modifications du Code judiciaire

Articles 23 et 24

Articles 32 et 32ter en projet du Code judiciaire

1. Les articles 23 et 24 modifient certaines règles applicables à la notification électronique.

D'une part, en modifiant la définition de l'"adresse judiciaire électronique" donnée à l'article 32, 5°, et, d'autre part, en ajoutant deux alinéas à cette disposition visant à préciser, en ce qui concerne l'alinéa 2 en projet, qu'il appartient au Roi d'"indiquer" "le système informatique qui vaut adresse judiciaire électronique comme visée à l'alinéa 1^{er}, 5°", tout en précisant les conditions auxquelles ce "système informatique devra répondre". Et, en ce qui concerne l'alinéa 3 en projet, qu'

"[u]ne personne physique n'est réputée accepter la réception d'une notification ou d'une communication à son adresse judiciaire électronique visée à l'alinéa 1^{er}, 5°, que moyennant son consentement exprès et préalable. Elle peut retirer ce consentement à tout moment pour les notifications et communications futures".

Dès lors que l'article 32 ne contient jusqu'à présent que des définitions, il n'est pas heureux de le compléter par deux alinéas qui en dépassent largement le cadre. Ces deux alinéas trouveraient mieux leur place dans une disposition normative.

En tout état de cause, l'alinéa 2 en projet, en tant qu'il ne concerne que les notifications ou les communications électroniques, devrait être inséré dans l'article 32ter qui traite précisément de ces deux modes de communication.

²³ Avis C.E. 34.362/4 donné le 27 janvier 2023 sur un avant-projet devenu la loi du 19 décembre 2003 'relative aux infractions terroristes', *Doc. parl.*, n° 51-0258/001, 27-28. Voir aussi: avis C.E. 51.806/3 donné le 18 septembre 2012 sur un avant-projet devenu la loi du 18 février 2013 'modifiant le livre II, titre I^{er} du Code pénal', *Doc. parl.*, Chambre, 2012-13, n° 2502/1. Comparer aussi avec: avis C.E. 72.477/3 donné le 9 juin 2023 sur un avant-projet de loi 'portant réforme du livre 2 du Code pénal' (*Doc. parl.*, Chambre, 2022-23, n° 3518/1), en ce qui concerne la qualification des journalistes en tant que personnes exerçant une fonction sociale.

rechtszekerheid biedende bewoordingen de strafbaarstelling bepaalt,²³ en dient nader te worden gespecificeerd, te meer daar niet duidelijk is of daarmee beoogd wordt om de draagwijdte van artikel 458 van het Strafwetboek – dat betrekking heeft op het beroepsgeheim – uit te breiden tot personen die in hoedanigheden die geen beroepsgeheim doen vermoeden, kennis nemen van de gegevens uit het Centraal register.

Hoofdstuk 3 – Wijziging van de Voorafgaande Titel van het Wetboek van Strafvordering

Dit hoofdstuk geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

Hoofdstuk 4 – Wijzigingen van het Gerechtelijk Wetboek

Artikelen 23 en 24

Ontworpen artikelen 32 en 32ter van het Gerechtelijk Wetboek

1. De artikelen 23 en 24 wijzigen een aantal regels die voor de elektronische kennisgeving gelden.

Eenzijds wordt de in artikel 32, 5°, vervatte definitie van het "gerechtelijk elektronisch adres" gewijzigd. Anderzijds worden aan die bepaling twee leden toegevoegd. Het ontworpen tweede lid bepaalt dat het aan de Koning staat "het informaticasysteem aan [te duiden] dat geldt als gerechtelijk elektronisch adres als bedoeld in het eerste lid, 5°", en preciseert aan welke voorwaarden dat informaticasysteem moet voldoen. Het ontworpen derde lid luidt als volgt:

"Een natuurlijke persoon wordt slechts geacht de ontvangst van een kennisgeving of mededeling op zijn gerechtelijk elektronisch adres als bedoeld in het eerste lid, 5°, te aanvaarden mits zijn uitdrukkelijke en voorafgaandelijke instemming. Hij kan deze instemming op elk moment terug intrekken voor toekomstige kennisgevingen en mededelingen".

Aangezien artikel 32 tot nog toe enkel definitie bevat, is het geen goede zaak dat het wordt aangevuld met twee leden die het kader ervan ruimschoots te buiten gaan. Die twee leden horen veeleer thuis in een normatieve bepaling.

Voor zover het ontworpen tweede lid enkel betrekking heeft op de elektronische kennisgevingen of de elektronische mededelingen, zou het hoe dan ook moeten worden ingevoegd in artikel 32ter, dat net handelt over die twee vormen van communicatie.

²³ Adv.RvS 34.362/4 van 27 januari 2003 over een voorontwerp dat geleid heeft tot de wet van 19 december 2003 'betreffende terroristische misdrijven', *Parl. St.* Kamer 2003-04, nr. 51-0258/001, 27-28. Zie ook: adv.RvS 51.806/3 van 18 september 2012 over een voorontwerp dat geleid heeft tot de wet van 18 februari 2013 'tot wijziging van boek II, titel I^{er} van het Strafwetboek', *Parl. St.* Kamer 2012-13, nr. 2502/1. Vgl. ook: adv.RvS 72.477/3 van 9 juni 2023 over een voorontwerp van wet 'tot hervorming van boek 2 van het Strafwetboek' (*Parl. St.* Kamer 2022-23, nr. 3518/1), met betrekking tot de kwalificatie van journalisten als personen met een maatschappelijke functie.

2. En ce qui concerne l'alinéa 2 en projet, le but est de permettre au Roi de désigner le "système informatique qui vaut adresse judiciaire électronique". Le commentaire de l'article laisse entendre qu'il pourrait s'agir du système d'"échange électronique de messages par le biais de l'eBox".

Ce même alinéa 2 en projet prévoit que le système informatique qui vaut adresse judiciaire électronique doit garantir "la confidentialité et l'effectivité de la communication et permet[tre] de déterminer avec certitude le moment de l'envoi et de la réception". De même, l'article 32ter, alinéa 2, en projet prévoit que le système informatique ou la voie visés à l'article 32ter, alinéa 1^{er}, doivent garantir "la confidentialité et l'effectivité de la communication, et permet[tre] de déterminer avec certitude le moment de l'envoi et de la réception".

Il convient de relever que l'article 4 de la loi du 27 février 2019 'relative à l'échange électronique de messages par le biais de l'eBox' (ciaprès: "la loi eBox") prévoit d'autres exigences techniques²⁴.

L'auteur de l'avantprojet vérifiera que celles-ci ne sont pas également pertinentes en l'espèce.

Il en est d'autant plus ainsi que, d'après le commentaire de l'article 32ter en projet,

"[d]ès lors que le Roi pourra dorénavant indiquer des systèmes autres que des systèmes informatiques 'de Justice', il est précisé qu'il ne doit fixer ces modalités que pour les systèmes ou voies de la Justice. En effet, le but n'est pas que le Roi définisse des règles qui vont à l'encontre de cadres réglementaires déjà existants de systèmes ou voies, extérieurs à la Justice, qu'il indique. Pensons, par exemple, à l'eBox Citoyen/Entreprise, qui est encadrée par la loi du 27 février 2019 relative à l'échange électronique de messages par le biais de l'eBox".

Il ne saurait dès lors se concevoir que selon le système envisagé, les personnes concernées bénéficient de garanties moins étendues que celles qui seraient envisagées en ce qui

2. Wat het ontworpen tweede lid betreft, is het de bedoeling dat de Koning "het informaticasysteem [kan aanduiden] dat geldt als gerechtelijk elektronisch adres". De toelichting bij het artikel wekt de indruk dat het zou kunnen gaan om de "elektronische uitwisseling van berichten via de eBox".

In datzelfde ontworpen tweede lid wordt bepaald dat het informaticasysteem dat geldt als gerechtelijk elektronisch adres "de vertrouwelijkheid en effectiviteit van de communicatie [verzekert], en [toelaat] het moment van verzending en ontvangst met zekerheid vast te stellen". Zo ook wordt in het ontworpen artikel 32ter, tweede lid, bepaald dat het informaticasysteem of de wijze bedoeld in artikel 32ter, eerste lid, "de vertrouwelijkheid en effectiviteit van de communicatie [verzekert], en [toelaat] het moment van verzending en ontvangst met zekerheid vast te stellen".

Er dient te worden opgemerkt dat artikel 4 van de wet van 27 februari 2019 'inzake de elektronische uitwisseling van berichten via de eBox' (hierna: "de eBox-wet") in andere technische vereisten voorziet.²⁴

De steller van het voorontwerp moet nagaan of die vereisten *in casu* ook niet relevant zijn.

Dat is des te meer het geval daar in de toelichting bij het ontworpen artikel 32ter het volgende wordt gesteld:

"Omdat de Koning voortaan dus ook andere dan informaticasystemen 'van Justitie' zal kunnen aanwijzen, wordt gepreciseerd dat hij deze nadere regels enkel en alleen dient te bepalen voor de systemen of wijzes van Justitie. Het is immers niet de bedoeling dat de Koning regels zou treffen die ingaan tegen reeds bestaande regelgevende kaders van systemen of wijzes, extern aan Justitie, die hij aanwijst. Denk bijvoorbeeld aan de eBox burger/onderneming, die wordt omkaderd door de Wet van 27 februari 2019 inzake de elektronische uitwisseling van berichten via de eBox".

Het gaat dan ook niet op dat de betrokken personen volgens de ontworpen regeling over waarborgen zouden beschikken die minder omvangrijk zijn dan die welke in het vooruitzicht

²⁴ L'article 4 de la loi du 27 février 2019 prévoit:

"Pour offrir et gérer l'eBox les instances compétentes citées à l'article 3 prennent les mesures techniques et organisationnelles appropriées afin de garantir un niveau de sécurité adapté au risque et qui entre autres:

- préservent l'origine et l'intégrité du contenu du message;
- garantissent la confidentialité du contenu du message.

Ces instances utilisent aussi des techniques informatiques sécurisées qui:

- permettent l'identification et l'authentification non équivoques de l'utilisateur et du destinataire, ainsi que la constatation non équivoque du moment de l'envoi et de la réception;
- enregistrent et mettent à disposition dans le système une preuve d'envoi et de réception du message;
- enregistrent l'identité de l'utilisateur et du destinataire, le moment de l'envoi et de la réception, la notification ainsi que le numéro unique attribué au message;
- identifient les erreurs de système et enregistrent les moments où les erreurs de système empêchent l'envoi ou la réception, et mettent ces informations à la disposition des intéressés".

²⁴ Artikel 4 van de wet van 27 februari 2019 luidt als volgt:

"Bij het aanbieden en beheren van de eBox nemen bevoegde instanties vermeld in artikel 3 de nodige technische en organisatorische maatregelen om een op het risico afgestemd beveiligingsniveau te waarborgen en die onder meer:

- de oorsprong en de integriteit van de inhoud van het bericht verzekeren;
- de vertrouwelijkheid van de inhoud van het bericht waarborgen. Deze bevoegde instanties maken ook gebruik van veilige informaticatechnieken die:
- de gebruiker en de bestemming ondubbelzinnig identificeren en authenticeren en het tijdstip van de verzending en ontvangst ondubbelzinnig vaststellen;
- een bewijs van verzending en ontvangst van de zending registreren in het systeem en ter beschikking stellen;
- de identiteit van de gebruiker en de bestemming, het tijdstip van de verzending en de ontvangst, de kennisgeving en het uniek nummer toegekend aan het bericht registreren;
- systeemfouten vaststellen en de tijdstippen registreren waarop systeemfouten verhinderen dat er wordt verzonden of ontvangen en deze informatie beschikbaar maken voor de belanghebbenden".

concerne le système informatique “indiqué” par le Roi dont il est question à l'article 32^{ter} en projet.

3. Par ailleurs, il appartient à l'auteur de l'avantprojet de vérifier la cohérence des règles nouvelles applicables en matière de notification électronique avec celles énoncées à l'article 32^{quater}/1, § 1^{er}, du Code judiciaire.

En effet, selon cette disposition,

“[...] la signification est faite par voie électronique à l'adresse judiciaire électronique”.

La question se pose de savoir s'il faut comprendre qu'à l'avenir, la signification électronique pourra se faire par le biais du “système informatique qui vaut adresse judiciaire électronique” visé à l'article 32, alinéa 2, en projet.

En outre, en l'état actuel des textes, en matière de signification, le consentement du destinataire de l'exploit électronique n'est requis qu'en cas de recours à l'“adresse d'élection de domicile électronique”²⁵. Ce qui n'est pas le cas lorsque la signification est faite par voie électronique à l'adresse judiciaire électronique²⁶.

De surcroît, les modalités liées à ce consentement diffèrent de ce que le texte en projet prévoit. D'une part, en ce qu'un nouveau consentement doit être donné pour chaque signification et, d'autre part, en ce que l'avantprojet énonce que ce consentement sera donné “selon les modalités fixées par le Roi, après avis de la Commission de la protection de la vie privée”.

Au contraire, l'article 32, alinéa 3, en projet est muet sur la façon dont le consentement du destinataire de la notification électronique, lorsqu'il s'agit d'une personne physique, sera donné et retiré.

Enfin, le texte en projet ne reproduit pas, pour les notifications électroniques, la règle fixée à l'article 32^{quater}/1, § 1^{er}, alinéa 2, du Code judiciaire concernant le traitement de ses données personnelles. Or, rien ne semble pouvoir justifier que cette règle ne trouverait pas à s'appliquer aux notifications électroniques.

La même observation vaut pour l'article 32^{ter}, alinéa 4, en projet.

²⁵ Cette notion est définie par l'article 32, 6°, du Code judiciaire comme suit:
“[...] toute autre adresse électronique à laquelle une signification peut être effectuée conformément à l'article 32^{quater}/1 suite au consentement exprès et préalable du destinataire pour chaque signification en question”.

²⁶ Cette notion est définie par l'article 32, 5°, du Code judiciaire comme suit:
“[...] l'adresse unique de courrier électronique, attribuée par l'autorité compétente à une personne physique ou morale”.

worden gesteld met betrekking tot het door de Koning “aangewezen” informaticasysteem waarvan sprake is in het ontworpen artikel 32^{ter}.

3. Voorts staat het aan de steller van het voorontwerp de samenhang te controleren tussen de nieuwe regels inzake elektronische kennisgeving en de regels die vervat zijn in artikel 32^{quater}/1, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek.

Die bepaling stelt immers het volgende:

“De betekening geschiedt elektronisch op het gerechtelijk elektronisch adres”.

De vraag rijst of dat betekent dat de elektronische betekening voortaan zal kunnen geschieden via het “informaticasysteem dat geldt als gerechtelijk elektronisch adres”, bedoeld in het ontworpen artikel 32, tweede lid.

Bij de huidige stand van de teksten is, inzake de betekening, de instemming van de geadresseerde van het elektronische exploit bovendien enkel vereist indien gebruik wordt gemaakt van het “adres van elektronische woonstkeuze”.²⁵ Dat is niet het geval wanneer de betekening elektronisch geschiedt op het gerechtelijk elektronisch adres.²⁶

Daarbij komt dat de regels in verband met die instemming verschillen van hetgeen in de ontworpen tekst wordt bepaald. Enerzijds is voor elke betekening namelijk een nieuwe instemming nodig, en anderzijds bepaalt de ontworpen tekst dat die instemming “overeenkomstig de door de Koning bepaalde nadere regels, na advies van de Gegevensbeschermingsautoriteit” wordt verleend.

Daarentegen zegt het ontworpen artikel 32, derde lid, niets over de wijze waarop de geadresseerde van de elektronische kennisgeving zijn instemming moet verlenen en intrekken ingeval hij een natuurlijke persoon is.

Tot slot wordt, wat de elektronische kennisgevingen betreft, de regel die artikel 32^{quater}/1, § 1, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek vaststelt met betrekking tot de verwerking van de persoonsgegevens van de geadresseerde, in de ontworpen tekst niet overgenomen. Niets lijkt echter te kunnen rechtvaardigen dat die regel niet voor de elektronische kennisgevingen zou gelden.

Dezelfde opmerking geldt voor het ontworpen artikel 32^{ter}, vierde lid.

²⁵ In artikel 32, 6°, van het Gerechtelijk Wetboek wordt dat begrip als volgt gedefinieerd:
“(...) elk ander elektronisch adres waarop een betekening overeenkomstig artikel 32^{quater}/1 kan gebeuren na de uitdrukkelijke en voorafgaande toestemming door de geadresseerde telkens voor die bepaalde betekening”.

²⁶ In artikel 32, 5°, van het Gerechtelijk Wetboek wordt dat begrip als volgt gedefinieerd:
“(...) het unieke, door de bevoegde overheid aan een natuurlijk persoon of rechtspersoon toegekende elektronisch adres”.

Article 23*Article 32 en projet du Code judiciaire*

1.1. L'article 32, alinéa 3, en projet prévoit que le consentement exprès et préalable des personnes physiques est requis pour qu'elles puissent être réputées avoir accepté la réception d'une communication ou d'une notification faite à leur adresse judiciaire électronique.

1.2. Dans son avis 58.416/2-3 donné le 11 décembre 2015 sur un avant-projet devenu la loi du 4 mai 2016 'relative à l'internement et à diverses dispositions en matière de Justice' (dite "loi potpourri III"), la section de législation relevait:

"5. Il ressort du commentaire des articles de l'avant-projet à l'examen qu'une adresse judiciaire de courrier électronique 'sera attribuée dans le futur de façon unique par les autorités compétentes (p.e. registre national et Banque-Carrefour des Entreprises) à chaque personne physique et morale'.

Il n'est pas fait état de ce que cette attribution ferait suite à une demande ou à un choix exprimé en ce sens par les personnes physiques ou morales.

Il s'en déduit que le destinataire de cette adresse judiciaire électronique ne dispose pas de la faculté de l'accepter ou de la refuser.

Ce constat n'est en soi pas problématique. Par contre, à partir du moment où la signification électronique est obligatoire en matière pénale à l'égard de toute personne qui dispose d'une adresse électronique et qu'elle se fera 'au choix' – sans qu'il soit précisé que ce choix appartiendrait au destinataire de l'acte²⁷ – de façon électronique 'ou' de façon non électronique dans les matières 'autres que pénales', le texte en projet, à l'inverse de la règle de base fixée par l'article 4 précité de la loi du 10 juillet 2006, contraint toute personne physique ou morale à qui une adresse électronique aura été attribuée de recevoir des significations d'actes de procédure (civile ou pénale) par voie électronique.

La seule option laissée aux personnes par les textes en projet porte sur l'assimilation d'une autre adresse électronique à l'adresse judiciaire électronique attribuée par 'les autorités compétentes'.

6. [...]

7. [...]

En effet, en se limitant à prévoir l'attribution à toute personne d'une adresse électronique et en fixant comme principe soit l'obligation, soit la possibilité, de procéder à une signification électronique en toute matière, sans pouvoir garantir que

²⁷ Note de bas de page n° 15 de l'avis cité: Au contraire, il semble ressortir du commentaire des articles que ce choix relèverait de la compétence de l'huissier instrumentant (voir plus bas l'observation n° 4 formulée sur l'article 10).

Artikel 23*Ontworpen artikel 32 van het Gerechtelijk Wetboek*

1.1. In het ontworpen artikel 32, derde lid, wordt bepaald dat de uitdrukkelijke en voorafgaande instemming van de natuurlijke personen vereist is opdat zij geacht kunnen worden de ontvangst van een mededeling of een kennisgeving op hun gerechtelijk elektronisch adres te hebben aanvaard.

1.2. De afdeling Wetgeving heeft het volgende opgemerkt in advies 58.416/2-3 van 11 december 2015 over een voorontwerp dat heeft geleid tot de wet van 4 mei 2016 'houdende interne-ring en diverse bepalingen inzake Justitie' (de zogenaamde "derde potpourriwet"):

"5. Uit de bespreking van de artikelen van het voorliggende voorontwerp blijkt dat een gerechtelijk elektronisch postadres 'in de toekomst door de bevoegde overheidsdiensten (bv. rijksregister en Kruispuntbank voor de Ondernemingen) op unieke wijze zal worden toegekend aan elke natuurlijke en rechtspersoon'.

Er wordt nergens vermeld dat die toekenning het gevolg zou zijn van een verzoek of een keuze in die zin van de natuurlijke personen of de rechtspersonen.

Bijgevolg heeft de ontvanger van dat gerechtelijk elektronisch adres niet de mogelijkheid om dat te aanvaarden of te weigeren.

Die vaststelling is als dusdanig niet problematisch. Wanneer daarentegen de betekening in strafzaken verplicht elektronisch plaatsvindt voor eenieder die een elektronisch adres heeft, en 'naar keuze' elektronisch 'of' niet-elektronisch in 'andere dan in strafzaken' – zonder dat nader is bepaald dat die keuze bij de adressaat van de handeling ligt –²⁷, verplicht de ontwerp tekst, in tegenstelling tot de basisregel die bij het voornoemde artikel 4 van de wet van 10 juli 2006 is vastgesteld, iedere natuurlijke persoon of rechtspersoon aan wie een elektronisch adres is toegekend, de betekening van akten van (burgerlijke of strafrechtelijke) rechtspleging via elektronische weg te ontvangen.

De ontworpen teksten laten de personen enkel de vrije keuze in verband met de gelijkstelling van een ander elektronisch adres met het gerechtelijk elektronisch adres dat door de 'bevoegde overheid' wordt toegekend.

6. (...)

7. (...)

De regeling die in de ontwerp tekst wordt opgezet, voorziet er immers louter in dat aan eenieder een elektronisch adres wordt toegekend en legt het beginsel vast dat de elektronische betekening in alle zaken hetzij verplicht, hetzij mogelijk is,

²⁷ Voetnoot 15 van het geciteerde advies: Uit de bespreking van de artikelen lijkt integendeel naar voren te komen dat de optredende deurwaarder bevoegd is om die keuze te maken (zie *infra*, opmerking nr. 4 over artikel 10).

tout titulaire d'une adresse électronique aura effectivement et aisément accès à celle-ci – un tel accès nécessitant tant des compétences que des moyens et des ressources techniques et financières qui ne sont pas accessibles à toutes les personnes –, le système mis en place par les textes en projet ne permet pas de garantir que chaque justiciable sera effectivement atteint par la signification électronique d'un acte de procédure le concernant, sans que cette situation lui soit d'une quelconque façon imputable.

8. [...]

9. [...]

10. De même, l'absence de mesures d'accompagnement donnant aux justiciables n'ayant pas un accès aux techniques informatiques les mêmes garanties de réception des actes qui les concernent que ceux qui ont accès à ces techniques crée au détriment des premiers une discrimination en ce qui concerne leur droit à un procès équitable.

Certes, l'article 34/1, § 2, en projet prévoit qu'à défaut de réception d'un avis d'ouverture par le destinataire dans les vingt-quatre heures, l'huissier de justice fait parvenir une copie de l'envoi électronique au destinataire par courrier ordinaire.

maar ze kan niet waarborgen dat een persoon daadwerkelijk en gemakkelijk toegang heeft tot zijn elektronisch adres – een dergelijke toegang vereist zowel een kennis van zaken als middelen en technische en financiële mogelijkheden waarover niet iedereen kan beschikken. Bijgevolg kan de ingevoerde regeling niet waarborgen dat elke rechtzoekende daadwerkelijk via elektronische weg de betekening kan ontvangen van een akte van rechtspleging die op hem betrekking heeft, zonder dat die omstandigheid hem enigerwijs ten laste kan worden gelegd.

8. (...)

9. (...)

10. Wat betreft het recht op een billijk proces ontstaat evenzo een discriminatie van rechtzoekenden die geen toegang tot digitale toepassingen hebben, ten aanzien van personen die wel toegang tot digitale toepassingen hebben, wanneer zij niet via begeleidende maatregelen dezelfde waarborgen krijgen dat ze de akten ontvangen die op hen betrekking hebben.

Het ontworpen artikel 34/1, § 2, bepaalt weliswaar dat de gerechtsdeurwaarder een afschrift van de elektronische zending per gewone brief aan de geadresseerde verstuurt wanneer hij binnen vierentwintig uur geen bericht heeft ontvangen dat

Mais cette seule modalité ne paraît pas suffisante pour pallier la discrimination²⁸²⁹.

La modification apportée à l'article 32 en projet en vue d'y insérer un nouvel alinéa 3 paraît vouloir rencontrer l'observation formulée dans l'avis 58.416/2-3. En ce sens, le commentaire de cette disposition indique le souci de tenir compte de la fracture numérique et de la volonté de garantir que les droits des personnes physiques, ne disposant pas des moyens ou compétences technologiques requises, restent garantis.

²⁸ Le principe de la signification électronique est réglé par:
– L'article 32^{quater}/1 du Code judiciaire qui prévoit:
"La signification est faite par voie électronique à l'adresse judiciaire électronique. À défaut d'adresse judiciaire électronique, ladite signification peut également être faite à l'adresse d'élection de domicile électronique, à la condition que le destinataire y ait consenti, chaque fois pour la signification en question, de manière expresse et préalable selon les modalités fixées par le Roi, après avis de la Commission de la protection de la vie privée.
[...]
§ 2. Dans les vingt-quatre heures de l'envoi de l'avis de signification par voie électronique ou de la demande de consentement à la signification par voie électronique au destinataire, le registre visé à l'article 32^{quater}/2 fait parvenir un avis de confirmation de signification à l'huissier de justice ayant signifié l'acte. Dans ce cas, la signification est réputée avoir eu lieu à la date d'envoi de l'avis précité ou de la demande précitée.
À défaut de d'avis de confirmation de la signification dans le délai visé à l'alinéa 1^{er}, la signification par voie électronique est considérée comme impossible au sens de l'article 32^{quater}/3, § 3. [...]."
– L'article 32^{quater}/3 du Code judiciaire qui prévoit:
"§ 1^{er}. En matière pénale, à moins que le ministère public ne requière une signification à personne, la signification est faite par voie électronique ou à personne, au choix de l'huissier de justice, en fonction des circonstances propres à l'affaire.
§ 2. Dans des matières autres que les matières pénales, la signification est faite par voie électronique ou à personne, au choix de l'huissier de justice, en fonction des circonstances propres à l'affaire.
§ 3. Si la signification par voie électronique s'avère impossible, la signification a lieu à personne".

²⁹ *Doc. parl.*, Chambre, 20152016, n° 1590/001, pp. 285 à 288.

de geadresseerde de betekening heeft geopend. Maar die ene regel lijkt niet toereikend om de discriminatie ongedaan te maken".²⁸²⁹

De wijziging die in het ontworpen artikel 32 wordt aangebracht met het oog op de invoeging van een nieuw derde lid, lijkt te willen tegemoetkomen aan de opmerking van advies 58.416/2-3. In die zin blijkt uit de toelichting bij die bepaling dat men rekening wil houden met de digitale kloof en wil garanderen dat de rechten van natuurlijke personen die niet over de nodige technologische middelen of vaardigheden beschikken, gevrijwaard blijven.

²⁸ Het beginsel van de elektronische betekening wordt geregeld bij:
– artikel 32^{quater}/1 van het Gerechtelijk Wetboek, dat als volgt luidt:
"De betekening geschiedt elektronisch op het gerechtelijk elektronisch adres. Bij gebreke aan een gerechtelijk elektronisch adres, kan zij ook geschieden op het adres van elektronische woonstkeuze, op voorwaarde dat de geadresseerde telkens voor die bepaalde betekening, volgens de door de Koning bepaalde nadere regels, na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, uitdrukkelijk en voorafgaandelijk zijn toestemming heeft gegeven.
(...)
§ 2. Binnen vierentwintig uur na de verzending van het bericht tot betekening op elektronische wijze of het verzoek tot toestemming tot betekening op elektronische wijze aan de geadresseerde, laat het in artikel 32^{quater}/2 bedoelde register een bericht van bevestiging van betekening aan de gerechtsdeurwaarder toekomen die de akte heeft betekend. De betekening wordt in dat geval geacht te zijn gedaan op de datum van de verzending van het voormelde bericht of verzoek.
Bij gebrek aan een bericht van bevestiging van betekening binnen de termijn vermeld in het eerste lid wordt de betekening op elektronische wijze als niet mogelijk beschouwd zoals bedoeld door artikel 32^{quater}/3, § 3. (...)."
– artikel 32^{quater}/3 van het Gerechtelijk Wetboek, dat als volgt luidt:
"§ 1. In strafzaken gebeurt de betekening op elektronische wijze of aan de persoon, naar keuze van de gerechtsdeurwaarder en afhankelijk van de specifieke omstandigheden van de zaak, tenzij het openbaar ministerie eist dat de betekening aan de persoon gebeurt.
§ 2. In andere dan in strafzaken geschiedt de betekening op elektronische wijze of aan de persoon, naar keuze van de gerechtsdeurwaarder, afhankelijk van de omstandigheden eigen aan de zaak.
§ 3. Indien geen betekening op elektronische wijze mogelijk is, geschiedt de betekening aan de persoon".
²⁹ *Parl.St.* Kamer 2015-16, nr. 55-1590/001, 285-288.

2.1. Cependant, l'article 32, alinéa 3, en projet limite son champ d'application aux seules personnes physiques.

Interrogé quant à la justification de la différence de traitement qui est ainsi instaurée à l'égard des personnes morales, le délégué du ministre a expliqué ce qui suit:

"la distinction faite entre personnes physiques et personnes morales dans le contexte de la communication par voie électronique n'est pas neuve.

On retrouve par exemple une telle distinction dans le contexte de l'eBox Citoyen/Entreprise (Loi du 27 février 2019, <http://www.ejustice.just.fgov.be/eli/loi/2019/02/27/2019040657/justel>, art. 6):

'Art. 6. Les utilisateurs informent au préalable les destinataires des procédures à suivre et des effets juridiques de l'échange électronique de messages via l'eBox. Les personnes physiques doivent avoir expressément consenti au préalable à l'échange électronique de messages via l'eBox et doivent pouvoir retirer ce consentement à tout moment.' (nous soulignons).

La partie soulignée implique que les utilisateurs-personnes morales

1) ne doivent pas avoir expressément consenti au préalable à l'échange électronique de messages via l'eBox, et

2) ne peuvent pas retirer ce consentement à tout moment.

Cette législation a logiquement servi d'inspiration pour le texte qui vous est soumis pour avis, comme l'eBox Citoyen/Entreprise sera justement 'l'adresse judiciaire électronique' des personnes physiques et morales".

2.2. Le commentaire de l'article 6 de la loi eBox précise que l'exigence de consentement préalable et exprès qu'il impose aux personnes physiques est guidée par le souci de respecter les recommandations formulées par la Commission de la protection de la vie privée en vue de garantir le droit au respect de la vie privée³⁰. Le recours à un système informatique permettant la communication par voie électronique implique, en effet, un traitement de données à caractère personnel soumis au règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 'relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (règlement général sur la protection des données)' (ciaprès: "le RGPD" et qui n'est pas applicable aux

³⁰ Projet de loi 'relatif à l'échange électronique de messages par le biais de l'eBox', *Doc. parl.*, Chambre, n° 543442/001, p. 7.

2.1. Het ontworpen artikel 32, derde lid, beperkt zijn toepassingsgebied evenwel tot natuurlijke personen.

Gevraagd naar een rechtvaardiging van het verschil in behandeling dat zo ten aanzien van de rechtspersonen ontstaat, heeft de gemachtigde van de minister de volgende uitleg gegeven:

"la distinction faite entre personnes physiques et personnes morales dans le contexte de la communication par voie électronique n'est pas neuve.

On retrouve par exemple une telle distinction dans le contexte de l'eBox Citoyen/Entreprise (Loi du 27 février 2019, <http://www.ejustice.just.fgov.be/eli/loi/2019/02/27/2019040657/justel>, art. 6):

'Art. 6. Les utilisateurs informent au préalable les destinataires des procédures à suivre et des effets juridiques de l'échange électronique de messages via l'eBox. Les personnes physiques doivent avoir expressément consenti au préalable à l'échange électronique de messages via l'eBox et doivent pouvoir retirer ce consentement à tout moment.' (nous soulignons).

La partie soulignée implique que les utilisateurs-personnes morales

1) ne doivent pas avoir expressément consenti au préalable à l'échange électronique de messages via l'eBox, et

2) ne peuvent pas retirer ce consentement à tout moment.

Cette législation a logiquement servi d'inspiration pour le texte qui vous est soumis pour avis, comme l'eBox Citoyen/Entreprise sera justement 'l'adresse judiciaire électronique' des personnes physiques et morales".

2.2. In de toelichting bij artikel 6 van de eBox-wet staat dat het vereiste van voorafgaande en uitdrukkelijke instemming dat dat artikel oplegt aan natuurlijke personen, is ingegeven door de aanbevelingen van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer met het oog op het waarborgen van het recht op eerbiediging van het privéleven.³⁰ De gebruikmaking van een informaticasysteem voor elektronische communicatie impliceert immers een verwerking van persoonsgegevens die onderworpen is aan verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 'betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming)' (hierna: "de AVG"). Die verordening is niet toepasselijk op rechtspersonen.

³⁰ Wetsontwerp 'inzake elektronische uitwisseling van berichten via de eBox', *Parl.St.* Kamer nr. 543442/001, 7.

personnes morales). La loi eBox n'a, par ailleurs, pas pour objet d'imposer l'utilisation d'eBox aux personnes morales³¹.

La seule qualité de personne morale ne paraît pas de nature à nécessairement pallier les difficultés qui sous-tendent l'informatisation de la justice et le risque de fracture numérique qui peut en découler, à savoir: l'accès à du matériel informatique et à une connexion internet, ainsi que la disposition de compétences numériques permettant d'en comprendre le fonctionnement. De nombreuses études témoignent des difficultés rencontrées par toute une série de personnes pour accéder à ces technologies, notamment en raison d'un ou plusieurs critères de différenciation tels que le handicap, l'âge, la fortune, l'origine sociale ou le genre³². Ces personnes peuvent être des organes de personnes morales, tout particulièrement lorsque celles-ci sont de petite taille, voire unipersonnelle.

Comme l'a rappelé la Cour constitutionnelle dans son arrêt n° 106/2004, il convient de tenir compte du fait que "chacun n'a pas un accès égal aux techniques informatiques"³³ et que "[...] le principe d'égalité et de non-discrimination peut être violé lorsque le législateur traite de la même manière des personnes qui se trouvent dans des situations essentiellement différentes"³⁴. Dans son arrêt, la Cour constitutionnelle n'a d'ailleurs pas fait de distinction entre les personnes physiques et les personnes morales.

Il ne serait pas admissible, au regard des articles 10 et 11 de la Constitution, qu'à la suite de l'obligation imposée aux personnes morales de recevoir les significations qui les concernent par le biais de leurs adresses judiciaires électroniques, un nombre important de personnes morales se voient privées d'une partie de leur droit d'accès à la justice³⁵ ou de leurs droits de la défense.

³¹ L'article 3 de la loi eBox prévoit en effet que:
"Le service public fédéral compétent pour l'Agenda numérique est chargé d'offrir une eBox pour personnes physiques.
L'Office national de sécurité sociale est chargé d'offrir une eBox pour titulaires d'un numéro d'entreprise.
[...]".

³² Outre les nombreux avis des instances consultées dans ce dossier, voir notamment, C. LANGLOIS et S. VAN DROOGHENBROECK, "Digitalisation et discrimination: enjeux d'une rencontre, agenda d'une réforme", in X., *Redynamiser la lutte contre la discrimination*, Intersentia, 2023, pp. 35 à 73.

³³ C.C., 16 juin 2004, n° 106/2004, B.14.

³⁴ *Ibidem*.

³⁵ La Cour de justice de l'Union européenne a d'ailleurs considéré que "le principe de protection juridictionnelle effective, tel que consacré à l'article 47 de la charte, doit être interprété en ce sens qu'il n'est pas exclu qu'il soit invoqué par des personnes morales [...]" (C.J.U.E., 22 décembre 2010, C-279/09, *DEB Deutsche Energiehandels- und Beratungsgesellschaft mbH*, § 59).

De eBox-wet heeft trouwens niet de bedoeling rechtspersonen te verplichten de eBox te gebruiken.³¹

Louter de hoedanigheid van rechtspersoon lijkt niet noodzakelijkerwijs de onderliggende moeilijkheden van de informatisering van Justitie of het daaruit voortvloeiende risico op het ontstaan van een digitale kloof te kunnen ondervangen, namelijk: de toegang tot informaticamateriaal en tot een internetverbinding, alsook de digitale competenties om de werking ervan te begrijpen. Tal van studies getuigen van de moeilijkheden die heel wat personen ondervinden om toegang te krijgen tot die technologieën, onder meer vanwege een of meerdere criteria van onderscheid zoals handicap, leeftijd, rijkdom, sociale afkomst of geslacht.³² Die personen kunnen organen van rechtspersonen zijn, in het bijzonder wanneer deze laatste klein van omvang zijn of bijvoorbeeld uit slechts één persoon bestaan.

Zoals het Grondwettelijk Hof heeft opgemerkt in arrest nr. 106/2004, dient men rekening te houden met het feit dat "elkeen geen gelijke toegang heeft tot de informatietechnieken"³³ en dat het "beginsel van gelijkheid en niet-discriminatie (...) evenwel [kan] worden geschonden wanneer de wetgever personen die zich in fundamenteel verschillende situaties bevinden op dezelfde wijze behandelt".³⁴ Het Grondwettelijk Hof maakt in dat arrest overigens geen onderscheid tussen natuurlijke personen en rechtspersonen.

Het zou ten aanzien van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet niet toelaatbaar zijn dat, ten gevolge van de verplichting dat rechtspersonen de aan hen gerichte betekeningen ontvangen via hun elektronisch gerechtelijk adres, een groot aantal rechtspersonen een deel van hun recht op toegang tot het gerecht³⁵ of van hun rechten van verdediging wordt ontnomen.

³¹ Artikel 3 van de eBox-wet bepaalt immers:
"De federale overheidsdienst bevoegd voor Digitale Agenda wordt belast met het aanbieden van een eBox voor natuurlijke personen.
De Rijksdienst voor sociale zekerheid wordt belast met het aanbieden van een eBox voor houders van een ondernemingsnummer.
(...)".

³² Naast de talrijke adviezen van de instanties die in dezen werden geraadpleegd, zie met name C. LANGLOIS en S. VAN DROOGHENBROECK, "Digitalisation et discrimination: enjeux d'une rencontre, agenda d'une réforme", in X., *Redynamiser la lutte contre la discrimination*, Intersentia, 2023, 35 tot 73.

³³ GwH 16 juni 2004, nr. 106/2004, B.14.

³⁴ *Ibidem*.

³⁵ Het Hof van Justitie van de Europese Unie heeft overigens geoordeeld dat "het in artikel 47 van het Handvest neergelegde beginsel van daadwerkelijke rechterlijke bescherming aldus moet worden uitgelegd dat het niet is uitgesloten dat daarop door rechtspersonen een beroep wordt gedaan (...)" (HJEU 22 december 2010, C-279/09, *DEB Deutsche Energiehandels- und Beratungsgesellschaft mbH*, § 59).

2.3. Le dispositif sera revu au regard de cette observation.

Article 24

Article 32ter en projet du Code judiciaire

1. À l'article 32ter, alinéa 2, en projet, dès lors qu'en son alinéa 1^{er}, cette disposition concerne à la fois les dépôts, les notifications et les communications, il convient de prévoir que le système informatique visé ou la voie visée à l'alinéa 1^{er} doivent garantir la confidentialité, l'effectivité et la détermination avec certitude du moment de l'envoi et de la réception, non seulement de la communication mais également du dépôt ou de la notification.

Le dispositif sera complété en ce sens.

2. L'article 32ter, alinéa 4, en projet prévoit également que le consentement exprès et préalable des personnes physiques est requis pour que celles-ci soient réputées accepter la réception par la voie électronique d'un dépôt, notification ou communication au sens de l'article 32ter, alinéa 1^{er}, en projet. Les personnes morales ne sont pas visées.

À la différence de l'article 32 en projet, ce consentement préalable intervient dans un contexte non obligatoire. En effet, l'article 32ter, alinéa 1^{er}, prévoit que tout dépôt, toute notification ou toute communication "peut" se faire électroniquement au moyen du système informatique indiqué ou par la voie indiquée par le Roi par arrêté délibéré en Conseil des ministres. L'avantprojet octroie, par conséquent, une simple faculté de recourir au dépôt, à la notification ou à la communication électronique. En outre, l'article 32ter, alinéa 3, en projet précise que le Roi ne peut imposer le recours au système informatique visé ou à la voie visée à l'alinéa 1^{er}, qu'à certaines catégories de services publics et de professionnels précisément identifiées.

Dès lors que le dépôt, la communication ou la notification électronique ne peut pas être imposée de manière générale à l'ensemble des personnes physiques ou morales, la précision apportée à l'article 32ter, alinéa 4, en projet n'est pas directement liée à la question de la fracture numérique.

Comme le relève la déléguée du ministre, cette précision est similaire à celle prévue par l'article 6 de la loi eBox. Comme relevé dans l'observation 2 formulée sous l'article 23 de l'avantprojet, cette disposition doit cependant se comprendre au regard des exigences en matière de protection des personnes physiques à l'égard des traitements de leurs données à caractère personnel.

Cela étant, l'obtention du consentement exprès et préalable des personnes – tant physiques que morales – à une notification, à un dépôt ou à une communication par voie électronique sera également un élément de preuve important, permettant de garantir que la notification, le dépôt ou la communication

2.3. Het dispositief moet in het licht van deze opmerking worden herzien.

Artikel 24

Ontworpen artikel 32ter van het Gerechtelijk Wetboek

1. Aangezien het eerste lid van het ontworpen artikel 32ter betrekking heeft op zowel de neerleggingen, de kennisgevingen als de mededelingen, dient in het tweede lid ervan te worden bepaald dat het informaticasysteem of de wijze bedoeld in het eerste lid er garant voor staat dat niet alleen de mededeling maar eveneens de neerlegging of de kennisgeving vertrouwelijk blijft en effectief is, en dat het moment van hun verzending en ontvangst met zekerheid kan worden vastgesteld.

Het dispositief moet in die zin worden aangevuld.

2. Het ontworpen artikel 32ter, vierde lid, bepaalt eveneens dat de uitdrukkelijke en voorafgaande instemming van natuurlijke personen vereist is opdat dezen geacht worden de elektronische ontvangst van een neerlegging, een kennisgeving of een mededeling in de zin van het ontworpen artikel 32ter, eerste lid, te aanvaarden. Rechtspersonen worden hier niet bedoeld.

In tegenstelling tot het bepaalde in het ontworpen artikel 32, gebeurt die voorafgaande instemming in een niet-dwingende context. Het ontworpen artikel 32ter, eerste lid, bepaalt immers dat elke neerlegging, kennisgeving of mededeling elektronisch "kan" gebeuren door middel van het informaticasysteem dat, of op de wijze die, de Koning heeft aangewezen bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad. Het voorontwerp biedt bijgevolg eenvoudigweg de mogelijkheid gebruik te maken van de elektronische neerlegging, kennisgeving of mededeling. Bovendien bepaalt het ontworpen artikel 32ter, derde lid, dat de Koning het gebruik van het informaticasysteem of van de wijze bedoeld in het eerste lid, enkel aan bepaalde categorieën van openbare diensten en van welomschreven beroepsbeoefenaars kan opleggen.

Aangezien de elektronische neerlegging, mededeling of kennisgeving niet op algemene wijze kan worden opgelegd aan alle natuurlijke of rechtspersonen, houdt de in het ontworpen artikel 32ter, vierde lid, aangebrachte precisering geen rechtstreeks verband met de kwestie van de digitale kloof.

Zoals de gemachtigde van de minister heeft opgemerkt, is die precisering vergelijkbaar met die welke is opgenomen in artikel 6 van de eBox-wet. Zoals werd opgemerkt in opmerking 2 over artikel 23 van het voorontwerp, moet die bepaling echter worden geïnterpreteerd in het licht van de vereisten inzake de bescherming van natuurlijke personen ten aanzien van verwerkingen van hun persoonsgegevens.

Hoe dan ook zal het verkrijgen van de uitdrukkelijke en voorafgaande instemming van personen – zowel natuurlijke als rechtspersonen – met een elektronische kennisgeving, neerlegging of mededeling een belangrijk bewijselement zijn om te kunnen garanderen dat de elektronische kennisgeving,

par voie électronique pourra pleinement sortir ses effets juridiques lorsque le recours au système informatique visé ou à la voie visée à l'article 32ter, alinéa 1^{er}, en projet n'est pas imposé par le Roi en vertu de l'article 32ter, alinéa 3.

Par conséquent, la section de législation n'aperçoit pas les raisons pour lesquelles le consentement des personnes morales ne devrait pas être également requis, à l'exception des personnes morales qui se seraient vues imposer le recours au système informatique visé ou à la voie visée à l'article 32ter, alinéa 1^{er}, en projet.

Article 25

Article 46 en projet du Code judiciaire

Le commentaire de l'article précise que par les mots "Si la notification conformément à l'alinéa 1^{er} est impossible", il faut comprendre qu'une telle impossibilité pourrait survenir si un destinataire personne physique n'a pas préalablement et expressément consenti à l'échange de messages par le biais de l'eBox. Le commentaire précise encore que "cette dernière impossibilité ne pourrait, en revanche, pas se produire dans le cas d'une notification faite à un destinataire personne morale/titulaire d'un numéro d'entreprise, vu que les exigences de l'article 6 de la loi eBox ne s'appliquent pas à cette personne morale".

Comme cela résulte de l'observation formulée sous l'article 23, le fait que le recours à l'adresse judiciaire électronique peut être imposé à toutes les personnes morales, sans que celles-ci ne puissent s'y opposer, n'est pas conforme aux articles 10 et 11 de la Constitution. Le dispositif et le commentaire de l'article seront dès lors revus au regard de cette observation.

En outre, à supposer que l'auteur de l'avantprojet entende faire du refus de consentement exprès et préalable à l'utilisation de l'adresse judiciaire électronique un motif d'impossibilité, il serait préférable de le prévoir expressément dans le dispositif.

Article 26

Article 53bis en projet du Code judiciaire

1. Dans un souci de sécurité juridique, la notion d'"accessibilité" sera définie.

2. Dès lors que la notification peut, dans certains cas, faire courir des délais de procédure, voire avoir les mêmes effets que la signification, il s'impose d'assortir *mutatis mutandis* la notification électronique des mêmes garanties quant à la réception de l'acte que celles prévues à l'article 32quater/2, en projet, pour la signification électronique.

neerlegging of mededeling juridisch volkomen uitwerking kan krijgen wanneer de gebruikmaking van het informaticasysteem of de wijze bedoeld in het ontworpen artikel 32ter, eerste lid, niet door de Koning wordt opgelegd krachtens artikel 32ter, derde lid.

Bijgevolg ziet de afdeling Wetgeving niet in om welke redenen de instemming van rechtspersonen niet eveneens vereist zou moeten zijn, met uitzondering van de rechtspersonen die verplicht zouden worden gebruik te maken van het informaticasysteem of de wijze bedoeld in het ontworpen artikel 32ter, eerste lid.

Artikel 25

Ontworpen artikel 46 van het Gerechtelijk Wetboek

In de toelichting bij het artikel staat dat de woorden "Indien de kennisgeving overeenkomstig het eerste lid onmogelijk is" beduiden dat een dergelijke onmogelijkheid zich zou kunnen voordoen als een "geadresseerde-natuurlijke persoon" niet voorafgaandelijk noch uitdrukkelijk heeft ingestemd met de uitwisseling van berichten via de eBox. In de toelichting staat voorts dat "deze laatste onmogelijkheid (...) zich daarentegen niet [zou] kunnen voordoen bij kennisgeving aan een geadresseerderechtspersoon/houder van een ondernemingsnummer, aangezien het vereiste van artikel 6 van de eBox-wet voor deze laatste persoon niet geldt".

Zoals volgt uit de opmerking over artikel 23, is het feit dat de gebruikmaking van het elektronisch gerechtelijk adres kan worden opgelegd aan alle rechtspersonen zonder dat zij zich daartegen kunnen verzetten, niet conform de artikelen 10 en 11 van de Grondwet. Het dispositief en de toelichting bij het artikel moeten dan ook worden herzien in het licht van deze opmerking.

In de veronderstelling dat de steller van het voorontwerp de weigering om voorafgaandelijk en uitdrukkelijk in te stemmen met het gebruik van het elektronisch gerechtelijk adres, wil beschouwen als een motief van onmogelijkheid, verdient het bovendien aanbeveling dit uitdrukkelijk te bepalen in het dispositief.

Artikel 26

Ontworpen artikel 53bis van het Gerechtelijk Wetboek

1. Ter wille van de rechtszekerheid moet het begrip "toegankelijk" worden gedefinieerd.

2. Aangezien de kennisgeving in een aantal gevallen proceduretermijnen kan doen ingaan, of zelfs dezelfde gevolgen kan hebben als de betekening, is het zaak aan de elektronische kennisgeving *mutatis mutandis* dezelfde waarborgen te verbinden met betrekking tot de ontvangst van de handeling, als die waarin het ontworpen artikel 32quater/2 voorziet met betrekking tot de elektronische betekening.

Article 27

1. L'article 259bis-2, § 1^{er}, en projet, du Code judiciaire dispose que dans le cas d'élections électroniques, les données à caractère personnel des électeurs et des candidats sont conservées pendant une période d'un an, sauf si une procédure est introduite, auquel cas les données sont conservées jusqu'à l'épuisement de toutes les voies de recours prévues par cette procédure. Ce faisant, l'article en projet cherche à s'aligner sur les délais de conservation fixés par l'article 26/1 de l'arrêté royal du 15 février 1999 'déterminant la procédure d'élection des membres-magistrats du Conseil supérieur de la Justice', et qui concernent tant les élections par bulletins de vote papier que par des moyens électroniques.

1.1. Le délégué a confirmé que l'article 27 de l'avant-projet visait à mettre cette réglementation en conformité avec le principe de légalité, inscrit à l'article 22 de la Constitution³⁶ et que l'intention était donc que cette disposition règle également le délai de conservation des données à caractère personnel traitées dans le cadre d'élections par bulletins de vote papier³⁷. L'avant-projet sera adapté en ce sens.

1.2. On aperçoit mal quelle est la portée qu'entendent donner les auteurs de l'avant-projet au segment de phrase "toutes les voies de recours prévues par cette procédure"³⁸.

Le délégué a déclaré que l'intention était d'y conférer une interprétation restrictive, et de n'y inclure que la seule procédure de réclamation:

"L'article 19/2, 6° de l'arrêté royal [du 15 février 1999 déterminant la procédure d'élection des membres-magistrats du Conseil supérieur de la Justice] qui prévoit que le système informatique utilisé doit assurer la conservation sécurisée de toutes les données mentionnées sous le 2° et garantir la possibilité du contrôle des opérations de vote et des résultats par le bureau de dépouillement et les témoins et d'un examen de la régularité des opérations de vote et du dépouillement dans le cadre d'une réclamation sur la base de l'article 259bis-2, § 4/1, du Code judiciaire tend à confirmer que les recours visés à l'article 27 ne concernent que les recours introduits dans le cadre de la procédure d'élection des membres magistrats du Conseil supérieur de la Justice.

³⁶ Ainsi qu'il a également été observé dans l'avis C.E. 67.903/1/V donné le 5 août 2020 sur le projet devenu l'arrêté royal du 22 août 2020 'modifiant l'arrêté royal du 15 février 1999 déterminant la procédure d'élection des membres-magistrats du Conseil supérieur de la Justice', obs. 6.

³⁷ Le délégué a indiqué: "L'article 27 du présent avant-projet fait suite à l'avis 67.903/1/V du 5 août 2020 du Conseil d'État qui estime que le délai de conservation des données doit être inséré dans l'article 259bis-2 du Code judiciaire afin de respecter le principe de légalité inscrit à l'article 22 de la Constitution. Il serait dès lors sans doute utile que cette disposition vise également la conservation des données pour les élections par bulletin de vote papier".

³⁸ De même, l'exposé des motifs n'apporte guère d'éclaircissements supplémentaires sur ce point.

Artikel 27

1. Het ontworpen artikel 259bis-2, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt dat de persoonsgegevens van kiezers en kandidaten in geval van elektronische verkiezingen bewaard worden voor een termijn van een jaar, tenzij wanneer beroep wordt ingesteld, in welk geval de gegevens bewaard worden tot alle rechtsmiddelen voor de beroepsprocedure zijn uitgeput. Daarmee wordt aansluiting gezocht bij de bewaartermijnen die zijn vastgelegd door artikel 26/1 van het koninklijk besluit van 15 februari 1999 'houdende de vaststelling van de verkiezingsprocedure voor de ledenmagistraten van de Hoge Raad voor de Justitie', en die zowel op verkiezingen met papieren stembiljetten als op digitale verkiezingen betrekking hebben.

1.1. De gemachtigde bevestigde dat artikel 27 van het voorontwerp erop gericht is om deze regeling in overeenstemming te brengen met het legaliteitsbeginsel, vervat in artikel 22 van de Grondwet,³⁶ en het dus de bedoeling is dat deze bepaling ook de bewaartermijn regelt voor persoonsgegevens die worden verwerkt in het kader van verkiezingen met papieren stembiljetten.³⁷ Het voorontwerp dient in die zin te worden aangepast.

1.2. Het is niet geheel duidelijk wat de draagwijdte is die de stellers van het voorontwerp beogen met de zinsnede "alle rechtsmiddelen voor de beroepsprocedure".³⁸

De gemachtigde verklaarde dat het de bedoeling is hieraan een restrictieve lezing te geven, en enkel de bezwaarprocedure hieronder te doen vallen:

"L'article 19/2, 6° de l'arrêté royal [du 15 février 1999 déterminant la procédure d'élection des membres-magistrats du Conseil supérieur de la Justice] qui prévoit que le système informatique utilisé doit assurer la conservation sécurisée de toutes les données mentionnées sous le 2° et garantir la possibilité du contrôle des opérations de vote et des résultats par le bureau de dépouillement et les témoins et d'un examen de la régularité des opérations de vote et du dépouillement dans le cadre d'une réclamation sur la base de l'article 259bis-2, § 4/1, du Code judiciaire tend à confirmer que les recours visés à l'article 27 ne concernent que les recours introduits dans le cadre de la procédure d'élection des membres magistrats du Conseil supérieur de la Justice.

³⁶ Zoals ook opgemerkt in adv.RvS 67.903/1/V van 5 augustus 2020 over het ontwerp dat heeft geleid tot het koninklijk besluit van 22 augustus 2020 'tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 februari 1999 houdende de vaststelling van de verkiezingsprocedure voor de ledenmagistraten van de Hoge Raad voor de Justitie', opm. 6.

³⁷ De gemachtigde stelde: "L'article 27 du présent avant-projet fait suite à l'avis 67.903/1/V du 5 août 2020 du Conseil d'État qui estime que le délai de conservation des données doit être inséré dans l'article 259bis-2 du Code judiciaire afin de respecter le principe de légalité inscrit à l'article 22 de la Constitution. Il serait dès lors sans doute utile que cette disposition vise également la conservation des données pour les élections par bulletin de vote papier."

³⁸ Ook de memorie van toelichting verschaft op dit punt weinig bijkomende duidelijkheid.

Les autres types de recours ouverts contre des décisions du Conseil supérieur de la Justice n'entrent pas en considération pour le calcul du délai de conservation des données".

Si l'intention est effectivement de prévoir la prolongation du délai de conservation uniquement dans le cadre de la procédure de réclamation fixée à l'article 259bis-2, § 4/1, du Code judiciaire, il est recommandé d'adapter la formulation en conséquence.

1.3. Indépendamment même de l'incertitude constatée en ce qui concerne les voies de recours prises en considération pour calculer le délai de conservation, le délai prévu risque d'être trop court dans certaines situations, notamment lorsque des litiges sont portés devant le tribunal de première instance après les élections³⁹. La délimitation du délai de conservation précité doit donc être reconsidérée, sans toutefois qu'il faille prévoir une période de conservation trop longue⁴⁰.

2. Enfin, le délégué a encore attiré l'attention sur une lacune dans le projet:

"Le Conseil supérieur de la Justice attire notre attention sur le fait qu'il serait également opportun d'étendre le délai de conservation des données à 5 ans afin de permettre la conservation des données relatives aux candidats pour toute la durée du mandat des membres du Conseil supérieur de la justice. Ces données sont nécessaires lorsqu'un magistrat membre doit être remplacé et qu'il faut contacter le successeur. L'article 259bis2, § 4 du Code judiciaire prévoit en effet que:

'§ 4. Une liste de membres successeurs du Conseil supérieur est établie pour la durée du mandat.

La liste des successeurs des magistrats est constituée des magistrats non élus classés en fonction du nombre de suffrages obtenus.

La liste des suppléants des non-magistrats est établie par le Sénat; elle est constituée des candidats qui ne sont pas nommés".

Il peut être marqué accord sur cet ajout.

³⁹ Qui est compétent pour connaître de tels litiges sur la base de la plénitude des compétences que lui confère l'article 568, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire, dès lors que les décisions de l'Assemblée générale du Conseil supérieur de la Justice en matière électorale ne relèvent pas des catégories mentionnées à l'article 14, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées 'sur le Conseil d'État'.

⁴⁰ Conformément à l'article 5, paragraphe 1, e), du règlement général sur la protection des données, les données à caractère personnel doivent être conservées sous une forme permettant l'identification des personnes concernées pendant une durée n'excédant pas celle nécessaire au regard des finalités pour lesquelles elles sont traitées.

Les autres types de recours ouverts contre des décisions du Conseil supérieur de la Justice n'entrent pas en considération pour le calcul du délai de conservation des données."

Indien het daadwerkelijk de bedoeling is om de verlenging van de bewaartermijn enkel te voorzien lopende de bezwaarprocedure vastgelegd in artikel 259bis-2, § 4/1, van het Gerechtelijk Wetboek, verdient het aanbeveling de gebruikte formulering hierop af te stemmen.

1.3. Nog wars van de vastgestelde onduidelijkheid met betrekking tot de rechtsmiddelen die bij de berekening van de bewaartermijn in acht worden genomen, dreigt de voorziene bewaartermijn in bepaalde situaties, zoals met name wanneer geschillen na afloop van de verkiezingen voor de rechtbank van eerste aanleg worden gebracht,³⁹ te kort te zijn. De afbakening van de voormelde bewaartermijn dient dus te worden heroverwogen, zonder evenwel te voorzien in een te lange bewaartermijn.⁴⁰

2. De gemachtigde wees ten slotte nog op een hiaat in het ontwerp:

"Le Conseil supérieur de la Justice attire notre attention sur le fait qu'il serait également opportun d'étendre le délai de conservation des données à 5 ans afin de permettre la conservation des données relatives aux candidats pour toute la durée du mandat des membres du Conseil supérieur de la justice. Ces données sont nécessaires lorsqu'un magistrat membre doit être remplacé et qu'il faut contacter le successeur. L'article 259bis2, § 4 du Code judiciaire prévoit en effet que:

'§ 4. Une liste de membres successeurs du Conseil supérieur est établie pour la durée du mandat.

La liste des successeurs des magistrats est constituée des magistrats non élus classés en fonction du nombre de suffrages obtenus.

La liste des suppléants des non-magistrats est établie par le Sénat; elle est constituée des candidats qui ne sont pas nommés.'"

Met die aanvulling kan worden ingestemd.

³⁹ Die bevoegd is om kennis te nemen van dergelijke geschillen op basis van de volheid van bevoegdheid die haar wordt verleend door artikel 568, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, nu de beslissingen van de Algemene Vergadering van de Hoge Raad voor de Justitie inzake verkiezingen niet behoren tot de categorieën vermeld in artikel 14, eerste lid, 2^o, van de gecoördineerde wetten 'op de Raad van State'.

⁴⁰ Overeenkomstig artikel 5, lid 1, e), van de algemene verordening gegevensbescherming moeten persoonsgegevens worden bewaard in een vorm die het mogelijk maakt de betrokkenen niet langer te identificeren dan voor de doeleinden waarvoor de persoonsgegevens worden verwerkt noodzakelijk is.

Article 28

1. Au sujet de la délégation inscrite dans l'actuel article 508/13, alinéa 2, (qui devient l'alinéa 3), du Code judiciaire, le délégué a communiqué ce qui suit:

“Il n'y a effectivement aucune plus-value à maintenir cette délégation à l'article 508/13, (nouvel) alinéa 3 du Code judiciaire. Cet alinéa aurait dû disparaître avec l'adoption de la loi du 31 juillet 2020 modifiant le code judiciaire afin d'améliorer l'accès à l'aide juridique de deuxième ligne et à l'assistance judiciaire par l'augmentation des plafonds de revenus applicables en la matière. Cette loi a abrogé l'arrêté royal du 18 décembre 2003 déterminant les conditions de la gratuité totale ou partielle du bénéfice de l'aide juridique de deuxième ligne et de l'assistance judiciaire.

Les articles 508/13/1, § 3 et 508/13/2, alinéa 8 reprennent le libellé de l'article 508/13, (nouvel) alinéa 3 du Code judiciaire”.

Par souci de cohérence et de sécurité juridique, il paraît recommandé d'abroger cette délégation qui, ainsi que le confirme expressément le délégué, est devenue sans objet et aurait déjà dû être abrogée par le passé.

2. À la question de savoir quelles sont les “autorités” (dans la version néerlandaise: “instanties”) visées par l'article 508/13, alinéa 2, en projet, du Code judiciaire, le délégué a indiqué:

“Alle informatie die nuttig en relevant is om na te gaan of aan de voorwaarden voor juridische tweedelijsbijstand is voldaan, kan bij derden worden opgevraagd. Dat kan eender wie zijn, ook private partijen zoals een bank, een huisbaas, etc. Deze bevraging gebeurt slechts uitzonderlijk, als ze noodzakelijk is om de gegrondheid van de aanvraag te beoordelen”.

Si l'intention est que le bureau d'aide juridique soit effectivement autorisé à demander auprès de personnes privées des données à caractère personnel attestant l'insuffisance des moyens d'existence ou le respect des conditions permettant une assimilation à cet égard, la formulation employée doit être adaptée en ce sens, vu que le terme “autorités” fait davantage penser à des autorités publiques.

Article 30

1. Dans la version néerlandaise de l'article 508/13/6, § 2, en projet, du Code judiciaire, on remplacera la référence au “register juridische tweedelijsbijstand” par une référence au “register tweedelijsbijstand”⁴¹.

2.1. Comme le prévoit l'article 508/13/6, § 5, en projet, du Code judiciaire, le gestionnaire détermine les “modalités” (dans la version linguistique néerlandaise: “de nadere regels”) pour l'accès aux “données du registre pertinentes pour eux”.

⁴¹ Conformément à l'article 508/13/5, § 1^{er}, en projet, du Code judiciaire (article 29 de l'avant-projet).

Artikel 28

1. De gemachtigde deelde het volgende mee over de machtiging vervat in het bestaande artikel 508/13, tweede lid (dat het derde lid wordt), van het Gerechtelijk Wetboek:

“Il n'y a effectivement aucune plus-value à maintenir cette délégation à l'article 508/13, (nouvel) alinéa 3 du Code judiciaire. Cet alinéa aurait dû disparaître avec l'adoption de la loi du 31 juillet 2020 modifiant le code judiciaire afin d'améliorer l'accès à l'aide juridique de deuxième ligne et à l'assistance judiciaire par l'augmentation des plafonds de revenus applicables en la matière. Cette loi a abrogé l'arrêté royal du 18 décembre 2003 déterminant les conditions de la gratuité totale ou partielle du bénéfice de l'aide juridique de deuxième ligne et de l'assistance judiciaire.

Les articles 508/13/1, § 3 et 508/13/2, alinéa 8 reprennent le libellé de l'article 508/13, (nouvel) alinéa 3 du Code judiciaire.”

Ter wille van de coherentie en de rechtszekerheid, lijkt het aangewezen om deze machtiging – waarvan de gemachtigde uitdrukkelijk bevestigt dat deze doelloos is geworden en in het verleden reeds opgeheven had moeten zijn – op te heffen.

2. Gevraagd welke “instanties” (in de Franstalige versie: “autorités”) worden bedoeld in het ontworpen artikel 508/13, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek, stelde de gemachtigde:

“Alle informatie die nuttig en relevant is om na te gaan of aan de voorwaarden voor juridische tweedelijsbijstand is voldaan, kan bij derden worden opgevraagd. Dat kan eender wie zijn, ook private partijen zoals een bank, een huisbaas, etc. Deze bevraging gebeurt slechts uitzonderlijk, als ze noodzakelijk is om de gegrondheid van de aanvraag te beoordelen.”

Indien het de bedoeling is dat het bureau voor juridische bijstand inderdaad toegelaten wordt om persoonsgegevens ter staving van de ontoereikende bestaansmiddelen of het voldaan zijn aan de voorwaarden om daarmee te worden gelijkgesteld op te vragen bij private partijen, dient de gebruikte formulering in die zin te worden aangepast, nu de term instanties veeleer aan publieke overheden doet denken.

Artikel 30

1. In het ontworpen artikel 508/13/6, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek, dient in de Nederlandse taalversie de verwijzing naar het “register juridische tweedelijsbijstand” te worden vervangen door “register tweedelijsbijstand”.⁴¹

2.1. Zoals bepaald door het ontworpen artikel 508/13/6, § 5, van het Gerechtelijk Wetboek, bepaalt de beheerder de “nadere regels” (in de Franse taalversie: “les modalités”) voor de toegang tot de “voor hen relevante gegevens van het register”.

⁴¹ In lijn met het ontworpen artikel 508/13/5, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek (artikel 29 van het voorontwerp).

Interrogé sur la portée de cette habilitation, le délégué a précisé:

“Het register is geen algemeen publiek toegankelijke pagina waartoe rechtzoekenden, derden en advocaten vrij toegang hebben. Zij mogen evenwel gegevens opvragen, maar het is aan de beheerder om te bepalen welke informatie gedeeld kan worden. Persoonsgegevens zijn voor de betrokken persoon altijd toegankelijk conform de GDPRregelgeving, maar voor gegevens over concrete dossiers moeten de beheerders nagaan wat pertinent en strikt noodzakelijk is, dit in het kader van onder meer het beroepsgeheim en de privacy van de advocaat. De vraag welke gegevens wel of niet kunnen worden gedeeld, kan niet in algemene termen beantwoord worden en moet per dossier / per vraag beoordeeld worden”.

2.2. Dans la mesure où il s'agit de la délégation d'une compétence non normative – ainsi qu'il semble se déduire de la (dernière phrase de) la réponse du délégué – on peut uniquement admettre qu'en ce qui concerne la prise de certaines décisions individuelles, cette compétence soit confiée à une institution, à condition que les limites de cette attribution de compétences soient clairement indiquées, de préférence en déterminant dans quelles circonstances il peut être fait usage de la compétence déléguée, en fixant les critères nécessaires auxquels devra se conformer l'institution dans l'exercice de la compétence déléguée, ainsi qu'en définissant les finalités pour lesquelles ladite compétence peut être utilisée.

En l'occurrence, le gestionnaire est autorisé à déterminer les données auxquelles auront accès les différents demandeurs, sans qu'aucun point de rattachement à la loi ne soit prévu à cet égard. Par conséquent, la délégation inscrite dans la disposition en projet devra être mise en conformité avec les principes évoqués ci-dessus et la délégation au gestionnaire lui permettant de déterminer les “modalités” sera omise.

3. L'article 508/13/6, § 7, en projet dispose que la personne qui, “à un titre quelconque, participe à la collecte ou au traitement des données (...) ou a connaissance de ces données”, est tenu d'en respecter la confidentialité et tombe sous le coup de l'article 458 du Code pénal.

Il convient de renvoyer à l'observation formulée au point 5 en ce qui concerne l'article 21.

Article 32

Dans la version linguistique néerlandaise, on remplacera les mots “Deze toetsing” par les mots “Deze link” afin d'assurer la concordance avec le texte français.

Articles 33 à 35

Articles 720 et 725ter en projet du Code judiciaire

Gevraagd naar de draagwijdte van deze machtiging, verduidelijkte de gemachtigde:

“Het register is geen algemeen publiek toegankelijke pagina waartoe rechtzoekenden, derden en advocaten vrij toegang hebben. Zij mogen evenwel gegevens opvragen, maar het is aan de beheerder om te bepalen welke informatie gedeeld kan worden. Persoonsgegevens zijn voor de betrokken persoon altijd toegankelijk conform de GDPRregelgeving, maar voor gegevens over concrete dossiers moeten de beheerders nagaan wat pertinent en strikt noodzakelijk is, dit in het kader van onder meer het beroepsgeheim en de privacy van de advocaat. De vraag welke gegevens wel of niet kunnen worden gedeeld, kan niet in algemene termen beantwoord worden en moet per dossier / per vraag beoordeeld worden”.

2.2. In zoverre het om een delegatie van een niet-normatieve bevoegdheid gaat – zoals uit (de laatste zin van) het antwoord van de gemachtigde lijkt te kunnen worden afgeleid – kan slechts worden aanvaard dat voor het nemen van bepaalde individuele beslissingen deze bevoegdheid wordt toevertrouwd aan een instelling, mits de grenzen van deze bevoegdheidsopdracht duidelijk worden aangegeven, bij voorkeur door te bepalen in welke omstandigheden van de opgedragen bevoegdheid gebruik mag worden gemaakt, door de nodige criteria vast te leggen waardoor de instelling zich bij het uitoefenen van de gedelegeerde bevoegdheid zal moeten laten leiden, en door de doeleinden te bepalen waarvoor die bevoegdheid mag worden gebruikt.

Te dezen wordt de beheerder gemachtigd om te bepalen tot welke gegevens de uiteenlopende aanvragers toegang zullen hebben, zonder dat daarbij enig aanknopingspunt in de wet wordt geboden. Bijgevolg zal de delegatie vervat in de ontworpen bepaling in overeenstemming moeten worden gebracht met de hiervoor in herinnering gebrachte beginselen, waarbij de delegatie aan de beheerder om “nadere regels” te bepalen, moet worden weggelaten.

3. Het ontworpen artikel 508/13/6, § 7, bepaalt dat de persoon die, “in welke hoedanigheid ook deelneemt aan de verzameling of de verwerking van de (...) gegevens of kennis heeft van die gegevens”, het vertrouwelijk karakter ervan in acht moet nemen en onder het toepassingsgebied van artikel 458 van het Strafwetboek valt.

Er kan verwezen worden naar de opmerking *sub* 5 bij artikel 21.

Artikel 32

In de Nederlandse taalversie moeten de woorden “Deze toetsing” worden vervangen door de woorden “Deze link”, met het oog op de overeenstemming met de Franse tekst.

Artikelen 33 tot 35

Ontworpen artikelen 720 en 725ter van het Gerechtelijk Wetboek

Aux termes du commentaire de l'article 720 en projet, l'objectif est de ne plus imposer que le greffier inscrive sur la chemise du dossier la date de la mise au rôle et le numéro d'ordre de la cause afin de prendre en compte la possibilité de création d'un dossier numérique. L'article 725ter en projet vise, par ailleurs, à instaurer un système centralisé de gestion de dossiers numériques. Interrogé sur les dispositions du Code judiciaire qui instaурeraient, pour les procédures autres que pénales, la possibilité concrète de constituer un dossier numérique, la déléguée du ministre a expliqué ce qui suit:

“Le projet de loi qui vous est soumis pour avis ne reprend effectivement pas de base légale ni cadre légal complet pour le dossier numérique civil, mais bien pour le dossier numérique pénal. La modification apportée à l'article 720 du Code judiciaire dans ce même projet est quelque part une prémisse à la création d'une base et d'un cadre légal pour ce dossier numérique civil, exercice qui est en cours.

Le libellé de l'article 720, al. 2, en projet est toutefois neutre d'un point de vue 'porteur' (papier ou électronique) et technologie, et ne devrait donc pas empêcher les greffes de continuer leur pratique actuelle (inscription sur la chemise du dossier papier), tout en permettant de le faire autrement une fois le dossier numérique civil consacré”.

Il est pris acte de cette explication qui figurera utilement dans le commentaire des articles.

Article 35

Article 725ter en projet du Code judiciaire

1. La disposition en projet ne prévoit pas la possibilité pour les parties ou pour leur avocat d'avoir accès au dossier. Seules les personnes visées à l'article 725ter, § 2, en projet, ont accès au dossier numérique. Or, actuellement les parties ou leur conseil peuvent consulter au greffe, sur simple demande, le dossier de la procédure visé aux articles 720 et 721 du Code judiciaire, notamment pour pouvoir vérifier la régularité formelle de la procédure.

En vertu de l'article 725 du Code judiciaire,

“[t]oute partie peut se faire délivrer par le greffier qui détient le dossier, une copie certifiée conforme des pièces”.

Le droit de consulter le dossier est ainsi également nécessaire afin notamment de pouvoir identifier les pièces dont les parties souhaitent obtenir copie et vérifier la conformité des copies avec les pièces du dossier.

Luidens de toelichting bij het ontworpen artikel 720 is het, met het oog op de mogelijkheid dat een digitaal dossier wordt aangelegd, de bedoeling dat de griffier niet langer verplicht wordt de datum van de inschrijving op de rol alsook het volgnummer van de zaak op de omslag van het dossier te noteren. Het ontworpen artikel 725ter voert bovendien een gecentraliseerd systeem in voor het beheer van digitale dossiers. Naar aanleiding van een vraag over de bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek die, voor de niet-strafrechtelijke procedures, de mogelijkheid een digitaal dossier aan te leggen concreet zouden invoeren, heeft de gemachtigde van de minister de volgende uitleg gegeven:

“Le projet de loi qui vous est soumis pour avis ne reprend effectivement pas de base légale ni cadre légal complet pour le dossier numérique civil, mais bien pour le dossier numérique pénal. La modification apportée à l'article 720 du Code judiciaire dans ce même projet est quelque part une prémisse à la création d'une base et d'un cadre légal pour ce dossier numérique civil, exercice qui est en cours.

Le libellé de l'article 720, al. 2, en projet est toutefois neutre d'un point de vue 'porteur' (papier ou électronique) et technologie, et ne devrait donc pas empêcher les greffes de continuer leur pratique actuelle (inscription sur la chemise du dossier papier), tout en permettant de le faire autrement une fois le dossier numérique civil consacré”.

Er wordt akte genomen van die uitleg, die in de toelichting bij de artikelen zou moeten worden opgenomen.

Artikel 35

Ontworpen artikel 725ter van het Gerechtelijk Wetboek

1. De ontworpen bepaling voorziet niet in de mogelijkheid dat de partijen of hun raadsman toegang hebben tot het dossier. Alleen de in het ontworpen artikel 725ter, § 2, bedoelde personen hebben daar toegang toe. De partijen of hun raadsman kunnen momenteel evenwel, op eenvoudig verzoek, op de griffie inzage krijgen in het dossier van de rechtspleging, bedoeld in de artikelen 720 en 721 van het Gerechtelijk Wetboek, met name om de formele regelmatigheid van de procedure na te gaan.

Artikel 725 van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt het volgende:

“Iedere partij kan zich een eensluidend verklaard afschrift van de stukken doen afgeven door de griffier die het dossier onder zich heeft”.

Het recht om het dossier te raadplegen is dus ook nodig om met name kenbaar te kunnen maken van welke stukken de partijen een afschrift willen verkrijgen en om na te gaan of de afschriften overeenstemmen met de stukken van het dossier.

La disposition sera revue et, le cas échéant, complétée afin d'organiser les modalités d'accès au dossier numérique par les parties ou leurs conseils.

2. Compte tenu du pouvoir réglementaire autonome qui appartient au pouvoir exécutif, notamment en vertu de l'article 37 de la Constitution, c'est à celui-ci qu'il revient d'organiser son administration et, ce faisant, de déterminer la dénomination de ses services. Afin de tenir compte des évolutions possibles à ce sujet, il serait préférable de viser, à l'article 725^{ter} en projet, "l'administration compétente en matière de justice", plutôt que le "Service public fédéral Justice".

La même observation vaut pour l'article 725^{quater} en projet (article 37 de l'avantprojet).

3. En ce qui concerne le paragraphe 2, 1°, b), en projet, dans un souci de sécurité juridique, la notion d'"auxiliaire de justice" sera définie dans le dispositif.

4. Au paragraphe 2, 1°, c), en projet, il convient de préciser la date de la loi 'sur la fonction de police', soit le 5 août 1992.

5. Au paragraphe 3, 1°, en projet, la deuxième occurrence des mots "auxiliaires de justice et des parties" sera omise.

6. Au paragraphe 3, 4°, en projet, il convient de clarifier ce qu'il y a lieu d'entendre par "personnes y enregistrées" dans l'hypothèse où celles-ci diffèreraient de celles visées au 1°.

Article 37

Article 725^{quater} en projet du Code judiciaire

1. Au paragraphe 2, 1°, en projet, la mention de l'article 21 de la directive (UE) 2016/680 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 'relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel par les autorités compétentes à des fins de prévention et de détection des infractions pénales, d'enquêtes et de poursuites en la matière ou d'exécution des sanctions pénales et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la décision-cadre 2008/977/JAI du Conseil' sera omise; cette disposition ayant, en effet, été transposée par l'article 52 de la loi du 30 juillet 2018 'relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel', la seule référence à cet article 52 suffit.

2. Au paragraphe 2, 2°, en projet, il convient de reprendre l'intitulé complet du règlement (UE) 2016/679 en ajoutant les mots "(règlement général sur la protection des données)" après les mots "la directive 95/46/CE".

De bepaling moet worden herzien en in voorkomend geval worden aangevuld zodat ze de nadere regels vaststelt voor de toegang van de partijen of hun respectieve raadslieden tot het digitale dossier.

2. Gelet op de autonome verordenende bevoegdheid die de uitvoerende macht met name krachtens artikel 37 van de Grondwet bezit, staat het aan die uitvoerende macht haar bestuur te organiseren en zodoende de benaming van haar diensten vast te stellen. Om met mogelijke evoluties op dat gebied rekening te kunnen houden, verdient het aanbeveling in het ontworpen artikel 725^{ter} te verwijzen naar "de administratie die bevoegd is voor Justitie", veeleer dan naar "de Federale overheidsdienst Justitie".

Dezelfde opmerking geldt voor het ontworpen artikel 725^{quater} (artikel 37 van het voorontwerp).

3. Wat de ontworpen paragraaf 2, 1°, b), betreft, moet het begrip "medewerker van het gerecht" ter wille van de rechtszekerheid in het dispositief worden gedefinieerd.

4. In de ontworpen paragraaf 2, 1°, c), dient de datum van de wet 'op het politieambt' te worden vermeld, namelijk 5 augustus 1992.

5. In de Franse tekst van de ontworpen paragraaf 3, 1°, moet de tweede vermelding van de woorden "auxiliaires de justice et des parties" worden weggelaten.

6. In de ontworpen paragraaf 3, 4°, dient te worden verduidelijkt wat men moet verstaan onder "de daarin ingeschreven personen" in het geval dat die verschillend zouden zijn van de in punt 1° bedoelde personen.

Artikel 37

Ontworpen artikel 725^{quater} van het Gerechtelijk Wetboek

1. In de ontworpen paragraaf 2, 1°, moet de vermelding van artikel 21 van Richtlijn (EU) 2016/680 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 'betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens door bevoegde autoriteiten met het oog op de voorkoming, het onderzoek, de opsporing en de vervolging van strafbare feiten of de tenuitvoerlegging van straffen, en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Kaderbesluit 2008/977/JBZ van de Raad' worden weggelaten. Die bepaling is immers omgezet bij artikel 52 van de wet van 30 juli 2018 'betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens', zodat het volstaat naar dat artikel 52 te verwijzen.

2. In de ontworpen paragraaf 2, 2°, dient het volledige opschrift van verordening (EU) 2016/679 te worden weergegeven door toevoeging van de woorden "(algemene verordening gegevensbescherming)" na de woorden "Richtlijn 95/46/EG".

Article 43

La modification envisagée entend donner accès au registre central des règlements collectifs de dettes à des “tiers concernés”.

La notion de tiers concernés est précisée comme suit dans le commentaire de l'article en projet:

“Ensuite, un problème s'est posé par rapport à l'accès qui peut – ou qui doit – être accordé à des tiers du point de vue procédural. Dans la procédure de règlement collectif de dettes, telle qu'elle est définie aux articles 1675/2 à 1675/19 du Code judiciaire, un très grand nombre de tiers intéressés sont potentiellement concernés directement – ou indirectement. Compte tenu du caractère sensible des informations qui sont enregistrées dans le registre, il est important que le législateur définisse expressément que ces tiers intéressés peuvent avoir accès au registre.

Il s'agit en premier lieu de la catégorie de tiers qui sont identifiables sur la base des dispositions légales. Pensons à l'huissier de justice ou au notaire concerné, ou encore aux créanciers hypothécaires ou privilégiés inscrits visés à l'article 1675/14*bis*, § 2, du Code judiciaire. Pour pouvoir accéder aux pièces ou données rassemblées dans le registre, il est exigé qu'ils puissent s'identifier comme faisant partie d'une catégorie prévue expressément dans les dispositions procédurales. Ici aussi, il est toujours possible de décider que certaines données ou pièces seront exclues.

Enfin, il y a encore les tiers qui ne sont pas mentionnés explicitement dans les articles 1675/2 à 1675/19 du Code judiciaire, mais qui peuvent néanmoins être concernés directement par la procédure. Peuvent entrer dans cette catégorie notamment les tiers qui, conformément à l'article 1675/8, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire, doivent communiquer tous les renseignements nécessaires au médiateur de dettes, le créancier intéressé visé à l'article 1675/15 du Code judiciaire ou encore un demandeur en tierce opposition visé à l'article 1675/16*ter* du Code judiciaire”.

Compte tenu de ce que le principe de légalité consacré par l'article 22 de la Constitution requiert que les personnes qui peuvent avoir accès aux données à caractère personnel des personnes concernées doivent être identifiées dans la loi elle-même, même si une délégation au Roi peut s'envisager pour préciser ces catégories, il y a lieu de mentionner dans le dispositif lui-même les catégories de tiers “concernés” qui sont visées.

Par ailleurs, le commentaire de l'article prévoit également des garanties supplémentaires concernant cet accès en ce qu'il énonce qu'

“[i]l est important que des conditions suffisantes soient liées à cet accès par arrêt royal. Cela signifie que le tiers devra toujours introduire au préalable une requête auprès du juge compétent, du gestionnaire ou du médiateur de dettes afin d'obtenir l'accès à certaines données ou pièces. Cette

Artikel 43

De beoogde wijziging strekt ertoe aan “belanghebbende derden” toegang te verlenen tot het Centraal register collectieve schuldenregelingen.

Het begrip “belanghebbende derde” wordt in de toelichting bij het ontworpen artikel als volgt omschreven:

“Daarnaast trad er een probleem op in verband met de toegang die aan derden kan - of moet - worden verleend vanuit procedureel standpunt. Bij een procedure van collectieve schuldenregeling, zoals opgenomen in de artikelen 1675/2 tot en met 1675/19 van het Gerechtelijk Wetboek, zijn potentieel heel wat derden belanghebbenden rechtstreeks – of onrechtstreeks - betrokken. Rekening houdend met de gevoeligheid van de informatie die opgenomen is in het register, is het belangrijk dat de wetgever uitdrukkelijk bepaalt dat deze derden belanghebbenden toegang kunnen krijgen tot het register.

Het betreft in de eerste plaats de categorie derden die identificeerbaar zijn op basis van de wettelijke bepalingen. Te denken valt aan de betrokken gerechtsdeurwaarder of notaris, of nog de ingeschreven hypothecaire of bevoorrechte schuldeisers zoals bedoeld in artikel 1675/14*bis*, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek. Om toegang te kunnen krijgen tot stukken of gegevens in het register is vereist dat zij zich kunnen identificeren als vallend onder een categorie die uitdrukkelijk is bepaald in de procedurele bepalingen. Ook hier kan steeds worden beslist dat bepaalde gegevens of stukken worden uitgesloten.

Tot slot zijn er ook nog de derden die niet expliciet zijn benoemd in de artikelen 1675/2 tot en met 1675/19 van het Gerechtelijk Wetboek, maar die wel rechtstreeks betrokken kunnen zijn bij de procedure. Onder deze categorie kunnen onder meer de derden die overeenkomstig artikel 1675/8, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek alle nodige inlichtingen dienen te verstrekken aan de schuldbemiddelaar, de belanghebbende schuldeiser bedoeld in artikel 1675/15 van het Gerechtelijk Wetboek of nog een verzoeker tot derdenverzet bedoeld in artikel 1675/16*ter* van het Gerechtelijk Wetboek”.

Gelet op het feit dat het legaliteitsbeginsel, verankerd in artikel 22 van de Grondwet, vereist dat in de wet zelf wordt bepaald welke personen toegang kunnen hebben tot de persoonsgegevens van de betrokken personen, dienen de categorieën van de bedoelde “belanghebbende” derden in het dispositief zelf te worden vermeld, ook al kan worden overwogen de Koning hiertoe een machtiging te verlenen.

De toelichting bij het artikel voorziet bovendien extra waarborgen betreffende die toegang, en stelt dan ook het volgende:

“Het is belangrijk dat bij koninklijk besluit voldoende voorwaarden worden verbonden aan deze toegang. Zo zal de derde steeds vooraf een verzoek moet indienen bij de bevoegde rechter, de beheerder of de schuldbemiddelaar om toegang te krijgen tot bepaalde gegevens of stukken. Dit verzoek kan

requête peut être faite par écrit ou par le biais de JustRestart. De plus, il est toujours possible de décider qu'aucun accès ne sera accordé à certaines données ou pièces. Le gestionnaire doit toujours en être informé”.

Ces précisions devront également figurer dans le dispositif dès lors qu'il s'agit d'encadrer procéduralement le traitement de données à caractère personnel.

Article 44

Les articles 1026 et 1034^{ter} auxquels il est fait référence ne contenant qu'un seul alinéa, les mots “alinéa 1^{er}” seront, pour ces dispositions, omis.

Chapitre 5 – Modification de la loi du 8 mars 1999 instaurant un Conseil consultatif de la magistrature

Article 46

L'article 8, en projet, de la loi du 8 mars 1999 ‘instaurant un Conseil consultatif de la magistrature’ dispose que les données à caractère personnel des électeurs et des candidats recueillies dans le cadre des élections des membres du Conseil consultatif sont conservées pendant une période d'un an, sauf si une procédure de recours est introduite, auquel cas les données sont conservées jusqu'à l'épuisement de toutes les voies de recours prévues par cette procédure.

Sur ce point, le délégué précise:

“Les recours visés à l'article 46 ne concernent également que les recours introduits dans le cadre de la procédure d'élection des membres du Conseil consultatif de la magistrature”.

Si la loi du 8 mars 1999 et l'arrêté royal du 13 juin 1999 ‘déterminant la procédure d'élection des membres du Conseil consultatif de la magistrature’ règlent la manière dont peuvent être introduites des réclamations pendant l'élection⁴², ils ne règlent pas la possibilité de déposer une réclamation ou un recours contre les résultats de l'élection.

Il est recommandé de réexaminer cet aspect.

Chapitre 6 – Modifications de la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine

Ce chapitre n'appelle aucune observation.

⁴² Voir les articles 3, alinéa 3, 4, 8, alinéas 3 et 4, de l'arrêté royal du 13 juin 1999.

schriftelijk dan wel via JustRestart worden gedaan. Daarbij kan steeds worden beslist dat voor bepaalde gegevens of stukken geen toegang wordt verleend. De beheerder dient hier steeds van op de hoogte te worden gebracht”.

Die preciseringen moeten eveneens worden opgenomen in het dispositief, aangezien het de bedoeling is te voorzien in een procedure voor de verwerking van persoonsgegevens.

Artikel 44

Aangezien de artikelen 1026 en 1034^{ter} waarnaar wordt verwezen, slechts uit een enkel lid bestaan, moeten de woorden “eerste lid” uit die verwijzingen worden weggelaten.

Hoofdstuk 5 – Wijzigingen van de wet van 8 maart 1999 tot instelling van een Adviesraad van de magistratuur

Artikel 46

Het ontworpen artikel 8 van de wet van 8 maart 1999 ‘tot instelling van een Adviesraad van de magistratuur’ bepaalt dat de persoonsgegevens van kiezers en kandidaten in het kader van de verkiezingen van de leden van de Adviesraad worden bewaard voor een termijn van een jaar, tenzij wanneer een beroepsprocedure wordt ingesteld, in welk geval de gegevens bewaard worden tot alle rechtsmiddelen voor de beroepsprocedure zijn uitgeput.

De gemachtigde verduidelijkt op dit punt:

“Les recours visés à l'article 46 ne concernent également que les recours introduits dans le cadre de la procédure d'élection des membres du Conseil consultatif de la magistrature.”

De wet van 8 maart 1999 en het koninklijk besluit van 13 juni 1999 ‘houdende de vaststelling van de verkiezingsprocedure van de leden van de Adviesraad van de magistratuur’ regelen wel de wijze waarop bezwaren kunnen worden ingediend lopende de verkiezing,⁴² maar regelen geen bezwaar- of beroepsmogelijkheid tegen de verkiezingsuitslag.

Het verdient aanbeveling dit aspect aan een bijkomend onderzoek te onderwerpen.

Hoofdstuk 6 – Wijzigingen van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten

Dit hoofdstuk geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

⁴² Zie artikelen 3, derde lid, 4, 8, derde en vierde lid, van het koninklijk besluit van 13 juni 1999.

Chapitre 7 – Modifications de la loi du 19 décembre 2003 relative au mandat d'arrêt européen

Article 49

Il convient de viser l'article 14, § 5, *alinéa 1^{er}*.

Article 50

Il y a lieu de faire référence à l'article 16, § 2, *alinéa 1^{er}*.

Article 51

On se référera à l'article 17, § 3, *alinéa 1^{er}*.

Chapitre 8 – Modifications de la loi du 5 mai 2014 relative à l'internement

Article 52

Il convient de viser l'article 13, § 1^{er}, *alinéa 1^{er}*.

Chapitre 9 – Modifications du Code des sociétés et des associations

Article 54

1. Quant à la portée de l'habilitation conférée au Roi par l'article 2:7, § 2, *alinéa 1^{er}*, en projet du Code des sociétés et des associations (ciaprès: le "CSA"), selon laquelle il détermine les métadonnées qui sont conservées avec les documents déposés par voie électronique, alors que l'*alinéa 2* du même paragraphe détermine quelles sont les "métadonnées visées à l'*alinéa 1^{er}*, nécessaires pour atteindre les finalités visées au paragraphe 1^{er}, *alinéa 2*", la déléguée du ministre a indiqué ce qui suit:

"De Gegevensbeschermingsautoriteit vereist dat de categorieën van metagegevens die betrekking hebben op persoonsgegevens in de wet worden bepaald. Vervolgens mag de Koning worden gemachtigd om de exacte gegevens die onder die categorieën vallen, te bepalen.

Bijgevolg geldt voorgaande niet voor metagegevens die geen betrekking hebben op persoonsgegevens, zoals de niet-persoonsgegevens die in het rechtspersonenregister worden ingeschreven. *In concreto* zal, op grond van de machtiging aan de Koning om de metagegevens te bepalen, het KB WVV ook de in de artikelen 1:7, § 1, tweede lid, en 1:9, § 2, van het koninklijk besluit van 29 april 2019 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen bepaalde gegevens aanduiden als in het elektronisch databanksysteem te bewaren metagegevens. Meer algemeen beogen deze metagegevens de modaliteiten van opzoeking en toegang, de

Hoofdstuk 7 – Wijzigingen van de wet (...) van 19 december 2003 betreffende het Europees aanhoudingsbevel

Artikel 49

Er moet worden verwezen naar artikel 14, § 5, *eerste lid*.

Artikel 50

Er moet worden verwezen naar artikel 16, § 2, *eerste lid*.

Artikel 51

Er moet worden verwezen naar artikel 17, § 3, *eerste lid*.

Hoofdstuk 8 – Wijzigingen van de wet van 5 mei 2014 betreffende de internering

Artikel 52

Er moet worden verwezen naar artikel 13, § 1, *eerste lid*.

Hoofdstuk 9 – Wijzigingen van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen

Artikel 54

1. Met betrekking tot de draagwijdte van de machtiging die bij het ontworpen artikel 2:7, § 2, eerste lid, van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen (hierna: het "WVV") aan de Koning verleend wordt, luidens welke machtiging hij bepaalt welke metagegevens samen met de elektronisch neergelegde stukken bewaard worden, terwijl in het tweede lid van dezelfde paragraaf bepaald wordt "welke in het eerste lid bedoelde metagegevens noodzakelijk [zijn] voor het bereiken van de doelen bedoeld in paragraaf 1, tweede lid", heeft de gemachtigde van de minister het volgende aangegeven:

"De Gegevensbeschermingsautoriteit vereist dat de categorieën van metagegevens die betrekking hebben op persoonsgegevens in de wet worden bepaald. Vervolgens mag de Koning worden gemachtigd om de exacte gegevens die onder die categorieën vallen, te bepalen.

Bijgevolg geldt voorgaande niet voor metagegevens die geen betrekking hebben op persoonsgegevens, zoals de niet-persoonsgegevens die in het rechtspersonenregister worden ingeschreven. *In concreto* zal, op grond van de machtiging aan de Koning om de metagegevens te bepalen, het KB WVV ook de in de artikelen 1:7, § 1, tweede lid, en 1:9, § 2, van het koninklijk besluit van 29 april 2019 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen bepaalde gegevens aanduiden als in het elektronisch databanksysteem te bewaren metagegevens. Meer algemeen beogen deze metagegevens de modaliteiten van opzoeking en toegang, de

kwaliteit van de gegevens en de vervulling van de formaliteiten van inschrijving of wijziging van inschrijving in de Kruispuntbank van Ondernemingen en van bekendmaking in de Bijlagen bij het *Belgisch Staatsblad* te verzekeren”.

Au vu de cette réponse, il est exact que les métadonnées ayant trait à des données à caractère personnel doivent être déterminées par le législateur en tant qu’“élément essentiel” des traitements de données à caractère personnel au sens de la jurisprudence constante tant de la Cour constitutionnelle que de la section de législation du Conseil d’État⁴³, il ne ressort toutefois pas du libellé de l’habilitation que celle-ci ne porterait que sur la détermination des métadonnées sans lien avec des données à caractère personnel.

Le dispositif en projet sera dès lors revu en manière telle que l’habilitation ne porte que sur la détermination de ce seul type de métadonnées.

Par ailleurs, les éléments de réponse fournis par la déléguée du ministre figureront utilement dans le commentaire de l’article.

Cette observation vaut également pour l’article 56 de l’avant-projet, qui insère un article 2:23, § 1/1, alinéa 1^{er}, dans le CSA.

2. Dans la version française de l’article 2:7, § 2, alinéa 2, 3°, a), en projet, du CSA, les mots “des personnes” seront omis.

Article 55

L’article 2:12, § 2, alinéa 1^{er}, du CSA, dispose comme suit:

“Toute personne peut prendre connaissance gratuitement des documents déposés relatifs à une personne morale déterminée et en obtenir, sur demande écrite ou verbale, copie intégrale ou partielle, sans autre paiement que celui des droits de greffe. Ces copies sont certifiées conformes à l’original, à moins que le demandeur ne renonce à cette formalité”.

Dans sa rédaction actuelle, l’article 2:7, § 2, du CSA, dispose:

“Le texte de la première version des statuts issue de l’acte constitutif et de la version coordonnée des statuts après chaque modification, visé aux articles 2:8, 2:9, 2:10 et 2:11, est conservé dans un système de base de données électronique consultable publiquement, qui fait partie du dossier de la personne morale et qui est géré, pour les statuts et leurs mises à jour qui découlent d’actes notariés reçus en Belgique,

⁴³ Avis 68.936/AG donné le 7 avril 2021 sur un avant-projet devenu la loi du 14 août 2021 ‘relative aux mesures de police administrative lors d’une situation d’urgence épidémique’, observation n° 101 (*Doc. parl.*, Chambre, 20202021, n° 551951/001, p. 119). Voir aussi C.C., 10 mars 2022, n° 33/2022, B.13.1, et C.C., 22 septembre 2022, n° 110/2022, B.11.2; C.C., 16 février 2023, n° 26/2023, B.74.1.

kwaliteit van de gegevens en de vervulling van de formaliteiten van inschrijving of wijziging van inschrijving in de Kruispuntbank van Ondernemingen en van bekendmaking in de Bijlagen bij het *Belgisch Staatsblad* te verzekeren”.

In het licht van dat antwoord klopt het dat de metagegevens die betrekking hebben op persoonsgegevens door de wetgever bepaald moeten worden als “essentieel element” van de verwerking van persoonsgegevens in de zin van de vaste rechtspraak zowel van het Grondwettelijk Hof als van de afdeling Wetgeving van de Raad van State,⁴³ maar uit de bewoordingen van de machtiging blijkt niet dat deze machtiging enkel betrekking zou hebben op het bepalen van de metagegevens die geen verband houden met persoonsgegevens.

Het ontworpen dispositief moet dan ook aldus herzien worden dat de machtiging enkel betrekking heeft op het bepalen van alleen dat type metagegevens.

Daarenboven verdient het aanbeveling het antwoord van de gemachtigde van de minister op te nemen in de toelichting bij het artikel.

Deze opmerking geldt ook voor artikel 56 van het voorontwerp waarbij in het WVV een artikel 2:23, § 1/1, eerste lid, ingevoegd wordt.

2. In de Franse tekst van het ontworpen artikel 2:7, § 2, tweede lid, 3°, a), van het WVV moeten de woorden “des personnes” weggelaten worden.

Artikel 55

Artikel 2:12, § 2, eerste lid, van het WVV luidt als volgt:

“Eenieder kan met betrekking tot een bepaalde rechtspersoon kosteloos kennis nemen van de neergelegde stukken. Tegen betaling van de griffierechten en zonder andere kosten als deze kan, op mondelinge of schriftelijke aanvraag, een volledig of gedeeltelijk kopie ervan worden verkregen. Deze kopieën worden eensluidend verklaard met het origineel, tenzij de aanvrager van deze formaliteit afziet.”

Zoals artikel 2:7, § 2, van het WVV thans gesteld is, luidt het als volgt:

“De in de artikelen 2:8, 2:9, 2:10 en 2:11 bedoelde tekst van de eerste versie van de statuten uit de oprichtingsakte en van de gecoördineerde versie van de statuten na elke wijziging, wordt bewaard in een openbaar raadpleegbaar elektronisch databankstelsel dat deel uitmaakt van het dossier van de rechtspersoon en dat, voor wat betreft de statuten en de bijwerkingen daarvan die voortvloeien uit in België verleden

⁴³ Advies 68.936/AV van 7 april 2021 over een voorontwerp dat geleid heeft tot de wet van 14 augustus 2021 ‘betreffende de maatregelen van bestuurlijke politie tijdens een epidemische noodsituatie’, opmerking 101 (*Parl. St. Kamer* 202021, nr. 551951/001, 119). Zie ook GwH 10 maart 2022, nr. 33/2022, B.13.1, en GwH 22 september 2022, nr. 110/2022, B.11.2; GwH 16 februari 2023, nr. 26/2023, B.74.1.

par la Fédération Royale du Notariat belge et pour les autres par une instance à désigner par le Roi.

Les délégations statutaires du pouvoir de représenter une personne morale à l'égard de tiers, leur modification et leur suppression partielle ou complète sont déposées et conservées séparément dans le système de base de données électronique visé à l'alinéa 1^{er}, ensemble avec une qualification de celles-ci sous forme de métadonnées, et sont accessibles librement [...].

L'article 2:12, § 2, alinéa 2, en projet du CSA habilite le Roi à déterminer "les modalités selon lesquelles le système de base de données électronique visé à l'article 2:7, § 2, peut être consulté".

Le commentaire de l'article 55 de l'avantprojet précise à propos de cette habilitation:

"Ainsi, les statuts et les pouvoirs de représentation sont et resteront librement consultables. D'autres données ne seront accessibles que par les personnes concernées et par certains magistrats et fonctionnaires. [...]."

Ce faisant, il semble que l'habilitation envisagée permet au Roi, d'une part, de déterminer les personnes qui auront accès aux données figurant dans la base de données électronique, y compris celles à caractère personnel et, d'autre part, de déterminer davantage que les "modalités" d'accès à ces données dès lors qu'il peut, ainsi que le précise le commentaire de l'article 55, en limiter l'accès à certaines catégories de personnes.

Conformément à la jurisprudence précitée de la Cour constitutionnelle et de la section de législation du Conseil d'État, "les catégories de personnes ayant accès aux données traitées" constituent un élément essentiel des traitements de données à caractère personnel devant être fixé dans la loi elle-même. Interrogée quant à la compatibilité de l'habilitation envisagée avec le principe de légalité ainsi rappelé, la déléguée du ministre a précisé ce qui suit:

"De regels over de raadpleging van het dossier en van het elektronisch databanksysteem worden bepaald in art. 2:12, § 2, WVV.

De algemene regel blijft dat het inzage-recht van het dossier van de rechtspersoon, met inbegrip van de in het elektronisch databanksysteem bewaarde stukken, gebeurt op de griffie van de ondernemingsrechtbank, en niet rechtstreeks in het elektronisch databanksysteem (art. 2:12, § 2, eerste lid, WVV).

Voor wat betreft de in het elektronisch databanksysteem bewaarde stukken zijn enkel de tekst van de eerste versie van de statuten uit de oprichtingsakte, de tekst van de gecoördineerde versie van de statuten na elke wijziging en de statutaire delegaties van de bevoegdheid om de rechtspersoon te vertegenwoordigen, voor wat betreft de statuten en de bijwerkingen daarvan die voortvloeien uit in België

notariële akten, wordt beheerd door de Koninklijke Federatie van het Belgisch Notariaat, en voor de andere door een door de Koning aan te wijzen instantie.

De statutaire delegaties van de bevoegdheid om de rechtspersoon te vertegenwoordigen ten aanzien van derden, hun wijziging en hun gedeeltelijke of gehele opheffing worden afzonderlijk neergelegd en bewaard in het in het eerste lid bedoelde elektronisch databanksysteem, samen met een kwalificatie daarvan onder de vorm van metagegevens, en zijn vrij toegankelijk (...).

Bij het ontworpen artikel 2:12, § 2, tweede lid, van het WVV wordt de Koning ertoe gemachtigd "de modaliteiten [te bepalen] waaronder het in artikel 2:7, § 2, bedoelde elektronisch databanksysteem kan worden geraadpleegd".

In de toelichting bij artikel 55 van het voorontwerp wordt in verband met die machtiging het volgende gesteld:

"Zo zijn en blijven de statuten en vertegenwoordigingsbevoegdheden vrij raadpleegbaar. Andere gegevens zullen slechts door de betrokken personen en door bepaalde magistraten en ambtenaren kunnen worden geraadpleegd. (...)."

Daardoor lijkt het dat de Koning op grond van de beoogde machtiging, enerzijds, de personen kan bepalen die toegang zullen hebben tot de in de elektronische databank opgenomen gegevens, waaronder de persoonsgegevens, en, anderzijds, meer dan de "modaliteiten" voor de toegang tot die gegevens kan bepalen, aangezien hij, zoals aangegeven in de toelichting bij artikel 55, de toegang tot die gegevens kan beperken tot bepaalde categorieën van personen.

Overeenkomstig de hierboven aangehaalde rechtspraak van het Grondwettelijk Hof en van de afdeling Wetgeving van de Raad van State vormen "de categorieën van personen die toegang hebben tot de verwerkte gegevens" een essentieel element van de verwerking van persoonsgegevens dat in de wet zelf bepaald moet worden. Op de vraag of de beoogde machtiging verenigbaar is met het aldus in herinnering gebrachte legaliteitsbeginsel heeft de gemachtigde van de minister het volgende geantwoord:

"De regels over de raadpleging van het dossier en van het elektronisch databanksysteem worden bepaald in art. 2:12, § 2, WVV.

De algemene regel blijft dat het inzage-recht van het dossier van de rechtspersoon, met inbegrip van de in het elektronisch databanksysteem bewaarde stukken, gebeurt op de griffie van de ondernemingsrechtbank, en niet rechtstreeks in het elektronisch databanksysteem (art. 2:12, § 2, eerste lid, WVV).

Voor wat betreft de in het elektronisch databanksysteem bewaarde stukken zijn enkel de tekst van de eerste versie van de statuten uit de oprichtingsakte, de tekst van de gecoördineerde versie van de statuten na elke wijziging en de statutaire delegaties van de bevoegdheid om de rechtspersoon te vertegenwoordigen, voor wat betreft de statuten en de bijwerkingen daarvan die voortvloeien uit in België verleden

verleden notariële akten, vrij raadpleegbaar via internet. Dit staat actueel in art. 2:7, § 2, WVV en zou – op grond van de delegatie aan de Koning in art. 2:12, § 2, (nieuw) tweede lid, WVV – worden hernomen in art. 1:6 KB WVV.

Het huidige tweede lid van art. 2:7, § 2, met betrekking tot de statutaire vertegenwoordigingsregelingen zou worden hernomen in art. 1:2 KB WVV. Tevens zou in hetzelfde artikel van het KB WVV worden verduidelijkt dat de verwerkingen door de beheerders van de gekoppelde databanken van de in het elektronisch dossier bewaarde akten, stukken en gegevens voor statistische en wetenschappelijke doeleinden of teneinde de kwaliteit van de gegevens en van het dossier te verbeteren, welke finaliteiten opdrachten van algemeen belang uitmaken, slechts mogelijk zijn binnen de grenzen toegelaten door de AVG.

Op grond van dezelfde delegatie aan de Koning in art. 2:12, § 2, (nieuw) tweede lid, WVV zal het KB WVV verder verduidelijken dat andere gegevens bewaard in het elektronisch databanksysteem slechts raadpleegbaar zullen zijn door:

- a) de magistraten en griffiers bij de vervulling van hun taken;
- b) de ambtenaren van de Kruispuntbank van Ondernemingen bij de vervulling van hun taken;
- c) de notarissen in het kader van hun opdrachten;
- d) de rechtspersoon of het bureau bedoeld in artikel 1:2, eerste lid, voor de akten en stukken van het eigen dossier;
- e) de natuurlijke personen wiens persoonsgegevens zijn opgenomen in de akte of het stuk waarvan zij de raadpleging vragen overeenkomstig artikel 1:2, vierde lid”.

Ainsi que:

“Il y a lieu de distinguer entre le droit de toute personne de prendre connaissance gratuitement des documents déposés dans le dossier de la personne morale, ce qui est par ailleurs une des finalités de la tenue du dossier et demeure inchangé, d’une part, et le droit de consulter directement la base de données électronique dans lesquelles les documents et données sont conservés, d’autre part.

Toute personne pourra, comme aujourd’hui, accéder aux documents en s’adressant au greffe du tribunal compétent. La délégation au Roi permet uniquement de modaliser les accès directs, mais ne limite pas le droit de chacun de prendre connaissance des documents conservés dans la base de données”.

notariële akten, vrij raadpleegbaar via internet. Dit staat actueel in art. 2:7, § 2, WVV en zou – op grond van de delegatie aan de Koning in art. 2:12, § 2, (nieuw) tweede lid, WVV – worden hernomen in art. 1:6 KB WVV.

Het huidige tweede lid van art. 2:7, § 2, met betrekking tot de statutaire vertegenwoordigingsregelingen zou worden hernomen in art. 1:2 KB WVV. Tevens zou in hetzelfde artikel van het KB WVV worden verduidelijkt dat de verwerkingen door de beheerders van de gekoppelde databanken van de in het elektronisch dossier bewaarde akten, stukken en gegevens voor statistische en wetenschappelijke doeleinden of teneinde de kwaliteit van de gegevens en van het dossier te verbeteren, welke finaliteiten opdrachten van algemeen belang uitmaken, slechts mogelijk zijn binnen de grenzen toegelaten door de AVG.

Op grond van dezelfde delegatie aan de Koning in art. 2:12, § 2, (nieuw) tweede lid, WVV zal het KB WVV verder verduidelijken dat andere gegevens bewaard in het elektronisch databanksysteem slechts raadpleegbaar zullen zijn door:

- a) de magistraten en griffiers bij de vervulling van hun taken;
- b) de ambtenaren van de Kruispuntbank van Ondernemingen bij de vervulling van hun taken;
- c) de notarissen in het kader van hun opdrachten;
- d) de rechtspersoon of het bureau bedoeld in artikel 1:2, eerste lid, voor de akten en stukken van het eigen dossier;
- e) de natuurlijke personen wiens persoonsgegevens zijn opgenomen in de akte of het stuk waarvan zij de raadpleging vragen overeenkomstig artikel 1:2, vierde lid”.

De gemachtigde van de minister heeft tevens het volgende gesteld:

“Il y a lieu de distinguer entre le droit de toute personne de prendre connaissance gratuitement des documents déposés dans le dossier de la personne morale, ce qui est par ailleurs une des finalités de la tenue du dossier et demeure inchangé, d’une part, et le droit de consulter directement la base de données électronique dans lesquelles les documents et données sont conservés, d’autre part.

Toute personne pourra, comme aujourd’hui, accéder aux documents en s’adressant au greffe du tribunal compétent. La délégation au Roi permet uniquement de modaliser les accès directs, mais ne limite pas le droit de chacun de prendre connaissance des documents conservés dans la base de données”.

Compte tenu de ces éléments de réponse, si des données autres que celles visées à l'article 2:7, § 2, alinéa 2, 2° et 3°, en projet du CSA⁴⁴ comportent des éléments à caractère personnel susceptibles d'être traités, c'est au législateur qu'il appartient de déterminer quelles catégories de personnes peuvent y avoir accès, soit les catégories visées aux *litterae a)* à e) de la réponse de la déléguée du ministre.

Par ailleurs, si l'intention est que le Roi, par le fait de l'habilitation qui lui est conférée à l'article 2:12, § 2, alinéa 2, en projet du CSA puisse ne donner accès à ces autres données à caractère non personnel qu'à certaines catégories de personnes, il ne s'agira plus de régler des "modalités" mais de déterminer des limitations d'accès.

La disposition en projet sera revue en conséquence.

Cette observation vaut également pour l'article 56 de l'avantprojet en ce qu'il insère l'article 2:23, § 1/1, alinéa 3, en projet du CSA.

Chapitre 10 – Modification du Code civil

Article 57

La modification apportée par l'article 57 de l'avantprojet à l'article 8:25 du Code civil confère une force probante nouvelle notamment aux copies de documents établies sur la base de l'article 126 de la nouvelle loi communale.

Or, cet article 126 contient une seule règle, à savoir celle permettant au bourgmestre et à l'officier de l'état civil de déléguer à des agents de l'administration communale "la certification conforme de copies de documents".

La déléguée du ministre a indiqué sur ce point:

"Het artikel 126 van de Nieuwe Gemeentewet bevindt zich in het Hoofdstuk II, getiteld 'Bevoegdheden van het college van burgemeester en schepenen' (...).

Doordat het artikel 126 de burgemeester en de ambtenaar van de burgerlijke stand machtigt om hun bevoegdheid te delegeren, bepaalt het artikel 126 impliciet dat de burgemeester en de ambtenaar van de burgerlijke stand zélf over de bevoegdheid beschikken om afschriften van stukken voor eensluidend te verklaren".

⁴⁴ Soit les données qui, dans leur version non électronique, sont librement consultables auprès du greffe du tribunal de commerce compétent (le texte de la première version des statuts issue de l'acte constitutif et de la version coordonnée des statuts après chaque modification et les délégations statutaires du pouvoir de représenter une personne morale à l'égard de tiers, leur modification et leur suppression partielle ou complète).

Ingeval andere gegevens dan die bedoeld in het ontworpen artikel 2:7, § 2, tweede lid, 2° en 3°, van het WVV⁴⁴ persoonlijke gegevens bevatten die verwerkt kunnen worden, staat het, gelet op dat antwoord, aan de wetgever te bepalen welke categorieën van personen toegang kunnen hebben tot die gegevens, namelijk de categorieën bedoeld in de *litterae a)* tot e) van het antwoord van de gemachtigde van de minister.

Indien het de bedoeling is dat de Koning, op grond van de machtiging die hem bij het ontworpen artikel 2:12, § 2, tweede lid, van het WVV verleend wordt, enkel aan bepaalde categorieën van personen toegang zou kunnen geven tot die andere niet-persoonsgegevens, zal bovendien niet langer in "modaliteiten" maar in beperkingen van de toegang voorzien moeten worden.

De ontworpen bepaling moet dienovereenkomstig herzien worden.

Deze opmerking geldt eveneens voor artikel 56 van het voorontwerp in zoverre daarbij het ontworpen artikel 2:23, § 1/1, derde lid, van het WVV ingevoegd wordt.

Hoofdstuk 10 – Wijziging van het Burgerlijk Wetboek

Artikel 57

Door de wijziging die bij artikel 57 van het voorontwerp aangebracht wordt in artikel 8.25 van het Burgerlijk Wetboek wordt inzonderheid nieuwe bewijswaarde verleend aan de afschriften van stukken die op basis van artikel 126 van de Nieuwe Gemeentewet gemaakt worden.

Dat artikel 126 bevat echter maar één regel, namelijk dat de burgemeester en de ambtenaar van de burgerlijke stand beambten van het gemeentebestuur kunnen machtigen tot "het eensluidend verklaren van afschriften van stukken".

De gemachtigde van de minister heeft in dat verband het volgende aangegeven:

"Het artikel 126 van de Nieuwe Gemeentewet bevindt zich in het Hoofdstuk II, getiteld 'Bevoegdheden van het college van burgemeester en schepenen' (...).

Doordat het artikel 126 de burgemeester en de ambtenaar van de burgerlijke stand machtigt om hun bevoegdheid te delegeren, bepaalt het artikel 126 impliciet dat de burgemeester en de ambtenaar van de burgerlijke stand zélf over de bevoegdheid beschikken om afschriften van stukken voor eensluidend te verklaren".

⁴⁴ Namelijk de gegevens die in hun niet-elektronische versie vrij raadpleegbaar zijn op de griffie van de bevoegde rechtbank van koophandel (de tekst van de eerste versie van de statuten uit de oprichtingsakte en van de gecoördineerde versie van de statuten na elke wijziging en van de statutaire delegaties van de bevoegdheid om de rechtspersoon te vertegenwoordigen ten aanzien van derden, hun wijziging en hun gedeeltelijke of volledige opheffing).

C'est compte tenu de ces précisions que la référence à l'article 126 de la nouvelle loi communale peut être admise. Le commentaire de l'article sera utilement complété par les explications fournies par la déléguée du ministre.

Chapitre 11 – Modification de la loi du 5 mai 2019 portant dispositions diverses en matière d'informatisation de la Justice, de modernisation du statut des juges consulaires et relativement à la banque des actes notariés

Ce chapitre n'appelle aucune observation.

Chapitre 12 – Modifications de la loi du 16 octobre 2022 visant la création du Registre central pour les décisions de l'ordre judiciaire et relative à la publication des jugements, tenant des assouplissements temporaires concernant la signature électronique par des membres ou entités de l'ordre judiciaire, et modifiant la procédure d'assises relative à la récusation des jurés

Articles 59 à 61 et 63

1. Chaque article de la loi du 16 octobre 2022 'visant la création du Registre central pour les décisions de l'ordre judiciaire et relative à la publication des jugements, tenant des assouplissements temporaires concernant la signature électronique par des membres ou entités de l'ordre judiciaire, et modifiant la procédure d'assises relative à la récusation des jurés'⁴⁵⁻⁴⁶, respectivement modifiés par les articles 59 à 61 et 63 de l'avantprojet⁴⁷, en ce qu'ils prévoient que la juridiction ou la cour peut faire usage de la possibilité d'interdire la publication du jugement ou d'un arrêt pseudonymisé, ou décider d'omettre, dans le jugement ou l'arrêt pseudonymisé accessible au public, certaines parties de la motivation de ce jugement ou arrêt, apparaît compatible avec l'article 149 de la Constitution, qui dispose que tout jugement "est rendu public selon les modalités fixées par la loi".

Il est renvoyé sur ce point à l'avis 71.258/2, dans lequel la section de législation a observé ce qui suit:

"Fixant ces modalités, le législateur doit toutefois prendre en compte l'article 6, § 1^{er}, deuxième phrase, de la Convention européenne des droits de l'homme, qui dispose que 'le jugement doit être rendu publiquement [...]'. Les développements de la proposition de révision de la Constitution renvoient à cet égard à l'avis 57.903/2 de la section de législation donné le 16 septembre 2015 sur une proposition de loi 'visant à moduler le caractère public du prononcé des décisions de justice', qui, au terme d'une analyse de la jurisprudence de

⁴⁵ Dont l'entrée en vigueur est prévue le 1^{er} mars 2024 en vertu de l'article 22, alinéa 2, de la loi du 16 octobre 2022, tel que modifié par l'article 65 de l'avantprojet.

⁴⁶ Articles de la loi du 16 octobre 2022 qui modifient eux-mêmes, des dispositions tantôt du Code d'instruction criminelle, tantôt du Code judiciaire.

⁴⁷ Dont l'entrée en vigueur est prévue le 30 décembre 2023, en vertu de l'article 149 de l'avantprojet.

Het is gelet op die toelichting dat de verwijzing naar artikel 126 van de Nieuwe Gemeentewet aanvaard kan worden. Het verdient aanbeveling de toelichting bij het artikel aan te vullen met de uitleg van de gemachtigde van de minister.

Hoofdstuk 11 – Wijziging van de wet van 5 mei 2019 houdende diverse bepalingen inzake informatisering van Justitie, modernisering van het statuut van rechters in ondernemingszaken en inzake de notariële aktebank

Dit hoofdstuk geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

Hoofdstuk 12 – Wijzigingen van de Wet van 16 oktober 2022 tot oprichting van het Centraal register voor de beslissingen van de rechterlijke orde en betreffende de bekendmaking van de vonnissen, houdende tijdelijke versoepelingen betreffende de elektronische ondertekening door leden of entiteiten van de rechterlijke orde en tot wijziging van de assisenprocedure betreffende de wraking van de gezworenen

Artikelen 59 tot 61 en 63

1. Elk artikel van de wet van 16 oktober 2022 'tot oprichting van het Centraal register voor de beslissingen van de rechterlijke orde en betreffende de bekendmaking van de vonnissen, houdende tijdelijke versoepelingen betreffende de elektronische ondertekening door leden of entiteiten van de rechterlijke orde en tot wijziging van de assisenprocedure betreffende de wraking van de gezworenen',⁴⁵⁻⁴⁶ gewijzigd bij respectievelijk de artikelen 59 tot 61 en 63 van het voorontwerp,⁴⁷ voor zover er daarbij in voorzien wordt dat het gerecht of het hof gebruik kan maken van de mogelijkheid de bekendmaking van het vonnis of van een gepseudonimiseerd arrest te verbieden, of kan beslissen in het voor het publiek toegankelijke vonnis of gepseudonimiseerd arrest bepaalde delen van de motivering van dat vonnis of arrest weg te laten, blijkt verenigbaar met artikel 149 van de Grondwet, dat bepaalt dat elk vonnis "openbaar bekendgemaakt [wordt] op de wijze bepaald door de wet".

Er wordt in dat verband verwezen naar advies 71.258/2, waarin de afdeling Wetgeving het volgende opgemerkt heeft:

"Bij de vaststelling van die nadere regels moet de wetgever evenwel rekening houden met artikel 6, § 1, tweede zin, van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens, waarin wordt gesteld dat '[d]e uitspraak (...) in het openbaar [moet] worden gewezen (...)'. In de toelichting bij het voorstel tot herziening van de Grondwet wordt in dat verband verwezen naar advies 57.903/2 van de afdeling Wetgeving van 16 september 2015 over een wetsvoorstel 'tot soepeler toepassing van de openbaarheid van de uitspraak van de rechterlijke

⁴⁵ Waarvan bepaald is dat het in werking treedt op 1 maart 2024 krachtens artikel 22, tweede lid, van de wet van 16 oktober 2022, zoals gewijzigd bij artikel 65 van het voorontwerp.

⁴⁶ Artikelen van de wet van 16 oktober 2022 die zelf strekken tot wijziging van bepalingen van zowel van het Wetboek van strafvordering als van het Gerechtelijk Wetboek.

⁴⁷ Waarvan bepaald is dat het in werking treedt op 30 december 2023 krachtens artikel 149 van het voorontwerp.

la Cour européenne des droits de l'homme, constate que, 'même si l'exigence de publicité du prononcé des décisions de justice ne se prête pas à des limitations implicites, elle peut être rencontrée par d'autres moyens que le prononcé en audience publique, tant que l'accessibilité de celles-ci est garantie et que le public peut assurer le contrôle du pouvoir judiciaire, par exemple par le dépôt au greffe'.

L'avis concluait qu'il y aurait lieu, 'en tout état de cause, de respecter l'exigence minimale prescrite par l'article 6 de la Convention européenne des droits de l'homme, tel qu'interprété par la Cour européenne des droits de l'homme, selon laquelle la publicité des jugements implique l'accès au public et sans restriction aux jugements et arrêts rendus'. Il n'apparaît pas que la jurisprudence de la Cour ait évolué sur ce point⁴⁸.

L'avantprojet examiné rencontre ces exigences en ce qu'il prévoit, en principe, la publication du jugement pseudonymisé via le Registre central visé à l'article 782, § 4, en projet du Code judiciaire (articles 190, alinéa 4, et 337, alinéa 3, en projet du Code d'instruction criminelle; article 782bis, alinéa 2, en projet, du Code judiciaire) et, à défaut, le prononcé du jugement dans son intégralité ou la mise à disposition de celui-ci dans la salle d'audience (articles 190, alinéa 6, et 337, alinéa 4, en projet du Code d'instruction criminelle; article 782bis, alinéa 3, en projet du Code judiciaire)".

2.1. Dans chacun des articles précités tels que modifiés par l'avantprojet, il est prévu que la décision de la juridiction ou de la cour concernée sur l'étendue de la pseudonymisation ou interdisant la publication du jugement ou de l'arrêt pseudonymisé n'est susceptible d'aucun recours.

2.2. Cette absence de recours est justifiée comme suit dans l'exposé des motifs:

"En effet, la précision susmentionnée garantit qu'il existera toujours une forme de publication visée à l'article 149 de la Constitution coordonnée, ce qui signifie que tous les droits et garanties qui en découlent continueront d'être assurés, même si la juridiction fait usage de cette exception. Si, d'une part, il est prévu que la juridiction qui souhaite faire usage de cette exception doit motiver sa décision, de sorte que la juridiction ne le fera pas à la légère, d'autre part, il ne semble pas souhaitable que cette décision puisse être contestée. Non seulement, la publication du jugement (au sens large) sous forme pseudonymisée n'est pas en soi un droit absolu, mais, en outre, l'introduction d'un recours contre cette décision de

beslissingen', waarin, na een analyse van de rechtspraak van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens, wordt vastgesteld dat 'aan het vereiste inzake de openbaarheid van de uitspraak van rechterlijke beslissingen, hoewel het niet op impliciete wijze kan worden begrensd, kan worden voldaan door andere middelen dan door de uitspraak in een openbare terechtzitting, zolang de toegang tot die beslissingen is gewaarborgd en het publiek op de rechterlijke macht kan toezien, bijvoorbeeld door de neerlegging ter griffie.'

Het advies concludeert met de volgende bewoordingen: 'Hoe dan ook moet het minimumvereiste worden nageleefd dat is voorgeschreven bij artikel 6 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens, zoals het door het Europees Hof voor de Rechten van de Mens wordt geïnterpreteerd; luidens dat vereiste houdt de openbaarheid van de vonnissen in dat het publiek onbeperkt toegang heeft tot de gewezen vonnissen en arresten'. De rechtspraak van het Hof lijkt op dat punt niet te zijn gewijzigd.⁴⁸

Het voorliggende voorontwerp komt aan die eisen tegemoet in zoverre het in beginsel voorziet in de bekendmaking van het gepseudonimiseerde vonnis via het Centraal register bedoeld in het ontworpen artikel 782, § 4, van het Gerechtelijk Wetboek (ontworpen artikelen 190, vierde lid, en 337, derde lid, van het Wetboek van Strafvordering; ontworpen artikel 782bis, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek) en, indien dat onmogelijk is, in de integrale uitspraak van het vonnis of het ter beschikking stellen van dat vonnis in de zittingszaal (ontworpen artikelen 190, zesde lid, en 337, vierde lid, van het Wetboek van Strafvordering; ontworpen artikel 782bis, derde lid, van het Gerechtelijk Wetboek)".

2.1. In elk van de voornoemde artikelen, zoals gewijzigd bij het voorontwerp, wordt bepaald dat tegen de beslissing van het gerecht of het hof in kwestie over de omvang van de pseudonimisering of houdende verbod op bekendmaking van het gepseudonimiseerde vonnis of arrest, geen enkel rechtsmiddel openstaat.

2.2. Die ontstentenis van enig rechtsmiddel wordt in de memorie van toelichting als volgt verantwoord:

"De hoger vermelde precisering zorgt er immers voor dat er toch steeds een vorm van bekendmaking als bedoeld in artikel 149 van de Gecoördineerde Grondwet zal plaatsvinden, waardoor alle daaruit voortvloeiende rechten en garanties blijven gegarandeerd, ook indien het gerecht gebruik maakt van deze uitzondering. Hoewel enerzijds wordt voorgeschreven dat het gerecht dat gebruik wil maken van deze uitzondering, dit moet motiveren in haar beslissing, waardoor het gerecht hier niet lichtzinnig toe zal overgaan, lijkt het anderzijds niet wenselijk dat deze beslissing zou kunnen worden aangevochten. Niet alleen is de bekendmaking van het vonnis (in ruime zin) in gepseudonimiseerde vorm op zichzelf geen absoluut recht,

⁴⁸ Note de bas de page n° 4 de l'avis cité: Cour européenne des droits de l'homme, "Guide sur l'article 6 de la Convention européenne des droits de l'homme. Droit à un procès équitable (volet civil)", mis à jour au 31 décembre 2021, pp. 102 à 104 et 129, n°s 448 à 454 (https://www.echr.coe.int/Documents/Guide_Art_6_FRA.pdf).

⁴⁸ Voetnoot 4 van het geciteerde advies: Europees Hof voor de Rechten van de Mens, "Guide sur l'article 6 de la Convention européenne des droits de l'homme. Droit à un procès équitable (volet civil)", bijgewerkt op 31 december 2021, pp. 102 tot 104 en 129, nrs. 448 tot 454 (https://www.echr.coe.int/Documents/Guide_Art_6_FRA.pdf).

la juridiction (limitant ou interdisant la publication pseudonymisée) serait problématique du point de vue de l'«économie de la procédure». En effet, cela créerait une «procédure dans la procédure», qui pourrait donner lieu à des retards importants, et pourrait également être utilisée à des fins purement dilatoires. Il est évidemment préférable d'éviter cela».

La déléguée du ministre a en outre précisé ce qui suit quant à la compatibilité de cette absence de recours au regard du droit au respect de la vie privée⁴⁹ mais également au regard des principes généraux du droit relatifs au droit à un procès équitable, au respect des droits de la défense, au droit d'accès au juge et au droit à un recours effectif:

“Même s'il est vrai qu'on prévoit dans les dispositions dont question ici qu'un recours *judiciaire* n'est pas possible, il convient d'attirer l'attention sur le futur article 782, § 5, al. 5, CJ:

‘Tout intéressé qui estime que certaines données non pseudonymisées mentionnées dans un jugement pseudonymisé doivent l'être conformément à l'alinéa 3 peut, à ces fins, introduire une demande écrite auprès de l'instance, désignée par le Roi, chargée du contrôle humain visé à l'alinéa 4’.

Cette disposition (qui sera inséré dans l'art. 782 CJ par l'art. 9, 6°, de la loi du 16 octobre 2022, <http://www.ejustice.fgov.be/eli/loi/2022/10/16/2022033790/justel>) entrera en vigueur avec les dispositions dont question ici qui prévoient qu'il n'y a pas de recours *judiciaire*. Plus concrètement, elle crée une forme de recours *extrajudiciaire* permettant aux parties d'exercer leurs droits. S'agissant de 'l'instance, désignée par le Roi, chargée du contrôle humain visé à l'alinéa 4', il convient de constater que cet alinéa 4 prévoit que 'Cette instance dépend directement du pouvoir judiciaire ou agit sous son contrôle’.

Elle ajoute:

“Un autre exemple dans le Code judiciaire dans lequel un recours n'est pas possible contre une décision portant potentiellement atteinte au droit à la vie privée, c'est l'article 416, al. 3, CJ:

‘La décision du tribunal disciplinaire de prononcer ou non le huis clos n'est susceptible d'aucun recours’.

Dans ce cas, aucun recours nonjudiciaire sera *a priori* disponible”.

2.3. S'agissant de la décision d'une juridiction ou d'une cour portant sur l'étendue de la pseudonymisation d'un jugement ou arrêt pseudonymisé, ainsi que le souligne la déléguée du ministre, l'article 782, § 5, alinéas 4 et 5, du Code judiciaire, inséré par l'article 9, 6°, de la loi du 16 octobre 2022, prévoit ce qui suit:

⁴⁹ D'une partie qui estimerait que le jugement ou arrêt n'est pas suffisamment pseudonymisé.

mais bovendien zou het aanspannen van een rechtsmiddel tegen deze beslissing van het gerecht (beperking of verbod gepseudonimiseerde publicatie) problematisch zijn vanuit proceseconomisch oogpunt. Dit zou immers een “procedure binnen de procedure” creëren, wat tot aanzienlijke vertragingen aanleiding zou kunnen geven, en zou ook voor louter dilatoire doeleinden kunnen worden aangewend. Dit wordt vanzelfsprekend best vermeden”.

Bovendien heeft de gemachtigde van de minister het hiernavolgende aangegeven in verband met de verenigbaarheid van die ontstentenis van enig rechtsmiddel ten aanzien van het recht op eerbiediging van het privéleven⁴⁹ maar eveneens ten aanzien van de algemene rechtsbeginselen inzake het recht op een eerlijk proces, de eerbiediging van de rechten van verdediging, het recht op toegang tot de rechter en het recht op een daadwerkelijk rechtsmiddel:

“Même s'il est vrai qu'on prévoit dans les dispositions dont question ici qu'un recours *judiciaire* n'est pas possible, il convient d'attirer l'attention sur le futur article 782, § 5, al. 5, CJ:

‘Tout intéressé qui estime que certaines données non pseudonymisées mentionnées dans un jugement pseudonymisé doivent l'être conformément à l'alinéa 3 peut, à ces fins, introduire une demande écrite auprès de l'instance, désignée par le Roi, chargée du contrôle humain visé à l'alinéa 4’.

Cette disposition (qui sera inséré dans l'art. 782 CJ par l'art. 9, 6°, de la loi du 16 octobre 2022, <http://www.ejustice.fgov.be/eli/loi/2022/10/16/2022033790/justel>) entrera en vigueur avec les dispositions dont question ici qui prévoient qu'il n'y a pas de recours *judiciaire*. Plus concrètement, elle crée une forme de recours *extrajudiciaire* permettant aux parties d'exercer leurs droits. S'agissant de 'l'instance, désignée par le Roi, chargée du contrôle humain visé à l'alinéa 4', il convient de constater que cet alinéa 4 prévoit que 'Cette instance dépend directement du pouvoir judiciaire ou agit sous son contrôle’.

Zij voegt daaraan toe:

“Un autre exemple dans le Code judiciaire dans lequel un recours n'est pas possible contre une décision portant potentiellement atteinte au droit à la vie privée, c'est l'article 416, al. 3, CJ:

‘La décision du tribunal disciplinaire de prononcer ou non le huis clos n'est susceptible d'aucun recours’.

Dans ce cas, aucun recours nonjudiciaire sera *a priori* disponible”.

2.3. Wat de beslissing van een gerecht of een hof betreft in verband met de omvang van de pseudonimisering van een gepseudonimiseerd vonnis of arrest, bepaalt artikel 782, § 5, vierde en vijfde lid, van het Gerechtelijk Wetboek, ingevoegd bij artikel 9, 6°, van de wet van 16 oktober 2022, zoals de gemachtigde van de minister onderstreept, het volgende:

⁴⁹ Van een partij die zou vinden dat het vonnis of arrest niet voldoende gepseudonimiseerd is.

“Si la pseudonymisation visée à l’alinéa 3 a lieu de manière automatique moyennant des techniques informatiques, le résultat de cette pseudonymisation automatisée est soumis à un contrôle humain. Le Roi désigne l’instance qui est chargée de ce contrôle. Cette instance dépend directement du pouvoir judiciaire ou agit sous son contrôle.

Tout intéressé qui estime que certaines données non pseudonymisées mentionnées dans un jugement pseudonymisé doivent l’être conformément à l’alinéa 3 peut, à ces fins, introduire une demande écrite auprès de l’instance, désignée par le Roi, chargée du contrôle humain visé à l’alinéa 4”.

Le recours extrajudiciaire prévu à l’alinéa 5, sous la forme d’une demande auprès d’une instance désignée par le Roi et qui dépend directement du pouvoir judiciaire ainsi que, parallèlement, l’absence de recours judiciaire envisagée aux articles 4, 2°, 6, 2°, 7, 2°, et 10, de la loi du 16 octobre 2022, tels que modifiés par les articles 59 à 61 et 63, de l’avantprojet, apparaît, d’une part, respecter le droit au respect de la vie privée en ce qu’il permet à une partie à un litige judiciaire de demander une pseudonymisation accrue d’un jugement ou arrêt et, d’autre part, se conformer aux principes rappelés ci-dessus, compte tenu de ce que la section de législation a observé ce qui suit dans l’avis 71.258/2:

“3.2 Le processus devant conduire à la pseudonymisation des décisions de justice ne présente, à l’évidence, pas seulement un aspect strictement technique. La pseudonymisation, en ce qu’elle ne porte pas uniquement sur l’identification des parties et des tiers cités ou impliqués dans les décisions de justice (nom et domicile), mais sur toutes les données qui seraient susceptibles de permettre l’identification, voire la réidentification, de celles-ci⁵⁰, peut ‘nuire à l’intelligibilité des décisions’⁵¹ et, partant, présente le risque d’altérer le sens originaire de celles-ci.

C’est notamment ce risque qui oblige, même en cas de recours à des applications informatiques spécialement conçues à cet effet et utilisant des techniques d’intelligence artificielle, comme le Natural Language Processing, de prévoir, comme le fait à bon escient l’article 782, § 5, alinéa 4, en projet, un ‘contrôle humain’ du résultat de la pseudonymisation.

⁵⁰ Note de bas de page n° 14 de l’avis cité: La Cour de cassation de France a identifié, lors du développement en interne de son modèle d’apprentissage automatique destiné à la pseudonymisation des décisions de justice, une quinzaine d’“entité[s] d’identification ou de réidentification des personnes” (intervention de Jean-Michel Sommer, conseiller à la Cour de cassation de France, au colloque sur *L’intelligence artificielle et la fonction de juger* organisé par la Cour de cassation de France le 21 avril 2022, www.courdecassation.fr/agenda-evenementiel/intelligence-artificielle-et-la-fonction-de-juger).

⁵¹ Note de bas de page n° 15 de l’avis cité: C. BÉGUIN FAYNEL, “L’open data judiciaire et les données personnelles: pseudonymisation et risque de réidentification”, *Archives de philosophie du droit*, 2018/1 (tome 60), p. 163.

“Indien de in het derde lid bedoelde pseudonimisering op geautomatiseerde wijze plaatsvindt middels informatica-technieken, wordt het resultaat van deze geautomatiseerde pseudonimisering onderworpen aan een menselijke controle. De Koning wijst de instantie aan die wordt belast met deze controle. Deze instantie hangt rechtstreeks af van de rechterlijke macht of staat onder haar controle.

Elke belanghebbende die meent dat bepaalde niet-gepseudonimiseerde gegevens vermeld in een gepseudonimiseerd vonnis moeten worden gepseudonimiseerd overeenkomstig het derde lid, kan hiertoe een schriftelijk verzoek indienen bij de door de Koning aangewezen instantie belast met de menselijke controle bedoeld in het vierde lid”.

Het buitengerechtelijk beroep zoals bedoeld in het vijfde lid, in de vorm van een verzoek bij een door de Koning aangewezen instantie die rechtstreeks afhangt van de rechterlijke macht, alsook de daarmee gepaard gaande ontstentenis van een gerechtelijk beroep zoals bedoeld in de artikelen 4, 2°, 6, 2°, 7, 2°, en 10, van de wet van 16 oktober 2022, zoals die gewijzigd worden bij de artikelen 59 tot 61 en 63 van het voorontwerp, blijkt, enerzijds, het recht op de eerbiediging van het privéleven na te leven, voor zover daarbij aan een partij bij een gerechtelijk geschil de mogelijkheid wordt geboden om een verhoogde pseudonimisering van een vonnis of arrest te vragen en, anderzijds, in overeenstemming te zijn met de hierboven in herinnering gebrachte beginselen, ermee rekening houdend dat de afdeling Wetgeving in advies 71.258/2 het volgende opgemerkt heeft:

“3.2 Het proces dat moet leiden tot de pseudonimisering van rechterlijke beslissingen is natuurlijk niet alleen een zuiver technische zaak. In zoverre de pseudonimisering niet alleen betrekking heeft op de identificatie van de partijen en derden die gedagvaard zijn of in de rechterlijke beslissingen genoemd worden (naam en woonplaats), maar op alle gegevens die hun identificatie of zelfs heridentificatie mogelijk zouden maken⁵⁰, kan die pseudonimisering ‘nuire à l’intelligibilité des décisions’⁵¹ en kan ze daardoor het risico meebrengen dat de oorspronkelijke strekking van de beslissingen wordt verdraaid.

Het is met name vanwege dat risico dat men dient te voorzien in een “menselijke controle” van het resultaat van de pseudonimisering, zoals het ontworpen artikel 782, § 5, vierde lid, terecht doet, zelfs ingeval gebruik wordt gemaakt van speciaal ontworpen informaticatoepassingen gebaseerd op kunstmatige intelligentie, zoals *Natural Language Processing*.

⁵⁰ Voetnoot 14 van het geciteerde advies: Het Hof van Cassatie van Frankrijk heeft bij de interne ontwikkeling van zijn machinelearning-model voor de pseudonimisering van rechterlijke beslissingen een vijftiental “entité[s] d’identification ou de réidentification des personnes” aangegeven (betoog van Jean-Michel Sommer, raadshoofd bij het Hof van Cassatie van Frankrijk, tijdens het colloquium *L’intelligence artificielle et la fonction de juger*, georganiseerd door het Hof van Cassatie van Frankrijk op 21 april 2022, www.courdecassation.fr/agenda-evenementiel/intelligence-artificielle-et-la-fonction-de-juger).

⁵¹ Voetnoot 15 van het geciteerde advies: C. BÉGUIN FAYNEL, “L’open data judiciaire et les données personnelles: pseudonymisation et risque de réidentification”, *Archives de philosophie du droit*, 2018/1 (tome 60), p. 163.

Dès lors qu'il est potentiellement touché à l'intelligibilité des décisions de justice et, partant, à leur sens, l'organisation de ce processus doit nécessairement, en raison du principe de la séparation des pouvoirs, s'opérer par le pouvoir judiciaire ou, à tout le moins, sous son contrôle. [...]»⁵².

Il résulte de ce qui précède que la disposition ne pose pas de difficultés.

2.4. Le recours extrajudiciaire prévu à l'article 782, § 5, alinéa 5, du Code judiciaire vise l'hypothèse de "[t]out intéressé qui estime que certaines données non pseudonymisées mentionnées dans un jugement pseudonymisé doivent l'être". Partant, cette disposition n'offre aucun recours sur une décision de la juridiction ou de la cour interdisant la publication d'un jugement ou arrêt pseudonymisé.

Cette exclusion de tout recours contre la décision concernée de la juridiction ou de la cour sur l'interdiction de publication du jugement ou de l'arrêt soulève des questions quant à sa compatibilité avec les principes généraux du droit relatifs au droit à un procès équitable, au respect des droits de la défense, au droit d'accès au juge et au droit à un recours effectif.

Sauf à pouvoir dûment justifier l'absence de recours concernant les décisions d'interdiction de publication des jugements ou arrêts, la disposition sera complétée afin d'en consacrer l'existence et les modalités.

3. L'auteur de l'avantprojet s'assurera de la compatibilité des articles 65 et 149 de l'avantprojet, en ce qui concerne l'entrée en vigueur, d'une part, des dispositions modifiées par

⁵² Note de bas de page n° 16 de l'avis cité: On observera qu'en France, la Cour de cassation s'est réapproprié la mission "de pseudonymisation des décisions de jurisprudence qu'elle soustraitait précédemment à la Direction de l'information légale et de l'administration" (C. BÉGUIN-FAYNEL, "L'open data judiciaire...", *op. cit.*, p. 159) et est à ce titre responsable de l'open data des décisions judiciaires (intervention de Jean-Michel Sommer, *L'intelligence artificielle et la fonction de juger, op. cit.*). La Cour de cassation de France a elle-même assumé la charge de développer en interne les applications informatiques nécessaires à la pseudonymisation, conduisant à la mise en ligne de la "base de traitement" *Judilibre*, qui rend disponible sous forme pseudonymisée depuis le 1^{er} octobre 2021 environ 480.000 décisions rendues publiquement par la Cour de cassation depuis 1947 et, depuis le 21 avril 2022, tous les arrêts des cours d'appel rendus à compter du 15 avril 2022 en audience publique dans les matières civile, sociale et commerciale (<https://www.courdecassation.fr/acces-rapide-judilibre/open-data-et-api>). On soulignera encore que, dans son avis sur l'avantprojet de loi à l'examen, la Cour de cassation de Belgique évoque l'application informatique à laquelle recourt la Cour de justice de l'Union européenne et que précisément cette juridiction internationale s'est tournée vers la Cour de cassation de France et a conclu une convention de partenariat pour s'inspirer de l'application *Judilibre* (intervention de Jean-Michel Sommer, *L'intelligence artificielle et la fonction de juger, op. cit.*).

Aangezien de begrijpbaarheid van rechterlijke beslissingen, en dus hun betekenis, mogelijk in het gedrang komt, moet dat proces, gelet op het beginsel van de scheiding der machten, noodzakelijkerwijs georganiseerd worden door de rechterlijke macht of althans onder haar toezicht. (...)»⁵².

Uit wat voorafgaat, volgt dat de bepaling geen moeilijkheden oplevert.

2.4. Het buitengerechtelijk beroep zoals bedoeld in artikel 782, § 5, vijfde lid, van het Gerechtelijk Wetboek, beoogt het geval waarin "[e]lke belanghebbende die meent dat bepaalde niet-gepseudonimiseerde gegevens vermeld in een gepseudonimiseerd vonnis moeten worden gepseudonimiseerd". Bijgevolg wordt bij die bepaling geen beroepsmogelijkheid geboden in verband met een beslissing van een gerecht of een hof waarbij de bekendmaking van een gepseudonimiseerd vonnis of arrest verboden wordt.

Die uitsluiting van iedere beroepsmogelijkheid tegen de beslissing van het gerecht of het hof in verband met het verbod op de bekendmaking van het vonnis of arrest, werpt vragen op in verband met de verenigbaarheid daarvan met de algemene rechtsbeginselen inzake het recht op een eerlijk proces, de eerbiediging van de rechten van verdediging, het recht op toegang tot de rechter en het recht op een daadwerkelijk rechtsmiddel.

Tenzij de ontstentenis van een beroepsmogelijkheid ten aanzien van de beslissingen waarbij de bekendmaking van de vonnissen en arresten verboden wordt, naar behoren verantwoord kan worden, moet de bepaling worden aangevuld zodat ze het bestaan en de nadere regels van die beroepsmogelijkheid verankert.

3. De steller van het voorontwerp moet er zich van vergewissen dat de artikelen 65 en 149 van het voorontwerp, wat betreft de inwerkingtreding ervan, verenigbaar zijn, enerzijds,

⁵² Voetnoot 16 van het geciteerde advies: Opgemerkt zij dat het Hof van Cassatie van Frankrijk de taak inzake "pseudonymisation des décisions de jurisprudence qu'elle sous-traitait précédemment à la Direction de l'information légale et de l'administration" opnieuw op zich heeft genomen (C. Béguin-Faynel, "L'open data judiciaire...", *op. cit.*, 159) en als dusdanig verantwoordelijk is voor de open data van de rechterlijke beslissingen (betoog van Jean-Michel Sommer, *L'intelligence artificielle et la fonction de juger, op. cit.*). Het heeft zelf de interne ontwikkeling van de nodige informaticatoepassingen voor pseudonimisering op zich genomen, wat heeft geleid tot *Judilibre*, een online beschikbare "base de traitement" die vanaf 1 oktober 2021 zowat 480.000 beslissingen in gepseudonimiseerde vorm bevat die sinds 1947 door het Hof van Cassatie zijn uitgesproken en vanaf 21 april 2022 alle arresten van de hoven van beroep die sinds 15 april 2022 in een openbare terechtzitting in burgerlijke, sociale en handelszaken zijn gewezen (<https://www.courdecassation.fr/acces-rapide-judilibre/open-data-et-api>). Er moet nog worden aangestipt dat het Hof van Cassatie van België in zijn advies over het voorliggende voorontwerp van wet melding maakt van de informaticatoepassing die het Hof van Justitie van de Europese Unie gebruikt, en dat net dit internationale rechtscollège met het Hof van Cassatie van Frankrijk een partnerschapsovereenkomst heeft gesloten om het voorbeeld te volgen van *Judilibre* (betoog van Jean-Michel Sommer, *L'intelligence artificielle et la fonction de juger, op. cit.*).

le chapitre 12 de l'avantprojet et, d'autre part, des dispositions modificatives envisagées.

Titre 3 – Dispositions diverses

Chapitre 1^{er} – Modifications de la loi du 16 mars 1803 contenant organisation du notariat

Article 66

La modification apportée par l'article 66, 1^o, de l'avantprojet à l'article 117, § 3, alinéa 2, de la loi du 16 mars 1803 préciserait si le nouveau montant fixé à 200 euros doit, comme le montant actuellement prévu de 100 euros, être compris "tva incluse" ou non.

Chapitre 2 – Modifications de l'ancien Code civil

Article 69

Comme l'indique l'exposé des motifs, dans la rédaction actuelle de l'article 351, alinéa 1^{er}, de l'ancien Code civil, "la révision [d'un jugement d'adoption] est en effet toujours poursuivie par le Ministère public que l'adopté soit majeur ou mineur".

La modification apportée à l'article 351 de l'ancien Code civil a pour objet de permettre désormais au seul adopté majeur de demander la révision du jugement d'adoption qui le concerne.

Invitée à indiquer, compte tenu de la modification envisagée, des éléments qui justifient que le Ministère public, une fois l'adopté devenu majeur, ne peut plus poursuivre la révision dans un but de sauvegarde de l'intérêt public, alors qu'il dispose des indices suffisants que l'adoption a été établie à la suite d'un enlèvement, d'une vente ou d'une traite d'enfant, la déléguée du ministre a précisé ce qui suit:

"La mesure proposée s'inscrit dans le cadre du § 3.4 de la Résolution 55K2151/008 de la Chambre visant à reconnaître la survenance de cas d'adoptions illégales en Belgique, à reconnaître les personnes concernées comme des victimes et à entamer une enquête administrative sur le sujet. Ce paragraphe stipule:

'3.4. de s'assurer qu'aucune personne adoptée de manière illégale ne perdra de droits civils ou de statut, tel que la nationalité belge, en cas de jugement futur venant invalider son adoption;'

Il a été rapporté par les victimes d'adoptions illégales que lorsque celles-ci portent plainte pour dénoncer les circonstances de leur adoption et que l'adoption illégale se trouve établie, le ministère public entame une procédure de révision fondée sur l'article 351 de l'ancien Code civil. Or cette procédure peut avoir des conséquences dramatiques pour les adoptés. En effet, la révision entraîne la rupture du lien d'adoption pour

met de bij hoofdstuk 12 van het voorontwerp gewijzigde bepalingen en, anderzijds, met de beoogde wijzigingsbepalingen.

Titel 3 – Diverse bepalingen

Hoofdstuk 1 – Wijzigingen van de wet van 16 maart 1803 op het notarisambt

Artikel 66

In de wijziging die artikel 66, 1^o, van het voorontwerp aanbrengt in artikel 117, § 3, tweede lid, van de wet van 16 maart 1803 dient te worden gepreciseerd of het nieuwe bedrag van 200 euro "inclusief btw" is, net als het huidige bedrag van 100 euro, of niet.

Hoofdstuk 2 – Wijzigingen van het oud Burgerlijk Wetboek

Artikel 69

Zoals aangegeven in de memorie van toelichting, bepaalt de huidige versie van artikel 351, eerste lid, van het oud Burgerlijk Wetboek dat "de herziening [van het vonnis van adoptie] steeds [wordt] gevorderd door het Openbaar Ministerie, ongeacht of de geadopteerde meerderjarig of minderjarig is".

De bedoeling van de wijziging die in artikel 351 van het oud Burgerlijk Wetboek wordt aangebracht, is dat voortaan alleen een geadopteerde meerderjarige kan verzoeken om de herziening van het vonnis van adoptie dat op hem betrekking heeft.

De gemachtigde van de minister is gevraagd, gelet op de beoogde wijziging, hoe te rechtvaardigen valt dat het Openbaar Ministerie niet meer om een herziening kan vragen ter bescherming van het algemeen belang zodra de geadopteerde meerderjarig geworden is, zelfs als het over voldoende aanwijzingen beschikt dat de adoptie heeft plaatsgevonden na een ontvoering, verkoop of handel van een kind. De gemachtigde heeft in haar antwoord het volgende gesteld:

"La mesure proposée s'inscrit dans le cadre du § 3.4 de la Résolution 55K2151/008 de la Chambre visant à reconnaître la survenance de cas d'adoptions illégales en Belgique, à reconnaître les personnes concernées comme des victimes et à entamer une enquête administrative sur le sujet. Ce paragraphe stipule:

'3.4. de s'assurer qu'aucune personne adoptée de manière illégale ne perdra de droits civils ou de statut, tel que la nationalité belge, en cas de jugement futur venant invalider son adoption;'

Il a été rapporté par les victimes d'adoptions illégales que lorsque celles-ci portent plainte pour dénoncer les circonstances de leur adoption et que l'adoption illégale se trouve établie, le ministère public entame une procédure de révision fondée sur l'article 351 de l'ancien Code civil. Or cette procédure peut avoir des conséquences dramatiques pour les adoptés. En effet, la révision entraîne la rupture du lien d'adoption pour

les personnes concernées et, par voie de conséquence, les prive notamment de la qualité d'héritier vis-à-vis d'une famille qu'ils ont toujours considérée comme la leur et au sein de laquelle ils ont grandi. Elle peut également avoir un impact sur le nom. Elle peut enfin avoir un impact sur la nationalité, bien que cette question soit sur le point d'être réglée dans le cadre d'un autre projet de loi. Les adoptés subissent, de la sorte, une double peine: ils sont non seulement victimes d'une adoption illégale mais ils perdent en outre toute une série d'avantages civils liés à l'adoption. Conséquence qu'ils ne souhaitent pas nécessairement.

La modification proposée vise à remédier à cette situation à l'égard des adoptés majeurs en les laissant maîtres de leur destin.

Elle est limitée aux adoptants majeurs au motif que leur situation se distingue à plusieurs égards de celle des mineurs.

En effet, lorsque l'adopté est mineur au moment de la procédure, le juge peut prendre en considération l'intérêt de l'enfant et s'abstenir, sur cette base, de prononcer la révision de l'adoption poursuivie par le ministère public. Tel n'est cependant pas le cas lorsque l'adopté est majeur. En effet, la Convention relative aux droits de l'enfant n'est pas applicable aux majeurs, même si la situation décrite remonte à une époque où ils étaient encore mineurs. À l'égard d'un adopté majeur, le tribunal n'aura d'autre choix que de prononcer la révision lorsque les conditions de l'article 351 de l'ancien Code civil sont réunies et ne pourra donc pas prendre en considération l'intérêt de l'adopté car il n'est plus un enfant au sens de la Convention.

En outre, l'intérêt public est nettement amoindri lorsque l'adopté est devenu majeur. En effet, l'autorité parentale ne s'exerce plus à son égard. Le rôle des adoptants vis-à-vis de l'adopté majeur est nettement moins important que vis-à-vis de l'adopté mineur. En tant que majeur, l'adopté jouit d'une totale liberté vis-à-vis des adoptants. Le maintien de l'adoption est, à cet égard, moins choquant. Il n'est donc pas certain que la révision de l'adoption à l'égard d'un majeur relève de l'intérêt public. Quand bien même ce serait le cas, rien n'empêche de déroger légalement à l'article 138*bis*, § 1^{er}, du Code judiciaire. D'autant plus que la mesure proposée est légitimement justifiée et tout à fait proportionnelle, puisqu'elle maintient la possibilité de réviser l'adoption à la demande de l'adopté.

Enfin, la mesure proposée n'empêche pas que des poursuites pénales soient entamées par le ministère public pour les infractions visées à l'article 351, ce qui permet à suffisance, dans l'hypothèse des majeurs, de sauvegarder l'intérêt public".

Ces éléments de réponse complèteront utilement le commentaire de l'article 69 de l'avant-projet dès lors qu'ils permettent de mieux cerner les raisons de l'exclusivité de la demande de révision d'un jugement d'adoption par le seul adopté majeur et de comprendre que le rôle de sauvegarde de l'intérêt public par le Ministère public est préservé puisque ce dernier reste en mesure d'agir au niveau pénal en cas d'indices visés à l'article 351, alinéa 1^{er}, de l'ancien Code civil.

les personnes concernées et, par voie de conséquence, les prive notamment de la qualité d'héritier vis-à-vis d'une famille qu'ils ont toujours considérée comme la leur et au sein de laquelle ils ont grandi. Elle peut également avoir un impact sur le nom. Elle peut enfin avoir un impact sur la nationalité, bien que cette question soit sur le point d'être réglée dans le cadre d'un autre projet de loi. Les adoptés subissent, de la sorte, une double peine: ils sont non seulement victimes d'une adoption illégale mais ils perdent en outre toute une série d'avantages civils liés à l'adoption. Conséquence qu'ils ne souhaitent pas nécessairement.

La modification proposée vise à remédier à cette situation à l'égard des adoptés majeurs en les laissant maîtres de leur destin.

Elle est limitée aux adoptants majeurs au motif que leur situation se distingue à plusieurs égards de celle des mineurs.

En effet, lorsque l'adopté est mineur au moment de la procédure, le juge peut prendre en considération l'intérêt de l'enfant et s'abstenir, sur cette base, de prononcer la révision de l'adoption poursuivie par le ministère public. Tel n'est cependant pas le cas lorsque l'adopté est majeur. En effet, la Convention relative aux droits de l'enfant n'est pas applicable aux majeurs, même si la situation décrite remonte à une époque où ils étaient encore mineurs. À l'égard d'un adopté majeur, le tribunal n'aura d'autre choix que de prononcer la révision lorsque les conditions de l'article 351 de l'ancien Code civil sont réunies et ne pourra donc pas prendre en considération l'intérêt de l'adopté car il n'est plus un enfant au sens de la Convention.

En outre, l'intérêt public est nettement amoindri lorsque l'adopté est devenu majeur. En effet, l'autorité parentale ne s'exerce plus à son égard. Le rôle des adoptants vis-à-vis de l'adopté majeur est nettement moins important que vis-à-vis de l'adopté mineur. En tant que majeur, l'adopté jouit d'une totale liberté vis-à-vis des adoptants. Le maintien de l'adoption est, à cet égard, moins choquant. Il n'est donc pas certain que la révision de l'adoption à l'égard d'un majeur relève de l'intérêt public. Quand bien même ce serait le cas, rien n'empêche de déroger légalement à l'article 138*bis*, § 1^{er}, du Code judiciaire. D'autant plus que la mesure proposée est légitimement justifiée et tout à fait proportionnelle, puisqu'elle maintient la possibilité de réviser l'adoption à la demande de l'adopté.

Enfin, la mesure proposée n'empêche pas que des poursuites pénales soient entamées par le ministère public pour les infractions visées à l'article 351, ce qui permet à suffisance, dans l'hypothèse des majeurs, de sauvegarder l'intérêt public".

Het verdient aanbeveling dat antwoord op te nemen in de toelichting bij artikel 69 van het voorontwerp. Het verduidelijkt immers waarom alleen een geadopteerde meerderjarige een herziening van het vonnis van adoptie kan vragen, alsook het feit dat de rol die het Openbaar Ministerie in de bescherming van het algemeen belang vervult, gevrijwaard blijft, aangezien dat Openbaar Ministerie nog altijd een strafrechtelijke procedure kan starten ingeval er sprake is van aanwijzingen als bedoeld in artikel 351, eerste lid, van het oud Burgerlijk Wetboek.

Chapitre 3 – Modifications du Code d'instruction criminelle

OBSERVATIONS GÉNÉRALES CONCERNANT LE CHAPITRE 3

1. Les modifications en projet visent tout d'abord à concrétiser le droit de demande d'accès aux données à caractère personnel traitées dans le dossier pénal.

L'article 21*bis*/1, en projet, CIC (article 70 de l'avant-projet) prévoit qu'au cours de l'information, la personne directement intéressée peut demander à consulter ou à obtenir copie de ses données à caractère personnel traitées dans le dossier pénal. Selon cette même disposition, tant pendant l'information que durant l'instruction judiciaire, cette même faculté est accordée à la personne qui n'a pas la qualité de personne directement intéressée. La procédure de l'article 21*bis*, §§ 2 à 8, du Code d'instruction criminelle s'applique, créant ainsi une voie de recours devant la chambre des mises en accusation.

L'article 61*ter*/1 (article 75 de l'avant-projet), en projet, énonce qu'au cours de l'instruction judiciaire, la personne directement intéressée peut demander à consulter ou à obtenir une copie de ses données à caractère personnel traitées dans le dossier pénal. La procédure de l'article 61*ter*, §§ 2 à 6, du Code d'instruction criminelle s'applique, ce qui permet également d'introduire un recours auprès de la chambre des mises en accusation.

En ce qui concerne les dispositions en projet précitées, les observations suivantes peuvent être formulées.

1.1. Le procureur du Roi peut interdire la consultation ou la prise de copie pour les mêmes motifs que ceux mentionnés dans l'article 21*bis*, § 5, du Code d'instruction criminelle⁵³, tandis que le juge d'instruction peut rejeter la demande sur la base des motifs énoncés à l'article 61*ter*, § 3, du Code d'instruction criminelle⁵⁴. Ils le peuvent également pour les mêmes motifs que ceux prévus à l'article 15, paragraphe 1, de la directive police qui prévoit une possibilité de limiter le droit de consultation⁵⁵. En ce qu'elle inscrit ainsi des motifs de refus supplémentaires qui ne figurent pas dans l'article 15, paragraphe 1, de la directive police, la réglementation en projet va au-delà de ce que permet cette disposition de la directive.

⁵³ "si les nécessités de l'information le requièrent, si la consultation présente un danger pour les personnes ou porte gravement atteinte à leur vie privée, si le requérant ne justifie pas d'un motif légitime la consultation du dossier, si le dossier ne contient que la déclaration ou la plainte, dont le requérant ou son avocat a déjà reçu une copie, si l'affaire a été mise à l'instruction ou si le requérant a été renvoyé devant une juridiction de jugement ou a été cité ou convoqué par procès-verbal".

⁵⁴ "si les nécessités de l'instruction le requièrent, ou si la consultation présente un danger pour les personnes ou porte gravement atteinte à leur vie privée ou que le requérant ne justifie pas d'un motif légitime pour consulter le dossier. Le juge d'instruction peut limiter la consultation ou la copie à la partie du dossier pour laquelle le requérant peut justifier d'un intérêt".

⁵⁵ Article 38, § 2, de la loi du 30 juillet 2018.

Hoofdstuk 3 – Wijzigingen van het Wetboek van Strafvordering

ALGEMENE OPMERKINGEN BIJ HOOFDSTUK 3

1. De ontworpen wijzigingen beogen vooreerst het recht op verzoek tot toegang tot persoonsgegevens in het strafdossier vorm te geven.

Het ontworpen artikel 21*bis*/1 Sv. (artikel 70 van het voorontwerp) voorziet erin dat, tijdens het opsporingsonderzoek, de rechtstreeks belanghebbende inzage of een afschrift kan vragen van zijn in het strafdossier verwerkte persoonsgegevens. In dezelfde bepaling wordt erin voorzien dat, tijdens zowel het opsporingsonderzoek als het gerechtelijk onderzoek, de persoon die niet de hoedanigheid van rechtstreeks belanghebbende heeft dezelfde mogelijkheid krijgt. De procedure van artikel 21*bis*, §§ 2 tot 8, van het Wetboek van Strafvordering is van toepassing, waardoor er een beroepsmogelijkheid wordt gecreëerd bij de kamer van inbeschuldigingstelling.

Het ontworpen artikel 61*ter*/1 (artikel 75 van het voorontwerp) voorziet erin dat de rechtstreeks belanghebbende, tijdens het gerechtelijk onderzoek, inzage of een afschrift kan vragen van zijn in het strafdossier verwerkte persoonsgegevens. De procedure van artikel 61*ter*, §§ 2 tot 6, van het Wetboek van Strafvordering is van toepassing waardoor ook het beroep bij de kamer van inbeschuldigingstelling kan worden ingediend.

Bij voormelde ontworpen bepalingen kunnen de volgende opmerkingen worden gemaakt.

1.1. De procureur des Konings kan de inzage of het nemen van een afschrift verbieden op dezelfde gronden als in artikel 21*bis*, § 5, van het Wetboek van Strafvordering⁵³, terwijl de onderzoeksrechter het verzoek kan afwijzen op grond van de redenen in artikel 61*ter*, § 3, van het Wetboek van Strafvordering⁵⁴. Zij kunnen dit ook doen op dezelfde gronden als voorzien in artikel 15, eerste lid, van de Politierichtlijn dat in een mogelijkheid tot beperking van het inzage-recht voorziet.⁵⁵ Doordat op die manier extra weigeringsgronden worden opgenomen die niet voorzien zijn in artikel 15, eerste lid, van de Politierichtlijn gaat de ontworpen regeling verder dan die richtlijn-bepaling toelaat. De weigeringsgronden moeten

⁵³ "indien de noodwendigheden van het opsporingsonderzoek dit vereisen, indien inzage een gevaar zou opleveren voor personen of een ernstige schending van hun privéleven zou inhouden, indien de verzoeker van geen rechtmatige beweegredenen tot het raadplegen van het dossier doet blijken, indien het dossier alleen de aangifte of klacht bevat waarvan de verzoeker of zijn advocaat al een kopie heeft gekregen, indien een gerechtelijk onderzoek is ingesteld, of indien de verzoeker naar een vonnisgerecht is verwezen, gedagvaard of bij proces verbaal is opgeroepen".

⁵⁴ "indien de noodwendigheden van het gerechtelijk onderzoek dit vereisen of indien inzage een gevaar zou opleveren voor personen of een ernstige schending van hun privéleven zou inhouden of indien de verzoeker van geen rechtmatige beweegredenen tot het raadplegen van het dossier doet blijken. De onderzoeksrechter kan de inzage of het nemen van een afschrift beperken tot het deel van het dossier waarvoor de verzoeker een belang kan doen gelden".

⁵⁵ Artikel 38, § 2, van de wet van 30 juli 2018.

Les motifs de refus doivent être limités aux cas prévus à l'article 15, paragraphe 1, de la directive police.

1.2. En outre, la question se pose de savoir si la référence aux articles 21*bis*, § 2, et 61*ter*, § 2, du Code d'instruction criminelle dans les dispositions en projet ne portent pas inutilement atteinte à l'effet utile du droit de consultation garanti par la directive. Ces dispositions exigent non seulement que la requête soit motivée, à peine d'irrecevabilité, mais également que l'intéressé indique dans sa requête, sous peine d'irrecevabilité, qu'il souhaite exercer le droit visé. Une telle mention expresse paraît disproportionnée lorsque le contexte indique que la requête vise à obtenir la consultation. Les articles 21*bis*/1 et 61*ter*/1 doivent être reconsidérés sur ce point.

1.3. Par ailleurs, une requête introduite en cours d'enquête par une personne directement intéressée en vue de consulter le dossier ou de s'en faire remettre une copie, peut se heurter à une autre limitation due à l'applicabilité de l'article 21*bis*, § 2, du Code d'instruction criminelle. En effet, dans ce cas, la disposition qui y figure, trouve à s'appliquer:

“La personne directement intéressée peut, en cours d'enquête, envoyer une requête au procureur du Roi en vue de consulter le dossier relatif à un crime ou un délit. Pour les délits qui sont de la compétence du tribunal de police, cette possibilité ne s'applique qu'à l'égard des délits visés à l'article 138, 6° *bis* et 6° *ter*, et des délits pour lesquels le délai de prescription est de trois ans en application de l'article 68 de la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière”.

Il en résulte que la consultation ou la copie ne peut être demandée qu'à l'égard de certains délits. L'article 15, paragraphe 2, de la directive police permet certes aux États membres d'instaurer des catégories d'exemption dans certains cas, mais uniquement dans la mesure où elles se rapportent aux cas mentionnés dans l'article 15, paragraphe 1. Une exclusion du droit de consultation pour une partie substantielle des délits relevant de la compétence des tribunaux de police, va au-delà de cette possibilité.

2. Les articles 21*bis*/3 (article 72 de l'avant-projet) et 61*quinquies*/1 (article 76 de l'avant-projet), en projet, du Code d'instruction criminelle règlent le droit de rectifier et de compléter des données à caractère personnel traitées dans le dossier pénal.

L'article 21*bis*/3, en projet, CIC dispose que la personne lésée et le suspect peuvent demander au procureur du Roi de rectifier, de compléter, d'effacer ou d'interdire l'utilisation des données à caractère personnel les concernant. La même possibilité est offerte aux personnes qui n'ont pas cette qualité ou qui ne sont pas inculpées ou parties civiles. La procédure prévue à l'article 21*bis*/2, §§ 2, 3 et 4, du Code d'instruction criminelle s'applique. En outre, l'avant-projet élabore une procédure de recours similaire à l'article 21*bis* du Code d'instruction

worden beperkt tot de gevallen die in artikel 15, eerste lid, van de Politierichtlijn worden voorzien.

1.2. De vraag rijst bovendien of de verwijzing naar artikel 21*bis*, § 2, respectievelijk artikel 61*ter*, § 2, van het Wetboek van Strafvordering in de ontworpen bepalingen niet nodeloos het *effet utile* van het door de richtlijn gewaarborgde inzage-recht ondergraaft. In deze bepalingen wordt niet enkel vereist dat het verzoekschrift, op straffe van niet ontvankelijkheid, met redenen moet zijn omkleed, maar ook dat de betrokkene, op straffe van niet ontvankelijkheid, in het verzoekschrift moet vermelden dat hij het bedoelde recht wil uitoefenen. Een dergelijke uitdrukkelijke vermelding lijkt disproportioneel wanneer uit de context blijkt dat het verzoek gericht is om inzage te krijgen. Op dit punt dienen de ontworpen artikelen 21*bis*/1 en 61*ter*/1 te worden heroverwogen.

1.3. Daarenboven wordt voor een verzoek om inzage of afschrift door een rechtstreeks belanghebbende tijdens het opsporingsonderzoek nog een andere beperking ingevoerd die voortvloeit uit het feit dat artikel 21*bis*, § 2, van het Wetboek van Strafvordering van toepassing wordt gemaakt. Dan geldt immers de volgende daarin opgenomen bepaling:

“De rechtstreeks belanghebbende kan in de loop van het onderzoek een verzoekschrift toezenden aan de procureur des Konings om inzage te krijgen in een dossier dat betrekking heeft op een misdaad of een wanbedrijf. Voor de wanbedrijven die tot de bevoegdheid van de politierechtbank behoren, bestaat deze mogelijkheid alleen voor de in artikel 138, 6° *bis* en 6° *ter*, bedoelde wanbedrijven en voor de misdrijven waarvoor bij toepassing van artikel 68 van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer, de verjaringstermijn drie jaar bedraagt.”

Daaruit vloeit voort dat enkel met betrekking tot bepaalde misdrijven inzage of een afschrift kan worden gevraagd. Artikel 15, lid 2, van de Politierichtlijn laat lidstaten weliswaar toe om in bepaalde gevallen vrijstellingscategorieën in te voeren, maar enkel voor zover die verband houden met de in artikel 15, lid 1, vermelde gevallen. Een uitsluiting van het inzage-recht voor een substantieel deel van de misdrijven die tot de bevoegdheid van de politierechtbanken behoren, gaat die mogelijkheid ver te buiten.

2. In de ontworpen artikelen artikel 21*bis*/3 (artikel 72 van het voorontwerp) en 61*quinquies*/1 (artikel 76 van het voorontwerp) van het Wetboek van Strafvordering wordt het recht op rectificatie en aanvulling van persoonsgegevens in het strafdossier geregeld.

Het ontworpen artikel 21*bis*/3 Sv. bepaalt dat de benadeelde persoon en de verdachte de procureur des Konings kunnen verzoeken de hen betreffende persoonsgegevens te verbeteren, aan te vullen, te verwijderen, of het gebruik ervan te verbieden of te beperken. Voor de personen die niet die hoedanigheid bezitten of die geen in verdenking gestelde of burgerlijke partij zijn, geldt dezelfde mogelijkheid. De procedure van 21*bis*/2, §§ 2, 3 en 4, van het Wetboek van Strafvordering is van toepassing. Voorts wordt een beroepsprocedure uitgewerkt

criminelle, moyennant quelques adaptations (notamment en ce qui concerne l'effacement et la réutilisation des pièces⁵⁶).

L'article 61^{quinq}ues/1, en projet, (article 76 de l'avant-projet) prévoit que l'inculpé et la partie civile peuvent demander au juge d'instruction de rectifier, de compléter, d'effacer les données à caractère personnel les concernant ou d'interdire ou de limiter leur utilisation. Ici aussi, l'avant-projet organise une procédure de recours semblable à la procédure précitée.

Lorsque les dispositions en projet imposent, sous peine d'irrecevabilité, que le requérant indique dans sa requête qu'il souhaite exercer ses droits, la question se pose, de la même manière que celle exposée au point 1.2, de savoir si le droit de rectification prévu par l'article 16 de la directive police n'est pas restreint de manière disproportionnée par un formalisme inutile.

OBSERVATIONS PARTICULIÈRES CONCERNANT LE CHAPITRE 3

Article 73

L'article 29, § 3, alinéa 2, CIC s'énonce comme suit: "Le procureur du Roi se concerta à cet égard avec les fonctionnaires visés à l'alinéa 1^{er} dans le mois de leur réception. Il peut inviter les services de police compétents à participer à cette concertation.", ce qui suggère que le procureur du Roi peut prendre l'initiative. La question se pose dès lors de savoir s'il ne faut pas plutôt compléter cet alinéa par la phrase "La concertation peut aussi avoir lieu à l'initiative des fonctionnaires visés à l'alinéa 1^{er}".

Article 78

L'article 78 de l'avant-projet doit renvoyer à l'article "77" plutôt qu'à l'article "70".

Article 83

1. Les articles 83 et 84, d'une part, transposent la directive (UE) 2019/884 du Parlement européen et du Conseil du 17 avril 2019 'modifiant la décision-cadre 2009/315/JAI du Conseil en ce qui concerne les échanges d'informations relatives aux ressortissants de pays tiers ainsi que le système européen d'information sur les casiers judiciaires (ECRIS), et remplaçant la décision 2009/316/JAI du Conseil' (ci-après: directive 2019/884).

1.1. La directive 2019/884 vise à apporter dans la décision-cadre 2009/315/JAI précitée les modifications nécessaires à des échanges efficaces d'informations sur les condamnations de ressortissants de pays tiers via l'Ecris-TCN. Les États membres sont tenus de prendre les mesures nécessaires pour faire en sorte que les condamnations soient accompagnées

⁵⁶ Elle s'inspire de l'article 235^{bis} du Code d'instruction criminelle.

die gelijkaardig is aan artikel 21^{bis} van het Wetboek van Strafvordering, met enkele aanpassingen (o.a. wat de verwijdering en het hergebruik van de stukken betreft⁵⁶).

Het ontworpen artikel 61^{quinq}ues/1 (artikel 76 van het voorontwerp) voorziet erin dat de in verdenking gestelde en de burgerlijke partij de onderzoeksrechter kunnen verzoeken de hen betreffende persoonsgegevens te verbeteren, aan te vullen, te verwijderen of het gebruik ervan te verbieden of te beperken. Ook hier wordt in een beroepsprocedure voorzien die gelijkaardig is aan de voormelde procedure.

Waar de ontworpen bepalingen op straffe van niet ontvankelijkheid opleggen dat verzoeker in het verzoekschrift moet vermelden dat hij zijn recht wil uitoefenen rijst op gelijkaardige wijze als uiteengezet *sub* 1.2 de vraag of het door artikel 16 van de Politierichtlijn voorziene recht op rectificatie niet disproportioneel wordt ingeperkt door nodeloos formalisme.

BIJZONDERE OPMERKINGEN BIJ HOOFDSTUK 3

Artikel 73

Artikel 29, § 3, tweede lid, Sv. luidt als volgt: "De procureur des Konings pleegt hierover overleg met de in het eerste lid bedoelde ambtenaren binnen de maand na ontvangst hiervan. Hij kan de bevoegde politiediensten uitnodigen deel te nemen aan dit overleg.", wat al suggereert dat de procureur des Konings het initiatief kan nemen. Bijgevolg rijst de vraag of dat lid niet veeleer moet worden aangevuld met de zin "Het overleg kan ook plaatsvinden op initiatief van de in het eerste lid bedoelde ambtenaren".

Artikel 78

In artikel 78 van het voorontwerp dient te worden verwezen naar artikel "77" i.p.v. naar artikel "70".

Artikel 83

1. De artikelen 83 en 84 enerzijds voorzien in de omzetting van richtlijn (EU) 2019/884 van het Europees Parlement en de Raad van 17 april 2019 'tot wijziging van Kaderbesluit 2009/315/JBZ van de Raad, betreffende de uitwisseling van informatie over onderdanen van derde landen en betreffende het Europees Strafregisterinformatiesysteem (Ecris), en ter vervanging van Besluit 2009/316/JBZ van de Raad' (hierna: richtlijn 2019/884).

1.1. Richtlijn 2019/884 strekt ertoe in het voormeld Kaderbesluit 2009/315/JBZ de nodige wijzigingen aan te brengen om een doeltreffende uitwisseling van informatie over veroordelingen van onderdanen van derde landen via Ecris-TCN mogelijk te maken. De lidstaten worden verplicht de nodige maatregelen te nemen opdat in de informatie over

⁵⁶ Dit is geïnspireerd op artikel 235^{bis} van het Wetboek van Strafvordering.

d'informations sur la nationalité, ou les nationalités, de la personne condamnée, dans la mesure où ils disposent de ces informations. La directive introduit également des procédures pour répondre aux demandes d'information, veille à ce qu'un extrait de casier judiciaire demandé par un ressortissant d'un pays tiers soit complété par des informations provenant d'autres États membres, et prévoit les modifications techniques requises pour assurer le bon fonctionnement du système d'échange d'informations⁵⁷.

1.2. La plupart des dispositions de la directive 2019/884 imposent aux États membres des obligations en matière de communication d'informations ou de coopération, de sorte que ces dispositions ne nécessitent pas, en principe, de transposition⁵⁸. L'article 11 de la décision-cadre 2009/315/JAI prévoit, après modification par la directive 2019/884, que les empreintes digitales et l'image faciale, entre autres, des ressortissants de pays tiers et des apatrides doivent être communiquées. À cet effet, l'article 83 de l'avant-projet insère dans l'article 590 du Code d'instruction criminelle la disposition selon laquelle le Casier judiciaire central demande au service de police compétent⁵⁹ les données biométriques au moyen d'une référence dactyloscopique unique⁶⁰ et les transmet conformément à l'article 5 du règlement (UE) 2019/816 du Parlement européen et du Conseil du 17 avril 2019 'portant création d'un système centralisé permettant d'identifier les États membres détenant des informations relatives aux condamnations concernant des ressortissants de pays tiers et des apatrides (ECRIS-TCN), qui vise à compléter le système européen d'information sur les casiers judiciaires, et modifiant le règlement (UE) 2018/1726'.

1.3. Il s'avère toutefois que la directive 2019/884 insère les dispositions suivantes, lesquelles créent un droit dans le chef d'un particulier⁶¹:

"3. Lorsqu'un ressortissant d'un État membre demande à l'autorité centrale d'un autre État membre des informations sur son propre casier judiciaire, cette autorité centrale adresse à l'autorité centrale de l'État membre de nationalité une demande d'informations et d'informations connexes extraites du casier judiciaire et les fait figurer dans l'extrait qui est fourni à la personne concernée."

et

⁵⁷ Considérant 11 de la directive 2019/884.

⁵⁸ *Principes de technique législative. Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, 2008, n° 187.

⁵⁹ *Biometric Identification Service (BIS)* de la Direction centrale de la police technique et scientifique (DJT).

⁶⁰ Selon l'article 1^{er}, 10°, de l'arrêté royal du 11 mars 2019 'relatif aux modalités d'interrogation directe de la Banque de Données nationale générale visée à l'article 44/7 de la loi sur la fonction de police au profit du Service public fédéral justice dans le but de contribuer à l'identification unique des détenus', il s'agit du: "numéro unique permettant d'identifier une personne enregistrée dans la B.N.G. sur la base de ses empreintes digitales".

⁶¹ Modification de l'article 6, paragraphe 3, de la décision-cadre 2009/315/JAI et ajout de l'article 6, paragraphe 3bis, à cette décision-cadre.

veroordelingen ook de informatie over de nationaliteit(en) van de veroordeelde persoon worden vermeld, voor zover de lidstaten over die informatie beschikken. De richtlijn stelt tevens de procedures vast voor het beantwoorden van informatieverzoeken, waarborgt dat een door een onderdaan van een derde land opgevraagd uittreksel wordt aangevuld met informatie uit andere lidstaten en zorgt voor de technische wijzigingen die nodig zijn om het systeem voor gegevensverwerking te doen functioneren.⁵⁷

1.2. De meeste bepalingen van richtlijn 2019/884 leggen aan de lidstaten verplichtingen op m.b.t. het meedelen van informatie of van samenwerking, zodat deze bepalingen in principe geen omzetting behoeven.⁵⁸ Artikel 11 van Kaderbesluit 2009/315/JBZ voorziet erin dat, na wijziging door richtlijn 2019/884, onder meer de vingerafdrukken en gezichtsopname van de derdelanders en staatlozen moeten worden meegedeeld. Daartoe voegt artikel 83 van het voorontwerp in artikel 590 van het Wetboek van Strafvordering de bepaling in dat het Centraal Strafregister bij de bevoegde politiedienst⁵⁹ de biometrische gegevens aan de hand van de unieke dactyloscopische referentie⁶⁰ opvraagt en doorzendt overeenkomstig artikel 5 van verordening (EU) 2019/816 van het Europees Parlement en de Raad van 17 april 2019 'tot invoering van een gecentraliseerd systeem voor de vaststelling welke lidstaten over informatie beschikken inzake veroordelingen van onderdanen van derde landen en staatlozen (Ecris-TCN) ter aanvulling van het Europees Strafregisterinformatiesysteem en tot wijziging van Verordening (EU) 2018/1726'.

1.3. Evenwel blijkt dat richtlijn 2019/884 de volgende bepalingen invoert die een recht creëren in hoofde van een particulier⁶¹:

"3. Wanneer een onderdaan van een lidstaat een verzoek richt tot de centrale autoriteit van een andere lidstaat ter verkrijging van hemzelf betreffende gegevens uit het strafregister, dient die centrale autoriteit bij de centrale autoriteit van de lidstaat waarvan de betrokkene de nationaliteit heeft, een verzoek in om informatie en aanverwante gegevens uit het strafregister, en neemt zij deze informatie en aanverwante gegevens in het aan de betrokkene te verstrekken uittreksel op."

en

⁵⁷ Overweging 11 van richtlijn 2019/884.

⁵⁸ *Beginnelen van wetgevingstechniek. Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, 2008, 187.

⁵⁹ *Biometric Identification Service (BIS)* van de Centrale directie van de technische en wetenschappelijke politie (DJT).

⁶⁰ Dit zijn luidens artikel 1, 10°, van het koninklijk besluit van 11 maart 2019 'betreffende de nadere regels voor de rechtstreekse bevraging van de Algemene Nationale Gegevensbank bedoeld in artikel 44/7 van de wet op het politieambt ten behoeve van de Federale Overheidsdienst Justitie met het oogmerk bij te dragen tot de unieke identificatie van gedetineerden': "het unieke nummer waarmee een in de A.N.G. geregistreerde persoon kan worden geïdentificeerd aan de hand van zijn vingerafdrukken".

⁶¹ Wijziging van artikel 6, lid 3, van en toevoeging van artikel 6, lid 3bis, aan Kaderbesluit 2009/315/JBZ.

“3bis. Lorsqu'un ressortissant d'un pays tiers demande à l'autorité centrale d'un État membre des informations sur son propre casier judiciaire, cette autorité centrale adresse aux seules autorités centrales des États membres qui détiennent des informations sur le casier judiciaire de cette personne une demande d'informations et d'informations connexes extraites du casier judiciaire et les fait figurer dans l'extrait qui est fourni à la personne concernée”.

1.4. Conformément à l'article 595 du Code d'instruction criminelle, toute personne (ou toute personne morale) peut obtenir un extrait du Casier judiciaire comportant le relevé des informations enregistrées dans le Casier judiciaire qui la concernent personnellement.

1.5. L'article 590 du Code d'instruction criminelle énumère les données à caractère personnel enregistrées dans le Casier judiciaire. Selon le 16°, il s'agit également des “décisions rendues en matière pénale par des juridictions étrangères à charge de Belges ou de personnes morales ayant leur siège social ou un siège d'exploitation en Belgique, qui sont notifiées au gouvernement belge en vertu de conventions internationales ou d'une règle de droit dérivé de l'Union européenne liant la Belgique, ainsi que les mesures d'amnistie, d'effacement de condamnation ou de réhabilitation prises par une autorité étrangère, susceptibles d'affecter ces dernières décisions, qui sont portées à la connaissance du gouvernement belge”.

1.6. Il découle de la connexité de ces dispositions avec l'article 590, alinéas 4 et 5, en projet, du Code d'instruction criminelle que le champ d'application du régime en projet est trop limité, car il manque une disposition permettant aux ressortissants de pays tiers de demander en Belgique des informations qui ne sont pas enregistrées dans le casier judiciaire belge, mais qui le sont potentiellement dans celui d'autres pays membres. Il convient dès lors de compléter l'avant-projet afin que les dispositions précitées de la directive 2019/884 soient transposées pour cette situation également.

2. L'article 83 de l'avant-projet ajoute aussi à l'article 590 du Code d'instruction criminelle que les références dactyloscopiques uniques sont “enregistrées et traitées par le Casier judiciaire au profit des autorités et des personnes visées à l'article 589, alinéa 2, 4°, et à l'article 593 du présent code”.

L'article 589, alinéa 2, 4°, du Code d'instruction criminelle prévoit déjà que les renseignements enregistrés sont communiqués aux “autorités étrangères dans les cas prévus par des conventions internationales ou une règle de droit dérivé de l'Union européenne liant la Belgique”. L'article 593 du Code d'instruction criminelle dispose en outre que certaines autorités ont accès en permanence, “uniquement dans le cadre de leurs missions prévues par la loi qui requièrent la connaissance du casier judiciaire”, aux informations enregistrées dans le Casier judiciaire concernant chaque personne.

Concernant cette disposition, le délégué a déclaré:

“3bis. Wanneer een onderdaan van een derde land tot de centrale autoriteit van een lidstaat een verzoek richt ter verkrijging van hemzelf betreffende gegevens uit het strafregister, dient die centrale autoriteit uitsluitend bij de centrale autoriteiten van de lidstaten die over gegevens uit het strafregister aangaande de betrokkene beschikken, een verzoek in om informatie en aanverwante gegevens uit het strafregister en neemt zij deze informatie en aanverwante gegevens in het aan de betrokkene te verstrekken uittreksel op.”

1.4. Overeenkomstig artikel 595 van het Wetboek van Strafvordering blijkt dat elke persoon (of rechtspersoon) een uittreksel uit het Strafregister kan verkrijgen dat een overzicht bevat van de daarin opgenomen persoonsgegevens die op hem betrekking hebben.

1.5. Artikel 590 van het Wetboek van Strafvordering somt de persoonsgegevens op die in het Strafregister worden opgenomen. Volgens punt 16° betreft dit ook “beslissingen in strafzaken genomen door buitenlandse rechtscollèges ten aanzien van Belgen of rechtspersonen die hun maatschappelijke zetel of een exploitatiezetel in België hebben, die krachtens internationale overeenkomsten of een regel van afgeleid recht van de Europese Unie waardoor België is gebonden, ter kennis van de Belgische regering worden gebracht, alsook maatregelen tot amnestie, uitwissing van de veroordeling of herstel in eer en rechten, genomen door een buitenlandse overheid, welke een invloed kunnen hebben op die beslissingen en aan de Belgische regering zijn medegedeeld”.

1.6. Uit de samenhang van die bepalingen met het ontworpen artikel 590, vierde en vijfde lid, van het Wetboek van Strafvordering volgt dat het toepassingsgebied van de ontworpen regeling te beperkt is, doordat een bepaling ontbreekt die derdelanders toelaat om in België te vragen naar gegevens die niet in het Belgische strafregister staan, maar mogelijk in dat van andere lidstaten. Bijgevolg moet het voorontwerp worden aangevuld opdat de voormelde bepalingen van de richtlijn 2019/884 ook voor die situatie zouden worden omgezet.

2. Artikel 83 van het voorontwerp voegt in artikel 590 van het Wetboek van Strafvordering ook toe dat de unieke dactyloscopische referenties door het Strafregister worden “geregistreerd en verwerkt ten behoeve van de overheden en personen bedoeld in artikel 589, tweede lid, 4°, en artikel 593 van dit wetboek”.

Artikel 589, tweede lid, 4°, van het Wetboek van Strafvordering bepaalt reeds dat de geregistreerde gegevens worden doorgegeven aan “buitenlandse overheden in de gevallen omschreven in internationale overeenkomsten of een regel van afgeleid recht van de Europese Unie waardoor België is gebonden”. Artikel 593 van het Wetboek van Strafvordering bepaalt verder dat bepaalde overheden en diensten steeds en “uitsluitend in het kader van hun bij wet bepaalde opdrachten waarvoor kennis van gegevens uit het Strafregister is vereist”, toegang hebben tot de daarin opgenomen persoonsgegevens.

Over deze bepaling verklaart de gemachtigde:

“Le Casier judiciaire central va recevoir cette référence dactyloscopique unique des greffes, pour toute condamnation qui lui est transmise. Dans l’objectif de ‘lier’ dans le casier judiciaire toute condamnation qu’il reçoit et qu’il doit enregistrer, à une référence dactyloscopique unique, et ce, afin d’augmenter la fiabilité des données (condamnations) qu’il enregistre. Il va par la suite traiter cette référence unique lors de ses échanges avec les autorités et personnes visées à l’article 589, alinéa 2, 4°, et à l’article 593 du code d’instruction criminelle, dans le cadre des consultations du Casier judiciaire par ces personnes. Le mot traitement se veut donc suffisamment large que pour prévoit d’un côté l’accès direct (le PULL de données) à ces données par les personnes/ autorités visées à l’article 593 et l’envoi de données vers Ecris/TSC (le PUSCH de données)”.

Il est recommandé d’inscrire ces explications dans l’exposé des motifs.

3. L’occasion pourrait également être mise à profit pour clarifier à nouveau l’enregistrement ou l’accès à des données relatives aux mesures ou sanctions prononcées à l’égard d’un mineur ayant commis un fait qualifié infraction (articles 590, 7°, 594, dernier alinéa, et 595, alinéa 1^{er}, 3°, du Code d’instruction criminelle). La Cour constitutionnelle a en effet indiqué qu’une référence non adaptée ne procure plus de base légale à une mention au casier judiciaire⁶².

Article 84

L’article 84, 1°, doit viser les “alinéas 1^{er} et 2” et non “les première et deuxième phrases”.

Article 85

Cette disposition n’appelle pas d’observation supplémentaire.

Chapitre 4 – Modification du Code pénal

Article 86

1. L’article 86 de l’avant-projet, insère, par l’article 227quinquies, en projet, une nouvelle infraction dans le chapitre VI du titre III du livre II du Code pénal, et plus précisément l’usurpation du titre d’huissier de justice ou de candidat-huissier de justice.

Par analogie avec les articles 227bis à 227quater du Code pénal, il convient d’ajouter qu’il s’agit du titre d’huissier de justice ou de candidat-huissier de justice porté “publiquement”.

2. La nouvelle infraction est uniquement insérée dans l’ancien Code pénal. Le demandeur d’avis veillera à ce que

⁶² C.C., 10 mars 2022, n° 34/2022, B.6.2, avec note N. MENTEN, *NjW*, 2022, pp. 414-415.

“Le Casier judiciaire central va recevoir cette référence dactyloscopique unique des greffes, pour toute condamnation qui lui est transmise. Dans l’objectif de “lier” dans le casier judiciaire toute condamnation qu’il reçoit et qu’il doit enregistrer, à une référence dactyloscopique unique, et ce, afin d’augmenter la fiabilité des données (condamnations) qu’il enregistre. Il va par la suite traiter cette référence unique lors de ses échanges avec les autorités et personnes visées à l’article 589, alinéa 2, 4°, et à l’article 593 du code d’instruction criminelle, dans le cadre des consultations du Casier judiciaire par ces personnes. Le mot traitement se veut donc suffisamment large que pour prévoit d’un côté l’accès direct (le PULL de données) à ces données par les personnes/ autorités visées à l’article 593 et l’envoi de données vers Ecris/TSC (le PUSCH de données).”

Het is aangewezen deze toelichting op te nemen in de memorie van toelichting.

3. Van de gelegenheid zou ook gebruik kunnen worden gemaakt om opnieuw duidelijkheid te creëren over de opname van of toegang tot de gegevens betreffende de maatregelen of sancties uitgesproken ten aanzien van een minderjarige die een als misdrijf omschreven feit heeft gepleegd (artikelen 590, 7°, 594, laatste lid, en 595, eerste lid, 3°, van het Wetboek van Strafvordering). Het Grondwettelijk Hof heeft immers aangegeven dat een niet aangepaste verwijzing geen wettelijke grondslag meer biedt voor een vermelding in het strafregister.⁶²

Artikel 84

In artikel 84, 1°, moet worden verwezen naar het “eerste en tweede lid” in plaats van de “eerste en tweede zin”.

Artikel 85

Deze bepaling geeft geen aanleiding tot bijkomende opmerkingen.

Hoofdstuk 4 – Wijziging van het Strafwetboek

Artikel 86

1. Artikel 86 van het voorontwerp voegt met het ontworpen artikel 227quinquies een nieuw misdrijf in onder hoofdstuk VI van titel III van boek II van het Strafwetboek, meer bepaald de aanmatiging van de titel van gerechtsdeurwaarder of kandidaat-gerechtsdeurwaarder.

Naar analogie van de artikelen 227bis tot 227quater van het Strafwetboek moet worden toegevoegd dat het om het voeren van de titel van gerechtsdeurwaarder of kandidaat-gerechtsdeurwaarder “in het openbaar” gaat.

2. Het nieuwe misdrijf wordt enkel ingevoegd in het oude Strafwetboek. De adviesaanvrager zal er over moeten waken

⁶² GwH 10 maart 2022, nr. 34/2022, B.6.2, met noot N. MENTEN, *NjW* 2022, 414-415.

la nouvelle infraction soit également inscrite dans le futur nouveau Code pénal.

Chapitre 5 – Modifications du titre préliminaire du Code de procédure pénale

Ce chapitre n'appelle aucune observation.

Chapitre 6 – Modifications du Code judiciaire

Article 91

Dans le texte néerlandais, on insérera le verbe “worden” entre les mots “artikel 383ter, § 1” et “ingevoegd”.

Article 92

L'article 511, § 1^{er}, en projet, du Code judiciaire renvoie à l'article 555/3, alinéa 2, quatrième à sixième tirets, du Code judiciaire. Il vise sans doute plutôt l'article 555/3, alinéa “3”, quatrième à sixième tirets, du Code judiciaire, qui détermine les nouvelles peines disciplinaires applicables. Cette disposition a été insérée dans le Code judiciaire par l'article 99 de la loi du 22 novembre 2022 ‘portant modification de la loi du 16 mars 1803 contenant organisation du notariat, introduisant un conseil de discipline pour les notaires et les huissiers de justice dans le code judiciaire et des dispositions diverses’. Conformément à l'article 124, alinéa 3, de cette loi, son article 99 entre en vigueur le 1^{er} janvier 2024.

Les articles 148 à 152 de l'avant-projet ne contiennent toutefois pas de date spécifique d'entrée en vigueur pour l'article 92, de sorte que la règle usuelle d'entrée en vigueur s'applique à cette disposition, laquelle pourrait par conséquent entrer en vigueur à une date qui ne se concilie pas avec la réforme du droit disciplinaire.

Il est dès lors recommandé de prévoir une date d'entrée en vigueur au 1^{er} janvier 2024 pour l'article 92 de l'avant-projet également, sauf si le projet à l'examen n'était adopté et publié qu'après cette date.

Article 94

Dans le texte néerlandais de l'article 524, § 3, en projet, du Code judiciaire, on remplacera le mot “*benoeming*” par “*aanstelling*”, chaque fois que le mot “*désignation*” est utilisé dans la version française.

Article 95

L'article 95, 9° à 12°, de l'avant-projet modifie l'article 555, § 4, du Code judiciaire, qui règle la composition du comité de direction de la Chambre nationale des huissiers.

dat het nieuwe misdrijf ook zal worden ingepast in het toekomstige Nieuwe Strafwetboek.

Hoofdstuk 5 – Wijzigingen van de Voorafgaande Titel van het Wetboek van Strafvordering

Dit hoofdstuk geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

Hoofdstuk 6 – Wijzigingen van het Gerechtelijk Wetboek

Artikel 91

In de Nederlandse tekst moet het werkwoord “worden” worden ingevoegd tussen de woorden “artikel 383ter, § 1” en “ingevoegd”.

Artikel 92

Het ontworpen artikel 511, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek verwijst naar artikel 555/3, tweede lid, vierde tot en met zesde streepje, van het Gerechtelijk Wetboek. Wellicht wordt veeleer artikel 555/3, “*derde*” lid, vierde tot en met zesde streepje, van het Gerechtelijk Wetboek bedoeld, dat de nieuwe toepasselijke tuchtstraffen bepaalt. Die bepaling is in het Gerechtelijk Wetboek ingevoegd bij artikel 99 van de wet van 22 november 2022 ‘tot wijziging van de wet van 16 maart 1803 op het notarisambt, tot invoering van een tuchtraad voor de notarissen en de gerechtsdeurwaarders in het Gerechtelijk Wetboek en diverse bepalingen’. Artikel 99 treedt overeenkomstig artikel 124, derde lid, van die wet pas in werking op 1 januari 2024.

De artikelen 148 tot 152 van het voorontwerp bevatten echter geen specifieke datum van inwerkingtreding voor artikel 92, zodat op die bepaling de gebruikelijke regel van inwerkingtreding van toepassing is, waardoor die bepaling in werking zou kunnen treden op een datum die niet spoort met de hervorming van het tuchtrecht.

Bijgevolg verdient het aanbeveling om voor artikel 92 van het voorontwerp eveneens in een inwerkingtredingsdatum op 1 januari 2024 te voorzien, tenzij het voorliggende ontwerp pas zou worden aangenomen en bekendgemaakt na die datum.

Artikel 94

In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 524, § 3, van het Gerechtelijk Wetboek moet het woord “*benoeming*” worden vervangen door “*aanstelling*”, telkens wanneer in de Franse taalversie “*désignation*” wordt gebruikt.

Artikel 95

Artikel 95, 9° tot 12°, van het voorontwerp wijzigt artikel 555, § 4, van het Gerechtelijk Wetboek, dat de samenstelling regelt van het directiecomité van de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders.

Selon le dispositif en projet, l'assemblée générale élit neuf membres parmi les membres non démissionnaires issus de la Chambre nationale et en désigne le président, ou deux co-présidents, et deux rapporteurs. Le comité de direction choisit parmi ses membres deux vice-présidents, deux secrétaires et deux trésoriers.

Il y a lieu d'observer que la possibilité pour l'assemblée générale de désigner, au lieu d'un président, deux co-présidents de régime linguistique différent, qui exercent la fonction de président, ne permet pas de composer le comité de direction de la manière prévue par la disposition en projet. Dans ce cas, le comité de direction se composera en effet de dix membres, alors que seuls neuf membres non démissionnaires de la Chambre nationale sont élus par l'assemblée générale. Il convient de remédier à cette discordance.

Article 96

Article 1004/1 en projet du Code judiciaire

1. Au paragraphe 4, alinéa 2, en projet, la question se pose de savoir qui, de la chambre de règlement à l'amiable ou de la chambre qui renvoie l'affaire, procédera à l'audition.

Le dispositif sera clarifié à cet effet.

2. Le paragraphe 5, alinéa 4, en projet prévoit que la personne de confiance qui accompagne le mineur lors d'une audition ne peut être ni une partie à la procédure ni un parent au deuxième degré par rapport à une partie au litige, à l'exception des frères et sœurs du mineur.

L'auteur de l'avantprojet sera en mesure de justifier, au regard des articles 10 et 11 de la Constitution, la différence de traitement qui est ainsi instaurée entre les parents au deuxième degré d'une partie au litige à l'exception des frères et sœurs du mineur et les autres personnes. Il veillera notamment à justifier l'exception qui est accordée aux frères et sœurs du mineur.

3. Le commentaire du paragraphe 5, alinéa 4, en projet, précise qu'

"[i]l est entendu que seuls les frères et sœurs majeurs peuvent être choisis comme personne de confiance par le mineur auditionné".

Cette précision sera justifiée, dans le commentaire des articles, au regard des articles 10 et 11 de la Constitution et, le cas échéant, expressément prévue dans le dispositif.

Volgens de ontworpen regeling verkiest de algemene vergadering uit de niet-ontslagnemende leden van de Nationale Kamer negen leden en benoemt zij de voorzitter, of twee co-voorzitters, en twee verslaggevers. Het directiecomité verkiest uit zijn leden twee ondervoorzitters, twee secretarissen en twee penningmeesters.

Er dient op te worden gewezen dat de mogelijkheid voor de algemene vergadering om in de plaats van een voorzitter twee co-voorzitters aan te duiden, elk van een andere taalrol, die de functie van voorzitter uitoefenen, niet toelaat om het directiecomité samen te stellen op de wijze die is voorzien in de ontworpen bepaling. In dat geval zal het directiecomité immers bestaan uit tien leden, terwijl maar negen niet-ontslagnemende leden van de Nationale Kamer worden verkozen door de algemene vergadering. Aan die discrepantie moet worden verholpen.

Artikel 96

Ontworpen artikel 1004/1 van het Gerechtelijk Wetboek

1. Met betrekking tot de ontworpen paragraaf 4, tweede lid, rijst de vraag wie van de kamer voor minnelijke schikking of van de kamer die de zaak verwijst, het hoorgesprek moet voeren.

Het dispositief moet in dat opzicht duidelijker worden gesteld.

2. In de ontworpen paragraaf 5, vierde lid, wordt bepaald dat de vertrouwenspersoon die de minderjarige tijdens een hoorgesprek begeleidt, noch een partij in het geding, noch een bloedverwant tot in de tweede graad van een partij in het geding mag zijn, met uitzondering van de broers en zussen van de minderjarige.

De steller van het voorontwerp moet het aldus ingevoerde verschil in behandeling tussen enerzijds bloedverwanten tot in de tweede graad van een partij in het geding met uitzondering van de broers en zussen van de minderjarige, en anderzijds andere personen, kunnen rechtvaardigen in het licht van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet. Hij dient er speciaal op toe te zien dat de uitzondering die voor broers en zussen van de minderjarige geldt, gerechtvaardigd wordt.

3. In de toelichting bij de ontworpen paragraaf 5, vierde lid, wordt het volgende gesteld:

"Het spreekt voor zich dat enkel meerderjarig geworden broers en zusters door de gehoorde minderjarige kunnen worden gekozen als vertrouwenspersoon".

Die precisering dient in de artikelsgewijze toelichting te worden gerechtvaardigd in het licht van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet en moet, in voorkomend geval, uitdrukkelijk worden opgenomen in het dispositief.

Articles 99 à 102*Articles 1675/21 à 1675/23 et 1675/26 en projet du Code judiciaire*

L'article 36, paragraphe 4, du RGPD, combiné avec son article 57, paragraphe 1, c), et le considérant 96 de son préambule, ainsi qu'avec l'article 2, alinéa 2, de la loi du 30 juillet 2018, prévoit une obligation de consulter l'autorité de contrôle, en l'occurrence l'Autorité de protection des données visée dans la loi du 3 décembre 2017 'portant création de l'Autorité de protection des données', dans le cadre notamment de l'élaboration d'une proposition de mesure législative devant être adoptée par un parlement national, ou d'une mesure réglementaire fondée sur une telle mesure législative, qui se rapporte au traitement.

La définition par le Roi des différentes modalités ou éléments des traitements de données à caractère personnel visés par les articles 1675/21, § 3, alinéa 2, 5°, 1675/22, § 1^{er}, 1675/23 et 1675/26, devra nécessairement être soumise à l'Autorité de protection des données en vertu de l'article 36, paragraphe 4, du RGPD.

Des dispositions qui ne font que rappeler l'application d'une norme déjà applicable sont à proscrire, dès lors que cela donne erronément à penser que l'autorité qui reproduit les règles serait compétente pour les modifier ou en régler le champ d'application. Par conséquent, au lieu de remplacer les mots "la Commission de la protection de la vie privée" par les mots "l'Autorité de protection des données", il serait préférable de supprimer l'obligation de consultation de l'instance compétente en matière de vie privée.

Article 108*Article 1705 en projet du Code judiciaire*

L'article 1705 en projet autorise les audiences à distance en matière arbitrale.

Cette disposition permet par ailleurs au tribunal arbitral d'imposer le distanciel à l'une ou plusieurs des parties au litige.

Le commentaire de l'article précise que le distanciel doit pouvoir être imposé "sans le consentement d'une partie si et dans la mesure où le tribunal arbitral s'est assuré que les droits de la défense sont respectés et que toutes les conditions d'un procès équitable sont remplies".

Il va de soi que le tribunal arbitral, lors de l'application de l'article 1705 en projet, devra tenir compte de l'article 1699 du Code judiciaire (non modifié par l'avantprojet) qui prévoit ce qui suit:

"Nonobstant toute convention contraire, les parties doivent être traitées sur un pied d'égalité et chaque partie doit avoir

Artikelen 99 tot 102*Ontworpen artikelen 1675/21 tot 1675/23 en 1675/26 van het Gerechtelijk Wetboek*

Krachtens artikel 36, lid 4, van de AVG, gelezen in samenhang met artikel 57, lid 1, c), en overweging 96 van de preambule ervan, alsook met artikel 2, tweede lid, van de wet van 30 juli 2018, dient de toezichhoudende autoriteit, *in casu* de Gegevensbeschermingsautoriteit bedoeld in de wet van 3 december 2017 'tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit', te worden geraadpleegd bij met name het opstellen van een voorstel voor een door een nationaal parlement vast te stellen wetgevingsmaatregel, of een daarop gebaseerde regelgevingsmaatregel in verband met verwerking.

Krachtens artikel 36, lid 4, van de AVG moet de door de Koning gegeven definitie van de verschillende nadere regels of elementen van de verwerking van persoonsgegevens, bedoeld in de artikelen 1675/21, § 3, tweede lid, 5°, 1675/22, § 1, 1675/23 en 1675/26, noodzakelijkerwijs worden voorgelegd aan de Gegevensbeschermingsautoriteit.

Bepalingen waarin alleen wordt herinnerd aan een reeds toepasselijke norm zijn uit den boze, aangezien ze verkeerdelijk de indruk wekken dat de overheid die de regels overneemt, ook bevoegd zou zijn om ze te wijzigen of om hun toepassingsgebied te regelen. Bijgevolg verdient het aanbeveling om, in plaats van de woorden "de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer" te vervangen door de woorden "de Gegevensbeschermingsautoriteit", de verplichting tot het inwinnen van het advies van de instantie die bevoegd is inzake de persoonlijke levenssfeer te laten vallen.

Artikel 108*Ontworpen artikel 1705 van het Gerechtelijk Wetboek*

Bij het ontworpen artikel 1705 worden zittingen op afstand toegestaan inzake arbitrage.

Die bepaling machtigt het scheidsgerecht overigens om een of meerdere partijen in het geding te verplichten tot een zitting op afstand.

In de toelichting bij het artikel wordt nader bepaald dat de zitting op afstand moet kunnen worden opgelegd "zonder toestemming van een partij, indien en voor zover het scheidsgerecht zich ervan heeft vergewist dat de rechten van de verdediging worden geëerbiedigd en dat aan alle voorwaarden voor een eerlijk proces is voldaan".

Het spreekt voor zich dat het scheidsgerecht bij de toepassing van het ontworpen artikel 1705 rekening dient te houden met artikel 1699 van het Gerechtelijk Wetboek (dat niet wordt gewijzigd door het voorontwerp), waarin het volgende staat:

"Niettegenstaande elke andersluidende overeenkomst moeten de partijen op voet van gelijkheid behandeld worden en

toute possibilité de faire valoir ses droits, moyens et arguments dans le respect du contradictoire. Le tribunal arbitral veille au respect de cette exigence ainsi qu'au respect de la loyauté des débats”.

Dans son avis 72.861/12 donné le 24 mars 2023 sur un avant-projet de loi ‘portant organisation des audiences par vidéoconférence dans le cadre des procédures judiciaires’, la section de législation faisait observer ce qui suit:

“Les articles 763^{quater}, § 1^{er}, en projet du Code judiciaire et 558, § 1^{er}, en projet du Code d’instruction criminelle énoncent que

‘[l]’organisation et le déroulement de l’audience par vidéoconférence ainsi que le système de vidéoconférence doivent être conçus de façon à garantir que les personnes comparaisant ou participant à l’audience par vidéoconférence et les personnes y comparaisant ou participant dans la salle d’audience dans les cas où une ou plusieurs personnes comparaisent ou participent par vidéoconférence, disposent, pour autant que la présente section n’y déroge pas, des mêmes droits et obligations que ceux qu’ils ont dans le cadre d’une audience dans laquelle personne ne comparaît par vidéoconférence’.

Il s’agit d’une application du principe de l’égalité des armes entre les parties aux procès, déduit directement de celui du droit au procès équitable consacré à l’article 6.1 de la Convention européenne des droits de l’homme.

Il ressort de ces dispositions en projet, confirmées notamment par les articles 763^{sexies}, §§ 1^{er} à 3, en projet du Code judiciaire et 560, §§ 1^{er} à 3, en projet du Code d’instruction criminelle, que des audiences hybrides pourront se tenir, où certaines parties seraient physiquement présentes ou représentées à l’audience, dans la salle d’audience, alors que d’autres y comparaitraient ou y participeraient à distance en vidéoconférence.

1.2 Conformément à la jurisprudence de la Cour européenne des droits de l’homme, l’exigence de l’égalité des armes, au sens d’un ‘juste équilibre’ entre les parties, vaut aussi bien au civil qu’au pénal. Selon la Cour,

‘le principe du contradictoire et celui de l’égalité des armes, étroitement liés entre eux, sont des éléments fondamentaux de la notion de ‘procès équitable’ au sens de l’article 6, § 1, de la Convention. Ils exigent un ‘juste équilibre’ entre les parties: chacune doit se voir offrir une possibilité raisonnable de présenter sa cause dans des conditions qui ne la placent pas dans une situation de net désavantage par rapport à son ou ses adversaires’⁶³.

Dans les ‘Lignes directrices sur la visioconférence dans les procédures judiciaires’, adoptées lors de sa 36^{ème} réunion

moet elke partij alle mogelijkheden hebben om haar rechten, middelen en argumenten te doen gelden met inachtneming van het beginsel van de tegenspraak. Het scheidsgerecht waakt over de naleving van deze verplichting alsook over het in acht nemen van de loyaliteit van de debatten”.

De afdeling Wetgeving heeft in haar advies 72.861/12 van 24 maart 2023 over een voorontwerp van wet ‘houdende organisatie van zittingen per videoconferentie in het kader van gerechtelijke procedures’ het volgende opgemerkt:

“Het ontworpen artikel 763^{quater}, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek en het ontworpen artikel 558, § 1, van het Wetboek van Strafvordering bepalen:

‘De organisatie en het verloop van de zitting per videoconferentie en het videoconferentiesysteem moeten op zo’n wijze worden ontworpen dat verzekerd wordt dat, in de gevallen waarin een of meer personen per videoconferentie verschijnen of deelnemen en voor zover deze afdeling daar niet van afwijkt, de per videoconferentie op de zitting verschijnende of eraan deelnemende personen en de personen die op de zitting verschijnen of eraan deelnemen in de zittingszaal, dezelfde rechten en verplichtingen hebben als diegene die hen zijn toegekend in het kader van een zitting waarbij niemand verschijnt per videoconferentie’.

Het gaat om een toepassing van het beginsel dat de partijen in een geding met gelijke wapens moeten kunnen strijden, dat rechtstreeks is afgeleid van het beginsel van het recht op een eerlijk proces, verankerd in artikel 6.1 van het Europees Verdrag.

Uit die ontworpen bepalingen, die bevestiging vinden in met name het ontworpen artikel 763^{sexies}, § 1 tot § 3, van het Gerechtelijk Wetboek en het ontworpen artikel 560, § 1 tot § 3, van het Wetboek van Strafvordering, volgt dat men hybride zittingen zal kunnen houden waarop bepaalde partijen fysiek aanwezig of vertegenwoordigd zijn in de zittingszaal, terwijl andere er op afstand via videoconferentie verschijnen of aan deelnemen.

1.2. Overeenkomstig de rechtspraak van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens geldt zowel in burgerlijke als in strafrechtelijke zaken het vereiste van de gelijkheid van wapens, in de zin van een billijk evenwicht (‘juste équilibre’) tussen de partijen. Het Hof stelt:

‘[L]e principe du contradictoire et celui de l’égalité des armes, étroitement liés entre eux, sont des éléments fondamentaux de la notion de ‘procès équitable’ au sens de l’article 6 § 1 de la Convention. Ils exigent un ‘juste équilibre’ entre les parties: chacune doit se voir offrir une possibilité raisonnable de présenter sa cause dans des conditions qui ne la placent pas dans une situation de net désavantage par rapport à son ou ses adversaires’⁶³.

In de ‘Lignes directrices sur la visioconférence dans les procédures judiciaires’, op 16 en 17 juni 2021 aangenomen

⁶³ Note de bas de page n° 28 de l’avis cité: Cour eur. D.H., 19 septembre 2017, *Regner c. République Tchèque* [GC], § 146.

⁶³ Voetnoot 28 van het geciteerde advies: EHRM 19 september 2017, *Regner v. Tsjechische Republiek* [GK], § 146.

plénière les 16 et 17 juin 2021, la Commission européenne pour l'efficacité de la justice (CEPEJ) a précisé ce qui suit:

‘Toutes les garanties d'un procès équitable prévues par la CEDH sont applicables aux audiences à distance dans toutes les procédures judiciaires. Ces éléments essentiels sont le droit à un accès effectif à un tribunal, l'équité de la procédure, le caractère contradictoire de la procédure, l'égalité des armes, la bonne administration des preuves, le temps de préparation et l'accès au dossier, le prononcé de la décision de justice dans un délai raisonnable, la sécurité des données et la gestion des risques’⁶⁴.

1.3. Certes, il est prévu aux articles 763sexies, §§ 1^{er} à 3, en projet du Code judiciaire et 560, §§ 1^{er} à 3, en projet du Code d'instruction criminelle que le recours à la vidéoconférence ne pourra être décidé par le juge que si ‘l'usage de la vidéoconférence est compatible avec les circonstances particulières de l'affaire’, le texte précisant que le juge doit, pour l'évaluation de ‘ces circonstances concrètes de l'affaire’, tenir notamment compte ‘de la durée de la procédure, du nombre de parties, de la possibilité d'interaction entre les parties, de la phase de la procédure et des possibilités de recours’. L'article 560 en projet du Code d'instruction criminelle y ajoute encore les éléments de la capacité technique des prisons et la situation de résidence dans laquelle se trouve une partie.

Il y a toutefois lieu de constater que la comparution ou la participation à l'audience d'une partie ou de son conseil par vidéoconférence lorsque d'autres parties comparaissent ou participent physiquement à l'audience, place nécessairement les parties à la procédure dans une situation objectivement

tijdens de 36^e plenaire vergadering van de Europese Commissie voor de efficiëntie van Justitie (CEPEJ), staat het volgende te lezen:

‘Toutes les garanties d'un procès équitable prévues par la CEDH sont applicables aux audiences à distance dans toutes les procédures judiciaires. Ces éléments essentiels sont le droit à un accès effectif à un tribunal, l'équité de la procédure, le caractère contradictoire de la procédure, l'égalité des armes, la bonne administration des preuves, le temps de préparation et l'accès au dossier, le prononcé de la décision de justice dans un délai raisonnable, la sécurité des données et la gestion des risques’.⁶⁴

1.3. Het ontworpen artikel 763sexies, § 1 tot § 3, van het Gerechtelijk Wetboek en het ontworpen artikel 560, § 1 tot § 3, van het Wetboek van Strafvordering bepalen weliswaar dat de rechter enkel kan beslissen gebruik te maken van videoconferentie als dat ‘verenigbaar is met de bijzondere omstandigheden van de zaak’ en dat hij, voor de beoordeling van die ‘concrete omstandigheden van de zaak’, met name rekening moet houden met ‘de duur van de procedure, het aantal procespartijen, de mogelijkheid tot interactie tussen de partijen, de fase van de procedure en de mogelijkheden van rechtsmiddelen’. In het ontworpen artikel 560 van het Wetboek van Strafvordering worden daar nog de elementen van de technische capaciteit van de gevangenen en de verblijfssituatie waarin een partij zich bevindt, aan toegevoegd.

Er dient evenwel te worden vastgesteld dat de omstandigheid dat een partij of haar advocaat via videoconferentie op de zitting verschijnt of eraan deelneemt terwijl andere partijen daar fysiek verschijnen of aan deelnemen, de verschillende partijen bij de procedure onvermijdelijk in een objectief verschillende

⁶⁴ Note de bas de page n° 29 de l'avis cité: CEPEJ, Lignes directrices sur la visioconférence dans les procédures judiciaires, Conseil de l'Europe, décembre 2021, p. 8 (<https://rm.coe.int/cepej-2021-4-lignes-directrices-videoconference-fr/1680a2c2f5>).

⁶⁴ Voetnoot 29 van het geciteerde advies: CEPEJ, Lignes directrices sur la visioconférence dans les procédures judiciaires, Raad van Europa, december 2021, 8 (<https://rm.coe.int/cepej-2021-4-lignes-directrices-videoconference-fr/1680a2c2f5>).

différente⁶⁵, ce qui comporte un risque plus important d'une atteinte à l'égalité des armes en manière telle qu'en l'état des textes en projet, les conditions prescrites par les articles 763*quater*, § 1^{er}, en projet du Code judiciaire et 558, § 1^{er}, en projet du Code d'instruction criminelle risquent de ne pas être atteintes.

Les garanties prévues par l'article 763*sexies* en projet du Code judiciaire et par l'article 560 en projet du Code d'instruction criminelle n'apparaissent pas suffisantes à cet égard.

Il appartient dès lors à l'auteur de l'avantprojet de mieux encadrer le respect du principe de l'égalité des armes entre les parties en cas de comparution ou de participation à l'audience d'une ou de plusieurs parties ou de leurs conseils par vidéoconférence alors que d'autres parties comparaissent ou participent physiquement à la même l'audience, en complétant le dispositif dans ce sens".

La section de législation relève que, dans l'avantprojet de loi ayant fait l'objet de l'avis 72.861/12, il était expressément prévu que le recours à la vidéoconférence n'était autorisé

situatie plaatst.⁶⁵ Dat houdt een groter risico in op een schending van het beginsel van de gelijkheid van wapens, zodat bij de huidige stand van de ontworpen teksten het gevaar bestaat dat de voorwaarden die het ontworpen artikel 763*quater*, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek en het ontworpen artikel 558, § 1, van het Wetboek van Strafvordering voorschrijven, niet worden vervuld.

De waarborgen waarin het ontworpen artikel 763*sexies* van het Gerechtelijk Wetboek en het ontworpen artikel 560 van het Wetboek van Strafvordering voorzien, lijken in dat opzicht tekort te schieten.

Het staat dan ook aan de steller van het voorontwerp om de inachtneming van het beginsel van de gelijkheid van wapens tussen de partijen beter te regelen in het geval dat een of meerdere partijen of hun advocaten via videoconferentie verschijnen op de zitting of eraan deelnemen, terwijl andere partijen daar fysiek verschijnen of aan deelnemen".

De afdeling Wetgeving merkt op dat in het voorontwerp van wet waarover advies 72.861/12 is gegeven, uitdrukkelijk was voorzien dat videoconferenties alleen toegestaan waren

⁶⁵ *Note de bas de page n° 30 de l'avis cité*: Parmi les raisons qui sous-tendent ce constat, il y a notamment lieu de relever:

- des inégalités résultant des contraintes techniques qu'impose le recours à la vidéoconférence: ainsi, la perception de l'audience par celui qui comparaît ou qui y participe par vidéoconférence est restreinte par l'angle, le positionnement et le caractère statique des caméras; par le champ, nécessairement restreint et par l'existence d'un contre-champ non contrôlable; par le partage de l'écran en fenêtres où apparaît chaque intervenant ou par le choix de ne faire apparaître sur l'écran que l'intervenant qui prend la parole; par les moyens techniques à sa disposition, particulièrement la taille de l'écran dont il dispose et la qualité de sa connexion internet qui conditionne la qualité du son et de l'image et la permanence de la connexion; par le fait que même avec une très bonne connexion, il peut y avoir un temps de latence, parfois quasi imperceptible, entre l'image et le son, qui oblige l'esprit à un effort supplémentaire et inhabituel pour corriger cette distorsion;
- des inégalités résultant de l'interposition d'un média entre la partie comparante par vidéoconférence et celles qui comparaissent ou participent physiquement à l'audience, en ce compris le juge: la disparition du "langage du corps" et donc de la dimension non verbale du langage à laquelle le corps contribue; de l'impossibilité, avec une caméra et un écran, de regarder son ou ses interlocuteurs dans les yeux alors qu'un tel contact oculaire est tout à fait habituel lors d'échanges verbaux (le plaideur peut, pour diverses raisons, regarder le juge dans les yeux et ce regard a toujours un sens; à l'inverse, le regard fuyant, qui devient inévitablement la norme en vidéoconférence, a une signification négative qui pourrait conduire à une mauvaise interprétation des propos ou de la position soutenue par un plaideur); par le biais qu'introduit "l'image" dans le débat, faisant de chaque partie intervenant à l'audience le spectateur de celle-ci et même son propre spectateur.

⁶⁵ *Voetnoot 30 van het geciteerde advies*: Als onderliggende redenen voor die vaststelling kan men met name op het volgende wijzen: — ongelijkheden die voortvloeien uit de technische moeilijkheden die het gebruik van videoconferentie met zich meebrengt: zo wordt de waarneming van de zitting door diegene die er via videoconferentie verschijnt of aan deelneemt, beperkt door de gezichtshoek, de plaatsing en de statische aard van de camera's; door het gezichtsveld, dat noodzakelijkerwijze beperkt is, en door het bestaan van een niet-controleerbaar tegenbeeld; door de opsplitsing van het scherm in vensters waarin elke deelnemer te zien is dan wel door de keuze om op het scherm alleen de deelnemer te laten zien die het woord heeft; door de technische middelen waarover de deelnemer beschikt, in het bijzonder de grootte van zijn scherm en de kwaliteit van zijn internetverbinding, waarvan de kwaliteit van geluid en beeld en de stabiliteit van de verbinding afhangen; door het feit dat er zelfs met een heel goede verbinding vertragingen kunnen optreden, soms nauwelijks merkbaar, tussen beeld en geluid, waardoor men mentaal een extra en ongebruikelijke inspanning moet leveren om die distorsie te corrigeren; — ongelijkheden die voortvloeien uit de omstandigheid dat er een communicatiemedium zit tussen de partij die via videoconferentie op de zitting verschijnt en de partijen die er fysiek verschijnen of aan deelnemen, met inbegrip van de rechter: door het verdwijnen van de "lichaamstaal" en dus van de niet-verbale dimensie van de taal waaraan het lichaam bijdraagt; door de onmogelijkheid om via een camera en een scherm de andere deelnemer(s) in de ogen te kijken, terwijl een dergelijk oogcontact heel gebruikelijk is bij verbale interacties (de pleiter kan, om verschillende redenen, de rechter in de ogen kijken en die blik heeft altijd een betekenis - omgekeerd heeft een ontwijkende blik, die onvermijdelijk de norm wordt bij videoconferentie, een negatieve betekenis, die zou kunnen leiden tot een verkeerde interpretatie van de woorden of van het standpunt van een pleiter); door de afstand die "het beeld" in het debat creëert, waardoor elke partij die aan de zitting deelneemt de toeschouwer wordt van die zitting, en zelfs van zichzelf.

que dans l'hypothèse où celle-ci répondait à différentes conditions, dont le respect de garanties techniques⁶⁶, et qu'il était considéré que

"[l]e respect de ces différentes conditions permet d'assurer le respect des droits de la défense des parties et la proportionnalité du recours à la vidéoconférence"⁶⁷.

En l'espèce, le dispositif ne contient aucune balise ou garantie complémentaire à l'article 1699 du Code judiciaire permettant d'encadrer la décision du tribunal arbitral lorsque celle-ci imposerait à l'une ou l'autre partie la tenue d'une audience à distance.

Il est vrai que l'arbitrage présente la particularité de s'inscrire dans un cadre purement conventionnel. La sixième partie du Code judiciaire – et notamment l'article 1699 du Code judiciaire – entend cependant apporter aux parties à l'arbitrage certaines garanties en termes de droits de la défense. Au vu des spécificités qu'implique l'autorisation de tenir l'audience à distance et du déséquilibre qu'implique nécessairement le fait que seule une des parties au litige interviendrait à distance⁶⁸, l'avantprojet sera complété afin de prévoir expressément des balises ou garanties minimales permettant d'assurer le respect du contradictoire et l'égalité entre les parties.

Chapitre 7 – Modification du Code de la nationalité belge

Articles 116 et 117

1. L'article 1^{er}, § 2, 5^o, troisième phrase, en projet du Code de la nationalité belge (article 116 de l'avantprojet) prévoit que

"[p]our la personne analphabète au sens du présent Code, seule la preuve d'une connaissance orale correspondant au niveau A2 du Cadre européen commun de référence pour les langues est exigée".

La notion d'"analphabète" est définie de la manière suivante au 10^o en projet:

"la personne définie comme telle par l'autorité communautaire compétente".

Le commentaire de l'article précise à ce sujet:

⁶⁶ Voir l'article 763^{quater} en projet du Code judiciaire (article 9 de l'avant-projet ayant donné lieu à l'avis 72.861/12) et l'article 558 en projet du Code d'instruction criminelle (article 18 de l'avantprojet ayant donné lieu au même avis 72.861/12).

⁶⁷ Avis 72.861/12, p. 23.

⁶⁸ Cette différence pouvant encore être accentuée selon le moyen de communication retenu.

wanneer ze voldeden aan een reeks voorwaarden, waaronder technische garanties.⁶⁶ Bovendien werd in advies 72.861/12 het volgende gesteld:

"Door al die voorwaarden te vervullen, kan men ervoor zorgen dat het recht van verdediging van de partijen in acht genomen wordt en dat het gebruik van videoconferencing niet disproportioneel wordt".⁶⁷

In casu bevat het dispositief geen enkel richtsnoer of geen enkele waarborg ter aanvulling van artikel 1699 van het Gerechtelijk Wetboek waarmee de beslissing van het scheidsrecht kan worden afgebakend ingeval die beslissing de ene of de andere partij zou verplichten tot het houden van een terechtzitting op afstand.

Arbitrage heeft weliswaar het bijzondere kenmerk dat ze past binnen een louter conventioneel kader. Deel VI van het Gerechtelijk Wetboek - en met name artikel 1699 - strekt er evenwel toe bepaalde waarborgen te bieden voor de rechten van de verdediging van de partijen bij de arbitrage. Gelet op de specifieke aspecten van een machtiging om een terechtzitting op afstand te houden en op het onevenwicht dat noodzakelijkerwijs volgt uit het feit dat slechts een van de partijen in het geding op afstand zou optreden,⁶⁸ dient het voorontwerp te worden aangevuld zodat het uitdrukkelijk voorziet in minimale richtsnoeren of waarborgen voor de inachtneming van het beginsel van de tegenspraak en de gelijkheid tussen de partijen.

Hoofdstuk 7 – Wijziging van het Wetboek van de Belgische nationaliteit

Artikelen 116 en 117

1. Het ontworpen artikel 1, § 2, 5^o, derde zin, van het Wetboek van de Belgische nationaliteit (artikel 116 van het voorontwerp) bepaalt:

"Voor een analfabeet in de zin van dit Wetboek is enkel het bewijs van een mondelinge kennis die gelijk is aan het niveau A2 van het Gemeenschappelijk europees Referentiekader voor Talen vereist".

Het begrip "analfabeet" wordt in het ontworpen punt 10^o als volgt gedefinieerd:

"de persoon die als dusdanig wordt omschreven door de bevoegde autoriteit van de gemeenschap".

In de toelichting bij het artikel staat in dat verband het volgende:

⁶⁶ Zie het ontworpen artikel 763^{quater} van het Gerechtelijk Wetboek (artikel 9 van het voorontwerp waarover advies 72.861/12 is uitgebracht) en het ontworpen artikel 558 van het Wetboek van Strafvordering (artikel 18 van het voorontwerp waarover datzelfde advies 72.861/12 is uitgebracht).

⁶⁷ Advies 72.861/12, 23.

⁶⁸ Dat verschil kan zelfs nog worden versterkt naar gelang van het gekozen communicatiemiddel.

“La politique d’intégration est une matière communautaire, conformément à l’article 127 de la Constitution et notamment aux articles 4, 8° et 5, § 1^{er}, II, 2° et 3°[,] de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980 et comme l’a rappelé la Cour constitutionnelle dans son arrêt n° 47/2021 du 18 mars 2021. Il revient donc aux Communautés de déterminer qui peut être considéré comme analphabète et comment la preuve de cet analphabétisme peut être rapportée”.

La question se pose de savoir s’il est admissible que les Communautés soient invitées à intervenir dans la détermination de l’une des conditions de l’accès à la nationalité belge alors que cette matière relève en principe de la compétence exclusive de l’autorité fédérale en vertu des articles 8 et 9 de la Constitution⁶⁹.

Dans un avis récent⁷⁰, la section de législation a eu l’occasion de rappeler que l’association des Communautés dans la détermination des conditions d’accès à la nationalité belge n’était envisageable, en raison de la compétence dévolue aux Communautés en matière d’accueil et d’intégration des immigrés, que dans l’hypothèse où l’autorité fédérale entend de sa propre initiative concevoir la condition d’obtention de la nationalité qu’elle édicte comme étant une condition visant à couronner ou sanctionner un parcours communautaire d’intégration réussi.

Tel n’est manifestement pas le cas en l’espèce. En effet, comme cela est précisé dans l’avis 73.703/2, pour ce qui concerne la preuve de la connaissance d’une des trois langues nationales, l’autorité fédérale est seule compétente pour prévoir des dispenses éventuelles.

À l’article 1^{er}, § 2, alinéa 1^{er}, 10°, en projet, il convient dès lors de définir uniformément pour l’ensemble du Royaume la notion de “personne analphabète” au lieu de charger l’“autorité communautaire compétente” de le faire, en habilitant éventuellement le Roi, à l’instar de l’article 1^{er}, § 2, alinéa 1^{er}, 5°, deuxième phrase, du Code, à déterminer les modes de preuve.

2. L’article 12bis, § 2, en projet, rétabli par l’article 117 de l’avantprojet, reproduit inutilement le contenu de la dernière phrase de l’article 1^{er}, § 2, alinéa 1^{er}, 5°, du Code, inséré par l’article 116, 1°, de l’avantprojet.

Cet article est inutile et doit dès lors être omis, l’idée sous-jacente étant par ailleurs déjà exprimée dans le commentaire de l’article 116 de l’avantprojet, c’est-à-dire là où elle trouve mieux sa place.

⁶⁹ Sur la compétence exclusive de l’autorité fédérale, voir l’arrêt de la Cour constitutionnelle n° 47/2021 du 18 mars 2021 dont le considérant B.7 énonce que “[l]a fixation des conditions d’obtention de la nationalité belge relève de la compétence de l’autorité fédérale”.

⁷⁰ Avis 73.703/2/V donné le 17 juillet 2023 sur une proposition de loi ‘modifiant le Code de la nationalité belge en vue d’instaurer un test de citoyenneté’ (*Doc. parl.*, Chambre, 20222023, n° 551435/002, pp. 13 et 14).

“Het integratiebeleid is een communautaire aangelegenheid, in overeenstemming met artikel 127 van de Grondwet en met name aan de artikelen 4, 8° en 5, § 1, II, 2° en 3° van de Bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980 en zoals het Grondwettelijk Hof ter herinnering bracht in het arrest nr. 47/2021 van 18 maart 2021. Het komt de gemeenschappen toe om te bepalen wie kan worden beschouwd als analfabeet en hoe het bewijs van dat analfabetisme kan worden geleverd”.

De vraag rijst of het toelaatbaar is dat de gemeenschappen wordt gevraagd zich te mengen in de vaststelling van een van de voorwaarden voor toegang tot de Belgische nationaliteit, terwijl die aangelegenheid krachtens de artikelen 8 en 9 van de Grondwet in beginsel onder de exclusieve bevoegdheid van de federale overheid valt.⁶⁹

In een recent advies⁷⁰ heeft de afdeling Wetgeving eraan herinnerd dat men op grond van de bevoegdheid inzake opvang en integratie van inwijkelingen die aan de gemeenschappen is verleend, kan overwegen de gemeenschappen te betrekken bij de vaststelling van de voorwaarden voor toegang tot de Belgische nationaliteit, maar dan enkel in het geval waarin de federale overheid op eigen initiatief de door haar uitgevaardigde voorwaarde voor het verkrijgen van de nationaliteit wil opvatten als een voorwaarde ter bekroning of bekrachtiging van een geslaagd integratieproces op gemeenschapsniveau.

Dat is *in casu* duidelijk niet het geval. Zoals wordt gestipuleerd in advies 73.703/2 is immers alleen de federale overheid bevoegd om te voorzien in eventuele vrijstellingen wat betreft het bewijs van kennis van een van de drie landstalen.

In het ontworpen artikel 1, § 2, eerste lid, 10°, dient het begrip “analfabeet persoon” dan ook uniform te worden gedefinieerd voor heel het Rijk in plaats van dat de “bevoegde autoriteit van de gemeenschap” daarmee wordt belast. Men kan eventueel, naar het voorbeeld van artikel 1, § 2, eerste lid, 5°, tweede zin, van het Wetboek, de Koning ertoe machtigen te bepalen hoe het bewijs moet worden geleverd.

2. Het ontworpen artikel 12bis, § 2, van het Wetboek, dat wordt hersteld bij artikel 117 van het voorontwerp, is een nutteloze overname van de laatste zin van artikel 1, § 2, eerste lid, 5°, van het Wetboek, zoals ingevoegd bij artikel 116, 1°, van het voorontwerp.

Dat artikel is niet dienstig en moet dus worden weggelaten. De onderliggende gedachte wordt overigens al verwoord in de toelichting bij artikel 116 van het voorontwerp, waar ze beter op haar plaats is.

⁶⁹ Zie over de exclusieve bevoegdheid van de federale overheid arrest nr. 47/2021 van het Grondwettelijk Hof van 18 maart 2021, waarvan overweging B.7. als volgt luidt: “Het vaststellen van de voorwaarden tot het verkrijgen van de Belgische nationaliteit behoort tot de bevoegdheid van de federale overheid”.

⁷⁰ Advies 73.703/2/V van 17 juli 2023 over een wetsvoorstel ‘tot wijziging van het Wetboek van de Belgische nationaliteit met het oog op de invoering van een burgerschapstest’ (*Parl. St. Kamer* 202223, nr. 551435/002, 13 en 14).

Chapitre 8 – Disposition interprétative relative à l'article 31, 1^o, de la loi du 1^{er} août 1985 portant des mesures fiscales et autres

Ce chapitre n'appelle aucune observation.

Chapitre 9 – Modifications de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité

Article 119

1. Dans la phrase liminaire de l'article 119, il y a lieu d'écrire "modifié en dernier lieu par la loi du 20 juillet 2002".

2. Dans la même disposition, le dispositif relatif à la modification de l'article 3, 9^o, b), de la loi organique du 30 novembre 1998 ne correspond pas à la modification telle que figurant dans le commentaire de l'article 119.

L'auteur de l'avantprojet veillera à faire correspondre le dispositif envisagé et l'exposé des motifs.

Enfin, la section de législation se demande si le dispositif relatif à la modification du même article 3, 9^o, b), ne doit pas être également complété par les mots "désigné à cet effet par le dirigeant de service", comme telle semble être l'intention exprimée par l'auteur de l'avantprojet dans le commentaire de l'article.

Article 120

À l'article 120, il sera précisé que l'article 13/4 de la loi organique du 30 novembre 1998 a été inséré par la loi du 30 mars 2017 et modifié par la loi du 14 juillet 2022.

Article 121

Conformément à ce qu'indique l'exposé des motifs, l'article 121 débutera, dans sa version française, par les mots "Dans la version française de l'article 16/4, § 2".

Article 124

Dans la phrase introductive de l'article 124, il y a lieu de viser plus précisément l'article 43/4, alinéa 1^{er}, deuxième tiret.

Articles 126 et 127

Aux articles 126 et 127, il sera précisé que tant l'article 44^{bis} que l'article 44^{ter} ont été insérés par la loi du 3 avril 2003 et modifiés en dernier lieu par la loi du 30 mars 2017.

Hoofdstuk 8 – Interpretatieve bepaling inzake artikel 31, 1^o, van de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen

Dit hoofdstuk geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

Hoofdstuk 9 – Wijzigingen van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten

Artikel 119

1. In de inleidende zin van artikel 119 dient men te schrijven: "laatstelijk gewijzigd bij de wet van 20 juli 2002".

2. In dezelfde bepaling stemt het dispositief betreffende de wijziging van artikel 3, 9^o, b), van de organieke wet van 30 november 1998 niet overeen met wat in de toelichting bij artikel 119 over die wijziging te lezen staat.

De steller van het van het voorontwerp dient erop toe te zien dat het beoogde dispositief en de memorie van toelichting in overeenstemming zijn.

Tot slot vraagt de afdeling Wetgeving zich af of in het dispositief betreffende de wijziging van hetzelfde artikel 3, 9^o, b), tussen de woorden "alsook de" en het woord "burgerambtenaar" niet de woorden "door het diensthoofd hiertoe aangestelde" moeten worden ingevoegd, wat de bedoeling lijkt te zijn van de steller van het voorontwerp zoals die naar voren komt uit de toelichting bij het artikel.

Artikel 120

In artikel 120 moet nader worden vermeld dat artikel 13/4 van de organieke wet van 30 november 1998 is ingevoegd bij de wet van 30 maart 2017 en is gewijzigd bij de wet van 14 juli 2022.

Artikel 121

Overeenkomstig wat in de memorie van toelichting wordt aangegeven, moet de Franse tekst van artikel 121 beginnen met de woorden "Dans la version française de l'article 16/4, § 2".

Artikel 124

In de inleidende zin van artikel 124 dient meer specifiek te worden verwezen naar artikel 43/4, eerste lid, tweede streepje.

Artikelen 126 en 127

In de artikelen 126 en 127 moet nader worden bepaald dat zowel artikel 44^{bis} als artikel 44^{ter} is ingevoegd bij de wet van 3 april 2003 en laatstelijk is gewijzigd bij de wet van 30 maart 2017.

Chapitre 10 – Modification de la loi 28 mai 2002 relative à l'euthanasie

OBSERVATIONS GÉNÉRALES SUR LE CHAPITRE 10

1. Selon l'exposé des motifs, les articles 128 à 130 de l'avant-projet ont pour but d'adapter la loi du 28 mai 2002 'relative à l'euthanasie', plus précisément les dispositions relatives à la Commission fédérale de contrôle et d'évaluation (ci-après: la Commission), à l'arrêt *Mortier c. Belgique* de la Cour européenne des droits de l'homme⁷¹. Dans cet arrêt, la Cour a conclu à une violation de l'article 2 de la Convention européenne des droits de l'homme, en ce que des manquements ont été constatés en ce qui concerne le contrôle *a posteriori* de l'euthanasie de la mère du requérant. Le système mis en place par le législateur belge concernant le contrôle d'une euthanasie sur la seule base du volet anonyme du document d'enregistrement a plus particulièrement été jugé insuffisant pour répondre aux exigences découlant de la disposition précitée de la Convention. En effet, la procédure prévue à l'article 8 de la loi du 28 mai 2002 n'empêche pas le médecin qui a pratiqué l'euthanasie de siéger dans la Commission et de voter sur la question de savoir si ses propres actes étaient compatibles avec les exigences matérielles et procédurales du droit interne. Un règlement qui laisse à la seule discrétion du membre concerné de la Commission la décision de garder le silence lorsqu'il constate qu'il était impliqué dans l'euthanasie faisant l'objet du contrôle ne suffit pas pour assurer l'indépendance de la Commission⁷².

2. L'article 7, en projet, de la loi du 28 mai 2002 (article 128 de l'avant-projet) vise à supprimer, dans le document d'enregistrement à remplir par le médecin après que l'euthanasie a été pratiquée, la distinction entre le volet contenant les données d'identification du patient, du médecin traitant (lire: du médecin qui a pratiqué l'euthanasie), du (des) médecin(s) qui a(ont) été consulté(s) sur la demande d'euthanasie, de toutes les personnes que le médecin traitant a consultées, des personnes de confiance désignées dans la déclaration anticipée et du pharmacien qui a délivré la substance euthanasiant, d'une part, et le volet contenant les autres données relatives à l'euthanasie qui ne contient pas d'identifications de personnes, d'autre part. Selon l'article 8, en projet, de la loi du 28 mai 2002 (article 129 de l'avant-projet), la Commission examine le document d'enregistrement dûment complété, plutôt que, comme c'est le cas en vertu des articles 7 et 8 actuels de la loi précitée, d'examiner d'abord la deuxième partie et, seulement en cas de doute et après une décision, à la majorité simple, de prendre également connaissance de la première partie. Ces adaptations répondent en principe aux objections émises par la Cour européenne des droits de l'homme dans l'arrêt précité, sous réserve toutefois de ce qui suit.

3. L'article 8, alinéa 4, en projet, de la loi du 28 mai 2002 dispose que si l'examen du document d'enregistrement fait apparaître des faits ou des circonstances susceptibles d'affecter l'indépendance ou l'impartialité du jugement d'un

Hoofdstuk 10 – Wijziging van de wet van 28 mei 2002 betreffende de euthanasie

ALGEMENE OPMERKINGEN BIJ HOOFDSTUK 10

1. Luidens de memorie van toelichting hebben de artikelen 128 tot 130 van het voorontwerp tot doel de wet van 28 mei 2002 'betreffende de euthanasie', meer bepaald de bepalingen inzake de Federale Controle- en Evaluatiecommissie (hierna: de Commissie) aan te passen aan het arrest *Mortier t. België* van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens.⁷¹ In dat arrest besloot het Hof tot een schending van artikel 2 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens, in zoverre tekortkomingen werden vastgesteld inzake de *a posteriori* controle van de euthanasie van de moeder van de verzoeker. Meer bepaald werd het systeem in de Belgische wet waarbij de controle van een euthanasie enkel op basis van het anonieme luik van het registratiedocument gebeurt, onvoldoende geacht om tegemoet te komen aan de eisen voortvloeiend uit de voormelde verdragsbepaling. De procedure in artikel 8 van de wet van 28 mei 2002 belet immers niet dat de arts die de euthanasie heeft uitgevoerd, zetelt in de Commissie en deelneemt aan de stemming over de vraag of zijn handelingen verenigbaar waren met de materiële en procedurele vereisten van het interne recht. Een regeling waarbij het enkel aan de discretie van het betrokken lid van de Commissie wordt overgelaten om te beslissen het stilzwijgen te bewaren wanneer hij vaststelt dat hij bij de euthanasie die onder controle is betrokken was, volstaat niet om de onafhankelijkheid van de Commissie te waarborgen.⁷²

2. Het ontworpen artikel 7 van de wet van 28 mei 2002 (artikel 128 van het voorontwerp) strekt ertoe in het door de arts na de toepassing van euthanasie in te vullen registratiedocument, het onderscheid te schrappen tussen het deel met de identificatiegegevens van de patiënt, de behandelende arts (lees: de arts die de euthanasie heeft uitgevoerd), de arts(en) die over het euthanasieverzoek is of zijn geraadpleegd, alle personen die de behandelende arts heeft geraadpleegd, de vertrouwenspersonen die zijn aangewezen in de wilsverklaring en de apotheker die het euthanaticum heeft afgeleverd, enerzijds, en het deel met de andere gegevens over de euthanasie dat geen identificaties van personen bevat, anderzijds. Volgens het ontworpen artikel 8 van de wet van 28 mei 2002 (artikel 129 van het voorontwerp) onderzoekt de Commissie het volledig ingevulde registratiedocument, veeleer dan dat, zoals het geval is volgens de huidige artikelen 7 en 8 van de voormelde wet, eerst het tweede deel wordt onderzocht en pas in geval van twijfel en na een beslissing bij gewone meerderheid ook kennis wordt genomen van het eerste deel. Door die aanpassingen wordt in beginsel tegemoetgekomen aan de bezwaren die het Europees Hof voor de Rechten van de Mens in het voormelde arrest heeft geuit, onder voorbehoud evenwel van wat volgt.

3. Het ontworpen artikel 8, vierde lid, van de wet van 28 mei 2002 bepaalt dat als uit het registratiedocument blijkt dat er feiten of omstandigheden bestaan waardoor de onafhankelijkheid of de onpartijdigheid van het oordeel van een lid van de

⁷¹ Cour eur. D.H., 4 octobre 2022, *Mortier c. Belgique*

⁷² Voir le considérant 177 de l'arrêt précité.

⁷¹ EHRM 4 oktober 2022, *Mortier t. België*.

⁷² Zie overweging 177 van het voormelde arrest.

membre de la Commission, “ce membre se récusera ou sera récusé pour l’examen de cette affaire [...], et doit quitter la salle des délibérations sur cette affaire”.

Cette disposition ne suffit pas pour répondre aux objections de la Cour européenne des droits de l’homme en ce qui concerne les obligations procédurales positives requises pour garantir l’indépendance de la Commission, et ce à deux égards. D’une part, l’initiative semble revenir au membre concerné ou, si ce membre s’abstient de le faire, à l’un des autres membres de la Commission. D’autre part, il ne suffit pas de prévoir que le membre doit quitter la salle, dès lors qu’il est concevable que les délibérations se déroulent également d’une autre manière que par la (seule) présence physique dans une salle. À ce propos, le délégué a réagi en ces termes:

“La loi actuelle (article 8 *in fine*) mentionne déjà ‘membre se récusera ou pourra être récusé / zal dit lid zich verschonen of kunnen gewraakt worden’. Donc nous sommes repartis sur le même texte.

En pratique, c’est lors de l’examen d’un document d’enregistrement qu’un membre peut se rendre compte qu’il est impliqué dans le cadre d’une procédure d’euthanasie. Il peut être concerné en tant que médecin ou autre (ex. proche, infirmier,...). Dans ce cas, il ne doit effectivement pas participer aux débats ni à la décision, c’est bien ce que nous voulons dire en disant qu’il se récuse ou qu’il sera récusé pour l’examen du cas concerné. Le membre récusé ne doit effectivement pas participer aux délibérations qu’elles soient ou non électroniques p.ex. We kunnen in de memorie van toelichting nog verduidelijken dat hij uiteraard niet mag deelnemen aan de beraadslaging en dit op geen enkele wijze (niet elektronisch, niet via contact met andere leden van de commissie). Het gaat uiteraard niet louter om het fysiek verlaten van een zaal tijdens de beraadslaging”.

Cette justification ne peut être accueillie. La circonstance que, selon le texte actuel de l’article 8, alinéa 4, de la loi du 28 mai 2002, l’initiative de se récuser ou d’être récusé incombe au membre concerné ou à un autre membre de la Commission, n’enlève rien au fait qu’il ne serait pas conciliable avec l’exigence d’indépendance de la Commission, telle qu’elle ressort de l’arrêt Mortier précité de la Cour européenne des droits de l’homme, qu’un des membres de celle-ci soit impliqué dans une affaire, même dans l’hypothèse où le membre concerné et tous les autres membres de la Commission estimerait que cette implication ne poserait pas de problème. En outre, il faut prévoir que le membre concerné ne peut pas participer à la délibération, sous quelque forme qu’elle ait lieu (et donc pas seulement que le membre doit quitter la salle lors d’une délibération physique). Il ne suffit pas de le préciser dans l’exposé des motifs.

Dès lors, les mots “ce membre se récusera ou sera récusé pour l’examen de cette affaire par la commission, et doit quitter la salle des délibérations sur cette affaire” doivent être remplacés par les mots “ce membre ne participera pas aux délibérations de la commission sur l’affaire concernée”.

Commissie in het gedrang komt, “dit lid zich [zal] verschonen of gewraakt worden bij de behandeling van de zaak en (...) dit lid de zaal van de beraadslagingen over de zaak [dient] te verlaten”.

Deze bepaling volstaat niet om tegemoet te komen aan de bezwaren van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens wat betreft de vereiste positieve procedurele verplichtingen om de onafhankelijkheid van de Commissie te waarborgen, en wel in twee opzichten. Enerzijds lijkt het initiatief toe te komen aan het betrokken lid of, als dat lid dat nalaat, aan een van de andere leden van de Commissie. Anderzijds volstaat het niet om te bepalen dat het lid de zaal moet verlaten, aangezien het denkbaar is dat de beraadslagingen ook op een andere wijze gebeuren dan (alleen) fysiek in een zaal. De gemachtigde reageerde daarop als volgt:

“La loi actuelle (article 8 *in fine*) mentionne déjà ‘membre se récusera ou pourra être récusé / zal dit lid zich verschonen of kunnen gewraakt worden’. Donc nous sommes repartis sur le même texte.

En pratique, c’est lors de l’examen d’un document d’enregistrement qu’un membre peut se rendre compte qu’il est impliqué dans le cadre d’une procédure d’euthanasie. Il peut être concerné en tant que médecin ou autre (ex. proche, infirmier,...). Dans ce cas, il ne doit effectivement pas participer aux débats ni à la décision, c’est bien ce que nous voulons dire en disant qu’il se récuse ou qu’il sera récusé pour l’examen du cas concerné. Le membre récusé ne doit effectivement pas participer aux délibérations qu’elles soient ou non électroniques p.ex. We kunnen in de memorie van toelichting nog verduidelijken dat hij uiteraard niet mag deelnemen aan de beraadslaging en dit op geen enkele wijze (niet elektronisch, niet via contact met andere leden van de commissie). Het gaat uiteraard niet louter om het fysiek verlaten van een zaal tijdens de beraadslaging.”

Met die verantwoording kan niet worden ingestemd. De omstandigheid dat het initiatief voor het zich verschonen of het gewraakt worden volgens de huidige tekst van artikel 8, vierde lid, van de wet van 28 mei 2002 aan het betrokken lid of aan een ander lid van de Commissie toekomt, neemt niet weg dat het niet verzoenbaar zou zijn met het vereiste van onafhankelijkheid van de Commissie, zoals dat naar voor komt in het voormelde arrest Mortier van het Europees Hof van de Rechten van de Mens, dat een van de leden ervan betrokken is bij een zaak, ook indien het betrokken lid en alle andere leden van de Commissie van oordeel zouden zijn dat die betrokkenheid geen probleem zou vormen. Bovendien moet worden bepaald dat het betrokken lid niet kan deelnemen aan de beraadslaging, in welke vorm die ook gebeurt (en dus niet alleen dat het lid de zaal moet verlaten bij een fysieke beraadslaging). Het volstaat niet om dat te verduidelijken in de memorie van toelichting.

De woorden “zal dit lid zich verschonen of gewraakt worden bij de behandeling van deze zaak in de commissie en dient dit lid de zaal van de beraadslagingen over deze zaak te verlaten” moeten dan ook worden vervangen door de woorden “neemt het lid geen deel aan de beraadslagingen van de commissie over de betrokken zaak”.

4. Les articles 7 et 8, en projet, de la loi du 28 mai 2002 règlent le traitement de données à caractère personnel.

Conformément à l'article 22 de la Constitution, le respect du principe de légalité formelle s'applique à tout traitement de données à caractère personnel et, plus généralement, à toute ingérence dans le droit au respect de la vie privée. En réservant au législateur compétent le pouvoir de fixer dans quels cas et à quelles conditions il peut être porté atteinte au droit au respect de la vie privée, l'article 22 de la Constitution garantit à tout citoyen qu'aucune ingérence dans l'exercice de ce droit ne peut avoir lieu qu'en vertu de règles adoptées par une assemblée délibérante, démocratiquement élue. Une délégation à un autre pouvoir n'est toutefois pas contraire au principe de légalité, pour autant que l'habilitation soit définie de manière suffisamment précise et porte sur l'exécution de mesures dont les "éléments essentiels" sont fixés préalablement par le législateur⁷³.

Par conséquent, les 'éléments essentiels' des traitements de données à caractère personnel doivent être fixés dans la loi elle-même. À cet égard, la section de législation considère que, quelle que soit la matière concernée, constituent, en principe, des 'éléments essentiels' les éléments suivants: 1°) les catégories de données traitées; 2°) les catégories de personnes concernées; 3°) la finalité poursuivie par le traitement; 4°) les catégories de personnes ayant accès aux données traitées; et 5°) le délai maximal de conservation des données⁷⁴.

À la question de savoir pourquoi ces éléments ne sont pas tous, et en tant que tels, insérés dans le règlement du traitement des données à caractère personnel en projet, le délégué a répondu ce qui suit:

"Na uitvoering van de strikte reparatie conform het arrest van het EHRM (reden van voorliggende wetswijziging) is dit inderdaad een volgende stap die moet worden geanalyseerd. Gelet op de gevoeligheid van de wet van 28 mei 2002 is het beter om stapsgewijs te werk te gaan. Uiteraard zal ook rekening gehouden worden met het advies van de GBA dat wij verwachten".

Le principe constitutionnel de légalité ne se prête pas à une approche "par étapes" comme le soutient le délégué. À l'instar de la conformité avec la Convention européenne des droits de l'homme, consécutivement à l'arrêt précité, la conformité avec d'autres normes supérieures telles que le

4. De ontworpen artikelen 7 en 8 van de wet van 28 mei 2002 regelen de verwerking van persoonsgegevens.

Krachtens artikel 22 van de Grondwet geldt voor elke verwerking van persoonsgegevens en, meer in het algemeen, voor elke inmenging in het recht op het privéleven, dat het formeel legaliteitsbeginsel dient te worden nageleefd. Doordat artikel 22 van de Grondwet aan de bevoegde wetgever de bevoegdheid voorbehoudt om vast te stellen in welke gevallen en onder welke voorwaarden afbreuk kan worden gedaan aan het recht op eerbiediging van het privéleven, waarborgt het aan elke burger dat geen enkele inmenging in dat recht kan plaatsvinden dan krachtens regels die zijn aangenomen door een democratisch verkozen beraadslagende vergadering. Een delegatie aan een andere macht is evenwel niet in strijd met het wettelijkheidsbeginsel voor zover de machtiging voldoende nauwkeurig is omschreven en betrekking heeft op de tenuitvoerlegging van maatregelen waarvan de "essentiële elementen" voorafgaandelijk door de wetgever vastgesteld zijn.⁷³

Bijgevolg moeten de 'essentiële elementen' van de verwerking van persoonsgegevens in de wet zelf worden vastgelegd. In dat verband is de afdeling Wetgeving van oordeel dat ongeacht de aard van de betrokken aangelegenheid, de volgende elementen in beginsel 'essentiële elementen' uitmaken: 1°) de categorie van verwerkte gegevens; 2°) de categorie van betrokken personen; 3°) de met de verwerking nagestreefde doelstelling; 4°) de categorie van personen die toegang hebben tot de verwerkte gegevens; en 5°) de maximumtermijn voor het bewaren van de gegevens.⁷⁴

Op de vraag waarom deze elementen niet allemaal en als dusdanig zijn opgenomen in de ontworpen regeling van de verwerking van persoonsgegevens, antwoordde de gemachtigde als volgt:

"Na uitvoering van de strikte reparatie conform het arrest van het EHRM (reden van voorliggende wetswijziging) is dit inderdaad een volgende stap die moet worden geanalyseerd. Gelet op de gevoeligheid van de wet van 28 mei 2002 is het beter om stapsgewijs te werk te gaan. Uiteraard zal ook rekening gehouden worden met het advies van de GBA dat wij verwachten."

Het grondwettelijke legaliteitsbeginsel leent zich niet tot een "stapsgewijze" benadering zoals de gemachtigde die voorstaat. Net als de overeenstemming met het Europees Verdrag voor de rechten van de mens, naar aanleiding van het voormelde arrest, moet ook de overeenstemming met

⁷³ Jurisprudence constante de la Cour constitutionnelle: voir notamment C.C., 18 mars 2010, n° 29/2010, B.16.1; C.C., 20 février 2020, n° 27/2020, B.17.

⁷⁴ Avis C.E. 68.936/AG donné le 7 avril 2021 sur un avant-projet devenu la loi du 14 août 2021 'relative aux mesures de police administrative lors d'une situation d'urgence épidémique', observation 101 (*Doc. parl.*, Chambre, 2020-21, n° 55-1951/001, p. 119). Voir également C.C., 10 mars 2022, n° 33/2022, B.13.1; C.C., 22 septembre 2022, n° 110/2022, B.11.2; C.C., 16 février 2023, n° 26/2023, B. 74.1; C.C., 17 mai 2023, n° 75/2023, B.55.2.1.

⁷³ Vaste rechtspraak van het Grondwettelijk Hof: zie inzonderheid GwH 18 maart 2010, nr. 29/2010, B.16.1; GwH 20 februari 2020, nr. 27/2020, B.17.

⁷⁴ Adv.RvS 68.936/AV van 7 april 2021 over een voorontwerp dat heeft geleid tot de wet van 14 augustus 2021 'betreffende de maatregelen van bestuurlijke politie tijdens een epidemische noodsituatie', opmerking 101 (*Parl.St.* Kamer 2020/21, nr. 55-1951/001, 119). Zie ook GwH 10 maart 2022, nr. 33/2022, B.13.1; GwH 22 september 2022, nr. 110/2022, B.11.2; GwH 16 februari 2023, nr. 26/2023, B.74.1; GwH 17 mei 2023, nr. 75/2023, B.55.2.1.

RGPD⁷⁵ et l'article 22 de la Constitution doit également être assurée sans délai. Le Conseil d'État n'aperçoit pas quelles raisons pourraient justifier de ne pas procéder également à des adaptations en vue de cette conformité en même temps que les modifications actuellement en projet.

Les dispositions en projet doivent dès lors être complétées par un règlement des éléments essentiels précités. Cela implique en tout état de cause de régler le délai maximal de conservation et la catégorie de personnes ayant accès aux données traitées. L'objectif poursuivi par le traitement pourrait également être réglé de manière plus explicite.

Enfin, cette occasion devrait être mise à profit pour que les autres dispositions de la loi du 28 mai 2002 qui régulent le traitement de données à caractère personnel satisfassent également au principe de légalité précité.

5. Les articles 7 et 8, en projet, de la loi du 28 mai 2002 font état du médecin qui a pratiqué ou qui déclare l'euthanasie, alors que les dispositions existantes de la loi font référence, quant à elles, au "médecin traitant" ou au "médecin qui pratique une euthanasie". À la question de savoir si la terminologie utilisée dans la loi ne devrait pas être uniformisée à la suite de ces modifications, le délégué a répondu en ces termes:

"La loi actuelle contient effectivement différentes 'variantes' en fonction du contexte. Au niveau de la rédaction du formulaire euthanasie, nous avons remplacé 'médecin traitant' par 'le médecin qui a pratiqué l'euthanasie' afin d'éviter toute confusion avec le médecin généraliste p.ex. Dans le projet de loi, la version FR des articles 7, 1° et 6° est identique, le NI peut être adapté. Vis-à-vis de l'article 8, il me semble que cela se justifie de ne mentionner que 'le médecin qui a pratiqué' étant donné que l'article même parle de la communication du formulaire".

Dans le texte néerlandais de l'article 7, alinéa 2, 6°, en projet, on écrira "de arts die de euthanasie heeft uitgevoerd en aangegeven", comme à l'article 7, alinéa 2, 1°, en projet. Pour le surplus, le Conseil d'État n'aperçoit pas pourquoi la terminologie ne peut plus être uniformisée dans la loi. Si l'on estime que la notion de "médecin traitant" peut se confondre avec le médecin généraliste, il est préférable de la remplacer partout par "médecin qui pratique l'euthanasie". Une autre possibilité consiste à définir à l'article 2 de la loi du 28 mai 2002 la notion de "médecin traitant" comme étant le "médecin qui pratique l'euthanasie", afin de ne laisser subsister aucun doute quant à la portée de cette notion, pour ensuite utiliser systématiquement cette dernière.

⁷⁵ Règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 'relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (règlement général sur la protection des données)'.

andere hogere rechtsnormen zoals de AVG⁷⁵ en artikel 22 van de Grondwet onverwijld worden gerealiseerd. De Raad van State ziet niet in welke redenen voorhanden kunnen zijn om ook aanpassingen met het oog op die overeenstemming niet gelijktijdig met de thans ontworpen wijzigingen door te voeren.

De ontworpen bepalingen moeten dan ook worden aangevuld met een regeling van de voormelde essentiële elementen. Daartoe behoort in elk geval een regeling van de maximale bewaartermijn en van de categorie van personen die toegang hebben tot de verwerkte gegevens. Ook de met de verwerking nagestreefde doelstelling zou meer expliciet kunnen worden geregeld.

Die gelegenheid zou ten slotte te baat moeten worden genomen om ook voor de overige bepalingen van de wet van 28 mei 2002 die de verwerking van persoonsgegevens regelen, te voldoen aan het voormelde legaliteitsbeginsel.

5. In de ontworpen artikelen 7 en 8 van de wet van 28 mei 2002 wordt gewag gemaakt van de arts die de euthanasie heeft uitgevoerd of aangegeven, terwijl in de bestaande bepalingen van de wet dan weer wordt verwezen naar "de behandelende arts" of "de arts die de euthanasie toepast". Op de vraag of naar aanleiding van deze wijzigingen de terminologie in de wet niet eenvormig zou moeten worden gemaakt, antwoordde de gemachtigde als volgt:

"La loi actuelle contient effectivement différentes 'variantes' en fonction du contexte. Au niveau de la rédaction du formulaire euthanasie, nous avons remplacé 'médecin traitant' par 'le médecin qui a pratiqué l'euthanasie' afin d'éviter toute confusion avec le médecin généraliste p.ex. Dans le projet de loi, la version FR des articles 7, 1° et 6° est identique, le NI peut être adapté. Vis-à-vis de l'article 8, il me semble que cela se justifie de ne mentionner que 'le médecin qui a pratiqué' étant donné que l'article même parle de la communication du formulaire."

In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 7, tweede lid, 6°, schrijft men "de arts die de euthanasie heeft uitgevoerd en aangegeven", zoals in het ontworpen artikel 7, tweede lid, 1°. Voor het overige ziet de Raad van State niet in waarom de terminologie in de wet niet meer uniform kan worden gemaakt. Indien men van oordeel is dat de term "behandelende arts" verward kan worden met de huisarts, kan men beter die term overal vervangen door "arts die de euthanasie toepast". Het is ook mogelijk om in artikel 2 van de wet van 28 mei 2002 de term "behandelende arts" te definiëren als "arts die de euthanasie toepast", zodat geen twijfel kan ontstaan over de draagwijdte van die term, en vervolgens systematisch die term te gebruiken.

⁷⁵ Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 'betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming)'.

OBSERVATIONS PARTICULIÈRES SUR LE CHAPITRE 10

Article 128

1. L'article 7, alinéa 2, phrase introductive, en projet, de la loi du 28 mai 2002 (article 128 de l'avant-projet) mentionne que le document d'enregistrement est "confidentiel". À la question de savoir quelle est la portée juridique de ce mot, le délégué a répondu ce qui suit:

"Le mot confidentiel existe déjà dans l'actuelle version de la loi euthanasie. Il s'agit de préciser que ce document ne peut pas être communiqué à une tierce personne. Il est rédigé par le médecin qui a pratiqué l'euthanasie et transmis directement à la commission de contrôle".

Il vaudrait mieux prévoir expressément que le document peut uniquement être communiqué à la Commission, laquelle ne peut le communiquer à aucune autre personne ou instance, à l'exception de la transmission au procureur du Roi, conformément à l'article 8, alinéa 3, actuel et en projet, de la loi du 28 mai 2002. Ce point pourrait également être précisé à l'article 9, alinéa 2, actuel, de la loi du 28 mai 2002.

2. L'article 7, alinéa 2, 4°, en vigueur, de la loi du 28 mai 2002 dispose que "les nom, prénoms, domicile et qualité de toutes les personnes consultées par le médecin traitant, ainsi que les dates de ces consultations" doivent être mentionnés dans le (premier volet du) document d'enregistrement. Selon l'article 7, alinéa 2, 5°, en projet, les données d'identification ne doivent être mentionnées que pour le(s) "médecin(s) qui a (ont) été obligatoirement consulté[s]", alors que selon le point 6° en projet, seules doivent être mentionnées la qualité de "toutes les personnes et instances consultées par le médecin qui a pratiqué et qui déclare l'euthanasie" ainsi que les dates des consultations.

Ce dernier point semble se heurter à l'exigence d'indépendance de la Commission, telle qu'elle ressort de l'arrêt Mortier précité de la Cour européenne des droits de l'homme, si des membres de la Commission sont consultés par le médecin qui pratique l'euthanasie, et ont ainsi une influence sur l'appréciation de ce médecin, sans que ces membres soient identifiés par la suite dans le document d'enregistrement. En effet, en ne mentionnant pas les données d'identification des personnes et instances consultées sur une base volontaire par le médecin, il est impossible de savoir si un membre de la Commission était l'une de ces personnes consultées et si l'indépendance de la Commission peut s'en trouver compromise.

Les dispositions en projet seront dès lors reconsidérées à la lumière de ce qui précède. Dans la mesure où elles seraient maintenues, leur compatibilité avec l'exigence d'indépendance de la Commission précitée devra être adéquatement justifiée dans l'exposé des motifs.

3. Le délégué a convenu qu'à l'article 7, alinéa 2, 5°, en projet, il serait préférable de faire également mention du

BIJZONDERE OPMERKINGEN BIJ HOOFDSTUK 10

Artikel 128

1. In het ontworpen artikel 7, tweede lid, inleidende zin, van de wet van 28 mei 2002 (artikel 128 van het voorontwerp) wordt vermeld dat het registratiedocument "vertrouwelijk" is. Op de vraag wat daarvan de juridische draagwijdte is, antwoordde de gemachtigde als volgt:

"Le mot confidentiel existe déjà dans l'actuelle version de la loi euthanasie. Il s'agit de préciser que ce document ne peut pas être communiqué à une tierce personne. Il est rédigé par le médecin qui a pratiqué l'euthanasie et transmis directement à la commission de contrôle."

Het zou beter zijn om uitdrukkelijk te bepalen dat het document enkel aan de Commissie kan worden meegedeeld en door de Commissie aan geen andere persoon of instantie kan worden meegedeeld, met uitzondering van de overzending aan de procureur des Konings overeenkomstig het huidige en het ontworpen artikel 8, derde lid, van de wet van 28 mei 2002. Dat zou ook in het huidige artikel 9, tweede lid, van de wet van 28 mei 2002 kunnen worden gepreciseerd.

2. Het huidige artikel 7, tweede lid, 4°, van de wet van 28 mei 2002 bepaalt dat "de naam, de voornamen, de woonplaats en de hoedanigheid van alle personen die de behandelende arts heeft geraadpleegd, en de data van deze raadplegingen" moeten worden vermeld in het (eerste deel van het) registratiedocument. Volgens het ontworpen artikel 7, tweede lid, 5°, moeten de identificerende gegevens enkel worden vermeld voor "de verplicht geraadpleegde arts(en)", terwijl volgens het ontworpen punt 6° van "alle personen en instanties die door de uitvoerende en aangevende arts werden geraadpleegd" enkel de hoedanigheid en de data van de raadplegingen moeten worden vermeld.

Dat laatste punt lijkt op gespannen voet te staan met het vereiste van onafhankelijkheid van de Commissie, zoals dat naar voor komt in het voormelde arrest Mortier van het Europees Hof van de Rechten van de Mens, indien leden van de Commissie worden geraadpleegd door de arts die euthanasie uitvoert, en daardoor een invloed hebben op de beoordeling door die arts, zonder dat die leden naderhand worden geïdentificeerd in het registratiedocument. Door het niet vermelden van identificerende gegevens voor de personen en instanties die op vrijwillige wijze werden geraadpleegd door de arts, is het immers onmogelijk om uit te maken of een lid van de Commissie een van die geraadpleegde personen was en of daardoor de onafhankelijkheid van de Commissie in het gedrang kan komen.

De ontworpen bepalingen moeten dan ook worden heroverwogen in het licht van wat voorafgaat. In zoverre ze worden behouden, moet de verenigbaarheid ervan met het voormelde vereiste van onafhankelijkheid van de Commissie in de memorie van toelichting op een afdoende wijze worden verantwoord.

3. De gemachtigde beaamt dat in het ontworpen artikel 7, tweede lid, 5°, beter ook gewag wordt gemaakt van de verplicht

psychologue qui a été obligatoirement consulté, dès lors que selon l'article 3, § 2, alinéa 1^{er}, 7^o, actuel, de la loi du 28 mai 2002, un psychologue doit également être consulté lorsque le patient est un mineur non émancipé⁷⁶.

4. Le délégué a déclaré qu'à l'article 7, alinéa 2, 9^o, en projet, le segment de phrase "la manière dont l'euthanasie a été effectuée et les moyens utilisés" est mentionné dans la même disposition que les données relatives au pharmacien et aux produits utilisés qu'il a délivrés, "étant donné que la manière dont une euthanasie est réalisée est liée aux produits utilisés (ex. injection ou solution létale à avaler)".

Il semble néanmoins recommandé de refondre le segment de phrase cité en une disposition distincte relative aux mentions devant figurer dans le document d'enregistrement, étant donné qu'il s'agit de deux éléments différents (comme à l'article 7, alinéa 2, 6^o, et alinéa 4, 12^o, actuel, de la loi du 28 mai 2002).

5. L'article 7, alinéa 2, 13^o, en projet fait état de "l'échéance estimée du décès (brève ou non)" comme donnée à mentionner dans le document d'enregistrement. À la question de savoir s'il faut entendre par là une échéance exprimée en jours ou en semaines, ou s'il faut seulement indiquer que l'on pouvait estimer que le patient décéderait à brève échéance, comme le prévoit l'actuel article 7, alinéa 4, 7^o, de la loi du 28 mai 2002, le délégué a répondu en ces termes:

"Il s'agit de mentionner l'échéance du décès en précisant si elle est brève ou non étant donné que la procédure est différente si le décès n'est pas prévu à brève échéance. La loi utilise le terme 'brève échéance'".

Si, comme le délégué semble l'indiquer, l'intention est uniquement de donner une estimation de l'échéance escomptée du décès lorsque cette échéance est estimée brève, il convient de le préciser.

6. Le texte néerlandais de l'article 7, alinéa 2, 14^o, en projet mentionne comme donnée devant figurer dans le document d'enregistrement "de elementen dat het verzoek vrijwillig, overwogen en herhaald is en niet tot stand is gekomen als gevolg van enige externe druk", alors que le texte français mentionne "les éléments qui ont permis de s'assurer que la demande a été formulée de manière volontaire, réfléchie et répétée et sans pression extérieure". Le segment de phrase "qui ont permis de s'assurer" n'apparaît pas dans le texte néerlandais; il convient d'y remédier⁷⁷.

⁷⁶ Le pédopsychiatre, dont fait également état cette disposition, étant un médecin, il est donc déjà mentionné dans la disposition en projet.

⁷⁷ L'article 7, alinéa 4, 6^o, actuel, du texte néerlandais de la loi du 28 mai 2002 fait mention de "*op basis van welke elementen men zich ervan heeft vergewist* dat het verzoek vrijwillig, overwogen en herhaald is en niet tot stand is gekomen als gevolg van enige externe druk", mais en l'espèce on n'aperçoit pas clairement non plus ce qu'il y a lieu d'entendre par "men", alors que l'on vise sans doute le médecin qui a pratiqué l'euthanasie.

geraadpleegde psycholoog, aangezien volgens het huidige artikel 3, § 2, eerste lid, 7^o, van de wet van 28 mei 2002 ook een psycholoog moet worden geraadpleegd als de patiënt een niet-ontvoogde minderjarige is.⁷⁶

4. De gemachtigde verklaarde dat in het ontworpen artikel 7, tweede lid, 9^o, de zinsnede "de wijze waarop de euthanasie is toegepast en de gebruikte middelen" wordt vermeld in dezelfde bepaling als de vermeldingen over de apotheker en de gebruikte door hem afgeleverde producten, "étant donné que la manière dont une euthanasie est réalisée est liée aux produits utilisés (ex. injection ou solution létale à avaler)".

Het lijkt niettemin aangewezen om de aangehaalde zinsnede om te werken tot een afzonderlijke bepaling over de vermelding in het registratiedocument, omdat het gaat over twee verschillende elementen (zoals in het huidige artikel 7, tweede lid, 6^o, en vierde lid, 12^o, van de wet van 28 mei 2002).

5. In het ontworpen artikel 7, tweede lid, 13^o, wordt als een in het registratiedocument te vermelden gegeven gewag gemaakt van "de geschatte termijn van het overlijden (binnen afzienbare of niet binnen afzienbare termijn)". Op de vraag of daarmee een in dagen of weken uitgedrukte termijn wordt bedoeld, dan wel of enkel moet worden vermeld of aangenomen kon worden dat de patiënt binnen afzienbare termijn zou overlijden, zoals wordt bepaald in het huidige artikel 7, vierde lid, 7^o, van de wet van 28 mei 2002, antwoordde de gemachtigde als volgt:

"Il s'agit de mentionner l'échéance du décès en précisant si elle est brève ou non étant donné que la procédure est différente si le décès n'est pas prévu à brève échéance. La loi utilise le terme 'brève échéance'".

Indien het, zoals de gemachtigde lijkt aan te geven, enkel de bedoeling is om een raming van de te verwachten termijn van overlijden te geven wanneer die termijn als afzienbaar wordt ingeschat, moet dat worden gepreciseerd.

6. In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 7, tweede lid, 14^o, wordt als een in het registratiedocument te vermelden gegeven gewag gemaakt van "de elementen dat het verzoek vrijwillig, overwogen en herhaald is en niet tot stand is gekomen als gevolg van enige externe druk", terwijl in de Franse tekst wordt vermeld: "les éléments qui ont permis de s'assurer que la demande a été formulée de manière volontaire, réfléchie et répétée et sans pression extérieure". De zinsnede "qui ont permis de s'assurer" komt niet tot uiting in de Nederlandse tekst, wat moet worden verholpen.⁷⁷

⁷⁶ De kinder- en jeugdpsychiater, waarvan eveneens gewag wordt gemaakt in die bepaling, is een arts en wordt dus reeds vermeld in de ontworpen bepaling.

⁷⁷ In het huidige artikel 7, vierde lid, 7^o, van de wet van 28 mei 2002 wordt gewag gemaakt van "*op basis van welke elementen men zich ervan heeft vergewist* dat het verzoek vrijwillig, overwogen en herhaald is en niet tot stand is gekomen als gevolg van enige externe druk", maar daar is het dan weer onduidelijk wat wordt bedoeld met "men", terwijl allicht de arts wordt bedoeld die euthanasie heeft uitgevoerd.

7. L'article 7, alinéa 2, 15°, en projet mentionne l'existence d'une déclaration anticipée, d'une part, et l'existence d'une demande actuelle, d'autre part, mais dans le texte néerlandais, la mention subséquente de "de datum waarop *dit* werd opgesteld" ne porte que sur la demande, alors que dans le texte français, la mention de "la date à laquelle elle a été rédigée" semble porter tant sur la déclaration que sur la demande. Le texte néerlandais devra être adapté afin de se voir attribuer la même portée, ou il faudra prévoir deux dispositions, une pour l'hypothèse d'une déclaration anticipée et une pour l'hypothèse d'une demande actuelle.

Dans un souci de clarté, après le segment de phrase "rédaction (...) par un tiers" figurant dans la même disposition, il vaudrait mieux viser l'article 3, § 4, alinéa 1^{er}, troisième phrase, et alinéa 2, (pour la demande), respectivement l'article 4, § 1^{er}, alinéa 4, (pour la déclaration) de la loi du 28 mai 2002.

Article 130

À l'article 9, alinéa 1^{er}, a), en projet, de la loi du 28 mai 2002 (article 130 de l'avantprojet), mieux vaudrait écrire "un rapport statistique basé sur les données figurant dans les documents d'enregistrement reçus visés à l'article 7, ces données étant anonymisées" au lieu de "un rapport statistique anonymisé basé sur les informations recueillies dans le document d'enregistrement que les médecins lui remettent complété en vertu de l'article 8".

Chapitre 11 – Modification du Code de droit international privé

Article 131

Invitée à communiquer les raisons pour lesquelles n'est pas maintenue, dans la notion de "relation de vie commune" telle qu'envisagée à l'article 58 en projet du Code de droit international privé, l'indication selon laquelle cette relation de vie commune est une relation "ne créant pas entre les cohabitants de lien équivalent au mariage", la déléguée du ministre a précisé ce qui suit:

"L'intention des auteurs est de supprimer, dans le Code de droit international privé, la catégorie hybride qui assimilait certaines relations de vie commune à des mariages, ce qui était source de confusion puisqu'on mêlait deux institutions qui obéissaient en principe à des conditions de fond et de forme distinctes et produisaient des effets qui leur étaient propres: les partenariats enregistrés (qualifiés de relation de vie commune dans le Code de droit international privé) et le mariage.

Les raisons pour lesquelles cette catégorie hybride ne doit plus être maintenue dans le Code de droit international privé sont largement développées dans l'exposé des motifs (Avantprojet de loi portant dispositions en matière de digitalisation de la justice et dispositions diverses, Exposé général, pp. 4548).

Elles sont liées principalement au fait que les réglementations nationales et internationales établissent une distinction

7. In het ontworpen artikel 7, tweede lid, 15°, wordt enerzijds gewag gemaakt van het bestaan van een voorafgaande wilsverklaring en anderzijds van het bestaan van een actueel verzoek, maar in de Nederlandse tekst slaat de erop volgende vermelding van "de datum waarop *dit* werd opgesteld" enkel terug op het verzoek, terwijl in de Franse tekst de vermelding van "la date à laquelle elle a été rédigée" zowel op de wilsverklaring als op het verzoek lijkt te slaan. De Nederlandse tekst moet worden aangepast om dezelfde draagwijdte te krijgen, ofwel moet worden voorzien in twee bepalingen, één voor de hypothese van een voorafgaande wilsverklaring en één voor de hypothese van een actueel verzoek.

Na de zinsnede "opgesteld door een derde" in dezelfde ontworpen bepaling kan duidelijkheidshalve beter worden verwezen naar artikel 3, § 4, eerste lid, derde zin, en tweede lid, (voor het verzoek) respectievelijk artikel 4, § 1, vierde lid, (voor de wilsverklaring) van de wet van 28 mei 2002.

Artikel 130

In het ontworpen artikel 9, eerste lid, a), van de wet van 28 mei 2002 (artikel 130 van het voorontwerp) schrijft men in plaats van "een statistisch anoniem verslag op basis van de ontvangen informatie uit het registratiedocument dat de artsen invulden zal worden opgesteld overeenkomstig artikel 8" beter "een statistisch verslag op basis van de gegevens in de ontvangen registratiedocumenten bedoeld in artikel 7, waarbij die gegevens worden geanonimiseerd".

Hoofdstuk 11 – Wijziging van het Wetboek van internationaal privaatrecht

Artikel 131

Op de vraag om welke redenen niet langer wordt vermeld dat het begrip "relatie van samenleven" zoals bedoeld in het ontworpen artikel 58 van het Wetboek van internationaal privaatrecht, een relatie is die "tussen de samenwonende personen geen band schept die evenwaardig is aan het huwelijk", heeft de gemachtigde van de minister het volgende geantwoord:

"L'intention des auteurs est de supprimer, dans le Code de droit international privé, la catégorie hybride qui assimilait certaines relations de vie commune à des mariages, ce qui était source de confusion puisqu'on mêlait deux institutions qui obéissaient en principe à des conditions de fond et de forme distinctes et produisaient des effets qui leur étaient propres: les partenariats enregistrés (qualifiés de relation de vie commune dans le Code de droit international privé) et le mariage.

Les raisons pour lesquelles cette catégorie hybride ne doit plus être maintenue dans le Code de droit international privé sont largement développées dans l'exposé des motifs (Avantprojet de loi portant dispositions en matière de digitalisation de la justice et dispositions diverses, Exposé général, pp. 4548).

Elles sont liées principalement au fait que les réglementations nationales et internationales établissent une distinction

explicite entre les partenariats enregistrés et les mariages. Ces deux notions s'excluent même l'une de l'autre. Cette catégorie hybride est quelque chose de propre à la Belgique. Les autorités belges entendent mettre la législation belge en conformité avec cette tendance majoritaire. Assimiler un partenariat enregistré a aussi des conséquences très lourdes pour les partenaires (recours à une procédure en divorce lorsque le partenariat étranger est assimilé à un mariage) et pourrait même être contraire à l'autonomie de la volonté des parties si les autorités belges convertissent automatiquement un partenariat en mariage alors qu'il n'était pas dans leur intention de se marier.

En conclusion, on pourrait en effet remplacer la définition de la relation de vie commune de l'article 58 du Code de droit international privé et lui préférer celle du partenariat enregistré qui figure dans le règlement 'partenariat enregistré'. En effet, cette définition met en avant l'ensemble des standards qu'une union 'institutionnalisée' doit désormais remplir pour être considérée comme telle. Dans la continuité de ce qui précède, il y aurait lieu de remplacer les mots 'relation de vie commune' dans les titres et articles du Chapitre IV du Code de droit international privé par les mots 'partenariat enregistré'.

Compte tenu de cette réponse, la sécurité juridique requiert que dès à présent, à l'article 58 du Code, la notion de "partenariat enregistré" soit préférée à celle de "relation de vie commune", ce d'autant plus que la définition envisagée de "relation de vie commune" correspond à celle de "partenariat enregistré" figurant dans l'article 3, paragraphe 1, a), du règlement (UE) 2016/1104 du Conseil du 24 juin 2016 'mettant en œuvre une coopération renforcée dans le domaine de la compétence, de la loi applicable, de la reconnaissance et de l'exécution des décisions en matière d'effets patrimoniaux des partenariats enregistrés' et, le cas échéant, d'adapter le Code de droit international privé en conséquence.

Chapitre 12 – Modification de la loi du 24 juin 2013 modifiant la sixième partie du Code judiciaire relative à l'arbitrage

Ce chapitre n'appelle aucune observation.

Chapitre 13 – Modification de la loi du 25 avril 2014 portant des dispositions diverses en matière de Justice

Ce chapitre n'appelle aucune observation.

Chapitre 14 – Modifications du Code des sociétés et des associations

Article 135

À l'article 135, il sera précisé que l'article 5:2 du CSA a été modifié par la loi du 28 avril 2020 et que les modifications envisagées sont insérées à l'alinéa 1^{er}, 2^o, de cet article.

explicite entre les partenariats enregistrés et les mariages. Ces deux notions s'excluent même l'une de l'autre. Cette catégorie hybride est quelque chose de propre à la Belgique. Les autorités belges entendent mettre la législation belge en conformité avec cette tendance majoritaire. Assimiler un partenariat enregistré a aussi des conséquences très lourdes pour les partenaires (recours à une procédure en divorce lorsque le partenariat étranger est assimilé à un mariage) et pourrait même être contraire à l'autonomie de la volonté des parties si les autorités belges convertissent automatiquement un partenariat en mariage alors qu'il n'était pas dans leur intention de se marier.

En conclusion, on pourrait en effet remplacer la définition de la relation de vie commune de l'article 58 du Code de droit international privé et lui préférer celle du partenariat enregistré qui figure dans le règlement 'partenariat enregistré'. En effet, cette définition met en avant l'ensemble des standards qu'une union 'institutionnalisée' doit désormais remplir pour être considérée comme telle. Dans la continuité de ce qui précède, il y aurait lieu de remplacer les mots 'relation de vie commune' dans les titres et articles du Chapitre IV du Code de droit international privé par les mots 'partenariat enregistré'.

Gelet op dat antwoord vereist de rechtszekerheid dat in artikel 58 van het Wetboek voortaan het begrip "geregistreerd partnerschap" wordt gebruikt, veeleer dan het begrip "relatie van samenleven", des te meer daar de beoogde definitie van "relatie van samenleven" overeenstemt met de definitie van "geregistreerd partnerschap" zoals bedoeld in artikel 3, lid 1, a), van verordening (EU) 2016/1104 van de Raad van 24 juni 2016 'tot uitvoering van de nauwere samenwerking op het gebied van de bevoegdheid, het toepasselijke recht en de erkenning en tenuitvoerlegging van beslissingen op het gebied van de vermogensrechtelijke gevolgen van geregistreerde partnerschappen'. Ook dient in voorkomend geval het Wetboek van internationaal privaatrecht dienovereenkomstig te worden aangepast.

Hoofdstuk 12 – Wijziging van de wet van 24 juni 2013 tot wijziging van het zesde deel van het Gerechtelijk Wetboek betreffende de arbitrage

Dit hoofdstuk geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

Hoofdstuk 13 – Wijziging van de wet van 25 april 2014 houdende diverse bepalingen betreffende Justitie

Dit hoofdstuk geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

Hoofdstuk 14 – Wijzigingen van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen

Artikel 135

In artikel 135 moet nader worden bepaald dat artikel 5:2 van het WVV gewijzigd is bij de wet van 28 april 2020 en dat de geplande wijzigingen worden ingevoegd in het eerste lid, 2^o, van dat artikel.

Articles 136, 137 et 140

Au regard du principe d'égalité et de nondiscrimination tel que consacré par les articles 10 et 11 de la Constitution, la déléguée du ministre a justifié comme suit le fait que l'interdiction posée par l'article 7:86, § 2, en projet du CSA (article 136 de l'avantprojet) ne vise que les administrateurs des sociétés cotées et des entités d'intérêt public:

“Genoteerde vennootschappen⁷⁸ en organisaties van openbaar belang bedoeld in art. 1:12, 2°, WVV⁷⁹ vormen een belangrijke schakel in het financieel systeem. In tegenstelling tot andere vennootschappen hebben de genoteerde vennootschappen en de organisaties van openbaar belang bedoeld in artikel 1:12, 2° WVV immers effecten die publiek verhandeld worden. In het geval van genoteerde vennootschappen gaat het om aandelen (of winstbewijzen of aandelencertificaten), in het geval van de organisaties van algemeen belang in de zin van artikel 1:12, 2° WVV om andere effecten (in de praktijk vooral obligaties). Omwille van deze verantwoordelijkheid voor publiek opgehaald geld en het doel om de beleggers te beschermen, lijkt het de opstellers van het ontwerp dan ook proportioneel om deze bepaling enkel toe te passen op de bestuurders van genoteerde vennootschappen en organisaties van openbaar belang zoals bedoeld in artikel 1:12, 2° WVV. Bijgevolg is het niet aanvaardbaar dat personen veroordeeld voor bepaalde ernstige misdrijven, zoals o.m. witwassen, misbruik van voorwetenschap en omkoping, in deze vennootschappen een bestuursmandaat zouden kunnen opnemen. Het beroepsverbod zal daardoor bijdragen aan het vertrouwen in het financieel systeem in het algemeen en aan de en de reputatie en integriteit van de daarin betrokken voornoemde vennootschappen.

Overigens vormen de andere organisaties van openbaar belang (zijnde deze bedoeld in artikel 1:12, 3° tot 5° WVV) ook een belangrijke schakel in het financiële systeem. Voor hen geldt deze verbodsbepaling al langer (weliswaar op grond van de sectorale wetgeving in plaats van op grond van het WVV).

La déléguée a, de même, justifié comme suit le fait qu'à l'article 7:86/1 en projet du CSA (article 137 de l'avantprojet) l'obligation d'avoir trois administrateurs indépendants ne vaut que pour les sociétés cotées:

“Vanuit het oogpunt van het vennootschapsrecht onderscheidt de genoteerde vennootschap zich door bijzondere regels die gericht zijn op de bescherming van de minderheidsaandeelhouders, zoals bijvoorbeeld de organisatie van het bestuursorgaan en van de algemene vergadering. In genoteerde vennootschappen met een verspreid aandeelhouderschap zijn onafhankelijke bestuurders beter geplaatst om het management

⁷⁸ Note de bas de page de la réponse de la déléguée du ministre: Een genoteerde vennootschap is de vennootschap waarvan de aandelen, de winstbewijzen of de certificaten die betrekking hebben op deze aandelen op een gereglementeerde markt zijn genoteerd.

⁷⁹ Note de bas de page de la réponse de la déléguée du ministre: Dit zijn vennootschappen wier (converteerbare) obligaties of andere schuldeffecten zijn genoteerd.

Artikelen 136, 137 en 140

Het feit dat het verbod, vervat in het ontworpen artikel 7:86, § 2, van het WVV (artikel 136 van het voorontwerp), enkel slaat op bestuurders in genoteerde vennootschappen en organisaties van openbaar belang, heeft de gemachtigde van de minister als volgt verantwoord in het licht van het beginsel van gelijkheid en nondiscriminatie, zoals verankerd in de artikelen 10 en 11 van de Grondwet:

“Genoteerde vennootschappen⁷⁸ en organisaties van openbaar belang bedoeld in art. 1:12, 2°, WVV⁷⁹ vormen een belangrijke schakel in het financieel systeem. In tegenstelling tot andere vennootschappen hebben de genoteerde vennootschappen en de organisaties van openbaar belang bedoeld in artikel 1:12, 2° WVV immers effecten die publiek verhandeld worden. In het geval van genoteerde vennootschappen gaat het om aandelen (of winstbewijzen of aandelencertificaten), in het geval van de organisaties van algemeen belang in de zin van artikel 1:12, 2° WVV om andere effecten (in de praktijk vooral obligaties). Omwille van deze verantwoordelijkheid voor publiek opgehaald geld en het doel om de beleggers te beschermen, lijkt het de opstellers van het ontwerp dan ook proportioneel om deze bepaling enkel toe te passen op de bestuurders van genoteerde vennootschappen en organisaties van openbaar belang zoals bedoeld in artikel 1:12, 2° WVV. Bijgevolg is het niet aanvaardbaar dat personen veroordeeld voor bepaalde ernstige misdrijven, zoals o.m. witwassen, misbruik van voorwetenschap en omkoping, in deze vennootschappen een bestuursmandaat zouden kunnen opnemen. Het beroepsverbod zal daardoor bijdragen aan het vertrouwen in het financieel systeem in het algemeen en aan de en de reputatie en integriteit van de daarin betrokken voornoemde vennootschappen.

Overigens vormen de andere organisaties van openbaar belang (zijnde deze bedoeld in artikel 1:12, 3° tot 5° WVV) ook een belangrijke schakel in het financiële systeem. Voor hen geldt deze verbodsbepaling al langer (weliswaar op grond van de sectorale wetgeving in plaats van op grond van het WVV).

Zo ook heeft de gemachtigde de volgende verantwoording gegeven voor het feit dat de verplichting, vervat in het ontworpen artikel 7:86/1 van het WVV (artikel 137 van het voorontwerp), om drie onafhankelijke bestuurders te hebben, slechts voor genoteerde vennootschappen geldt:

“Vanuit het oogpunt van het vennootschapsrecht onderscheidt de genoteerde vennootschap zich door bijzondere regels die gericht zijn op de bescherming van de minderheidsaandeelhouders, zoals bijvoorbeeld de organisatie van het bestuursorgaan en van de algemene vergadering. In genoteerde vennootschappen met een verspreid aandeelhouderschap zijn onafhankelijke bestuurders beter geplaatst om

⁷⁸ Voetnoot van het antwoord van de gemachtigde van de minister: Een genoteerde vennootschap is de vennootschap waarvan de aandelen, de winstbewijzen of de certificaten die betrekking hebben op deze aandelen op een gereglementeerde markt zijn genoteerd.

⁷⁹ Voetnoot van het antwoord van de gemachtigde van de minister: Dit zijn vennootschappen wier (converteerbare) obligaties of andere schuldeffecten zijn genoteerd.

te controleren dan kleine aandeelhouders: zij hebben meer tijd, mogelijkheden en toegang tot informatie. Tevens beschermen onafhankelijke bestuurders minderheidsaandeelhouders tegen controlerende aandeelhouders. Artikel 137 van het wetsontwerp voorziet dus dat de verplichting om 3 onafhankelijke bestuurders te benoemen enkel van toepassing zou zijn op genoteerde vennootschappen omwille van de bijzondere rol die onafhankelijke bestuurders binnen deze vennootschappen spelen. De onafhankelijke bestuurders spelen immers een bijzondere rol in (onder andere) de bescherming van de kleine aandeelhouders van genoteerde vennootschappen die zich niet in het bestuur van de vennootschap vertegenwoordigd zien. Deze bijzondere rol wordt reeds in het WVV weerspiegeld door de verantwoordelijkheden die de wetgever aan de onafhankelijke bestuurders binnen de genoteerde vennootschappen heeft toegekend zoals bij transacties met verbonden entiteiten (artikel 7:97 WVV), in het remuneratiecomité (artikel 7:100 WVV) en in het auditcomité (artikel 7:119 WVV). Het WVV voorziet deze rol enkel in het bestuur van de genoteerde vennootschappen. Zo definieert artikel 7:87, § 1, eerste lid WVV de onafhankelijke bestuurder als volgt: 'Een bestuurder in een genoteerde vennootschap wordt als onafhankelijk beschouwd indien hij met de vennootschap of met een belangrijke aandeelhouder ervan geen relatie onderhoudt die zijn onafhankelijkheid in het gedrang brengt.' [...]. Aangezien artikel 7:87 WVV de onafhankelijke bestuurders enkel ten opzichte van de genoteerde vennootschappen definieert, voorziet het voorontwerp van wet dat het nieuwe artikel 7:87/1 WVV (dat naar artikel 7:87 WVV verwijst) ook enkel op de genoteerde vennootschappen van toepassing zal zijn.

Bovendien is deze nieuwe wettelijke vereiste proportioneel ten opzichte van het beoogde doel. Zoals reeds opgemerkt in de artikelsgewijze bespreking van de memorie van toelichting is de aanbeveling om minimaal drie onafhankelijke bestuurders in de raad van bestuur op te nemen reeds opgenomen in de Corporate Governance Code. Met dit wetsontwerp wordt deze aanbeveling omgezet in een verplichting. Tenslotte helpt deze wetswijziging om enige onduidelijkheid omtrent de verplichte benoeming van onafhankelijke bestuurders op te helderen. De huidige versie van het WVV vermeldt enkel indirect het minimale aantal onafhankelijke bestuurders die een genoteerde vennootschap dient te benoemen middels de verplichte samenstelling van het auditcomité en remuneratiecomité en de wettelijk vereiste beoordeling door een comité van drie onafhankelijke bestuurders in het kader van de belangenconflictenregeling voorzien in artikel 7:97 van het WVV".

Enfin, au regard des mêmes dispositions et principe, elle a justifié comme suit le fait que l'article 7:151/1 en projet du CSA (article 140 de l'avantprojet) ne prévoit l'approbation de la cession d'actifs importants par l'assemblée générale que pour les sociétés cotées:

"Artikel 140 van het wetsontwerp voorziet dat het nieuwe artikel 7:151/1 van het WVV enkel van toepassing zou zijn op genoteerde vennootschappen. In deze vennootschappen is omwille van het verspreide aandeelhouderschap en omwille van de openbare verhandeling van de effecten van de vennootschap en de bijbehorende agency problemen bijkomende aandeelhoudersbescherming immers het meest relevant. Het

het management te controleren dan kleine aandeelhouders: zij hebben meer tijd, mogelijkheden en toegang tot informatie. Tevens beschermen onafhankelijke bestuurders minderheidsaandeelhouders tegen controlerende aandeelhouders. Artikel 137 van het wetsontwerp voorziet dus dat de verplichting om 3 onafhankelijke bestuurders te benoemen enkel van toepassing zou zijn op genoteerde vennootschappen omwille van de bijzondere rol die onafhankelijke bestuurders binnen deze vennootschappen spelen. De onafhankelijke bestuurders spelen immers een bijzondere rol in (onder andere) de bescherming van de kleine aandeelhouders van genoteerde vennootschappen die zich niet in het bestuur van de vennootschap vertegenwoordigd zien. Deze bijzondere rol wordt reeds in het WVV weerspiegeld door de verantwoordelijkheden die de wetgever aan de onafhankelijke bestuurders binnen de genoteerde vennootschappen heeft toegekend zoals bij transacties met verbonden entiteiten (artikel 7:97 WVV), in het remuneratiecomité (artikel 7:100 WVV) en in het auditcomité (artikel 7:119 WVV). Het WVV voorziet deze rol enkel in het bestuur van de genoteerde vennootschappen. Zo definieert artikel 7:87, § 1, eerste lid WVV de onafhankelijke bestuurder als volgt: 'Een bestuurder in een genoteerde vennootschap wordt als onafhankelijk beschouwd indien hij met de vennootschap of met een belangrijke aandeelhouder ervan geen relatie onderhoudt die zijn onafhankelijkheid in het gedrang brengt.' [...]. Aangezien artikel 7:87 WVV de onafhankelijke bestuurders enkel ten opzichte van de genoteerde vennootschappen definieert, voorziet het voorontwerp van wet dat het nieuwe artikel 7:87/1 WVV (dat naar artikel 7:87 WVV verwijst) ook enkel op de genoteerde vennootschappen van toepassing zal zijn.

Bovendien is deze nieuwe wettelijke vereiste proportioneel ten opzichte van het beoogde doel. Zoals reeds opgemerkt in de artikelsgewijze bespreking van de memorie van toelichting is de aanbeveling om minimaal drie onafhankelijke bestuurders in de raad van bestuur op te nemen reeds opgenomen in de Corporate Governance Code. Met dit wetsontwerp wordt deze aanbeveling omgezet in een verplichting. Tenslotte helpt deze wetswijziging om enige onduidelijkheid omtrent de verplichte benoeming van onafhankelijke bestuurders op te helderen. De huidige versie van het WVV vermeldt enkel indirect het minimale aantal onafhankelijke bestuurders die een genoteerde vennootschap dient te benoemen middels de verplichte samenstelling van het auditcomité en remuneratiecomité en de wettelijk vereiste beoordeling door een comité van drie onafhankelijke bestuurders in het kader van de belangenconflictenregeling voorzien in artikel 7:97 van het WVV".

Tot slot heeft zij, ten aanzien van dezelfde bepalingen en hetzelfde beginsel, als volgt verantwoord dat het ontworpen artikel 7:151/1 van het WVV (artikel 140 van het voorontwerp) voorschrijft dat enkel in genoteerde vennootschappen de algemene vergadering belangrijke overdrachten goedkeurt:

"Artikel 140 van het wetsontwerp voorziet dat het nieuwe artikel 7:151/1 van het WVV enkel van toepassing zou zijn op genoteerde vennootschappen. In deze vennootschappen is omwille van het verspreide aandeelhouderschap en omwille van de openbare verhandeling van de effecten van de vennootschap en de bijbehorende agency problemen bijkomende aandeelhoudersbescherming immers het meest relevant.

WVV erkent bovendien reeds dat de aandeelhouders van genoteerde vennootschappen soms meer rechtstreekse inspraak dienen te krijgen inzake de overdracht van significante activa. Zo bepaalt artikel 7:151 WVV reeds dat in genoteerde vennootschappen enkel de algemene vergadering aan derden rechten kan toekennen die een aanzienlijke invloed hebben op het vermogen van de vennootschap, dan wel een aanzienlijke schuld of verplichting te haren laste doen ontstaan, wanneer de uitoefening van deze rechten afhankelijk is van het uitbrengen van een openbaar overnamebod op de aandelen van de vennootschap of van een wijziging van de controle die op haar wordt uitgeoefend. Bovendien bepaalt artikel 7:152 WVV dat in genoteerde vennootschappen die het voorwerp uitmaken van een overnamebod enkel de algemene vergadering beslissingen mag nemen of verrichtingen mag uitvoeren die een aanzienlijke wijziging in de samenstelling van de activa of de passiva van de vennootschap tot gevolg zouden hebben, of verplichtingen aangaan zonder werkelijke tegenprestatie. Bijgevolg leek het de opstellers van het ontwerp, met het oog op het doel van deze bepaling, proportioneel om deze enkel op genoteerde vennootschappen toe te passen. De verkoop van alle of een zeer groot deel van de activa heeft voor de aandeelhouders heeft immers een onvoorzienbare impact op de toekomst en de activiteiten van de vennootschap. Omwille van het verspreide aandeelhouderschap en omwille van de openbare verhandeling van de effecten van de genoteerde vennootschap is bijkomende aandeelhoudersbescherming aangewezen”.

Ces éléments de justification complèteront utilement l'exposé des motifs.

Article 137

Une société cotée peut, conformément à l'article 7:85, § 1^{er}, alinéa 2, du CSA, être composée de deux administrateurs. À la question de savoir comment, dans cette hypothèse, la règle de trois administrateurs indépendants posée par l'article 7:86/1 en projet du CSA peut être respectée, la déléguée du ministre a apporté les éléments de réponse suivants:

“Artikel 7:85, § 1 bepaalt inderdaad dat de Raad van Bestuur van een NV bij uitzondering uit slechts 2 bestuurders mag bestaan in het geval deze NV minder dan 3 aandeelhouders heeft. Het nieuwe artikel 7:87/1 zou echter niet van toepassing zijn op alle NVs, maar vormt een bijzondere regel die enkel van toepassing zal zijn op genoteerde NVs.

Een genoteerde vennootschap is een vennootschap waarvan de aandelen, winstbewijzen of de certificaten die betrekking hebben op deze aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereguleerde markt (artikel 1:11 WVV). Bovendien dient er een minimum mate van openbare verhandeling te zijn om de notering op een gereguleerde markt te bekomen. Zo vereist regel 6302/1 (i) van het Boek 1 van het euronext Rule Book bijvoorbeeld dat een voldoende groot aantal effecten moet verspreid zijn onder het publiek. Bijgevolg zal een genoteerde vennootschap zich normaliter niet in de uitzonderingssituatie (i.e. minder dan 3 aandeelhouders) bevinden dat het bestuur uit slechts 2 bestuurders kan bestaan. Het WVV bevestigt dit

Het WVV erkent bovendien reeds dat de aandeelhouders van genoteerde vennootschappen soms meer rechtstreekse inspraak dienen te krijgen inzake de overdracht van significante activa. Zo bepaalt artikel 7:151 WVV reeds dat in genoteerde vennootschappen enkel de algemene vergadering aan derden rechten kan toekennen die een aanzienlijke invloed hebben op het vermogen van de vennootschap, dan wel een aanzienlijke schuld of verplichting te haren laste doen ontstaan, wanneer de uitoefening van deze rechten afhankelijk is van het uitbrengen van een openbaar overnamebod op de aandelen van de vennootschap of van een wijziging van de controle die op haar wordt uitgeoefend. Bovendien bepaalt artikel 7:152 WVV dat in genoteerde vennootschappen die het voorwerp uitmaken van een overnamebod enkel de algemene vergadering beslissingen mag nemen of verrichtingen mag uitvoeren die een aanzienlijke wijziging in de samenstelling van de activa of de passiva van de vennootschap tot gevolg zouden hebben, of verplichtingen aangaan zonder werkelijke tegenprestatie. Bijgevolg leek het de opstellers van het ontwerp, met het oog op het doel van deze bepaling, proportioneel om deze enkel op genoteerde vennootschappen toe te passen. De verkoop van alle of een zeer groot deel van de activa heeft voor de aandeelhouders heeft immers een onvoorzienbare impact op de toekomst en de activiteiten van de vennootschap. Omwille van het verspreide aandeelhouderschap en omwille van de openbare verhandeling van de effecten van de genoteerde vennootschap is bijkomende aandeelhoudersbescherming aangewezen”.

Die verantwoording zou in de memorie van toelichting moeten worden opgenomen.

Artikel 137

Een genoteerde vennootschap mag, overeenkomstig artikel 7:85, § 1, tweede lid, van het WVV, twee bestuurders hebben. Op de vraag hoe in dat geval de in het ontworpen artikel 7:86/1 van het WVV vervatte regel inzake de drie onafhankelijke bestuurders kan worden nageleefd, heeft de gemachtigde van de minister het volgende geantwoord:

“Artikel 7:85, § 1 bepaalt inderdaad dat de Raad van Bestuur van een NV bij uitzondering uit slechts 2 bestuurders mag bestaan in het geval deze NV minder dan 3 aandeelhouders heeft. Het nieuwe artikel 7:87/1 zou echter niet van toepassing zijn op alle NVs, maar vormt een bijzondere regel die enkel van toepassing zal zijn op genoteerde NVs.

Een genoteerde vennootschap is een vennootschap waarvan de aandelen, winstbewijzen of de certificaten die betrekking hebben op deze aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereguleerde markt (artikel 1:11 WVV). Bovendien dient er een minimum mate van openbare verhandeling te zijn om de notering op een gereguleerde markt te bekomen. Zo vereist regel 6302/1 (i) van het Boek 1 van het euronext Rule Book bijvoorbeeld dat een voldoende groot aantal effecten moet verspreid zijn onder het publiek. Bijgevolg zal een genoteerde vennootschap zich normaliter niet in de uitzonderingssituatie (i.e. minder dan 3 aandeelhouders) bevinden dat het bestuur uit slechts 2 bestuurders kan bestaan. Het WVV bevestigt dit

tevens impliciet. Zo bepaalt artikel 7:97, § 3 WVV bijvoorbeeld dat in geval van bepaalde belangenconflicten alle beslissingen of verrichtingen van de raad van bestuur voorafgaandelijk onderworpen moet worden aan de beoordeling van een comité van 3 onafhankelijke bestuurders, hetgeen niet mogelijk zou zijn indien er slechts 2 bestuurders zijn.

Indien een genoteerde vennootschap zich uitzonderlijk toch in de situatie zou bevinden dat zij minder dan 3 aandeelhouders telt, zal de bijzondere regel van artikel 7:87/1 die enkel van toepassing is op genoteerde vennootschap (en die bovendien een verplichting vormt), voorrang hebben op de algemene regel van artikel 7:85, § 1 (die slechts een mogelijkheid biedt)".

S'il est effectivement peu probable qu'une société cotée ne soit constituée que de deux administrateurs, cette hypothèse reste théoriquement possible, comme l'a admis la déléguée du ministre. L'auteur de l'avant-projet veillera à assurer la compatibilité de l'article 7:86/1 en projet avec l'article 7:85, § 1^{er}, alinéa 2, du CSA, la section de législation n'apercevant pas comment la règle particulière de l'article 7:86/1, alinéa 1^{er}, pourrait primer sur la règle générale de l'article 7:85, § 1^{er}, alinéa 2, si, dans les faits, une société cotée n'est composée que de deux administrateurs.

Chapitre 15 – Modification de la] Loi du 14 juillet 2022 modifiant la loi du 30 novembre 1998 organique [d]es Service[s] de Renseignement et de Sécurité

Ce chapitre n'appelle aucune observation.

Chapitre 16 – Modifications diverses suite à l'arrêt n° 12/2023 du 19 janvier 2023 de la Cour Constitutionnelle

Section 1^{re} – Modification de l'ancien Code civil

Cette section n'appelle aucune observation.

Section 2 – Modification du Code de la nationalité belge

Article 143

Il convient de préciser que le nouvel article 7^{ter} (article 143 de l'avantprojet) est inséré dans le chapitre 1^{er} du Code de la nationalité belge.

tevens impliciet. Zo bepaalt artikel 7:97, § 3 WVV bijvoorbeeld dat in geval van bepaalde belangenconflicten alle beslissingen of verrichtingen van de raad van bestuur voorafgaandelijk onderworpen moet worden aan de beoordeling van een comité van 3 onafhankelijke bestuurders, hetgeen niet mogelijk zou zijn indien er slechts 2 bestuurders zijn.

Indien een genoteerde vennootschap zich uitzonderlijk toch in de situatie zou bevinden dat zij minder dan 3 aandeelhouders telt, zal de bijzondere regel van artikel 7:87/1 die enkel van toepassing is op genoteerde vennootschap (en die bovendien een verplichting vormt), voorrang hebben op de algemene regel van artikel 7:85, § 1 (die slechts een mogelijkheid biedt)".

Hoewel het inderdaad weinig waarschijnlijk is dat een genoteerd bedrijf slechts twee bestuurders zou hebben, blijft dat in theorie mogelijk, zoals de gemachtigde van de minister heeft toegegeven. De steller van het voorontwerp dient erop toe te zien dat het ontworpen artikel 7:86/1 verenigbaar is met artikel 7:85, § 1, tweede lid, van het WVV. De afdeling Wetgeving ziet trouwens niet in hoe de bijzondere regel van artikel 7:86/1, eerste lid, voorrang zou kunnen hebben op de algemene regel van artikel 7:85, § 1, tweede lid, als een genoteerde vennootschap *de facto* slechts twee bestuurders heeft.

Hoofdstuk 15 – Wijziging van de wet van 14 juli 2022 tot wijziging van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de [i]nlichtingen-en [v]eiligheidsdiensten

Dit hoofdstuk geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

Hoofdstuk 16 – Verschillende wijzigingen ingevolge het arrest nr. 12/2023 van 19 januari 2023 van het Grondwettelijk Hof

Afdeling 1 – Wijziging van het oud Burgerlijk Wetboek

Die afdeling geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

Afdeling 2 – Wijziging van het Wetboek van de Belgische nationaliteit

Artikel 143

Er dient nader te worden bepaald dat het nieuwe artikel 7^{ter} (artikel 143 van het voorontwerp) wordt ingevoegd in hoofdstuk 1 van het Wetboek van de Belgische nationaliteit.

Titre 4 – Dispositions abrogatoiresArticle 144

Il est recommandé d'intégrer l'abrogation de l'article 195, alinéa 3, CIC à l'article 13 de l'avant-projet⁸⁰.

Titre 5 – Dispositions transitoires

Ce titre n'appelle aucune observation.

Titre 6 – Entrée en vigueurArticle 148

L'article 148 de l'avant-projet dispose que les articles 28 à 31 entrent en vigueur (lire: produisent leurs effets) le 1^{er} septembre 2023. Il est recommandé d'intégrer une justification de la rétroactivité dans l'exposé des motifs, ou d'adapter la date à laquelle les articles 28 à 31 de l'avant-projet entrent en vigueur, de sorte qu'aucun effet rétroactif ne soit attribué.

Articles 149, 150 et 152

Les articles 149, 150 et 152 n'appellent aucune observation.

Le greffier,

Greet VERBERCKMOES

Le greffier,

Annemie GOOSSENS

Le greffier,

Béatrice DRAPIER

Le président,

Marnix VAN DAMME

Le président,

Jeroen VAN NIEUWENHOVE

Le président,

Patrick RONVAUX

Titel 4 – OpheffingsbepalingenArtikel 144

Het verdient aanbeveling de opheffing van artikel 195, derde lid, Sv. te integreren in artikel 13 van het voorontwerp.⁸⁰

Titel 5 – Overgangsbepalingen

Deze titel geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

Titel 6 – InwerkingtredingArtikel 148

Artikel 148 van het voorontwerp bepaalt dat de artikelen 28 tot 31 in werking treden op (lees: uitwerking hebben vanaf) 1 september 2023. Het verdient aanbeveling om een verantwoording van de terugwerkende kracht te integreren in de memorie van toelichting, dan wel de datum waarop de artikelen 28 tot 31 van het voorontwerp in werking treden aan te passen, zodat er geen terugwerkende kracht aan wordt toegekend.

Artikelen 149, 150 en 152

Artikelen 149, 150 en 152 geven geen aanleiding tot opmerkingen.

De griffier,

Greet VERBERCKMOES

De griffier,

Annemie GOOSSENS

De griffier,

Béatrice DRAPIER

De voorzitter,

Marnix VAN DAMME

De voorzitter,

Jeroen VAN NIEUWENHOVE

De voorzitter,

Patrick RONVAUX

⁸⁰ *Principes de technique législative. Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, Conseil d'État, 2008, recommandation n° 133, à consulter sur le site internet du Conseil d'État (www.raadvst-consetat.be). Voir aussi la méthode utilisée pour la rédaction des modifications apportées à l'article 780 du Code judiciaire (article 39 de l'avant-projet).

⁸⁰ *Zie Beginselen van de wetgevingstechniek. Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, Raad van State, 2008, aanbeveling nr. 133, te raadplegen op de internetsite van de Raad van State (www.raadvstconsetat.be). Vergelijk ook met de werkwijze bij de redactie van de wijzigingen aan artikel 780 van het Gerechtelijk Wetboek (artikel 39 van het voorontwerp).

PROJET DE LOI

PHILIPPE,

ROI DES BELGES,

À tous, présents et à venir,

SALUT.

Sur la proposition du ministre de la Justice,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Le ministre de la Justice est chargé de présenter en notre nom à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit:

TITRE 1^{ER}*Dispositions générales***Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2

Les articles 29 et 30 prévoient la transposition de la directive (UE) 2019/884 du Parlement européen et du Conseil du 17 avril 2019 modifiant la décision-cadre 2009/315/JAI du Conseil en ce qui concerne les échanges d'informations relatives aux ressortissants de pays tiers ainsi que le système européen d'information sur les casiers judiciaires (ECRIS), et remplaçant la décision 2009/316/JAI du Conseil.

TITRE 2*Dispositions relatives à la digitalisation de la justice***CHAPITRE 1^{ER}****Modifications du Code d'instruction criminelle****Art. 3**

Dans l'article 163 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 22 juin 2005, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 1^{er} et 2:

WETSONTWERP

FILIP,

KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

Op de voordracht van de minister van Justitie,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

De minister van Justitie is ermee belast in onze naam bij de Kamer van volksvertegenwoordigers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst hierna volgt:

TITEL 1*Algemene bepalingen***Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2

Artikelen 29 en 30 voorzien in de omzetting van de Richtlijn (EU) 2019/884 van het Europees Parlement en de Raad van 17 april 2019 tot wijziging van Kaderbesluit 2009/315/JBZ van de Raad, betreffende de uitwisseling van informatie over onderdanen van derde landen en betreffende het Europees Strafregisterinformatiesysteem (ECRIS), en ter vervanging van Besluit 2009/316/JBZ van de Raad.

TITEL 2*Bepalingen inzake digitalisering van justitie***HOOFDSTUK 1****Wijzigingen van het Wetboek van Strafvordering****Art. 3**

In artikel 163 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd door de wet van 22 juni 2005, wordt tussen het eerste en het tweede lid een lid ingevoegd, luidende:

“L'article 195, alinéas 2 à 4, s'applique par analogie au tribunal de police.”

Art. 4

Dans l'article 195 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 21 mars 2022, trois alinéas rédigés comme suit sont insérés entre les alinéas 1^{er} et 2:

“Le jugement contient, outre les motifs et le dispositif:

1° l'indication du juge ou du tribunal dont il émane; les noms des membres du siège, du magistrat du ministère public et du greffier qui a assisté au prononcé;

2° les nom, prénom et domicile des parties, leur date de naissance, et, le cas échéant, leur numéro de registre national, la nationalité, la référence dactyloscopique unique, numéro d'identification dans le registre bis ou numéro d'entreprise;

3° l'objet de la demande et le cas échéant la réponse aux conclusions des parties;

4° la mention que le ministère public a formulé sa réquisition à l'audience;

5° la mention et la date de la prononciation en audience publique.

Le greffier vérifie immédiatement préalablement à la signature du jugement ou la constatation de l'impossibilité de le signer l'exactitude des mentions visées à l'alinéa 2, 2°, à l'exception du numéro d'identification dans le registre bis et de la référence dactyloscopique unique.

Le jugement contient, le cas échéant, l'indication du nom des avocats.”

Art. 5

Dans l'article 211 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 21 juin 2021, les mots “et 164” sont remplacés par les mots “164 et 195, alinéas 2 à 4”.

“Artikel 195, tweede tot vierde lid, is van overeenkomstige toepassing op de politierechtbank.”

Art. 4

In artikel 195 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd door de wet van 21 maart 2022, worden tussen het eerste en het tweede lid, drie leden ingevoegd, luidende:

“Het vonnis bevat, behalve de gronden en het beschikkende gedeelte:

1° de vermelding van de rechter of de rechtbank die het heeft gewezen; de namen van de rechters die over de zaak hebben geoordeeld, van de magistraat van het openbaar ministerie en van de griffier die bij de uitspraak tegenwoordig is geweest;

2° de naam, de voornaam en de woonplaats van de partijen, hun geboortedatum, en, in voorkomend geval, hun rijksregisternummer, de nationaliteit, de unieke dactyloscopische referentie, identificatienummer in het bisregister of ondernemingsnummer;

3° het onderwerp van de vordering en in voorkomend geval het antwoord op de conclusies van de partijen;

4° de vermelding dat het openbaar ministerie haar vordering heeft geformuleerd ter zitting;

5° de vermelding en de datum van de uitspraak in openbare zitting.

De griffier verifieert onmiddellijk voorafgaand aan de ondertekening van het vonnis of aan de vaststelling van de onmogelijkheid van ondertekening ervan de juistheid van de vermeldingen bedoeld in het tweede lid, 2°, met uitzondering van het identificatienummer in het bisregister en de unieke dactyloscopische referentie.

Het vonnis bevat in voorkomend geval aanduiding van de naam der advocaten.”

Art. 5

In artikel 211 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd door de wet van 21 juni 2021, worden de woorden “en 164” vervangen door de woorden “, 164 en 195, tweede tot vierde lid”.

Art. 6

Dans l'article 344, alinéa 2, du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 21 mars 2022, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 2 et 3:

“L'article 195, alinéas 2 à 4, s'applique par analogie à la cour d'assises.”

CHAPITRE 2

Modifications du Code judiciaire

Art. 7

Dans l'article 508/13 du même Code, modifié par la loi du 31 juillet 2020, les modifications suivantes sont apportées:

a) un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 1 et 2:

“Pour l'exercice de leurs fonctions prévues au présent chapitre, le bureau et les autorités visées à l'article 488 sont autorisés à identifier les justiciables, leurs mandataires, les tiers et/ou l'avocat. Le Bureau est autorisé à demander les pièces justificatives mentionnées à l'alinéa 3, et/ou à demander ces informations directement aux tiers qui en disposent. À cette fin, le Bureau et les autorités visées à l'article 488 sont autorisés à:

1° faire usage du numéro d'identification unique (tel que le numéro de registre national, le numéro d'identification dans le registre bis, le numéro SP ou le numéro UE) des justiciables, de leur avocat et/ou de leurs mandataires qui introduisent la demande en leur nom, et avoir accès aux données visées à l'article 3, alinéa 1^{er}, 1°, 2°, 3°, 4°, 5°, 6°, 8°, 9°, et alinéa 2, de la loi du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physiques;

2° avoir accès aux données suivantes des registres visés à l'article 4, § 2, de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-Carrefour de la Sécurité Sociale:

- a) le nom de famille et les prénoms;
- b) le lieu et la date de naissance;
- c) la date du décès;

Art. 6

In artikel 344, tweede lid, van hetzelfde Wetboek laatstelijk gewijzigd door de wet van 21 maart 2022, wordt tussen het tweede en derde lid een lid ingevoegd, luidende:

“Artikel 195, tweede tot vierde lid, is van overeenkomstige toepassing op het hof van assisen.”

HOOFDSTUK 2

Wijzigingen van het Gerechtelijk Wetboek

Art. 7

In artikel 508/13 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd door de wet van 31 juli 2020, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) tussen het eerste en het tweede lid wordt een lid ingevoegd, luidende:

“Voor de uitoefening van hun taken zoals bepaald in dit Hoofdstuk, zijn het bureau en de overheden zoals bepaald door artikel 488 gemachtigd om de rechtszoekenden, hun gemandateerden, derden en/of de advocaat te identificeren. Het bureau is gemachtigd om de in het derde lid vermelde bewijsstukken op te vragen, en/of deze informatie rechtstreeks op te vragen bij derden die over deze informatie beschikken. Hiervoor zijn het bureau en de overheden zoals bepaald in artikel 488 gemachtigd om:

1° gebruik te maken van het uniek identificatienummer (zoals het rijksregisternummer, het identificatienummer in het bisregister, OV-nummer of EU-nummer) van de rechtszoekenden, hun advocaat en/of gemandateerden die de aanvraag in hun naam indienen, en toegang te hebben tot de gegevens bedoeld in artikel 3, eerste lid, 1°, 2°, 3°, 4°, 5°, 6°, 8°, 9°, en tweede lid, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een rijksregister van de natuurlijke personen;

2° toegang te hebben tot de volgende gegevens uit de registers bedoeld in artikel 4, § 2, van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid:

- a) naam en voornamen;
- b) geboorteplaats en -datum;
- c) datum van overlijden;

d) l'adresse";

b) dans l'ancien alinéa 2, devenant l'alinéa 3, la deuxième phrase commençant par les mots "À cette fin, le Roi autorise" est abrogée.

Art. 8

Dans la deuxième partie, Titre III, Livre III*bis*, Chapitre IV, Section II du même Code, il est inséré un article 508/13/5 rédigé comme suit:

"Art. 508/13/5. § 1^{er}. L'Ordre des barreaux francophones et germanophone et l'Orde van Vlaamse balies, ci-après dénommé "le gestionnaire", mettent en place et gèrent conjointement le registre central des données d'aide juridique de deuxième ligne sur le territoire de la Belgique, ci-après dénommé "registre de l'aide juridique de deuxième ligne".

§ 2. Le registre de l'aide juridique de deuxième ligne est la banque de données informatisée qui permet la gestion, le suivi et le traitement des dossiers d'aide juridique de deuxième ligne.

§ 3. Ce registre rassemble toutes les pièces et toutes les données relatives à une demande d'octroi d'une aide de deuxième ligne, pour les finalités suivantes:

a) gestion et stockage des demandes de désignation de l'avocat, contrôle de la conformité à la nomenclature des prestations de l'avocat par le Bureau d'aide juridique;

b) rapportage des dossiers d'aide juridique de deuxième ligne pour l'indemnisation des prestations fournies et les frais de fonctionnement du registre et des Bureaux d'aide juridique;

c) établissement de statistiques anonymisées sur l'aide juridique de deuxième ligne;

d) gestion et stockage des demandes d'aide juridique de deuxième ligne émanant du justiciable ou de tiers ou d'une autorité compétente au sens de la directive 2003/8/CE du Conseil du 27 janvier 2003, qui agissent pour le compte du justiciable, auprès du Bureau d'aide juridique. Le registre contient les dossiers et les décisions du Bureau d'aide juridique sur l'octroi de l'aide juridique de deuxième ligne, ainsi que les preuves présentées à cette fin conformément aux articles 508/13, 508/13/1 et 508/13/2 dans le cadre du contrôle des conditions d'accès;

d) het adres";

b) in het vroegere tweede lid, dat het derde lid wordt, wordt de tweede zin, die aanvangt met de woorden "Daartoe machtigt de Koning" opgeheven.

Art. 8

In het Deel II, Titel III, Boek III*bis*, Hoofdstuk IV, Afdeling II van hetzelfde Wetboek, wordt een artikel 508/13/5 ingevoegd, luidende:

"Art. 508/13/5. § 1. De Orde van Vlaamse balies en de Orde des barreaux francophones et germanophone, hierna "de beheerder" genoemd, staan gezamenlijk in voor de inrichting en het beheer van het centraal register van de gegevens van de juridische tweedelijnsbijstand in het grondgebied België hierna "register tweedelijnsbijstand".

§ 2. Het register tweedelijnsbijstand is de geïnformateerde gegevensbank voor het beheer, de opvolging en de behandeling van de dossiers van juridische tweedelijnsbijstand.

§ 3. In dit register worden alle stukken en gegevens betreffende een aanvraag tot toekenning van tweedelijnsbijstand opgenomen, voor de volgende doeleinden:

a) beheer en opslag van aanvragen van de aanstelling van de advocaat, controle in lijn met de nomenclatuur op prestaties geleverd door de advocaat door het bureau voor juridische bijstand;

b) rapportering van tweedelijnsbijstand dossiers, ten behoeve van de vergoeding van de geleverde prestaties en de werkingskosten van het register en de bureaus voor juridische bijstand;

c) opstellen van geanonimiseerde statistieken inzake juridische tweedelijnsbijstand;

d) beheer en opslag van aanvragen inzake juridische tweedelijnsbijstand van de rechtzoekende of van derden of een bevoegde autoriteit in de zin van Richtlijn 2003/8/EG van de Raad van 27 januari 2003, die optreden in naam van de rechtzoekende, bij het bureau voor juridische bijstand. Het register bevat de dossiers en beslissingen van het bureau voor juridische bijstand inzake toekenning van juridische tweedelijnsbijstand, alsook de ingediende bewijsgegevens daartoe overeenkomstig de artikelen 508/13, 508/13/1 en 508/13/2 in het kader van de controle van de toegangsvoorwaarden;

e) gestion des coordonnées des avocats, des justiciables et des tiers;

f) gestion des données de prestations de tiers, dans la mesure où ils interviennent dans le dossier;

g) audit dans le cadre de l'octroi d'une aide de deuxième ligne.

§ 4. Les données visées au paragraphe 3 sont conservées pendant les sept années qui suivent le paiement de l'indemnisation octroyée aux avocats dans le cadre de l'aide juridique de deuxième ligne."

Art. 9

Dans la deuxième partie, Titre III, Livre III*bis*, Chapitre IV, Section II du même Code, il est inséré un article 508/13/6 rédigé comme suit:

"Art. 508/13/6. § 1^{er}. Les bureaux d'aide juridique utilisent le registre de l'aide juridique de deuxième ligne pour l'accomplissement de leurs missions prévues par le présent chapitre.

§ 2. Le gestionnaire du registre de l'aide juridique de deuxième ligne a les tâches suivantes:

1° assurer la mise en place et la gestion du registre et veiller à ce qu'il soit constamment mis à jour avec les données qui sont nécessaires pour la réalisation de la finalité visée à l'article 508/13/5, § 3. Ce registre contient:

a) les données du justiciable, nécessaires à sa demande;

b) les demandes d'aide juridique de deuxième ligne;

c) l'examen de la demande d'aide juridique de deuxième ligne, en vue de déterminer si les conditions d'accès sont réunies;

d) la désignation de l'avocat pratiquant l'aide juridique de deuxième ligne;

e) la vérification des points à attribuer, le paiement des indemnités de l'avocat désigné pour ses prestations dans le dossier ainsi que la réalisation d'audits également à ces mêmes fins;

f) les demandes de retrait;

e) beheer van de contactgegevens van de advocaten, rechtzoekenden en derden;

f) beheer van de prestatiegegevens van derden, in die mate dat zij in het dossier tussenkomen;

g) audit in het kader van de toekenning van de tweedelijnsbijstand.

§ 4. De gegevens bedoeld in paragraaf 3 worden bewaard gedurende de zeven jaren die volgen na uitbetaling van de vergoeding die aan advocaten wordt toegekend in het kader van de juridische tweedelijnsbijstand."

Art. 9

In het Deel II, Titel III, Boek III*bis*, Hoofdstuk IV, Afdeling II van hetzelfde Wetboek, wordt een artikel 508/13/6 ingevoegd, luidende:

"Art. 508/13/6. § 1. De bureaus voor juridische bijstand maken voor de uitvoering van hun taken zoals bepaald in dit Hoofdstuk gebruik van het register tweedelijnsbijstand.

§ 2. De beheerder van het register tweedelijnsbijstand heeft de volgende taken:

1° instaan voor de inrichting en het beheer van het register en erop toezien dat deze voortdurend wordt bijgewerkt met de gegevens die noodzakelijk zijn voor de uitvoering van de doelstelling zoals bepaald in artikel 508/13/5, § 3. Het register bevat:

a) de gegevens van de rechtzoekende die nodig zijn voor zijn aanvraag;

b) de aanvragen tot juridische tweedelijnsbijstand;

c) het onderzoek van de aanvraag tot juridische tweedelijnsbijstand inzake de vervulling van de toegangsvereisten;

d) de benoeming van de advocaat die juridische tweedelijnsbijstand verleent;

e) de controle van de toe te kennen punten, de betaling van de vergoeding aan de aangestelde advocaat voor zijn prestaties in het dossier alsook de voor hetzelfde doel uitgevoerde audits;

f) de verzoeken tot ontheffing;

g) le rapportage et le contrôle des prestations fournies par l'avocat conformément à la nomenclature, en y incluant les éventuelles adaptations des points;

h) la distribution aux ordres locaux des indemnités revenant aux avocats désignés;

i) le rapportage des affaires d'aide juridique de deuxième ligne;

j) le cas échéant, les calendriers des permanences;

2° la gestion des accès au registre, par voie électronique, de l'identification, de l'authentification, de la vérification des qualités et de l'autorisation des différentes personnes concernées dans l'exercice de leurs missions en tant qu'avocat ou collaborateur du bureau d'aide juridique ou des autorités visées à l'article 488, chaque fois en leur qualité d'acteur de la justice;

3° le contrôle de l'utilisation et de la consultation du registre, y compris la prévention d'une éventuelle utilisation abusive, entre autres au moyen de la tenue d'un journal des logs, d'un monitoring et de datamining;

4° la publication d'informations publiques sur l'aide juridique de deuxième ligne: à la demande du ministre de la Justice, des chambres législatives et du Bureau du Plan et après avis du délégué à la protection des données, les gestionnaires accordent l'accès aux données anonymes utiles à l'établissement de statistiques sur l'aide juridique de deuxième ligne. Les données cryptées ne peuvent être communiquées que dans le respect des règles applicables en matière de protection de la vie privée dans le traitement des données à caractère personnel et du secret professionnel en vertu de l'article 458*bis* du Code pénal;

5° la publication de la liste des avocats disposés à fournir l'aide juridique prévue à l'article 508/7, établie par les différents bureaux d'aide juridique;

6° la gestion de l'accès des collaborateurs et des avocats autorisés à agir pour le bureau dans l'exercice de leurs missions en tant qu'acteurs de la justice;

7° la gestion des demandes d'accès ou de copie des dossiers des justiciables dans le respect des règles applicables en matière de protection de la vie privée lors du traitement des données à caractère personnel.

g) de rapportering en controle van de door de advocaat verleende diensten overeenkomstig de nomenclatuur met inbegrip van eventuele aanpassingen van de punten;

h) de verdeling onder de lokale balies van de vergoedingen die verschuldigd zijn aan de aangestelde advocaten;

i) rapportering van tweedelijnsbijstand dossiers;

j) in voorkomend geval de dienstroosters van de permanenties;

2° beheer van de toegangen tot het register, aan de hand van elektronische identificatie, authenticatie, verificatie van hoedanigheden en autorisatie van de verschillende betrokkenen bij hun uitoefening van hun taken als advocaat of als medewerker van het bureau voor juridische bijstand of de overheden zoals bedoeld in artikel 488, telkens in hun hoedanigheid van medewerker van justitie;

3° controle op het gebruik en de raadplegingen van het register, met inbegrip van het vermijden van eventueel misbruik ervan, o.m. aan de hand van logging, monitoring en datamining;

4° publicatie van openbare informatie inzake juridische tweedelijnsbijstand: op verzoek van de minister van Justitie, de wetgevende kamers en het Planbureau en na advies van de functionaris voor gegevensbescherming, verlenen de beheerders toegang tot anonieme gegevens die nuttig zijn voor de opstelling van statistieken over de juridische tweedelijnsbijstand. Gecodeerde gegevens mogen alleen worden meegedeeld in overeenstemming met de geldende regels inzake de bescherming van de persoonlijke levenssfeer bij de verwerking van persoonsgegevens en met het beroepsgeheim zoals bedoeld in artikel 458*bis* van het Strafwetboek;

5° publicatie van de lijst van advocaten die inzetbaar zijn voor het verlenen van juridische bijstand zoals bepaald in artikel 508/7, opgesteld door de verschillende bureaus voor juridische bijstand;

6° toegangsbeheer van de medewerkers en advocaten die gemachtigd zijn om voor het bureau op te treden bij de uitvoering van hun taken als medewerker van het gerecht;

7° beheer van de aanvragen van rechtzoekenden tot inzage van of kopie van hun dossier in overeenstemming met de geldende regels inzake de bescherming van de persoonlijke levenssfeer bij de verwerking van persoonsgegevens.

§ 3. Pour l'exécution de ces tâches, le gestionnaire et les Ordres d'avocats sont considérés conjointement comme le responsable du traitement au sens des articles 4, 7) et 26 du règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, abrogeant la directive 95/46/CE.

§ 4. Le gestionnaire et les Ordres d'avocats désignent un préposé commun chargé de la protection des données du registre. Celui-ci est plus particulièrement chargé:

1° de la remise d'avis qualifiés en matière de protection de la vie privée et de sécurisation des données à caractère personnel et des informations et de leur traitement;

2° d'informer et conseiller le gestionnaire et les Ordres d'avocats de leurs obligations en vertu de la présente loi et du cadre général de la protection des données et de la vie privée;

3° de l'établissement, de la mise en œuvre, de la mise à jour et du contrôle d'une politique de sécurisation et de protection de la vie privée;

4° d'être le point de contact pour l'Autorité de protection des données;

5° de l'exécution des autres missions relatives à la protection de la vie privée et à la sécurisation qui sont déterminées par le Roi, après avis de l'Autorité de protection des données. Dans l'exercice de ses missions, le préposé à la protection des données agit en toute indépendance et rend compte directement au gestionnaire. Le Roi détermine, après avis de l'Autorité de protection des données, les règles selon lesquelles le préposé à la protection des données exerce ses missions.

§ 5. Les justiciables, les tiers agissant pour leur compte ainsi que les avocats, dans l'exercice de leurs missions en tant qu'acteurs de la justice, ont accès aux données du registre pertinentes pour eux, dans la mesure où la communication de ces informations ne porte pas atteinte au secret professionnel de l'avocat et/ou à la vie privée de tiers.

§ 6. Le numéro de registre national, le numéro d'identification dans le registre bis, le lieu et la date de naissance, le sexe, la nationalité, la résidence principale, la date de décès, l'état civil et la composition de ménage des personnes physiques visées à l'article 508/13/2 ne

§ 3. De beheerder en de Ordes van advocaten worden voor de uitvoering van deze taken gezamenlijk beschouwd als de verantwoordelijke voor de verwerking in de zin van de artikelen 4, 7) en 26 van de Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG.

§ 4. De beheerder en de Ordes van advocaten stellen een gemeenschappelijke aangestelde voor de gegevensbescherming van de gegevens van het register aan. Deze is meer bepaald belast met:

1° het verstrekken van deskundige adviezen inzake de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en de beveiliging van persoonsgegevens en informatie en inzake hun verwerking;

2° het informeren en adviseren van de beheerder en de Ordes van advocaten over hun verplichtingen krachtens deze wet en het algemeen kader van de bescherming van de gegevens en de persoonlijke levenssfeer;

3° het opstellen, het toepassen, het bijwerken en het controleren van een beleid inzake de beveiliging en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer;

4° het functioneren als contactpunt voor de Gegevensbeschermingsautoriteit;

5° de uitvoering van de andere opdrachten inzake de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en de beveiliging die door de Koning worden bepaald, na advies van de Gegevensbeschermingsautoriteit. Bij het uitoefenen van zijn opdrachten handelt de aangestelde voor de gegevensbescherming volledig onafhankelijk en brengt rechtstreeks verslag uit aan de beheerder. De Koning bepaalt, na advies van de Gegevensbeschermingsautoriteit, de nadere regels volgens dewelke de aangestelde voor de gegevensbescherming zijn opdrachten uitvoert.

§ 5. De rechtszoekenden, de derden die namens hen optreden alsook de advocaten, in het kader van de vervulling van hun taken als medewerker van het gerecht, hebben toegang tot de voor hen relevante gegevens van het register, voor zover de mededeling van deze informatie geen inbreuk betekent op het beroepsgeheim van de advocaat en/of de privacy van derden.

§ 6. Het rijksregisternummer, het identificatienummer in het bisregister, de geboorteplaats en -datum, het geslacht, de nationaliteit, de hoofdverblijfplaats, de datum van overlijden, de burgerlijke staat en de samenstelling van het gezin van de in het artikel 508/13/2 bedoelde

peuvent être rendus publics, mais sont communiqués au justiciable lui-même, à son avocat, ainsi qu'à ses mandataires dans l'exercice de leurs missions en tant qu'acteurs de la justice, et au bureau d'aide juridique et leur gestionnaire, pour l'exercice de leurs missions légales.

§ 7. Celui qui, à un titre quelconque, participe à la collecte ou au traitement des données visées au présent chapitre ou a connaissance de ces données, est tenu, le cas échéant, d'en respecter la confidentialité. En cas d'infraction, les peines de l'article 458 du Code pénal lui sont applicables."

Art. 10

Dans l'article 508/14, du même Code, modifié par la loi du 31 juillet 2020, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 2 et 3:

"Lors de chaque demande, le bureau d'aide juridique vérifie l'identité du demandeur et, le cas échéant, de l'avocat ou de la personne qui fait la demande en son nom, au moyen de la présentation de sa carte d'identité ou, à défaut, de tout autre document ou élément factuel prouvant son identité."

Art. 11

Dans la Quatrième partie, Livre II, Titre premier, du même Code, il est inséré, entre le Chapitre IV et le Chapitre V, un chapitre IVbis, intitulé:

"Chapitre IVbis. Système informatique centralisé pour la gestion des dossiers numériques".

Art. 12

Dans le Chapitre IVbis de la Quatrième partie, Livre II, Titre premier, du même Code, inséré par l'article 11, il est inséré un article 725ter, rédigé comme suit:

"Art. 725ter. § 1^{er}. Il est institué, auprès du Service public fédéral Justice, en appui de l'ordre judiciaire un système centralisé de gestion des dossiers numériques, dénommé ci-après "le système de gestion des dossiers".

§ 2. Ce système de gestion des dossiers a pour finalités:

1° permettre l'accès au dossier numérique, conformément aux Codes judiciaire et d'instruction criminelle

fysieke personen mogen niet worden publiek gemaakt, maar worden wel meegedeeld aan de rechtzoekende zelf, zijn advocaat, alsook aan zijn gemandateerden bij de uitoefening van hun taak als medewerkers van het gerecht, en aan het bureau voor juridische bijstand en hun beheerder, voor de uitoefening van hun wettelijke taken.

§ 7. Hij die in welke hoedanigheid ook deelneemt aan de verzameling of de verwerking van de in dit Hoofdstuk bedoelde gegevens of kennis heeft van die gegevens, moet in voorkomend geval het vertrouwelijk karakter ervan in acht nemen. Bij een inbreuk zijn de straffen van artikel 458 van het Strafwetboek op hem toepasselijk."

Art. 10

In artikel 508/14, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 30 juli 2020 wordt tussen het tweede en het derde lid een lid ingevoegd, luidende:

"Bij iedere aanvraag verifieert het bureau voor juridische bijstand, de identiteit van de aanvrager en desgevallend de advocaat of persoon die namens hem de aanvraag indient mits voorlegging van zijn identiteitskaart of, indien niet mogelijk, van enig ander document of feitelijke elementen waaruit zijn identiteit blijkt."

Art. 11

In Deel IV, Boek II, Eerste Titel, van hetzelfde Wetboek wordt tussen Hoofdstuk IV en Hoofdstuk V een Hoofdstuk IVbis ingevoegd, met als opschrift:

"Hoofdstuk IVbis. Gecentraliseerd informaticasysteem voor het beheer van de digitale dossiers".

Art. 12

In Hoofdstuk IVbis van Deel IV, Boek II, Eerste Titel, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij artikel 11, wordt een artikel 725ter ingevoegd, luidende:

"Art. 725ter. § 1. Bij de Federale Overheidsdienst Justitie wordt ter ondersteuning van de rechterlijke orde een gecentraliseerd informaticasysteem voor het beheer van digitale dossiers opgericht hierna "het dossierbeheersysteem" genoemd.

§ 2. Dit dossierbeheersysteem heeft de volgende doeleinden:

1° de toegang tot het digitaal dossier mogelijk maken, overeenkomstig het Gerechtelijk Wetboek, het Wetboek

et aux lois particulières relatives à la procédure civile et pénale ainsi qu'à leurs arrêtés d'exécution:

a) pour les personnes reprises dans la liste électronique visée à l'article 315ter, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, dont ces données émanent, dans les limites de leurs missions légales;

b) pour les auxiliaires de justice;

c) sur la base de l'article 646 du Code d'instruction criminelle, à la Banque de données Nationale Générale visée à l'article 44/7 de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police, uniquement pour les données visées au § 3, 4°;

d) sur la base de l'article 28, 4° de la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel, aux banques de données de base, visées à l'article 44/11/2, § 6 de la loi sur la fonction de police, uniquement pour les données visées au § 3, 4°;

2° la gestion du dossier numérique par les personnes reprises dans la liste électronique visée à l'article 315ter, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, dont ces données émanent, dans les limites de leurs missions légales;

3° la gestion des audiences, conformément aux Codes judiciaire et d'instruction criminelle et aux lois particulières relatives à la procédure civile et pénale ainsi qu'à leurs arrêtés d'exécution.

§ 3. Ce système de gestion des dossiers traite les catégories de données à caractère personnel suivantes:

1° les données d'identification et de fonction des personnes reprises dans la liste électronique visée à l'article 315ter, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, dont ces données émanent, des auxiliaires de justice et des parties au procès;

2° les données contenues dans le dossier numérique;

3° les données nécessaires à la sécurité du système de gestion des dossiers.

4° le statut du dossier et celui des personnes enregistrées dans le dossier.

§ 4. Ce système de gestion des dossiers conserve les données à caractère personnel conformément aux Codes judiciaire et d'instruction criminelle et aux lois

van Strafvordering en de bijzondere wetten die betrekking hebben op de straf - en burgerlijke rechtspleging en de uitvoeringsbesluiten ervan:

a) voor de personen opgenomen in de in artikel 315ter, § 1, eerste lid, bedoelde elektronische lijst, van wie deze gegevens uitgaan, binnen de grenzen van hun wettelijke opdrachten;

b) voor de medewerkers van het gerecht;

c) op basis van artikel 646 van het Wetboek van Strafvordering, aan de Algemene Nationale Gegevensbank bedoeld in artikel 44/7 van de Wet van 5 augustus 1992 op het politieambt, enkel voor de gegevens bedoeld in § 3, 4°;

d) op basis van artikel 28, 4° van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens, tot de basisgegevensbanken bedoeld in artikel 44/11/2, § 6 van de wet op het politieambt, uitsluitend voor de gegevens bedoeld in § 3, 4°;

2° het beheer van het digitaal dossier door de personen opgenomen in de in artikel 315ter, § 1, eerste lid, bedoelde elektronische lijst, van wie deze gegevens uitgaan, binnen de grenzen van hun wettelijke opdrachten;

3° het beheer van de zittingen, overeenkomstig het Gerechtelijk Wetboek, het Wetboek van Strafvordering en de bijzondere wetten die betrekking hebben op de straf- en burgerlijke rechtspleging en de uitvoeringsbesluiten ervan.

§ 3. Dit dossierbeheersysteem verwerkt de volgende categorieën van persoonsgegevens:

1° de identificatie- en functiegegevens van de personen opgenomen in de in artikel 315ter, § 1, eerste lid, bedoelde elektronische lijst, van wie deze gegevens uitgaan, van de medewerkers van het gerecht en van de partijen in het proces;

2° de gegevens in het digitaal dossier;

3° de gegevens die nodig zijn voor de veiligheid van het dossierbeheersysteem.

4° de status van het dossier en die van de in het dossier ingeschreven personen.

§ 4. Dit dossierbeheersysteem bewaart persoonsgegevens overeenkomstig het Gerechtelijk Wetboek, het Wetboek van Strafvordering en de bijzondere wetten die

particulières relatives à la procédure civile et pénale ainsi qu'à leurs arrêtés d'exécution.

§ 5. Ce système de gestion des dossiers transmet les données à caractère personnel conformément aux Codes judiciaire et d'instruction criminelle et aux lois particulières relatives à la procédure civile et pénale ainsi qu'à leurs arrêtés d'exécution.

§ 6. Les droits des personnes dont les données sont traitées par ce système de gestion des dossiers sont exercés conformément aux dispositions des Codes judiciaire et d'instruction criminelle et aux lois particulières relatives à la procédure civile et pénale ainsi qu'à leurs arrêtés d'exécution.

§ 7. Le système de gestion des dossiers est géré par le gestionnaire visé à l'article 725quater, § 1^{er}.

§ 8. Le Roi détermine les modalités du présent article, après avis de l'entité Cassation, du Collège des cours et tribunaux et du Collège du ministère public."

Art. 13

Dans la Quatrième partie, Livre II, Titre premier, du même Code, il est inséré, entre le Chapitre IVbis et le Chapitre V, un chapitre IVter, intitulé:

"Chapitre IVter. Gestionnaire des systèmes informatiques et registres internes de la Justice".

Art. 14

Dans le Chapitre IVter de la Quatrième partie, Livre II, Titre premier, du même Code, inséré par l'article 13, il est inséré un article 725quater, rédigé comme suit:

"Art. 725quater. § 1^{er}. Il est institué, auprès du comité de gestion commun visé à l'article 42 de la loi du 18 février 2014 relative à l'introduction d'une gestion autonome pour l'organisation judiciaire, un sous-comité qui est chargé de la gestion des systèmes informatiques et registres internes de la Justice pour lesquels la Loi l'a désigné comme gestionnaire. Ce sous-comité est ci-après dénommé "le gestionnaire".

Le gestionnaire est composé de:

1° un représentant mandaté par le Collège des cours et tribunaux;

betrekking hebben op de straf- en burgerlijke rechtspleging en de uitvoeringsbesluiten ervan.

§ 5. Dit dossierbeheersysteem geeft persoonsgegevens door overeenkomstig het Gerechtelijk Wetboek, het Wetboek van Strafvordering en de bijzondere wetten die betrekking hebben op de straf- en burgerlijke rechtspleging en de uitvoeringsbesluiten ervan.

§ 6. De rechten van de personen van wie de gegevens via dit dossierbeheersysteem worden verwerkt, worden uitgeoefend overeenkomstig de bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek, het Wetboek van Strafvordering en de bijzondere wetten die betrekking hebben op de straf- en burgerlijke rechtspleging en de uitvoeringsbesluiten ervan.

§ 7. Het dossierbeheersysteem wordt beheerd door de beheerder zoals bepaald in artikel 725quater, § 1.

§ 8. De Koning legt de nadere regels voor dit artikel vast na advies van de entiteit Cassatie, van het College van de hoven en rechtbanken en van het College van het openbaar ministerie."

Art. 13

In Deel IV, Boek II, Eerste Titel, van hetzelfde Wetboek wordt tussen Hoofdstuk IVbis en Hoofdstuk V een Hoofdstuk IVter ingevoegd, met als opschrift:

"Hoofdstuk IVter. Beheerder voor de interne informaticasystemen en registers van Justitie".

Art. 14

In Hoofdstuk IVter van Deel IV, Boek II, Eerste Titel, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij artikel 13, wordt een artikel 725quater ingevoegd, luidende:

"Art. 725quater. § 1. Bij het gemeenschappelijk beheerscomité als bedoeld in artikel 42 van de wet van 18 februari 2014 betreffende de invoering van een zelfstandig beheer voor de rechterlijke organisatie, wordt een subcomité opgericht dat wordt belast met het beheer van de interne informaticasystemen en registers van Justitie waarvoor de Wet het als beheerder aanwijst. Dit subcomité wordt hierna "de beheerder" genoemd.

De beheerder is samengesteld uit:

1° één vertegenwoordiger gemandateerd door het College van de hoven en rechtbanken;

2° un représentant mandaté par la Cour de Cassation;

3° un représentant mandaté par le Collège du ministère public;

4° un représentant mandaté par le Service public fédéral Justice.

Le représentant visé à l'alinéa 2, 4°, a voix délibérative pour ce qui concerne l'utilisation des moyens et les aspects techniques, pour autant que ces derniers n'aient aucune incidence sur le contenu ou la compréhension des données traitées via le système informatique ou registre interne concerné. Il siège comme observateur dans les matières qui portent uniquement sur le fonctionnement interne de l'ordre judiciaire.

Le gestionnaire est présidé par un président, élu parmi les membres visés à l'alinéa 2, 1° à 3° pour un mandat de deux ans.

La présidence est exercée en alternance par un membre visé à l'alinéa 2, 1° ou 2°, et par un membre visé à l'alinéa 2, 3°.

Le gestionnaire décide par consensus. Si, sur un point, un consensus n'est pas atteint après deux discussions, le ministre de la Justice prend la décision sur ce point.

§ 2. Les entités représentées au sein du gestionnaire visées à l'article 725^{quater}, § 1^{er}, alinéa 2, agissent en qualité de responsables conjoints du traitement:

1° au sens de l'article 26, 8° et conformément à l'article 52 de la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel, pour ce qui concerne le traitement, en matière pénale, des données à caractère personnel via les systèmes informatiques et registres internes de la Justice;

2° au sens de l'article 4, 7), et conformément à l'article 26 du règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (règlement général sur la protection des données), pour ce qui concerne le traitement, en matière civile, des données à caractère personnel via les systèmes informatiques et registres internes de la Justice.

2° één vertegenwoordiger gemandateerd door het Hof van Cassatie;

3° één vertegenwoordiger gemandateerd door het College van het openbaar ministerie;

4° één vertegenwoordiger gemandateerd door de Federale Overheidsdienst Justitie.

De vertegenwoordiger bedoeld in het tweede lid, 4°, heeft stemrecht in de aangelegenheden die betrekking hebben op de inzet van de middelen en de technische aspecten, in zoverre deze laatsten geen invloed hebben op de inhoud of begrijpelijkheid van de via het desbetreffende interne informaticasysteem of register van Justitie verwerkte gegevens. Hij zetelt als waarnemer in aangelegenheden die louter betrekking hebben op de interne werking van de rechterlijke orde.

De beheerder wordt voorgezeten door een voorzitter, verkozen uit de leden bedoeld in het tweede lid, 1° tot 3° voor een mandaat van twee jaar.

Het voorzitterschap wordt alternerend waargenomen door een lid bedoeld in het tweede lid, 1° of 2°, en door het lid bedoeld in het tweede lid, 3°.

De beheerder beslist bij consensus. Indien over een punt na twee besprekingen geen consensus werd bereikt, neemt de minister van Justitie de beslissing over dat punt.

§ 2. De in de beheerder vertegenwoordigde entiteiten bedoeld in artikel 725^{quater}, § 1, tweede lid, treden op als gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijken:

1° in de zin van artikel 26, 8° en overeenkomstig artikel 52 van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens, voor wat betreft de verwerking, in strafzaken, van persoonsgegevens via de interne informaticasystemen en registers van Justitie;

2° in de zin van artikel 4, 7) en overeenkomstig artikel 26 van de Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming), voor wat betreft de verwerking, in burgerlijke zaken, van persoonsgegevens via de interne informaticasystemen en registers van Justitie.

Les entités visées à l'alinéa 1^{er} n'assument pas de responsabilité de traitement dans les matières dans lesquelles elles siègent comme observateur."

Art. 15

À l'article 780 du même Code, les modifications suivantes sont apportées:

1° à l'alinéa 1^{er}, 2°, modifié par la loi du 14 octobre 2018, les mots "sous l'indication desquels les parties ont comparu et conclu" sont remplacés par les mots "des parties";

2° au même alinéa, 2°, les mots " , numéro d'identification dans le registre bis" sont insérés entre les mots "registre national" et les mots "ou numéro d'entreprise";

3° entre l'alinéa 1^{er} et l'alinéa 2, il est inséré un alinéa rédigé comme suit:

"Le greffier vérifie immédiatement avant la signature du jugement ou la constatation de l'impossibilité de signer l'exactitude des mentions visées à l'alinéa 1^{er}, 2°, à l'exception du numéro d'identification dans le registre bis.";

4° à l'alinéa 2, inséré par la présente loi, les mots " , à l'exception du numéro d'identification dans le registre bis" sont supprimés.

Art. 16

À l'article 782 du même Code, remplacé par la loi du 16 octobre 2022, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 6, alinéa 4, les mots "en tant que conseiller" sont remplacés par les mots "avec voix consultative";

2° dans le paragraphe 8, alinéa 1^{er}, 2°, b), le mot "professionnellement" est remplacé par le mot "professionnellement";

3° dans le même paragraphe, alinéa 3, les mots "afin de afin de" sont remplacés par les mots "afin de".

Art. 17

Aux articles 702, alinéa 1^{er}, 1°, 816, alinéa 1^{er}, 1026, 2°, 1034ter, 2°, 1057, alinéa 1^{er}, 2°, 1340, alinéa 1^{er}, 2°,

De in het eerste lid bedoelde entiteiten dragen geen verwerkingsverantwoordelijkheid in de aangelegenheden waarin zij zetelen als waarnemer."

Art. 15

In artikel 780 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid, 2°, gewijzigd bij de wet van 14 oktober 2018, worden de woorden "die de partijen bij hun verschijning en hun conclusies hebben opgegeven" vervangen door de woorden "van de partijen";

2° in dezelfde bepaling onder 2° wordt het woord "rijksregister-" vervangen door de woorden "rijksregisternummer, identificatienummer in het bisregister";

3° tussen het eerste en tweede lid wordt een lid ingevoegd, luidende:

"De griffier verifieert onmiddellijk voorafgaand aan de ondertekening van het vonnis of de vaststelling van de onmogelijkheid van ondertekening de juistheid van de vermeldingen bedoeld in het eerste lid, 2°, met uitzondering van het identificatienummer in het bisregister.";

4° in het tweede lid, ingevoegd bij deze wet, worden de woorden " , met uitzondering van het identificatienummer in het bisregister" opgeheven.

Art. 16

In artikel 782 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 16 oktober 2022, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de Franse tekst van paragraaf 6, vierde lid, worden de woorden "en tant que conseiller" vervangen door de woorden "avec voix consultative";

2° in de Franse tekst van paragraaf 8, eerste lid, 2°, b), wordt het woord "professionnellement" vervangen door het woord "professionnellement";

3° in de Franse tekst van dezelfde paragraaf, derde lid, worden de woorden "afin de afin de" vervangen door de woorden "afin de".

Art. 17

In de artikelen 702, eerste lid, 1°, 816, eerste lid, 1026, 2°, 1034ter, 2°, 1057, eerste lid, 2°, 1340, eerste

1343, § 3, alinéa 3, 2°, 1344*bis*, alinéa 2, 2., 1344*octies*, alinéa 2, 2., et 1369*nonies*, § 2, alinéa 2, 2° et 3° du même Code, les mots “, numéro d’identification dans le registre bis” sont à chaque fois insérés entre les mots “registre national” et les mots “ou numéro d’entreprise”.

Art. 18

Aux articles 1226, § 2, alinéa 1^{er}, 2°, 1240, § 1^{er}, 2° et 3°, et 1337*ter*, § 1^{er}, 2°) du même Code, les mots “son numéro de registre national” sont à chaque fois remplacés par les mots “son numéro de registre national ou son numéro d’identification dans le registre bis”. À l’article 1249, alinéa 2, du même Code, les mots “le numéro de registre national” sont remplacés par les mots “le numéro de registre national ou le numéro d’identification dans le registre bis”. À l’article 1675/4, § 2, du même Code, les mots “numéro de registre national” sont à chaque fois remplacés par les mots “numéro de registre national ou numéro d’identification dans le registre bis”.

CHAPITRE 3

Modifications du Code des sociétés et des associations

Art. 19

À l’article 2:7 du Code des sociétés et des associations, les modifications suivantes sont apportées:

1° au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots “concernant la conservation électronique de la première version et des coordinations ultérieures des statuts” sont abrogés;

2° le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit:

“§ 2. Les documents visés aux articles 2:8, 2:9, 2:10 et 2:11, qui sont déposés par voie électronique, sont conservés, ensemble avec des métadonnées, dans un système de base de données électronique qui fait partie du dossier de la personne morale et qui est géré par la Fédération Royale du Notariat belge. Sur la base d’un protocole avec FEDNOT, le Service public fédéral Justice cofinancera les coûts de gestion du système de base de données électronique susmentionné.

lid, 2°, 1343, § 3, derde lid, 2°, 1344*bis*, tweede lid, 2., en 1344*octies*, tweede lid, 2., van hetzelfde Wetboek wordt telkens het woord “rijksregister-” vervangen door de woorden “rijksregisternummer, identificatienummer in het bisregister”. In artikel 1369*nonies*, § 2, tweede lid, 2° en 3° van hetzelfde Wetboek worden de woorden “, identificatienummer in het bisregister” ingevoegd tussen het woord “rijksregisternummer” en de woorden “of ondernemingsnummer”.

Art. 18

In de artikelen 1226, § 2, eerste lid, 2°, 1240, § 1, 2° en 3°, 1249, tweede lid, 1337*ter*, § 1, 2°), en 1675/4, § 2, van hetzelfde Wetboek, wordt het woord “rijksregisternummer” telkens vervangen door de woorden “rijksregisternummer of identificatienummer in het bisregister”.

HOOFDSTUK 3

Wijzigingen van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen

Art. 19

In artikel 2:7 van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden “met betrekking tot de elektronische bewaring van de eerste versie en de latere coördinaties van de statuten” opgeheven;

2° paragraaf 2 wordt vervangen als volgt:

“§ 2. De in de artikelen 2:8, 2:9, 2:10 en 2:11 bedoelde stukken, die op elektronische wijze worden neergelegd, samen met metagegevens, worden bewaard in een elektronisch databanksysteem dat deel uitmaakt van het dossier van de rechtspersoon en dat wordt beheerd door de Koninklijke Federatie van het Belgisch Notariaat. De Federale Overheidsdienst Justitie zal op basis van een protocol met FEDNOT mee instaan voor de kosten voor het beheer van het voornoemd elektronisch databanksysteem.

Les métadonnées visées à l'alinéa 1^{er} ayant trait à des données à caractère personnel, nécessaires pour atteindre les finalités visées au paragraphe 1^{er}, alinéa 2, sont:

1° les données relatives à la langue du document;

2° les données d'identification nécessaires des parties énumérées dans l'acte constitutif, en ce compris, s'ils en disposent, leur numéro national ou numéro d'identification dans le registre bis attribué en application de l'article 4, § 2, de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-Carrefour de la sécurité sociale;

3° les données d'identification nécessaires des personnes mentionnées dans le document déposé, en ce compris, s'ils en disposent, leur numéro national ou numéro d'identification dans le registre bis attribué en application de l'article 4, § 2, de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-Carrefour de la sécurité sociale:

a) habilitées à administrer et à représenter la personne morale et, le cas échéant, des membres du conseil de surveillance, ou du liquidateur;

b) déléguées à la gestion journalière.

Le Roi détermine les données exactes visées à l'alinéa 2 qui sont enregistrées dans le système de base de données électronique, ainsi que les métadonnées visées à l'alinéa 1^{er} sans lien avec des données à caractère personnel.

Pour les actes notariés reçus en Belgique et les documents qui doivent être déposés en même temps qu'un acte authentique, le dossier électronique est rattaché à leur conservation dans la Banque des actes notariés."

Art. 20

Dans l'article 2:12 du même Code, le paragraphe 2 est complété par deux alinéas rédigés comme suit:

"Le Roi détermine les modalités selon lesquelles le système de base de données électronique visé à l'article 2:7, § 2, peut être consulté.

Les consultations en ligne de la base de données électronique précitée sont uniquement possibles pour:

a) les magistrats et greffiers dans l'accomplissement de leurs tâches;

De in het eerste lid bedoelde metagegevens die betrekking hebben op persoonsgegevens, noodzakelijk voor het bereiken van de doelen bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, betreffen:

1° de gegevens betreffende de taal van het stuk;

2° de noodzakelijke identificatiegegevens van de in de oprichtingsakte vermelde partijen, met inbegrip van, indien zij hierover beschikken, hun rijksregisternummer of identificatienummer in het bisregister toegekend in uitvoering van artikel 4, § 2, van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid;

3° de noodzakelijke identificatiegegevens van de in het neergelegde stuk vermelde personen, met inbegrip van, indien zij hierover beschikken, hun rijksregisternummer of identificatienummer in het bisregister toegekend in uitvoering van artikel 4, § 2, van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid:

a) die gemachtigd zijn de rechtspersoon te besturen en te vertegenwoordigen en, in voorkomend geval, van de leden van de raad van toezicht, of van de vereffenaar;

b) aan wie het dagelijks bestuur is opgedragen.

De Koning bepaalt de exacte gegevens bedoeld in het tweede lid opgenomen in het elektronisch databanksysteem, alsook de in het eerste lid bedoelde metagegevens die geen betrekking hebben op persoonsgegevens.

Voor de in België verleden notariële akten en de stukken die gelijktijdig met een authentieke akte worden neergelegd, wordt het elektronisch dossier gekoppeld aan hun bewaring in de Notariële Aktebank."

Art. 20

In artikel 2:12 van hetzelfde wetboek wordt paragraaf 2 aangevuld met twee leden, luidende:

"De Koning bepaalt de modaliteiten waaronder het in artikel 2:7, § 2, bedoelde elektronisch databanksysteem kan worden geraadpleegd.

Online raadplegingen van voornoemd elektronisch databanksysteem zijn enkel mogelijk voor:

a) de magistraten en griffiers bij de vervulling van hun taken;

b) les fonctionnaires de la Banque-Carrefour des Entreprises dans l'accomplissement de leurs tâches;

c) les notaires dans l'exercice de leurs missions;

d) la personne morale pour les actes et documents de son propre dossier.”

Art. 21

Dans l'article 2:23 du même Code, il est inséré un paragraphe 1/1 rédigé comme suit:

“§ 1/1. Les documents visés aux articles 2:24, 2:25 et 2:26, qui sont déposés par voie électronique, sont conservés, ensemble avec des métadonnées, dans un système de base de données électronique qui fait partie du dossier visé au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, et qui est géré par la Fédération Royale du Notariat belge. Sur la base d'un protocole avec FEDNOT, le Service public fédéral Justice cofinancera les coûts de gestion du système de base de données électronique susmentionné.

Les métadonnées visées à l'alinéa 1^{er} ayant trait à des données à caractère personnel, nécessaires pour atteindre les finalités visées au paragraphe 1^{er}, alinéa 2, sont:

1° les données relatives à la langue du document;

2° les données d'identification nécessaires des parties au document déposé, en ce compris, s'ils en disposent, leur numéro national ou numéro d'identification dans le registre bis attribué en application de l'article 4, § 2, de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-Carrefour de la sécurité sociale;

3° les données d'identification nécessaires des personnes qui ont le pouvoir de représenter la personne morale à l'égard des tiers, en ce compris, s'ils en disposent, leur numéro national ou numéro d'identification dans le registre bis attribué en application de l'article 4, § 2, de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-Carrefour de la sécurité sociale:

a) en tant qu'organe de la personne morale légalement prévu ou en tant que membres de cet organe;

b) en tant que représentants de la personne morale pour l'activité de la succursale, avec indication des pouvoirs de ces représentants.

b) de ambtenaren van de Kruispuntbank van Ondernemingen bij de vervulling van hun taken;

c) de notarissen in het kader van hun opdrachten;

d) de rechtspersoon voor de akten en stukken van het eigen dossier.”

Art. 21

In artikel 2:23 van hetzelfde wetboek wordt een paragraaf 1/1 ingevoegd, luidende:

“§ 1/1. De in de artikelen 2:24, 2:25 en 2:26 bedoelde stukken, die op elektronische wijze worden neergelegd, samen met metagegevens, worden bewaard in een elektronisch databanksysteem dat deel uitmaakt van het in paragraaf 1, eerste lid, bedoelde dossier en dat wordt beheerd door de Koninklijke Federatie van het Belgisch Notariaat. De Federale Overheidsdienst Justitie zal op basis van een protocol met FEDNOT mee instaan voor de kosten voor het beheer van het voornoemd elektronisch databanksysteem.

De in het eerste lid bedoelde metagegevens die betrekking hebben op persoonsgegevens, noodzakelijk voor het bereiken van de doelen bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, betreffen:

1° de gegevens betreffende de taal van het stuk;

2° de noodzakelijke identificatiegegevens van de partijen bij het neergelegde stuk, met inbegrip van, indien zij hierover beschikken, hun rijksregisternummer of identificatienummer in het bisregister toegekend in uitvoering van artikel 4, § 2, van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid;

3° de noodzakelijke identificatiegegevens van de personen die de bevoegdheid hebben de rechtspersoon jegens derden te vertegenwoordigen, met inbegrip van, indien zij hierover beschikken, hun rijksregisternummer of identificatienummer in het bisregister toegekend in uitvoering van artikel 4, § 2, van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid:

a) als orgaan van de rechtspersoon waarin de wet voorziet of als leden van dit orgaan;

b) als vertegenwoordigers van de rechtspersoon voor de werkzaamheden van het bijkantoor.

Le Roi détermine les données exactes visées à l'alinéa 2 qui sont enregistrées dans le système de base de données électronique, ainsi que les métadonnées visées à l'alinéa 1^{er} sans lien avec des données à caractère personnel.

Le Roi détermine les modalités selon lesquelles le système de base de données électronique visé à l'alinéa 1^{er}, peut être consulté.

Les consultations en ligne de la base de données électronique précitée sont uniquement possibles pour:

- a) les magistrats et greffiers dans l'accomplissement de leurs tâches;
- b) les fonctionnaires de la Banque-Carrefour des Entreprises dans l'accomplissement de leurs tâches;
- c) les notaires dans l'exercice de leurs missions;
- d) la personne morale ou la succursale pour les actes et documents de son propre dossier.”.

CHAPITRE 4

Modifications de la loi du 16 octobre 2022 visant la création du Registre central pour les décisions de l'ordre judiciaire et relative à la publication des jugements, tenant des assouplissements temporaires concernant la signature électronique par des membres ou entités de l'ordre judiciaire, et modifiant la procédure d'assises relative à la récusation des jurés

Art. 22

Dans l'article 4, 2°, de la loi du 16 octobre 2022 visant la création du Registre central pour les décisions de l'ordre judiciaire et relative à la publication des jugements, tenant des assouplissements temporaires concernant la signature électronique par des membres ou entités de l'ordre judiciaire, et modifiant la procédure d'assises relative à la récusation des jurés, les mots “qui lient la Belgique” sont remplacés par les mots “qui lient la Belgique. Si la juridiction fait usage de cette possibilité, le jugement est prononcé dans son intégralité, ou est mis à la disposition du public dans la salle d'audience jusqu'à la fin de l'audience. La décision de la juridiction sur l'étendue de la pseudonymisation ou interdisant la publication du jugement pseudonymisé, n'est susceptible d'aucun recours”.

De Koning bepaalt de exacte gegevens bedoeld in het tweede lid opgenomen in het elektronisch databanksysteem, alsook de in het eerste lid bedoelde metagegevens die geen betrekking hebben op persoonsgegevens.

De Koning bepaalt de modaliteiten waaronder het in het eerste lid bedoelde elektronisch databanksysteem kan worden geraadpleegd.

Online raadplegingen van voornoemd elektronisch databanksysteem zijn enkel mogelijk voor:

- a) de magistraten en griffiers bij de vervulling van hun taken;
- b) de ambtenaren van de Kruispuntbank van Ondernemingen bij de vervulling van hun taken;
- c) de notarissen in het kader van hun opdrachten;
- d) de rechtspersoon of het bijkantoor voor de akten en stukken van het eigen dossier.”.

HOOFDSTUK 4

Wijzigingen van de Wet van 16 oktober 2022 tot oprichting van het Centraal register voor de beslissingen van de rechterlijke orde en betreffende de bekendmaking van de vonnissen, houdende tijdelijke versoepelingen betreffende de elektronische ondertekening door leden of entiteiten van de rechterlijke orde en tot wijziging van de assisenprocedure betreffende de wraking van de gezworenen

Art. 22

In artikel 4, 2°, van de wet van 16 oktober 2022 tot oprichting van het Centraal register voor de beslissingen van de rechterlijke orde en betreffende de bekendmaking van de vonnissen, houdende tijdelijke versoepelingen betreffende de elektronische ondertekening door leden of entiteiten van de rechterlijke orde en tot wijziging van de assisenprocedure betreffende de wraking van de gezworenen, worden de woorden “die België binden” vervangen door de woorden “die België binden. Indien het gerecht gebruik maakt van deze mogelijkheid, wordt het vonnis integraal uitgesproken of ter beschikking gesteld van het publiek in de zittingszaal tot aan het einde van de zitting. Tegen de beslissing van het gerecht over de omvang van de pseudonimisering of houdende verbod op bekendmaking van het gepseudonimiseerde vonnis, staat geen enkel rechtsmiddel open”.

Art. 23

Dans l'article 6, 2°, de la même loi, les mots "qui lient la Belgique" sont remplacés par les mots "qui lient la Belgique. Si la cour fait usage de cette possibilité, l'arrêt est prononcé dans son intégralité, ou est mis à la disposition du public dans la salle d'audience jusqu'à la fin de l'audience. La décision de la cour sur l'étendue de la pseudonymisation ou interdisant la publication de l'arrêt pseudonymisé, n'est susceptible d'aucun recours."

Art. 24

Dans l'article 7, 2°, de la même loi, les mots "qui lient la Belgique" sont remplacés par les mots "qui lient la Belgique. Si la cour fait usage de cette possibilité, l'arrêt est prononcé dans son intégralité, ou est mis à la disposition du public dans la salle d'audience jusqu'à la fin de l'audience. La décision de la cour sur l'étendue de la pseudonymisation ou interdisant la publication de l'arrêt pseudonymisé, n'est susceptible d'aucun recours."

Art. 25

Dans l'article 10, 2°, de la même loi, dans l'article 782*bis*, les mots "qui lient la Belgique" sont remplacés par les mots "qui lient la Belgique. Si la juridiction fait usage de cette possibilité, le jugement est prononcé dans son intégralité, ou est mis à la disposition du public dans la salle d'audience jusqu'à la fin de l'audience. La décision de la juridiction sur l'étendue de la pseudonymisation ou interdisant la publication du jugement pseudonymisé, n'est susceptible d'aucun recours."

Art. 26

Dans l'article 13 de la même loi, dans l'article 1109, § 2, alinéa 4, les mots "qui lient la Belgique" sont remplacés par les mots "qui lient la Belgique. Si la cour fait usage de cette possibilité, l'arrêt est prononcé dans son intégralité, ou est mis à la disposition du public dans la salle d'audience jusqu'à la fin de l'audience."

Art. 27

Dans l'article 22, alinéa 2, de la même loi, les mots "31 décembre 2023" sont remplacés par les mots "1^{er} avril 2024".

Art. 23

In artikel 6, 2°, van dezelfde wet worden de woorden "die België binden" vervangen door de woorden "die België binden. Indien het hof gebruik maakt van deze mogelijkheid, wordt het arrest integraal uitgesproken of ter beschikking gesteld van het publiek in de zittingszaal tot aan het einde van de zitting. Tegen de beslissing van het hof over de omvang van de pseudonimisering of houdende verbod op bekendmaking van het gepseudonimiseerd arrest, staat geen enkel rechtsmiddel open."

Art. 24

In artikel 7, 2°, van dezelfde wet worden de woorden "die België binden" vervangen door de woorden "die België binden. Indien het hof gebruik maakt van deze mogelijkheid, wordt het arrest integraal uitgesproken of ter beschikking gesteld van het publiek in de zittingszaal tot aan het einde van de zitting. Tegen de beslissing van het hof over de omvang van de pseudonimisering of houdende verbod op bekendmaking van het gepseudonimiseerd arrest, staat geen enkel rechtsmiddel open."

Art. 25

In artikel 10, 2°, van dezelfde wet worden in artikel 782*bis* de woorden "die België binden" vervangen door de woorden "die België binden. Indien het gerecht gebruik maakt van deze mogelijkheid, wordt het vonnis integraal uitgesproken of ter beschikking gesteld van het publiek in de zittingszaal tot aan het einde van de zitting. Tegen de beslissing van het gerecht over de omvang van de pseudonimisering of houdende verbod op bekendmaking van het gepseudonimiseerde vonnis, staat geen enkel rechtsmiddel open."

Art. 26

In artikel 13 van dezelfde wet worden in artikel 1109, § 2, vierde lid, de woorden "die België binden" vervangen door de woorden "die België binden. Indien het hof gebruik maakt van deze mogelijkheid, wordt het arrest integraal uitgesproken of ter beschikking gesteld van het publiek in de zittingszaal tot aan het einde van de zitting."

Art. 27

In artikel 22, tweede lid, van dezelfde wet worden de woorden "31 december 2023" vervangen door de woorden "1 april 2024".

TITRE 3

*Dispositions diverses*CHAPITRE 1^{ER}**Modifications du Code d'instruction criminelle**

Art. 28

L'article 47sexies, § 1^{er}, du même Code, est complété par un alinéa 5 rédigé comme suit:

“La technologie nécessaire pour l'utilisation d'un service à données de localisation ou d'un dispositif de localisation placé dans un véhicule, tel que visé à l'article 2.14 de l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique, en vue de le rechercher en cas de soustraction, n'est pas considérée comme un moyen technique au sens du présent code.”

Art. 29

L'article 590 du même Code, rétabli par la loi du 8 août 1997 et modifié en dernier lieu par la loi du 18 mars 2018, est complété par deux alinéas rédigés comme suit:

“Outre les données à caractère personnel visées à l'alinéa 1^{er}, les références dactyloscopiques uniques visées dans l'arrêté royal du 11 mars 2019 relatif aux modalités d'interrogation directe de la Banque de données nationale générale visée à l'article 44/7 de la loi sur la fonction de police au profit du Service public fédéral Justice dans le but de contribuer à l'identification unique des détenus, si elles sont disponibles, sont enregistrées et traitées par le Casier judiciaire au profit des autorités et des personnes visées à l'article 589, alinéa 2, 4°, et à l'article 593 du présent code.

Concernant les ressortissants d'un pays tiers au sens de l'article 3 du règlement (UE) 2019/816 du Parlement européen et du Conseil portant création d'un système centralisé permettant d'identifier les États membres détenant des informations relatives aux condamnations concernant des ressortissants de pays tiers et des apatrides (Ecris-TCN), qui vise à compléter le système européen d'information sur les casiers judiciaires, et modifiant le règlement (UE) 2018/1726, les données biométriques visées à l'article 44/1, § 2, 1°, de la loi sur la fonction de police sont demandées par le Casier judiciaire au service compétent de la direction de la

TITEL 3

Diverse bepalingen

HOOFDSTUK 1

Wijzigingen van het Wetboek van Strafvordering

Art. 28

Artikel 47sexies, § 1, van hetzelfde Wetboek, wordt aangevuld met een vijfde lid, luidende:

“De technologie voor het gebruik van een dienst met locatiegegevens of van lokalisatieapparatuur geplaatst in een voertuig, zoals bedoeld in artikel 2.14 van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg, met het oog op de opsporing ervan ingeval van ontvreemding, wordt niet beschouwd als een technisch hulpmiddel in de zin van dit wetboek.”

Art. 29

Artikel 590 van hetzelfde Wetboek, hersteld bij de wet van 8 augustus 1997 en laatstelijk gewijzigd door de wet van 18 maart 2018, wordt aangevuld met twee leden, luidende:

“Naast de in het eerste lid bedoelde persoonsgegevens worden door het Strafrechtregister de unieke dactyloscopische referenties zoals bedoeld in het koninklijk besluit van 11 maart 2019 betreffende de nadere regels voor de rechtstreekse bevraging van de Algemene Nationale Gegevensbank bedoeld in artikel 44/7 van de wet op het politieambt ten behoeve van de Federale Overheidsdienst Justitie met het oogmerk bij te dragen tot de unieke identificatie van gedetineerden, indien deze gegevens beschikbaar zijn, geregistreerd en verwerkt ten behoeve van de overheden en personen bedoeld in artikel 589, tweede lid, 4°, en artikel 593 van dit wetboek.

Betreffende de onderdanen van een derde land in de zin van artikel 3 van de Verordening (EU) 2019/816 van het Europees parlement en de Raad tot invoering van een gecentraliseerd systeem voor de vaststelling welke lidstaten over informatie beschikken inzake veroordelingen van onderdanen van derde landen en staatlozen (Ecris-TCN) ter aanvulling van het Europees Strafrechtregisterinformatiesysteem en tot wijziging van de Verordening (EU) 2018/1726 worden de biometrische gegevens zoals bedoeld in artikel 44/1, § 2, 1°, van de wet op het politieambt door het Strafrechtregister bij de bevoegde dienst van de directie van de technische en

police technique et scientifique visée à l'article 102, 4° de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, au moyen d'une référence dactyloscopique unique et supprimées sans délai du Casier judiciaire après que ces données ont été transmises conformément à l'article 5 du règlement.

Les modalités techniques et fonctionnelles de cette transaction sont déterminées dans un protocole d'accord entre le Service public fédéral Justice et la police fédérale.

Ce protocole porte au moins sur les mesures de sécurité en relation avec cette communication et la durée de conservation de ces données et informations."

Art. 30

Dans l'article 591 du même Code, rétabli par la loi du 8 août 1997 et modifié par la loi du 25 décembre 2016, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, les première et deuxième phrases sont complétées par ce qui suit:

"et aux données visées à l'article 590, alinéa 4";

2° dans le paragraphe 2, les mots "et la référence dactyloscopique unique des données visées à l'article 590, alinéa 4," sont insérés entre les mots "les numéros d'identification du Registre national des personnes physiques" et les mots "à seule fin d'identification".

Art. 31

Dans l'article 595 du même Code, rétabli par la loi du 8 août 1997, un cinquième alinéa rédigé comme suit est inséré:

"Les informations du casier judiciaire demandées par les ressortissants d'un État membre ou les ressortissants d'un pays tiers les concernant sont demandées sans délai par le Casier judiciaire à l'État membre de la nationalité de l'intéressé ou à l'État membre ou aux États membres qui détiennent des informations sur le casier judiciaire du ressortissant de pays tiers concerné conformément à l'article 6, paragraphes 3 et 3bis, de la décision-cadre 2009/315/JAI du Conseil du 26 février 2009 concernant l'organisation et le contenu des échanges d'informations extraites du casier judiciaire entre les États membres et ensuite communiquée à la personne concernée."

wetenschappelijke politie, bedoeld in artikel 102, 4° van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, opgevraagd aan de hand van de unieke dactyloscopische referentie en onverwijld uit het Strafreger ver verwijderd nadat deze gegevens werden overgezonden overeenkomstig artikel 5 van de Verordening.

De technische en functionele modaliteiten van deze transactie worden bepaald in een protocol tussen de Federale Overheidsdienst Justitie en de Federale Politie.

Dit protocol omvat minstens de veiligheidsmaatregelen met betrekking tot deze communicatie en de bewaartermijn van de gegevens en informatie."

Art. 30

In artikel 591 van hetzelfde Wetboek, hersteld bij de wet van 8 augustus 1997 en gewijzigd door de wet van 25 december 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de eerste paragraaf worden de eerste en de tweede zin aangevuld als volgt:

"en tot de gegevens bedoeld in artikel 590, vierde lid";

2° In de tweede paragraaf worden de woorden "en de unieke dactyloscopische referentie van de gegevens bedoeld in artikel 590, vierde lid," ingevoegd tussen de woorden "de identificatienummers van het Rijksregister van de natuurlijke personen" en "alleen gebruiken".

Art. 31

In artikel 595 van hetzelfde Wetboek, hersteld bij de wet van 8 augustus 1997, wordt een vijfde lid ingevoegd dat luidt als volgt:

"De gegevens uit het strafregister die worden opgevraagd door onderdanen van een lidstaat of onderdanen van een derde land en die op henzelf betrekking hebben, worden onverwijld door het Strafreger ver verwijderd door het Strafreger ver opgevraagd bij de lidstaat waarvan de betrokkene de nationaliteit heeft respectievelijk de lidstaat of lidstaten die over gegevens uit het strafregister aangaande de betrokken derdelander beschikken overeenkomstig artikel 6, paragrafen 3 en 3bis, van het Kaderbesluit 2009/315/JBZ van de Raad van 26 februari 2009 betreffende de organisatie en de inhoud van uitwisseling van gegevens uit het strafregister tussen de lidstaten en vervolgens meegedeeld aan de betrokken persoon."

CHAPITRE 2

Modifications du Code judiciaire

Art. 32

À l'article 555 du même Code, remplacé par la loi du 7 janvier 2014 et modifié par les lois des 8 mai 2014 et 26 décembre 2022, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 3, alinéa 1^{er}, les mots “ou, en leur absence, de leurs suppléants” sont abrogés;

2° dans le paragraphe 3, alinéa 2, premier tiret, les mots “un huissier de justice” sont remplacés par les mots “deux huissiers de justice non démissionnaires”;

3° dans le paragraphe 3, alinéa 2, premier tiret, le mot “cinq” est remplacé par le mot “dix”;

4° dans le paragraphe 3, alinéa 2, le deuxième tiret est remplacé par ce qui suit:

“- parmi ses membres candidats-huissiers de justice, un candidat-huissier de justice par tranche entamée de 10 candidats-huissiers de justice, ayant au moins trois ans d'expérience comme candidat-huissier de justice, avec un minimum d'un représentant et un maximum de 2 représentants.”;

5° dans le paragraphe 3, l'alinéa 3 est abrogé;

6° dans le paragraphe 3, alinéa 4, devenant alinéa 3, les mots “et de suppléant,” sont abrogés;

7° dans le paragraphe 3, l'alinéa 4, devenant alinéa 3, est complété par la phrase suivante:

“Le mandat de représentant prend fin soit parce qu'il a atteint l'une des deux limites d'âge fixées aux articles 509, § 1^{er}, alinéa 3 et 510, § 1^{er}, alinéa 2, soit pour raison de démission en tant qu'huissier de justice, de décès, de suspension ou de révocation.”;

8° dans le paragraphe 3, alinéa 5, devenant alinéa 4, les mots “ou suppléant” et les mots “ou d'un suppléant” sont abrogés et les mots “mais n'est pas immédiatement rééligible” sont remplacés par les mots “et peut renouveler son mandat une fois”;

9° dans le paragraphe 4, l'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

HOOFDSTUK 2

Wijzigingen van het Gerechtelijk Wetboek

Art. 32

In artikel 555 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 7 januari 2014 en gewijzigd bij de wetten van 8 mei 2014 en 26 december 2022, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 3, eerste lid, worden de woorden “of, bij hun afwezigheid, hun plaatsvervangers” opgeheven;

2° in paragraaf 3, tweede lid, eerste streepje, worden de woorden “één gerechtsdeurwaarder” vervangen door de woorden “twee niet-ontslagnemende gerechtsdeurwaarders”;

3° in paragraaf 3, tweede lid, eerste streepje, wordt het woord “vijf” vervangen door het woord “tien”;

4° in paragraaf 3, tweede lid, wordt het tweede streepje vervangen als volgt:

“- onder de leden kandidaat-gerechtsdeurwaarders, één kandidaat-gerechtsdeurwaarder per begonnen schijf van tien kandidaat-gerechtsdeurwaarders, die minstens drie jaar ervaring heeft als kandidaat-gerechtsdeurwaarder, met een minimum van één vertegenwoordiger en een maximum van 2 vertegenwoordigers.”;

5° in paragraaf 3 wordt het derde lid opgeheven;

6° in paragraaf 3, vierde lid, dat het derde lid geworden is, worden de woorden “en van plaatsvervanger” opgeheven;

7° in paragraaf 3, wordt het vierde lid, dat het derde lid geworden is, aangevuld met de volgende zin:

“Het mandaat van de vertegenwoordiger eindigt hetzij doordat hij een van de twee leeftijdsgrenzen, vermeld in de artikelen 509, § 1, derde lid, en 510, § 1, tweede lid, heeft bereikt, hetzij door ontslag als gerechtsdeurwaarder, overlijden, schorsing of herroeping.”;

8° in paragraaf 3, vijfde lid, dat het vierde lid geworden is, worden telkens de woorden “of plaatsvervanger” opgeheven en de woorden “maar is niet onmiddellijk herverkiesbaar” vervangen door de woorden “en kan zijn mandaat eenmaal hernieuwen”;

9° in paragraaf 4 wordt het eerste lid vervangen als volgt:

“L’assemblée générale élit un comité de direction, composé de neuf membres non démissionnaires issus de la Chambre nationale, et en désigne son président ainsi que ses deux rapporteurs, appartenant chacun à un rôle linguistique différent. Outre le Président, la parité linguistique est garantie au sein des autres membres, dont le rôle linguistique est déterminé par la langue de leur diplôme. La fonction de président peut être exercée conjointement par deux co-présidents de régime linguistique différent. Dans ce dernier cas, le comité de direction est composé de dix membres, les coprésidents disposant d’un droit de vote unique. Si les coprésidents ne parviennent pas à un accord lors du vote, il en résulte une abstention.

Dans les quinze jours de l’assemblée générale qui a procédé à l’élection, le comité de direction choisit parmi ses membres, à la majorité simple, deux vice-présidents, deux secrétaires et deux trésoriers. Pour chaque fonction, il est désigné un membre de rôle linguistique néerlandophone et un membre de rôle linguistique francophone ou germanophone.”;

10° dans le paragraphe 4, alinéa 2, devenant alinéa 3, les mots “alinéa 4” sont remplacés par les mots “alinéa 3” et la deuxième phrase commençant par les mots “En cas de démission, de décès, de suspension ou de révocation d’un membre élu du comité de direction” et finissant par les mots “par les autres membres du comité de direction” est remplacée par les phrases suivantes:

“En cas de vacance de la place d’un membre du comité de direction, soit parce qu’il a atteint l’une des deux limites d’âge fixées aux articles 509, § 1^{er}, alinéa 3 et 510, § 1^{er}, alinéa 2, soit pour raison de démission, de décès, de suspension ou de révocation, les membres restants pourvoient provisoirement à son remplacement. La première assemblée générale qui suit confirme le mandat du membre coopté. En cas de confirmation, le membre coopté achève le mandat de son prédécesseur. À défaut, le mandat du membre coopté prend fin, sans que cela puisse porter préjudice à la validité de la composition du comité de direction, des décisions prises, des actes juridiques passés et des procédures diligentées jusqu’à cette date, et la place est à nouveau considérée comme vacante.”;

11° dans le paragraphe 4, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 2 et 3, devenant les alinéas 3 et 4:

“Un mandat au sein du comité de direction est incompatible avec un mandat au sein de l’assemblée générale.”;

“De algemene vergadering verkiest een directiecomité, bestaande uit negen niet-ontslagnemende leden van de Nationale Kamer, en benoemt de voorzitter en zijn twee verslaggevers. Los van de voorzitter, wordt de taalkundige pariteit gewaarborgd tussen de andere leden, wier taalrol wordt bepaald door de taal van hun diploma. De functie van voorzitter kan gezamenlijk worden uitgeoefend door twee co-voorzitters, elk van een andere taalrol. In dat laatste geval bestaat het directiecomité uit tien leden waarbij de co-voorzitters over een uniek stemrecht beschikken. Indien de co-voorzitters geen overeenstemming kunnen bereiken bij de stemming, resulteert dit in een stemonthouding.

Binnen vijftien dagen na de algemene vergadering die de verkiezing heeft gehouden, kiest het directiecomité uit zijn leden, met gewone meerderheid van stemmen, twee ondervoorzitters, twee secretarissen en twee penningmeesters. Voor elke functie wordt een lid van de Nederlandse taalrol en een lid van de Franse of Duitse taalrol aangewezen.”;

10° in paragraaf 4, tweede lid, dat het derde lid geworden is, worden de woorden “vierde lid” vervangen door de woorden “derde lid” en de tweede zin die begint met de woorden “Indien een verkozen lid van het directiecomité ontslag neemt, overlijdt, wordt geschorst of afgezet” en eindigt met de woorden “door de overige leden van het directiecomité” wordt vervangen door de volgende zinnen:

“Ingeval een plaats vrijkomt van een lid van het directiecomité ten gevolge van ofwel het bereiken van de twee leeftijdslimieten bepaald door de artikelen 509, § 1, derde lid en 510, § 1, tweede lid, ofwel ontslag, overlijden, schorsing of herroeping, voorzien de overblijvende leden voorlopig in de vervanging. De eerstvolgende algemene vergadering bevestigt het mandaat van het gecoöpteerde lid. In geval van bevestiging maakt het gecoöpteerde lid het mandaat van zijn voorganger af. Bij gebreke daarvan eindigt de ambtstermijn van het gecoöpteerde lid, onverminderd de geldigheid van de samenstelling van het directiecomité, de genomen beslissingen, de aangenomen rechtshandelingen en de gevolgde procedures tot die datum, en wordt de plaats opnieuw vrij geacht.”;

11° in paragraaf 4 wordt tussen het tweede en derde lid, dat het derde en vierde lid geworden zijn, een lid ingevoegd dat luidt als volgt:

“Een mandaat in het directiecomité is onverenigbaar met een mandaat in de algemene vergadering.”;

12° dans le paragraphe 4, l'alinéa 3, devenu l'alinéa 4, est abrogé.

CHAPITRE 3

Modification de la loi du 25 avril 2014 portant des dispositions diverses en matière de Justice

Art. 33

Dans l'article 149, § 3, de la loi du 25 avril 2014 portant des dispositions diverses en matière de Justice, les mots "dix ans" dans les dispositions 1° et 2° sont chaque fois remplacés par les mots "douze ans".

TITRE 4

Dispositions abrogatoires

Art. 34

Dans l'article 195, alinéa 3, du Code d'instruction criminelle, les mots "du numéro d'identification dans le registre bis et" sont abrogés.

TITRE 5

Entrée en vigueur

Art. 35

Les articles 7 à 10 entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2024.

Art. 36

L'article 16 et le Titre 2, chapitre 4, entrent en vigueur le 30 décembre 2023.

Art. 37

Les articles 11 à 14, 32 et 33 entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2024.

12° in paragraaf 4 wordt het derde lid dat het vierde lid geworden is, opgeheven.

HOOFDSTUK 3

Wijziging van de wet van 25 april 2014 houdende diverse bepalingen betreffende Justitie

Art. 33

In artikel 149, § 3, van de wet van 25 april 2014 houdende diverse bepalingen betreffende Justitie, worden de woorden "tien jaar" in de bepalingen onder 1° en 2° telkens vervangen door de woorden "twaalf jaar".

TITEL 4

Opheffingsbepalingen

Art. 34

In artikel 195, derde lid, van het Wetboek van Strafvordering, worden de woorden "het identificatienummer in het bisregister en" opgeheven.

TITEL 5

Inwerkingtreding

Art. 35

De artikelen 7 tot 10 treden in werking op 1 januari 2024.

Art. 36

Artikel 16 en Titel 2, hoofdstuk 4, treden in werking op 30 december 2023.

Art. 37

De artikelen 11 tot 14, 32 en 33 treden in werking op 1 januari 2024.

Art. 38

Les articles 15, 4°, et 34 entrent en vigueur à la date fixée par le Roi, et au plus tard le 1^{er} septembre 2025.

Donné à Bruxelles, le 13 novembre 2023

PHILIPPE

PAR LE ROI:

Le ministre de la Justice,

Paul Van Tigchelt

Art. 38

Artikelen 15, 4°, en 34 treden in werking op de door de Koning bepaalde datum, en uiterlijk op 1 september 2025.

Gegeven te Brussel, 13 november 2023

FILIP

VAN KONINGSWEGE:

De minister van Justitie,

Paul Van Tigchelt

COORDINATION DES ARTICLES

Texte de base	Texte adapté au projet de loi
<i>TITRE 2 – Dispositions relatives à la digitalisation de la justice</i>	
<i>CHAPITRE 1^{er} – Modifications du Code d’instruction criminelle</i>	
Art. 163	Art. 163
Art. 163. Tout jugement définitif de condamnation sera motivé. Le jugement énonce la disposition de la loi dont il est fait application.	Art. 163. Tout jugement définitif de condamnation sera motivé. Le jugement énonce la disposition de la loi dont il est fait application.
	L’article 195, alinéas 2 à 4, s’applique par analogie au tribunal de police.
Lorsque la déchéance du droit de conduire un véhicule, un aéronef et une monture est prononcée, le jugement indique également, d’une manière qui peut être succincte mais doit être précise, les raisons du choix de cette peine. Il justifie en outre sa durée. [Lorsqu’il condamne à une peine d’amende, le juge tient compte, pour la détermination de son montant, des éléments invoqués par le prévenu eu égard à sa situation sociale. Le juge peut prononcer une peine d’amende inférieure au minimum légal, si le contrevenant soumet un document quelconque qui apporte la preuve de sa situation financière précaire.	Lorsque la déchéance du droit de conduire un véhicule, un aéronef et une monture est prononcée, le jugement indique également, d’une manière qui peut être succincte mais doit être précise, les raisons du choix de cette peine. Il justifie en outre sa durée. [Lorsqu’il condamne à une peine d’amende, le juge tient compte, pour la détermination de son montant, des éléments invoqués par le prévenu eu égard à sa situation sociale. Le juge peut prononcer une peine d’amende inférieure au minimum légal, si le contrevenant soumet un document quelconque qui apporte la preuve de sa situation financière précaire.
Si des éléments de la médiation sont portés à la connaissance du juge conformément à l’article 555, § 1 ^{er} , il en est fait mention dans le jugement. Le juge peut en tenir compte et le mentionne, le cas échéant, dans le jugement.	Si des éléments de la médiation sont portés à la connaissance du juge conformément à l’article 555, § 1 ^{er} , il en est fait mention dans le jugement. Le juge peut en tenir compte et le mentionne, le cas échéant, dans le jugement.
Art. 195	Art. 195
Art. 195. Tout jugement de condamnation énonce les faits dont les personnes citées sont jugées coupables ou responsables, la peine, les condamnations civiles et la disposition de la loi dont il est fait application.	Art. 195. Tout jugement de condamnation énonce les faits dont les personnes citées sont jugées coupables ou responsables, la peine, les condamnations civiles et la disposition de la loi dont il est fait application.
	Le jugement contient, outre les motifs et le dispositif:

	1° l'indication du juge ou du tribunal dont il émane; les noms des membres du siège, du magistrat du ministère public et du greffier qui a assisté au prononcé;
	2° les nom, prénom et domicile des parties, leur date de naissance, et, le cas échéant, leur numéro de registre national, la nationalité, la référence dactyloscopique unique, numéro d'identification dans le registre bis ou numéro d'entreprise;
	3° l'objet de la demande et le cas échéant la réponse aux conclusions des parties;
	4° la mention que le ministère public a formulé sa réquisition à l'audience;
	5° la mention et la date de la prononciation en audience publique.
	Le greffier vérifie immédiatement préalablement à la signature du jugement ou la constatation de l'impossibilité de le signer l'exactitude des mentions visées à l'alinéa 2, 2°, avec l'exception du numéro d'identification dans le registre bis et la référence dactyloscopique unique.
	Le jugement contient, le cas échéant, l'indication du nom des avocats.
Le jugement indique, d'une manière qui peut être succincte mais doit être précise, les raisons du choix que le juge fait de telle peine ou mesure parmi celles que la loi lui permet de prononcer. Il justifie en outre le degré de chacune des peines ou mesures prononcées. Lorsqu'il condamne à une peine d'amende, il tient compte, pour la détermination de son montant, des éléments invoqués par le prévenu eu égard à sa situation sociale.	Le jugement indique, d'une manière qui peut être succincte mais doit être précise, les raisons du choix que le juge fait de telle peine ou mesure parmi celles que la loi lui permet de prononcer. Il justifie en outre le degré de chacune des peines ou mesures prononcées. Lorsqu'il condamne à une peine d'amende, il tient compte, pour la détermination de son montant, des éléments invoqués par le prévenu eu égard à sa situation sociale.
Le cas échéant, le jugement de condamnation mentionne si la personne condamnée réunit les conditions déterminées à l'article 25, § 2, d) ou e), ou à l'article 26, § 2, d) ou e), de la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine.	Le cas échéant, le jugement de condamnation mentionne si la personne condamnée réunit les conditions déterminées à l'article 25, § 2, d) ou e), ou à l'article 26, § 2, d) ou e), de la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine.

En cas de condamnation à une peine privative de liberté dont la partie à exécuter s'élève à plus de trois ans et à moins de trente ans pour des faits visés dans le livre II, titres I^{er}, I^{er}<i>bis</i> et I^{er}<i>ter</i>, dans l'article 417/12, dans l'article 394, s'ils ont été commis à l'égard d'un ou plusieurs fonctionnaires de police en raison de leur qualité, dans l'article 417/2 alinéa 3, 2°, ou dans l'article 428, § 5, du Code pénal, le jugement peut établir que la libération conditionnelle ou la mise en liberté provisoire en vue d'éloignement du territoire ou en vue de remise ne peut être accordée qu'après que la personne condamnée a subi deux tiers de cette peine.	En cas de condamnation à une peine privative de liberté dont la partie à exécuter s'élève à plus de trois ans et à moins de trente ans pour des faits visés dans le livre II, titres I^{er}, I^{er}<i>bis</i> et I^{er}<i>ter</i>, dans l'article 417/12, dans l'article 394, s'ils ont été commis à l'égard d'un ou plusieurs fonctionnaires de police en raison de leur qualité, dans l'article 417/2 alinéa 3, 2°, ou dans l'article 428, § 5, du Code pénal, le jugement peut établir que la libération conditionnelle ou la mise en liberté provisoire en vue d'éloignement du territoire ou en vue de remise ne peut être accordée qu'après que la personne condamnée a subi deux tiers de cette peine.
En cas de condamnation à un emprisonnement correctionnel de trente ans ou plus, le jugement peut établir que la libération conditionnelle ou la mise en liberté provisoire en vue d'éloignement du territoire ou en vue de remise ne peut être accordée qu'après que la personne condamnée a subi plus de quinze ans et maximum vingt-cinq ans de cette peine.	En cas de condamnation à un emprisonnement correctionnel de trente ans ou plus, le jugement peut établir que la libération conditionnelle ou la mise en liberté provisoire en vue d'éloignement du territoire ou en vue de remise ne peut être accordée qu'après que la personne condamnée a subi plus de quinze ans et maximum vingt-cinq ans de cette peine.
Le juge peut prononcer une peine d'amende inférieure au minimum légal, si le contrevenant soumet un document quelconque qui apporte la preuve de sa situation financière précaire.	Le juge peut prononcer une peine d'amende inférieure au minimum légal, si le contrevenant soumet un document quelconque qui apporte la preuve de sa situation financière précaire.
Le deuxième alinéa n'est pas applicable lorsque le tribunal statue en degré d'appel, sauf lorsqu'il prononce une déchéance du droit de conduire un véhicule, un aéronef et une monture.	Le deuxième alinéa n'est pas applicable lorsque le tribunal statue en degré d'appel, sauf lorsqu'il prononce une déchéance du droit de conduire un véhicule, un aéronef et une monture.
Si des éléments de la médiation sont portés à la connaissance du juge conformément à l'article 555, § 1^{er}, il en est fait mention dans le jugement. Le juge peut en tenir compte et le mentionne, le cas échéant, dans le jugement.	Si des éléments de la médiation sont portés à la connaissance du juge conformément à l'article 555, § 1^{er}, il en est fait mention dans le jugement. Le juge peut en tenir compte et le mentionne, le cas échéant, dans le jugement.
Si le juge prononce une peine privative de liberté effective ou l'internement, il informe les parties de l'exécution de cette peine privative de liberté ou de cette mesure et des éventuelles modalités d'exécution de la peine ou de l'internement.	Si le juge prononce une peine privative de liberté effective ou l'internement, il informe les parties de l'exécution de cette peine privative de liberté ou de cette mesure et des éventuelles modalités d'exécution de la peine ou de l'internement.

Il informe également la partie civile des possibilités d'être entendue dans le cadre de l'exécution de la peine ou de l'internement au sujet des conditions qui doivent être imposées dans l'intérêt de la partie civile.	Il informe également la partie civile des possibilités d'être entendue dans le cadre de l'exécution de la peine ou de l'internement au sujet des conditions qui doivent être imposées dans l'intérêt de la partie civile.
Art. 211	Art. 211
Art. 211. Les dispositions des articles précédents sur la solennité de l'instruction, la nature des preuves, la forme, l'authenticité et la signature du jugement définitif de première instance, la condamnation aux frais, à la redevance administrative, telle que visée au titre 4 de la loi-programme du 21 juin 2021, et à l'indemnité visée à l'article 1022 du Code judiciaire, ainsi que les peines que ces articles prononcent, seront communes aux jugements rendus sur l'appel. Les articles 145, alinéas 5 et 6, 152bis et 164 sont également d'application.	Art. 211. Les dispositions des articles précédents sur la solennité de l'instruction, la nature des preuves, la forme, l'authenticité et la signature du jugement définitif de première instance, la condamnation aux frais, à la redevance administrative, telle que visée au titre 4 de la loi-programme du 21 juin 2021, et à l'indemnité visée à l'article 1022 du Code judiciaire, ainsi que les peines que ces articles prononcent, seront communes aux jugements rendus sur l'appel. Les articles 145, alinéas 5 et 6, 152bis, 164 et 195, alinéas 2 à 4 sont également d'application.
Art. 344	Art. 344
Art. 344. Tout arrêt de condamnation fait mention des motifs ayant conduit à la détermination de la peine infligée.	Art. 344. Tout arrêt de condamnation fait mention des motifs ayant conduit à la détermination de la peine infligée.
L'arrêt contient l'indication de la loi pénale appliquée.	L'arrêt contient l'indication de la loi pénale appliquée.
	L'article 195, alinéas 2 à 4, s'applique par analogie à la cour d'assises.
<i>CHAPITRE 2 – Modifications du Code judiciaire</i>	
Art. 508/13	Art. 508/13
L'aide juridique de deuxième ligne peut être partiellement ou entièrement gratuite pour les personnes dont les moyens d'existence sont insuffisants ou pour les personnes y assimilées. L'aide juridique de deuxième ligne n'est pas accordée si et dans la mesure où le bénéficiaire peut faire appel à l'intervention d'un tiers payant.	L'aide juridique de deuxième ligne peut être partiellement ou entièrement gratuite pour les personnes dont les moyens d'existence sont insuffisants ou pour les personnes y assimilées. L'aide juridique de deuxième ligne n'est pas accordée si et dans la mesure où le bénéficiaire peut faire appel à l'intervention d'un tiers payant.
	Pour l'exercice de leurs fonctions prévues au présent chapitre, le bureau et les autorités visées à l'article 488 sont autorisés à identifier les justiciables, leurs mandataires, les tiers et/ou l'avocat. Le Bureau est autorisé à demander les pièces justificatives mentionnées à l'alinéa 3,

	et/ou à demander ces informations directement aux tiers qui en disposent. À cette fin, le Bureau et les autorités visées à l'article 488 sont autorisés à:
	1° faire usage du numéro d'identification unique (tel que le numéro de registre national, le numéro d'identification dans le registre bis, le numéro SP ou le numéro UE) des justiciables, de leur avocat et/ou de leurs mandataires qui introduisent la demande en leur nom, et avoir accès aux données visées à l'article 3, alinéa 1 ^{er} , 1°, 2°, 3°, 4°, 5°, 6°, 8°, 9°, et alinéa 2, de la loi du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physiques;
	2° avoir accès aux données suivantes des registres visés à l'article 4, § 2, de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-Carrefour de la Sécurité Sociale:
	a) le nom de famille et les prénoms;
	b) le lieu et la date de naissance;
	c) la date du décès;
	d) l'adresse.
Le bureau vérifie si les conditions de gratuité sont remplies. À cette fin, le Roi autorise le bureau d'aide juridique à demander des pièces justificatives non seulement au justiciable mais également à des tiers selon les modalités qu'il détermine.	Le bureau vérifie si les conditions de gratuité sont remplies. À cette fin, le Roi autorise le bureau d'aide juridique à demander des pièces justificatives non seulement au justiciable mais également à des tiers selon les modalités qu'il détermine.
Le bureau conserve une copie des pièces.	Le bureau conserve une copie des pièces.
Si les conditions ayant permis au bénéficiaire de se voir accorder le bénéfice de l'aide juridique de deuxième ligne partiellement ou entièrement gratuite se modifient, le bénéficiaire en avise immédiatement son avocat.	Si les conditions ayant permis au bénéficiaire de se voir accorder le bénéfice de l'aide juridique de deuxième ligne partiellement ou entièrement gratuite se modifient, le bénéficiaire en avise immédiatement son avocat.
	Art. 508/13/5 (nouveau)
	§ 1^{er}. L'Ordre des barreaux francophones et germanophone et l'Orde van Vlaamse balies, ci-après dénommé "le gestionnaire", mettent en place et gèrent conjointement le registre central

	des données d'aide juridique de deuxième ligne sur le territoire de la Belgique, ci-après dénommé "registre de l'aide juridique de deuxième ligne".
	§ 2. Le registre de l'aide juridique de deuxième ligne est la banque de données informatisée qui permet la gestion, le suivi et le traitement des dossiers d'aide juridique de deuxième ligne.
	§ 3. Ce registre rassemble toutes les pièces et toutes les données relatives à une demande d'octroi d'une aide de deuxième ligne, pour les finalités suivantes:
	a) gestion et stockage des demandes de désignation de l'avocat, contrôle de la conformité à la nomenclature des prestations de l'avocat par le Bureau d'aide juridique;
	b) rapportage des dossiers d'aide juridique de deuxième ligne pour l'indemnisation des prestations fournies et les frais de fonctionnement du registre et des Bureaux d'aide juridique;
	c) établissement de statistiques anonymisées sur l'aide juridique de deuxième ligne;
	d) gestion et stockage des demandes d'aide juridique de deuxième ligne émanant du justiciable ou de tiers ou d'une autorité compétente au sens de la directive 2003/8/CE du Conseil du 27 janvier 2003, qui agissent pour le compte du justiciable, auprès du Bureau d'aide juridique. Le registre contient les dossiers et les décisions du Bureau d'aide juridique sur l'octroi de l'aide juridique de deuxième ligne, ainsi que les preuves présentées à cette fin conformément aux articles 508/13, 508/13/1 et 508/13/2 dans le cadre du contrôle des conditions d'accès;
	e) gestion des coordonnées des avocats, des justiciables et des tiers;
	f) gestion des données de prestations de tiers, dans la mesure où ils interviennent dans le dossier;
	g) audit dans le cadre de l'octroi d'une aide de deuxième ligne.

	§ 4. Les données visées au paragraphe 3 sont conservées pendant les sept années qui suivent le paiement de l'indemnisation octroyée aux avocats dans le cadre de l'aide juridique de deuxième ligne.
	Art. 508/13/6 (nouveau)
	§ 1 ^{er} . Les bureaux d'aide juridique utilisent le registre de l'aide juridique de deuxième ligne pour l'accomplissement de leurs missions prévues par le présent chapitre.
	§ 2. Le gestionnaire du registre de l'aide juridique de deuxième ligne a les tâches suivantes:
	1° assurer la mise en place et la gestion du registre, et veiller à ce qu'il soit constamment mis à jour avec les données qui sont nécessaires pour la réalisation de la finalité visée à l'article 508/13/5, § 3. Ce registre contient:
	a) les données du justiciable, nécessaires à sa demande;
	b) les demandes d'aide juridique de deuxième ligne;
	c) l'examen de la demande d'aide juridique de deuxième ligne, en vue de déterminer si les conditions d'accès sont réunies;
	d) la désignation de l'avocat pratiquant l'aide juridique de deuxième ligne;
	e) la vérification des points à attribuer, le paiement des indemnités de l'avocat désigné pour ses prestations dans le dossier ainsi que la réalisation d'audits également à ces mêmes fins;
	f) les demandes de retrait;
	g) le rapportage et le contrôle des prestations fournies par l'avocat conformément à la nomenclature, en y incluant les éventuelles adaptations des points;
	h) la distribution aux ordres locaux des indemnités revenant aux avocats désignés;

	i) le rapportage des affaires d'aide juridique de deuxième ligne;
	j) le cas échéant, les calendriers des permanences;
	2° la gestion des accès au registre, par voie électronique, de l'identification, de l'authentification, de la vérification des qualités et de l'autorisation des différentes personnes concernées dans l'exercice de leurs missions en tant qu'avocat ou collaborateur du bureau d'aide juridique ou des autorités visées à l'article 488, chaque fois en leur qualité d'acteur de la justice;
	3° le contrôle de l'utilisation et de la consultation du registre, y compris la prévention d'une éventuelle utilisation abusive, entre autres au moyen de la tenue d'un journal des logs, d'un monitoring et de datamining;
	4° la publication d'informations publiques sur l'aide juridique de deuxième ligne: à la demande du ministre de la Justice, des chambres législatives et du Bureau du Plan, et après avis du délégué à la protection des données, les gestionnaires accordent l'accès aux données anonymes utiles à l'établissement de statistiques sur l'aide juridique de deuxième ligne. Les données cryptées ne peuvent être communiquées que dans le respect des règles applicables en matière de protection de la vie privée dans le traitement des données à caractère personnel et du secret professionnel en vertu de l'article 458bis du Code pénal;
	5° la publication de la liste des avocats disposés à fournir l'aide juridique prévue à l'article 508/7, établie par les différents bureaux d'aide juridique;
	6° la gestion de l'accès des collaborateurs et des avocats autorisés à agir pour le bureau dans l'exercice de leurs missions en tant qu'acteurs de la justice;
	7° la gestion des demandes d'accès ou de copie des dossiers des justiciables dans le respect des règles applicables en matière de protection de la vie privée lors du traitement des données à caractère personnel.

	§ 3. Pour l'exécution de ces tâches, le gestionnaire et les Ordres d'avocats sont considérés conjointement comme le responsable du traitement au sens des articles 4, 7) et 26 du règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, abrogeant la directive 95/46/CE.
	§ 4. Le gestionnaire et les Ordres d'avocats désignent un préposé commun chargé de la protection des données du registre. Celui-ci est plus particulièrement chargé:
	1° de la remise d'avis qualifiés en matière de protection de la vie privée et de sécurisation des données à caractère personnel et des informations et de leur traitement;
	2° d'informer et conseiller le gestionnaire de leurs obligations en vertu de la présente loi et du cadre général de la protection des données et de la vie privée;
	3° de l'établissement, de la mise en œuvre, de la mise à jour et du contrôle d'une politique de sécurisation et de protection de la vie privée;
	4° d'être le point de contact pour l'Autorité de protection des données;
	5° de l'exécution des autres missions relatives à la protection de la vie privée et à la sécurisation qui sont déterminées par le Roi, après avis de l'Autorité de protection des données. Dans l'exercice de ses missions, le préposé à la protection des données agit en toute indépendance et rend compte directement au gestionnaire. Le Roi détermine, après avis de l'Autorité de protection des données, les règles selon lesquelles le préposé à la protection des données exerce ses missions.
	§ 5. Les justiciables, les tiers agissant pour leur compte ainsi que les avocats, dans l'exercice de leurs missions en tant qu'acteurs de la justice, ont accès aux données du registre pertinentes pour eux, dans la mesure où la communication de ces informations ne porte pas atteinte au secret

	professionnel de l'avocat et/ou à la vie privée de tiers.
	§ 6. Le numéro de registre national, le numéro d'identification dans le registre bis, le lieu et la date de naissance, le sexe, la nationalité, la résidence principale, la date de décès, l'état civil et la composition de ménage des personnes physiques visées à l'article 508/13/2B ne peuvent être rendus publics, mais sont communiqués au justiciable lui-même, à son avocat, ainsi qu'à ses mandataires dans l'exercice de leurs missions en tant qu'acteurs de la justice, et au bureau d'aide juridique et leur gestionnaire, pour l'exercice de leurs missions légales.
	§ 7. Celui qui, à un titre quelconque, participe à la collecte ou au traitement des données visées au présent chapitre ou a connaissance de ces données, est tenu, le cas échéant, d'en respecter la confidentialité. En cas d'infraction, les peines de l'article 458 du Code pénal lui sont applicables.
Art. 508/14	Art. 508/14
La demande tendant au bénéfice de la gratuité complète ou partielle est introduite verbalement ou par écrit par le demandeur ou son avocat figurant sur la liste visée à l'article 508/7.	La demande tendant au bénéfice de la gratuité complète ou partielle est introduite verbalement ou par écrit par le demandeur ou son avocat figurant sur la liste visée à l'article 508/7.
Sans préjudice de l'alinéa précédent, la demande peut également être introduite par le biais des autorités compétentes, au sens de la directive 2003/8/CE du Conseil du 27 janvier 2003 visant à améliorer l'accès à la justice dans les affaires transfrontalières par l'établissement de règles minimales communes relatives à l'aide judiciaire accordée dans le cadre de telles affaires.	Sans préjudice de l'alinéa précédent, la demande peut également être introduite par le biais des autorités compétentes, au sens de la directive 2003/8/CE du Conseil du 27 janvier 2003 visant à améliorer l'accès à la justice dans les affaires transfrontalières par l'établissement de règles minimales communes relatives à l'aide judiciaire accordée dans le cadre de telles affaires.
	Lors de chaque demande, le bureau d'aide juridique vérifie l'identité du demandeur et, le cas échéant, de l'avocat ou de la personne qui fait la demande en son nom, au moyen de la présentation de sa carte d'identité ou, à défaut, de tout autre document ou élément factuel prouvant son identité.
Sauf en cas d'urgence, toutes les pièces justificatives visées aux articles 508/13,	Sauf en cas d'urgence, toutes les pièces justificatives visées aux articles 508/13, 508/13/1,

508/13/1, et 508/13/2, alinéas 1 ^{er} et 8 sont jointes à la demande.	et 508/13/2, alinéas 1 ^{er} et 8 sont jointes à la demande.
En cas d'urgence, le bénéfice de la gratuité partielle ou complète peut être accordé provisoirement au demandeur par le bureau d'aide juridique sans production de tout ou partie des pièces justificatives visées aux articles 508/13, 508/13/1, et 508/13/2, alinéas 1 ^{er} et 8. Dans ce cas, le demandeur doit produire les pièces justificatives dans un délai à fixer par le bureau d'aide juridique qui ne dépasse pas quinze jours à compter de la décision. Si les pièces justificatives ne sont pas produites dans ce délai, l'aide juridique prend fin de plein droit.	En cas d'urgence, le bénéfice de la gratuité partielle ou complète peut être accordé provisoirement au demandeur par le bureau d'aide juridique sans production de tout ou partie des pièces justificatives visées aux articles 508/13, 508/13/1, et 508/13/2, alinéas 1 ^{er} et 8. Dans ce cas, le demandeur doit produire les pièces justificatives dans un délai à fixer par le bureau d'aide juridique qui ne dépasse pas quinze jours à compter de la décision. Si les pièces justificatives ne sont pas produites dans ce délai, l'aide juridique prend fin de plein droit.
Pour statuer sur la demande de la gratuité complète ou partielle, le bureau se prononce sur pièces. Le demandeur ou, le cas échéant, son avocat, est entendu à sa demande ou lorsque le bureau l'estime nécessaire.	Pour statuer sur la demande de la gratuité complète ou partielle, le bureau se prononce sur pièces. Le demandeur ou, le cas échéant, son avocat, est entendu à sa demande ou lorsque le bureau l'estime nécessaire.
Les demandes relatives à des causes paraissant manifestement irrecevables ou manifestement mal fondées sont rejetées.	Les demandes relatives à des causes paraissant manifestement irrecevables ou manifestement mal fondées sont rejetées.
Lorsque plusieurs avocats sont désignés simultanément pour une même personne dans le cadre d'une même procédure, l'indemnisation est divisée sans que l'indemnisation totale ne puisse être supérieure à celle qui aurait été accordée pour la désignation d'un seul avocat.	Lorsque plusieurs avocats sont désignés simultanément pour une même personne dans le cadre d'une même procédure, l'indemnisation est divisée sans que l'indemnisation totale ne puisse être supérieure à celle qui aurait été accordée pour la désignation d'un seul avocat.
Art. 702, alinéa 1 ^{er} , 1°	Art. 702 alinéa 1 ^{er} , 1°
À peine de nullité, l'exploit de citation contient, outre les mentions prévues à l'article 43:	À peine de nullité, l'exploit de citation contient, outre les mentions prévues à l'article 43:
1° les nom, prénoms et domicile du demandeur et, le cas échéant, son numéro de registre national ou numéro d'entreprise;	1° les nom, prénoms et domicile du demandeur et, le cas échéant, son numéro de registre national, numéro d'identification dans le registre bis ou numéro d'entreprise;
	Art. 725ter (nouveau)
	CHAPITRE IVbis. Système informatique centralisé pour la gestion des dossiers Numériques (nouveau)

	Art. 725ter. § 1 ^{er} . Il est institué, auprès du Service public fédéral Justice, un système centralisé de gestion des dossiers numériques, dénommé ci-après “le système de gestion des dossiers”.
	§ 2. Ce système de gestion des dossiers a pour finalités:
	1° permettre l'accès au dossier numérique, conformément aux Codes judiciaire et d'instruction criminelle et aux lois particulières relatives à la procédure civile et pénale ainsi qu'à leurs arrêtés d'exécution:
	a) pour les personnes reprises dans la liste électronique visée à l'article 315ter, § 1 ^{er} , alinéa 1 ^{er} , dont ces données émanent, dans les limites de leurs missions légales ,
	b) pour les auxiliaires de justice;
	c) sur la base de l'article 646 du Code d'instruction criminelle, à la Banque de données Nationale Générale visée à l'article 44/7 de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police, uniquement pour les données visées au § 3, 4°;
	d) sur la base de l'article 28, 4° de la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel, aux banques de données de base, visées à l'article 44/11/2, § 6 de la loi sur la fonction de police, uniquement pour les données visées au § 3, 4°;
	2° la gestion du dossier numérique par les personnes reprises dans la liste électronique visée à l'article 315ter, § 1 ^{er} , alinéa 1 ^{er} , dont ces données émanent, dans les limites de leurs missions légales;
	3° la gestion des audiences, conformément aux Codes judiciaire et d'instruction criminelle et aux lois particulières relatives à la procédure civile et pénale ainsi qu'à leurs arrêtés d'exécution.
	§ 3. Ce système de gestion des dossiers traite les catégories de données à caractère personnel suivantes:
	1° les données d'identification et de fonction des personnes reprises dans la liste électronique

	visée à l'article 315ter, § 1 ^{er} alinéa 1 ^{er} , dont ces données émanent, des auxiliaires de justice et des parties au procès;
	2° les données contenues dans le dossier numérique;
	3° les données nécessaires à la sécurité du système de gestion des dossiers;
	4° le statut du dossier et celui des personnes y enregistrées.
	§ 4. Ce système de gestion des dossiers conserve les données à caractère personnel conformément aux Codes judiciaire et d'instruction criminelle et aux lois particulières relatives à la procédure civile et pénale ainsi qu'à leurs arrêtés d'exécution.
	§ 5. Ce système de gestion des dossiers transmet les données à caractère personnel conformément aux Codes judiciaire et d'instruction criminelle et aux lois particulières relatives à la procédure civile et pénale ainsi qu'à leurs arrêtés d'exécution.
	§ 6. Les droits des personnes dont les données sont traitées par ce système de gestion des dossiers sont exercés conformément aux Codes judiciaire et d'instruction criminelle et aux lois particulières relatives à la procédure civile et pénale ainsi qu'à leurs arrêtés d'exécution.
	§ 7. Le système de gestion des dossiers est géré par le gestionnaire visé à l'article 725quater, § 1 ^{er} .
	§ 8. Le Roi détermine les modalités du présent article, après avis de l'entité Cassation, du Collège des cours et tribunaux et du Collège du ministère public.
	Art. 725quater (nouveau)
	CHAPITRE IVter. Gestionnaire des systèmes informatiques et registres internes de la Justice (nouveau)
	Art. 725quater. § 1^{er}. Il est institué, auprès du comité de gestion commun visé à l'article 42 de la loi du 18 février 2014 relative à l'introduction d'une gestion autonome pour l'organisation

	judiciaire, un sous-comité qui est chargé de la gestion des systèmes informatiques et registres internes de la Justice pour lesquels la Loi l'a désigné comme gestionnaire. Ce sous-comité est ci-après dénommé "le gestionnaire".
	Le gestionnaire est composé de:
	1° un représentant mandaté par le Collège des cours et tribunaux;
	2° un représentant mandaté par la Cour de Cassation;
	3° un représentant mandaté par le Collège du ministère public;
	4° un représentant mandaté par le Service public fédéral Justice.
	Le représentant visé à l'alinéa 2, 4°, a voix délibérative pour ce qui concerne l'utilisation des moyens et les aspects techniques, pour autant que ces derniers n'aient aucune incidence sur le contenu ou la compréhension des données traitées via le système informatique ou registre interne concerné. Il siège comme observateur dans les matières qui portent uniquement sur le fonctionnement interne de l'ordre judiciaire.
	Le gestionnaire est présidé par un président, élu parmi les membres visés à l'alinéa 2, 1° à 3° pour un mandat de deux ans.
	La présidence est exercée en alternance par un membre visé à l'alinéa 2, 1° ou 2°, et par un membre visé à l'alinéa 2, 3°.
	Le gestionnaire décide par consensus. Si, sur un point, un consensus n'est pas atteint après deux discussions, le ministre de la Justice prend la décision sur ce point.
	§ 2. Les entités représentées au sein du gestionnaire visées à l'article 725 ^{quater} , § 1 ^{er} , alinéa 2, agissent en qualité de responsables conjoints du traitement:
	1° au sens de l'article 26, 8° et conformément à l'article 52 de la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel,

	pour ce qui concerne le traitement, en matière pénale, des données à caractère personnel via les systèmes informatiques et registres internes de la Justice;
	2° au sens de l'article 4, 7), et conformément à l'article 26 du règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (règlement général sur la protection des données), pour ce qui concerne le traitement, en matière civile, des données à caractère personnel via les systèmes informatiques et registres internes de la Justice.
	Les entités visées à l'alinéa 1 ^{er} n'assument pas de responsabilité de traitement dans les matières dans lesquelles elles siègent comme observateur.
Art. 780	Art. 780
Le jugement contient, à peine de nullité, outre les motifs et le dispositif:	Le jugement contient, à peine de nullité, outre les motifs et le dispositif:
1° l'indication du juge ou du tribunal dont il émane; les noms des membres du siège, du magistrat du ministère public qui a donné son avis et du greffier qui a assisté au prononcé;	1° l'indication du juge ou du tribunal dont il émane; les noms des membres du siège, du magistrat du ministère public qui a donné son avis et du greffier qui a assisté au prononcé;
2° les nom, prénom et domicile sous l'indication desquels les parties ont comparu et conclu et, le cas échéant, leur numéro de registre national ou numéro d'entreprise;	2° les nom, prénom et domicile sous l'indication desquels les parties ont comparu et conclu des parties et, le cas échéant, leur numéro de registre national, numéro d'identification dans le registre bis ou numéro d'entreprise;
3° l'objet de la demande et la réponse aux moyens des parties exposés conformément à l'article 744, alinéa 1 ^{er} ;	3° l'objet de la demande et la réponse aux moyens des parties exposés conformément à l'article 744, alinéa 1 ^{er} ;
4° la mention de l'avis du ministère public;	4° la mention de l'avis du ministère public;
5° la mention et la date de la prononciation en audience publique.	5° la mention et la date de la prononciation en audience publique.
	Le greffier vérifie immédiatement avant la signature du jugement ou la constatation de l'impossibilité de signer l'exactitude des

	mentions visées à l'alinéa 1^{er}, 2°, à l'exception du numéro d'identification dans le registre bis.
Le jugement contient, le cas échéant, l'indication du nom des avocats.	Le jugement contient, le cas échéant, l'indication du nom des avocats.
Art. 780, alinéa 2, futur	Art. 780, alinéa 2
Le greffier vérifie immédiatement avant la signature du jugement ou la constatation de l'impossibilité de signer l'exactitude des mentions visées à l'alinéa 1 ^{er} , 2°, à l'exception du numéro d'identification dans le registre bis.	Le greffier vérifie immédiatement avant la signature du jugement ou la constatation de l'impossibilité de signer l'exactitude des mentions visées à l'alinéa 1 ^{er} , 2°, à l'exception du numéro d'identification dans le registre bis.
Art. 782, § 6, alinéa 4	Art. 782, § 6, alinéa 4
Les représentants visés à l'alinéa 2, 5° à 7°, siègent en tant que conseiller.	Les représentants visés à l'alinéa 2, 5° à 7°, siègent en tant que conseiller avec voix consultative.
Art. 782, § 8, alinéa 1 ^{er} , 2°, b)	Art. 782, § 8, alinéa 1 ^{er} , 2°, b)
b) sur demande motivée, les personnes reprises dans la liste électronique visée à l'article 315ter, § 1 ^{er} , alinéa 1 ^{er} , en vue d'une recherche nécessaire d'un ou de plusieurs jugements spécifiés dans le cadre d'une enquête menée par le demandeur ou dans le cadre d'une affaire pendante devant le demandeur ou dans laquelle le demandeur agit professionnellement, et dans laquelle les débats ne sont pas encore clos;	b) sur demande motivée, les personnes reprises dans la liste électronique visée à l'article 315ter, § 1 ^{er} , alinéa 1 ^{er} , en vue d'une recherche nécessaire d'un ou de plusieurs jugements spécifiés dans le cadre d'une enquête menée par le demandeur ou dans le cadre d'une affaire pendante devant le demandeur ou dans laquelle le demandeur agit professionnellement professionnellement , et dans laquelle les débats ne sont pas encore clos;
Art. 782, § 8, alinéa 3	Art. 782, § 8, alinéa 3
Dans le cas d'une consultation telle que visée à l'alinéa 1 ^{er} , 2°, b), qui a donné un résultat, les parties sont informées de la consultation et de son résultat en temps utile afin de pouvoir exercer leur droit au contradictoire y relatif au stade contradictoire de la procédure dans laquelle la demande a été faite ou de la procédure qui suit l'enquête dans laquelle la demande a été faite.	Dans le cas d'une consultation telle que visée à l'alinéa 1 ^{er} , 2°, b), qui a donné un résultat, les parties sont informées de la consultation et de son résultat en temps utile afin de afin de pouvoir exercer leur droit au contradictoire y relatif au stade contradictoire de la procédure dans laquelle la demande a été faite ou de la procédure qui suit l'enquête dans laquelle la demande a été faite.
Art. 816, alinéa 1 ^{er}	Art. 816, alinéa 1 ^{er}
Les parties ou leurs ayants droit qui déclarent reprendre l'instance déposent au greffe, selon les règles énoncées aux articles 742 et 743, un acte relatant, à peine de nullité, les causes de la reprise d'instance, avec l'indication de leurs nom, prénom et domicile ou à défaut de celui-	Les parties ou leurs ayants droit qui déclarent reprendre l'instance déposent au greffe, selon les règles énoncées aux articles 742 et 743, un acte relatant, à peine de nullité, les causes de la reprise d'instance, avec l'indication de leurs nom, prénom et domicile ou à défaut de celui-ci l'indication de

ci l'indication de leur résidence et, le cas échéant, leur numéro de registre national ou numéro d'entreprise. La notification de l'acte est faite par le greffier, sous pli judiciaire, aux autres parties.	leur résidence et, le cas échéant, leur numéro de registre national, numéro d'identification dans le registre bis ou numéro d'entreprise. La notification de l'acte est faite par le greffier, sous pli judiciaire, aux autres parties.
Art. 1026, 2°	Art. 1026, 2°
La requête contient à peine de nullité:	La requête contient à peine de nullité:
1° l'indication des jour, mois et an;	1° l'indication des jour, mois et an;
2° les nom, prénom et domicile du requérant, ainsi que, le cas échéant, son numéro de registre national ou numéro d'entreprise et les nom, prénom, domicile et qualité de ses représentants légaux;	2° les nom, prénom et domicile du requérant, ainsi que, le cas échéant, son numéro de registre national, numéro d'identification dans le registre bis ou numéro d'entreprise et les nom, prénom, domicile et qualité de ses représentants légaux;
Art. 1034ter, 2°	Art. 1034ter, 2°
La requête contient à peine de nullité:	La requête contient à peine de nullité:
1° l'indication des jour, mois et an;	1° l'indication des jour, mois et an;
2° les nom, prénom, domicile du requérant, ainsi que, le cas échéant, ses qualités et son numéro de registre national ou numéro d'entreprise;	2° les nom, prénom, domicile du requérant, ainsi que, le cas échéant, ses qualités et son numéro de registre national, numéro d'identification dans le registre bis ou numéro d'entreprise;
Art. 1057, alinéa 1 ^{er} , 2°	Art. 1057, alinéa 1 ^{er} , 2°
Hormis les cas où il est formé par conclusions, l'acte d'appel contient, à peine de nullité:	Hormis les cas où il est formé par conclusions, l'acte d'appel contient, à peine de nullité:
1° l'indication des jour, mois et an;	1° l'indication des jour, mois et an;
2° les nom, prénom et domicile de l'appelant et, le cas échéant, son numéro de registre national ou numéro d'entreprise;	2° les nom, prénom et domicile de l'appelant et, le cas échéant, son numéro de registre national, numéro d'identification dans le registre bis ou numéro d'entreprise;
Art. 1226, § 2, alinéa 1 ^{er} , 2°	Art. 1226, § 2, alinéa 1 ^{er} , 2°
§ 2. La requête contient à peine de nullité:	§ 2. La requête contient à peine de nullité:
1° l'indication des jour, mois et an;	1° l'indication des jour, mois et an;
2° les nom, prénom et domicile du requérant et, le cas échéant, son numéro de registre national, ainsi que le degré de parenté ou la nature des relations qui existent entre le	2° les nom, prénom et domicile du requérant et, le cas échéant, son numéro de registre national son numéro de registre national ou son numéro d'identification dans le registre bis , ainsi que le degré de parenté ou la nature des relations qui

requérant et la personne disparue ou présumée absente;	existent entre le requérant et la personne disparue ou présumée absente;
Art. 1240, § 1 ^{er} , 2° et 3°	Art. 1240, § 1 ^{er} , 2° et 3°
§ 1 ^{er} . La requête contient les mentions suivantes:	§ 1 ^{er} . La requête contient les mentions suivantes:
1° l'indication des jour, mois et année;	1° l'indication des jour, mois et année;
2° les nom, prénoms, résidence ou domicile du requérant et, le cas échéant, son numéro de registre national;	2° les nom, prénoms, résidence ou domicile du requérant et, le cas échéant, son numéro de registre national son numéro de registre national ou son numéro d'identification dans le registre bis ;
3° les nom, prénom, résidence ou domicile de la personne protégée ou à protéger et, le cas échéant, son numéro de registre national;	3° les nom, prénom, résidence ou domicile de la personne protégée ou à protéger et, le cas échéant, son numéro de registre national son numéro de registre national ou son numéro d'identification dans le registre bis ;
Art. 1249, alinéa 2	Art. 1249, alinéa 2
Outre les mentions énumérées dans l'article 780, l'ordonnance indique le numéro de registre national de la personne protégée.	Outre les mentions énumérées dans l'article 780, l'ordonnance indique le numéro de registre national le numéro de registre national ou le numéro d'identification dans le registre bis de la personne protégée.
Art. 1337ter, § 1 ^{er} , 2°),	Art. 1337ter, § 1 ^{er} , 2°)
§ 1 ^{er} . La requête mentionne:	§ 1 ^{er} . La requête mentionne:
1°) l'indication des jour, mois et année;	1°) l'indication des jour, mois et année;
2°) les nom, prénom et domicile du requérant ainsi que, le cas échéant, son numéro de registre national et les nom, prénom, domicile et qualité de ses représentants légaux;	2°) les nom, prénom et domicile du requérant ainsi que, le cas échéant, son numéro de registre national son numéro de registre national ou son numéro d'identification dans le registre bis et les nom, prénom, domicile et qualité de ses représentants légaux;
Art. 1340, alinéa 1 ^{er} , 2°	Art. 1340, alinéa 1 ^{er} , 2°
Dans les quinze jours qui suivent l'expiration du délai prévu à l'article 1339, la demande est adressée au juge par requête en double exemplaire contenant:	Dans les quinze jours qui suivent l'expiration du délai prévu à l'article 1339, la demande est adressée au juge par requête en double exemplaire contenant:
1° l'indication des jour, mois et an;	1° l'indication des jour, mois et an;

2° les nom, prénom et domicile du requérant, ainsi que, le cas échéant, son numéro de registre national ou numéro d'entreprise et les nom, prénom, domicile et qualité de ses représentants légaux;	2° les nom, prénom et domicile du requérant, ainsi que, le cas échéant, son numéro de registre national, numéro d'identification dans le registre bis ou numéro d'entreprise et les nom, prénom, domicile et qualité de ses représentants légaux;
Art. 1343, § 3, alinéa 3, 2°	Art. 1343, § 3, alinéa 3, 2°
A peine de nullité, la requête contient:	A peine de nullité, la requête contient:
1° l'indication des jours, mois et an;	1° l'indication des jours, mois et an;
2° les noms, prénom et domicile de l'opposant et, le cas échéant, son numéro de registre national ou numéro d'entreprise;	2° les noms, prénom et domicile de l'opposant et, le cas échéant, son numéro de registre national, numéro d'identification dans le registre bis ou numéro d'entreprise;
Art. 1344bis, alinéa 2, 2.	Art. 1344bis, alinéa 2, 2.
A peine de nullité, la requête contient:	A peine de nullité, la requête contient:
1. l'indication des jour, mois et an;	1. l'indication des jour, mois et an;
2. les nom, prénom et domicile du requérant et, le cas échéant, son numéro de registre national ou numéro d'entreprise;	2. les nom, prénom et domicile du requérant et, le cas échéant, son numéro de registre national, numéro d'identification dans le registre bis ou numéro d'entreprise;
Art. 1344octies, alinéa 2, 2.	Art. 1344octies, alinéa 2, 2.
La requête contient à peine de nullité:	La requête contient à peine de nullité:
1. l'indication des jour, mois et an;	1. l'indication des jour, mois et an;
2. les nom, prénom et domicile du requérant et, le cas échéant, son numéro de registre national ou numéro d'entreprise;	2. les nom, prénom et domicile du requérant et, le cas échéant, son numéro de registre national, numéro d'identification dans le registre bis ou numéro d'entreprise;
Art. 1369nonies, § 2, alinéa 2, 2° et 3°	Art. 1369nonies, § 2, alinéa 2, 2° et 3°
Le recours est introduit par une requête signée en trois exemplaires et adressée par envoi recommandé ou déposée au greffe de la cour. La requête mentionne, à peine de nullité, les éléments suivants:	Le recours est introduit par une requête signée en trois exemplaires et adressée par envoi recommandé ou déposée au greffe de la cour. La requête mentionne, à peine de nullité, les éléments suivants:
1° l'indication des jour, mois et an;	1° l'indication des jour, mois et an;
2° les nom, prénom(s) et domicile du requérant, ainsi que, le cas échéant, son	2° les nom, prénom(s) et domicile du requérant, ainsi que, le cas échéant, son numéro de registre

numéro de registre national ou numéro d'entreprise;	national, numéro d'identification dans le registre bis ou numéro d'entreprise;
3° sauf s'il s'agit du requérant, les nom, prénom(s) et domicile du membre visé à l'article 1369octies, alinéa 2, 1°, ainsi que, le cas échéant, son numéro de registre national ou numéro d'entreprise;	3° sauf s'il s'agit du requérant, les nom, prénom(s) et domicile du membre visé à l'article 1369octies, alinéa 2, 1°, ainsi que, le cas échéant, son numéro de registre national, numéro d'identification dans le registre bis ou numéro d'entreprise;
Art. 1675/4, § 2, 2° et 6°	Art. 1675/4, § 2, 2° et 6°
§ 2. La requête contient les mentions suivantes:	§ 2. La requête contient les mentions suivantes:
2° les nom, prénoms, date de naissance numéro de registre national , et domicile du requérant, ainsi que, le cas échéant, son numéro de registre national et les nom, prénoms, domicile numéro de registre national , et qualité de ses représentants légaux;	2° les nom, prénoms, date de naissance numéro de registre national numéro de registre national ou numéro d'identification dans le registre bis , et domicile du requérant, ainsi que, le cas échéant, son numéro de registre national son numéro de registre national ou son numéro d'identification dans le registre bis et les nom, prénoms, domicile numéro de registre national numéro de registre national ou numéro d'identification dans le registre bis , et qualité de ses représentants légaux;
6° les nom, prénoms, domicile et date de naissance et numéro de registre national du conjoint du requérant ou de la ou des personnes cohabitant avec le requérant, le cas échéant, leur régime matrimonial ainsi que la composition du ménage;	6° les nom, prénoms, domicile et date de naissance et numéro de registre national numéro de registre national ou numéro d'identification dans le registre bis du conjoint du requérant ou de la ou des personnes cohabitant avec le requérant, le cas échéant, leur régime matrimonial ainsi que la composition du ménage;
<i>CHAPITRE 3 – Modifications du Code des sociétés et des associations</i>	
Art. 2:7	Art. 2:7
§ 1 ^{er} . Sans préjudice du paragraphe 2 concernant la conservation électronique de la première version et des coordinations ultérieures des statuts, il est tenu, pour chaque personne morale, un dossier au greffe du tribunal de l'entreprise du siège de la personne morale.	§ 1 ^{er} . Sans préjudice du paragraphe 2 (...), il est tenu, pour chaque personne morale, un dossier au greffe du tribunal de l'entreprise du siège de la personne morale.
Le dossier visé à l'alinéa 1 ^{er} tend à permettre aux tiers avec lesquels toute personne morale traite de vérifier que celle-ci est légalement constituée, qu'elle a le droit d'exercer ses activités, que ses organes de représentation ont le pouvoir de l'engager, et, dans une	Le dossier visé à l'alinéa 1 ^{er} tend à permettre aux tiers avec lesquels toute personne morale traite de vérifier que celle-ci est légalement constituée, qu'elle a le droit d'exercer ses activités, que ses organes de représentation ont le pouvoir de l'engager, et, dans une société, si les associés ou

société, si les associés ou actionnaires ont une responsabilité illimitée ou non. Il doit aussi permettre à tout intéressé de mettre en cause la responsabilité des membres des organes chargés de l'administration, de la surveillance ou du contrôle des personnes morales.	actionnaires ont une responsabilité illimitée ou non. Il doit aussi permettre à tout intéressé de mettre en cause la responsabilité des membres des organes chargés de l'administration, de la surveillance ou du contrôle des personnes morales.
La personne morale est inscrite au registre des personnes morales, répertoire de la Banque-Carrefour des Entreprises.	La personne morale est inscrite au registre des personnes morales, répertoire de la Banque-Carrefour des Entreprises.
§ 2. Le texte de la première version des statuts issue de l'acte constitutif et de la version coordonnée des statuts après chaque modification, visé aux articles 2:8, 2:9, 2:10 et 2:11, est conservé dans un système de base de données électronique consultable publiquement, qui fait partie du dossier de la personne morale et qui est géré, pour les statuts et leurs mises-à-jour qui découlent d'actes notariés reçus en Belgique, par la Fédération Royale du Notariat belge et pour les autres par une instance à désigner par le Roi.	§ 2. Les documents visés aux articles 2:8, 2:9, 2:10 et 2:11, qui sont déposés par voie électronique, sont conservés, ensemble avec des métadonnées, dans un système de base de données électronique (...) qui fait partie du dossier de la personne morale et qui est géré (...) par la Fédération Royale du Notariat belge. Sur la base d'un protocole avec FEDNOT, le Service public fédéral Justice cofinancera les coûts de gestion du système de base de données électronique susmentionné.
	Les métadonnées visées à l'alinéa 1^{er} ayant trait à des données à caractère personnel, nécessaires pour atteindre les finalités visées au paragraphe 1^{er}, alinéa 2, sont:
	1° les données relatives à la langue du document;
	2° les données d'identification nécessaires des parties énumérées dans l'acte constitutif, en ce compris, s'ils en disposent, leur numéro national ou numéro d'identification dans le registre bis attribué en application de l'article 4, § 2, de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-Carrefour de la sécurité sociale;
	3° les données d'identification nécessaires des personnes mentionnées dans le document déposé, en ce compris, s'ils en disposent, leur numéro national ou numéro d'identification dans le registre bis attribué en application de l'article 4, § 2, de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-Carrefour de la sécurité sociale:

	a) des personnes habilitées à administrer et à représenter la personne morale et, le cas échéant, des membres du conseil de surveillance, ou du liquidateur;
	b) déléguées à la gestion journalière.
	Le Roi détermine les données exactes visées à l'alinéa 2 qui sont enregistrées dans le système de base de données électronique, ainsi que les métadonnées visées à l'alinéa 1^{er} sans lien avec des données à caractère personnel.
	Pour les actes notariés reçus en Belgique et les documents qui doivent être déposés en même temps qu'un acte authentique, le dossier électronique est rattaché à leur conservation dans la Banque des actes notariés.
Les délégations statutaires du pouvoir de représenter une personne morale à l'égard de tiers, leur modification et leur suppression partielle ou complète sont déposées et conservées séparément dans le système de base de données électronique visé à l'alinéa 1 ^{er} , ensemble avec une qualification de celles-ci sous forme de métadonnées, et sont accessibles librement. Leur dépôt a lieu simultanément avec le dépôt des statuts qui les ont fixées, modifiés ou supprimés. Le présent alinéa ne s'applique pas aux éventuelles clauses de représentation qui ne seraient pas opposables aux tiers.	(...)
§ 3. Le Roi détermine les modalités de constitution du dossier et la forme sous laquelle les actes, extraits et décisions doivent être déposés, ainsi que le montant de la redevance imputée à l'intéressé. Il détermine également les modalités du traitement automatisé des données du dossier, ainsi que de la mise en relation des fichiers de données. Aux conditions déterminées par le Roi, les copies font foi comme les documents originaux et peuvent leur être substituées.	§ 3. Le Roi détermine les modalités de constitution du dossier et la forme sous laquelle les actes, extraits et décisions doivent être déposés, ainsi que le montant de la redevance imputée à l'intéressé. Il détermine également les modalités du traitement automatisé des données du dossier, ainsi que de la mise en relation des fichiers de données. Aux conditions déterminées par le Roi, les copies font foi comme les documents originaux et peuvent leur être substituées.
Le Roi détermine les modalités d'inscription des personnes morales et d'autres données pertinentes à la Banque-Carrefour des Entreprises.	Le Roi détermine les modalités d'inscription des personnes morales et d'autres données pertinentes à la Banque-Carrefour des Entreprises.

§ 4. Les données à caractère personnel sont conservées pendant une durée n'excédant pas celle nécessaire aux finalités pour lesquelles elles sont enregistrées et selon les modalités déterminées dans le présent code.	§ 4. Les données à caractère personnel sont conservées pendant une durée n'excédant pas celle nécessaire aux finalités pour lesquelles elles sont enregistrées et selon les modalités déterminées dans le présent code.
§ 5. Chaque fondateur, associé, actionnaire ou membre, et, sans préjudice de l'article 2:54, chaque membre d'un organe d'administration, délégué à la gestion journalière, commissaire, liquidateur ou administrateur provisoire peut élire domicile au lieu où il poursuit son activité professionnelle. Dans ce cas, seule cette adresse sera communiquée en cas de consultation du dossier.	§ 5. Chaque fondateur, associé, actionnaire ou membre, et, sans préjudice de l'article 2:54, chaque membre d'un organe d'administration, délégué à la gestion journalière, commissaire, liquidateur ou administrateur provisoire peut élire domicile au lieu où il poursuit son activité professionnelle. Dans ce cas, seule cette adresse sera communiquée en cas de consultation du dossier.
Art. 2:12	Art. 2:12
§ 1 ^{er} . Les dépôts visés aux articles 2:8, 2:9, 2:10 et 2:11 se font par l'intermédiaire du notaire pour les actes authentiques et, pour les actes sous signature privée et les décisions judiciaires, par l'intermédiaire d'un notaire ou d'un guichet d'entreprise ou par tous les associés solidaires, l'organe de représentation ou leur mandataire.	§ 1 ^{er} . Les dépôts visés aux articles 2:8, 2:9, 2:10 et 2:11 se font par l'intermédiaire du notaire pour les actes authentiques et, pour les actes sous signature privée et les décisions judiciaires, par l'intermédiaire d'un notaire ou d'un guichet d'entreprise ou par tous les associés solidaires, l'organe de représentation ou leur mandataire.
Le Roi peut prévoir que ces dépôts doivent être effectués à un guichet digital unique, sauf force majeure ou indisponibilité du système, auquel cas le dépôt peut avoir lieu sous une forme papier au greffe compétent.	Le Roi peut prévoir que ces dépôts doivent être effectués à un guichet digital unique, sauf force majeure ou indisponibilité du système, auquel cas le dépôt peut avoir lieu sous une forme papier au greffe compétent.
Le Roi peut également prévoir les dépôts d'actes sous signature privée et de décisions judiciaires qui peuvent, le cas échéant, uniquement être déposés par l'intermédiaire d'un notaire ou d'un guichet d'entreprise.	Le Roi peut également prévoir les dépôts d'actes sous signature privée et de décisions judiciaires qui peuvent, le cas échéant, uniquement être déposés par l'intermédiaire d'un notaire ou d'un guichet d'entreprise.
§ 2. Toute personne peut prendre connaissance gratuitement des documents déposés relatifs à une personne morale déterminée et en obtenir, sur demande écrite ou verbale, copie intégrale ou partielle, sans autre paiement que celui des droits de greffe. Ces copies sont certifiées conformes à l'original, à moins que le demandeur ne renonce à cette formalité.	§ 2. Toute personne peut prendre connaissance gratuitement des documents déposés relatifs à une personne morale déterminée et en obtenir, sur demande écrite ou verbale, copie intégrale ou partielle, sans autre paiement que celui des droits de greffe. Ces copies sont certifiées conformes à l'original, à moins que le demandeur ne renonce à cette formalité.

	Le Roi détermine les modalités selon lesquelles le système de base de données électronique visé à l'article 2:7, § 2, peut être consulté.
	Les consultations en ligne de la base de données électronique précitée sont uniquement possibles pour:
	a) les magistrats et greffiers dans l'accomplissement de leurs tâches;
	b) les fonctionnaires de la Banque-Carrefour des Entreprises dans l'accomplissement de leurs tâches;
	c) les notaires dans l'exercice de leurs missions;
	d) la personne morale pour les actes et document de son propre dossier.
Art. 2:23	Art. 2:23
Art. 2:23. § 1 ^{er} . Pour chaque personne morale étrangère ayant une succursale en Belgique, il est tenu un dossier au tribunal de l'entreprise dans le ressort duquel la succursale est établie. Si la personne morale étrangère a plusieurs succursales en Belgique, le dossier est tenu au greffe du tribunal de l'entreprise dans le ressort duquel une des succursales est établie, ceci au choix de la personne morale étrangère. Dans ce cas, la personne morale étrangère indique dans ses actes et dans sa correspondance le lieu où son dossier est tenu.	Art. 2:23. § 1 ^{er} . Pour chaque personne morale étrangère ayant une succursale en Belgique, il est tenu un dossier au tribunal de l'entreprise dans le ressort duquel la succursale est établie. Si la personne morale étrangère a plusieurs succursales en Belgique, le dossier est tenu au greffe du tribunal de l'entreprise dans le ressort duquel une des succursales est établie, ceci au choix de la personne morale étrangère. Dans ce cas, la personne morale étrangère indique dans ses actes et dans sa correspondance le lieu où son dossier est tenu.
Le dossier visé à l'alinéa 1 ^{er} tend à permettre aux tiers avec lesquels toute personne morale traite de vérifier que celle-ci est légalement constituée, qu'elle a le droit d'exercer ses activités, que ses organes de représentation ont le pouvoir de l'engager, et, dans une société, si les associés ou actionnaires ont une responsabilité illimitée ou non. Il doit aussi permettre à tout intéressé de mettre en cause la responsabilité des personnes qui ont le pouvoir de représenter la personne morale.	Le dossier visé à l'alinéa 1 ^{er} tend à permettre aux tiers avec lesquels toute personne morale traite de vérifier que celle-ci est légalement constituée, qu'elle a le droit d'exercer ses activités, que ses organes de représentation ont le pouvoir de l'engager, et, dans une société, si les associés ou actionnaires ont une responsabilité illimitée ou non. Il doit aussi permettre à tout intéressé de mettre en cause la responsabilité des personnes qui ont le pouvoir de représenter la personne morale.
La personne morale étrangère est inscrite au registre des personnes morales, répertoire de la Banque-Carrefour des Entreprises.	La personne morale étrangère est inscrite au registre des personnes morales, répertoire de la Banque-Carrefour des Entreprises.

	§ 1/1. Les documents visés aux articles 2:24, 2:25 et 2:26, qui sont déposés par voie électronique, sont conservés, ensemble avec des métadonnées, dans un système de base de données électronique qui fait partie du dossier visé au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, et qui est géré par la Fédération Royale du Notariat belge. Sur la base d'un protocole avec FEDNOT, le Service Public Fédéral Justice cofinancera les coûts de gestion du système de base de données électronique susmentionné.
	Les métadonnées visées à l'alinéa 1^{er} ayant trait à des données à caractère personnel, nécessaires pour atteindre les finalités visées au paragraphe 1^{er}, alinéa 2, sont:
	1° les données relatives à la langue du document;
	2° les données d'identification nécessaires des parties au document déposé, en ce compris, s'ils en disposent, leur numéro national ou numéro d'identification dans le registre bis attribué en application de l'article 4, § 2, de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-Carrefour de la sécurité sociale;
	3° les données d'identification nécessaires des personnes qui ont le pouvoir de représenter la personne morale à l'égard des tiers, en ce compris, s'ils en disposent, leur numéro national ou numéro d'identification dans le registre bis attribué en application de l'article 4, § 2, de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-Carrefour de la sécurité sociale:
	a) en tant qu'organe de la personne morale légalement prévu ou en tant que membres de cet organe;
	b) en tant que représentants de la personne morale pour l'activité de la succursale, avec indication des pouvoirs de ces représentants.
	Le Roi détermine les données exactes visées à l'alinéa 2 qui sont enregistrées dans le système de base de données électronique, ainsi que les

	métadonnées visées à l'alinéa 1^{er} sans lien avec des données à caractère personnel.
	Le Roi détermine les modalités selon lesquelles le système de base de données électronique visé à l'alinéa 1^{er}, peut être consulté.
	Les consultations en ligne de la base de données électronique précitée sont uniquement possibles pour:
	a) les magistrats et greffiers dans l'accomplissement de leurs tâches;
	b) les fonctionnaires de la Banque-Carrefour des Entreprises dans l'accomplissement de leurs tâches;
	c) les notaires dans l'exercice de leurs missions;
	d) la personne morale ou la succursale pour les actes et document de son propre dossier.
§ 2. Le Roi détermine les modalités de constitution du dossier et la forme sous laquelle les actes, parties d'actes, extraits et décisions doivent être déposés, ainsi que le montant de la redevance imputée à l'intéressé. Il détermine également les modalités du traitement automatisé des données du dossier, ainsi que de la mise en relation des fichiers de données. Aux conditions déterminées par le Roi, les copies font foi comme les documents originaux et peuvent leur être substituées.	§ 2. Le Roi détermine les modalités de constitution du dossier et la forme sous laquelle les actes, parties d'actes, extraits et décisions doivent être déposés, ainsi que le montant de la redevance imputée à l'intéressé. Il détermine également les modalités du traitement automatisé des données du dossier, ainsi que de la mise en relation des fichiers de données. Aux conditions déterminées par le Roi, les copies font foi comme les documents originaux et peuvent leur être substituées.
Le Roi détermine les modalités d'inscription des personnes morales étrangères et d'autres données pertinentes à la Banque-Carrefour des Entreprises.	Le Roi détermine les modalités d'inscription des personnes morales étrangères et d'autres données pertinentes à la Banque-Carrefour des Entreprises.
§ 3. Les données à caractère personnel sont conservées pendant une durée n'excédant pas celle nécessaire aux finalités pour lesquelles elles sont enregistrées et selon les modalités déterminées dans le présent code.	§ 3. Les données à caractère personnel sont conservées pendant une durée n'excédant pas celle nécessaire aux finalités pour lesquelles elles sont enregistrées et selon les modalités déterminées dans le présent code.
§ 4. Chaque personne qui a le pouvoir de représenter la personne morale peut élire domicile au lieu où elle poursuit son activité professionnelle. Dans ce cas, seule cette	§ 4. Chaque personne qui a le pouvoir de représenter la personne morale peut élire domicile au lieu où elle poursuit son activité professionnelle. Dans ce cas, seule cette adresse

adresse sera communiquée en cas de consultation du dossier.	sera communiquée en cas de consultation du dossier.
§ 5. Le présent article s'applique également au groupement européen d'intérêt économique étranger.	§ 5. Le présent article s'applique également au groupement européen d'intérêt économique étranger.
<i>CHAPITRE 4 – Modifications de la loi du 16 octobre 2022 visant la création du Registre central pour les décisions de l'ordre judiciaire et relative à la publication des jugements, tenant des assouplissements temporaires concernant la signature électronique par des membres ou entités de l'ordre judiciaire, et modifiant la procédure d'assises relative à la récusation des jurés</i>	
Art. 4, 2°	Art. 4, 2°
2° l'article est complété par quatre alinéas rédigés comme suit:	2° l'article est complété par quatre alinéas rédigés comme suit:
"Le jugement pseudonymisé est publié via le Registre central visé à l'article 782, § 4, du Code judiciaire dans un délai raisonnable.	"Le jugement pseudonymisé est publié via le Registre central visé à l'article 782, § 4, du Code judiciaire dans un délai raisonnable.
La juridiction qui s'apprête à rendre le jugement peut, par dérogation à l'alinéa 4 et par une décision motivée qui est reprise dans le jugement, d'office ou à la demande d'une partie, et après avoir entendu les parties, interdire la publication du jugement pseudonymisé, ou décider d'omettre, dans le jugement pseudonymisé accessible au public, certaines parties de la motivation de ce jugement si la publication de ce jugement pseudonymisé ou des parties concernées porte atteinte de manière disproportionnée au droit à la protection de la vie privée des parties ou d'autres personnes impliquées dans l'affaire, ou à leurs autres droits fondamentaux ou libertés fondamentales reconnus dans la Constitution et dans les instruments internationaux qui lient la Belgique.	La juridiction qui s'apprête à rendre le jugement peut, par dérogation à l'alinéa 4 et par une décision motivée qui est reprise dans le jugement, d'office ou à la demande d'une partie, et après avoir entendu les parties, interdire la publication du jugement pseudonymisé, ou décider d'omettre, dans le jugement pseudonymisé accessible au public, certaines parties de la motivation de ce jugement si la publication de ce jugement pseudonymisé ou des parties concernées porte atteinte de manière disproportionnée au droit à la protection de la vie privée des parties ou d'autres personnes impliquées dans l'affaire, ou à leurs autres droits fondamentaux ou libertés fondamentales reconnus dans la Constitution et dans les instruments internationaux qui lient la Belgique. Si la juridiction fait usage de cette possibilité, le jugement est prononcé dans son intégralité, ou est mis à la disposition du public dans la salle d'audience jusqu'à la fin de l'audience. La décision de la juridiction sur l'étendue de la pseudonymisation ou interdisant la publication du jugement pseudonymisé, n'est susceptible d'aucun recours.
Si la publication visée à l'alinéa 4 est impossible, le président prononce le jugement dans son intégralité, ou le met à la disposition du public dans la salle d'audience jusqu'à la fin de	Si la publication visée à l'alinéa 4 est impossible, le président prononce le jugement dans son intégralité, ou le met à la disposition du public dans la salle d'audience jusqu'à la fin de

l'audience. La publication est faite dès que l'impossibilité cesse d'exister.	l'audience. La publication est faite dès que l'impossibilité cesse d'exister.
Sans préjudice de l'alinéa 4, le président de la chambre qui a rendu le jugement peut, dans tous les cas, soit d'office soit à la demande motivée d'une des parties, décider de ne pas limiter le prononcé du jugement en audience publique au dispositif."	Sans préjudice de l'alinéa 4, le président de la chambre qui a rendu le jugement peut, dans tous les cas, soit d'office soit à la demande motivée d'une des parties, décider de ne pas limiter le prononcé du jugement en audience publique au dispositif."
Art. 6, 2°	Art. 6, 2°
2° entre les alinéas 2 et 3, il est inséré quatre alinéas rédigés comme suit:	2° entre les alinéas 2 et 3, il est inséré quatre alinéas rédigés comme suit:
"L'arrêt pseudonymisé est publié via le Registre central visé à l'article 782, § 4, du Code judiciaire dans un délai raisonnable.	"L'arrêt pseudonymisé est publié via le Registre central visé à l'article 782, § 4, du Code judiciaire dans un délai raisonnable.
La cour qui s'apprête à rendre l'arrêt peut, par dérogation à l'alinéa 3 et par une décision motivée qui est reprise dans l'arrêt, d'office ou à la demande d'une partie et après avoir entendu les parties, interdire la publication de l'arrêt pseudonymisé, ou décider d'omettre, dans l'arrêt pseudonymisé accessible au public, certaines parties de la motivation de cet arrêt si la publication de cet arrêt pseudonymisé ou des parties concernées de cet arrêt porte atteinte de manière disproportionnée au droit à la protection de la vie privée des parties ou d'autres personnes impliquées dans l'affaire, ou à leurs autres droits fondamentaux ou libertés fondamentales reconnus dans la Constitution et dans les instruments internationaux qui lient la Belgique.	La cour qui s'apprête à rendre l'arrêt peut, par dérogation à l'alinéa 3 et par une décision motivée qui est reprise dans l'arrêt, d'office ou à la demande d'une partie et après avoir entendu les parties, interdire la publication de l'arrêt pseudonymisé, ou décider d'omettre, dans l'arrêt pseudonymisé accessible au public, certaines parties de la motivation de cet arrêt si la publication de cet arrêt pseudonymisé ou des parties concernées de cet arrêt porte atteinte de manière disproportionnée au droit à la protection de la vie privée des parties ou d'autres personnes impliquées dans l'affaire, ou à leurs autres droits fondamentaux ou libertés fondamentales reconnus dans la Constitution et dans les instruments internationaux qui lient la Belgique. Si la cour fait usage de cette possibilité, l'arrêt est prononcé dans son intégralité, ou est mis à la disposition du public dans la salle d'audience jusqu'à la fin de l'audience. La décision de la cour sur l'étendue de la pseudonymisation ou interdisant la publication de l'arrêt pseudonymisé, n'est susceptible d'aucun recours.
Si la publication visée à l'alinéa 3 est impossible, le président prononce l'arrêt dans son intégralité, ou le met à la disposition du public dans la salle d'audience jusqu'à la fin de l'audience. La publication est faite dès que l'impossibilité cesse d'exister.	Si la publication visée à l'alinéa 3 est impossible, le président prononce l'arrêt dans son intégralité, ou le met à la disposition du public dans la salle d'audience jusqu'à la fin de l'audience. La publication est faite dès que l'impossibilité cesse d'exister.

Sans préjudice de l'alinéa 3, le président de la chambre qui a rendu l'arrêt peut, dans tous les cas, soit d'office soit à la demande motivée d'une des parties, décider de ne pas limiter le prononcé de l'arrêt en audience publique au dispositif."	Sans préjudice de l'alinéa 3, le président de la chambre qui a rendu l'arrêt peut, dans tous les cas, soit d'office soit à la demande motivée d'une des parties, décider de ne pas limiter le prononcé de l'arrêt en audience publique au dispositif."
Art. 7, 2°	Art. 7, 2°
2° entre les alinéas 1 ^{er} et 2, qui devient le 6°, quatre alinéas sont insérés rédigés comme suit:	2° entre les alinéas 1 ^{er} et 2, qui devient le 6°, quatre alinéas sont insérés rédigés comme suit:
"L'arrêt pseudonymisé est publié via le Registre central visé à l'article 782, § 4, du Code judiciaire dans un délai raisonnable.	"L'arrêt pseudonymisé est publié via le Registre central visé à l'article 782, § 4, du Code judiciaire dans un délai raisonnable.
La cour qui s'apprête à rendre l'arrêt peut, par dérogation à l'alinéa 2 et par une décision motivée qui est reprise dans l'arrêt, d'office ou à la demande d'une partie et après avoir entendu les parties, interdire la publication de l'arrêt pseudonymisé, ou décider d'omettre, dans l'arrêt pseudonymisé accessible au public, certaines parties de la motivation de cet arrêt si la publication de cet arrêt pseudonymisé ou des parties concernées de cet arrêt porte atteinte de manière disproportionnée au droit à la protection de la vie privée des parties ou d'autres personnes impliquées dans l'affaire, ou à leurs autres droits fondamentaux ou libertés fondamentales reconnus dans la Constitution et dans les instruments internationaux qui lient la Belgique.	La cour qui s'apprête à rendre l'arrêt peut, par dérogation à l'alinéa 2 et par une décision motivée qui est reprise dans l'arrêt, d'office ou à la demande d'une partie et après avoir entendu les parties, interdire la publication de l'arrêt pseudonymisé, ou décider d'omettre, dans l'arrêt pseudonymisé accessible au public, certaines parties de la motivation de cet arrêt si la publication de cet arrêt pseudonymisé ou des parties concernées de cet arrêt porte atteinte de manière disproportionnée au droit à la protection de la vie privée des parties ou d'autres personnes impliquées dans l'affaire, ou à leurs autres droits fondamentaux ou libertés fondamentales reconnus dans la Constitution et dans les instruments internationaux qui lient la Belgique. Si la cour fait usage de cette possibilité, l'arrêt est prononcé dans son intégralité, ou est mis à la disposition du public dans la salle d'audience jusqu'à la fin de l'audience. La décision de la cour sur l'étendue de la pseudonymisation ou interdisant la publication de l'arrêt pseudonymisé, n'est susceptible d'aucun recours.
Art. 10, 2°	Art. 10, 2°
2° quatre alinéas rédigés comme suit sont insérés entre les alinéas 1 ^{er} et 2:	2° quatre alinéas rédigés comme suit sont insérés entre les alinéas 1 ^{er} et 2:
"Le jugement pseudonymisé est publié via le Registre central visé à l'article 782, § 4, dans un délai raisonnable.	"Le jugement pseudonymisé est publié via le Registre central visé à l'article 782, § 4, dans un délai raisonnable.
Si la publication visée à l'alinéa 2 est impossible, le président prononce le jugement oralement	Si la publication visée à l'alinéa 2 est impossible, le président prononce le jugement oralement

dans son intégralité, ou le met à la disposition du public dans la salle d'audience jusqu'à la fin de l'audience. La publication visée à l'alinéa 2 est faite dès que l'impossibilité cesse d'exister.	dans son intégralité, ou le met à la disposition du public dans la salle d'audience jusqu'à la fin de l'audience. La publication visée à l'alinéa 2 est faite dès que l'impossibilité cesse d'exister.
Sans préjudice de l'alinéa 2, le président de la chambre qui a rendu le jugement peut, dans tous les cas, soit d'office soit à la demande motivée d'une des parties, décider de ne pas limiter le prononcé oral du jugement en audience publique au dispositif.	Sans préjudice de l'alinéa 2, le président de la chambre qui a rendu le jugement peut, dans tous les cas, soit d'office soit à la demande motivée d'une des parties, décider de ne pas limiter le prononcé oral du jugement en audience publique au dispositif.
La juridiction qui rend le jugement peut, par dérogation à l'alinéa 2 et par décision motivée qui est reprise dans le jugement, d'office ou à la demande d'une partie, et après avoir entendu les parties, interdire la publication du jugement pseudonymisé ou décider d'omettre dans le jugement pseudonymisé accessible au public certaines parties de la motivation de ce jugement si la publication de ce jugement pseudonymisé ou des parties concernées de ce jugement porte atteinte de manière disproportionnée au droit à la protection de la vie privée des parties ou d'autres personnes impliquées dans l'affaire, ou à leurs autres droits fondamentaux ou libertés fondamentales reconnus dans la Constitution et dans les instruments internationaux qui lient la Belgique.”;	La juridiction qui rend le jugement peut, par dérogation à l'alinéa 2 et par décision motivée qui est reprise dans le jugement, d'office ou à la demande d'une partie, et après avoir entendu les parties, interdire la publication du jugement pseudonymisé ou décider d'omettre dans le jugement pseudonymisé accessible au public certaines parties de la motivation de ce jugement si la publication de ce jugement pseudonymisé ou des parties concernées de ce jugement porte atteinte de manière disproportionnée au droit à la protection de la vie privée des parties ou d'autres personnes impliquées dans l'affaire, ou à leurs autres droits fondamentaux ou libertés fondamentales reconnus dans la Constitution et dans les instruments internationaux qui lient la Belgique. Si la juridiction fait usage de cette possibilité, le jugement est prononcé dans son intégralité, ou est mis à la disposition du public dans la salle d'audience jusqu'à la fin de l'audience. La décision de la juridiction sur l'étendue de la pseudonymisation ou interdisant la publication du jugement pseudonymisé, n'est susceptible d'aucun recours.”;
Art. 13	Art. 13
L'article 1109 du même Code, remplacé par la loi du 14 novembre 2000, est remplacé par ce qui suit:	L'article 1109 du même Code, remplacé par la loi du 14 novembre 2000, est remplacé par ce qui suit:
“Art. 1109. § 1 ^{er} . L'arrêt est signé dans les huit jours du prononcé par les magistrats qui l'ont rendu et par le greffier.	“Art. 1109. § 1 ^{er} . L'arrêt est signé dans les huit jours du prononcé par les magistrats qui l'ont rendu et par le greffier.
§ 2. Le dispositif de l'arrêt est prononcé en audience publique par le président, en présence	§ 2. Le dispositif de l'arrêt est prononcé en audience publique par le président, en présence

du ministère public et avec l'assistance du greffier.	du ministère public et avec l'assistance du greffier.
Le président peut, soit d'office, soit à la demande motivée d'une partie, décider de ne pas limiter le prononcé de l'arrêt en audience publique au dispositif.	Le président peut, soit d'office, soit à la demande motivée d'une partie, décider de ne pas limiter le prononcé de l'arrêt en audience publique au dispositif.
L'arrêt pseudonymisé est publié via le Registre central visé à l'article 782, § 4, dans un délai raisonnable.	L'arrêt pseudonymisé est publié via le Registre central visé à l'article 782, § 4, dans un délai raisonnable.
La cour peut, par dérogation à l'alinéa 3 et par une décision motivée qui est reprise dans l'arrêt, d'office ou à la demande d'une partie, et après avoir entendu les parties, interdire la publication de l'arrêt pseudonymisé, ou décider d'omettre, dans l'arrêt pseudonymisé accessible au public, certaines parties de la motivation de cet arrêt si la publication de cet arrêt pseudonymisé ou des parties concernées de cet arrêt porte atteinte de manière disproportionnée au droit à la protection de la vie privée des parties ou d'autres personnes impliquées dans l'affaire, ou à leurs autres droits fondamentaux ou libertés fondamentales reconnus dans la Constitution et dans les instruments internationaux qui lient la Belgique.	La cour peut, par dérogation à l'alinéa 3 et par une décision motivée qui est reprise dans l'arrêt, d'office ou à la demande d'une partie, et après avoir entendu les parties, interdire la publication de l'arrêt pseudonymisé, ou décider d'omettre, dans l'arrêt pseudonymisé accessible au public, certaines parties de la motivation de cet arrêt si la publication de cet arrêt pseudonymisé ou des parties concernées de cet arrêt porte atteinte de manière disproportionnée au droit à la protection de la vie privée des parties ou d'autres personnes impliquées dans l'affaire, ou à leurs autres droits fondamentaux ou libertés fondamentales reconnus dans la Constitution et dans les instruments internationaux qui lient la Belgique. Si la cour fait usage de cette possibilité, l'arrêt est prononcé dans son intégralité, ou est mis à la disposition du public dans la salle d'audience jusqu'à la fin de l'audience.
§ 3. Sans préjudice des articles 1114, alinéa 3, 1115 et 1116, dans les huit jours du prononcé de l'arrêt, le greffier en notifie une copie non signée à l'avocat à la Cour de cassation ou à l'avocat de chacune des parties et aux parties qui n'ont pas d'avocat.	§ 3. Sans préjudice des articles 1114, alinéa 3, 1115 et 1116, dans les huit jours du prononcé de l'arrêt, le greffier en notifie une copie non signée à l'avocat à la Cour de cassation ou à l'avocat de chacune des parties et aux parties qui n'ont pas d'avocat.
Cette notification est faite par voie électronique à l'adresse électronique professionnelle de l'avocat ou, s'agissant d'une partie qui n'a pas d'avocat, à l'adresse judiciaire électronique de celle-ci ou, à défaut, à la dernière adresse électronique qu'elle a fournie dans le cadre de la procédure en cassation. Si aucune adresse électronique n'est connue du greffier, ou si la notification électronique a manifestement échoué, la notification est faite par simple lettre."	Cette notification est faite par voie électronique à l'adresse électronique professionnelle de l'avocat ou, s'agissant d'une partie qui n'a pas d'avocat, à l'adresse judiciaire électronique de celle-ci ou, à défaut, à la dernière adresse électronique qu'elle a fournie dans le cadre de la procédure en cassation. Si aucune adresse électronique n'est connue du greffier, ou si la notification électronique a manifestement échoué, la notification est faite par simple lettre."

Art. 22, alinéa 2	Art. 22, alinéa 2
Le titre 2, chapitre 1 ^{er} et les articles 9, 10, 13 et 19, alinéa 2, entrent en vigueur le 31 décembre 2023.	Le titre 2, chapitre 1 ^{er} et les articles 9, 10, 13 et 19, alinéa 2, entrent en vigueur le 31 décembre 2023 1^{er} avril 2024 .
<i>TITRE 3 – Dispositions diverses</i>	
<i>CHAPITRE 1^{er} – Modifications du Code d’instruction criminelle</i>	
Art. 47 sexies , § 1	Art. 47 sexies , § 1
§ 1 ^{er} . L’observation au sens du présent code est l’observation systématique, par un fonctionnaire de police, d’une ou de plusieurs personnes, de leur présence ou de leur comportement, ou de choses, de lieux ou d’événements déterminés.	§ 1 ^{er} . L’observation au sens du présent code est l’observation systématique, par un fonctionnaire de police, d’une ou de plusieurs personnes, de leur présence ou de leur comportement, ou de choses, de lieux ou d’événements déterminés.
Une observation systématique au sens du présent code est une observation de plus de cinq jours consécutifs ou de plus de cinq jours non consécutifs répartis sur une période d’un mois, une observation dans le cadre de laquelle des moyens techniques sont utilisés, une observation revêtant un caractère international ou une observation exécutée par des unités spécialisées de la police fédérale.	Une observation systématique au sens du présent code est une observation de plus de cinq jours consécutifs ou de plus de cinq jours non consécutifs répartis sur une période d’un mois, une observation dans le cadre de laquelle des moyens techniques sont utilisés, une observation revêtant un caractère international ou une observation exécutée par des unités spécialisées de la police fédérale.
Un moyen technique au sens du présent code est une configuration de composants qui détecte des signaux, les transmet, active leur enregistrement et enregistre les signaux, à l’exception des moyens techniques utilisés en vue de l’exécution d’une mesure visée à l’article 90ter.	Un moyen technique au sens du présent code est une configuration de composants qui détecte des signaux, les transmet, active leur enregistrement et enregistre les signaux, à l’exception des moyens techniques utilisés en vue de l’exécution d’une mesure visée à l’article 90ter.
Un appareil utilisé pour la prise de photographies n’est considéré comme moyen technique au sens du présent Code que dans le cas visé à l’article 56 bis , alinéa 2.	Un appareil utilisé pour la prise de photographies n’est considéré comme moyen technique au sens du présent Code que dans le cas visé à l’article 56 bis , alinéa 2.
	La technologie nécessaire pour l’utilisation d’un service à données de localisation ou d’un dispositif de localisation placé dans un véhicule, tel que visé à l’article 2.14 de l’arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l’usage de la voie publique, en vue de le rechercher en cas de soustraction, n’est pas considérée comme un moyen technique au sens du présent code.

Art. 590	Art. 590
Pour chaque personne, le Casier judiciaire enregistre les informations suivantes:	Pour chaque personne, le Casier judiciaire enregistre les informations suivantes:
1° les condamnations à une peine criminelle, correctionnelle ou de police;	1° les condamnations à une peine criminelle, correctionnelle ou de police;
2° les décisions ordonnant la suspension du prononcé de la condamnation ou la suspension probatoire, constatant la révocation de la suspension ou prononçant la révocation de la suspension probatoire, ou remplaçant la suspension simple par la suspension probatoire, prises par application des articles 3 à 6 et 13 de la loi du 29 juin 1964 concernant la suspension, le sursis et la probation;	2° les décisions ordonnant la suspension du prononcé de la condamnation ou la suspension probatoire, constatant la révocation de la suspension ou prononçant la révocation de la suspension probatoire, ou remplaçant la suspension simple par la suspension probatoire, prises par application des articles 3 à 6 et 13 de la loi du 29 juin 1964 concernant la suspension, le sursis et la probation;
2° <i>bis</i> .	2° <i>bis</i> .
3° les décisions prononçant la révocation du sursis, simple ou probatoire, prises par application de l'article 14 de la même loi;	3° les décisions prononçant la révocation du sursis, simple ou probatoire, prises par application de l'article 14 de la même loi;
4° les décisions d'internement, d'octroi ou de révocation de la libération à l'essai ou de la libération anticipée en vue de l'éloignement du territoire ou en vue de la remise, et de libération définitive, prises en application de la loi du 5 mai 2014 relative à l'internement.	4° les décisions d'internement, d'octroi ou de révocation de la libération à l'essai ou de la libération anticipée en vue de l'éloignement du territoire ou en vue de la remise, et de libération définitive, prises en application de la loi du 5 mai 2014 relative à l'internement.
5° les décisions de mise à la disposition du tribunal de l'application des peines et de privation de liberté prises par application des articles 34 <i>bis</i> à 34 <i>quater</i> du Code pénal et de l'article 95/7 de la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine;	5° les décisions de mise à la disposition du tribunal de l'application des peines et de privation de liberté prises par application des articles 34 <i>bis</i> à 34 <i>quater</i> du Code pénal et de l'article 95/7 de la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine;
6° les décisions d'internement des condamnés visés à l'article 21 de la même loi, et celles ordonnant leur retour au centre pénitentiaire;	6° les décisions d'internement des condamnés visés à l'article 21 de la même loi, et celles ordonnant leur retour au centre pénitentiaire;
7° les déchéances de l'autorité parentale et les réintégrations, les mesures prononcées à l'égard des mineurs, énumérées à l'article 63 de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, à la prise en charge des	7° les déchéances de l'autorité parentale et les réintégrations, les mesures prononcées à l'égard des mineurs, énumérées à l'article 63 de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, à la prise en charge des mineurs ayant commis un

mineurs ayant commis un fait qualifié infraction et à la réparation du dommage causé par ce fait, de même que les levées ou modifications de ces mesures décidées par le tribunal de la jeunesse en application de l'article 60 de la même loi;	fait qualifié infraction et à la réparation du dommage causé par ce fait, de même que les levées ou modifications de ces mesures décidées par le tribunal de la jeunesse en application de l'article 60 de la même loi;
8° les arrêts d'annulation rendus par application des articles 416 à 442 ou des articles 443 à 447 <i>bis</i> du présent code;	8° les arrêts d'annulation rendus par application des articles 416 à 442 ou des articles 443 à 447 <i>bis</i> du présent code;
9° les décisions de rétractation rendues par application des articles 10 à 14 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle;	9° les décisions de rétractation rendues par application des articles 10 à 14 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle;
10° les décisions interprétatives ou rectificatives;	10° les décisions interprétatives ou rectificatives;
11° les arrêts de réhabilitation rendus par application des articles 621 à 634 du présent code;	11° les arrêts de réhabilitation rendus par application des articles 621 à 634 du présent code;
12° les arrêtés de réhabilitation pris par application de l'arrêté-loi du 9 décembre 1943 sur la réhabilitation des gens de mer et sur l'extinction des poursuites répressives et des peines relatives à certaines infractions maritimes;	12° les arrêtés de réhabilitation pris par application de l'arrêté-loi du 9 décembre 1943 sur la réhabilitation des gens de mer et sur l'extinction des poursuites répressives et des peines relatives à certaines infractions maritimes;
13° les arrêtés de réhabilitation pris par application de l'arrêté-loi du 22 avril 1918 relatif à la réhabilitation militaire;	13° les arrêtés de réhabilitation pris par application de l'arrêté-loi du 22 avril 1918 relatif à la réhabilitation militaire;
14° les arrêtés de grâce;	14° les arrêtés de grâce;
15° les décisions d'octroi ou de révocation de la libération conditionnelle;	15° les décisions d'octroi ou de révocation de la libération conditionnelle;
16° les décisions rendues en matière pénale par des juridictions étrangères à charge de Belges ou de personnes morales ayant leur siège social ou un siège d'exploitation en Belgique, qui sont notifiées au Gouvernement belge en vertu de conventions internationales ou d'une règle de droit dérivé de l'Union européenne liant la Belgique, ainsi que les mesures d'amnistie, d'effacement de condamnation ou de réhabilitation prises par une autorité étrangère, susceptibles d'affecter ces dernières décisions, qui sont portées à la connaissance du Gouvernement belge.	16° les décisions rendues en matière pénale par des juridictions étrangères à charge de Belges ou de personnes morales ayant leur siège social ou un siège d'exploitation en Belgique, qui sont notifiées au Gouvernement belge en vertu de conventions internationales ou d'une règle de droit dérivé de l'Union européenne liant la Belgique, ainsi que les mesures d'amnistie, d'effacement de condamnation ou de réhabilitation prises par une autorité étrangère, susceptibles d'affecter ces dernières décisions, qui sont portées à la connaissance du Gouvernement belge.

17° les condamnations par simple déclaration de culpabilité prononcées en application de l'article 21ter de la loi du 17 avril 1878 contenant le titre préliminaire du Code de procédure pénale;	17° les condamnations par simple déclaration de culpabilité prononcées en application de l'article 21ter de la loi du 17 avril 1878 contenant le titre préliminaire du Code de procédure pénale;
18° l'interdiction visée à l'article 35, § 1 ^{er} , alinéa 2, de la loi du 20 juillet 1990 relative à la détention préventive;	18° l'interdiction visée à l'article 35, § 1 ^{er} , alinéa 2, de la loi du 20 juillet 1990 relative à la détention préventive;
19° l'extinction de l'action publique conformément à l'article 216bis, § 2, et à l'article 216ter, § 6.	19° l'extinction de l'action publique conformément à l'article 216bis, § 2, et à l'article 216ter, § 6.
Le Casier judiciaire enregistre également les peines accessoires ou subsidiaires et les mesures de sûreté, ainsi que le sursis, simple ou probatoire, assortissant les condamnations.	Le Casier judiciaire enregistre également les peines accessoires ou subsidiaires et les mesures de sûreté, ainsi que le sursis, simple ou probatoire, assortissant les condamnations.
Les condamnations qui auraient déjà été enregistrées et qui feraient l'objet d'une décision d'acquittement prononcée à la suite d'un recours en opposition introduit durant le délai extraordinaire d'opposition ou d'un renvoi après annulation, sont effacées du Casier judiciaire.	Les condamnations qui auraient déjà été enregistrées et qui feraient l'objet d'une décision d'acquittement prononcée à la suite d'un recours en opposition introduit durant le délai extraordinaire d'opposition ou d'un renvoi après annulation, sont effacées du Casier judiciaire.
	Outre les données à caractère personnel visées à l'alinéa 1^{er}, les références dactyloscopiques uniques visées dans l'arrêté royal du 11 mars 2019 relatif aux modalités d'interrogation directe de la Banque de données nationale générale visée à l'article 44/7 de la loi sur la fonction de police au profit du Service public fédéral Justice dans le but de contribuer à l'identification unique des détenus, si elles sont disponibles, sont enregistrées et traitées par le Casier judiciaire au profit des autorités et des personnes visées à l'article 589, alinéa 2, 4°, et à l'article 593 du présent code.
	Concernant les ressortissants d'un pays tiers au sens de l'article 3 du règlement (UE) 2019/816 du Parlement européen et du Conseil portant création d'un système centralisé permettant d'identifier les États membres détenant des informations relatives aux condamnations concernant des ressortissants de pays tiers et des apatrides (Ecris-TCN), qui vise à compléter le système européen d'information sur les casiers

	judiciaires, et modifiant le règlement (UE) 2018/1726, les données biométriques visées à l'article 44/1, § 2, 1°, de la loi sur la fonction de police sont demandées par le Casier judiciaire au service compétent de la direction de la police technique et scientifique visée à l'article 102, 4° de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, au moyen d'une référence dactyloscopique unique et supprimées sans délai du Casier judiciaire après que ces données ont été transmises conformément à l'article 5 du règlement.
	Les modalités techniques et fonctionnelles de cette transaction sont déterminées dans un protocole d'accord entre le Service Public Fédéral Justice et la police fédérale.
	Ce protocole porte au moins sur les mesures de sécurité en relation avec cette communication et la durée de conservation de ces données et informations.
Art. 591	Art. 591
§ 1 ^{er} . Les agents de niveau A du service du Casier judiciaire du Service public fédéral Justice, nommément désignés par écrit, les greffiers en chef, les greffiers-chefs de service et les greffiers des cours et tribunaux de l'ordre judiciaire ont, uniquement dans le cadre de la gestion du Casier judiciaire, accès aux informations visées à l'article 3, alinéa 1 ^{er} , 1° à 8°, et alinéa 2, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques.	§ 1 ^{er} . Les agents de niveau A du service du Casier judiciaire du Service public fédéral Justice, nommément désignés par écrit, les greffiers en chef, les greffiers-chefs de service et les greffiers des cours et tribunaux de l'ordre judiciaire ont, uniquement dans le cadre de la gestion du Casier judiciaire, accès aux informations visées à l'article 3, alinéa 1 ^{er} , 1° à 8°, et alinéa 2, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques et aux données visées à l'article 590, alinéa 4.
Les personnes visées à l'article 593 ont, dans le cadre de la consultation du Casier judiciaire, accès aux informations visées à l'article 3, alinéa 1 ^{er} , 1° à 9°, et alinéa 2, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques.	Les personnes visées à l'article 593 ont, dans le cadre de la consultation du Casier judiciaire, accès aux informations visées à l'article 3, alinéa 1 ^{er} , 1° à 9°, et alinéa 2, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques et aux données visées à l'article 590, alinéa 4.
§ 2. Les personnes visées au paragraphe 1 ^{er} sont autorisées à utiliser les numéros d'identification du Registre national des personnes physiques à seule fin d'identification des personnes inscrites ou à inscrire dans le Casier judiciaire.	§ 2. Les personnes visées au paragraphe 1 ^{er} sont autorisées à utiliser les numéros d'identification du Registre national des personnes physiques et la référence dactyloscopique unique des données visées à l'article 590, alinéa 4, à seule fin

	d'identification des personnes inscrites ou à inscrire dans le Casier judiciaire.
Elles sont autorisées à utiliser le numéro d'inscription dans la Banque-Carrefour des Entreprises tel que prévu par l'article III.49 du Code de droit économique à seule fin d'identification des personnes morales inscrites ou à inscrire dans le Casier judiciaire.	Elles sont autorisées à utiliser le numéro d'inscription dans la Banque-Carrefour des Entreprises tel que prévu par l'article III.49 du Code de droit économique à seule fin d'identification des personnes morales inscrites ou à inscrire dans le Casier judiciaire.
§ 3. Les personnes visées au paragraphe 1 ^{er} peuvent déléguer les facultés visées au paragraphe 2 à une ou plusieurs personnes de leur service, désignées nommément et par écrit. Ces délégations doivent être motivées et justifiées par les nécessités du service.	§ 3. Les personnes visées au paragraphe 1 ^{er} peuvent déléguer les facultés visées au paragraphe 2 à une ou plusieurs personnes de leur service, désignées nommément et par écrit. Ces délégations doivent être motivées et justifiées par les nécessités du service.
Le Roi fixe les conditions dans lesquelles ces délégations sont données.	Le Roi fixe les conditions dans lesquelles ces délégations sont données.
Art. 595	Art. 595
Toute personne physique ou toute personne compétente pour représenter une personne morale, justifiant de son identité peut obtenir un extrait du Casier judiciaire comportant le relevé des informations enregistrées dans le Casier judiciaire qui la concernent personnellement ou la personne morale selon le cas, à l'exception:	Toute personne physique ou toute personne compétente pour représenter une personne morale, justifiant de son identité peut obtenir un extrait du Casier judiciaire comportant le relevé des informations enregistrées dans le Casier judiciaire qui la concernent personnellement ou la personne morale selon le cas, à l'exception:
1° des condamnations, décisions ou mesures énumérées à l'article 594, 1° à 6°;	1° des condamnations, décisions ou mesures énumérées à l'article 594, 1° à 6°;
2° des mesures prises à l'égard des anormaux par application de la loi du 1 ^{er} juillet 1964;	2° des mesures prises à l'égard des anormaux par application de la loi du 1 ^{er} juillet 1964;
3° des déchéances et mesures énumérées par l'article 63 de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction et à la réparation du dommage causé par ce fait.	3° des déchéances et mesures énumérées par l'article 63 de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction et à la réparation du dommage causé par ce fait.
Les condamnations à des peines d'emprisonnement de six mois au plus, les condamnations par simple déclaration de culpabilité et les condamnations à des peines d'amende ne dépassant pas 500 euros et à des peines d'amende infligées en vertu des lois coordonnées par l'arrêté royal du 16 mars 1968 relatives à la police de la circulation	Les condamnations à des peines d'emprisonnement de six mois au plus, les condamnations par simple déclaration de culpabilité et les condamnations à des peines d'amende ne dépassant pas 500 euros et à des peines d'amende infligées en vertu des lois coordonnées par l'arrêté royal du 16 mars 1968 relatives à la police de la circulation routière quel

routière quel que soit leur montant, ne sont plus mentionnées dans cet extrait après un délai de trois ans à compter de la date de la décision judiciaire définitive qui les prononce, sauf si elles prévoient, dans le jugement, une déchéance ou une interdiction dont les effets dépassent une durée de trois ans.	que soit leur montant, ne sont plus mentionnées dans cet extrait après un délai de trois ans à compter de la date de la décision judiciaire définitive qui les prononce, sauf si elles prévoient, dans le jugement, une déchéance ou une interdiction dont les effets dépassent une durée de trois ans.
Le Roi fixe les conditions et les modalités de délivrance de cet extrait. Lorsque l'extrait concerne une personne physique qui a son domicile ou sa résidence en Belgique, il est délivré par l'administration de la commune où la personne physique a son domicile ou sa résidence. Si elle n'a pas de domicile ou de résidence en Belgique, l'extrait est délivré par le service du Casier judiciaire du Service public fédéral Justice. Lorsque l'extrait concerne une personne morale, il est délivré par le service du Casier judiciaire du Service public fédéral Justice.	Le Roi fixe les conditions et les modalités de délivrance de cet extrait. Lorsque l'extrait concerne une personne physique qui a son domicile ou sa résidence en Belgique, il est délivré par l'administration de la commune où la personne physique a son domicile ou sa résidence. Si elle n'a pas de domicile ou de résidence en Belgique, l'extrait est délivré par le service du Casier judiciaire du Service public fédéral Justice. Lorsque l'extrait concerne une personne morale, il est délivré par le service du Casier judiciaire du Service public fédéral Justice.
Toute personne physique, justifiant de son identité, bénéficie du droit de communication des données du Casier judiciaire qui la concernent directement, conformément à l'article 10 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel. Toute personne compétente pour représenter une personne morale, justifiant de son identité, bénéficie du droit de communication des données du Casier judiciaire qui concernent la personne morale qu'elle représente.	Toute personne physique, justifiant de son identité, bénéficie du droit de communication des données du Casier judiciaire qui la concernent directement, conformément à l'article 10 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel. Toute personne compétente pour représenter une personne morale, justifiant de son identité, bénéficie du droit de communication des données du Casier judiciaire qui concernent la personne morale qu'elle représente.
	Les informations du casier judiciaire demandées par les ressortissants d'un État membre ou les ressortissants d'un pays tiers les concernant sont demandées sans délai par le Casier judiciaire à l'État membre de la nationalité de l'intéressé ou à l'État membre ou aux États membres qui détiennent des informations sur le casier judiciaire du ressortissant de pays tiers concerné conformément à l'article 6, paragraphes 3 et 3bis, de la décision-cadre 2009/315/JAI du Conseil du 26 février 2009 concernant l'organisation et le contenu des échanges d'informations extraites du casier judiciaire entre les États membres et ensuite communiquée à la personne concernée.

CHAPITRE 2 – Modifications du Code judiciaire

Art. 555, §§ 3-4	Art. 555, §§ 3-4
§ 3. L'assemblée générale est composée des représentants des chambres d'arrondissement ou, en leur absence, de leurs suppléants.	§ 3. L'assemblée générale est composée des représentants des chambres d'arrondissement ou, en leur absence, de leurs suppléants.
L'assemblée générale de chaque chambre d'arrondissement choisit comme représentants:	L'assemblée générale de chaque chambre d'arrondissement choisit comme représentants:
- parmi ses membres huissiers de justice, un huissier de justice par tranche entamée de dix huissiers de justice, avec un minimum d'un représentant et un maximum de cinq représentants;	- parmi ses membres huissiers de justice, un huissier de justice deux huissiers de justice non démissionnaires par tranche entamée de dix huissiers de justice, avec un minimum d'un représentant et un maximum de cinq dix représentants;
- parmi ses membres candidats-huissiers de justice, un candidat-huissier de justice ayant au moins cinq ans d'expérience comme candidat-huissier de justice.	- parmi ses membres candidats-huissiers de justice, un candidat-huissier de justice ayant au moins cinq ans d'expérience comme candidat-huissier de justice. parmi ses membres candidats-huissiers de justice, un candidat-huissier de justice par tranche entamée de 10 candidats-huissiers de justice, ayant au moins trois ans d'expérience comme candidat-huissier de justice, avec un minimum d'un représentant et un maximum de 2 représentants.
L'assemblée générale choisit de la même manière pour chaque représentant un suppléant.	Abrogé.
Le mandat de représentant et de suppléant, a une durée de trois ans, et est renouvelable une fois.	Le mandat de représentant et de suppléant, a une durée de trois ans, et est renouvelable une fois. Le mandat de représentant prend fin soit parce qu'il a atteint l'une des deux limites d'âge fixées aux articles 509, § 1^{er}, alinéa 3 et 510, § 1^{er}, alinéa 2, soit pour raison de démission en tant qu'huissier de justice, de décès, de suspension ou de révocation.
Un représentant ou suppléant élu en remplacement d'un représentant ou d'un suppléant en cours de mandat, achève le mandat de son prédécesseur mais n'est pas immédiatement rééligible.	Un représentant ou suppléant élu en remplacement d'un représentant ou d'un suppléant en cours de mandat, achève le mandat de son prédécesseur mais n'est pas immédiatement rééligible et peut renouveler son mandat une fois.

L'assemblée générale prend ses décisions à la majorité absolue des membres présents.	L'assemblée générale prend ses décisions à la majorité absolue des membres présents.
§ 4. L'assemblée générale élit un comité de direction en son sein. Ce comité de direction est composé d'un président, de deux vice-présidents, d'un secrétaire et d'un secrétaire adjoint, d'un rapporteur et d'un rapporteur adjoint, d'un trésorier et d'un trésorier adjoint.	§ 4. L'assemblée générale élit un comité de direction en son sein. Ce comité de direction est composé d'un président, de deux vice-présidents, d'un secrétaire et d'un secrétaire adjoint, d'un rapporteur et d'un rapporteur adjoint, d'un trésorier et d'un trésorier adjoint. L'assemblée générale élit un comité de direction, composé de neuf membres non démissionnaires issus de la Chambre nationale, et en désigne son président ainsi que ses deux rapporteurs, appartenant chacun à un rôle linguistique différent. Outre le Président, la parité linguistique est garantie au sein des autres membres, dont le rôle linguistique est déterminé par la langue de leur diplôme. La fonction de président peut être exercée conjointement par deux co-présidents de régime linguistique différent. Dans ce dernier cas, le comité de direction est composé de dix membres, les coprésidents disposant d'un droit de vote unique. Si les coprésidents ne parviennent pas à un accord lors du vote, il en résulte une abstention.
	Dans les quinze jours de l'assemblée générale qui a procédé à l'élection, le comité de direction choisit parmi ses membres, à la majorité simple, deux vice-présidents, deux secrétaires et deux trésoriers. Pour chaque fonction, il est désigné un membre de rôle linguistique néerlandophone et un membre de rôle linguistique francophone ou germanophone.
Les membres du comité de direction sont désignés pour un terme de trois ans sans que ce terme puisse dépasser la durée du mandat visé au paragraphe 3, alinéa 4. En cas de démission, de décès, de suspension ou de révocation d'un membre élu du comité de direction, un membre intérimaire est élu pour la durée restante de son mandat par les autres membres du comité de direction.	Les membres du comité de direction sont désignés pour un terme de trois ans sans que ce terme puisse dépasser la durée du mandat visé au paragraphe 3, alinéa 4 alinéa 3. En cas de démission, de décès, de suspension ou de révocation d'un membre élu du comité de direction, un membre intérimaire est élu pour la durée restante de son mandat par les autres membres du comité de direction. En cas de vacance de la place d'un membre du comité de direction, soit parce qu'il a atteint l'une des deux limites d'âge fixées aux articles 509, § 1^{er}, alinéa 3 et 510, § 1^{er}, alinéa 2, soit pour raison de démission, de décès, de suspension ou de révocation, les membres restants pourvoient provisoirement à son remplacement. La première

	assemblée générale qui suit confirme le mandat du membre coopté. En cas de confirmation, le membre coopté achève le mandat de son prédécesseur. À défaut, le mandat du membre coopté prend fin, sans que cela puisse porter préjudice à la validité de la composition du comité de direction, des décisions prises, des actes juridiques passés et des procédures diligentées jusqu'à cette date, et la place est à nouveau considérée comme vacante.
	Un mandat au sein du comité de direction est incompatible avec un mandat au sein de l'assemblée générale.
Les membres du comité de direction sont élus directement par les membres de l'assemblée générale à la fonction à laquelle ils sont candidats.	Abrogé.
Les membres sortants peuvent être réélus, sans qu'un membre puisse siéger plus de six ans sans interruption au comité de direction.	Les membres sortants peuvent être réélus, sans qu'un membre puisse siéger plus de six ans sans interruption au comité de direction.

CHAPITRE 3 - Modification de la loi du 25 avril 2014 portant des dispositions diverses en matière de Justice

Art. 149, § 3	Art. 149, § 3
§ 3. En ce qui concerne les bâtiments qui sont la propriété de la commune les dispositions suivantes sont d'application:	§ 3. En ce qui concerne les bâtiments qui sont la propriété de la commune les dispositions suivantes sont d'application:
1° Au plus tard dix ans après l'entrée en vigueur du présent chapitre, la Régie des Bâtiments acquiert, à l'amiable ou par expropriation, la propriété des bâtiments ou des locaux destinés à l'hébergement des services judiciaires figurant sur la liste visée au § 1 ^{er} avec la mention "à maintenir", ou conclut un bail avec la commune portant sur ces biens.	1° Au plus tard dix ans douze ans après l'entrée en vigueur du présent chapitre, la Régie des Bâtiments acquiert, à l'amiable ou par expropriation, la propriété des bâtiments ou des locaux destinés à l'hébergement des services judiciaires figurant sur la liste visée au § 1 ^{er} avec la mention "à maintenir", ou conclut un bail avec la commune portant sur ces biens.
Il sera donné priorité à l'acquisition des bâtiments ou des locaux qui nécessitent d'urgence une rénovation.	Il sera donné priorité à l'acquisition des bâtiments ou des locaux qui nécessitent d'urgence une rénovation.
2° Au plus tard dix ans après l'entrée en vigueur du présent chapitre, la Régie des Bâtiments prévoit un nouvel hébergement pour les services judiciaires hébergés dans des bâtiments ou des locaux figurant sur la liste visée au § 1 ^{er} avec la mention "à quitter".	2° Au plus tard dix ans douze ans après l'entrée en vigueur du présent chapitre, la Régie des Bâtiments prévoit un nouvel hébergement pour les services judiciaires hébergés dans des bâtiments ou des locaux figurant sur la liste visée au § 1 ^{er} avec la mention "à quitter".

Il sera donné priorité aux bâtiments ou locaux où les conditions d'hébergement répondent le moins aux besoins. Les priorités sont fixées en accord entre le ministre de la Justice et le ministre ou le secrétaire d'État compétent pour la Régie des Bâtiments.

Il sera donné priorité aux bâtiments ou locaux où les conditions d'hébergement répondent le moins aux besoins. Les priorités sont fixées en accord entre le ministre de la Justice et le ministre ou le secrétaire d'État compétent pour la Régie des Bâtiments.

3° En attendant l'acquisition ou la prise en location visée sous le 1° et 2°, les articles 77 à 82 de la loi d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier du 14 février 1961 et l'article 23 de la loi du 1^{er} avril 1971 portant création d'une Régie des Bâtiments, sont d'application, à condition que la Régie des Bâtiments reprenne les obligations d'indemnisation de l'État visées à l'article 81 de la loi précitée du 14 février 1961.

3° En attendant l'acquisition ou la prise en location visée sous le 1° et 2°, les articles 77 à 82 de la loi d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier du 14 février 1961 et l'article 23 de la loi du 1^{er} avril 1971 portant création d'une Régie des Bâtiments, sont d'application, à condition que la Régie des Bâtiments reprenne les obligations d'indemnisation de l'État visées à l'article 81 de la loi précitée du 14 février 1961.

COÖRDINATIE VAN DE ARTIKELEN

Basistekst	Tekst aangepast aan het wetsontwerp
<i>TITEL 2 – Bepalingen inzake digitalisering van justitie</i>	
<i>HOOFDSTUK 1 – Wijzigingen van het Wetboek van Strafvordering</i>	
Art. 163	Art. 163
Art. 163. Ieder veroordelend eindvonnis wordt met redenen omkleed. Het vonnis vermeldt de toegepaste wetsbepaling.	Art. 163. Ieder veroordelend eindvonnis wordt met redenen omkleed. Het vonnis vermeldt de toegepaste wetsbepaling.
	Artikel 195, tweede tot vierde lid, is van overeenkomstige toepassing op de politierechtbank.
Wanneer het verval van het recht tot het besturen van een voertuig, een luchtschip en het geleiden van een rijdier wordt uitgesproken, vermeldt het vonnis eveneens nauwkeurig maar op een wijze die beknopt mag zijn, de redenen waarom deze straf wordt gekozen. Het rechtvaardigt bovendien de duur ervan.	Wanneer het verval van het recht tot het besturen van een voertuig, een luchtschip en het geleiden van een rijdier wordt uitgesproken, vermeldt het vonnis eveneens nauwkeurig maar op een wijze die beknopt mag zijn, de redenen waarom deze straf wordt gekozen. Het rechtvaardigt bovendien de duur ervan.
Indien hij veroordeelt tot een geldboete, dan houdt de rechter bij het bepalen van het bedrag rekening met de elementen die door de beklaagde worden ingeroepen met betrekking tot zijn sociale toestand. De rechter kan een geldboete uitspreken beneden het wettelijk minimum van de boete indien de overtreder om het even welk document voorlegt dat zijn precaire financiële toestand bewijst.	Indien hij veroordeelt tot een geldboete, dan houdt de rechter bij het bepalen van het bedrag rekening met de elementen die door de beklaagde worden ingeroepen met betrekking tot zijn sociale toestand. De rechter kan een geldboete uitspreken beneden het wettelijk minimum van de boete indien de overtreder om het even welk document voorlegt dat zijn precaire financiële toestand bewijst.
Indien er door een bemiddeling elementen overeenkomstig artikel 555, § 1, aan de rechter ter kennis worden gebracht, wordt dit in het vonnis vermeld. De rechter kan hiermee rekening houden en vermeldt dit in voorkomend geval in het vonnis.	Indien er door een bemiddeling elementen overeenkomstig artikel 555, § 1, aan de rechter ter kennis worden gebracht, wordt dit in het vonnis vermeld. De rechter kan hiermee rekening houden en vermeldt dit in voorkomend geval in het vonnis.
Art. 195	Art. 195
Art. 195. Ieder veroordelend vonnis vermeldt de feiten waaraan de gedaagden schuldig of waarvoor zij aansprakelijk geoordeeld worden, de straf, de burgerlijke veroordelingen en de toegepaste wetsbepaling.	Art. 195. Ieder veroordelend vonnis vermeldt de feiten waaraan de gedaagden schuldig of waarvoor zij aansprakelijk geoordeeld worden, de straf, de burgerlijke veroordelingen en de toegepaste wetsbepaling.

	Het vonnis bevat, behalve de gronden en het beschikkende gedeelte:
	1° de vermelding van de rechter of de rechtbank die het heeft gewezen; de namen van de rechters die over de zaak hebben geoordeeld, van de magistraat van het openbaar ministerie en van de griffier die bij de uitspraak tegenwoordig is geweest;
	2° de naam, de voornaam en de woonplaats van de partijen, hun geboortedatum, en, in voorkomend geval, hun rijksregisternummer, de nationaliteit, de unieke dactyloscopische referentie, identificatienummer in het bisregister of ondernemingsnummer ;
	3° het onderwerp van de vordering en in voorkomend geval het antwoord op de conclusies van de partijen;
	4° de vermelding dat het openbaar ministerie haar vordering heeft geformuleerd ter zitting;
	5° de vermelding en de datum van de uitspraak in openbare zitting.
	De griffier verifieert onmiddellijk voorafgaand aan de ondertekening van het vonnis of aan de vaststelling van de onmogelijkheid van ondertekening ervan de juistheid van de vermeldingen bedoeld in het tweede lid, 2°, met uitzondering van het identificatienummer in het bisregister en de unieke dactyloscopische referentie.
	Het vonnis bevat in voorkomend geval aanduiding van de naam der advocaten.
Het vonnis vermeldt nauwkeurig, maar op een wijze die beknopt mag zijn, de redenen waarom de rechter, als de wet hem daartoe vrije beoordeling overlaat, dergelijke straf of dergelijke maatregel uitspreekt. Het rechtvaardigt bovendien de strafmaat voor elke uitgesproken straf of maatregel. (Wanneer hij veroordeelt tot een geldboete (houdt hij) voor de vaststelling van het bedrag ervan rekening met de door de beklaagde aangevoerde elementen over zijn sociale toestand.	Het vonnis vermeldt nauwkeurig, maar op een wijze die beknopt mag zijn, de redenen waarom de rechter, als de wet hem daartoe vrije beoordeling overlaat, dergelijke straf of dergelijke maatregel uitspreekt. Het rechtvaardigt bovendien de strafmaat voor elke uitgesproken straf of maatregel. (Wanneer hij veroordeelt tot een geldboete (houdt hij) voor de vaststelling van het bedrag ervan rekening met de door de beklaagde aangevoerde elementen over zijn sociale toestand.

In voorkomend geval vermeldt het veroordelend vonnis of de veroordeelde zich bevindt in de bij artikel 25, § 2, d) of e), of artikel 26, § 2, d) of e), van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten, bepaalde voorwaarden.	In voorkomend geval vermeldt het veroordelend vonnis of de veroordeelde zich bevindt in de bij artikel 25, § 2, d) of e), of artikel 26, § 2, d) of e), van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten, bepaalde voorwaarden.
In geval van een veroordeling tot een vrijheidsstraf waarvan het uitvoerbaar gedeelte meer dan drie jaar bedraagt en minder dan dertig jaar, wegens feiten bedoeld in boek II, titels I, Ibis en Iter, in artikel 417/12, in artikel 394, indien gepleegd ten aanzien van één of meer politieambtenaren wegens hun hoedanigheid, in artikel 417/2, derde lid, 2°, of in artikel 428, § 5, van het Strafwetboek, kan het vonnis bepalen dat de voorwaardelijke invrijheidstelling of de voorlopige invrijheidstelling met het oog op verwijdering van het grondgebied of met het oog op overlevering pas kan worden toegekend nadat de veroordeelde twee derde van die straf heeft ondergaan.	In geval van een veroordeling tot een vrijheidsstraf waarvan het uitvoerbaar gedeelte meer dan drie jaar bedraagt en minder dan dertig jaar, wegens feiten bedoeld in boek II, titels I, Ibis en Iter, in artikel 417/12, in artikel 394, indien gepleegd ten aanzien van één of meer politieambtenaren wegens hun hoedanigheid, in artikel 417/2, derde lid, 2°, of in artikel 428, § 5, van het Strafwetboek, kan het vonnis bepalen dat de voorwaardelijke invrijheidstelling of de voorlopige invrijheidstelling met het oog op verwijdering van het grondgebied of met het oog op overlevering pas kan worden toegekend nadat de veroordeelde twee derde van die straf heeft ondergaan.
In geval van een veroordeling tot een correctionele gevangenisstraf van dertig jaar of meer, kan het vonnis bepalen dat de voorwaardelijke invrijheidstelling of de voorlopige invrijheidstelling met het oog op verwijdering van het grondgebied of met het oog op overlevering pas kan worden toegekend nadat de veroordeelde meer dan vijftien jaar tot maximum vijfentwintig jaar van die straf heeft ondergaan. De rechter kan een geldboete uitspreken beneden het wettelijk minimum van de boete indien de overtreder om het even welk document voorlegt dat zijn precaire financiële situatie bewijst.	In geval van een veroordeling tot een correctionele gevangenisstraf van dertig jaar of meer, kan het vonnis bepalen dat de voorwaardelijke invrijheidstelling of de voorlopige invrijheidstelling met het oog op verwijdering van het grondgebied of met het oog op overlevering pas kan worden toegekend nadat de veroordeelde meer dan vijftien jaar tot maximum vijfentwintig jaar van die straf heeft ondergaan. De rechter kan een geldboete uitspreken beneden het wettelijk minimum van de boete indien de overtreder om het even welk document voorlegt dat zijn precaire financiële situatie bewijst.
Het tweede lid is niet van toepassing wanneer de rechtbank uitspraak doet in graad van beroep, behalve wanneer zij een verval van het recht tot het besturen van een voertuig, een luchtschip en het geleiden van een rijdier uitspreekt.	Het tweede lid is niet van toepassing wanneer de rechtbank uitspraak doet in graad van beroep, behalve wanneer zij een verval van het recht tot het besturen van een voertuig, een luchtschip en het geleiden van een rijdier uitspreekt.

Indien er door een bemiddeling elementen overeenkomstig artikel 555, § 1, aan de rechter ter kennis worden gebracht, wordt dit in het vonnis vermeld. De rechter kan hiermee rekening houden en vermeldt dit in voorkomend geval in het vonnis.	Indien er door een bemiddeling elementen overeenkomstig artikel 555, § 1, aan de rechter ter kennis worden gebracht, wordt dit in het vonnis vermeld. De rechter kan hiermee rekening houden en vermeldt dit in voorkomend geval in het vonnis.
Als de rechter een effectieve vrijheidsstraf of de internering uitspreekt, licht hij de partijen in over de uitvoering van deze vrijheidsstraf of maatregel en over de mogelijke modaliteiten van strafuitvoering of internering.	Als de rechter een effectieve vrijheidsstraf of de internering uitspreekt, licht hij de partijen in over de uitvoering van deze vrijheidsstraf of maatregel en over de mogelijke modaliteiten van strafuitvoering of internering.
Hij licht eveneens de burgerlijke partij in over de mogelijkheden om in het kader van de strafuitvoering of de tenuitvoerlegging van de internering te worden gehoord over de voorwaarden die in het belang van de burgerlijke partij moeten worden opgelegd.	Hij licht eveneens de burgerlijke partij in over de mogelijkheden om in het kader van de strafuitvoering of de tenuitvoerlegging van de internering te worden gehoord over de voorwaarden die in het belang van de burgerlijke partij moeten worden opgelegd.
Art. 211	Art. 211
Art. 211. De bepalingen van de voorgaande artikelen betreffende de wettelijke vormen van het onderzoek, de aard van de bewijzen, de vorm, de authenticiteit en de ondertekening van het eindvonnis in eerste aanleg, de veroordeling in de kosten, de administratieve toeslag, zoals bedoeld in titel 4 van de programmawet van 21 juni 2021, en over de vergoeding bedoeld in artikel 1022 van het Gerechtelijk Wetboek, alsook de straffen in die artikelen bepaald, gelden eveneens voor de vonnissen in hoge beroep gewezen. De artikelen 145, vijfde en zesde lid, 152bis en 164 zijn eveneens van toepassing.	Art. 211. De bepalingen van de voorgaande artikelen betreffende de wettelijke vormen van het onderzoek, de aard van de bewijzen, de vorm, de authenticiteit en de ondertekening van het eindvonnis in eerste aanleg, de veroordeling in de kosten, de administratieve toeslag, zoals bedoeld in titel 4 van de programmawet van 21 juni 2021, en over de vergoeding bedoeld in artikel 1022 van het Gerechtelijk Wetboek, alsook de straffen in die artikelen bepaald, gelden eveneens voor de vonnissen in hoge beroep gewezen. De artikelen 145, vijfde en zesde lid, 152bis, 164 en 195, tweede tot vierde lid zijn eveneens van toepassing.
Art. 344	Art. 344
Art. 344. Ieder veroordelend arrest maakt melding van de redenen die geleid hebben tot de bepaling van de opgelegde straf.	Art. 344. Ieder veroordelend arrest maakt melding van de redenen die geleid hebben tot de bepaling van de opgelegde straf.
Het arrest vermeldt de aanwijzing van de toegepaste strafwet.	Het arrest vermeldt de aanwijzing van de toegepaste strafwet.
	Artikel 195, tweede tot vierde lid, is van overeenkomstige toepassing op het hof van assisen.

HOOFDSTUK 2 – Wijzigingen van het Gerechtelijk Wetboek

Art. 508/13	Art. 508/13
De juridische tweedelijsbijstand kan gedeeltelijk of volledig kosteloos zijn voor wie over ontoereikende bestaansmiddelen beschikt en voor de met hen gelijkgestelde personen. De juridische tweedelijsbijstand wordt niet toegekend als en in de mate dat de begunstigde een beroep kan doen op de tussenkomst van een derde betaler.	De juridische tweedelijsbijstand kan gedeeltelijk of volledig kosteloos zijn voor wie over ontoereikende bestaansmiddelen beschikt en voor de met hen gelijkgestelde personen. De juridische tweedelijsbijstand wordt niet toegekend als en in de mate dat de begunstigde een beroep kan doen op de tussenkomst van een derde betaler.
	Voor de uitoefening van hun taken zoals bepaald in dit Hoofdstuk, zijn het bureau en de overheden zoals bepaald door artikel 488 gemachtigd om de rechtszoekenden, hun gemandateerden, derden en/of de advocaat te identificeren. Het bureau is gemachtigd om de in het derde lid vermelde bewijsstukken op te vragen, en/of deze informatie rechtstreeks op te vragen bij derden die over deze informatie beschikken. Hiervoor zijn het bureau en de overheden zoals bepaald in artikel 488 gemachtigd om:
	1° gebruik te maken van het uniek identificatienummer (zoals het rijksregisternummer, het identificatienummer in het bisregister, OV-nummer of EU-nummer) van de rechtszoekenden, hun advocaat en/of gemandateerden die de aanvraag in hun naam indienen, en toegang te hebben tot de gegevens bedoeld in artikel 3, eerste lid, 1°, 2°, 3°, 4°, 5°, 6°, 8°, 9°, en tweede lid, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een rijksregister van de natuurlijke personen;
	2° toegang te hebben tot de volgende gegevens uit de registers bedoeld in artikel 4, § 2, van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid:
	a) naam en voornamen;
	b) geboorteplaats en -datum;
	c) datum van overlijden;
	d) het adres.
Het bureau gaat na of voldaan is aan de voorwaarden inzake kosteloosheid. Daartoe	Het bureau gaat na of voldaan is aan de voorwaarden inzake kosteloosheid. Daartoe

machtigt de Koning het bureau voor juridische bijstand ertoe niet alleen aan de rechtzoekende maar ook aan derden bewijsstukken te vragen volgens de nadere regels die Hij bepaalt.	machtigt de Koning het bureau voor juridische bijstand ertoe niet alleen aan de rechtzoekende maar ook aan derden bewijsstukken te vragen volgens de nadere regels die Hij bepaalt.
Het bureau bewaart een afschrift van de stukken.	Het bureau bewaart een afschrift van de stukken.
Indien de voorwaarden die de begunstigde hebben toegestaan een beroep te doen op gedeeltelijk of volledig kosteloze juridische tweedelijsbijstand wijzigen, meldt de begunstigde dit onmiddellijk aan zijn advocaat.	Indien de voorwaarden die de begunstigde hebben toegestaan een beroep te doen op gedeeltelijk of volledig kosteloze juridische tweedelijsbijstand wijzigen, meldt de begunstigde dit onmiddellijk aan zijn advocaat.
	Art. 508/13/5 (nieuw)
	§ 1. De Orde van Vlaamse balies en de Orde des barreaux francophones et germanophone, hierna “de beheerder” genoemd, staan gezamenlijk in voor de inrichting en het beheer van het centraal register van de gegevens van de juridische tweedelijsbijstand in het grondgebied België hierna “register tweedelijsbijstand”.
	§ 2. Het register tweedelijsbijstand is de geïnformatiseerde gegevensbank voor het beheer, de opvolging en de behandeling van de dossiers van juridische tweedelijsbijstand.
	§ 3. In dit register worden alle stukken en gegevens betreffende een aanvraag tot toekenning van tweedelijsbijstand opgenomen, voor de volgende doeleinden:
	a) beheer en opslag van aanvragen van de aanstelling van de advocaat, controle in lijn met de nomenclatuur op prestaties geleverd door de advocaat door het bureau voor juridische bijstand;
	b) rapportering van tweedelijsbijstand dossiers, ten behoeve de vergoeding van de geleverde prestaties en de werkingskosten van het register en de bureaus voor juridische bijstand;
	c) opstellen van geanonimiseerde statistieken inzake juridische tweedelijsbijstand;
	d) beheer en opslag van aanvragen inzake juridische tweedelijsbijstand van de

	rechtzoekende of van derden of een bevoegde autoriteit in de zin van Richtlijn 2003/8/EG van de Raad van 27 januari 2003, die optreden in naam van de rechtzoekende, bij het bureau voor juridische bijstand. Het register bevat de dossiers en beslissingen van het bureau voor juridische bijstand inzake toekenning van juridische tweedelijsbijstand, alsook de ingediende bewijsgegevens daartoe overeenkomstig de artikelen 508/13, 508/13/1 en 508/13/2 in het kader van de controle van de toegangsvoorwaarden;
	e) beheer van de contactgegevens van de advocaten, rechtzoekenden en derden;
	f) beheer van de prestatiegegevens van derden, in die mate dat zij in het dossier tussenkomen;
	g) audit in het kader van de toekenning van de tweedelijsbijstand.
	§ 4. De gegevens bedoeld in paragraaf 3 worden bewaard gedurende de zeven jaren die volgen na uitbetaling van de vergoeding die aan advocaten wordt toegekend in het kader van de juridische tweedelijsbijstand.
	Art. 508/13/6 (nieuw)
	§ 1. De bureaus voor juridische bijstand maken voor de uitvoering van hun taken zoals bepaald in dit Hoofdstuk gebruik van het register tweedelijsbijstand.
	§ 2. De beheerder van het register tweedelijsbijstand heeft de volgende taken:
	1° instaan voor de inrichting en het beheer van het register en erop toezien dat deze voortdurend wordt bijgewerkt met de gegevens die noodzakelijk zijn voor de uitvoering van de doelstelling zoals bepaald in artikel 508/13/5, §3. Het register bevat:
	a) de gegevens van de rechtzoekende die nodig zijn voor zijn aanvraag;
	b) de aanvragen tot juridische tweedelijsbijstand;

	c) het onderzoek van de aanvraag tot juridische tweedelijnsbijstand inzake de vervulling van de toegangsvereisten;
	d) de benoeming van de advocaat die juridische tweedelijnsbijstand verleent;
	e) de controle van de toe te kennen punten, de betaling van de vergoeding aan de aangestelde advocaat voor zijn prestaties in het dossier alsook de voor hetzelfde doel uitgevoerde audits;
	f) de verzoeken tot ontheffing;
	g) de rapportering en controle van de door de advocaat verleende diensten overeenkomstig de nomenclatuur met inbegrip van eventuele aanpassingen van de punten;
	h) de verdeling onder de lokale balies van de vergoedingen die verschuldigd zijn aan de aangestelde advocaten;
	i) rapportering van tweedelijnsbijstand dossiers;
	j) in voorkomend geval de dienstroosters van de permanenties;
	2° beheer van de toegangen tot het register, aan de hand van elektronische identificatie, authenticatie, verificatie van hoedanigheden en autorisatie van de verschillende betrokkenen bij hun uitoefening van hun taken als advocaat of als medewerker van het bureau voor juridische bijstand of de overheden zoals bedoeld in artikel 488, telkens in hun hoedanigheid van medewerker van justitie;
	3° controle op het gebruik en de raadplegingen van het register, met inbegrip van het vermijden van eventueel misbruik ervan, o.m. aan de hand van logging, monitoring en datamining;
	4° publicatie van openbare informatie inzake juridische tweedelijnsbijstand: op verzoek van de minister van Justitie, de wetgevende kamers en het Planbureau en na advies van de functionaris voor gegevensbescherming, verlenen de beheerders toegang tot anonieme

	gegevens die nuttig zijn voor de opstelling van statistieken over de juridische tweedelijnsbijstand. Gecodeerde gegevens mogen alleen worden meegedeeld in overeenstemming met de geldende regels inzake de bescherming van de persoonlijke levenssfeer bij de verwerking van persoonsgegevens en met het beroepsgeheim zoals bedoeld in artikel 458bis van het Strafwetboek;
	5° publicatie van de lijst van advocaten die inzetbaar zijn voor het verlenen van juridische bijstand zoals bepaald in artikel 508/7, opgesteld door de verschillende bureaus voor juridische bijstand;
	6° toegangsbeheer van de medewerkers en advocaten die gemachtigd zijn om voor het bureau op te treden bij de uitvoering van hun taken als medewerker van het gerecht;
	7° beheer van de aanvragen van rechtzoekenden tot inzage van of kopie van hun dossier in overeenstemming met de geldende regels inzake de bescherming van de persoonlijke levenssfeer bij de verwerking van persoonsgegevens.
	§ 3. De beheerder en de Ordes van advocaten worden voor de uitvoering van deze taken gezamenlijk beschouwd als de verantwoordelijke voor de verwerking in de zin van de artikelen 4, 7) en 26 van de Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van richtlijn 95/46/EG.
	§ 4. De beheerder en de Ordes van advocaten stellen een gemeenschappelijke aangestelde voor de gegevensbescherming van de gegevens van het register aan. Deze is meer bepaald belast met:
	1° het verstrekken van deskundige adviezen inzake de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en de beveiliging van

	persoonsgegevens en informatie en inzake hun verwerking;
	2° het informeren en adviseren van de beheerder over hun verplichtingen krachtens deze wet en het algemeen kader van de bescherming van de gegevens en de persoonlijke levenssfeer;
	3° het opstellen, het toepassen, het bijwerken en het controleren van een beleid inzake de beveiliging en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer;
	4° het functioneren als contactpunt voor de Gegevensbeschermingsautoriteit;
	5° de uitvoering van de andere opdrachten inzake de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en de beveiliging die door de Koning worden bepaald, na advies van de Gegevensbeschermingsautoriteit. Bij het uitoefenen van zijn opdrachten handelt de aangestelde voor de gegevensbescherming volledig onafhankelijk en brengt rechtstreeks verslag uit aan de beheerder. De Koning bepaalt, na advies van de Gegevensbeschermingsautoriteit, de nadere regels volgens dewelke de aangestelde voor de gegevensbescherming zijn opdrachten uitvoert.
	§ 5. De rechtszoekenden, de derden die namens hen optreden alsook de advocaten, in het kader van de vervulling van hun taken als medewerker van het gerecht, hebben toegang tot de voor hen relevante gegevens van het register, voor zover de mededeling van deze informatie geen inbreuk betekent op het beroepsgeheim van de advocaat en/of de privacy van derden.
	§ 6. Het rijksregisternummer, het identificatienummer in het bisregister, de geboorteplaats en -datum, het geslacht, de nationaliteit, de hoofdverblijfplaats, de datum van overlijden, de burgerlijke staat en de samenstelling van het gezin van de in het artikel 508/13/2 bedoelde fysieke personen mogen niet worden publiek gemaakt, maar worden wel meegedeeld aan de rechtzoekende zelf, zijn advocaat, alsook aan zijn gemandateerden bij

	de uitoefening van hun taak als medewerkers van het gerecht, en aan het bureau voor juridische bijstand en hun beheerder, voor de uitoefening van hun wettelijke taken.
	§ 7. Hij die in welke hoedanigheid ook deelneemt aan de verzameling of de verwerking van de in dit Hoofdstuk bedoelde gegevens of kennis heeft van die gegevens, moet in voorkomend geval het vertrouwelijk karakter ervan in acht nemen. Bij een inbreuk zijn de straffen van artikel 458 van het Strafwetboek is op hem toepasselijk.
Art. 508/14	Art. 508/14
De aanvraag tot gedeeltelijke of volledige kosteloosheid wordt mondeling of schriftelijk gedaan door de aanvrager of zijn advocaat wiens naam voorkomt op de lijst bedoeld in artikel 508/7.	De aanvraag tot gedeeltelijke of volledige kosteloosheid wordt mondeling of schriftelijk gedaan door de aanvrager of zijn advocaat wiens naam voorkomt op de lijst bedoeld in artikel 508/7.
Onverminderd het bepaalde in het vorige lid, mag de aanvraag eveneens ingediend worden via de bevoegde autoriteiten, in de zin van richtlijn 2003/8/EG van de Raad van 27 januari 2003 tot verbetering van de toegang tot de rechter bij grensoverschrijdende geschillen, door middel van gemeenschappelijke minimumvoorschriften betreffende rechtsbijstand bij die geschillen	Onverminderd het bepaalde in het vorige lid, mag de aanvraag eveneens ingediend worden via de bevoegde autoriteiten, in de zin van richtlijn 2003/8/EG van de Raad van 27 januari 2003 tot verbetering van de toegang tot de rechter bij grensoverschrijdende geschillen, door middel van gemeenschappelijke minimumvoorschriften betreffende rechtsbijstand bij die geschillen
	Bij iedere aanvraag verifieert het bureau voor juridische bijstand, de identiteit van de aanvrager en desgevallend de advocaat of persoon die namens hem of haar de aanvraag indient mits voorlegging van zijn identiteitskaart of, indien niet mogelijk, van enig ander document of feitelijke elementen waaruit zijn identiteit blijkt.
Behalve in spoedeisende gevallen worden alle 4[in de artikelen 508/13, 508/13/1 en 508/13/2, eerste en achtste lid, bedoelde bewijsstukken bij de aanvraag gevoegd.	Behalve in spoedeisende gevallen worden alle 4[in de artikelen 508/13, 508/13/1 en 508/13/2, eerste en achtste lid, bedoelde bewijsstukken bij de aanvraag gevoegd.
In spoedeisende gevallen kan door het bureau voor juridische bijstand het voordeel van de gedeeltelijke of volledige kosteloosheid voorlopig worden toegekend aan de aanvrager zonder overlegging van alle of een deel van 4[de bewijsstukken bedoeld in de artikelen 508/13,	In spoedeisende gevallen kan door het bureau voor juridische bijstand het voordeel van de gedeeltelijke of volledige kosteloosheid voorlopig worden toegekend aan de aanvrager zonder overlegging van alle of een deel van 4[de bewijsstukken bedoeld in de artikelen 508/13,

508/13/1 en 508/13/2, eerste en achtste lid]4. In dat geval moet de aanvrager de bewijsstukken overleggen binnen een termijn bepaald door het bureau voor juridische bijstand die niet meer bedraagt dan vijftien dagen te rekenen vanaf de dag van de beslissing. Indien de bewijsstukken niet worden ingediend binnen die termijn, wordt de juridische bijstand van rechtswege beëindigd.	508/13/1 en 508/13/2, eerste en achtste lid]4. In dat geval moet de aanvrager de bewijsstukken overleggen binnen een termijn bepaald door het bureau voor juridische bijstand die niet meer bedraagt dan vijftien dagen te rekenen vanaf de dag van de beslissing. Indien de bewijsstukken niet worden ingediend binnen die termijn, wordt de juridische bijstand van rechtswege beëindigd.
Het bureau oordeelt op stukken bij zijn beslissing over de aanvraag tot gedeeltelijke of volledige kosteloosheid. De aanvrager of, in voorkomend geval, zijn advocaat, wordt gehoord op zijn verzoek of indien het bureau dat nodig acht.	Het bureau oordeelt op stukken bij zijn beslissing over de aanvraag tot gedeeltelijke of volledige kosteloosheid. De aanvrager of, in voorkomend geval, zijn advocaat, wordt gehoord op zijn verzoek of indien het bureau dat nodig acht.
De aanvragen betreffende zaken die kennelijk onontvankelijk of kennelijk ongegrond lijken, worden geweigerd.	De aanvragen betreffende zaken die kennelijk onontvankelijk of kennelijk ongegrond lijken, worden geweigerd.
Ingeval meerdere advocaten tegelijk worden aangesteld voor eenzelfde persoon in het kader van eenzelfde procedure, wordt de vergoeding verdeeld zonder dat de totale vergoeding hoger kan zijn dan deze die zou zijn toegekend bij de aanstelling van één enkele advocaat.	Ingeval meerdere advocaten tegelijk worden aangesteld voor eenzelfde persoon in het kader van eenzelfde procedure, wordt de vergoeding verdeeld zonder dat de totale vergoeding hoger kan zijn dan deze die zou zijn toegekend bij de aanstelling van één enkele advocaat.
Art. 702, eerste lid, 1°	Art. 702, eerste lid, 1°
Behalve de vermeldingen bepaald in artikel 43, bevat het exploit van dagvaarding, op straffe van nietigheid, de volgende opgaven:	Behalve de vermeldingen bepaald in artikel 43, bevat het exploit van dagvaarding, op straffe van nietigheid, de volgende opgaven:
1° de naam, de voornaam en de woonplaats van de eiser en, in voorkomend geval, zijn rijksregister- of ondernemingsnummer;	1° de naam, de voornaam en de woonplaats van de eiser en, in voorkomend geval, zijn rijksregister- rijksregisternummer, identificatienummer in het bisregister of ondernemingsnummer;
	Art. 725ter (nieuw)
	HOOFDSTUK IVbis. Gecentraliseerd informaticasysteem voor het beheer van de digitale dossiers (nieuw)
	Art. 725ter. § 1. Bij de Federale Overheidsdienst Justitie wordt ter ondersteuning van de rechterlijke orde een gecentraliseerd informaticasysteem voor het beheer van digitale dossiers opgericht hierna “het dossierbeheersysteem” genoemd.

	§ 2. Dit dossierbeheersysteem heeft de volgende doeleinden:
	1° de toegang tot het digitaal dossier mogelijk maken, overeenkomstig het Gerechtelijk Wetboek, het Wetboek van Strafvordering en de bijzondere wetten die betrekking hebben op de straf - en burgerlijke rechtspleging en de uitvoeringsbesluiten ervan:
	a) voor de personen opgenomen in de in artikel 315ter, § 1, eerste lid, bedoelde elektronische lijst, van wie deze gegevens uitgaan, binnen de grenzen van hun wettelijke opdrachten;
	b) voor de medewerkers van het gerecht;
	c) op basis van artikel 646 van het Wetboek van Strafvordering, aan de Algemene Nationale Gegevensbank bedoeld in artikel 44/7 van de Wet van 5 augustus 1992 op het politieambt, enkel voor de gegevens bedoeld in § 3, 4°.
	d) op basis van artikel 28, 4° van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens, tot de basisgegevensbanken bedoeld in artikel 44/11/2, § 6 van de wet op het politieambt, uitsluitend voor de gegevens bedoeld in § 3, 4°;
	2° het beheer van het digitaal dossier door de personen opgenomen in de in artikel 315ter, § 1, eerste lid, bedoelde elektronische lijst, van wie deze gegevens uitgaan, binnen de grenzen van hun wettelijke opdrachten;
	3° het beheer van de zittingen, overeenkomstig het Gerechtelijk Wetboek, het Wetboek van Strafvordering en de bijzondere wetten die betrekking hebben op de straf- en burgerlijke rechtspleging en de uitvoeringsbesluiten ervan.
	§ 3. Dit dossierbeheersysteem verwerkt de volgende categorieën van persoonsgegevens:
	1° de identificatie- en functiegegevens van de personen opgenomen in de in artikel 315ter, § 1, eerste lid, bedoelde elektronische lijst, van wie deze gegevens uitgaan, van de

	medewerkers van het gerecht en van de partijen in het proces;
	2° de gegevens in het digitaal dossier;
	3° de gegevens die nodig zijn voor de veiligheid van het dossierbeheersysteem.
	4° de status van het dossier en die van de daarin ingeschreven personen.
	§ 4. Dit dossierbeheersysteem bewaart persoonsgegevens overeenkomstig het Gerechtelijk Wetboek, het Wetboek van Strafvordering en de bijzondere wetten die betrekking hebben op de straf- en burgerlijke rechtspleging en de uitvoeringsbesluiten ervan.
	§ 5. Dit dossierbeheersysteem geeft persoonsgegevens door overeenkomstig het Gerechtelijk Wetboek, het Wetboek van Strafvordering en de bijzondere wetten die betrekking hebben op de straf- en burgerlijke rechtspleging en de uitvoeringsbesluiten ervan.
	§ 6. De rechten van de personen van wie de gegevens via dit dossierbeheersysteem worden verwerkt, worden uitgeoefend overeenkomstig de bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek, het Wetboek van Strafvordering en de bijzondere wetten die betrekking hebben op de straf- en burgerlijke rechtspleging en de uitvoeringsbesluiten ervan.
	§ 7. Het dossierbeheersysteem wordt beheerd door de beheerder zoals bepaald in artikel 725quater, § 1.
	§ 8. De Koning legt de nadere regels voor dit artikel vast na advies van de entiteit Cassatie, van het College van de hoven en rechtbanken en van het College van het openbaar ministerie.
	Art. 725quater (nieuw)
	HOOFDSTUK IVter. Beheerder voor de interne informaticasystemen en registers van Justitie (nieuw)
	Art. 725quater. § 1. Bij het gemeenschappelijk beheerscomité als bedoeld in artikel 42 van de wet van 18 februari 2014 betreffende de

	invoering van een verzelfstandigd beheer voor de rechterlijke organisatie, wordt een subcomité opgericht dat wordt belast met het beheer van de interne informaticasystemen en registers van Justitie waarvoor de Wet het als beheerder aanwijst. Dit subcomité wordt hierna “de beheerder” genoemd.
	De beheerder is samengesteld uit:
	1° één vertegenwoordiger gemandateerd door het College van de hoven en rechtbanken;
	2° één vertegenwoordiger gemandateerd door het Hof van Cassatie;
	3° één vertegenwoordiger gemandateerd door het College van het openbaar ministerie;
	4° één vertegenwoordiger gemandateerd door de Federale Overheidsdienst Justitie.
	De vertegenwoordiger bedoeld in het tweede lid, 4°, heeft stemrecht in de aangelegenheden die betrekking hebben op de inzet van de middelen en de technische aspecten, in zoverre deze laatsten geen invloed hebben op de inhoud of begrijpelijkheid van de via het desbetreffende interne informaticasysteem of register van Justitie verwerkte gegevens. Hij zetelt als waarnemer in aangelegenheden die louter betrekking hebben op de interne werking van de rechterlijke orde.
	De beheerder wordt voorgezeten door een voorzitter, verkozen uit de leden bedoeld in het tweede lid, 1° tot 3° voor een mandaat van twee jaar.
	Het voorzitterschap wordt alternerend waargenomen door een lid bedoeld in het tweede lid, 1° of 2°, en door het lid bedoeld in het tweede lid, 3°
	De beheerder beslist bij consensus. Indien over een punt na twee besprekingen geen consensus werd bereikt, neemt de Minister van Justitie de beslissing over dat punt.
	§ 2. De in de beheerder vertegenwoordigde entiteiten bedoeld in artikel 725quater, § 1,

	tweede lid, treden op als gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijken:
	1° in de zin van artikel 26, 8° en overeenkomstig artikel 52 van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens, voor wat betreft de verwerking, in strafzaken, van persoonsgegevens via de interne informaticasystemen en registers van Justitie;
	2° in de zin van artikel 4, 7) en overeenkomstig artikel 26 van de Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming), voor wat betreft de verwerking, in burgerlijke zaken, van persoonsgegevens via de interne informaticasystemen en registers van Justitie.
	De in het eerste lid bedoelde entiteiten dragen geen verwerkingsverantwoordelijkheid in de aangelegenheden waarin zij zetelen als waarnemer.
Art. 780	Art. 780
Het vonnis bevat, op straffe van nietigheid, behalve de gronden en het beschikkende gedeelte:	Het vonnis bevat, op straffe van nietigheid, behalve de gronden en het beschikkende gedeelte:
1° de vermelding van de rechter of de rechtbank die het heeft gewezen; de namen van de rechters die over de zaak hebben geoordeeld, van de magistraat van het openbaar ministerie die zijn advies heeft gegeven en van de griffier die bij de uitspraak tegenwoordig is geweest;	1° de vermelding van de rechter of de rechtbank die het heeft gewezen; de namen van de rechters die over de zaak hebben geoordeeld, van de magistraat van het openbaar ministerie die zijn advies heeft gegeven en van de griffier die bij de uitspraak tegenwoordig is geweest;
2° de naam, de voornaam en de woonplaats die de partijen bij hun verschijning en hun conclusies hebben opgegeven en, in voorkomend geval, hun rijksregister- of ondernemingsnummer;	2° de naam, de voornaam en de woonplaats die de partijen bij hun verschijning en hun conclusies hebben opgegeven van de partijen en, in voorkomend geval, hun rijksregister-rijksregisternummer, identificatienummer in het bisregister of ondernemingsnummer;
3° het onderwerp van de vordering en het antwoord op de overeenkomstig artikel 744,	3° het onderwerp van de vordering en het antwoord op de overeenkomstig artikel 744,

eerste lid, uiteengezette middelen van de partijen;	eerste lid, uiteengezette middelen van de partijen;
4° de vermelding van het advies van het openbaar ministerie;	4° de vermelding van het advies van het openbaar ministerie;
5° de vermelding en de datum van de uitspraak in openbare zitting.	5° de vermelding en de datum van de uitspraak in openbare zitting.
	De griffier verifieert onmiddellijk voorafgaand aan de ondertekening van het vonnis of de vaststelling van de onmogelijkheid van ondertekening de juistheid van de vermeldingen bedoeld in het eerste lid, 2°, met uitzondering van het identificatienummer in het bisregister.
Het vonnis bevat in voorkomend geval aanduiding van de naam der advocaten.	Het vonnis bevat in voorkomend geval aanduiding van de naam der advocaten.
Art. 780, tweede lid, toekomstig	Art. 780, tweede lid
De griffier verifieert onmiddellijk voorafgaand aan de ondertekening van het vonnis of de vaststelling van de onmogelijkheid van ondertekening de juistheid van de vermeldingen bedoeld in het eerste lid, 2°, met uitzondering van het identificatienummer in het bisregister.	De griffier verifieert onmiddellijk voorafgaand aan de ondertekening van het vonnis of de vaststelling van de onmogelijkheid van ondertekening de juistheid van de vermeldingen bedoeld in het eerste lid, 2°, met uitzondering van het identificatienummer in het bisregister.
Art. 782	Art. 782
	De aangebrachte wijzigingen betreffen de Franse tekst van de paragrafen 6 en 8 van dit artikel.
Art. 816, eerste lid	Art. 816, eerste lid
De partijen of hun rechthebbenden die verklaren het geding te hervatten leggen overeenkomstig de regels van de artikelen 742 en 743 ter griffie een akte neer waarin, op straffe van nietigheid, opgave wordt gedaan van de redenen waarom het geding hervat wordt, alsmede van hun naam, voornaam en woonplaats, of, bij gebreke van woonplaats, hun verblijfplaats en, in voorkomend geval, hun rijksregister- of ondernemingsnummer. De griffier geeft bij gerechtsbrief kennis van die akte aan de overige partijen.	De partijen of hun rechthebbenden die verklaren het geding te hervatten leggen overeenkomstig de regels van de artikelen 742 en 743 ter griffie een akte neer waarin, op straffe van nietigheid, opgave wordt gedaan van de redenen waarom het geding hervat wordt, alsmede van hun naam, voornaam en woonplaats, of, bij gebreke van woonplaats, hun verblijfplaats en, in voorkomend geval, hun rijksregister- rijksregisternummer, identificatienummer in het bisregister of ondernemingsnummer. De griffier geeft bij gerechtsbrief kennis van die akte aan de overige partijen.

Art. 1026, 2°	Art. 1026, 2°
Het verzoekschrift vermeldt, op straffe van nietigheid:	Het verzoekschrift vermeldt, op straffe van nietigheid:
1° de dag, de maand en het jaar;	1° de dag, de maand en het jaar;
2° de naam, de voornaam en de woonplaats van de verzoeker en in voorkomend geval zijn rijksregister- of ondernemingsnummer en de naam, de voornaam, de woonplaats en de hoedanigheid van zijn wettelijke vertegenwoordigers;	2° de naam, de voornaam en de woonplaats van de verzoeker en in voorkomend geval zijn rijksregister- rijksregisternummer, identificatienummer in het bisregister of ondernemingsnummer en de naam, de voornaam, de woonplaats en de hoedanigheid van zijn wettelijke vertegenwoordigers;
Art. 1034ter, 2°	Art. 1034ter, 2°
Het verzoekschrift vermeldt op straffe van nietigheid:	Het verzoekschrift vermeldt op straffe van nietigheid:
1° de dag, de maand en het jaar;	1° de dag, de maand en het jaar;
2° de naam, de voornaam, de woonplaats van de verzoeker en, in voorkomend geval, zijn hoedanigheid en zijn rijksregister- of ondernemingsnummer;	2° de naam, de voornaam, de woonplaats van de verzoeker en, in voorkomend geval, zijn hoedanigheid en zijn rijksregister- rijksregisternummer, identificatienummer in het bisregister of ondernemingsnummer;
Art. 1057, eerste lid, 2°	Art. 1057, eerste lid, 2°
Met uitzondering van het geval waarin het hoger beroep bij conclusie wordt ingesteld, vermeldt de akte van hoger beroep, op straffe van nietigheid:	Met uitzondering van het geval waarin het hoger beroep bij conclusie wordt ingesteld, vermeldt de akte van hoger beroep, op straffe van nietigheid:
1° de dag, de maand en het jaar;	1° de dag, de maand en het jaar;
2° de naam, de voornaam en de woonplaats van de eiser in hoger beroep en, in voorkomend geval, zijn rijksregister- of ondernemingsnummer;	2° de naam, de voornaam en de woonplaats van de eiser in hoger beroep en, in voorkomend geval, zijn rijksregister- rijksregisternummer, identificatienummer in het bisregister of ondernemingsnummer;
Art. 1226, § 2, eerste lid, 2°	Art. 1226, § 2, eerste lid, 2°
§ 2. Het verzoekschrift vermeldt, op straffe van nietigheid:	§ 2. Het verzoekschrift vermeldt, op straffe van nietigheid:
1° de dag, de maand en het jaar;	1° de dag, de maand en het jaar;
2° de naam, de voornaam en de woonplaats van de verzoeker en, in voorkomend geval, zijn	2° de naam, de voornaam en de woonplaats van de verzoeker en, in voorkomend geval, zijn

rijksregisternummer, evenals de graad van verwantschap of de aard van de betrekkingen die bestaan tussen de verzoeker en de verdwenen of vermoedelijk afwezige persoon;	rijksregisternummer rijksregisternummer of identificatienummer in het bisregister , evenals de graad van verwantschap of de aard van de betrekkingen die bestaan tussen de verzoeker en de verdwenen of vermoedelijk afwezige persoon;
Art. 1240, § 1, 2° en 3°	Art. 1240, § 1, 2° en 3°
§ 1. Het verzoekschrift bevat de volgende vermeldingen:	§ 1. Het verzoekschrift bevat de volgende vermeldingen:
1° de dag, de maand en het jaar;	1° de dag, de maand en het jaar;
2° de naam, de voornamen, de verblijf- of woonplaats van de verzoeker en, in voorkomend geval, zijn rijksregisternummer;	2° de naam, de voornamen, de verblijf- of woonplaats van de verzoeker en, in voorkomend geval, zijn rijksregisternummer rijksregisternummer of identificatienummer in het bisregister ;
3° de naam, de voornaam, de verblijf- of woonplaats van de beschermde of de te beschermen persoon en, in voorkomend geval, haar rijksregisternummer;	3° de naam, de voornaam, de verblijf- of woonplaats van de beschermde of de te beschermen persoon en, in voorkomend geval, haar rijksregisternummer rijksregisternummer of identificatienummer in het bisregister ;
Art. 1249, tweede lid	Art. 1249, tweede lid
Naast de vermeldingen opgesomd in artikel 780 vermeldt de beschikking het rijksregisternummer van de beschermde persoon.	Naast de vermeldingen opgesomd in artikel 780 vermeldt de beschikking het rijksregisternummer rijksregisternummer of identificatienummer in het bisregister van de beschermde persoon.
Art. 1337ter, § 1, 2°)	Art. 1337ter, § 1, 2°)
§ 1. Het verzoekschrift vermeldt:	§ 1. Het verzoekschrift vermeldt:
1°) de dag, de maand en het jaar;	1°) de dag, de maand en het jaar;
2°) de naam, de voornaam en de woonplaats van de verzoeker en, desgevallend, zijn rijksregisternummer en de naam, voornaam, woonplaats, en hoedanigheid van zijn wettelijke vertegenwoordigers;	2°) de naam, de voornaam en de woonplaats van de verzoeker en, desgevallend, zijn rijksregisternummer rijksregisternummer of identificatienummer in het bisregister en de naam, voornaam, woonplaats, en hoedanigheid van zijn wettelijke vertegenwoordigers;
Art. 1340, eerste lid, 2°	Art. 1340, eerste lid, 2°
Binnen vijftien dagen na het verstrijken van de termijn die in artikel 1339 is bepaald, wordt de	Binnen vijftien dagen na het verstrijken van de termijn die in artikel 1339 is bepaald, wordt de

vordering bij een verzoekschrift in tweevoud aan de rechter gezonden. Het bevat:	vordering bij een verzoekschrift in tweevoud aan de rechter gezonden. Het bevat:
1° de vermelding van de dag, de maand en het jaar;	1° de vermelding van de dag, de maand en het jaar;
2° de naam, de voornaam en de woonplaats van de verzoeker, alsmede in voorkomend geval zijn rijksregister- of ondernemingsnummer en de naam, de voornaam, de woonplaats en de hoedanigheid van zijn wettelijke vertegenwoordigers;	2° de naam, de voornaam en de woonplaats van de verzoeker, alsmede in voorkomend geval zijn rijksregister- rijksregisternummer, identificatienummer in het bisregister of ondernemingsnummer en de naam, de voornaam, de woonplaats en de hoedanigheid van zijn wettelijke vertegenwoordigers;
Art. 1343, § 3, derde lid, 2°	Art. 1343, § 3, derde lid, 2°
Het verzoekschrift vermeldt op straffe van nietigheid:	Het verzoekschrift vermeldt op straffe van nietigheid:
1° de dag, de maand en het jaar;	1° de dag, de maand en het jaar;
2° de naam, de voornaam en de woonplaats van hem die verzet doet en, in voorkomend geval, zijn rijksregister- of ondernemingsnummer;	2° de naam, de voornaam en de woonplaats van hem die verzet doet en, in voorkomend geval, zijn rijksregister- rijksregisternummer, identificatienummer in het bisregister of ondernemingsnummer;
Art. 1344 <i>bis</i> , tweede lid, 2.	Art. 1344 <i>bis</i> , tweede lid, 2.
Het verzoekschrift vermeld, op straffe van nietigheid:	Het verzoekschrift vermeld, op straffe van nietigheid:
1. de dag, de maand en het jaar;	1. de dag, de maand en het jaar;
2. de naam, de voornaam en de woonplaats van de verzoeker en, in voorkomend geval, zijn rijksregister- of ondernemingsnummer;	2. de naam, de voornaam en de woonplaats van de verzoeker en, in voorkomend geval, zijn rijksregister- rijksregisternummer, identificatienummer in het bisregister of ondernemingsnummer;
Art. 1344 <i>octies</i> , tweede lid, 2.	Art. 1344 <i>octies</i> , tweede lid, 2.
Het verzoekschrift vermeldt, op straffe van nietigheid:	Het verzoekschrift vermeldt, op straffe van nietigheid:
1. de dag, de maand en het jaar;	1. de dag, de maand en het jaar;
2. de naam, de voornaam en de woonplaats van de verzoeker en, in voorkomend geval, zijn rijksregister- of ondernemingsnummer;	2. de naam, de voornaam en de woonplaats van de verzoeker en, in voorkomend geval, zijn rijksregister- rijksregisternummer, identificatienummer in het bisregister of ondernemingsnummer;

Art. 1369 <i>nonies</i> , § 2, tweede lid, 2° en 3°	Art. 1369 <i>nonies</i> , § 2, tweede lid, 2° en 3°
Het beroep wordt ingesteld per ondertekend verzoekschrift dat in drie exemplaren per aangetekende zending wordt verzonden naar de griffie van het hof of daar wordt neergelegd. Het verzoekschrift vermeldt, op straffe van nietigheid, de volgende elementen:	Het beroep wordt ingesteld per ondertekend verzoekschrift dat in drie exemplaren per aangetekende zending wordt verzonden naar de griffie van het hof of daar wordt neergelegd. Het verzoekschrift vermeldt, op straffe van nietigheid, de volgende elementen:
1° de dag, de maand en het jaar;	1° de dag, de maand en het jaar;
2° de naam, de voorna(a)m(en) en de woonplaats van de verzoeker, alsook, in voorkomend geval, zijn rijksregisternummer of ondernemingsnummer;	2° de naam, de voorna(a)m(en) en de woonplaats van de verzoeker, alsook, in voorkomend geval, zijn rijksregisternummer, identificatienummer in het bisregister of ondernemingsnummer;
3° behalve indien het de verzoeker betreft, de naam, de voorna(a)m(en) en de woonplaats van het lid bedoeld in artikel 1369 <i>octies</i> , tweede lid, 1°, alsook, in voorkomend geval, zijn rijksregisternummer of ondernemingsnummer;	3° behalve indien het de verzoeker betreft, de naam, de voorna(a)m(en) en de woonplaats van het lid bedoeld in artikel 1369 <i>octies</i> , tweede lid, 1°, alsook, in voorkomend geval, zijn rijksregisternummer, identificatienummer in het bisregister of ondernemingsnummer;
Art. 1675/4, § 2, 2° en 6°	Art. 1675/4, § 2, 2° en 6°
§ 2. Het verzoekschrift bevat de volgende vermeldingen:	§ 2. Het verzoekschrift bevat de volgende vermeldingen:
2° de naam, de voornamen, de geboortedatum, het rijksregisternummer en de woonplaats van de verzoeker en in voorkomend geval zijn rijksregisternummer en de naam, de voornamen, de woonplaats, het rijksregisternummer en de hoedanigheid van zijn wettelijke vertegenwoordigers;	2° de naam, de voornamen, de geboortedatum, het rijksregisternummer rijksregisternummer of identificatienummer in het bisregister en de woonplaats van de verzoeker en in voorkomend geval zijn rijksregisternummer rijksregisternummer of identificatienummer in het bisregister en de naam, de voornamen, de woonplaats, het rijksregisternummer rijksregisternummer of identificatienummer in het bisregister en de hoedanigheid van zijn wettelijke vertegenwoordigers;
6° naam, voornamen, woonplaats en geboortedatum, alsook rijksregisternummer van de echtgenoot van de verzoeker of de met de verzoeker samenwonende(n), desgevallend hun huwelijksvermogensstelsel evenals de samenstelling van het gezin;	6° naam, voornamen, woonplaats en geboortedatum, alsook rijksregisternummer rijksregisternummer of identificatienummer in het bisregister van de echtgenoot van de verzoeker of de met de verzoeker samenwonende(n), desgevallend hun huwelijksvermogensstelsel evenals de samenstelling van het gezin;

HOOFDSTUK 3 – Wijzigingen van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen

Art. 2:7	Art. 2:7
§ 1. Onverminderd paragraaf 2 met betrekking tot de elektronische bewaring van de eerste versie en de latere coördinaties van de statuten, wordt op de griffie van de ondernemingsrechtbank van de zetel van de rechtspersoon, voor iedere rechtspersoon een dossier gehouden.	§ 1. Onverminderd paragraaf 2 (...), wordt op de griffie van de ondernemingsrechtbank van de zetel van de rechtspersoon, voor iedere rechtspersoon een dossier gehouden.
Het in het eerste lid bedoelde dossier strekt ertoe derden waarmee elke rechtspersoon handelt of te maken heeft na te gaan of die rechtspersoon geldig is opgericht, of hij het recht heeft zijn activiteiten uit te oefenen, of zijn vertegenwoordigingsorganen het recht hebben hem te verbinden, en of, in een vennootschap, de vennoten of aandeelhouders al dan niet onbeperkt aansprakelijk zijn. Dit dossier stelt elke belanghebbende in staat de leden van de organen belast met het bestuur, het toezicht of de controle van rechtspersonen ter verantwoording te roepen.	Het in het eerste lid bedoelde dossier strekt ertoe derden waarmee elke rechtspersoon handelt of te maken heeft na te gaan of die rechtspersoon geldig is opgericht, of hij het recht heeft zijn activiteiten uit te oefenen, of zijn vertegenwoordigingsorganen het recht hebben hem te verbinden, en of, in een vennootschap, de vennoten of aandeelhouders al dan niet onbeperkt aansprakelijk zijn. Dit dossier stelt elke belanghebbende in staat de leden van de organen belast met het bestuur, het toezicht of de controle van rechtspersonen ter verantwoording te roepen.
De rechtspersoon wordt ingeschreven in het rechtspersonenregister, onderdeel van de Kruispuntbank van ondernemingen.	De rechtspersoon wordt ingeschreven in het rechtspersonenregister, onderdeel van de Kruispuntbank van ondernemingen.
§ 2. De in de artikelen 2:8, 2:9, 2:10 en 2:11 bedoelde tekst van de eerste versie van de statuten uit de oprichtingsakte en van de gecoördineerde versie van de statuten na elke wijziging, wordt bewaard in een openbaar raadpleegbaar elektronisch databanksysteem dat deel uitmaakt van het dossier van de rechtspersoon en dat, voor wat betreft de statuten en de bijwerkingen daarvan die voortvloeien uit in België verleden notariële akten, wordt beheerd door de Koninklijke Federatie van het Belgisch Notariaat, en voor de andere door een door de Koning aan te wijzen instantie.	§ 2. De in de artikelen 2:8, 2:9, 2:10 en 2:11 bedoelde stukken, die op elektronische wijze worden neergelegd, samen met metagegevens, worden bewaard in een (...) elektronisch databanksysteem dat deel uitmaakt van het dossier van de rechtspersoon en dat (...) wordt beheerd door de Koninklijke Federatie van het Belgisch Notariaat (...). De Federale Overheidsdienst Justitie zal op basis van een protocol met FEDNOT mee instaan voor de kosten voor het beheer van het voornoemd elektronisch databanksysteem.
	De in het eerste lid bedoelde metagegevens die betrekking hebben op persoonsgegevens, noodzakelijk voor het bereiken van de doelen bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, betreffen:
	1° de gegevens betreffende de taal van het stuk;

	2° de noodzakelijke identificatiegegevens van de in de oprichtingsakte vermelde partijen, met inbegrip van, indien zij hierover beschikken, hun rijksregisternummer of identificatienummer in het bisregister toegekend in uitvoering van artikel 4, § 2, van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid;
	3° de noodzakelijke identificatiegegevens van de in het neergelegde stuk vermelde personen, met inbegrip van, indien zij hierover beschikken, hun rijksregisternummer of identificatienummer in het bisregister toegekend in uitvoering van artikel 4, § 2, van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid:
	a) die gemachtigd zijn de rechtspersoon te besturen en te vertegenwoordigen en, in voorkomend geval, van de leden van de raad van toezicht, of van de vereffenaar;
	b) aan wie het dagelijks bestuur is opgedragen.
	3° de gegevens bedoeld in de artikelen 1:7, § 1, tweede lid, en 1:9, § 2, van het koninklijk besluit van 29 april 2019 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen.
	De Koning bepaalt de exacte gegevens bedoeld in het tweede lid opgenomen in het elektronisch databanksysteem, alsook de in het eerste lid bedoelde metagegevens die geen betrekking hebben op persoonsgegevens.
	Voor de in België verleden notariële akten en de stukken die gelijktijdig met een authentieke akte worden neergelegd, wordt het elektronisch dossier gekoppeld aan hun bewaring in de Notariële Aktebank.
De statutaire delegaties van de bevoegdheid om de rechtspersoon te vertegenwoordigen ten aanzien van derden, hun wijziging en hun gedeeltelijke of gehele opheffing worden afzonderlijk neergelegd en bewaard in het in het eerste lid bedoelde elektronisch	(...)

databanksysteem, samen met een kwalificatie daarvan onder de vorm van metagegevens, en zijn vrij toegankelijk. Hun neerlegging geschiedt gelijktijdig met de neerlegging van de statuten waarbij zij werden bepaald, gewijzigd of opgeheven. Dit lid is niet van toepassing op de eventuele vertegenwoordigingsclausules die niet tegenstelbaar zouden zijn aan derden.	
§ 3. De Koning bepaalt de wijze waarop het dossier moet worden aangelegd en bepaalt de vorm waaronder akten, de uittreksels en de beslissingen moeten worden neergelegd, alsook de hoogte van de vergoeding die wordt aangerekend aan de belanghebbende. Hij bepaalt eveneens de modaliteiten van de geautomatiseerde verwerking van de gegevens van het dossier, alsook de koppeling van de gegevensbestanden. Onder de voorwaarden bepaald door de Koning, hebben kopieën dezelfde bewijskracht als originele stukken en kunnen deze in de plaats ervan worden gesteld.	§ 3. De Koning bepaalt de wijze waarop het dossier moet worden aangelegd en bepaalt de vorm waaronder akten, de uittreksels en de beslissingen moeten worden neergelegd, alsook de hoogte van de vergoeding die wordt aangerekend aan de belanghebbende. Hij bepaalt eveneens de modaliteiten van de geautomatiseerde verwerking van de gegevens van het dossier, alsook de koppeling van de gegevensbestanden. Onder de voorwaarden bepaald door de Koning, hebben kopieën dezelfde bewijskracht als originele stukken en kunnen deze in de plaats ervan worden gesteld.
De Koning stelt nadere regels op met betrekking tot de inschrijving van de rechtspersonen en andere relevante gegevens in de Kruispuntbank van Ondernemingen.	De Koning stelt nadere regels op met betrekking tot de inschrijving van de rechtspersonen en andere relevante gegevens in de Kruispuntbank van Ondernemingen.
§ 4. De persoonsgegevens worden niet langer bewaard dan noodzakelijk voor de doeleinden waarvoor ze worden opgeslagen en volgens de nadere regels bepaald in dit wetboek.	§ 4. De persoonsgegevens worden niet langer bewaard dan noodzakelijk voor de doeleinden waarvoor ze worden opgeslagen en volgens de nadere regels bepaald in dit wetboek.
§ 5. Elke oprichter, vennoot, aandeelhouder of lid, en, onverminderd artikel 2:54, elk lid van een bestuursorgaan, dagelijks bestuurder, commissaris, vereffenaar of voorlopig bewindvoerder kan woonplaats kiezen op de plaats waar hij een professionele activiteit voert. In dat geval wordt uitsluitend dit adres meegedeeld bij raadpleging van het dossier.	§ 5. Elke oprichter, vennoot, aandeelhouder of lid, en, onverminderd artikel 2:54, elk lid van een bestuursorgaan, dagelijks bestuurder, commissaris, vereffenaar of voorlopig bewindvoerder kan woonplaats kiezen op de plaats waar hij een professionele activiteit voert. In dat geval wordt uitsluitend dit adres meegedeeld bij raadpleging van het dossier.
Art. 2:12	Art. 2:12
§ 1. De neerleggingen bedoeld in de artikelen 2:8, 2:9, 2:10 en 2:11 gebeuren voor de authentieke akten door de notaris en voor de onderhandse akten en rechterlijke beslissingen door een notaris, door een ondernemingsloket of door alle hoofdelijk aansprakelijke vennoten,	§ 1. De neerleggingen bedoeld in de artikelen 2:8, 2:9, 2:10 en 2:11 gebeuren voor de authentieke akten door de notaris en voor de onderhandse akten en rechterlijke beslissingen door een notaris, door een ondernemingsloket of door alle hoofdelijk aansprakelijke vennoten,

het vertegenwoordigingsbevoegd orgaan of hun gemachtigde.	het vertegenwoordigingsbevoegd orgaan of hun gemachtigde.
De Koning kan bepalen dat deze neerleggingen dienen te gebeuren via een uniek digitaal loket, behoudens overmacht of onbeschikbaarheid van het systeem, in welk geval de neerlegging op papier kan geschieden bij de bevoegde griffie.	De Koning kan bepalen dat deze neerleggingen dienen te gebeuren via een uniek digitaal loket, behoudens overmacht of onbeschikbaarheid van het systeem, in welk geval de neerlegging op papier kan geschieden bij de bevoegde griffie.
De Koning kan tevens bepalen welke neerleggingen van onderhandse akten en rechterlijke beslissingen in voorkomend geval enkel via tussenkomst van een notaris of een ondernemingsloket kunnen gebeuren.	De Koning kan tevens bepalen welke neerleggingen van onderhandse akten en rechterlijke beslissingen in voorkomend geval enkel via tussenkomst van een notaris of een ondernemingsloket kunnen gebeuren.
§ 2. Eenieder kan met betrekking tot een bepaalde rechtspersoon kosteloos kennis nemen van de neergelegde stukken. Tegen betaling van de griffierechten en zonder andere kosten als deze kan, op mondelinge of schriftelijke aanvraag, een volledig of gedeeltelijk kopie ervan worden verkregen. Deze kopieën worden eensluidend verklaard met het origineel, tenzij de aanvrager van deze formaliteit afziet.	§ 2. Eenieder kan met betrekking tot een bepaalde rechtspersoon kosteloos kennis nemen van de neergelegde stukken. Tegen betaling van de griffierechten en zonder andere kosten als deze kan, op mondelinge of schriftelijke aanvraag, een volledig of gedeeltelijk kopie ervan worden verkregen. Deze kopieën worden eensluidend verklaard met het origineel, tenzij de aanvrager van deze formaliteit afziet.
	De Koning bepaalt de modaliteiten waaronder het in artikel 2:7, § 2, bedoelde elektronisch databanksysteem kan worden geraadpleegd.
	Online raadplegingen van voornoemd elektronisch databanksysteem zijn enkel mogelijk voor:
	a) de magistraten en griffiers bij de vervulling van hun taken;
	b) de ambtenaren van de Kruispuntbank van Ondernemingen bij de vervulling van hun taken;
	c) de notarissen in het kader van hun opdrachten;
	d) de rechtspersoon voor de akten en stukken van het eigen dossier.
Art. 2:23	Art. 2:23
§ 1. Op de griffie van de ondernemingsrechtbank in het ambtsgebied waarvan het bijkantoor is gevestigd, wordt voor	§ 1. Op de griffie van de ondernemingsrechtbank in het ambtsgebied waarvan het bijkantoor is gevestigd, wordt voor

iedere buitenlandse rechtspersoon met een bijkantoor in België een dossier gehouden. Ingeval de buitenlandse rechtspersoon in België verscheidene bijkantoren heeft, wordt het dossier gehouden op de griffie van de ondernemingsrechtbank in het ambtsgebied waarvan een van die bijkantoren is gevestigd, zulks naar keuze van de buitenlandse rechtspersoon. In dat geval vermeldt de buitenlandse rechtspersoon in zijn akten en in zijn briefwisseling de plaats waar zijn dossier wordt gehouden.	iedere buitenlandse rechtspersoon met een bijkantoor in België een dossier gehouden. Ingeval de buitenlandse rechtspersoon in België verscheidene bijkantoren heeft, wordt het dossier gehouden op de griffie van de ondernemingsrechtbank in het ambtsgebied waarvan een van die bijkantoren is gevestigd, zulks naar keuze van de buitenlandse rechtspersoon. In dat geval vermeldt de buitenlandse rechtspersoon in zijn akten en in zijn briefwisseling de plaats waar zijn dossier wordt gehouden.
Het in het eerste lid bedoelde dossier strekt ertoe derden waarmee elke rechtspersoon handelt of te maken heeft na te gaan of die rechtspersoon geldig is opgericht, of hij het recht heeft zijn activiteiten uit te oefenen, of zijn vertegenwoordigingsorganen het recht hebben hem te verbinden, en of, in een vennootschap, de vennoten of aandeelhouders al dan niet onbeperkt aansprakelijk zijn. Dit dossier stelt elke belanghebbende in staat de personen die bevoegd zijn de rechtspersoon te vertegenwoordigen ter verantwoording te roepen.	Het in het eerste lid bedoelde dossier strekt ertoe derden waarmee elke rechtspersoon handelt of te maken heeft na te gaan of die rechtspersoon geldig is opgericht, of hij het recht heeft zijn activiteiten uit te oefenen, of zijn vertegenwoordigingsorganen het recht hebben hem te verbinden, en of, in een vennootschap, de vennoten of aandeelhouders al dan niet onbeperkt aansprakelijk zijn. Dit dossier stelt elke belanghebbende in staat de personen die bevoegd zijn de rechtspersoon te vertegenwoordigen ter verantwoording te roepen.
De buitenlandse rechtspersoon wordt ingeschreven in het rechtspersonenregister, onderdeel van de Kruispuntbank van Ondernemingen.	De buitenlandse rechtspersoon wordt ingeschreven in het rechtspersonenregister, onderdeel van de Kruispuntbank van Ondernemingen.
	§ 1/1. De in de artikelen 2:24, 2:25 en 2:26 bedoelde stukken, die op elektronische wijze worden neergelegd, samen met metagegevens, worden bewaard in een elektronisch databanksysteem dat deel uitmaakt van het in paragraaf 1, eerste lid, bedoelde dossier en dat wordt beheerd door de Koninklijke Federatie van het Belgisch Notariaat. De Federale Overheidsdienst Justitie zal op basis van een protocol met FEDNOT mee instaan voor de kosten voor het beheer van het voornoemd elektronisch databanksysteem.
	De in het eerste lid bedoelde metagegevens die betrekking hebben op persoonsgegevens, noodzakelijk voor het bereiken van de doelen bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, betreffen:

	1° de gegevens betreffende de taal van het stuk;
	2° de noodzakelijke identificatiegegevens van de partijen bij het neergelegde stuk, met inbegrip van, indien zij hierover beschikken, hun rijksregisternummer of identificatienummer in het bisregister toegekend in uitvoering van artikel 4, § 2, van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid;
	3° de noodzakelijke identificatiegegevens van de personen die de bevoegdheid hebben de rechtspersoon jegens derden te vertegenwoordigen, met inbegrip van, indien zij hierover beschikken, hun rijksregisternummer of identificatienummer in het bisregister toegekend in uitvoering van artikel 4, § 2, van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid:
	a) als orgaan van de rechtspersoon waarin de wet voorziet of als leden van dit orgaan;
	b) als vertegenwoordigers van de rechtspersoon voor de werkzaamheden van het bijkantoor.
	De Koning bepaalt de exacte gegevens bedoeld in het tweede lid opgenomen in het elektronisch databanksysteem, alsook de in het eerste lid bedoelde metagegevens die geen betrekking hebben op persoonsgegevens.
	De Koning bepaalt de modaliteiten waaronder het in het eerste lid bedoelde elektronisch databanksysteem kan worden geraadpleegd.
	Online raadplegingen van voornoemd elektronisch databanksysteem zijn enkel mogelijk voor:
	a) de magistraten en griffiers bij de vervulling van hun taken;
	b) de ambtenaren van de Kruispuntbank van Ondernemingen bij de vervulling van hun taken;

	c) de notarissen in het kader van hun opdrachten;
	d) de rechtspersoon of het bijkantoor voor de akten en stukken van het eigen dossier.
§ 2. De Koning bepaalt de wijze waarop het dossier moet worden aangelegd en bepaalt de vorm waaronder akten, de onderdelen van akten, de uittreksels en de beslissingen moeten worden neergelegd, alsook de hoogte van de vergoeding die wordt aangerekend aan de belanghebbende. Hij bepaalt eveneens de modaliteiten van de geautomatiseerde verwerking van de gegevens van het dossier, alsook de koppeling van de gegevensbestanden. Onder de voorwaarden bepaald door de Koning, hebben kopieën dezelfde bewijskracht als originele stukken en kunnen deze in de plaats ervan worden gesteld.	§ 2. De Koning bepaalt de wijze waarop het dossier moet worden aangelegd en bepaalt de vorm waaronder akten, de onderdelen van akten, de uittreksels en de beslissingen moeten worden neergelegd, alsook de hoogte van de vergoeding die wordt aangerekend aan de belanghebbende. Hij bepaalt eveneens de modaliteiten van de geautomatiseerde verwerking van de gegevens van het dossier, alsook de koppeling van de gegevensbestanden. Onder de voorwaarden bepaald door de Koning, hebben kopieën dezelfde bewijskracht als originele stukken en kunnen deze in de plaats ervan worden gesteld.
De Koning stelt nadere regels op met betrekking tot de inschrijving van de buitenlandse rechtspersonen en andere relevante gegevens in de Kruispuntbank van Ondernemingen.	De Koning stelt nadere regels op met betrekking tot de inschrijving van de buitenlandse rechtspersonen en andere relevante gegevens in de Kruispuntbank van Ondernemingen.
§ 3. De persoonsgegevens worden niet langer bewaard dan noodzakelijk voor de doeleinden waarvoor ze worden opgeslagen en volgens de nadere regels bepaald in dit wetboek.	§ 3. De persoonsgegevens worden niet langer bewaard dan noodzakelijk voor de doeleinden waarvoor ze worden opgeslagen en volgens de nadere regels bepaald in dit wetboek.
§ 4. Elke persoon die de bevoegdheid heeft de rechtspersoon jegens derden te vertegenwoordigen kan woonplaats kiezen op de plaats waar hij een professionele activiteit voert. In dat geval wordt uitsluitend dit adres meegedeeld bij raadpleging van het dossier.	§ 4. Elke persoon die de bevoegdheid heeft de rechtspersoon jegens derden te vertegenwoordigen kan woonplaats kiezen op de plaats waar hij een professionele activiteit voert. In dat geval wordt uitsluitend dit adres meegedeeld bij raadpleging van het dossier.
§ 5. Dit artikel is ook van toepassing op het buitenlands Europees economisch samenwerkingsverband.	§ 5. Dit artikel is ook van toepassing op het buitenlands Europees economisch samenwerkingsverband.
<i>HOOFDSTUK 4 – Wijzigingen van de Wet van 16 oktober 2022 tot oprichting van het Centraal register voor de beslissingen van de rechterlijke orde en betreffende de bekendmaking van de vonnissen, houdende tijdelijke versoepelingen betreffende de elektronische ondertekening door leden of entiteiten van de rechterlijke orde en tot wijziging van de assisenprocedure betreffende de wraking van de gezworenen</i>	
Art. 4, 2°	Art. 4, 2°

2° het artikel wordt aangevuld met vier leden, luidende:	2° het artikel wordt aangevuld met vier leden, luidende:
“Het gepseudonimiseerde vonnis wordt binnen een redelijke termijn bekendgemaakt via het Centraal register bedoeld in artikel 782, § 4, van het Gerechtelijk Wetboek.	“Het gepseudonimiseerde vonnis wordt binnen een redelijke termijn bekendgemaakt via het Centraal register bedoeld in artikel 782, § 4, van het Gerechtelijk Wetboek.
In afwijking van het vierde lid en bij een met redenen omklede beslissing die in het vonnis wordt opgenomen, kan het gerecht dat het vonnis wijst, ambtshalve of op verzoek van een partij, en na de partijen gehoord te hebben, de bekendmaking van het gepseudonimiseerde vonnis verbieden of beslissen dat bepaalde onderdelen van de in het vonnis opgenomen motivering worden weggelaten uit het publiek raadpleegbare gepseudonimiseerde vonnis, wanneer de bekendmaking van dit gepseudonimiseerde vonnis of de betrokken onderdelen ervan onevenredig het recht op de bescherming van de persoonlijke levenssfeer van de partijen of andere personen betrokken in de zaak aantast, of hun andere fundamentele rechten en vrijheden, zoals zij zijn erkend in de Grondwet en in de internationale instrumenten die België binden.	In afwijking van het vierde lid en bij een met redenen omklede beslissing die in het vonnis wordt opgenomen, kan het gerecht dat het vonnis wijst, ambtshalve of op verzoek van een partij, en na de partijen gehoord te hebben, de bekendmaking van het gepseudonimiseerde vonnis verbieden of beslissen dat bepaalde onderdelen van de in het vonnis opgenomen motivering worden weggelaten uit het publiek raadpleegbare gepseudonimiseerde vonnis, wanneer de bekendmaking van dit gepseudonimiseerde vonnis of de betrokken onderdelen ervan onevenredig het recht op de bescherming van de persoonlijke levenssfeer van de partijen of andere personen betrokken in de zaak aantast, of hun andere fundamentele rechten en vrijheden, zoals zij zijn erkend in de Grondwet en in de internationale instrumenten die België binden. Indien het gerecht gebruik maakt van deze mogelijkheid, wordt het vonnis integraal uitgesproken of ter beschikking gesteld van het publiek in de zittingszaal tot aan het einde van de zitting. Tegen de beslissing van het gerecht over de omvang van de pseudonimisering of houdende verbod op bekendmaking van het gepseudonimiseerde vonnis, staat geen enkel rechtsmiddel open.
Wanneer de bekendmaking bedoeld in het vierde lid onmogelijk is, spreekt de voorzitter het vonnis integraal uit, of stelt hij het vonnis ter beschikking van het publiek in de zittingszaal tot aan het einde van die zitting. De bekendmaking vindt plaats van zodra de onmogelijkheid ophoudt te bestaan.	Wanneer de bekendmaking bedoeld in het vierde lid onmogelijk is, spreekt de voorzitter het vonnis integraal uit, of stelt hij het vonnis ter beschikking van het publiek in de zittingszaal tot aan het einde van die zitting. De bekendmaking vindt plaats van zodra de onmogelijkheid ophoudt te bestaan.
Onverminderd het vierde lid kan de voorzitter van de kamer die het vonnis heeft gewezen, in alle gevallen, hetzij ambtshalve, hetzij op een met redenen omkleed verzoek van een van de partijen, beslissen de uitspraak van het vonnis in openbare terechtzitting niet te beperken tot het beschikkend gedeelte.”.	Onverminderd het vierde lid kan de voorzitter van de kamer die het vonnis heeft gewezen, in alle gevallen, hetzij ambtshalve, hetzij op een met redenen omkleed verzoek van een van de partijen, beslissen de uitspraak van het vonnis in openbare terechtzitting niet te beperken tot het beschikkend gedeelte.”.

Art. 6, 2°	Art. 6, 2°
2° tussen het tweede en het derde lid worden vier leden ingevoegd, luidende:	2° tussen het tweede en het derde lid worden vier leden ingevoegd, luidende:
“Het gepseudonimiseerde arrest wordt binnen een redelijke termijn bekendgemaakt via het Centraal register bedoeld in artikel 782, § 4, van het Gerechtelijk Wetboek.	“Het gepseudonimiseerde arrest wordt binnen een redelijke termijn bekendgemaakt via het Centraal register bedoeld in artikel 782, § 4, van het Gerechtelijk Wetboek.
In afwijking van het derde lid en bij een met redenen omklede beslissing die in het arrest wordt opgenomen, kan het hof dat het arrest wijst, ambtshalve of op verzoek van een partij en na de partijen gehoord te hebben, de bekendmaking van het gepseudonimiseerde arrest verbieden, of beslissen dat bepaalde onderdelen van de in het arrest opgenomen motivering worden weggelaten uit het publiek raadpleegbare gepseudonimiseerde arrest, wanneer de bekendmaking van dit gepseudonimiseerde arrest of de betrokken onderdelen ervan onevenredig het recht op de bescherming van de persoonlijke levenssfeer van de partijen of andere personen betrokken in de zaak aantast, of hun andere fundamentele rechten en vrijheden, zoals zij zijn erkend in de Grondwet en in de internationale instrumenten die België binden.	In afwijking van het derde lid en bij een met redenen omklede beslissing die in het arrest wordt opgenomen, kan het hof dat het arrest wijst, ambtshalve of op verzoek van een partij en na de partijen gehoord te hebben, de bekendmaking van het gepseudonimiseerde arrest verbieden, of beslissen dat bepaalde onderdelen van de in het arrest opgenomen motivering worden weggelaten uit het publiek raadpleegbare gepseudonimiseerde arrest, wanneer de bekendmaking van dit gepseudonimiseerde arrest of de betrokken onderdelen ervan onevenredig het recht op de bescherming van de persoonlijke levenssfeer van de partijen of andere personen betrokken in de zaak aantast, of hun andere fundamentele rechten en vrijheden, zoals zij zijn erkend in de Grondwet en in de internationale instrumenten die België binden. Indien het hof gebruik maakt van deze mogelijkheid, wordt het arrest integraal uitgesproken of ter beschikking gesteld van het publiek in de zittingszaal tot aan het einde van de zitting. Tegen de beslissing van het hof over de omvang van de pseudonimisering of houdende verbod op bekendmaking van het gepseudonimiseerd arrest, staat geen enkel rechtsmiddel open.
Ingeval de bekendmaking bedoeld in het derde lid onmogelijk is, spreekt de voorzitter het arrest integraal uit, of stelt hij het arrest ter beschikking van het publiek in de zittingszaal tot aan het einde van die zitting. De bekendmaking vindt plaats van zodra de onmogelijkheid ophoudt te bestaan.	Ingeval de bekendmaking bedoeld in het derde lid onmogelijk is, spreekt de voorzitter het arrest integraal uit, of stelt hij het arrest ter beschikking van het publiek in de zittingszaal tot aan het einde van die zitting. De bekendmaking vindt plaats van zodra de onmogelijkheid ophoudt te bestaan.
Onverminderd het derde lid kan de voorzitter van de kamer die het arrest heeft gewezen, in alle gevallen, hetzij ambtshalve, hetzij op een met redenen omkleed verzoek van een van de partijen, beslissen de uitspraak van het arrest in	Onverminderd het derde lid kan de voorzitter van de kamer die het arrest heeft gewezen, in alle gevallen, hetzij ambtshalve, hetzij op een met redenen omkleed verzoek van een van de partijen, beslissen de uitspraak van het arrest in

openbare terechtzitting niet te beperken tot het beschikkend gedeelte.”.	openbare terechtzitting niet te beperken tot het beschikkend gedeelte.”.
Art. 7, 2°	Art. 7, 2°
2° tussen het eerste en het tweede lid, dat het zesde lid wordt, worden vier leden ingevoegd, luidende:	2° tussen het eerste en het tweede lid, dat het zesde lid wordt, worden vier leden ingevoegd, luidende:
“Het gepseudonimiseerde arrest wordt binnen een redelijke termijn bekendgemaakt via het Centraal register bedoeld in artikel 782, § 4, van het Gerechtelijk Wetboek.	“Het gepseudonimiseerde arrest wordt binnen een redelijke termijn bekendgemaakt via het Centraal register bedoeld in artikel 782, § 4, van het Gerechtelijk Wetboek.
Het hof dat het arrest wijst, kan, in afwijking van het tweede lid en bij een met redenen omklede beslissing die in het arrest wordt opgenomen, ambtshalve of op verzoek van een partij en na de partijen gehoord te hebben, de bekendmaking van het gepseudonimiseerde arrest verbieden, of beslissen dat bepaalde onderdelen van de in het arrest opgenomen motivering worden weggelaten uit het publiek raadpleegbare gepseudonimiseerde arrest, wanneer de bekendmaking van dit gepseudonimiseerde arrest of de betrokken onderdelen ervan onevenredig het recht van de partijen of andere personen betrokken in de zaak op de bescherming van hun persoonlijke levenssfeer aantast, of hun andere fundamentele rechten en vrijheden, zoals zij zijn erkend in de Grondwet en in de internationale instrumenten die België binden.	Het hof dat het arrest wijst, kan, in afwijking van het tweede lid en bij een met redenen omklede beslissing die in het arrest wordt opgenomen, ambtshalve of op verzoek van een partij en na de partijen gehoord te hebben, de bekendmaking van het gepseudonimiseerde arrest verbieden, of beslissen dat bepaalde onderdelen van de in het arrest opgenomen motivering worden weggelaten uit het publiek raadpleegbare gepseudonimiseerde arrest, wanneer de bekendmaking van dit gepseudonimiseerde arrest of de betrokken onderdelen ervan onevenredig het recht van de partijen of andere personen betrokken in de zaak op de bescherming van hun persoonlijke levenssfeer aantast, of hun andere fundamentele rechten en vrijheden, zoals zij zijn erkend in de Grondwet en in de internationale instrumenten die België binden. Indien het hof gebruik maakt van deze mogelijkheid, wordt het arrest integraal uitgesproken of ter beschikking gesteld van het publiek in de zittingszaal tot aan het einde van de zitting. Tegen de beslissing van het hof over de omvang van de pseudonimisering of houdende verbod op bekendmaking van het gepseudonimiseerd arrest, staat geen enkel rechtsmiddel open.
Ingeval de bekendmaking bedoeld in het tweede lid onmogelijk is, spreekt de voorzitter het arrest integraal uit, of stelt hij het arrest ter beschikking van het publiek in de zittingszaal tot aan het einde van die zitting. De bekendmaking bedoeld in het tweede lid vindt plaats van zodra de onmogelijkheid ophoudt te bestaan.	Ingeval de bekendmaking bedoeld in het tweede lid onmogelijk is, spreekt de voorzitter het arrest integraal uit, of stelt hij het arrest ter beschikking van het publiek in de zittingszaal tot aan het einde van die zitting. De bekendmaking bedoeld in het tweede lid vindt plaats van zodra de onmogelijkheid ophoudt te bestaan.
Onverminderd het tweede lid kan de voorzitter van de kamer die het arrest heeft gewezen, in	Onverminderd het tweede lid kan de voorzitter van de kamer die het arrest heeft gewezen, in

alle gevallen, hetzij ambtshalve, hetzij op een met redenen omkleed verzoek van een van de partijen, beslissen de uitspraak van het arrest in openbare terechtzitting niet te beperken tot het beschikkend gedeelte.”;	alle gevallen, hetzij ambtshalve, hetzij op een met redenen omkleed verzoek van een van de partijen, beslissen de uitspraak van het arrest in openbare terechtzitting niet te beperken tot het beschikkend gedeelte.”;
Art. 10, 2°	Art. 10, 2°
2° tussen het eerste en het tweede lid worden vier leden ingevoegd, luidende:	2° tussen het eerste en het tweede lid worden vier leden ingevoegd, luidende:
“Het gepseudonimiseerde vonnis wordt binnen een redelijke termijn bekendgemaakt via het Centraal register bedoeld in artikel 782, § 4.	“Het gepseudonimiseerde vonnis wordt binnen een redelijke termijn bekendgemaakt via het Centraal register bedoeld in artikel 782, § 4.
Ingeval de bekendmaking bedoeld in het tweede lid onmogelijk is, spreekt de voorzitter het vonnis integraal mondeling uit, of stelt hij het vonnis ter beschikking van het publiek in de zittingszaal tot aan het einde van die zitting. De bekendmaking bedoeld in het tweede lid vindt plaats van zodra de onmogelijkheid ophoudt te bestaan.	Ingeval de bekendmaking bedoeld in het tweede lid onmogelijk is, spreekt de voorzitter het vonnis integraal mondeling uit, of stelt hij het vonnis ter beschikking van het publiek in de zittingszaal tot aan het einde van die zitting. De bekendmaking bedoeld in het tweede lid vindt plaats van zodra de onmogelijkheid ophoudt te bestaan.
Onverminderd het tweede lid kan de voorzitter van de kamer die het vonnis heeft gewezen, in alle gevallen, hetzij ambtshalve, hetzij op een met redenen omkleed verzoek van een van de partijen, beslissen de mondelinge uitspraak van het vonnis in openbare terechtzitting niet te beperken tot het beschikkend gedeelte.	Onverminderd het tweede lid kan de voorzitter van de kamer die het vonnis heeft gewezen, in alle gevallen, hetzij ambtshalve, hetzij op een met redenen omkleed verzoek van een van de partijen, beslissen de mondelinge uitspraak van het vonnis in openbare terechtzitting niet te beperken tot het beschikkend gedeelte.
In afwijking van het tweede lid en bij een met redenen omklede beslissing die in het vonnis wordt opgenomen, kan het gerecht dat het vonnis wijst, ambtshalve of op verzoek van een partij, en na de partijen gehoord te hebben, de bekendmaking van het gepseudonimiseerde vonnis verbieden of beslissen dat bepaalde onderdelen van de in het vonnis opgenomen motivering worden weggelaten uit het publiek raadpleegbare gepseudonimiseerde vonnis, wanneer de bekendmaking van dit gepseudonimiseerde vonnis of de betrokken onderdelen ervan onevenredig het recht van de partijen of andere personen betrokken in de zaak op de bescherming van hun persoonlijke levenssfeer aantast, of hun andere fundamentele rechten en vrijheden, zoals zij zijn erkend in de Grondwet en in de internationale instrumenten die België binden.”;	In afwijking van het tweede lid en bij een met redenen omklede beslissing die in het vonnis wordt opgenomen, kan het gerecht dat het vonnis wijst, ambtshalve of op verzoek van een partij, en na de partijen gehoord te hebben, de bekendmaking van het gepseudonimiseerde vonnis verbieden of beslissen dat bepaalde onderdelen van de in het vonnis opgenomen motivering worden weggelaten uit het publiek raadpleegbare gepseudonimiseerde vonnis, wanneer de bekendmaking van dit gepseudonimiseerde vonnis of de betrokken onderdelen ervan onevenredig het recht van de partijen of andere personen betrokken in de zaak op de bescherming van hun persoonlijke levenssfeer aantast, of hun andere fundamentele rechten en vrijheden, zoals zij zijn erkend in de Grondwet en in de internationale instrumenten die België binden. Indien het gerecht gebruik maakt van deze mogelijkheid,

	wordt het vonnis integraal uitgesproken of ter beschikking gesteld van het publiek in de zittingszaal tot aan het einde van de zitting. Tegen de beslissing van het gerecht over de omvang van de pseudonimisering of houdende verbod op bekendmaking van het gepseudonimiseerde vonnis, staat geen enkel rechtsmiddel open.”;
Art. 13	Art. 13
Artikel 1109 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 14 november 2000, wordt vervangen als volgt:	Artikel 1109 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 14 november 2000, wordt vervangen als volgt:
“Art. 1109. § 1. Het arrest wordt binnen acht dagen vanaf de uitspraak ondertekend door de magistraten die het hebben gewezen en door de griffier.	“Art. 1109. § 1. Het arrest wordt binnen acht dagen vanaf de uitspraak ondertekend door de magistraten die het hebben gewezen en door de griffier.
§ 2. Het beschikkend gedeelte van het arrest wordt in openbare terechtzitting uitgesproken door de voorzitter, in aanwezigheid van het openbaar ministerie en met de bijstand van de griffier.	§ 2. Het beschikkend gedeelte van het arrest wordt in openbare terechtzitting uitgesproken door de voorzitter, in aanwezigheid van het openbaar ministerie en met de bijstand van de griffier.
De voorzitter kan, hetzij ambtshalve, hetzij op een met redenen omkleed verzoek van een partij, beslissen de uitspraak van het arrest in openbare terechtzitting niet te beperken tot het beschikkend gedeelte.	De voorzitter kan, hetzij ambtshalve, hetzij op een met redenen omkleed verzoek van een partij, beslissen de uitspraak van het arrest in openbare terechtzitting niet te beperken tot het beschikkend gedeelte.
Het gepseudonimiseerde arrest wordt binnen een redelijke termijn bekendgemaakt via het Centraal register bedoeld in artikel 782, § 4.	Het gepseudonimiseerde arrest wordt binnen een redelijke termijn bekendgemaakt via het Centraal register bedoeld in artikel 782, § 4.
In afwijking van het derde lid en bij een met redenen omklede beslissing die in het arrest wordt opgenomen, kan het hof dat het arrest wijst, ambtshalve of op verzoek van een partij, en na de partijen gehoord te hebben, de bekendmaking van het gepseudonimiseerde arrest verbieden, of beslissen dat bepaalde onderdelen van de in het arrest opgenomen motivering worden weggelaten uit het publiek raadpleegbare gepseudonimiseerde arrest, wanneer de bekendmaking van dit gepseudonimiseerde arrest of de betrokken onderdelen ervan onevenredig het recht op de bescherming van de persoonlijke levenssfeer van de partijen of andere personen betrokken in de zaak aantast, of hun andere fundamentele	In afwijking van het derde lid en bij een met redenen omklede beslissing die in het arrest wordt opgenomen, kan het hof dat het arrest wijst, ambtshalve of op verzoek van een partij, en na de partijen gehoord te hebben, de bekendmaking van het gepseudonimiseerde arrest verbieden, of beslissen dat bepaalde onderdelen van de in het arrest opgenomen motivering worden weggelaten uit het publiek raadpleegbare gepseudonimiseerde arrest, wanneer de bekendmaking van dit gepseudonimiseerde arrest of de betrokken onderdelen ervan onevenredig het recht op de bescherming van de persoonlijke levenssfeer van de partijen of andere personen betrokken in de zaak aantast, of hun andere fundamentele

rechten en vrijheden, zoals zij zijn erkend in de Grondwet en in de internationale instrumenten die België binden.	rechten en vrijheden, zoals zij zijn erkend in de Grondwet en in de internationale instrumenten die België binden. Indien het hof gebruik maakt van deze mogelijkheid, wordt het arrest integraal uitgesproken of ter beschikking gesteld van het publiek in de zittingszaal tot aan het einde van de zitting.
§ 3. Onverminderd de artikelen 1114, derde lid, 1115 en 1116, brengt de griffier, binnen de acht dagen vanaf de uitspraak van het arrest een niet-ondertekend afschrift ter kennis aan de advocaat bij het Hof van Cassatie of aan de advocaat van elk van de partijen en aan de partijen die geen advocaat hebben.	§ 3. Onverminderd de artikelen 1114, derde lid, 1115 en 1116, brengt de griffier, binnen de acht dagen vanaf de uitspraak van het arrest een niet-ondertekend afschrift ter kennis aan de advocaat bij het Hof van Cassatie of aan de advocaat van elk van de partijen en aan de partijen die geen advocaat hebben.
Deze kennisgeving gebeurt op elektronische wijze aan het professioneel elektronisch adres van de advocaat of, indien het een partij betreft die geen advocaat heeft, aan het gerechtelijk elektronisch adres van die partij, of, bij gebreke daaraan, aan het laatste elektronisch adres dat die partij heeft verstrekt in het kader van de rechtspleging in cassatie. Indien bij de griffier geen elektronisch adres gekend is, of indien de kennisgeving aan het elektronisch adres kennelijk niet is geslaagd, gebeurt de kennisgeving bij gewone brief.”.	Deze kennisgeving gebeurt op elektronische wijze aan het professioneel elektronisch adres van de advocaat of, indien het een partij betreft die geen advocaat heeft, aan het gerechtelijk elektronisch adres van die partij, of, bij gebreke daaraan, aan het laatste elektronisch adres dat die partij heeft verstrekt in het kader van de rechtspleging in cassatie. Indien bij de griffier geen elektronisch adres gekend is, of indien de kennisgeving aan het elektronisch adres kennelijk niet is geslaagd, gebeurt de kennisgeving bij gewone brief.”.
Art. 22, tweede lid,	Art. 22, tweede lid
Titel 2, hoofdstuk 1 en de artikelen 9, 10, 13 en 19, tweede lid, treden in werking op 31 december 2023.	Titel 2, hoofdstuk 1 en de artikelen 9, 10, 13 en 19, tweede lid, treden in werking op 31 december 2023 1 april 2024 .

TITEL 3 – Diverse bepalingen

HOOFDSTUK 1 – Wijzigingen van het Wetboek van Strafvordering

Art. 47sexies, § 1	Art. 47sexies, § 1
§ 1. Observatie in de zin van dit wetboek is het stelselmatig waarnemen door een politieambtenaar van één of meerdere personen, hun aanwezigheid of gedrag, of van bepaalde zaken, plaatsen of gebeurtenissen.	§ 1. Observatie in de zin van dit wetboek is het stelselmatig waarnemen door een politieambtenaar van één of meerdere personen, hun aanwezigheid of gedrag, of van bepaalde zaken, plaatsen of gebeurtenissen.
Een stelselmatige observatie in de zin van dit wetboek is een observatie van meer dan vijf opeenvolgende dagen of van meer dan vijf niet-opeenvolgende dagen gespreid over een periode van een maand, een observatie waarbij	Een stelselmatige observatie in de zin van dit wetboek is een observatie van meer dan vijf opeenvolgende dagen of van meer dan vijf niet-opeenvolgende dagen gespreid over een periode van een maand, een observatie waarbij

technische hulpmiddelen worden aangewend, een observatie met een internationaal karakter, of een observatie uitgevoerd door de gespecialiseerde eenheden van de federale politie.	technische hulpmiddelen worden aangewend, een observatie met een internationaal karakter, of een observatie uitgevoerd door de gespecialiseerde eenheden van de federale politie.
Een technisch hulpmiddel in de zin van dit wetboek is een configuratie van componenten die signalen detecteert, deze transporteert, hun registratie activeert en de signalen registreert, met uitzondering van de technische middelen die worden aangewend om een maatregel als bedoeld in artikel 90ter uit te voeren.	Een technisch hulpmiddel in de zin van dit wetboek is een configuratie van componenten die signalen detecteert, deze transporteert, hun registratie activeert en de signalen registreert, met uitzondering van de technische middelen die worden aangewend om een maatregel als bedoeld in artikel 90ter uit te voeren.
Een toestel gebruikt voor het nemen van foto's wordt uitsluitend beschouwd als een technisch hulpmiddel in de zin van dit Wetboek in het geval bedoeld in artikel 56bis, tweede lid.	Een toestel gebruikt voor het nemen van foto's wordt uitsluitend beschouwd als een technisch hulpmiddel in de zin van dit Wetboek in het geval bedoeld in artikel 56bis, tweede lid.
	De technologie voor het gebruik van een dienst met locatiegegevens of van lokalisatieapparatuur geplaatst in een voertuig, zoals bedoeld in artikel 2.14 van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg, met het oog op de opsporing ervan ingeval van ontvreemding, wordt niet beschouwd als een technisch hulpmiddel in de zin van dit wetboek.
Art. 590	Art. 590
Volgende persoonsgegevens worden in het Strafrechtregister opgenomen:	Volgende persoonsgegevens worden in het Strafrechtregister opgenomen:
1° veroordelingen tot criminele, correctionele of politiestraffen;	1° veroordelingen tot criminele, correctionele of politiestraffen;
2° beslissingen tot opschorting van de uitspraak van de veroordeling of tot probatie-opschorting, beslissingen tot herroeping van de opschorting of van de probatie-opschorting, alsook beslissingen waarbij een gewone opschorting wordt vervangen door een probatie-opschorting, overeenkomstig de artikelen 3 tot 6 en 13 van de wet van 29 juni 1964 betreffende het uitstel, de opschorting en de probatie;	2° beslissingen tot opschorting van de uitspraak van de veroordeling of tot probatie-opschorting, beslissingen tot herroeping van de opschorting of van de probatie-opschorting, alsook beslissingen waarbij een gewone opschorting wordt vervangen door een probatie-opschorting, overeenkomstig de artikelen 3 tot 6 en 13 van de wet van 29 juni 1964 betreffende het uitstel, de opschorting en de probatie;
2°bis.	2°bis.

3° beslissingen tot herroeping van het, gewone of probatie-uitstel, overeenkomstig artikel 14 van dezelfde wet;	3° beslissingen tot herroeping van het, gewone of probatie-uitstel, overeenkomstig artikel 14 van dezelfde wet;
4° beslissingen tot internering, tot toekenning of herroeping van de invrijheidstelling op proef of vervroegde invrijheidstelling met het oog op verwijdering van het grondgebied of met het oog op overlevering en tot definitieve invrijheidstelling die genomen zijn overeenkomstig de wet van 5 mei 2014 betreffende de internering;	4° beslissingen tot internering, tot toekenning of herroeping van de invrijheidstelling op proef of vervroegde invrijheidstelling met het oog op verwijdering van het grondgebied of met het oog op overlevering en tot definitieve invrijheidstelling die genomen zijn overeenkomstig de wet van 5 mei 2014 betreffende de internering;
5° beslissingen tot terbeschikkingstelling van de strafuitvoeringsrechtbank en tot vrijheidsbeneming die overeenkomstig de artikelen 34 <i>bis</i> tot en met 34 <i>quater</i> van het Strafwetboek en artikel 95/7 van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten zijn genomen.	5° beslissingen tot terbeschikkingstelling van de strafuitvoeringsrechtbank en tot vrijheidsbeneming die overeenkomstig de artikelen 34 <i>bis</i> tot en met 34 <i>quater</i> van het Strafwetboek en artikel 95/7 van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten zijn genomen.
6° beslissingen tot internering van de veroordeelden bedoeld in artikel 21 van dezelfde wet, alsook beslissingen op grond waarvan hun terugkeer naar de strafinrichting wordt gelast;	6° beslissingen tot internering van de veroordeelden bedoeld in artikel 21 van dezelfde wet, alsook beslissingen op grond waarvan hun terugkeer naar de strafinrichting wordt gelast;
7° de ontzettingen uit de ouderlijke macht en herstel ervan, de maatregelen uitgesproken ten aanzien van minderjarigen opgesomd in artikel 63 van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd en het herstel van de door dit feit veroorzaakte schade, alsook opheffingen of wijzigingen van die maatregelen die met toepassing van artikel 60 van dezelfde wet door de jeugdrechtbank worden uitgesproken;	7° de ontzettingen uit de ouderlijke macht en herstel ervan, de maatregelen uitgesproken ten aanzien van minderjarigen opgesomd in artikel 63 van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd en het herstel van de door dit feit veroorzaakte schade, alsook opheffingen of wijzigingen van die maatregelen die met toepassing van artikel 60 van dezelfde wet door de jeugdrechtbank worden uitgesproken;
8° vernietigingsarresten uitgesproken op grond van de artikelen 416 tot 442 of van de artikelen 443 tot 447 <i>bis</i> van dit wetboek;	8° vernietigingsarresten uitgesproken op grond van de artikelen 416 tot 442 of van de artikelen 443 tot 447 <i>bis</i> van dit wetboek;
9° intrekkingen beslissingen genomen op grond van de artikelen 10 tot 14 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof;	9° intrekkingen beslissingen genomen op grond van de artikelen 10 tot 14 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof;
10° beslissingen tot uitlegging of verbetering;	10° beslissingen tot uitlegging of verbetering;

11° arresten van herstel in eer en rechten uitgesproken op grond van de artikelen 621 tot 634 van dit wetboek;	11° arresten van herstel in eer en rechten uitgesproken op grond van de artikelen 621 tot 634 van dit wetboek;
12° besluiten tot herstel in eer en rechten uitgevaardigd overeenkomstig de besluitwet van 9 december 1943 op het herstel in eer en rechten van zeelieden en op het verdwijnen van strafvervolgingen en straffen voor bepaalde maritieme inbreuken;	12° besluiten tot herstel in eer en rechten uitgevaardigd overeenkomstig de besluitwet van 9 december 1943 op het herstel in eer en rechten van zeelieden en op het verdwijnen van strafvervolgingen en straffen voor bepaalde maritieme inbreuken;
13° besluiten tot herstel in eer en rechten uitgevaardigd overeenkomstig de besluitwet van 22 april 1918 op het militair eerherstel;	13° besluiten tot herstel in eer en rechten uitgevaardigd overeenkomstig de besluitwet van 22 april 1918 op het militair eerherstel;
14° genadebesluiten;	14° genadebesluiten;
15° beslissingen tot toekenning of herroeping van de voorwaardelijke invrijheidstelling;	15° beslissingen tot toekenning of herroeping van de voorwaardelijke invrijheidstelling;
16° beslissingen in strafzaken genomen door buitenlandse rechtscolleges ten aanzien van Belgen of rechtspersonen die hun maatschappelijke zetel of een exploitatiezetel in België hebben, die krachtens internationale overeenkomsten of een regel van afgeleid recht van de Europese Unie waardoor België is gebonden, ter kennis van de Belgische regering worden gebracht, alsook maatregelen tot amnestie, uitwissing van de veroordeling of herstel in eer en rechten, genomen door een buitenlandse overheid, welke een invloed kunnen hebben op die beslissingen en aan de Belgische Regering zijn medegedeeld.	16° beslissingen in strafzaken genomen door buitenlandse rechtscolleges ten aanzien van Belgen of rechtspersonen die hun maatschappelijke zetel of een exploitatiezetel in België hebben, die krachtens internationale overeenkomsten of een regel van afgeleid recht van de Europese Unie waardoor België is gebonden, ter kennis van de Belgische regering worden gebracht, alsook maatregelen tot amnestie, uitwissing van de veroordeling of herstel in eer en rechten, genomen door een buitenlandse overheid, welke een invloed kunnen hebben op die beslissingen en aan de Belgische Regering zijn medegedeeld.
17° de veroordelingen met eenvoudige schuldigverklaring uitgesproken met toepassing van artikel 21 ^{ter} van de wet van 17 april 1878, houdende de voorafgaande titel van het Wetboek van strafvordering;	17° de veroordelingen met eenvoudige schuldigverklaring uitgesproken met toepassing van artikel 21 ^{ter} van de wet van 17 april 1878, houdende de voorafgaande titel van het Wetboek van strafvordering;
18° het in artikel 35, § 1, tweede lid, van de wet van 20 juli 1990 betreffende de voorlopige hechtenis bedoelde verbod ;	18° het in artikel 35, § 1, tweede lid, van de wet van 20 juli 1990 betreffende de voorlopige hechtenis bedoelde verbod ;
19° het verval van de strafvordering overeenkomstig de artikelen 216 ^{bis} , § 2 en 216 ^{ter} , § 6.	19° het verval van de strafvordering overeenkomstig de artikelen 216 ^{bis} , § 2 en 216 ^{ter} , § 6.
In het Strafregerregister worden ook bijkomende straffen, vervangende straffen en veiligheidsmaatregelen geregistreerd, alsook	In het Strafregerregister worden ook bijkomende straffen, vervangende straffen en veiligheidsmaatregelen geregistreerd, alsook

het gewone of het probatie-uitstel verbonden aan veroordelingen.	het gewone of het probatie-uitstel verbonden aan veroordelingen.
Reeds geregistreerde veroordelingen vernietigd ingevolge een verzet aangetekend tijdens de buitengewone verzetstermijn of een verwijzing na nietigverklaring, worden uit het Strafreger gisregister gewist.	Reeds geregistreerde veroordelingen vernietigd ingevolge een verzet aangetekend tijdens de buitengewone verzetstermijn of een verwijzing na nietigverklaring, worden uit het Strafreger gisregister gewist.
	Naast de in het eerste lid bedoelde persoonsgegevens worden door het Strafreger gisregister de unieke dactyloscopische referenties zoals bedoeld in het koninklijk besluit van 11 maart 2019 betreffende de nadere regels voor de rechtstreekse bevraging van de Algemene Nationale Gegevensbank bedoeld in artikel 44/7 van de wet op het politieambt ten behoeve van de Federale Overheidsdienst Justitie met het oogmerk bij te dragen tot de unieke identificatie van gedetineerden, indien deze gegevens beschikbaar zijn, geregistreerd en verwerkt ten behoeve van de overheden en personen bedoeld in artikel 589, tweede lid, 4°, en artikel 593 van dit wetboek.
	Betreffende de onderdanen van een derde land in de zin van artikel 3 van de Verordening (EU) 2019/816 van het Europees parlement en de Raad tot invoering van een gecentraliseerd systeem voor de vaststelling welke lidstaten over informatie beschikken inzake veroordelingen van onderdanen van derde landen en staatlozen (Ecris-TCN) ter aanvulling van het Europees Strafreger gisregisterinformatiesysteem en tot wijziging van de Verordening (EU) 2018/1726 worden de biometrische gegevens zoals bedoeld in artikel 44/1, § 2, 1°, van de wet op het politieambt door het Strafreger gisregister bij de bevoegde dienst van de directie van de technische en wetenschappelijke politie, bedoeld in artikel 102, 4° van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, opgevraagd aan de hand van de unieke dactyloscopische referentie en onverwijld uit het Strafreger gisregister verwijderd nadat deze gegevens werden overgezonden overeenkomstig artikel 5 van de Verordening.

	De technische en functionele modaliteiten van deze transactie worden bepaald in een protocol tussen de Federale Overheidsdienst Justitie en de Federale Politie.
	Dit protocol omvat minstens de veiligheidsmaatregelen met betrekking tot deze communicatie en de bewaartermijn van de gegevens en informatie”.
Art. 591	Art. 591
§ 1. De schriftelijk bij naam aangewezen ambtenaren van niveau A van de dienst van het Strafrechtregister van de Federale Overheidsdienst Justitie, de hoofdgriffiers, de griffiers-hoofden van dienst en de griffiers van de hoven en rechtbanken van de rechterlijke orde hebben, uitsluitend in het kader van het beheer van het Strafrechtregister, toegang tot de gegevens bedoeld in artikel 3, eerste lid, 1° tot 8°, en tweede lid, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen.	§ 1. De schriftelijk bij naam aangewezen ambtenaren van niveau A van de dienst van het Strafrechtregister van de Federale Overheidsdienst Justitie, de hoofdgriffiers, de griffiers-hoofden van dienst en de griffiers van de hoven en rechtbanken van de rechterlijke orde hebben, uitsluitend in het kader van het beheer van het Strafrechtregister, toegang tot de gegevens bedoeld in artikel 3, eerste lid, 1° tot 8°, en tweede lid, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen en tot de gegevens bedoeld in artikel 590, vierde lid.
De personen bedoeld in artikel 593 hebben in het kader van de raadpleging van het Strafrechtregister toegang tot de gegevens bedoeld in artikel 3, eerste lid, 1° tot 9° en tweede lid, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen.	De personen bedoeld in artikel 593 hebben in het kader van de raadpleging van het Strafrechtregister toegang tot de gegevens bedoeld in artikel 3, eerste lid, 1° tot 9° en tweede lid, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen en tot de gegevens bedoeld in artikel 590, vierde lid.
§ 2. De personen bedoeld in paragraaf 1 mogen de identificatienummers van het Rijksregister van de natuurlijke personen alleen gebruiken voor de identificatie van de in het Strafrechtregister opgenomen of op te nemen personen.	§ 2. De personen bedoeld in paragraaf 1 mogen de identificatienummers van het Rijksregister van de natuurlijke personen en de unieke dactyloscopische referentie van de gegevens bedoeld in artikel 590, vierde lid, alleen gebruiken voor de identificatie van de in het Strafrechtregister opgenomen of op te nemen personen.
Zij mogen het inschrijvingsnummer in de Kruispuntbank van Ondernemingen bedoeld in artikel III.49 van het Wetboek van economisch recht alleen gebruiken voor de identificatie van de in het Strafrechtregister opgenomen of op te nemen rechtspersonen.	Zij mogen het inschrijvingsnummer in de Kruispuntbank van Ondernemingen bedoeld in artikel III.49 van het Wetboek van economisch recht alleen gebruiken voor de identificatie van de in het Strafrechtregister opgenomen of op te nemen rechtspersonen.
§ 3. De personen bedoeld in paragraaf 1 kunnen de bevoegdheden bedoeld in paragraaf	§ 3. De personen bedoeld in paragraaf 1 kunnen de bevoegdheden bedoeld in paragraaf

2 overdragen aan één of meer schriftelijk bij naam aangewezen personen binnen hun dienst. Dergelijke delegaties moeten met redenen zijn omkleed en verantwoord door de behoeften van de dienst.	2 overdragen aan één of meer schriftelijk bij naam aangewezen personen binnen hun dienst. Dergelijke delegaties moeten met redenen zijn omkleed en verantwoord door de behoeften van de dienst.
De Koning bepaalt de voorwaarden waaronder die delegaties worden verleend.	De Koning bepaalt de voorwaarden waaronder die delegaties worden verleend.
Art. 595	Art. 595
Elke natuurlijke persoon of elke persoon bekwaam om een rechtspersoon te vertegenwoordigen,]4 die zijn identiteit bewijst, kan een uittreksel uit het Strafreger ver krijgen, dat een overzicht bevat van de daarin opgenomen persoonsgegevens die op hem of, naar gelang het geval, op de rechtspersoon betrekking hebben, met uitzondering van:	Elke natuurlijke persoon of elke persoon bekwaam om een rechtspersoon te vertegenwoordigen,]4 die zijn identiteit bewijst, kan een uittreksel uit het Strafreger ver krijgen, dat een overzicht bevat van de daarin opgenomen persoonsgegevens die op hem of, naar gelang het geval, op de rechtspersoon betrekking hebben, met uitzondering van:
1° de veroordelingen, beslissingen of maatregelen opgesomd in artikel 594, 1° tot 6° ;	1° de veroordelingen, beslissingen of maatregelen opgesomd in artikel 594, 1° tot 6° ;
2° maatregelen getroffen ten aanzien van abnormalen op grond van de wet van 1 juli 1964;	2° maatregelen getroffen ten aanzien van abnormalen op grond van de wet van 1 juli 1964;
3° de ontzettingen en maatregelen bedoeld in artikel 63 van [de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd en het herstel van de door dit feit veroorzaakte schade.	3° de ontzettingen en maatregelen bedoeld in artikel 63 van [de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd en het herstel van de door dit feit veroorzaakte schade.
Veroordelingen tot gevangenisstraf van ten hoogste zes maanden, veroordelingen bij eenvoudige schuldigverklaring, en veroordelingen tot geldboete van ten hoogste 500 euro en tot geldboete, ongeacht het bedrag ervan, die is opgelegd krachtens het koninklijk besluit van 16 maart 1968 tot coördinatie van de wetten betreffende de politie over het wegverkeer, worden niet meer op dit uittreksel vermeld na een termijn van drie jaar te rekenen van de dag van de definitieve rechterlijke beslissing waarbij zij zijn uitgesproken, behalve als ze in het vonnis, voorzien in een ontzetting of een vervallenverklaring waarvan de gevolgen de duur van 3 jaar overstijgen.	Veroordelingen tot gevangenisstraf van ten hoogste zes maanden, veroordelingen bij eenvoudige schuldigverklaring, en veroordelingen tot geldboete van ten hoogste 500 euro en tot geldboete, ongeacht het bedrag ervan, die is opgelegd krachtens het koninklijk besluit van 16 maart 1968 tot coördinatie van de wetten betreffende de politie over het wegverkeer, worden niet meer op dit uittreksel vermeld na een termijn van drie jaar te rekenen van de dag van de definitieve rechterlijke beslissing waarbij zij zijn uitgesproken, behalve als ze in het vonnis, voorzien in een ontzetting of een vervallenverklaring waarvan de gevolgen de duur van 3 jaar overstijgen.
De Koning bepaalt de voorwaarden en de nadere regels voor het uitreiken van dit uittreksel. Voor een natuurlijke persoon die een	De Koning bepaalt de voorwaarden en de nadere regels voor het uitreiken van dit uittreksel. Voor een natuurlijke persoon die een woon- of

woon- of verblijfplaats heeft in België, wordt het uittreksel uitgereikt door het gemeentebestuur van de woon- of verblijfplaats. Indien de betrokkene in België geen woon- of verblijfplaats heeft, wordt het uittreksel uitgereikt door de dienst van het Strafrechtregister van de Federale Overheidsdienst Justitie. Wanneer het een rechtspersoon betreft, wordt dit uittreksel uitgereikt door de dienst van het Strafrechtregister van de Federale Overheidsdienst Justitie.	verblijfplaats heeft in België, wordt het uittreksel uitgereikt door het gemeentebestuur van de woon- of verblijfplaats. Indien de betrokkene in België geen woon- of verblijfplaats heeft, wordt het uittreksel uitgereikt door de dienst van het Strafrechtregister van de Federale Overheidsdienst Justitie. Wanneer het een rechtspersoon betreft, wordt dit uittreksel uitgereikt door de dienst van het Strafrechtregister van de Federale Overheidsdienst Justitie.
Elke natuurlijke persoon, voor zover hij zijn identiteit bewijst, geniet het recht op mededeling van de rechtstreeks op hem betrekking hebbende gegevens uit het Strafrechtregister, overeenkomstig artikel 10 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens. Ieder persoon bevoegd om een rechtspersoon te vertegenwoordigen, voor zover hij zijn identiteit bewijst, geniet het recht op mededeling van gegevens uit het Strafrechtregister die betrekking hebben op de rechtspersoon die hij vertegenwoordigt.	Elke natuurlijke persoon, voor zover hij zijn identiteit bewijst, geniet het recht op mededeling van de rechtstreeks op hem betrekking hebbende gegevens uit het Strafrechtregister, overeenkomstig artikel 10 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens. Ieder persoon bevoegd om een rechtspersoon te vertegenwoordigen, voor zover hij zijn identiteit bewijst, geniet het recht op mededeling van gegevens uit het Strafrechtregister die betrekking hebben op de rechtspersoon die hij vertegenwoordigt.
	De gegevens uit het strafregister die worden opgevraagd door onderdanen van een lidstaat of onderdanen van een derde land en die op henzelf betrekking hebben, worden onverwijld door het Strafrechtregister opgevraagd bij de lidstaat waarvan de betrokkene de nationaliteit heeft respectievelijk de lidstaat of lidstaten die over gegevens uit het strafregister aangaande de betrokken derdelander beschikken overeenkomstig artikel 6, paragrafen 3 en 3bis, van het Kaderbesluit 2009/315/JBZ van de Raad van 26 februari 2009 betreffende de organisatie en de inhoud van uitwisseling van gegevens uit het strafregister tussen de lidstaten en vervolgens meegedeeld aan de betrokken persoon.

HOOFDSTUK 2 – Wijzigingen van het Gerechtelijk Wetboek

Art. 555, §§ 3-4	Art. 555, §§ 3-4
§ 3. De algemene vergadering bestaat uit de vertegenwoordigers van de	§ 3. De algemene vergadering bestaat uit de vertegenwoordigers van de

arrondissementskamers of, bij hun afwezigheid, uit hun plaatsvervangers.	arrondissementskamers of, bij hun afwezigheid, uit hun plaatsvervangers.
De algemene vergadering van iedere arrondissementskamer kiest als vertegenwoordigers:	De algemene vergadering van iedere arrondissementskamer kiest als vertegenwoordigers:
- uit haar leden gerechtsdeurwaarders, één gerechtsdeurwaarder per begonnen schijf van tien gerechtsdeurwaarders, met minimum één en maximum vijf vertegenwoordigers;	- uit haar leden gerechtsdeurwaarders, één gerechtsdeurwaarder twee niet-ontslagnemende gerechtsdeurwaarders per begonnen schijf van tien gerechtsdeurwaarders, met minimum één en maximum vijf tien vertegenwoordigers;
- uit leden kandidaat-gerechtsdeurwaarders, één kandidaat-gerechtsdeurwaarder die minstens vijf jaar ervaring heeft als kandidaat-gerechtsdeurwaarder.	- uit leden kandidaat-gerechtsdeurwaarders, één kandidaat-gerechtsdeurwaarder die minstens vijf jaar ervaring heeft als kandidaat-gerechtsdeurwaarder. onder de leden kandidaat-gerechtsdeurwaarders, één kandidaat-gerechtsdeurwaarder per begonnen schijf van tien kandidaat-gerechtsdeurwaarders, die minstens drie jaar ervaring heeft als kandidaat-gerechtsdeurwaarder, met een minimum van één vertegenwoordiger en een maximum van 2 vertegenwoordigers.
De algemene vergadering kiest op dezelfde wijze voor elke vertegenwoordiger een plaatsvervanger uit.	Opgeheven.
Het mandaat van vertegenwoordiger en van plaatsvervanger duurt drie jaar en kan éénmaal worden hernieuwd.	Het mandaat van vertegenwoordiger en van plaatsvervanger duurt drie jaar en kan éénmaal worden hernieuwd. Het mandaat van de vertegenwoordiger eindigt hetzij doordat hij een van de twee leeftijdsgrenzen, vermeld in de artikelen 509, § 1, derde lid, en 510, § 1, tweede lid, heeft bereikt, hetzij door ontslag als gerechtsdeurwaarder, overlijden, schorsing of herroeping.
De vertegenwoordiger of plaatsvervanger die tijdens het mandaat in de plaats van een vertegenwoordiger of plaatsvervanger wordt gekozen, voltooit het mandaat van zijn voorganger, maar is niet onmiddellijk herkiesbaar.	De vertegenwoordiger of plaatsvervanger die tijdens het mandaat in de plaats van een vertegenwoordiger of plaatsvervanger wordt gekozen, voltooit het mandaat van zijn voorganger, maar is niet onmiddellijk herkiesbaar en kan zijn mandaat eenmaal hernieuwen.
De algemene vergadering neemt haar beslissingen bij volstreekte meerderheid van de aanwezige leden.	De algemene vergadering neemt haar beslissingen bij volstreekte meerderheid van de aanwezige leden.

§ 4. De algemene vergadering verkiest uit haar leden een directiecomité. Dit directiecomité bestaat uit een voorzitter, twee ondervoorzitters, een secretaris en een adjunct-secretaris, een verslaggever en een adjunct-verslaggever, een penningmeester en een adjunct-penningmeester.	§ 4. De algemene vergadering verkiest uit haar leden een directiecomité. Dit directiecomité bestaat uit een voorzitter, twee ondervoorzitters, een secretaris en een adjunct-secretaris, een verslaggever en een adjunct-verslaggever, een penningmeester en een adjunct-penningmeester. De algemene vergadering verkiest een directiecomité, bestaande uit negen niet-ontslagnemende leden van de Nationale Kamer, en benoemt de voorzitter en zijn twee verslaggevers. Los van de voorzitter, wordt de taalkundige pariteit gewaarborgd tussen de andere leden, wier taalrol wordt bepaald door de taal van hun diploma. De functie van voorzitter kan gezamenlijk worden uitgeoefend door twee co-voorzitters, elk van een andere taalrol. In dat laatste geval bestaat het directiecomité uit tien leden waarbij de co-voorzitters over een uniek stemrecht beschikken. Indien de co-voorzitters geen overeenstemming kunnen bereiken bij de stemming, resulteert dit in een stemonthouding.
	Binnen vijftien dagen na de algemene vergadering die de verkiezing heeft gehouden, kiest het directiecomité uit zijn leden, met gewone meerderheid van stemmen, twee ondervoorzitters, twee secretarissen en twee penningmeesters. Voor elke functie wordt een lid van de Nederlandse taalrol en een lid van de Franse of Duitse taalrol aangewezen.
De aanstelling van de leden van het directiecomité geldt voor een termijn van drie jaar zonder dat deze termijn de duur van het mandaat bedoeld in paragraaf 3, vierde lid, overschrijdt. Indien een verkozen lid van het directiecomité ontslag neemt, overlijdt, wordt geschorst of afgezet, wordt voor de duur van zijn mandaat een interim-lid gekozen door de overige leden van het directiecomité.	De aanstelling van de leden van het directiecomité geldt voor een termijn van drie jaar zonder dat deze termijn de duur van het mandaat bedoeld in paragraaf 3, vierde lid, overschrijdt. Indien een verkozen lid van het directiecomité ontslag neemt, overlijdt, wordt geschorst of afgezet, wordt voor de duur van zijn mandaat een interim-lid gekozen door de overige leden van het directiecomité. Ingeval een plaats vrijkomt van een lid van het directiecomité ten gevolge van ofwel het bereiken van de twee leeftijdslimieten bepaald door de artikelen 509, § 1, derde lid en 510, § 1, tweede lid, ofwel ontslag, overlijden, schorsing of herroeping, voorzien de overblijvende leden voorlopig in de vervanging. De eerstvolgende algemene vergadering bevestigt het mandaat van het gecoöpteerde lid. In geval van

	bevestiging maakt het gecoöpteerde lid het mandaat van zijn voorganger af. Bij gebreke daarvan eindigt de ambtstermijn van het gecoöpteerde lid, onverminderd de geldigheid van de samenstelling van het directiecomité, de genomen beslissingen, de aangenomen rechtshandelingen en de gevolgde procedures tot die datum, en wordt de plaats opnieuw vrij geacht.
	Een mandaat in het directiecomité is onverenigbaar met een mandaat in de algemene vergadering.
De leden van het directiecomité worden rechtstreeks verkozen door de leden van de algemene vergadering voor de functie waarvoor het lid kandideert.	Opgeheven.
Aftredende leden kunnen worden herkozen, zonder dat een lid langer dan zes jaar ononderbroken in het directiecomité kan zitting hebben.	Aftredende leden kunnen worden herkozen, zonder dat een lid langer dan zes jaar ononderbroken in het directiecomité kan zitting hebben.

HOOFDSTUK 3 - Wijziging van de wet van 25 april 2014 houdende diverse bepalingen betreffende Justitie

Art. 149, § 3	Art. 149, § 3
§ 3. Wat betreft de gebouwen die eigendom zijn van de gemeente gelden de volgende bepalingen:	§ 3. Wat betreft de gebouwen die eigendom zijn van de gemeente gelden de volgende bepalingen:
1° Uiterlijk tien jaar na de inwerkingtreding van dit hoofdstuk verwerft de Regie der Gebouwen in der minne of door middel van onteigening de gebouwen of lokalen die bestemd zijn voor de huisvesting van de gerechtelijke diensten en die als "te behouden" worden aangeduid in de in § 1 bedoelde lijst, of sluit voor deze goederen een huurovereenkomst met de gemeente.	1° Uiterlijk tien jaar twalf jaar na de inwerkingtreding van dit hoofdstuk verwerft de Regie der Gebouwen in der minne of door middel van onteigening de gebouwen of lokalen die bestemd zijn voor de huisvesting van de gerechtelijke diensten en die als "te behouden" worden aangeduid in de in § 1 bedoelde lijst, of sluit voor deze goederen een huurovereenkomst met de gemeente.
Er wordt voorrang gegeven aan de verwerving van de gebouwen of lokalen waar een dringende renovatie nodig is.	Er wordt voorrang gegeven aan de verwerving van de gebouwen of lokalen waar een dringende renovatie nodig is.
2° Uiterlijk tien jaar na de inwerkingtreding van dit hoofdstuk voorziet de Regie der Gebouwen in een nieuwe huisvesting voor de gerechtelijke diensten die gehuisvest zijn in gebouwen of	2° Uiterlijk tien jaar twalf jaar na de inwerkingtreding van dit hoofdstuk voorziet de Regie der Gebouwen in een nieuwe huisvesting voor de gerechtelijke diensten die gehuisvest

lokalen die als “te verlaten” worden aangeduid in de in § 1 bedoelde lijst.	zijn in gebouwen of lokalen die als “te verlaten” worden aangeduid in de in § 1 bedoelde lijst.
Er wordt voorrang gegeven aan de gebouwen of lokalen waar de huisvestingsvoorwaarden het minst beantwoorden aan de behoeften. De prioriteiten worden vastgelegd in onderlinge overeenstemming tussen de minister van Justitie en de minister of de staatssecretaris bevoegd voor de Regie der Gebouwen.	Er wordt voorrang gegeven aan de gebouwen of lokalen waar de huisvestingsvoorwaarden het minst beantwoorden aan de behoeften. De prioriteiten worden vastgelegd in onderlinge overeenstemming tussen de minister van Justitie en de minister of de staatssecretaris bevoegd voor de Regie der Gebouwen.
3° In afwachting van de in 1° en 2° bedoelde verwerving of de inhuurneming, zijn de artikelen 77 tot 82 van de wet van 14 februari 1961 voor economische expansie, sociale vooruitgang en financieel herstel en artikel 23 van de wet van 1 april 1971 houdende oprichting van een Regie der Gebouwen, van toepassing, met dien verstande dat de Regie der Gebouwen de vergoedingsverplichting van de Staat zoals bedoeld in artikel 81 van voormelde wet van 14 februari 1961 overneemt.	3° In afwachting van de in 1° en 2° bedoelde verwerving of de inhuurneming, zijn de artikelen 77 tot 82 van de wet van 14 februari 1961 voor economische expansie, sociale vooruitgang en financieel herstel en artikel 23 van de wet van 1 april 1971 houdende oprichting van een Regie der Gebouwen, van toepassing, met dien verstande dat de Regie der Gebouwen de vergoedingsverplichting van de Staat zoals bedoeld in artikel 81 van voormelde wet van 14 februari 1961 overneemt.



Autorité de protection des données
Gegevensbeschermingsautoriteit

Avis n° 145/2023 du 29 septembre 2023

Objet : avant-projet de loi portant dispositions en matière de digitalisation de la justice et dispositions diverses (CO-A-2023-405)

Le Centre de Connaissances de l'Autorité de protection des données (ci-après "l'Autorité"),
Présent.e.s : Mesdames Cédrine Morlière, Nathalie Raghenon, Griet Verhenneman et Messieurs Yves-Alexandre de Montjoye, Bart Preneel et Gert Vermeulen;

Vu la loi du 3 décembre 2017 portant création de l'Autorité de protection des données, en particulier les articles 23 et 26 (ci-après "la LCA") ;

Vu l'article 25, alinéa 3 de la LCA selon lequel les décisions du Centre de Connaissances sont adoptées à la majorité des voix ;

Vu le Règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la Directive 95/46/CE (Règlement général sur la protection des données, ci-après le "RGPD") ;

Vu la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel (ci-après "la LTD") ;

Vu la demande d'avis de Monsieur Vincent Van Quickenborne, Vice-premier Ministre et Ministre de la Justice et de la Mer du Nord (ci-après : le demandeur), reçue le 24/07/2023 ;

Émet, le 29 septembre 2023, l'avis suivant :

I. **OBJET DE LA DEMANDE D'AVIS**

1. Le demandeur sollicite l'avis de l'Autorité concernant un avant-projet de loi *portant dispositions en matière de digitalisation de la justice et dispositions diverses* (ci-après "le Projet").
2. Les traitements de données à caractère personnel suivants sont mentionnés dans le Projet :
 - L'article 13 du Projet ajoute à l'article 195 du *Code d'instruction criminelle* (CIC) les mentions obligatoires qui doivent figurer dans un jugement en matière pénale.
 - L'article 19 du Projet rétablit l'article 563 dans le CIC qui régit le "dossier pénal numérique".
 - L'article 21 du Projet rétablit l'article 564 dans le CIC qui régit le "Registre central des dossiers pénaux".
 - L'article 27 du Projet transfère dans le *Code judiciaire* l'article 26/1 de l'arrêté royal du 15 février 1999 *déterminant la procédure d'élection des membres-magistrats du Conseil supérieur de la Justice*. Cette disposition régit la conservation des données à caractère personnel des électeurs et candidats qui sont collectées pendant la procédure d'élection.
 - L'article 28 du Projet ajoute un alinéa entre le premier et le deuxième alinéa de l'article 508/13 du *Code judiciaire* qui régit certains traitements de données effectués par le bureau d'aide juridique de deuxième ligne.
 - Les articles 29 et 30 du Projet insèrent deux nouveaux articles 508/13/5 et 508/13/6 dans le *Code judiciaire* qui définissent les tâches et responsabilités de l'Orde van Vlaamse Balies et de l'Ordre des Barreaux francophones et germanophone en ce qui concerne la gestion du registre central des données traitées dans le cadre de l'aide juridique de deuxième ligne ("Registre de l'aide juridique de deuxième ligne").
 - L'article 35 du Projet crée un système informatique centralisé pour la gestion des dossiers judiciaires numériques.
 - L'article 39 du Projet ajoute à l'article 780 du *Code judiciaire* le "numéro d'identification au registre bis" en tant que mention obligatoire dans un jugement.
 - L'article 43 du Projet amende l'article 1675/22 du *Code judiciaire*, en ce sens que les personnes suivantes ont désormais également accès au "registre central des règlements collectifs de dettes" : *"les tiers concernés, les tiers qui fournissent l'assistance judiciaire à titre professionnel, ainsi que le représentant légal ou mandataire judiciaire."*
 - L'article 46 du Projet insère un nouvel article 8 dans la loi du 8 mars 1999 *instaurant un Conseil consultatif de la magistrature* qui prévoit un délai de conservation pour les données à caractère personnel des électeurs et des candidats qui sont collectées lors d'une procédure d'élection.

- Les articles 47 et 48 du Projet amendent les articles 46 et 58 de la loi du 17 mai 2006¹ en ajoutant l'Office des étrangers en tant que destinataire d'un jugement, à savoir dans le cas où ce jugement porte sur une mise en liberté provisoire en vue de l'éloignement du territoire.
- L'article 53 du Projet amende l'article 44 de la loi du 5 mai 2014 *relative à l'internement*. Cette modification vise à garantir que les jugements de la Chambre de protection sociale - notamment lorsqu'un tel jugement concerne une libération anticipée en vue de l'éloignement du territoire ou en vue de la remise - soient également communiqués à l'Office des étrangers.
- Les articles 54 à 56 inclus du Projet amendent certains articles du *Code des sociétés et des associations*. Ces dispositions évoquent notamment un système de base de données dans lequel sont traitées des données relatives à des personnes morales. Dans ce contexte, plusieurs traitements de données à caractère personnel ont également lieu (comme par exemple les données d'identification de parties qui ont été reprises dans un acte constitutif d'une société).
- L'article 58 du Projet amende l'article 19 de la loi du 5 mai 2019². Cette disposition ajoute l'Office des étrangers à la liste des autorités, organes ou services ayant un droit de lecture dans le "Dossier Judiciaire Électronique Intégré de Suivi", et ce spécifiquement dans les cas d'une mise en liberté provisoire en vue de l'éloignement du territoire ou de la remise.
- Les articles 83 et 84 du Projet visent à apporter des modifications aux articles 590 et 591 du CIC afin d'une part, de reprendre dans le Casier judiciaire central la référence dactyloscopique unique des personnes condamnées et d'autre part, de demander les empreintes digitales de certains ressortissants de pays tiers afin de les transmettre à la banque de données de l'Ecris-TCN, conformément à la réglementation européenne.
- L'article 85 du Projet modifie l'article 619 du CIC afin d'effacer les condamnations par simple déclaration de culpabilité et les décisions de suspension du prononcé.
- Les articles 128 à 130 inclus du Projet visent à modifier la loi du 28 mai 2002 *relative à l'euthanasie* afin de l'adapter conformément à un arrêt de la Cour européenne des droits de l'homme (Affaire "Mortier c. Belgique" du 4 octobre 2022)³.

3. En outre, les articles 70 à 73 et 75 à 81 du Projet visent à transposer en droit national la directive 2016/680⁴, et ce spécifiquement concernant les traitements de données à caractère

¹ Loi du 17 mai 2006 *relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine*.

² Loi du 5 mai 2019 *portant dispositions diverses en matière d'informatisation de la Justice, de modernisation du statut des juges consulaires et relativement à la banque des actes notariés*.

³ En résumé : Actuellement, un médecin qui pratique une euthanasie doit déjà compléter un document d'enregistrement qui est soumis à la Commission fédérale de contrôle et d'évaluation de l'euthanasie. Dans la réglementation actuelle, ce document est composé de deux volets, dont un volet n'est consulté qu'exceptionnellement par la Commission précitée. De cette manière, les membres de la Commission ne voient généralement pas le nom du patient. À l'avenir, le document intégral pourrait systématiquement être consulté par la Commission précitée, et ce afin de veiller à ce qu'aucun membre de la Commission en question ne se retrouve dans une situation de conflit d'intérêts.

⁴ Directive (UE) 2016/680 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 *relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel par les autorités compétentes à des fins de prévention et de détection*

personnel effectués par les cours et tribunaux et le ministère public lors de l'instruction criminelle. Ces articles comportent un règlement pour la consultation, l'obtention d'une copie, de la rectification, de la modification, de l'effacement, de l'interdiction ou de la limitation de l'utilisation de données à caractère personnel dans le cadre de la procédure pénale. L'Exposé des motifs du Projet (p. 110) mentionne également un "*Organe de contrôle des droits de la personne concernée*".

II. EXAMEN DE LA DEMANDE

A. La prévisibilité et la précision des dispositions normatives qui encadrent les traitements de données prévus dans le Projet

4. Conformément à l'article 22 de la *Constitution* et à l'article 8 de la CEDH, le traitement de données à caractère personnel qui est nécessaire au respect d'une obligation légale et/ou à l'exécution d'une mission d'intérêt public ou relevant de l'exercice de l'autorité publique dont est investi le responsable du traitement doit être régi par une réglementation claire et précise dont l'application doit être prévisible pour les personnes concernées⁵. En d'autres termes, la réglementation qui encadre ou dont la mise en œuvre implique des traitements de données doit répondre aux exigences de prévisibilité et de précision, de telle sorte qu'à sa lecture, les personnes concernées peuvent entrevoir clairement les traitements qui seront faits de leurs données et les circonstances dans lesquelles ces traitements sont autorisés. En outre, selon l'article 22 de la *Constitution*, il est nécessaire que les "éléments essentiels" du traitement de données soient définis au moyen d'une norme légale formelle.

5. Conformément aux principes de légalité et de prévisibilité susmentionnés, les normes législatives qui représentent une ingérence importante dans les droits et libertés des personnes concernées⁶ doivent au moins définir les éléments essentiels du traitement suivants :

- la (les) finalité(s) précise(s) et concrète(s) ;
- l'identité du (des) responsable(s) du traitement (à moins que cela ne soit clair) ;
- les (catégories de) données qui sont nécessaires à la réalisation de cette (ces) finalité(s) ;
- les catégories de personnes concernées dont les données seront traitées ;
- le délai maximal de conservation des données ;

des infractions pénales, d'enquêtes et de poursuites en la matière ou d'exécution de sanctions pénales, et à la libre circulation de ces données et abrogeant la décision-cadre 2008/977/JAI du Conseil.

⁵ Voir également le considérant 41 du RGPD.

⁶ Il sera généralement question d'ingérence importante dans les droits et libertés des personnes concernées lorsqu'un traitement de données présente une ou plusieurs des caractéristiques suivantes : le traitement concerne un traitement (à grande échelle) de catégories particulières de données à caractère personnel (comme des données judiciaires) relatives à des personnes vulnérables, impliquant le croisement ou le couplage de données à caractère personnel provenant de différentes sources à des fins de surveillance et de contrôle et pouvant, le cas échéant, donner lieu à une décision ayant des conséquences négatives pour les personnes concernées. Parmi les autres caractéristiques à prendre en compte figurent notamment : une communication des données à des tiers, une éventuelle limitation des droits des personnes concernées et la possibilité d'utiliser le numéro de Registre national.

- les (catégories de) destinataires auxquels les données seront communiquées et les circonstances dans lesquelles elles le seront, ainsi que les motifs y afférents ;
- le cas échéant et dans la mesure où cela est nécessaire, la limitation des obligations et/ou droits mentionné(e)s aux articles 5, 12 à 22 et 34 du RGPD.

6. L'application des principes susmentionnés aux traitements de données régis dans le Projet amène l'Autorité à constater que pour plusieurs traitements, des éléments essentiels font défaut ou que ceux-ci ne sont pas suffisamment clairs. Elle décrit ci-après ces lacunes et insiste pour que le Projet soit adapté sur les points y afférents.

a. Article 13 du Projet - Mention du numéro APFIS dans les jugements en matière pénale

7. En vertu de l'article 13 du Projet, le "numéro APFIS⁷" des parties, notamment, sera mentionné dans les jugements en matière pénale. **Premièrement**, l'Autorité constate que le Projet (l'Exposé des motifs du Projet) ne contient aucune précision quant aux finalités exactes de cette mesure. Cette finalité est peut-être reprise dans les deuxième et troisième alinéas de l'article 590 du CIC nouvellement proposés (insérés par l'article 83 du Projet) en vertu desquels des données dactyloscopiques seront traitées par le Casier judiciaire central. L'Autorité demande que ce lien entre les deux articles soit également mentionné explicitement à l'article 13 du Projet. Si d'autres finalités sont encore poursuivies, celles-ci doivent évidemment aussi être explicitées.

8. **Deuxièmement**, l'Autorité demande de préciser les cas dans lesquels ce numéro sera mentionné et de motiver la nécessité et la proportionnalité de cette mesure. Cela ne sera peut-être utile que s'il est difficile d'identifier de manière fiable la personne sur la base de simples données d'identification (nom, prénom, date de naissance, numéro de Registre national).

9. **Troisièmement** - et à titre subsidiaire -, l'Autorité fait remarquer que la notion d' "APFIS" n'est pas définie dans le Projet et elle demande donc d'ajouter une définition ou au moins un renvoi à une autre réglementation qui intégrerait une telle définition⁸.

⁷ Automated Palm and Fingerprint Identification System.

⁸ Voir par exemple l'article 13.7 de l'arrêté royal du 17 juillet 2013 portant exécution de la loi du 22 mars 1999 relative à la procédure d'identification par analyse ADN en matière pénale et fixant la date d'entrée en vigueur de la loi du 7 novembre 2011 modifiant le Code d'instruction criminelle et la loi du 22 mars 1999 relative à la procédure d'identification par analyse ADN en matière pénale.

b. Articles 21 et 37 du Projet - "Registre central des dossiers pénaux"

10. L'article 21 du Projet traite de la création du "Registre central des dossiers pénaux". **Premièrement**, l'Autorité fait remarquer que la nécessité et la proportionnalité de conserver les dossiers pénaux dans un registre central ne sont pas motivées, ni la raison pour laquelle cette approche est par exemple préférée à un modèle décentralisé⁹. Dans son avis du 5 septembre 2023¹⁰ (point 26), le COC dépeint - spécifiquement pour le volet policier - plusieurs avantages de cette piste, mais ces considérations (et peut-être aussi encore d'autres) ne sont pas développées par l'auteur du Projet. À l'heure actuelle, l'Autorité ne peut donc pas évaluer complètement les motifs qui justifient la création d'un "Registre central des dossiers pénaux" et elle invite l'auteur du Projet à combler cette lacune (dans l'Exposé des motifs)¹¹.

Les remarques que l'Autorité formule ci-après doivent donc être lues sous cette importante réserve.

11. **Deuxièmement**, l'Autorité relève que l'article 21 du Projet énumère les neuf finalités du "Registre central des dossiers pénaux", dont un traitement statistique "*dans les limites déterminées par le titre 4 de la LTD, des données enregistrées dans le Registre central*"¹².

Le renvoi explicite au Titre IV de la LTD pour les traitements à des fins statistiques ne semble toutefois pas pertinent, étant donné que le Titre précité ne s'applique qu'aux traitements qui dérogent à certains droits en matière de protection des données. Si toutefois ce renvoi devait être maintenu dans le Projet, il faut alors préciser et motiver en sus quels droits en matière de protection des données feraient l'objet d'une dérogation dans ce contexte.

12. **Troisièmement**, l'Autorité constate que dans le projet d'article 564, § 1^{er} et § 5 du CIC repris à l'article 21 du Projet, plusieurs notions en matière de droits de lecture et d'écriture dans le "Registre central des dossiers pénaux" sont utilisées de manière incohérente, compromettant ainsi la précision et la lisibilité du texte. Il s'agit notamment des notions suivantes : "consultation"¹³, "accès"¹⁴, "compléter ou rectifier [les données]"¹⁵, "consulter et déposer les données"¹⁶. L'Autorité demande en revanche de mentionner clairement et précisément par acteur les droits de lecture et/ou d'écriture dont celui-ci dispose exactement et pour quelles finalités ces droits s'appliquent, de manière à ce qu'il ne puisse y avoir aucun doute quant à la portée de ces droits (voir également le point 15). Il est

⁹ Voir l'avis n° 97/2023 (<https://www.autoriteprotectiondonnees.be/publications/avis-n-97-2023.pdf>).

¹⁰ https://www.conroleorgaan.be/files/DA230032_F.pdf.

¹¹ Voir par ex. également les points 21 e.s. de l'avis n° 36/2020 (<https://www.autoriteprotectiondonnees.be/publications/avis-n-36-2020.pdf>).

¹² Projet d'article 564, § 1^{er}, deuxième alinéa, point 9°.

¹³ Projet d'article 564, § 1^{er}, deuxième alinéa, point 3° et § 5, premier alinéa, point 4°.

¹⁴ Projet d'article 564, § 5, premier alinéa et points 3° et 5°.

¹⁵ Projet d'article 564, § 5, premier alinéa, point 1°.

¹⁶ Projet d'article 564, § 5, premier alinéa, point 2°.

évident que le principe de la minimisation des données doit constituer le fil conducteur dans ce cadre et qu'il faut également tenir compte du fait que certains acteurs ont déjà accès à des sources de données existantes, comme par exemple le Casier judiciaire central¹⁷.

13. **Quatrièmement**, l'Autorité constate que l'article 37 du Projet - qui insère un article 725*quater* dans le *Code judiciaire* - désigne le responsable du traitement du "Registre central des dossiers pénaux". En effet, un "sous-comité" est créé à cet effet auprès du comité de gestion commun tel que visé à l'article 42 de la loi du 18 février 2014 *relative à l'introduction d'une gestion autonome pour l'organisation judiciaire*. Ce sous-comité se compose d'un représentant par entité, mandaté par :

- le Collège des cours et tribunaux ;
- la Cour de Cassation ;
- le Collège du ministère public ;
- le SPF Justice.

Le projet d'article 725*quater* du *Code judiciaire* précise que ces quatre entités qui sont représentées au sein du sous-comité agissent en qualité de "*responsables conjoints du traitement*".

14. L'Autorité a déjà affirmé dans un de ses avis précédents que le rôle de responsable du traitement peut être confié à un comité de gestion au sein duquel siège chaque organe qui, en vue de sa mission de service public, doit légitimement disposer d'une maîtrise du traitement en question¹⁸.

15. L'Autorité souligne en outre que la désignation d'un responsable du traitement dans la réglementation doit concorder avec le rôle que cet acteur joue dans la pratique. Prétendre le contraire pourrait mettre en péril l'objectif de cette désignation, à savoir assurer un niveau de protection cohérent et élevé des personnes physiques.

L'Autorité fait remarquer à cet égard que dans le contexte du "Registre central des dossiers pénaux", un grand nombre de traitements différents auront lieu (voir également le point 12). L'enregistrement/la conservation de tous les dossiers dans ce registre relèvera peut-être de la responsabilité des responsables conjoints du traitement cités au point 13. D'autres traitements, comme par exemple l'enregistrement et la consultation d'informations par des magistrats ou par des services

¹⁷ De manière plus générale, l'Autorité renvoie à cet égard à une considération avancée à l'époque par son prédécesseur en droit dans un avis sur deux avant-projets de loi instituant la banque de données Phenix, étant donné que l'exercice d'équilibre réalisé dans cet avis est toujours d'actualité aujourd'hui : "*Au-delà des questions de protection des données sensu stricto, la Commission attire l'attention sur le fait que l'introduction des technologies dans les tribunaux, si elle facilite – et cela est positif – le travail du juge et lui permet de rassembler facilement l'ensemble des informations relatives à un dossier ou à un élément du dossier (ex. nombre de condamnations déjà encourues par la personne prévenue), accroît le pouvoir des parquets et tribunaux vis-à-vis des justiciables ; la volonté de maintenir un certain équilibre des intérêts entre le justiciable et l'appareil judiciaire plaide pour certaines limites dans le traitement des données et leur accès, [en] même temps que pour une transparence des circuits d'information existant dans l'appareil judiciaire en conformité avec les lois existantes. La Commission souhaite que lors de la définition des règles d'accès et de fonctionnement du système d'information, la prise en considération d'une nécessaire balance entre l'intérêt général servi par le pouvoir judiciaire et les libertés du justiciable soit l'objet d'un examen attentif.*" (Voir le point 7 de l'avis n° 11/2004 (<https://www.autoriteprotectiondonnees.be/publications/avis-n-11-2004.pdf>)).

¹⁸ Point 21 de l'avis n° 32/2020.

Avis 145/2023 - 8/13

de police, constituent des traitements distincts qui relèvent (partiellement) de la responsabilité de ces acteurs. L'Autorité souligne que les responsabilités dans l'interaction de ces différents traitements doivent être clairement définies. Il faut évidemment aussi veiller dans ce cadre au secret de l'enquête et à l'indépendance du pouvoir judiciaire.

c. Articles 29 et 30 du Projet – "Registre de l'aide juridique de deuxième ligne"

16. L'Autorité prend acte du fait que le "Registre de l'aide juridique de deuxième ligne" vise notamment à établir des "statistiques anonymisées" en matière d'aide juridique de deuxième ligne, alors que l'Exposé des motifs du Projet ne contient aucune information sur la stratégie d'anonymisation envisagée. La transparence quant à la stratégie d'anonymisation retenue ainsi qu'une analyse des risques liés à la réidentification constituent toutefois des éléments qui contribuent à une approche réfléchie du processus d'anonymisation. Pour le surplus, l'Autorité renvoie à l'avis 05/2014 du Groupe de travail "Article 29" sur la protection des données (prédécesseur du Comité européen de la protection des données) sur les techniques d'anonymisation¹⁹.

d. Articles 35 et 37 du Projet – Système informatique centralisé pour la gestion des dossiers numériques

17. L'Autorité prend acte du fait que le "Système informatique centralisé pour la gestion des dossiers numériques" - selon les explications figurant dans l'Exposé des motifs du Projet²⁰ - n'est pas une banque de données mais qu'il s'agit par contre d'une application qui permet l'accès aux dossiers numériques et que cette application permet la gestion des dossiers.

18. Vu qu'il s'agit simplement d'une application via laquelle plusieurs types de traitements peuvent avoir lieu, la question se pose de savoir si le projet d'article 725 *ter* du *Code judiciaire* est bien l'endroit indiqué pour définir tous les éléments essentiels (voir le point 5 ci-dessus) des traitements de données qui seront effectués dans ce contexte. Quoi qu'il en soit, les dispositions du projet d'article 725 *ter* sont tellement génériques qu'elles sont souvent (peut-être par la force des choses) peu précises et qu'elles ne peuvent pas constituer, isolément, un cadre réglementaire transparent. L'Autorité souligne dès lors l'importance d'encadrer par le biais d'une norme chaque traitement à l'endroit de la réglementation où sont intégrées les règles de fonctionnement concernant chaque juridiction et/ou chaque procédure judiciaire. Les règles existantes notamment dans le *Code judiciaire* et le CIC constituent peut-être déjà à cet égard des repères mais cette analyse transversale va au-delà du cadre du présent avis (et peut-être aussi des travaux préparatoires relatifs au Projet).

¹⁹ Cet avis est disponible à l'adresse suivante : https://ec.europa.eu/justice/article-29/documentation/opinion-recommendation/files/2014/wp216_fr.pdf.

²⁰ Troisième alinéa de la p. 176 de l'Exposé des motifs du Projet.

19. À titre d'illustration, l'Autorité renvoie au cinquième paragraphe du projet d'article 725^{ter} du *Code judiciaire* : "*§ 5. Ce système de gestion des dossiers transmet les données à caractère personnel conformément aux Codes judiciaire et d'instruction criminelle et aux lois particulières relatives à la procédure civile et pénale ainsi qu'à leurs arrêtés d'exécution.*" Cette disposition ne rend pas les traitements qui y sont visés suffisamment "prévisibles", mais lue conjointement avec les articles pertinents des lois citées, il peut toutefois s'agir d'un cadre normatif qualitatif. L'Autorité recommande dès lors – par exemple lors d'un éventuel amendement futur notamment du *Code judiciaire* et du CIC – de toujours tenir compte le cas échéant du cadre normatif intégral concernant un traitement déterminé et, au besoin, de compléter les normes par les éléments essentiels faisant défaut (voir le point 5 ci-dessus).

20. Enfin, l'Autorité fait remarquer que le responsable du traitement pour le "Système informatique centralisé pour la gestion des dossiers numériques" est désigné à l'article 37 du Projet. Elle renvoie à cet égard à la remarque qu'elle a formulée plus haut aux points 13 à 15 inclus.

e. Article 43 du Projet – Accès au "registre central des règlements collectifs de dettes"

21. L'article 43 du Projet amende l'article 1675/22 du *Code judiciaire*, en ce sens que les personnes suivantes ont également accès au "registre central des règlements collectifs de dettes" : "*les tiers concernés, les tiers qui fournissent l'assistance judiciaire à titre professionnel, ainsi que le représentant légal ou mandataire judiciaire*²¹".

22. Selon l'Exposé des motifs du Projet (p. 195), les droits d'accès au "registre central des règlements collectifs de dettes" sont actuellement formulés de manière trop restrictive. Spécifiquement pour les "tiers concernés" qui sont ajoutés en tant que bénéficiaires d'un accès, plusieurs exemples sont donnés (comme un huissier de justice concerné) L'Autorité recommande de limiter l'accès à ces cas concrets et donc de remplacer la notion de "tiers concernés" - des termes qui ne sont en effet pas suffisamment clairs et précis - par les acteurs qui sont cités dans les exemples susmentionnés.

²¹ Dans la version néerlandaise du Projet, le passage souligné dans la disposition suivante "de derden die deze personen beroepsmatig rechtsbijstand verlenen" est peut-être une erreur dans le texte/la traduction et doit éventuellement être supprimé. Cette remarque n'a pas lieu d'être dans la version française du Projet.

f. Article 130 du Projet - Traitement statistique de données relatives à l'euthanasie

23. L'article 130 du Projet modifie l'article 9 de la loi du 28 mai 2002 *relative à l'euthanasie* et cette disposition prescrit que sur la base des documents d'enregistrement permettant de notifier des cas d'euthanasie à la Commission fédérale de contrôle et d'évaluation pour l'euthanasie, un "*rapport statistique anonymisé*" sera établi. À cet égard, l'Autorité renvoie à la remarque qu'elle a déjà formulée plus haut au point 16.

B. Correspondance électronique lors de la procédure pénale

24. Plusieurs articles du Projet impliquent que certaines correspondances dans la chaîne pénale peuvent désormais avoir lieu également par voie électronique. L'Autorité renvoie à cet égard au point de vue qu'elle a adopté dans son avis n° 49/2023²².

²² "49. Pour le surplus, l'Autorité comprend parfaitement – et partage même – la préoccupation "du terrain" liée à la lourdeur et au coût de l'envoi de courriers recommandés. Cependant, - outre le fait que l'abandon de l'envoi recommandé ne pourra avoir pour effet de contraindre la personne concernée à apporter la preuve que l'administration ne lui a pas notifié sa décision d'entamer une procédure ou de prononcer une sanction ou que ces décisions ont été envoyées à une adresse erronée - l'utilisation du courrier électronique pour la communication de données liées à des infractions présente des risques importants et est à proscrire, en particulier en ce qui concerne le courrier émanant de l'autorité publique.

50. L'Autorité estime qu'il est tout au plus envisageable de prévoir l'utilisation facultative (et donc reposant sur le consentement de la personne concernée) d'une plateforme de communication offrant un niveau de sécurité adapté à la nature des données transmises.

En l'occurrence, les données relatives à des infractions exigent un haut niveau de confidentialité. Parallèlement aux mesures générales listées dans les normes de la sécurité de l'information (par exemple les normes ISO 27001, 27002, 27701), on pourra plus spécifiquement, afin d'atteindre un niveau correct de confidentialité dans la communication par e-mail, mettre en place des mesures concernant tant le canal de transmission que le message (et éventuelles pièces jointes) lui-même, au moyen par exemple :

- De l'utilisation d'une plateforme d'échange en ligne présentant des standards de sécurité conformes à l'état de la technique. Sur internet, l'emploi du protocole TLS dans une version égale ou supérieure à la version 1.2 fait partie des bonnes pratiques ;
- D'un logiciel de chiffrement rendant l'information incompréhensible à toute personne ne disposant pas de l'information nécessaire au déchiffrement (la clef), tel l'outil gratuit de compression "7-zip" où l'on choisira le standard de chiffrement AES-256. On notera la nécessité d'utiliser deux canaux de communication distincts pour l'envoi du message chiffré et de la clef de déchiffrement correspondante (par exemple : courriel puis téléphone) ;
- Si l'on veut s'assurer que les informations n'ont pas subi d'altérations lors de la transmission, de l'utilisation d'un algorithme dit de "Message Authentication Code" (MAC), un mode de chiffrement authentique ou une signature électronique. On veillera à n'utiliser que des algorithmes MAC d'un niveau de sécurité comparable à CMAC-AES, HMAC-SHA-256, HMAC-SHA-512, KMAC basé sur SHA-3, Poly1305-AES ou GMAC. Pour le mode de chiffrement authentique, il convient d'utiliser GCM, CCM, GCM-SIV en combinaison avec AES ou AEGIS-256. Pour la signature électronique, il convient d'utiliser un algorithme autorisé dans l'Union européenne pour la signature électronique qualifiée, à savoir soit RSA-2048 avec SHA-512 ou SHA-3 et PKCS#1 v2.0. Parallèlement à ces signatures, on conseillera, pour tout système donnant accès à des données sensibles :
- le recours à l'authentification à au moins deux facteurs (l'authentification auprès de la plate-forme par un nom d'utilisateur et un mot de passe n'est pas suffisante) ;
- une politique de mot de passe stricte (un mot de passe aléatoire composé de lettres d'une longueur d'au moins 17 caractères ou un mot de passe aléatoire composé de caractères alphanumériques (a-z, A-Z, 0-9,...) d'au moins 14 caractères) ;
- d'exiger des éventuels sous-traitants et sous-sous-traitants le respect des mêmes exigences de sécurité (même si ce sous-traitant est eBox (si le recours à l'eBox est envisagé et compatible avec ce qui précède, il conviendra de tenir compte des avis n° 47/2018 du 23 mai 2018 concernant l'avant-projet de loi relative à l'échange électronique de messages avec les instances publiques, n° 16/2019 du 6 février 2019 concernant un projet d'arrêté royal fixant les conditions, la procédure et les conséquences de l'agrément de prestataires de services pour l'échange électronique de messages par le biais de l'eBox, n° 154/2019 du 4 septembre 2019 concernant un avant-projet de décret modifiant le décret du 27 mars 2014 relatif aux communications par voie électronique entre les usagers et les autorités publiques wallonnes et un avant-projet de décret

C. Les droits des personnes concernées dans le cadre de la procédure pénale

25. Les articles 35²³, 70 à 73 et 75 à 81 du Projet visent à transposer en droit national la directive 2016/680²⁴, et ce spécifiquement concernant les traitements de données à caractère personnel effectués par les cours et tribunaux et le ministère public lors de l'instruction criminelle. L'Autorité partage dans ce contexte les inquiétudes exprimées par le COC aux points 11 à 22 inclus de son avis du 5 septembre 2023²⁵.

D. L'organe de contrôle des droits de la personne concernée dans une procédure pénale

26. L'Exposé des motifs du Projet reprend le passage suivant :

"Organe de contrôle des droits de la personne concernée.

Dans la mesure où les droits de la personne concernée sont intégrés dans le code d'instruction criminelle, l'autorité de contrôle de ces droits sont les juridictions d'appel institués par le code d'instruction criminelle [Ndt : il convient de lire "est la juridiction d'appel instituée"]".²⁶

27. L'Autorité apprécie qu'une initiative soit prise pour apporter une réponse (certes partielle) à une lacune dans la législation²⁷, à savoir le fait que le législateur n'ait jusqu'à présent désigné aucune autorité de contrôle pour les traitements de données à caractère personnel effectués par les cours, les tribunaux et le ministère public, dans l'exercice de leur fonction juridictionnelle.

28. Dans le même temps, l'Autorité souligne qu'une autorité de contrôle doit remplir plusieurs conditions minimales et que l'article 8.3 de la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne prescrit à cet égard qu'une autorité de contrôle indépendante "*contrôle le respect*" des règles de protection des données. La notion de "*contrôle*" se voit attribuer dans le contexte du droit à la protection des données (voir par ex. le Chapitre VI de la Directive 2016/680) une autre interprétation

modifiant le décret du 27 mars 2014 relatif, pour les matières visées à l'article 138 de la Constitution, aux communications par voie électronique entre les usagers et les autorités et n° 165/2019 du 18 octobre 2019 concernant un projet d'arrêté royal modifiant les articles 136/1 et 136/2 de l'arrêté royal d'exécution du Code des impôts sur le revenu 1992 relatifs à l'envoi électronique des avertissements-extraits de rôle, pour la détermination du cadre normatif)."

(<https://www.autoriteprotectiondonnees.be/publications/avis-n-49-2023.pdf>).

²³ Voir le projet d'article 725ter, § 6.

²⁴ Directive (UE) 2016/680 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 *relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel par les autorités compétentes à des fins de prévention et de détection des infractions pénales, d'enquêtes et de poursuites en la matière ou d'exécution de sanctions pénales, et à la libre circulation de ces données et abrogeant la décision-cadre 2008/977/JAI du Conseil.*

²⁵ https://www.contrôleorgaan.be/files/DA230032_F.pdf.

²⁶ P. 110 de l'Exposé des motifs du Projet.

²⁷ Cette lacune a d'ailleurs également été détectée en p. 8 du protocole de coopération entre les autorités de contrôle fédérales existantes (<https://www.autoriteprotectiondonnees.be/publications/protocole-de-cooperation-entre-les-autorites-de-contrôle-federales-belges-en-matiere-de-protection-des-donnees.pdf>).

que ce qui est présupposé dans le passage cité au point 26. À titre d'illustration, l'Autorité renvoie dans ce cadre aux points d'attention suivants :

- Le rôle d'une autorité de contrôle à part entière ne se limite pas à intervenir en tant qu'instance de recours. L'autorité de contrôle doit pouvoir intervenir, qu'un recours ait été introduit officiellement à l'encontre d'une décision judiciaire déterminée ou non.
- La mission d'une autorité de contrôle comprend en principe également des tâches purement d'avis/de sensibilisation.
- La mission d'une "autorité de contrôle" ne se limite pas à veiller aux droits des personnes concernées, comme cela est avancé dans le passage souligné au point 26.
- La désignation d'une autorité de contrôle, ainsi que la définition de ses compétences, doivent être explicitement ancrées dans la loi. Une simple référence dans l'Exposé des motifs n'offre pas de base légale concluante.

29. Vu ce qui précède, l'Autorité demande que la création de l'autorité de contrôle soit mise en conformité avec le droit européen à la protection des données.

PAR CES MOTIFS,

l'Autorité,

estime que :

- les finalités, la nécessité et la proportionnalité des traitements de données visés aux articles 13 et 21 du Projet ne sont pas suffisamment motivées (voir les points 7, 8 et 10) ;
- le cadre normatif pour le "Registre central des dossiers pénaux" a besoin d'être adapté afin d'accroître la précision et la prévisibilité des règles envisagées par le Projet (voir les points 11 à 15 inclus) ;
- le cadre normatif pour le "Système informatique centralisé pour la gestion des dossiers numériques" a besoin d'un suivi ultérieur pour en évaluer la précision et la prévisibilité (voir les points 17 à 20 inclus) ;
- le règlement prévu dans le Projet en matière de droits des personnes concernées dans le cadre de la procédure pénale soulève des questions (voir le point 25) ;
- lors de la création d'une "autorité de contrôle", les principes issus du droit à la protection des données doivent constituer le fil rouge (voir les points 26 à 29 inclus) ;

estime en outre que les modifications suivantes s'imposent :

- définir la notion de "numéro APFIS" (voir le point 9) ;
- assurer la transparence concernant la stratégie d'anonymisation envisagée pour les traitements statistiques visés aux articles 30 et 130 du Projet (voir les points 16 et 23) ;
- préciser quels tiers ont accès au "registre central des règlements collectifs de dettes" (voir les points 21-22).



Pour le Centre de Connaissances,
Cédrine Morlière, Directrice





Autorité de protection des données
Gegevensbeschermingsautoriteit

Advies nr. 145/2023 van 29 september 2023

Betreft: een voorontwerp van wet houdende bepalingen inzake digitalisering van justitie en diverse bepalingen (CO-A-2023-405)

Het Kenniscentrum van de Gegevensbeschermingsautoriteit (hierna de "Autoriteit"), aanwezig: mevrouw Cédrine Morlière, mevrouw Nathalie Raghenon, mevrouw Griet Verhenneman en de heren Yves-Alexandre de Montjoye, Bart Preneel en Gert Vermeulen;

Gelet op de wet van 3 december 2017 tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit, inzonderheid op artikelen 23 en 26 (hierna "WOG");

Gelet op artikel 25, lid 3, WOG volgens hetwelk de beslissingen van het Kenniscentrum bij meerderheid van stemmen worden aangenomen;

Gelet op de Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (hierna "AVG");

Gelet op de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens (hierna "WVG");

Gelet op het verzoek om advies van Dhr. Vincent Van Quickenborne, Vice-eersteminister en minister van Justitie en Noordzee (hierna "de aanvrager"), ontvangen op 24/07/2023;

Brengt op 29 september 2023 het volgend advies uit:

I. VOORWERP VAN DE ADVIESAANVRAAG

1. De aanvrager verzoekt om het advies van de Autoriteit aangaande een voorontwerp van wet *houdende bepalingen inzake digitalisering van justitie en diverse bepalingen* (hierna "het Ontwerp").
2. In het Ontwerp komen de volgende verwerkingen van persoonsgegevens aan bod:
 - Artikel 13 van het Ontwerp voegt in artikel 195 van het Wetboek van Strafvordering (WSV) de verplichte vermeldingen toe die dienen te worden opgenomen in een vonnis in strafzaken.
 - Artikel 19 van het Ontwerp herstelt het artikel 563 WSV waarin het "digitaal strafdossier" wordt geregeld.
 - Artikel 21 van het Ontwerp herstelt het artikel 564 WSV waarin het "Centraal Register van Strafdossiers" wordt geregeld.
 - Door artikel 27 van het Ontwerp wordt het artikel 26/1 van het koninklijk besluit van 15 februari 1999 *houdende de vaststelling van de verkiezingsprocedure voor de ledenmagistraten van de Hoge Raad voor de Justitie* overgeheveld naar het Gerechtelijk Wetboek. Deze bepaling regelt de opslag van de persoonsgegevens van de kiezers en kandidaten die tijdens de verkiezingsprocedure worden verzameld.
 - Artikel 28 van het Ontwerp voegt een lid toe tussen het eerste en tweede lid van artikel 508/13 van het Gerechtelijk Wetboek waarin bepaalde gegevensverwerkingen worden geregeld die door het bureau voor juridische tweedelijsbijstand worden verricht.
 - De artikelen 29-30 van het Ontwerp voegen twee nieuwe artikelen 508/13/5 en 508/13/6 in in het Gerechtelijk Wetboek, waarin de taken en verantwoordelijkheden worden uiteengezet van de Orde van Vlaamse balies en de Ordre des barreaux francophones et germanophone met betrekking tot het beheer van het centraal register van de gegevens die verwerkt worden voor de juridische tweedelijsbijstand ("Register tweedelijsbijstand").
 - In artikel 35 van het Ontwerp wordt een gecentraliseerd informaticasysteem opgericht voor het beheer van digitale gerechtelijke dossiers.
 - Artikel 39 van het Ontwerp voegt in artikel 780 van het Gerechtelijk Wetboek het "identificatienummer in het bisregister" toe als verplichte vermelding in een vonnis
 - Artikel 43 van het Ontwerp amendeert artikel 1675/22 van het Gerechtelijk Wetboek, waardoor nu ook de volgende personen toegang krijgen tot het "centraal register collectieve schuldenregelingen": *"de belanghebbende derden, de derden die deze personen beroepsmatig rechtsbijstand verlenen, alsook de wettelijke vertegenwoordiger of gerechtelijk mandataris"*
 - Artikel 46 van het Ontwerp voegt een nieuw artikel 8 toe aan de wet van 8 maart 1999 *tot instelling van een Adviesraad van de magistratuur* dat in een bewaartermijn voorziet voor

persoonsgegevens van kiezers en kandidaten die tijdens een verkiezingsprocedure zijn verzameld.

- De artikelen 47 en 48 van het Ontwerp amenderen de artikelen 46 en 58 van de wet van 17 mei 2006¹ waardoor de Dienst Vreemdelingenzaken wordt toegevoegd als bestemming van een vonnis, met name in het geval dat vonnis betrekking heeft op een voorlopige invrijheidstelling met het oog op verwijdering van het grondgebied.
- Artikel 53 van het Ontwerp amendeert artikel 44 van de wet van 5 mei 2014 *betreffende de internering*. Deze wijziging is erop gericht om de vonnissen van de Kamer tot bescherming van de maatschappij – met name ingeval een dergelijk vonnis betrekking heeft op een vervroegde invrijheidstelling met het oog op verwijdering van het grondgebied of met het oog op overlevering – mee te delen aan de Dienst Vreemdelingenzaken.
- De artikelen 54 tot en met 56 van het Ontwerp amenderen bepaalde artikelen in het Wetboek van vennootschappen en verenigingen. In deze bepalingen komt o.a. een databanksysteem aan bod waarin gegevens betreffende rechtspersonen verwerkt worden. In deze context vinden ook een aantal verwerkingen van persoonsgegevens plaats (zoals bijvoorbeeld identificatiegegevens van partijen die in een oprichtingsakte van een vennootschap zijn opgenomen).
- Artikel 58 van het Ontwerp amendeert artikel 19 van de wet van 5 mei 2019². Deze bepaling voegt de Dienst Vreemdelingenzaken toe aan de opsomming van overheden, organen of diensten met een leesrecht in het “Geïntegreerd elektronisch justitieel opvolgdossier” en dit specifiek in gevallen van voorlopige invrijheidsstelling met het oog op de verwijdering van het grondgebied of met het oog op overlevering.
- De artikelen 83 en 84 van het Ontwerp zijn bedoeld om wijzigingen door te voeren in de artikelen 590 en 591 WSV, om enerzijds de unieke dactyloscopische referentie van de veroordeelde personen in het Centraal Strafregister op te nemen en om anderzijds de vingerafdrukken van bepaalde onderdanen van derde landen op te vragen om deze overeenkomstig de Europese regelgeving naar de Ecris-TCN-gegevensbank door te sturen.
- Artikel 85 van het Ontwerp wijzigt artikel 619 WSV om veroordelingen met eenvoudige schuldverklaring en beslissingen tot opschorting van de uitspraak van de veroordeling uit te wissen.
- De artikelen 128 tot en met 130 van het Ontwerp strekken tot doel om de wet van 28 mei 2002 *betreffende de euthanasie* te wijzigen teneinde die aan te passen conform een arrest

¹ Wet van 17 mei 2006 *betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten*.

² Wet van 5 mei 2019 *houdende diverse bepalingen inzake informatisering van Justitie, modernisering van het statuut van rechters in ondernemingszaken en inzake de notariële aktebank*.

van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens (Zaak "Mortier tegen België" dd 4 oktober 2022)³.

3. Verder beogen de artikelen 70 tot 73 en 75 tot 81 van het Ontwerp om de Richtlijn 2016/680⁴ in nationaal recht om te zetten en dit specifiek met betrekking tot de verwerkingen van persoonsgegevens die door de hoven en rechtbanken en het openbaar ministerie in het kader van de strafvordering worden uitgevoerd. Ze omvatten een regeling voor inzage, verkrijgen van afschrift, verbetering, wijziging, wissen, verbod of beperking van het gebruik van persoonsgegevens in het kader van de strafprocedure. In de Memorie van Toelichting bij het Ontwerp (p. 110) wordt ook melding gemaakt van een *"Toezichthoudende autoriteit met betrekking tot de rechten van de betrokkene"*.

II. ONDERZOEK VAN DE AANVRAAG

A. De voorzienbaarheid en de nauwkeurigheid van de normatieve bepalingen die de in het Ontwerp voorziene gegevensverwerkingen omkaderen

4. Krachtens artikel 22 van de Grondwet en artikel 8 van het EVRM, moet voor verwerkingen van persoonsgegevens die noodzakelijk zijn voor de vervulling van een wettelijke verplichting en/of voor de uitoefening van een opdracht van algemeen belang of in het kader van de uitoefening van het openbaar gezag die aan een verwerkingsverantwoordelijke is toevertrouwd, duidelijke en nauwkeurige regelgeving gelden, waarvan de toepassing voor de betrokkenen voorzienbaar moet zijn⁵. Met andere woorden, de regelgeving die de gegevensverwerking regelt of waarvan de toepassing een gegevensverwerking met zich meebrengt, moet voldoen aan de vereisten van voorzienbaarheid en nauwkeurigheid, zodat bij lezing ervan, de betrokkenen duidelijk kunnen begrijpen welke verwerkingen met hun gegevens zullen worden verricht en onder welke omstandigheden deze verwerkingen zijn toegestaan. Bovendien is het volgens artikel 22 *Grondwet* noodzakelijk dat de "wezenlijke elementen" van de gegevensverwerking door middel van een formele wettelijke norm worden vastgesteld.

³ Samengevat: Vandaag dient een arts die euthanasie uitvoert reeds een registratiedocument in te vullen dat aan de Federale Controle -en evaluatiecommissie Euthanasie wordt voorgelegd. In de huidige regeling bestaat dit document uit twee luiken, waarvan één luik slechts in uitzonderlijke gevallen door voornoemde Commissie wordt geraadpleegd. Door deze procedure krijgen de leden van de Commissie de naam van de patiënt meestal niet te zien. In de toekomst zou telkens het volledige formulier door voornoemde Commissie kunnen geraadpleegd worden en dit om erover te waken dat geen enkel lid van voornoemde Commissie zich in een situatie van een belangenconflict bevindt.

⁴ Richtlijn (EU) 2016/680 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 *betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens door bevoegde autoriteiten met het oog op de voorkoming, het onderzoek, de opsporing en de vervolging van strafbare feiten of de tenuitvoerlegging van straffen, en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Kaderbesluit 2008/977/JBZ van de Raad*

⁵ Zie ook overweging 41 van de AVG.

5. Overeenkomstig voormeld legaliteits- en voorzienbaarheidsbeginsel, moeten wetgevingsnormen die een belangrijke inmenging vertegenwoordigen in de rechten en vrijheden van de betrokkenen⁶ minstens volgende essentiële verwerkingselementen vastleggen:

- het (de) precieze en concrete doeleinde(n);
- de identiteit van de verwerkingsverantwoordelijke(n) (tenzij dit duidelijk is);
- de (categorieën van) gegevens die noodzakelijk zijn voor de verwezenlijking van dit (deze) doeleinde(n);
- de categorieën van betrokkenen wiens gegevens zullen worden verwerkt;
- de maximale bewaartermijn van de gegevens;
- de (categorieën van) ontvangers aan wie de gegevens worden meegedeeld, evenals de omstandigheden waarin en de redenen waarom de gegevens worden verstrekt;
- in voorkomend geval en voor zover noodzakelijk, de beperking van de verplichtingen en/of rechten vermeld in de artikelen 5, 12 tot 22 en 34 AVG.

6. De toepassing van bovenstaande principes op de gegevensverwerkingen die in het Ontwerp geregeld worden, noopt de Autoriteit tot de vaststelling dat er voor een aantal verwerkingen essentiële elementen ontbreken of dat deze onvoldoende duidelijk zijn. Hierna schetst zij deze hiaten en zij dringt er op aan om het Ontwerp op de desbetreffende punten bij te sturen.

a. Artikel 13 van het Ontwerp – Vermelding APFIS-nummer in vonnissen in strafzaken

7. Ingevolge artikel 13 van het Ontwerp zal o.a. het "APFIS-nummer⁷" van de partijen vermeld worden in vonnissen in strafzaken. De Autoriteit stelt **ten eerste** vast dat (de Memorie van Toelichting bij) het Ontwerp geen preciseringen bevat over de exacte doeleinden van deze maatregel. Wellicht ligt dit doeleinde vervat in het nieuw voorgestelde tweede en derde lid van art. 590 Sv. (ingevoegd via art. 83 van het Ontwerp) op grond waarvan dactyloscopische gegevens zullen verwerkt worden door het Centaal Strafregister. De Autoriteit verzoekt om deze link tussen beide artikelen ook expliciet in artikel 13 van het Ontwerp te vermelden. Mochten nog andere doeleinden worden nagestreefd, dan dienen deze uiteraard eveneens te worden geëxpliciteerd.

⁶ Er zal veelal sprake zijn van een belangrijke inmenging in de rechten en vrijheden van de betrokkenen wanneer een gegevensverwerking een of meerdere van de volgende kenmerken vertoont: de verwerking betreft een (grootschalige) verwerking van speciale categorieën persoonsgegevens (zoals gerechtelijke gegevens) betreffende kwetsbare personen, welke de kruising of koppeling impliceert van persoonsgegevens afkomstig uit verschillende bronnen en dit voor toezichts- of controledoeleinden welke, in voorkomend geval, kunnen leiden tot een beslissing met negatieve gevolgen voor de betrokkenen. Bijkomend in aanmerking te nemen kenmerken zijn o.a.: een mededeling van de gegevens aan derden, een gebeurlijke beperking van de rechten van de betrokkenen en het voorzien in het gebruik van het Rijksregisternummer.

⁷ *Automated Palm and Fingerprint Identification System.*

8. **Ten tweede** verzoekt de Autoriteit om te verduidelijken in welke gevallen dit nummer zal vermeld worden, mede om de noodzaak en de evenredigheid van de maatregel te motiveren. Wellicht zal dit enkel nuttig zijn als het moeilijk is om de persoon betrouwbaar te identificeren op basis van gewone identificatiegegevens (naam, voornaam, geboortedatum, Rijksregisternummer).

9. De Autoriteit merkt **ten derde** – en in subsidiaire orde – op dat de notie “APFIS” niet in het Ontwerp gedefinieerd wordt en zij verzoekt aldus om een definitie toe te voegen of om minstens een kruisverwijzing te maken naar andere regelgeving waarin een dergelijke definitie zou zijn ingebed⁸.

b. Artikelen 21&37 van het Ontwerp – “Centraal register van Strafdossiers”

10. Artikel 21 van het Ontwerp handelt over de oprichting van het “Centraal register van Strafdossiers”. De Autoriteit merkt **ten eerste** op dat er niet wordt gemotiveerd waarom het noodzakelijk en evenredig is om strafdossiers in een centraal register onder te brengen en waarom deze aanpak bijvoorbeeld de voorkeur krijgt op een gedecentraliseerd model⁹. In haar advies van 5 september 2023¹⁰ (randnummer 26) schetst het C.O.C. – specifiek voor het politieel luik – een aantal voordelen van deze piste, maar deze (en wellicht ook nog andere) overwegingen worden niet belicht door de steller van het Ontwerp. De Autoriteit kan vandaag dus niet volledig inschatten welke motieven de oprichting van een “Centraal register van Strafdossiers” rechtvaardigen en zij nodigt de steller van het Ontwerp uit om deze leemte (in de Memorie van Toelichting) op te vullen¹¹.

De opmerkingen die de Autoriteit hierna maakt, dienen dus onder dit belangrijk voorbehoud te worden gelezen.

11. De Autoriteit merkt **ten tweede** op dat artikel 21 van het Ontwerp de negen doeleinden van het “Centraal register van Strafdossiers” opsomt, waaronder een statistische verwerking *“binnen de grenzen gesteld door titel 4 van de WVG van de in het Centraal register opgenomen gegevens”*¹². De expliciete verwijzing naar Titel IV WVG voor verwerkingen voor statistische doeleinden lijkt echter niet pertinent, aangezien voornoemde Titel enkel van toepassing is op verwerkingen waarbij wordt afgeweken van bepaalde gegevensbeschermingsrechten. Mocht deze verwijzing toch worden behouden in het Ontwerp, dan moet bijkomend worden verduidelijkt en gemotiveerd van welke gegevensbeschermingsrechten in deze context zou worden afgeweken.

⁸ Cf. bijvoorbeeld art. 13.7 van het koninklijk besluit van 17 juli 2013 *tot uitvoering van de wet van 22 maart 1999 betreffende de identificatieprocedure via DNA-onderzoek in strafzaken en tot bepaling van de datum van inwerkingtreding van de wet van 7 november 2011 houdende wijziging van het Wetboek van strafvordering en van de wet van 22 maart 1999 betreffende de identificatieprocedure via DNA-onderzoek in strafzaken*.

⁹ Cf. advies nr 97/2023 (<https://www.gegevensbeschermingsautoriteit.be/publications/advies-nr.-97-2023.pdf>).

¹⁰ https://www.controleorgaan.be/files/DA230032_N.pdf

¹¹ Zie bv. ook randnummers 21 e.v. van advies nr. 36/2020 (<https://www.gegevensbeschermingsautoriteit.be/publications/advies-nr.-36-2020.pdf>).

¹² Het ontworpen artikel 564, §1, tweede lid, punt 9°.

12. **Ten derde** constateert de Autoriteit dat in het door artikel 21 van het Ontwerp ontworpen artikel 564, §1 & §5, WSV, een aantal noties inzake lees-en schrijfrechten in het "Centraal register van Strafdossiers" op een niet-coherente manier worden gehanteerd, waardoor de nauwkeurigheid en de leesbaarheid van de tekst in het gedrang komt. Het betreft met name de volgende begrippen: "raadpleging"¹³, "toegang"¹⁴, "aanvullen en verbeteren [van gegevens]"¹⁵, "gegevens neer te leggen en te raadplegen"¹⁶. De Autoriteit verzoekt om daarentegen per actor helder en nauwkeurig te vermelden over welke lees -en/of schrijfrechten deze exact beschikt en voor welke doeleinden deze rechten gelden, zodat er geen enkele twijfel kan rijzen over de draagwijdte ervan (zie ook randnummer 15). Evident dient het principe van de minimale gegevensverwerking hierbij als leidraad te fungeren en dient hierbij ook rekening gehouden te worden met het feit dat bepaalde actoren reeds toegang hebben tot bestaande gegevensbronnen, zoals bijvoorbeeld tot het Centraal Strafregister¹⁷.

13. **Ten vierde** stelt de Autoriteit vast dat in artikel 37 van het Ontwerp – dat een artikel 725quater van het Gerechtelijk Wetboek ontwerpt – de verwerkingsverantwoordelijke van het "Centraal register van Strafdossiers" wordt aangeduid. Er wordt hiertoe met name een "subcomité" opgericht bij het gemeenschappelijk beheerscomité als bedoeld in artikel 42 van de wet van 18 februari 2014 *betreffende de invoering van een verzelfstandigd beheer voor de rechterlijke organisatie*. Dit subcomité wordt samengesteld uit telkens één vertegenwoordiger gemandateerd door:

- het College van de hoven en rechtbanken;
- het Hof van Cassatie;
- het College van het openbaar ministerie;
- de FOD Justitie.

Het ontworpen artikel 725quater van het Gerechtelijk Wetboek stelt dat deze vier entiteiten die in het subcomité vertegenwoordigd zijn, optreden als "*gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijken*".

¹³ Het ontworpen artikel 564, §1, tweede lid, punt 3°, & §5, eerste lid, punt 4°.

¹⁴ Het ontworpen artikel 564, §5, eerste lid & punten 3° & 5°.

¹⁵ Het ontworpen artikel 564, §5, eerste lid, punt 1°.

¹⁶ Het ontworpen artikel 564, §5, eerste lid, punt 2°.

¹⁷ Meer in het algemeen verwijst de Autoriteit in dit verband naar een overweging die haar rechtsvoorganger destijds poneerde in een advies op twee voorontwerpen van wet tot oprichting van de gegevensbank Phenix, aangezien de erin geschetste evenwichtsoefening vandaag nog steeds actueel is: "*Naast de kwestie van de gegevensbescherming sensu stricto, vestigt de Commissie de aandacht op het feit dat de intrede van de technologie in de rechtbanken weliswaar – en dit is positief – de taak van de rechter vergemakkelijkt en hem toelaat eenvoudiger de gegevens te verzamelen met betrekking tot een dossier of tot een element van het dossier (vb. aantal vorige veroordelingen van de verdachte) maar tevens de macht van de parketten en rechtbanken ten overstaan van de te berechten personen verhoogt. Het streven naar het behoud van een zeker evenwicht tussen de belangen van de te berechten personen en het gerechtelijk apparaat pleit voor zekere beperkingen bij de verwerking van gegevens en de toegang hiertoe en tegelijkertijd voor een grotere transparantie van de bij het gerechtelijk apparaat bestaande informatiesystemen die in overeenstemming zijn met de bestaande wetten. De Commissie wenst dat bij het vastleggen van de regels voor toegang en werking van het informatiesysteem, het noodzakelijke evenwicht tussen het algemeen belang dat gediend wordt door de rechterlijke macht en de vrijheden van de te berechten persoon, aandachtig zou worden onderzocht.*" (Zie randnummer 7 van advies nr. 11/2004 (<https://www.gegevensbeschermingsautoriteit.be/publications/advies-nr.-11-2004.pdf>)).

14. De Autoriteit stelde reeds in één van haar eerdere adviezen dat de rol van verwerkingsverantwoordelijke kan toegewezen worden aan een beheerscomité waarin elk orgaan zetelt dat met het oog op zijn openbare dienstverleningstaak op legitieme wijze controle moet uitoefenen op de kwestieuze verwerking¹⁸.

15. De Autoriteit onderlijnt verder dat de aanduiding van een verwerkingsverantwoordelijke in de regelgeving dient te stroken met de rol die deze actor in de praktijk opneemt. Het tegenovergestelde beweren zou de doelstelling van deze aanduiding in gevaar kunnen brengen, zijnde een coherent en hoog beveiligingsniveau te verzekeren voor natuurlijke personen.

De Autoriteit merkt in dit verband op dat er in de context van het "Centraal register van Strafdossiers" een groot aantal verschillende verwerkingen zullen plaatsvinden (zie ook randnummer 12). De opslag/bewaring van alle dossiers in dit register zal wellicht onder de verantwoordelijkheid vallen van de gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijken die in randnummer 13 worden geciteerd. Andere verwerkingen, zoals bijvoorbeeld de registratie en raadpleging van informatie door magistraten of door politiediensten, zijn aparte verwerkingen die (deels) onder de verantwoordelijkheid van deze actoren vallen. De Autoriteit onderlijnt dat de verantwoordelijkheden in het samenspel van deze verschillende verwerkingen helder moeten bepaald worden. Evident dient hierbij ook steeds over het geheim van het onderzoek en over de onafhankelijkheid van de rechterlijke macht gewaakt te worden.

c. Artikelen 29 & 30 van het Ontwerp – "Register tweedelijsbijstand"

16. De Autoriteit neemt er akte van dat het "Register tweedelijsbijstand" o.a. tot doel strekt om "geanonimiseerde statistieken" inzake juridische tweedelijsbijstand op te stellen, terwijl de Memorie van Toelichting bij het Ontwerp geen informatie bevat over de beoogde anonimiseringsstrategie. Transparantie met betrekking tot de weerhouden anonimiseringsstrategie en een analyse van de risico's verbonden aan heridentificatie zijn nochtans elementen die bijdragen tot een weloverwogen aanpak van het anonimiseringsproces. Voor het overige verwijst de Autoriteit naar advies 05/2014 van de Werkgroep « Artikel 29 » over gegevensbescherming, voorganger van het Europees Comité voor gegevensbescherming, over de anonimiseringstechnieken¹⁹.

¹⁸ Randnummer 21 van advies nr. 32/2020.

¹⁹ Dit advies is beschikbaar op volgend adres: https://ec.europa.eu/justice/article-29/documentation/opinion-recommendation/files/2014/wp216_en.pdf

d. Artikelen 35 & 37 van het Ontwerp – Gecentraliseerd informaticasysteem voor het beheer van digitale dossiers

17. De Autoriteit neemt er akte van dat het “Gecentraliseerd informaticasysteem voor het beheer van digitale dossiers” – volgens de uitleg in de Memorie van Toelichting bij het Ontwerp²⁰ - geen gegevensbank is, maar dat het daarentegen een applicatie betreft die toegang geeft tot de digitale dossiers en dat deze applicatie het beheer van de dossiers toelaat.

18. Aangezien het louter om een applicatie gaat via dewelke verschillende types van verwerkingen kunnen plaatsvinden, rijst de vraag of het ontworpen artikel 725^{ter} van het Gerechtelijk Wetboek wel de aangewezen plaats is om alle essentiële elementen (cf. *supra* randnummer 5) te bepalen van de gegevensverwerkingen die in deze context zullen plaatsvinden. In elk geval zijn de bepalingen van het ontworpen artikel 725^{ter} dermate generiek dat ze vaak (wellicht noodgedwongen) weinig precies zijn en op zichzelf staand geen transparant regelgevend kader kunnen vormen. De Autoriteit onderlijnt daarom het belang om elke verwerking normatief te omkaderen op de plaats in de regelgeving waar de werkingsregels m.b.t. elk rechtscollege en/of elke gerechtelijke procedure zijn ingebed. Mogelijks bieden de bestaande regels in o.a. het Gerechtelijke Wetboek en het WSV dienaangaande reeds houvast, maar deze transversale analyse gaat het bestek van onderhavig advies (en wellicht ook van de voorbereidende werkzaamheden betreffende het Ontwerp) te buiten.

19. Ter illustratie verwijst de Autoriteit naar de vijfde paragraaf van het ontworpen artikel 725^{ter} van het Gerechtelijk Wetboek: “§5. Dit dossierbeheersysteem geeft persoonsgegevens door overeenkomstig het Gerechtelijk Wetboek, het Wetboek van strafvordering en de bijzondere wetten die betrekking hebben op de straf -en burgerlijke rechtspleging en de uitvoeringsbesluiten ervan”. Deze bepaling maakt de erin geviseerde verwerkingen niet voldoende “voorzienbaar”, maar samengelezen met de relevante artikelen uit de geciteerde wetten is mogelijks wel sprake van een kwalitatief normatief kader. De Autoriteit adviseert daarom om – bijvoorbeeld bij een eventuele toekomstige amendering van o.a. het Gerechtelijke Wetboek en het WSV – steeds oog te hebben voor het volledige normatief kader betreffende een bepaalde verwerking en om de normen waar nodig aan te vullen met ontbrekende essentiële elementen (cf. *supra* randnummer 5).

20. Tot slot merkt de Autoriteit op dat de verwerkingsverantwoordelijke voor het “Gecentraliseerd informaticasysteem voor het beheer van digitale dossiers” wordt aangeduid in artikel 37 van het Ontwerp. Ze verwijst dienaangaande naar de opmerking die zij hoger onder randnummers 13 t.e.m. 15 heeft gemaakt.

²⁰ Derde alinea op p. 176 van de Memorie van toelichting bij het Ontwerp.

e. Artikel 43 van het Ontwerp – Toegang tot het “centraal register collectieve schuldenregelingen”

21. Artikel 43 van het Ontwerp amendeert artikel 1675/22 Gerechtelijk Wetboek, waardoor ook de volgende personen toegang krijgen tot het “centraal register collectieve schuldenregelingen”: *“de belanghebbende derden, de derden die deze personen²¹ beroepsmatig rechtsbijstand verlenen, alsook de wettelijke vertegenwoordiger of gerechtelijk mandataris”*.

22. Blijkens de Memorie van Toelichting bij het Ontwerp (p. 195) zijn de toegangsrechten tot het “centraal register collectieve schuldenregelingen” vandaag te beperkend geformuleerd. Specifiek voor de “belanghebbende derden” die als toegangsgerechtigden worden toegevoegd, worden een aantal voorbeelden gegeven (zoals een betrokken gerechtsdeurwaarder). De Autoriteit adviseert om de toegang te beperken tot deze concrete gevallen en om aldus de notie “belanghebbende derden” – een term die immers niet duidelijk en nauwkeurig genoeg is – te vervangen door de actoren die in voornoemde voorbeelden geciteerd worden.

f. Artikel 130 van het Ontwerp – Statistische verwerking van gegevens inzake euthanasie

23. Artikel 130 van het Ontwerp wijzigt artikel 9 van de wet van 28 mei 2002 *betreffende de euthanasie* en deze bepaling schrijft voor dat op basis van de registratiedocumenten waarmee gevallen van euthanasie worden gemeld aan de Federale Controle -en evaluatiecommissie Euthanasie, een *“statistisch anoniem verslag”* zal opgemaakt worden. De Autoriteit wijst in dit verband naar de opmerking die zij hoger in randnummer 16 heeft gemaakt.

B. Elektronische correspondentie tijdens de strafprocedure

24. Meerdere artikelen in het Ontwerp impliceren dat bepaalde correspondentie in de strafrechtssketen voortaan ook via elektronische weg kan plaatsvinden. De Autoriteit verwijst in dit verband naar het standpunt dat zij heeft ingenomen in haar advies nr. 49/2023²².

²¹ De onderlijnde passage betreft wellicht een fout in de tekst/vertaling en dient mogelijks te worden geschrapt.

²² “49. Voor het overige heeft de Autoriteit alle begrip voor - en deelt zij zelfs - de bezorgdheid op “het terrein” in verband met de omslachtigheid en de kosten van aangetekende brieven. Behalve het feit dat het afschaffen van de aangetekende brief niet tot gevolg mag hebben dat de betrokkene moet bewijzen dat de administratie hem haar beslissing niet heeft meegedeeld om een procedure in te leiden of een sanctie op te leggen of dat deze beslissingen naar een verkeerd adres zijn gestuurd - houdt het gebruik van elektronische post voor de mededeling van gegevens in verband met strafbare feiten aanzienlijke risico's in en moet het worden vermeden, met name wat betreft post van de overheid.

50. De Autoriteit is van mening dat het hoogstens mogelijk is te voorzien in het facultatieve gebruik (en dus gebaseerd op de toestemming van de betrokkene) van een communicatieplatform dat een beveiligingsniveau biedt dat is aangepast aan de doorgegeven gegevens.

In dit geval vereisen de gegevens over strafbare feiten een hoog niveau van vertrouwelijkheid. Naast de in de normen voor informatiebeveiliging opgesomde algemene maatregelen (bijvoorbeeld de normen ISO 27001, 27002, 27701), zouden met

C. De rechten van de betrokkenen in het kader van de strafprocedure

25. De artikelen 35²³, 70 tot 73 en 75 tot 81 van het Ontwerp strekken tot doel om de Richtlijn 2016/680²⁴ in nationaal recht om te zetten en dit specifiek met betrekking tot de verwerkingen van persoonsgegevens die door de hoven en rechtbanken en het openbaar ministerie in het kader van de strafvordering worden uitgevoerd. De Autoriteit onderschrijft in dit verband de bezorgdheden die het C.O.C. in randnummers 11 t.e.m. 22 van haar advies van 5 september 2023²⁵ heeft geuit.

D. De toezichthoudende autoriteit met betrekking tot de rechten van de betrokkene in een strafprocedure

26. In de Memorie van Toelichting bij het Ontwerp is de volgende passage opgenomen:

"Toezichthoudende autoriteit met betrekking tot de rechten van de betrokkene.

name, om een correct niveau van vertrouwelijkheid in de e-mailcommunicatie te bereiken, maatregelen kunnen worden getroffen met betrekking tot zowel het transmissiekanaal als het bericht (en de eventuele bijlagen) zelf, bijvoorbeeld door middel van:

- Het gebruik van een online uitwisselingsplatform met veiligheidsnormen overeenkomstig de stand van de techniek. Op internet is het gebruik van het TLS protocol in een versie gelijk aan of hoger dan versie 1.2 een goede praktijk;

- Een encryptiesoftware die de informatie voor iedereen onbegrijpelijk maakt die niet over de nodige informatie beschikt voor de decryptie (de sleutel), zoals de gratis compressietool "7-zip" waarbij de encryptiestandaard AES-256 wordt gebruikt. Er zij opgemerkt dat twee verschillende communicatiekanalen moeten worden gebruikt voor het verzenden van het versleuteld bericht en de overeenkomstige decoderingssleutel (bijvoorbeeld e-mail en daarna telefoon);

- Indien men er zeker van wil zijn dat de informatie geen wijzigingen heeft ondergaan tijdens de doorgifte, kan gebruik worden gemaakt van een "Message Authentication Code"-algoritme (MAC), een authentieke versleutelingsmethode of een elektronische handtekening. Er moeten alleen MAC-algoritmes worden gebruikt met een beveiligingsniveau vergelijkbaar met CMAC-AES, HMAC-SHA-256, HMAC-S12, KMAC op basis van SHA-3, Poly1305-AES of GMAC. Voor de authentieke versleutelingsmethode moet GCM, CCM, GCM-SIV in combinatie met AES of AEGIS-256 worden gebruikt. Voor de elektronische handtekening moet een algoritme worden gebruikt dat is toegestaan in de Europese Unie voor de gekwalificeerde elektronische handtekening, nl. RSA-2048 met SHA-512 of SHA-3 et PKCS#1 v2.0. Naast deze maatregelen is het raadzaam voor elk systeem dat toegang tot gevoelige gegevens geeft:

- de authenticatie met minstens twee factoren te gebruiken (authenticatie bij het platform door een gebruikersnaam en een wachtwoord is niet voldoende);

- een strikt wachtwoordbeleid te voeren (een willekeurig wachtwoord samengesteld uit ten minste 17 tekens of een willekeurig wachtwoord samengesteld uit alfanumerieke tekens (a-z, A-Z, 0-9,...) van ten minste 14 tekens;

- van eventuele verwerkers en subverwerkers te eisen dat zij aan dezelfde veiligheidseisen voldoen (zelfs als de verwerker eBox is (indien het beroep wordt overwogen en compatibel is met het voorgaande, moet rekening worden gehouden met de adviezen nr. 47/2018 van 23 mei 2018 inzake de elektronische uitwisseling van berichten met overheidsinstanties, nr. 16/2019 tot vaststelling van de voorwaarden, de procedure en de gevolgen van de erkenning van dienstverleners voor elektronische uitwisseling van berichten via eBox, nr. 154/2019 van 4 september 2019 over het voorontwerp van decreet tot wijziging van het decreet van 27 maart 2014 betreffende de communicaties via elektronische weg tussen de gebruikers en de Waalse openbare overheden en van het decreet van 27 maart 2014, betreffende de communicaties via elektronische weg tussen de gebruikers en de Waalse openbare overheden voor de aangelegenheden bedoeld in artikel 138 van de Grondwet, en nr. 165/2019 betreffende een ontwerp van koninklijk besluit tot wijziging van de artikelen 136/1 en 136/2 van het koninklijk besluit tot uitvoering van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen 1992 betreffende de elektronische aanbidding van aanslagbiljetten, voor de bepaling van het normatieve kader)."

(<https://www.gegevensbeschermingsautoriteit.be/publications/advies-nr.-49-2023.pdf>).

²³ Zie het ontworpen artikel 725 ter, §6.

²⁴ Richtlijn (EU) 2016/680 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens door bevoegde autoriteiten met het oog op de voorkoming, het onderzoek, de opsporing en de vervolging van strafbare feiten of de tenuitvoerlegging van straffen, en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Kaderbesluit 2008/977/JBZ van de Raad

²⁵ https://www.conroleorgaan.be/files/DA230032_N.pdf

*Aangezien de rechten van de betrokkene in het Wetboek van Strafvordering zijn opgenomen, vervullen de bij het Wetboek van Strafvordering ingestelde rechtscolleges in hoger beroep de rol van toezichthoudende autoriteit met betrekking tot die rechten.*²⁶

27. De Autoriteit waardeert dat er een initiatief wordt genomen om een (weliswaar partieel) antwoord te bieden op een leemte in de wetgeving²⁷, met name het feit dat de wetgever tot op heden geen toezichthoudende autoriteit heeft aangeduid voor verwerkingen van persoonsgegevens door hoven, rechtbanken en het openbaar ministerie, bij de uitoefening van hun gerechtelijke taken.

28. Tegelijk onderlijnt de Autoriteit dat een toezichthoudende autoriteit aan een aantal minimale voorwaarden dient te voldoen en dat artikel 8.3 van Handvest van de grondrechten van de Europese Unie in dit verband voorschrijft dat een onafhankelijke toezichthoudende autoriteit toeziet op de naleving van de gegevensbeschermingsregels. De notie "toezien op" krijgt in de context van het gegevensbeschermingsrecht (zie bv. Hoofdstuk VI van Richtlijn 2016/680) een andere invulling dan wat in de geciteerde passage in randnummer 26 wordt vooropgesteld. Ter illustratie wijst de Autoriteit in dit verband op de volgende aandachtspunten:

- De rol van een volwaardige toezichthoudende autoriteit is niet beperkt tot het optreden als beroepsinstantie. De toezichthoudende autoriteit moet kunnen tussenkomen, ongeacht of er tegen een bepaalde rechterlijke beslissing formeel hoger beroep wordt ingesteld of niet.
- De opdracht van een toezichthoudende autoriteit omvat in principe ook louter adviserende/sensibiliserende taken.
- De taak van een toezichthoudende autoriteit is niet beperkt tot het bewaken van de rechten van de betrokkenen, zoals in de onderlijnde passage van randnummer 26 wordt geponeerd.
- De aanduiding van een toezichthoudende autoriteit, alsook de vastlegging van diens bevoegdheden, dient expliciet in de wet te worden verankerd. Een loutere verwijzing in de Memorie van Toelichting biedt geen afdoende rechtsbasis.

29. Gelet op wat voorafgaat, verzoekt de Autoriteit om de oprichting van de toezichthoudende autoriteit in lijn te brengen met het Europees gegevensbeschermingsrecht.

²⁶ P. 110 van de Memorie van Toelichting bij het Ontwerp.

²⁷ Dit hiaat werd overigens ook gedetecteerd op p. 8 van het samenwerkingsprotocol tussen de bestaande federale toezichthoudende autoriteiten (<https://www.gegevensbeschermingsautoriteit.be/publications/samenwerkingsprotocol-tussen-de-belgische-federale-toezichthoudende-autoriteiten-op-het-vlak-van-dataprotectie.pdf>)

OM DEZE REDENEN**de Autoriteit,****is van oordeel dat:**

- de doeleinden, de noodzakelijkheid en de evenredigheid van de gegevensverwerkingen bedoeld in de artikelen 13 & 21 van het Ontwerp niet afdoende zijn gemotiveerd (zie randnummers 7, 8 en 10);
- het normatief kader voor het "Centraal register van Strafdossiers" aanpassingen behoeft om de nauwkeurigheid en de voorzienbaarheid van de ontworpen regels te verhogen (zie randnummers. 11 t.e.m. 15);
- het normatief kader voor het "Gecentraliseerd informaticasysteem voor het beheer van digitale dossiers" verdere opvolging behoeft om de nauwkeurigheid en de voorzienbaarheid ervan te evalueren (zie randnummers 17 t.e.m. 20);
- de in het Ontwerp voorziene regeling inzake de rechten van de betrokkenen in het kader van de strafprocedure vragen oproept (zie randnummer 25);
- bij de oprichting van een "toezichthoudende autoriteit" de principes uit het gegevensbeschermingsrecht als leidraad dienen te fungeren (zie randnummers 26 t.e.m. 29);

is bijkomend van oordeel dat volgende wijzigingen zich opdringen:

- definiëren van de notie "APFIS-nummer" (zie randnummer. 9);
- transparantie verzekeren betreffende de beoogde anonimiseringsstrategie voor de statistische verwerkingen bedoeld in de artikelen 30 & 130 van het Ontwerp (zie randnummers 16 & 23);
- preciseren welke derden toegang krijgen tot het "centraal register collectieve schuldenregelingen" (zie randnummers 21-22);



Voor het Kenniscentrum,
Cédrine Morlière, Directeur

